

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190035

UNIVERSAL
LIBRARY

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. ۲۹۷۷۲۶۱/و-ف Accession No. ۱۷۳۰۵

Author شاه ولی اللہ محدث دہلوی ۱۷۳۰۵

Title فنون عمر ۱۹۵۳

This book should be returned on or before the date last marked below.

فیض عظمیٰ

ترجمہ

رسالہ در مذہب فاروق اعظم

مؤلفہ

شاہ ولی اللہ محدث دہلوی

مترجمہ

ابو یحییٰ امام خاں نوشہروی

ادارۂ ثقافت اسلامیہ لاہور

پاکستان

۶۱۹۵۲

اتحاد پریس بکل روڈ لاہور میں باہتمام شیخ امین الدین پرنٹر چھپوا کر
ادارۂ ثقافت اسلامیہ لاہور سے شائع ہوئی۔
(پاکستان)

فہرست مضامین

فتمہ نمبر

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۲	شرط قیاس	۱	خطبہ از شاہ ولی اللہ محدث دہلوی
۱۴	علم میں محاولہ	۲	مقدمہ " " " "
"	کتاب الطہارت	"	محمد مطلق و منتسب
۱۵	کیفیت وضو	۳	شریعت کے دلائل اربعہ
"	وضو میں تین مرتبہ انضار پر پانی بہانا افضل	۴	سنت نبوی سے علوم قرآنی کی تخصیص
"	انگشت پا میں تخلیل	"	خبر واحد کی پہلی مثال (خبر واحد جو صدق ہے)
۱۶	فرضیت نیت وضو	۵	منقول ہو، اگرچہ خلاف قیاس ہو
"	تجدید وضو	"	خبر واحد کی تعریف
۱۷	جینی کے لئے تیمم	"	ہاتھ کی انگلیوں میں تفاضل پر ریت کا مدار
"	مسح ذکر پر تجدید وضو	"	قبول خبر واحد کی دوسری مثال
"	خروج منی پر غسل واجب ہے یا تجدید وضو کافی	۶	دمقوتل کے وارثوں میں ریت کے مستحق کون
۱۸	اگر غسل میں ہاتھ لگ جائے ہاتھ دھو لیجئے	"	کون اشخاص ہیں
"	آداب اخلاص (دکھڑے ہو کر بول کرنا منع ہے)	۷	قبول خبر واحد کی تیسری مثال (دینتہ نہیں)
"	ازالہ نجاست پانی نہ طے کی صورت میں ہتی یا پتھر سے	"	حدیث خبر واحد پر مشتمل حاشیہ
۱۹	چھری سحرہ پر مسح	"	قبول خبر واحد کی چوتھی مثال (دوبارہ زدہ علاقہ)
۲۰	حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی مسائل میں منقول ہیں	۸	میں استقرار و قیام کا مسئلہ
۲۱	از حاشیہ	۱۲	اجماع

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۱	آیاتِ تہیم سورہ مائدہ اور سورہ نساء کی تفسیر	۲۱	چری روز پر سج کا وقت
۳۱	بر حاشیہ	۲۲	غسل جنابت
۳۱	غفایائے صحابہ بر حاشیہ	۲۲	غسل واجب
۳۱	غفایائے حضرت ابو بکر	۲۳	مسئلہ ہاجرین و انصار کی مجلس میں
۳۲	غفایائے حضرت عمر	۲۴	اصحاب بدر سے التقاب
۳۵	غفایائے حضرت عثمان	۲۴	اہل بیت المؤمنین سے تحقیق
۳۶	غفایائے حضرت علی	۲۴	حضرت عمر کی فراست خدا داد (حاشیہ)
۳۶	غفایائے حضرت ابن عباس	۲۴	محض دخل و غول نگریا خروج منی دونوں پر سزا
۳۸	غفایائے حضرت ابن مسعود	۲۴	کی نوعیت نفسی مسئلہ کی نوعیت پر ہے
۳۹	غفایائے حضرت ابو موسیٰ اشعری	۲۵	مباشرت در مباشرت میں تکرار وضو
۳۹	غفایائے حضرت زید ابن ثابت	۲۵	حمام کے آداب
۳۹	غفایائے حضرت عبداللہ بن جابر	۲۶	حمام میں غسل کے آداب
۴۱	کتاب الصلوٰۃ	۲۶	پانی کی طہارت (آبِ سمندر)
۴۱	پابندی صلوٰۃ کی تاکید	۲۶	خروجِ منی کا استعمال
۴۱	اوقات صلوٰۃ	۲۶	زینِ حاضر کا جھوٹا پانی
۴۱	اوقات صلوٰۃ میں ابو موسیٰ اشعری کے نام	۲۶	غیر مسلم کے ہاتھ کا پانی
۴۲	حضرت عمر کا فرمان	۲۶	تجاسات سے طہارت (الغیر) سے بیعتی ہے
۴۳	نماز جمعہ کا وقت	۲۸	کھال کی طہارت
۴۳	نماز فجر کی سورتیں	۲۸	جسدِ انسان کا خون
۴۳	نماز فجر کے اوقات میں حضرت عمر کے کچھ آثار	۲۸	درندے کی کھال
۴۴	عصر کا وقت	۲۸	مسائلِ تہیم
		۲۹	بھینس کے لئے تہیم روا نہیں
		۲۹	واقعہ حضرت عمار یا سورہ بارۃ تہیم جنابت (برہان)

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۵۱	مسجد میں خوشبو جلانا	۴۲	نماز مغرب کے لئے
"	مسجد میں صفائی	"	نماز عشا کے لئے
"	نماز میں قبر سامنے ہو تو !	"	عشا کے بعد عام گفتگو منع ہے . . .
۵۲	مسجد میں بد پودا رطلال چیزیں کھا کر آنے	۴۵	نماز باجماعت کی تاکید
"	بے پردہ ہیز	"	کم سن بچوں کو صف سے ہٹا کر پیچھے کر دو
"	غیر مسلموں کے عبادت میں بجز تہنیت و از صلوة	"	اقامت شروع ہونے پر دوسری نماز مقبول
"	مسجد کے اندر درو ستونوں کو درمیان نماز پڑھنا	"	نہیں
۵۳	ستون مسجد سے ٹیک لگانا جائز ہے . .	"	اذان کے وقت نوافل
"	مسجد نبوی میں نماز کا ثواب . . .	۴۶	جماعت ہو رہی ہے اور نوافل . .
"	نماز میں ضروری لباس . . .	"	مقتدری اور امام ہر دو کے درمیان دیوار
۵۴	لباس کے صرف ایک عدد میں جوازِ صلوة	"	وغیرہ مائل نہ ہو
"	صرف تہ بند میں جواز نماز . . .	"	امام صلوة کو قاری قرآن ہونا چاہیے
۵۵	مستورات کے لئے نماز میں کم از کم طہوسات	۴۷	جبکہ مقتدری ایک ہی شخص ہو . .
"	نقشبندی مصلیٰ پر جوازِ صلوة . . .	"	کھانا اور نماز دونوں بیک وقت درپیش ہوں !
"	سجہ مسجد پر استعمال فرش کا جواز	"	جبکہ بیل و براز پر طبیعت مائل ہو !
۵۶	قبلہ صلوة	"	اذان کے مسائل
"	ستہ	"	آغاز اسلام میں نماز کے لئے مسجد میں جمع
۵۷	نماز کے آداب	"	ہونے کا طریق
"	تسویۃ الصفوف	"	اذان کی ابتدا میں حضرت عمر کا رویا
"	نماز کی دعائیں	۴۹	مکبر تجبیر میں اقامت کے کلمات جلدی اور کسے
"	بوقت ضرورت نماز میں باواز بلند پڑھنا	۵۰	باب المساجد
"	بجیکر توجہ میں دونوں ہاتھ کندھوں تک اٹھانا	"	مسجد میں بیت مازی اور گفتگو کرنا

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۱	فصل صلوٰۃ	۵۸	سہو قرأت
۴۲	تصر کے لئے سفر کی مسافت . .	۶۰	جہری نمازوں میں ہمیشہ جبر سے ہوا کرنا
۴۳	جمع بین الصلوٰتین	۵۹	جہر میں اللہ میں شاہ ولی اللہ کا مسلک (حاشیہ)
۴۴	دوران نماز میں تکبیر کا مسئلہ	۶۰	فائزہ خلف الامام کی تاکید
۴۵	حالت نماز میں لا ہذا کا اشارہ	۶۱	نماز میں کوئی صورتیں بٹھیے
۴۶	نوافل (صلوٰۃ عیدین کی صورتیں اور خطبہ)	۶۱	حالت قیام میں رقت
۴۷	نماز استسقاء	۶۲	فجر کی صورتیں
۴۸	نماز تراویح	۶۳	صلوٰۃ غمہ کی صورتیں
۴۹	تعداد رکعات تراویح	۶۴	سجدہ لمئے تلاوت
۵۰	یصلہ القدر	۶۵	ایک ہی رکعت میں دو صورتیں
۵۱	نماز چاشت	۶۶	حالت قیام صلوٰۃ میں امور خارجہ کا ذکر ہر حال نا
۵۲	نماز وتر	۶۷	رفع الیدین
۵۳	سجدہ شکر کے نوافل	۶۸	حضرت عمر کے اختیار ترک رفع الیدین پر
۵۴	نوافل فجر کا وقت	۶۹	شاہ ولی اللہ کا محاکمہ
۵۵	حدیث اضطباع کی تفسیر از مولانا عبدالحی	۷۰	حالت رکوع میں گھٹنے پر ہاتھ رکھنا
۵۶	فرائض محلی، برہا شیعہ	۷۱	رکوع و سجدہ کی دعا اور عنوان
۵۷	نماز عصر کے بعد نوافل	۷۲	سجدہ گاہ پر کسی شخص کے استعمال
۵۸	نماز مغرب سے قبل نوافل	۷۳	دھارے قنوت
۵۹	سفر میں اولئے نوافل	۷۴	تہجد کے مسائل
۶۰	سجدہ شکر کے مواقع	۷۵	مسائل درود
۶۱	حالت قعدہ	۷۶	کیفیت تسلیم
۶۲	نوافل غیر اتینہ میں صف ایک رکعت پر رکعت	۷۷	عیدہ سہو

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۹۱	رفتہ کی شکل	۸۳	اعادۂ نماز
"	موتی کا تذکرہ	"	الترام و تبلیغ تہجد
"	صرف رونا جائز ہے	"	نوافل غیر راتہ کی تعداد
۹۲	کتاب الزکوٰۃ	"	ادلے نوافل مسجد کی بجائے گھروں میں
"	نصاب مصطلحات نصاب بشر و بچہ و ایش	۸۴	نماز جمعہ نماز جمعہ میں مقام کی توسیع،
"	ماپ۔ کبیل، اوزان	۸۵	اذان جمعہ
۹۵	اونٹ کا نصاب زکوٰۃ	"	جمعہ کے روز سفر کرنا منع نہیں
"	بکری اور بھیڑ کا نصاب زکوٰۃ	"	غسل جمعہ
"	چاندی کا نصاب زکوٰۃ	۸۶	کتاب الحجۃ اثر
"	بکری بکیرے کے پنجہ شمار میں آئینگے مگر زکوٰۃ میں	"	تلقین بوقت نحر
۹۶	نہ لائے جائیں گے	"	تدفین موتی کا اجر
۹۷	ساگ پات پر زکوٰۃ نہیں	"	غسل میت کے پانی میں کن چیزوں کا استعمال
"	اموال یتامیٰ پر وجوب زکوٰۃ	"	چاہیے
"	غلاموں کے اموال پر وجوب زکوٰۃ	"	خوہر کے لئے بیوی کی نماز جنازہ میں امامت
"	زکوٰۃ میں نسیم	۸۷	پارچہ کفن
۹۸	مستثنیات زکوٰۃ	۹۸	جنازہ کے ہمراہ آنس کی کسی کوئی چیز نہ ہو
"	زکوٰۃ اسپاں	"	استرام میت
"	اسب کی زکوٰۃ کا نصاب اور غلاموں میں زکوٰۃ	"	تکبیرات جنازہ
۹۹	قلہ میں کس وزن کے پیمانے کے زکوٰۃ واجب ہے	۹۰	نماز جنازہ کے لئے وقت کی حد کا انتظار
"	اموال زکوٰۃ میں سے مستثنیات	"	میت چھوئے پر غسل واجب نہیں
۱۰۰	وہ اجناس جس سے تیل نکل سکتا ہے	"	غیر مسلم کی میت کے ساتھ چلنا
"	شہد پر زکوٰۃ	"	موتی کی پٹوں پر نماز پڑھنا

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۱۱	صوم رمضان کی تصانیف عشرہ ذوالحجہ میں	۱۰۱	دباخت شدہ کھالوں پر زکوٰۃ . . .
۱۱۲	صوم الدھر . . .	۱۰۲	زکوٰۃ میں مالکوں کی روزی پر ہاتھ نہ ڈالنے
۱۱۳	عجبت صوم . . .	۱۰۳	صدقہ میں دیا ہوا مال پھر خریدنا . . .
۱۱۴	اعنکاف میں پردہ کی نوعیت . . .	۱۰۴	زکوٰۃ صرف حکومت کے خزانہ میں داخل کیجئے
۱۱۵	عورت کے لئے نفلی روزہ رکھنا شوہر کے اذن سے . . .	۱۰۵	جب قرض اور نصاب دونوں یکجا جمع ہوں
۱۱۶	نفلی روزہ کا ثواب . . .	۱۰۶	صدقات میں بدل کتاب کا استحقاق . . .
۱۱۷	صوم رجب التزاماً رکھنا رسوم جاہلیت سے ہے . . .	۱۰۷	مقروض کی بجائے قرض خواہ پر زکوٰۃ واجب ہے
۱۱۸	عیدین کے دنوں میں روزہ منع ہے	۱۰۸	عطایا میں زکوٰۃ واجب نہیں . . .
۱۱۹	روزہ میں مسواک کرنا	۱۰۹	صدقہ دینے والا اپنا مال خرید سکتا ہے
۱۲۰	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۰	جیکہ وہ ایک مرتبہ فروخت ہو چکا ہو
۱۲۱	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۱	پوشیدہ اموال کی نفی شش . . .
۱۲۲	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۲	عشور میں بحسب احوال تفاوت درجات
۱۲۳	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۳	لقیط میں خمس . . .
۱۲۴	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۴	کتاب الصیام
۱۲۵	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۵	روزہ میں بعض انعامات کا سبب . . .
۱۲۶	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۶	ایک ہینے کے دن . . .
۱۲۷	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۷	رویت ہلال میں شاہ ولی اللہ کا اشارہ و رہنمائی
۱۲۸	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۸	طلوع سحر کے شک پر . . .
۱۲۹	روزہ میں مسواک کرنا	۱۱۹	روزہ میں مبادی مباحثت . . .
۱۳۰	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۰	تجہیل افطار . . .
۱۳۱	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۱	روزہ میں ترک معاصی . . .
۱۳۲	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۲	حاشو زہم روزہ کا روزہ . . .
۱۳۳	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۳	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۴	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۴	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۵	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۵	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۶	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۶	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۷	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۷	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۸	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۸	روزہ میں مسواک کرنا
۱۳۹	روزہ میں مسواک کرنا	۱۲۹	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۰	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۰	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۱	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۱	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۲	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۲	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۳	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۳	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۴	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۴	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۵	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۵	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۶	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۶	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۷	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۷	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۸	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۸	روزہ میں مسواک کرنا
۱۴۹	روزہ میں مسواک کرنا	۱۳۹	روزہ میں مسواک کرنا
۱۵۰	روزہ میں مسواک کرنا	۱۴۰	روزہ میں مسواک کرنا

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۲۷	رمی میں سواری بغیر عذر منع ہے ۔۔	۱۱۹	حج تمتع ۔۔۔۔۔
"	رمی جمار کے آخری اوقات ۔۔۔	"	حج عمرہ کی تائکید ۔۔۔۔۔
"	منیٰ میں قیام شب ۔۔۔	"	قرآن، افراد، نفع (ہر قسم)
"	منیٰ میں قصر صلوٰۃ ۔۔۔	"	حج تمتع کے بعد قیام تک نہ ہو تو اگر تمتع باطل
"	سختی اور محنت میں ادائے جمعہ ۔۔	۱۲۱	ہو جاتا ہے ۔۔۔۔۔
"	واپسی محنت میں استراحت شب	"	عمرہ الحج دونوں کا میقات ایک ہے
"	طواف وداع ۔۔۔۔۔	۱۲۳	عمرہ بعد از فرائض حج ۔۔۔
۱۲۹	بحالت مجبوری عورت کا آخری عمل	"	تذکرہ معتمد میں حج کے ابتدائی رسوم ۔۔
۱۳۰	رنگین احرام ۔۔۔۔۔	"	طواف کعبہ بمنزلہ صلوٰۃ ۔۔۔
"	نکاح محرم ۔۔۔۔۔	"	تعمیر کعبہ کی ابتدائی کیفیت ۔۔
"	حالت احرام میں غسل ۔۔۔	"	سختی صفا و مردہ ۔۔۔۔۔
۱۳۱	محرم کے لئے غیر محرم کا کیا ہوا شکار	۱۲۳	طواف کعبہ میں رمل (شواط) کی تنبیہ
"	واقفہ حضرت عمرؓ اور حضرت ابن عوف	"	حجرا سوکھ تقبیل وال التزام سنت ہے
"	دربارہ مسئلہ شکار از دست محرم ثابت	"	عنون سخی ۔۔۔۔۔
۱۳۲	احرام میں ایک اہل ۔۔۔۔۔ استثناء	۱۲۴	عرفات میں جمع میں بالصلواتین ۔۔
"	احرام میں مختلف جانوروں کے شکار پر فدیہ	"	یوم عرفہ میں رولہ ۔۔۔۔۔
"	شکار بالتمہد پر فدیہ ۔۔۔	۱۲۵	مزدلفہ کے اعمال ۔۔۔۔۔
۱۳۳	مٹری پر فدیہ ۔۔۔۔۔	"	تلبیہ کا آخری وقت ۔۔۔۔۔
۱۳۴	فدیہ میں تورع کی مثال	"	قربانی کا وقت ۔۔۔۔۔
"	اگر متمتع وقت پر روزہ نہ رکھے تو ایسے	"	رمی حجرہ کے مقام سے کی جائے ۔۔۔
"	ایک قربانی واجب ہے ۔۔۔	"	احرام میں سوکھ بالی گوندھنا ۔۔
"	اگر ہدی کا لاسہ میں فحی کشکی مجبوری پر پیش ہو	"	عقدہ میں قیام شب ۔۔۔۔۔

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
	خرید کردہ مال پر قبضہ کرنے سے قبل	۱۳۵	مئی سے واپسی کے بعد قیام مکہ کی تحدید
۱۳۲	دوسرے کو بیع کرنا منع ہے . . .	"	راہ میں مجبوراً ناجائی کو تاخیر ہو جائے ؟
۱۳۳	سودے میں بعض شرطوں کی تاثیر	"	قرابانی کے روز نحر یحیوں ہائے ؟
"	کسی مال یا جنس کے لئے پیشگی رقم دینا	"	سفر حج میں مدی خوافی کا رواج
"	زرغ کی کمی بیشی . . .	۱۳۶	سفر حج میں نیمہ استعمال کرنے کا جواز
۱۳۲	منہج احتکار . . .	۱۳۷	کتاب الیبیوع
۱۳۵	مالی مفلس کی تقسیم اس کے قرض خواہوں میں	"	تجارتی مسئلوں کے آداب . .
۱۳۶	جو شرط عین کو زربار کرتی ہے . .	"	حرام چیزوں کی بیع باعث لعنت ہے . .
"	مضاربت . . .	"	فروخت کنندہ اور خریدار دونوں کب تک اپنا حق استعمال کر سکتے ہیں ؟
۱۳۷	مزارعہ اور متولی کا پیداوار میں حصہ	"	خریداری کے بعد بائع اور مشتری کی طرف سے تکمیل . . .
"	مزارعوں پر شحنگی . . .	۱۳۸	مشتری کی ذمہ داری کب تک ہے ؟
"	چراگاہیں اندر اور اس کے دخول کی ملکیت پر	"	حرام دست فروخت نقد جنس آن عین طلا و
"	مصارح زمان کے مطابق اراضی یا چراگاہ کی	"	بطحہ یا فقرہ بقعہ گدست بدست ہر یکے برابر
۱۳۸	ضبطی حق سرکار سے جس کے معاوضہ میں اصل مالک کو کوئی شے نہ دی جائے . .	"	دیگر دروزنی الخ
۱۳۹	چراگاہ بدینہ کی ضبطی بحق خلافت پر کیجیے	"	مفروش مانند این را اگر آں کہ فروشی
۱۵۱	بر حاشیہ	"	ہم وقت را با ہم وزن
۱۵۲	اگر کسی نے ایسا غلام خرید لیا ہو جو خریدار کا	۱۳۹	نقد کے مختلف جنس میں مسعد بدست تبدیل
"	دوسری دولت سے ملی ہوئی چاندی کی بیچ	۱۴۰	میشابہ ریخا . . .
"	شیعہ کا جواز . . .	۱۴۱	بیع سلم . . .
۱۵۳	جو از مضاربیت . . .	"	غلام کی بیع پر غلام کے مال کا معاملہ . .
"	سواری کے کرایہ دار کا ذمہ کہاں تک ہے ؟	۱۴۲	

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۴۲	ولی کے بغیر نکاح کرنے والی زانیہ ہے	۱۵۳	افتادہ زمین کا قبضہ
۱۴۳	یتیم بچوں کے نکاح پر ان کا اذن ضروری ہے	۱۵۴	کتاب الہبتہ
۱۴۳	جبکہ ولی نہ ہو	۱۵۵	جسے ہبہ کیا گیا ہو اگر وہ اسپقہ نہ کرے؟
۱۴۴	عقد مناکحت پر دو گواہ کون ہوں؟	۱۵۶	کونسا ہبہ واپس ہو سکتا ہے؟
۱۴۴	مرد و عورت کا تخلیک کس حالت میں جائز ہے	۱۵۷	کتاب المکاتبتہ
۱۴۵	مسلمان اور غیر مسلمہ دونوں کا یکجا حرام کرنا	۱۵۸	معاہدہ میں غلطی و حرمت کا احترام
۱۴۵	آزاد اور غلام مرد و عورت کی تزویج کا حجاز	۱۵۹	کتاب الشفعتہ
۱۴۵	اور نتیجہ	۱۶۰	کتاب الوقف
۱۴۶	آزاد و غیر مسلمہ سے مناکحت پر تفریق . . .	۱۶۱	کتاب اللقطۃ
۱۴۶	شرح روایت نمبر ۳۵۴ . . .	۱۶۲	معمول خورد و نوش کے پھل . . .
۱۴۷	ملک یمن (غلام و کنیز) دونوں میں بیٹی کا	۱۶۳	بیش قیمت افتادہ مال . . .
۱۴۷	معاملہ منقاربت	۱۶۴	لقطہ جسکی حفاظت میں کچھ خرچ بھی ہوتا ہے
۱۴۸	شوہر اپنے شرائط سے زائد کا مستحق نہیں	۱۶۵	کتاب النکاح
۱۴۸	شوہر خود پر عائد کردہ شرائط کا پابند ہے	۱۶۶	تاکید نکاح
۱۴۹	مجاہد سے بددی کے نکاح کی ممانعت	۱۶۷	تزویج، تزنگری کا پیش خیمہ ہے . .
۱۵۰	غلام اور کنیز کے قواعد ازدواج اور عفت	۱۶۸	کنیزوں کے لئے بھی اچھے برتلاش کرو
۱۵۱	ولی پر وقت نکاح عورت کی سرکشی واجب ہے	۱۶۹	باکرہ عورتوں کی برتری
۱۵۱	عقل و زانیہ	۱۷۰	نکاح جاہلیت اور اسلام دونوں میں مفید ہے
۱۵۱	پوشیدہ نکاح	۱۷۱	کفو میں تزویج
۱۵۱	سنگھات غریبات پر اہل خوشی میں شور و غیب	۱۷۲	اجازت ولی کے بغیر نکاح ناجائز اور نامکح
۱۵۲	دعوت طعام میں منہ تھامنا	۱۷۳	کو اس کے فسخ کا حق ہے

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۸۶	منع عزل	۱۷۱	تقلیل مہر
۱۸۷	استبراء کنیز صرف ایک طر تک ہے	۱۷۲	تقلیل مہر سے تکفیر مہر کی طرف رجوع
۱۸۷	لعان	۱۷۳	مسائل طلاق
۱۸۹	استبراء کنیز (مسئلہ مکرر)	۱۷۴	تطبیقات ثلاثہ کا ایک طلاق ہونا . . .
۱۸۹	استحقاق نسب	۱۷۵	شاہ ولی اشد کا نفیض
۱۹۰	عتیق اور اس کی زوجہ میں تفریق	۱۷۶	طلاق بترہ
۱۹۰	عقد میں بیٹا بھی ولی بن سکتا ہے	۱۷۷	زوجہ مفقودہ النحر کی عدت
۱۹۰	برودہ	۱۷۸	مفقودہ النحر شوہر پر حضرت عثمان کا فتویٰ
۱۹۰	بیک مجلس تطبیقات ثلاثہ پر تعزیر	۱۷۹	علی " " " " " " " " " " " "
۱۹۰	بطور مذاق طلاق کا وقوع ہو جانا	۱۸۰	اپنی زوجہ کو مان کہہ دینا
۱۹۰	دواؤں کی طلاق	۱۸۱	حائض کی عدت
۱۹۱	تفسیر فتویٰ در قبول شہادت زن	۱۸۲	مطلقہ ایک یا دو طلاق کے بعد شوہر کا قول سے
۱۹۱	در معاملہ یکے از کتابیات طلاق	۱۸۳	کب عقد کر سکتی ہے
۱۹۱	طلاق مکرہ	۱۸۴	ام الولد
۱۹۱	قربت خاصہ میں جمیع منکوحات	۱۸۵	غلام کی تعذیب اس کا آزاد کرنا ہے
۱۹۲	مباشرت	۱۸۶	بغیر طلاق باندی کی بیع ناجائز
۱۹۲	رضاعتہ الکبیر	۱۸۷	عدت مطلقہ کی آخری حد
۱۹۳	مقتعہ بمساوی زنا ہے	۱۸۸	طلاق رجعی کے بعد جبکہ عورت کو رجوع
۱۹۳	حلالہ	۱۸۹	کی اطلاع نہ ہو
۱۹۳	آخر الاحلیین	۱۹۰	زوجہ سے ترک مفارقت کا مسئلہ
۱۹۴	درجہ نمک نہاد و زبان دراز کا دین میں	۱۹۱	آؤاد کر دہ باندی جس سے آفاقہ مفارقت نہیں کی
۱۹۵	دو حقیقی بہنوں کا ایک شوہر	۱۹۲	

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۰۲	مظلومہ شوہر بمنزلہ مطلقہ کے ہے	۱۹۵	عودت کے لئے تنجیہ طلاق کے بعد اسکی طرف سے (۳) اور (۱) طلاق کی تائید
"	اطلا	"	"انت طالق" سے مراد
۲۰۳	رضاعتہ الکبیر (بصورت تکرار مسئلہ)	۱۹۶	"امرت بیدلت" تجھے اپنا اختیار
"	کنیز والد سے فرزند مقاربت نہ کرے	۱۹۷	سلب تنجیہ
۲۰۴	{ اہل کتاب کا ذبیحہ اگر جائز ہے تو ان کی عورتوں سے نکاح بھی جائز ہے	۱۹۸	{ کنایات طلاق میں لفظ ظلیہ و بریہ و بائعہ و حرام و غیرہ سے مراد
"	مگر نصاریٰ و یونینو تغلب کے ذبیحہ کی نفی	"	{ غلام اپنی منکوحہ کی طلاق کا خود مختار ہے اس کا مالک نہیں
"	حرمیت متعہ (بصورت تکرار مسئلہ)	"	{ شوہر اور زن دونوں میں ایک مسلمان ہو تو تفریق واجب ہے
"	حلالہ (" " ")	۱۹۹	{ اقرار زوجیت کی نفی کذب ہے
۲۰۵	احرام حج میں نکاح باطل ہے	"	عودت کا استحقاق و وجوب
"	{ زن مجنونہ یا میر و مد سے نادانستگی میں عقد و مقاربت	"	{ تائید واجب کرنے والے کلمات میں ایک طلاق بھی ہے
"	تفسیریم قرآن پر وظائف	"	حسب
۲۰۶	{ صغیر ابن غلام کو آنا دیکھنے کی بجائے اس کے بلوغ کا انتظار	"	{ شوہر زن مطلقہ کے نفقہ و سکنت دونوں میں کسی کا مکلف نہیں
"	اگر باندی خود کو آزاد بنا کر عقد کرے؟	۲۰۰	{ مطلقہ مدت میں عقد کرے تو اسکی سزا
"	بیوہ کی قبل از وقت ولادت پر؟	"	کنیز کا استبراء (در صورت تکرار مسئلہ)
۲۰۷	قیادہ پر مدار نسب	۲۰۱	{ شوہر عقیقین ایک سال تک علیٰ کرلئے
۲۰۸	احکام بریاست	"	{ ناذہ عدت میں حج کے لئے جانا منع ہے
"	الفصال مقدّمات	"	{ بیوی اپنی عدت شوہر کے گھر میں بسکے
"	فریقین میں مصالحت کی کوشش	"	{ فریب سے حاصل کردہ طلاق کا عدم وقوع
"	نظر ثانی	۲۰۲	

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۱۸	کتاب الحدود	۲۱۰	کتاب وسنت اور اس کے لفظ اثر
"	سزائے مرتد	"	مدعی کی ذمہ داری
"	سزائے زنا	"	قانون شہادت (مخلوعہ کا ذب، غاصب حقوق)
۲۱۹	آیہ رجم منسوخ التلاوة ہے۔	"	مردود الشہادۃ ہیں)
"	زنا بالجبر کی سزا بھی رجم ہے۔	"	انصاف ظاہر یہ ہے اسے خفیائے قلعی نہیں
"	کنیز غیر مدخولہ کی حد زنا بچاس قسے ہے	۲۱۱	فصل منکحات صرف امیر کا منصب ہے۔
۲۲۰	حد افتراء	"	حضرت ابی اسود و بعد فاروقی قاضی نہیں بلکہ
"	لفظ زنا کے تلفظ پر حد قذف . .	"	معلم تھے حاشیہ
۲۲۱	غیر مدخولہ باندی سے زنا کرنے پر سزائے رجم	۲۱۲	فیصلہ پر نظر ثانی امیر کا حق ہے۔ . .
"	حد سرقت۔ غیر محفوظ شے کے سرقت پر	"	حضرت عمر کی مجلس مشاورت
"	قطعید نہیں	"	بعد رسالت اور زمانہ مابعد
۲۲۲	شراب کشید شد و مکہ پیچھے پر تعزیر	۲۱۳	کذب شہادہ ہمیشہ کیلئے مردود الشہادۃ بناوٹی ہے
"	شرابی کے لئے (۸۰) درے	"	یومر عدالت قاضی کی تعریف منع ہے
"	رسول اللہ اور حضرت ابو بکر نے شرابی کو	۲۱۴	کذب شہادت پر تفتیش کی ہدایت
"	(۴۰) درے حد لگائی	"	مدعی اور ختم دونوں مردود الشہادۃ ہیں
"	غلام پر آزاد سے نصف سزا . .	"	عدالت فساد و قی کے فیصلے . . .
"	نہیذا و کشیدہ کا فرق . . حاشیہ	"	جس کام میں کسی کا ضرر نہ ہو اس میں
۲۲۳	شراب کی کس قسم پر حد سہمرا . .	"	رکاوٹ منع ہے
"	نشد اور چیزوں کی حلیت و حرمت	۲۱۵	دو گنی سزا
"	ہے بر حاشیہ	"	امام مالک کا فتویٰ
۲۲۴	کتاب الفصا ص والذیات	"	مسائل ہمسہ
"	دشنام کی دیت زخم کی دیت کے مساوی ہے	۲۱۶	مدعا علیہ کی بلیکٹ بکھڑا رسد مدعیوں کا حق ہے

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۳۱	امام محمد اور امام ابو حنیفہ کا اختلاف	۲۳۶	دیت میں اشرافی اور روپے میں تفریق
"	دراستیائے دیت	"	قتلِ خطا کی دیت
۲۳۲	امام شافعی کا نقص	"	امام مالک اور امام شافعی کا فسقوی
"	قتلِ محمد میں جبکہ مقتول کا ایک وارث	۲۳۵	شاہ ولی اللہ صاحب کا عمامہ
"	اپنا حق معاف کرے	۲۳۶	ڈاڑھ، بفسلی اور پسلی کی دیت
۲۳۳	تایالغ کے ہاتھ سے قتلِ عمری قتلِ خطا	"	امیر المومنین کی حرصِ حدیث اور شوہر کی
"	سزائیں محال کہہ لئے رعایت نہیں	"	دیت میں زوجہ کا ترکہ
۲۳۴	وانت کے سوا کسی ہڈی کا قصاص نہیں	"	قتلِ خطا کی دوسری مثال
"	مجرم قصاص دیتے ہوئے مرحلے تو اس کا	۲۳۷	غفلت میں قتل کرنے پر سزائیں اضافہ
"	قصاص اور دیت دونوں ساقط ہیں	"	ورثائے مقتول سے سفارش
"	قصاص و دیت کی اہمیت مقامِ قتل	"	حضرت عمر کے فیصلہ پر امام شافعی اور
"	میں	"	امام محمد کا منظرہ
۲۳۵	غیر واضح چوٹ پر دیت	۲۳۸	قتلِ غلام پر قصاص نہیں دیت ہے
"	ڈاڑھ اور سانس کے دو دانتوں کی	"	باپ اگر بیٹے کو قتل کرے تو اس پر قصاص
"	دیت میں قسادی	۲۳۹	نہیں دیت ہے
"	ہاتھ کی انگلیوں میں دیت	"	شوہر اپنی زوجہ کو قتل کرے تو اس پر قصاص
۲۳۶	عورت کی دیت مرد کی دیت کا نصف ہے	۲۴۰	غلام و کسر غلام کو قتل کرے تو اس پر بھی قصاص
"	محبوسی — اور یہودی و نصرانی کی دیت	"	عصا سے قتل ہونے پر
"	میں تفاوت	"	خلفائے راشدین نے خود سے قصاص دینے
"	غلام کی دیت اس کی قیمت خرید کے مساوی ہے	"	پر احترام نہیں کیا
۲۳۷	دیت کی یا قسط او ایسیگی	"	حضرت عمر سے ہمد رسالت کی دیت میں
"	دیت جنسین	"	بہ نصیر فتویٰ جنس کی تبدیلی فرادی

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۴۳	ہمد علی بن ذوی القربی کا حصہ اہل بیتؑ پر جان	۲۳۷	ایک غلام کی قیمت
۲۴۴	خلیفہ عمر بن عبدالعزیز اموی نے بہم رسولؐ	۲۳۸	غیر معلوم قاتل کا طریق فیصلہ
۲۴۴	اور بہم ذوی القربی بنو ہاشم کے شخصوں	۲۳۸	وجائے وقوعہ موضع خیران ووداعہ کے درمیان
۲۴۵	کروئے	۲۳۸	دیت مقتول میں ورثہ کا ترکہ
۲۴۵	اس مسئلہ پر امام شافعی کا پچھلے	۲۳۹	جادوگر واجب القتل ہے
۲۴۵	ابن عیینہ کی روایت پر امام شافعی کا	۲۳۹	تقسیم اموال از اقسام غنیمت و غنائم
۲۴۵	اعتراض	۲۳۹	و صدقات منجانب امام وقت
۲۵۰	عراق کی مفتوحہ اراضی و باشندوں	۲۳۹	تمام شرکاء غزوہ غنیمت کے مقدار میں
۲۵۰	پر منع تقسیم کی بحث	۲۳۹	وہ بھی شرکاء غزوہ ہیں، جو — اپنے
۲۵۰	حضرت عمر کا فرمان، عامل عراق جناب	۲۳۹	سند ادا کی تدفین تک آ پہنچے
۲۵۰	سعد بن ابی وقاص کی طرف	۲۳۹	اموال غنیمت میں خرم رسالت مآب صلعم کا
۲۵۰	اراضی اور نہریں سرکاری تھیں	۲۳۹	اس تنازعہ پر ولایت نمبر (۵۳۱)
۲۵۱	تبلیغ اسلام	۲۴۰	سلب قبیل میں تقسیم
۲۵۱	تازہ وار واپس اسلام کا حصہ	۲۴۰	امام شافعی کا حکمہ
۲۵۱	مسئلہ تقسیم اراضی عراق پر عجمی علمائے	۲۴۱	سلب قبیل میں حضرت عمر کا بغیر فتویٰ برہان
۲۵۱	منع تقسیم پر حضرت ابن عوف کا اعتراض	۲۴۱	شاہ ولی اللہ کی تصریح
۲۵۱	امیر المؤمنین کا جواب	۲۴۲	غنیمت میں پیادہ اور سوار کا حصہ
۲۵۱	مسئلہ زبردستی میں دو مختلف رائے کے متعلق	۲۴۲	مسئلہ زبردستی میں ائمہ احناف کا اختلاف
۲۵۱	انصار مدینہ سے رسول مقرر حضرت کا انتخاب	۲۴۲	تقسیم غنائم و ہمد رسالت و زمانہ لائے
۲۵۱	امیر المؤمنین کی تقریر	۲۴۲	خلفائے راشدین
۲۵۱	عراق کی اراضی اور غیر مسلم باشندوں	۲۴۳	خمس رسولؐ — اہل بیت کے لئے
۲۵۱	کی منع تقسیم ریاست کا استحکام ہے	۲۴۳	ہمد علی بن ذوی القربی کا حصہ

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۵۵	اول۔ مگر عظمہ کی اراضی اور باشندے	۲۵۵	شہر کا نئے محاسن کی طرف سے منظوری
۲۵۶	فتح کے بعد تقسیم نہیں ہوئے	"	اراضی عراق کی پیمائش پر حضرت عثمان
"	دوم امام غناہ ہے اراضی غنوم کی	"	بن حنیف کا تقرر
"	تقسیم اور عدم تقسیم ہیں	"	حضرت عمر کی وفات سے قبل عراق کا
۲۵۷	سوم اراضی بستیوں اور باشندہ ناقابل تقسیم ہیں	۲۵۷	لگان ایک لاکھ درہم آیا
"	حضرت عمر نے جریر ابن عبد اللہ کی	"	حضرت عمر کی تقریر قرآن مجید سے غنوم
۲۵۸	اراضی واپس لے لی۔ ماسیہ نبیل	۲۵۸	اراضی کے متحقین میں طبقاً عن طبق
۲۵۹	مصلح زمان و مملکت سے تغیر فستوی	"	چار مور ہیں
"	اموال غنائم میں ہر فرد کو سلم کا حق ہے	"	مورد اول صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں
"	اموال مسلمین میں امام وقت کا تفویض	"	مورد دوم میں مہاجرین بھی شامل ہیں
۲۶۰	والی تقسیم کا سا ہے	۲۶۰	مورد سوم میں انصار بھی شامل ہیں
۲۶۱	اموال منقولہ کی تقسیم میں استعمال	۲۶۱	مورد چہارم میں تمام مسلمان شامل ہیں
"	ابتداءً تقسیم (سارقین جو شہم کو کسریٰ)	"	اسندی فیصلہ
"	کے طلاق کی گنگوں	"	قاضی ابو یوسف صاحب کی رائے
۲۶۲	اموال مسلمین میں مصیبت زدہ طبقہ	۲۶۲	امام شافعی کا فتویٰ
۲۶۳	کی معونت	"	شاہ ولی اللہ کا تبصرہ
"	مستقل وظیفہ خواری کا مستحق	"	اصل رسالہ در مذہب فاروق اعظم لکھنے
۲۶۴	ارباب بیت (دیوان) کے شعبے	"	ماخذ عرض کرنے کے قابل ہے
"	مالک بن نضر	۲۶۳	نام شافعی کی رائے عام علاقوں کے متعلق
۲۶۵	ب۔ از کلاب بن مرہ۔ تا۔ ابن عوف	۲۶۵	مفتوحہ علاقے دو حیثیت رکھتے ہیں
"	ج۔ از عبد مناف بن قصی۔ تا۔	"	حضرت عمر کا فتویٰ کہ غنائم میں قابل تقسیم و
"	ابوسفیان بن حارث	"	نا قابل تقسیم ہیں حدیثیں آئیوا لوں کا بھی احقاق ہے

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۹۵	غیر مسلم کا ترکہ غیر مسلم کے لئے	۲۹۹	افراد شجرہ ۱، ب، ج، ترتیب
"	مستحقین ترکہ	"	حروف، حجاب
"	اموال دین کی تقسیم و شمار میں ترکہ کے نہیں	۲۸۰	مطیبین
۲۹۶	غیر معلوم ترکہ کی شہادت دینا ضروری ہے	۲۸۱	حلف الفضول
۲۹۸	در مسائل متفرق	"	اموال فقہ و صدقات کے مصارف
"	جزیرۃ العرب میں دوا دین کیجا نہ رہیں گے	۲۸۴	مختلف ہیں
"	شہر مکہ پر مدینۃ النبی کی برتری . . .	۲۸۶	مجوس پر جزیہ
۲۹۹	وہار زدہ سرزمین	"	مجوس کے ساتھ اہل کتاب کا سا برتاؤ
۳۰۲	ذمہ الیئے	"	بیت المال کے ناکارہ اموال کا طریق
۳۰۳	تاوانی یا جماعت یا رہا باش	۲۸۷	استعمال
"	قرآن کلام اللہ قدیم ہے حادث نہیں	۲۸۸	موصول چنگی کی تعیین
۳۰۴	غنا ب قبر	۲۸۹	امام وقت کے لئے صدقہ ناجائز ہے
"	نیکوین	۲۹۰	کتاب الفرائض
۳۰۵	مقدمہ بحث	۲۹۱	فرائض پر احاطہ علوم دین سے ہے
"	محض تغذیر پر بھروسہ اور تدبیر سے غفلت	"	بیوی کا ترکہ جبکہ شوہر اور بیوی کے
۳۰۷	حسین پوشش	"	والدین (۳) وارث ہوں
"	تیسیر مالی میں	۲۹۲	دادا کا حصہ باپ کے مساوی ہے
"	امیر ریاست کا لباس	"	دادا - اور - دوسرا لکھنوی بھائی
۳۰۸	امیر اور مامور دونوں کے شعر پر منحہ ہے	۲۹۳	دادا کے حصہ کی تنسیخ
"	آداب طعام میں توسع	"	دادی اور ثانی کا حصہ
"	عوم امام وقت کی معیشت میں مساوات	۲۹۴	کلام
۳۰۹	ملکی کی ملت	"	ذوی الغروض کے فقہان پر ذوی المارحام

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۲۰	بُت خانوں سے عدم تعترض . . .	۳۰۹	قوم کی غربت میں بعض جائز اور حلال اشیاء کا ترک
۳۲۱	اجتناب تکلف	۳۱۰	زبون حالی پر شکوہ انسانیت کی تذلیں ہے
۳۲۲	نفس انسان کی بقایاں فراست . . .	۳۱۱	تشبیہیت حدیث
۳۲۳	علم الافلاک سیکھنے کی اجازت . . .	۳۱۲	احترام حدیث اور اجتناب سوال . . .
۳۲۴	علم فہرہ و سنت کے لئے عربی زبان کا فہم .	۳۱۳	وہ مرض جو دوسروں کی ایذا کا باعث ہو اور اسکی اطاعت بس میں خدا و رسول کا شانہ ہو
۳۲۵	القاب مراسلات	۳۱۴	متکبرانہ ناموں پر تنبیہ
۳۲۶	احترام امیر	۳۱۵	جو سرزمین سدا مرض کی آماجگاہ بنی ہے
۳۲۷	تسمیہ	۳۱۶	عقیقات کا چلن
۳۲۸	اعراب کون لوگ ہیں . . . حاشیہ	۳۱۷	اعتراف عجز
۳۲۹	واعظیں گرم گفتار کی مذمت . . .	۳۱۸	غیر قوموں کے ساتھ معاشرہ میں توسع
۳۳۰	حاکمہ از شاہ ولی اللہ محدث دہلوی	۳۱۹	غیر مسلم کی تماشید کا استعمال . . .
۳۳۱	تبصرہ	۳۲۰	ذبیحہ کا مقام ذبح
۳۳۲	جمع روایات امیرالمومنین میں	۳۲۱	طعام کی خوبی
۳۳۳	اختصار	۳۲۲	قلت پیداوار میں نصف غذا . . .
۳۳۴	منزلت و ناروق	۳۲۳	ہرستیاں جسے جو عقل پر چھایا وہ خیر ہے
۳۳۵	فقاہت و ناروق	۳۲۴	قریبہ بمنزلہ شہادت
۳۳۶	عہد رسالت میں صفا آنحضرت صلی علیہ وسلم	۳۲۵	لباس کی حفاظت
۳۳۷	کافی تھے	۳۲۶	انگشتی کا نگینہ
۳۳۸	علوم جاہلی کا خاتمہ	۳۲۷	معطرات
۳۳۹	اور انقطاع وحی کے بعد	۳۲۸	خضاب، حناء، حمامت و حمام کے مسائل
۳۴۰	جالس شیعین میں نبوت و خلا کا امتزاج	۳۲۹	

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۲۰	جہد فاروقی کی روایات زیادہ مختصر ہیں	۳۲۷	مسائل و نظم ہر یک میں اطاعت حلیفہ
۳۳۱	اجتہاد و تفقہ میں صحابہ کرام کا تقدم	"	تنفیذ احکام و تذکیر امیر یا اس کے
۴	در صورت تقلید خلفائے راشدین کا تقدم	۳۲۸	مجاز کا حق ہے
"	امام شافعی کا فتویٰ	"	عہد خلافت علی المرتضیٰ
۳۳۲	تمام صحابہ عدول ہیں	"	اضمحلال الامرار!
"	نکتہ ثانیہ	"	مدینہ منورہ میں حضرت ابن عباس کی سند علم
"	امیر المومنین عمر کی وقت نظر	"	مدینہ منورہ میں حضرت عائشہ و ابن عمر کی سند علم و فقر
"	احادیث مسائل	"	بصرہ میں حضرت انس وغیرہ
"	احادیث شامل و احساق	۳۲۹	کوفہ میں حضرت ابن مسعود وغیرہ
۳۳۳	امیر المومنین حضرت عمر کی قلت روایت	"	شام میں حضرت ابن العاص
"	کا دوسرا سبب	"	صحابہ کرام نجوم ہدایت ہیں
"	حضرت عمر کی قلت روایت کی ہدایت کے معنی	"	صحابہ کرام کا تقدم فقہ
۳۳۴	تقلیل روایت کی توجیہ بالفاظ امام حادی	"	اختلاف مستوی
"	شاہ ولی اللہ کے الفاظ میں	"	اختلاف اجتہاد کے اسباب
۳۳۵	حضرت عمر کے سامنے دار فضیلت غایت ہے	۳۳۰	خبر واحد روایت مرسل اور صحابہ کا زمانہ تحدیث!

فقہ عمر

ترجمہ

رسالہ در مذہب فاروق اعظم "مولفہ شاہ ولی اللہ محدث دہلوی (از مترجم)

شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمت اللہ تعالیٰ کے فواد تصنیفی میں کتاب "ازالۃ الخفاء عن خلافتہ الخلفاء" (فارسی) جنتہ اللہ السالک، والمسئوی ومصطفیٰ (شرعین موطائے نام مالک) کے درجہ میں ہے۔

یہ (ازالۃ الخفاء) موبدہ فلسکیب سائز کے (۱۸۰) صفحات پر بمبستر (۲۴) دو حصوں میں مشتمل ہے، حصہ اول (۳۳۵) صفحات اور حصہ دوم میں (۲۸۳) صفحے ہیں، ان (دونوں حصوں) کا عنوان بہ ثبت مصنف "مقصد اول" و "مقصد دوم" ہے، موضوع کتاب خلافت راشدہ کی من اللہ والرسول تشبیت ہے، مگر کتاب مناظرانہ انداز سے بالاتر اور خلفائے اربعہ بن سے کسی ایک کی بلا وجہ و بلا سبب ترجیح سے میرا ہے کہ ہر چار اصحاب منزلت میں سے ایک ایک کے متعلق ان کے حق و وجہی کے مطابق دلیل و استدلال جمع کر دیئے گئے ہیں

ازالۃ الخفاء — کے "مقصد دوم" میں خلفائے راشدین کے خصائص و آثار مذہب قرطاس ہیں، اور آثار میں سب سے زیادہ حصہ خلیفہ ثانی کے لئے ہے، ۱۰۱ صفحہ (۴۲) — تا (۲۰۹) — کتاب کے اسی حصہ میں (ہمارا مترجم) "رسالہ در مذہب فاروق اعظم" از صفحہ (۸۵) تا صفحہ (۱۲۲) ہے، جس کا حرف اقل — الحمد للہ وحدۃ والصلوۃ علی النبی الذی لانہی بعدہ — و لفظ آخر — و تشریح و تفسیر و اصول و منشاء کل برائے سابقین — ہے، ازالۃ الخفاء — ایک ہی مرتبہ سلاہ میں طبع صدیقی، بولانی میں طبع بولانی، مصر

ہے تو پھر کہے یا راہے کہ اسپر لب کشائی کی جرات کر سکے،

شاہ ولی اللہ صاحب کا اشارہ ملاحظہ فرمائیے !

هَذَا مَا وَقَفْنِي اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَهُ مِنْ تَدْوِينِ
مَذْهَبِ الْخَلِيفَةِ الْأَقَابِ النَّاطِقِ بِالْصِّدْقِ
وَالصَّوَابِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَمْرٍو مِنَ الْخَطَابِ
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَارِضَاءَهُ، وَالْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ
مِنْهُ بِمَنْزِلَةِ الشُّرُوحِ مِنَ الْمُتَوَنِّهِينَ وَالْمُجْتَهِدِينَ
مِنْ صَاحِبِهِ بِمَنْزِلَةِ الْمُجْتَهِدِينَ الْمُنْتَظَرِينَ
مِنَ الْمُجْتَهِدِ الْمُسْتَقِلِّ — لَه

پھر سالک اربعہ کے ہما ت کتب دیجئے — ہر چار کتب فقہ کا مدار اکثر و بیشتر ممتاز
عمر ہی کے اجتہادات پر منتج نظر آئے گا، جس سے حضرت عمرؓ کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم کا یہ انداز کس قدر صحیح ثابت ہوگا کہ

لَقَدْ كَانَ فِيمَا كَانَ قَبْلَكُمْ
مِنَ الْأُمَمِ مُمُحَّدَتُونَ فَإِنْ
كَانَ مِنْ أُمَّتِي أَحَدٌ فَحَمَرٌ
حضرت عمرؓ کی نقہ میں اصابت نظر کے لئے رسول مقبول کا یہ ارشاد بھی سانسخہ رکھئے،
قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أَنْعَمْتَ صَلَاحًا لَمْ يَفْرَأَ إِلَّا بِأَمْرِ اللَّهِ تَعَالَى
اِنَّ اللّٰهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى السَّانِ عَمْرٍو
عمرؓ کی زبان پر حق جاری کر دیا ہے

حضرت عمرؓ کی اصابت اجتہاد کے سب سے واضح دلائل وہ امور ہیں، جن میں آپ کے
منشأ کی تائید ذات ربانی نے بصورت تمیز فرمائی۔ ان میں بعض آیات تو حرف بحرف ابن
الخطاب ہی کے الفاظ میں نازل ہوئیں،

... عَنْ أَنَسٍ — قَالَ عَمْرٍو (انس سے مروی ہے)

وَأَخْفَتَ رَجُلِي فِي ثَلَاثِ أَوْ
حضرت عمرؓ فرماتے کہ ۳-۱۰ میں میں نے

لَهُ أَوْ سَادَرَهُ مَذْهَبُ رَجُلٍ عَظِيمٍ

را نقی فی ثلاث

اللہ کی موانعت کی یا اس نے میری

(۱) قلت یا رسول اللہ لو اتخذت من مقام ابراہیم مصلی فانزل اللہ واتخذوا من مقام ابراہیم مصلی

(۱) میں عرض گزار ہوا، اے رسول اللہ! اگر آپ مقام ابراہیم کو مصلیٰ قرار دیں تو اس کے موافق آیت "وَ اتَّخَذُوا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰہِیْمَ مَصَلًّی" مصلیٰ اُتری

(۲) قلت یدخل عبیک البر والفاجر فلو جمعت اہمات المومنین فانزل آیتہ الحجاب

(۲) میں عرض گزار ہوا، اے رسول خدا! آپ کے منہ ایک و بد سب ہی لٹکے جاتے ہیں۔ بہتر یہ کہ آپ اہمات المؤمنین سے پردہ کرایا کرتی اسپر آیت حجاب نازل ہوئی،

(۳) ویبلغنی شیء من حاجتہ اہمات المومنین فقلت ینکثن عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذ ولیبّد لہ اللہ اذ واجابہ لم یکن حشی انتہیجت الی بعض اہمات المومنین فقفا یا عمر اما فی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ما یعظ نساءہ حتی تعظمن انتہی فکففت فانزل اللہ تعالیٰ بن طلقک ان ینبذک از طبعاً خبیراً وینکث (صحیحین)

(۳) فرماتے ہیں عمر، اور رسول اللہ کے اہمات المؤمنین پر ناامنی ہونے کی خبر یہ میں نے اہمات سے عرض کیا۔ آپ کہنے لگے انھیں نہ معلوم سے تعرض نہ کیا نہیں، مہلّا اللہ تعالیٰ آپ بیبیوں کی بجائے رسول اللہ کے لئے دوسری بیبیاں تجویز فرما کر آپ کو علیحدہ کرا دے، جس کے بعد مجھ سے بعض اہمات نے شکایت کیا، کہ اے عمر! آپ کو ہمارا اور رسول اللہ کے معاملہ میں دخل انداز ہو کر یہ وعظ نہ فرمانا چاہیے جبکہ خود رسول اللہ ایسا نہیں کرتے۔ حتیٰ کہ آیت "عَسَىٰ کَیۤفَیٰ طَلَقُکَ اَنْ یُنۢبِذَکَ اَزۡطَبَعًا وَّ یُنۢکَثَ" نازل ہوئی،

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترجمہ
رسالہ در مذہبِ فاروقِ اعظم
مولانا شاہ ولی اللہ محدث دہلوی
خطبہ

تمام حمد اللہ وحدہ لا شریک کے شایاں ہے۔ اور درود و سلام اُس کے فرستادہ
نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر واجب۔ جس کا تشریف آوری کے بعد کسی قسم کا نئی مبعوث نہ ہوگا
بعد ازیں !

بندۂ ناچیز رحمتِ خداوندی کا محتاج ولی اللہ ابن عبد الرحیم امیدوارِ مغفرت
عرض گزار ہے۔ کہ :

اللہ تعالیٰ نے میرے دل میں یہ خیال پیدا فرما دیا کہ میں حضرت عمر بن الخطاب
رضی اللہ عنہ (دارِ رضا) کے اجتادات پر ایک رسالہ مرتب کروں۔ (جو حسبِ قول ہے)

مقدمہ

امیر المؤمنین جناب عمر فاروق رضی اللہ عنہ حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
کے خلیفہ برحق ہیں، آنحضرت صلعم نے (وہی خفی) کے ذریعہ سیدنا حضرت عمر کو ”حق گو“
اور ”مُصِیب“ کی بشارت سے سرفراز فرمایا، حضرت عمر کا رجوع الی اللہ کسی دلیل کا محتاج
نہیں۔ (مترجم، مصطلحاتِ ہمدانیہ، دو لفظ یعنی ”مُصِیب“ اور ”خفی“^۶ اربابِ اجتہاد کے لئے مختص ہیں)

حضرت عمر اجتہادات میں مصیب ہیں۔

حضرت عمر کے اجتہادات میں اصابت (مصیب ہونا) اس حد کمال تک ہے، کہ آئمہ اربعہ کی پوری فہم آپ ہی کے متون اجتہاد کی شرح ہے۔ امیر المومنین فاروق ہاں مقام میں ”مجتہد مطلق“ کے درجہ پر فائق ہیں

حضرت عمر مجتہد علی الاطلاق ہیں۔

آئمہ اربعہ (امام ابوحنیفہ، امام مالک، امام شافعی، امام احمد بن حنبل) رضی اللہ تعالیٰ عنہم ایسے مجتہد منتسب ہیں، جو درجہ اجتہادات میں مجتہد مطلق ہونے کی بجائے حضرت عمر کے فیضان سے بہرہ مند ہیں۔

۱۔ ”مجتہد مطلق“ اور ”مجتہد منتسب“ ہر دو کے مفہوم میں بڑی تفاوت ہے۔ اقل الاکریع یعنی ”مجتہد مطلق“ اصل ہے۔ اور ثانی۔ اس کی فرع۔

مجتہد مطلق اپنا خاص مسلک رکھتا ہے۔ جیسے آئمہ اربعہ، مگر قسم ثانی یعنی ”مجتہد منتسب“ باوجود قوت اجتہاد اپنے مسلک خاص کی بجائے انہی آئمہ اربعہ (امام ابوحنیفہ، امام مالک، امام شافعی، امام احمد) میں سے کسی ایک کا مقلد بھی ہے، اور بذاتہ صاحب اجتہاد بھی ہے، جیسے آئمہ احناف میں جناب امام محمد ہیں۔ قاضی ابو یوسف اور امام زفر ہیں۔ جو قدرت اجتہاد کے باوجود امام ابوحنیفہ کے مقلد بھی ہیں۔ بدین سبب یہ حضرات مجتہد مطلق نہیں، بلکہ مجتہد منتسب ہیں۔ یہی منزلت ستیانہ عمر فاروق کی ہے کہ آپ بذاتہ مجتہد مطلق ہیں۔ اور چونکہ آئمہ اربعہ اپنے مجتہدات میں امیر المومنین حضرت عمر کے تابع ہیں۔ بدین سبب یہ چاروں آئمہ مجتہد منتسب ہیں۔ ورنہ اپنے اپنے مقام پر ہر چار امام (رضی اللہ عنہم) مجتہد مطلق ہی ہیں۔

شریعت کے دلائل اربعہ

(جو حضرت عمر فاروق کے نزدیک حجت ہیں)

مشتمل بر یک روایت نمبر (۱)

۱۔ کتاب اللہ

۲۔ سنت رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم)۔

۳۔ اجماع

۴۔ قیاس

قاضی شریع کے نام تحریری فرمان

(۱) بروایت سنن داری حضرت عمر نے اپنے مقرر کردہ قاضی حضرت شریع (بن

مارث الکوفی النخعی) کی طرف اپنے ایک فرمان میں لکھا۔ کہ اے شریع !

کتاب اللہ ۔

”فصلی مقدمات میں کتاب اللہ کو مقدم رکھیے۔ اور اس کے مقابلہ میں کسی اور طرف

انتفات نہ کیجئے“

سنت :-

”کتاب اللہ کے بعد سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پیش آدہ مقدمہ کا

فیصلہ مل سکے تو اس کے ہوتے ہوئے ادھر ادھر نگاہ نہ کیجئے“

اجماع :-

”قرآن و حدیث دونوں اگر کسی معاملہ میں رہبری نہ فرما سکیں تو زیر تفتیش معاملہ پر

اکابر اہل علم کے متفقہ اجماع کے مطابق حکم دیجئے“

اجتہاد :-

”اگر کتاب و سنت اور اجماع اکابر سب کے سب پیش آدہ قضیہ میں خاموش

ہیں۔ نومندرجہ ذیل دس صورتوں میں سے کسی ایک پر کار بند رہیے۔

”ا۔“ صرف اپنے اجتہاد کی رہبری حاصل کیجئے۔ بشرطیکہ اس مسئلہ میں آپ سے قبل کسی اور نے پیش آمدہ مسئلہ میں کچھ نہ کہا ہو۔ (ورنہ اپنے سے کسی قبل کے صاحب اجتہاد کے فتویٰ پر عمل کیجئے۔ مترجم)

”ب۔“ اپنے سے بہتر اہل علم کو اپنا مادی سمجھئے۔ بشرطیکہ ان لوگوں کے سامنے بھی ایسے حضرات کا اجتہاد پیش نظر ہو۔ جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے رفقا و اصحاب سے براہ راست فیضان کرنے میں کامیاب ہوئے۔

”ج۔“ مکورۃ الصدرا اصحاب کے بعد وہ حضرات بہتر ہیں۔ جو آپ کے معاصر ہیں۔ ان دونوں قسموں میں جو اصحاب آپ کے نزدیک زیادہ قابل اعتماد ہوں۔ ان کی ترجیح کا مدار آپ کی رائے پر ہے۔“

”اے شریعہ! اگر آپ نے اس طرح مقدمات کا فیصلہ کیا۔ تو آپ کے حق میں بہتر ہو گا۔“

سُنّتِ نبویؐ سے عمومِ قرآنی کی تخصیص

اور

محلِ آیات کی تفسیر

معطل بر (۷) روایات، از زبیر (۲) تا (۸)

(۲) محمد ایت سنن واری... حضرت عمر فرماتے ہیں: ”(اے لوگو!) وہ زمانہ بھی آنے والا

ہے۔ کہ بعض لوگ قرآن کی آیات متشابہات میں غلط بحث کر کے تمہیں ظلمان میں ڈالیں گے تمہیں چاہیے کہ ایسے موقعوں پر قرآن کی وضاحت اور تفسیر سنت کی امداد سے کرو۔ اور یاد رکھو کہ کتاب اللہ کی تفسیر کرنے والوں میں سب سے بہتر وہ لوگ ہیں جو سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے آگاہ ہیں کیلئے دوا کی حدیث قابل قبول ہے۔

(۳) بروایت صحیح مسلم... امیہ المؤمنین حضرت عمر فرماتے ہیں کہ جو شخص تحقیق کے بغیر کسی

نئی جوئی بات کو دوسروں سے بیان کر دے اُس کے کاذب ہونے میں کوئی کلام نہیں۔
 (۴) بروایت بیہقی... حضرت عبداللہ بن عمر سے منقول ہے ”امیر المؤمنین نے یہیں
 تاکید فرمائی کہ ہم فقہ راوی کے بغیر کسی کی روایت قبول نہ کریں“
 خبر احاد جو صدوقی سے منقول ہو اگرچہ خلاف قیاس ہو
 امام شافعی نے اس باب میں چند واقعات قلمبند فرمائے ہیں، ازاں جملہ
 ہاتھ کی انگلیوں میں تفاضل پر حدیث کا مدار
 (۵) بروایت امام شافعی حضرت عمر نے فتویٰ دیا کہ ہاتھ کی پانچوں انگلیوں کی

لے مترجم۔ لفظ فقہ محدثین کی اصطلاح میں فقوی معنوں سے بہت کچھ مختلف ہے، یعنی فقہ
 راوی وہ ہے، جو دیندار ہو، مروت مند ہو، پارسائی کا نمونہ اور قوت حافظہ میں ممتاز ہو، وغیرہ،
 پھر ان صفات کے ساتھ اس کی شہرت بھی عام ہو، کبھی کلاب کا اس کی ذات سے انتساب
 نہ کیا گیا ہو، جب وہ فقوی و حفظ و دیانت و امانت میں یوں ممتاز و اقرین ہو، تب اُسے
 ”فقہ کہا جائے گا“

لے مترجم۔ خبر واحد کی صورت یہ ہے، مثلاً ایک روایت میں مندرجہ ذیل (۵) راوی
 ہیں — ا — ب — ج — د — ہ —

اور سب فقہ و صدوق ہیں، اور ان میں سے ا — ب سے اور ب — ج سے
 پھر ج — د سے اور د — ہ سے روایت کرتا ہے تو اسی قدر کافی نہیں، بلکہ یہی
 روایت کسی اور سلسلہ سے بھی مروی ہونا چاہیے، ورنہ اہل سے لے کر ہر تک اگر
 کوئی ایک راوی بھی روایت میں منفرودہ گیا، اور کسی اور نے اس روایت کو بیان نہ کیا
 تو یہ ”خبر واحد“ ہوگی

خبر واحد کے مقابلہ میں خبر متواتر ہے، یعنی ایک ہی روایت مختلف اسناد سے
 مروی ہو، امد اس سلسلہ کا کوئی راوی منفرود نہ ہو، اٹھواں ہے، کہ اس کی وضاحت
 اصول حدیث کی کتابوں کے بغیر پوری طرح احاطہ میں نہیں آسکتی

دیت ان کی منفعت اور حسن و خوبی کے مطابق دلوائی جائے (مترجم :- مثلاً ! ان میں چھٹنگی نفع اور خوبصورتی و قوت میں باقی انگشت لمبے اور لمبے سے کم درجہ پر ہے اور انگشت سیاہ قوت و خوبصورتی میں تمام انگلیوں میں فائق ہے لہذا چھٹنگی کی دیت بقیہ چار سے کم اور سیاہ کی دیت باقی ہر چار سے زیادہ) یہ تھا حضرت عمر کا ابتدائی فتویٰ لیکن جب امیر المومنین کو حضرت عمرو بن حزام کی یہ روایت ملی، جو خبر آحاد (خبر واحد) تھی کہ

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
قال فی کل اصبح ما هنالك عشی
من الابل

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہفت
کی پانچوں انگلیوں میں سے ہر ایک انگشت
کی دیت دس دینار و دس دینار ہشتہر

تو امیر المومنین نے اس روایت کے برخلاف ہونے کے باوجود اپنے قیاس (اجتہاد) سے رجوع فرمایا۔ (اور اس کے بعد ہر انگشت کی دیت مساوی مقرر فرمائی)

قبول۔ خبر واحد کی دوسری مثال

مقتول کے وارثوں میں اسکی دیت کے مستحق کون کون اشخاص ہیں!

(۶) بروایت امام شافعی... حضرت عمر کا ایک اجتہاد یہ ہے کہ مقتول اگر مرد ہو، تو اس کی دیت میں اس کی زوجہ کو ترک نہ دیا جائے، لیکن جس وقت آپ کو ضحاک بن سنیان کی یہ حدیث معلوم ہوئی کہ

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے منہاک کی طرف
کتب الیہ ان یورث امرأۃ تحریری مسئلہ کھڑ کر بھیجا یا کہ اعظیم فضائی
شہید الضمائی من دیتم کا دیت میں سے اسکا ذکر کو بھی ترک کر دیا جلتے
افز منہاک کی اس حمایت کے خیر احاد ہونے کے باوجود امیر المؤمنین نے اپنے سابقہ

قیاس سے رجوع فرمایا

۱۷ مقصود قیاس مضطرب سے ہے، جس کی تعریف یہ ہے "تعدیۃ الحکم من

اصل الفرع لعلہ واحده۔ (کسی فروعی مسئلہ کا مبنی ہونا ایسی علت پر جو اصل

فرع دونوں میں مشترک ہو۔ ۱۔ مترجم)

قبول خبر واحد کی تیسری مثال

دیت جنین

(مترجم :- صورت مسئلہ یہ ہے، کہ بچہ رحم مادر میں ہے جو کسی کے حمل کرنے یا اس کی قرب سے ساقط ہو گیا، یا زن حاملہ کو قتل کر دیا گیا، جس سے جنین بھی مر گیا، ایسے بچہ کی دیت کا معاملہ ؟)

(۷) ایضاً بروایت امام شافعی ... شروع میں حضرت عمرو بن عتبہ کے قاتل نہ تھے، لیکن جب آپ کو حضرت حل بن مالک کی روایت ملی، تو آپ نے اپنے سابق فتویٰ سے رجوع کرتے ہوئے فرمایا

لَوْلَمْ نَسْمَعْ هَذَا الْقَضِيئَا
بِغَيْرِ هَذَا
اگر ہم اس حدیث پر مطلع نہ ہوتے تو ہمارا
فتویٰ خلاف حدیث ہی رہتا
حالانکہ یہ روایت خبر آحاد تھی

اے گرجل بن مالک کی یہ روایت مولف نے متن میں نقل نہیں فرمائی

عن طاؤس عن عمر بن الخطاب
رضی اللہ عنہ قال اذ کرا للہ امرؤ
سمع من النبی صلی اللہ علیہ وسلم
فی الجنین شیئاً، فقام حمل
بن مالک التابختہ فقال کنت
بین جادیتین فضربہما احداہما
الاخری بمسطح فالتقت جنینا
فقتلنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
فیہ بغرة، فقال عمران کدنا
ان نقتل فی مثل هذا یا دانا
رکتاب الام
لشافعی

(از طاؤس) حضرت عمر نے (مٹی) میں پوچھا
کسی کو جنین کی دیت پر حدیث معلوم ہو تو
مجھے بتائے، اس پر حل بن مالک نے فرمایا میری
موجودگی میں دو عمر زکیلی آپس میں لڑ پڑیں
ایک نے اپنی حریف کو خیمے کی چوب مار دی جس سے
مضروبہ کا حمل ساقط ہو گیا، رسول اللہ کے
پاس یہ مقدمہ آیا، تو آپ نے اسے فیصلہ صادر
فرمایا کہ ”حمل کرنے والی عورت ایک غلام آزاد کرے
حضرت عمر نے یہ روایت نقل فرمائی، اگر میں یہ حدیث
دیکھتی تو ہم محض قیاس پر رسول اللہ کے خلاف
فتویٰ دینے پر قائل رہتے“ (مترجم)

قبول خبر واحد کی ہوتی مثال

وبازدہ علاقہ میں استقرار و قیام کا مسئلہ

(مترجم :- صورت مسئلہ یہ ہے کسی بستی میں غزوہ یا ہیضہ پھوٹ چلی، اب اس میں استقرار و قیام ضروری ہے یا اس بستی سے نکل کر باہر جاسکتے ہیں ؟ اور اگر آبادی سے باہر نکلنے کے لئے نکل سکتے ہیں، تو صرف بستی کے روانے ہی تک یا کسی اور بستی میں منتقل ہو سکتے ہیں ؟)

(۸) امام شافعی اعتراضاً فرماتے ہیں ... اور جیسا کہ امیر المومنین حضرت عمرؓ نے ارض و با (وبازدہ سرزمین) (میں نہ جانے) کے متعلق حدیثؓ

نہ مترجم :- یہ حدیث اگرچہ طویل ہے، مگر چند در چند فوائد کی حامل ہے

عن	بن عباس	حضرت عبداللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں :-
ان عمر بن الخطاب خرج	جس موقعہ پر حضرت عمرؓ نے شام کے سفر کا	
الى الشام حتى اذا كان بسرع	ارادہ فرمایا، تو ابھی مدینہ منورہ سے چل کر	
لقية امراء الاجناد ابو عبيد	(کچھ ہی دور) مقام سرع پر پہنچے تھے کہ کدھر	
بن الجراح واصحابه	سے حضرت ابو عبیدہ اور ان کے ہم سفر	
فاخبروه ان الوباء قد	آپ سے آئے، اور انھوں نے اطلاع دی	
وقع بالشام قال ابن عباس	کہ شام میں ہیضہ پھوٹ نکلا ہے، ابن عباس	
فقال عمر ادع لي المهاجرين	(راوی حدیث) فرماتے ہیں حضرت عمرؓ نے	
الاولين فدعاهم	فرمایا مجھے اس معاملہ میں رسول اللہ کی طرف	
فاستشارهم واخبرهم	معلوم کرنا ہے ہاجرین، اولین کو بلائیے	
ان الوباء قد وقع	جبکہ آئے، تو یہ حضرات اس معاملہ کی	
بالشام فاختلفوا فقال	حدیث بیان نہ کر سکے ان میں سے بعض نے	
بعضهم قد خرجت	یہ مشورہ دیا کہ آپؐ سے نکل ہی آئے	

بقیہ حاشیہ صفحہ

لا مرولا نرئی ان ترجع عنه و
قال بعضهم معك نقيته الناس
و اصحاب رسول الله صلى الله عليه
وسلم لا نرئی ان تقدمهم علی
هذا الوباء فقال ان تقعوا عني
ثم قال ادع لي الانصار فیهو
فاستشارهم فسلكوا سبیل
المهاجرين واختلفوا لا اختلاف
فہم
ہیں، اب واپس لوٹنا مناسب نہیں مگر بعض نے
یہ رائے دی کہ آپ کے ہمراہ وہ حضرات ہیں جو
اصحاب رسول اللہ ہیں سے بطور یادگار کے باقی
رہ گئے ہیں اور وہاں وباء پھوٹ رہی ہے آپ
وہاں نہ جائیے حضرت عمرؓ نے ان سے فرمایا، اب
آپ لوگ جلیے، اور اس کے بعد آپ نے مجھے
(ابن عباسؓ) فرمایا، انصار کو بلاؤ اور اس سے
مشورہ لیا، تو انہوں نے بھی وہی کہا جو مہاجرین
کہا تھا

ثم قال ادع لي من كان ههنا
من مشيخة قريش من مهاجرة
الفتح فندعوتهم فلم يختلف عنهم
عليه رجلا ن فقالوا نرئی ان ترجع
بالناس ولا تقدمهم علی هذا
الوباء فنادى عمر في الناس افي
مصيبهم علی ظهر فاصبوا علي بن قتياب
ابو عبیدة افرار من قدر الله ؟
فقال عمر لو غيرك قالها يا ابا
عبیدة انعم ! ففر من قدر الله
الى قدر الله ! ارایت لو كان
پھر مجھے (ابن عباسؓ) فرمایا، کہ مہاجرین
کے ان اکابر کو بلاؤ جو ستر کہ کے موقع پر ہجرت فرما
ہوئے، اور جب میں (ابن عباسؓ) انہیں بلالیا
تو ان سب نے بلا اختلاف یہ مشورہ دیا کہ تھادی
رائے میں آپ اپنے ساتھیوں سمیت واپس مدینہ
تشریف لے چلیے، اور اس و با میں نہ جا بیٹھ،
حضرت عمرؓ نے اعلان صادر فرمایا کہ ماں اب اس
واپس ہی جاتا ہوں، یہ کہا اور اپنی سواری پر بیٹھ
گئے، اور آپ کے ساتھی بھی انہی کی مانند اپنی اپنی
سواریوں پر آ بیٹھے
یہ دیکھ کر ابو عبیدہؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا آپ

بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۰

لک اہل ہبطت و ادیا لہ
عدوتان احدلما خصبة
والاخری جدبۃ الیس
ان رعیت الخصبۃ رعیتہا
بقدر اللہ ! وان رعیت
المجدبۃ رعیتہا بقدر اللہ
قال فیحاء عبد الرحمن ابن
عوف وکان متغیبا فی بعض
حاجتم فقال ان عندی
فی ہذہ علماً سمعت
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
یقول اذا سمعتم بہ بلاض
فلا تفتدوا علیہ واذاق
بلاض وانتم بها فلا تفرجوا
فواللہ انہ قال فحمد اللہ عمر
ثم البصر

(مختصر)
کتاب الطب
باب ما یدکر
من الطاعون)

تقدیر الہی سے بھاگ رہے ہیں؛ ایلموین
نے فرمایا، اے ابو عبیدہ ! کاشعش ! تم نے تو
یہ نہ کہا ہوتا ہاں ! اں ! میں تقدیر خداوندی
سے بھاگ کر تقدیر خداوندی ہی کی طرف جا رہا
ہوں ! اے ابو عبیدہ ! یہ تو بتائیے کہ اگر آپ
کے پاس اونٹوں کا گلہ ہو جسے آپ ایسے جنگل
چرانے کے لئے جائیں کہ اس جنگل کا ایک کونہ تو
سرسبز و شاداب ہے مگر دوسرا گوشہ بالکل خشک
اور بے آب و گیاہ ! تو کیا آپ اپنا ریوڑ سرسبز حصہ میں
نہ چرائیں گے؟ یعنی اگر آپ سرسبز میں چرائیں گے،
تو یہ بھی تقدیر الہی ہی ہوگی اور اگر آپ اُسے بے آب
گیاہ گوشے میں لے جائیں گے، تو یہ بھی تقدیر الہی ہی ہوگی
اس دوران میں عبدالرحمن بن عوف تشریف لے آئے
جو کسی ضرورت کے لئے اس وقت وہاں سے غیر حاضر
تھے جب انھوں نے یہ سنا، تو فرمایا، اس مشرک کا کچھ
علم ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے سنا
ہے کہ جب تم کسی سرزمین میں مرض تصدق الی (۱) پان
کی خبر سنو، تو وہاں چلنے سے رک جاؤ، اور اگر دبا
تہا ری سرزمین میں پھوٹ نکلی ہے تو تم وہاں سے قدم
باجہر مت نکالو اس پر (ابن عوف سے یہ حدیث
سنکر) حضرت عمرؓ نے اظہار کا شکر ادا کیا اور
مدینہ منورہ واپس لوٹ آئے

ش ۱۰ ولی اللہ فرماتے ہیں امامنا فی نے مذکورۃ الصدقات و وظائف قلبہ فرماتے
کے بعد اُن معترضین کا تذکرہ فرمایا ہے، جو یہ کہتے ہیں، کہ یا وجود ان واقعات کے حضرت مسر
”خبر آحاد“ کو علی الاطلاق حجت نہ سمجھتے تھے

امام شافعی ان لوگوں کے جواب میں فرماتے ہیں
اگر کسی موقع پر حضرت عمر نے ”خبر آحاد“ کی تصدیق طلب فرمائی، تو اس کی وجہ یہ ہے
کہ اس کے نزدیک اس روایت کا راوی ہونی ظلت ثقاہت اور ضعف حافظہ کی وجہ سے
پوری طرح قابل اعتماد نہ تھا

اور کسی موقع پر امیر المومنین نے ”خبر آحاد“ کی توثیق اس لئے طلب فرمائی کہ بیان کردہ
مسئلہ حدیث میں قدرے گنجلک رہ گئی تھی جو دوسرے راوی کے بیان (حدیث) سے از خود رفع ہو
سکتی تھی لیکن حضرت عمر کا کسی موقع پر بھی اس طرح توثیق طلب کرنے کا یہ مطلب نہ تھا کہ وہ سرے سے
”خبر آحاد“ کی حجت میں متردد تھے، اور یہ حقیقت مسلم ہے کہ ایک ہی واقعہ میں ایک سے زائد
شہادتوں سے نفس الامر کی تقویت ہو کر مہذب کی گنجائش زائل ہو جاتی ہے، جیسا کہ حضرت
ابو موسیٰ اشعری کا واقعہ ہے

۱۔ مترجم :- حضرت ابو موسیٰ اشعری امیر المومنین کے دولت خانہ پر گئے اور دروازہ پر کھڑے
کھڑے تین مرتبہ السلام علیکم ! (۲) پکارا، مگر اندر سے جواب نہ ملنے پر اٹھے پانچوں ٹو
آئے، اتنے ہی میں حضرت عمر باہر تشریف لے آئے اور انہوں نے ابو موسیٰ کو روک کر یوں
سلام کہنے پھر واپس لوٹ جانے کا سبب دریافت فرمایا، تو حضرت ابو موسیٰ نے یہ

حدیث بیان فرمائی

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذ استاذن
علیہ وسلم اذ استاذن
احدکم ثلاثا ولم
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جب کوئی شخص کسی
گھر اسکی ملاقات کے لئے جائے، تو پہلے دروازے سے باہر کھڑ
ہو کر (۳) مرتبہ السلام علیکم پکارسے، اگر گھر والے جواب نہ دیں

یؤذن فلیرجع تو اُسے واپس لوٹ آنا چاہیئے

نقد مامشر صلا

اجماع

بریک روایت نمبر (۹)

(۹) بروایت امام شافعی... امیر المومنین عمر فاروق نے (مقام) حاشیہ پر جو خطبہ

ارشاد فرمایا، اس میں (اجماع امت پر) یہ حدیث پڑھی

عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس کسی کو

من سترہ بحیئة الجنة جنت کے وسط میں رہنا پسند ہو، اے جماعت

فلیزم الجماعة کے ساتھ مل کر رہنا چاہیے

اور حضرت عمر نے اس حدیث سے ”اجماع“ پر استدلال فرمایا

شرط قیاس

مشتمل پر (۵) روایات از نمبر (۱۰) - تا - (۱۴)

(۱۰) بروایت واطفی... امیر المومنین فاروق عظم نے حضرت ابو موسیٰ اشعری (عاب یروہ)

بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۱

جب یہ حدیث حضرت عمر نے سنی، تو ابو موسیٰ سے اسکی توفیق طلب فرمائی، اور توفیق نہ ملنے پر حضرت

ابو موسیٰ کو حد کذب لگانے کا ارادہ ظاہر فرمایا، حضرت عمو کی ہاتھ دیکھ کر جناب ابی بن ابی کعب

نے یہی حدیث اپنی طرف سے بیان کرنے کے بعد امیر المومنین سے کہا

یا ابن الخطاب فلا تکنن هذا با علی اے ابن الخطاب! تمہیں رسول اللہ کے

اصحاب (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) اصحاب پر یوں عذاب نہ بن جانا چاہیے

حضرت عمر نے ابی بن ابی کعب کے جواب میں فرمایا

سبحان اللہ انما سمعت شیاء (سبحان اللہ) میں نے ایک روایت سنی، اور اسکی

فاحجبت ان اثبت توفیق طلب کر لی (اس میں کیا مضائقہ ہے)

۱۔ مترجم۔ جاہ بیت المقدس کے باہر ایک مقام ہے، جہاں شیخ بیت المقدس سے قبل امیر المومنین

نے مسلمانوں کے سامنے خطبہ دیا (مخلص از الفاروق مولانا شبلی نعمانی)

۲۔ کبھی حکم میں اگر کتاب و سنت دونوں میں سے کسی ایک سے بھی دلیل نہیں ملتی، تو اس وقت

قیاس (اجتہاد) کے بغیر جاریہ نہیں جیسا کہ امیر المومنین حضرت عمر کا خود معمول تھا، اور

آپ نے اپنے مقرر کردہ قاضی شمر بن ذکوان کو تاکید فرمائی جس کی وضاحت (۲) تا (۳) پر گزر چکی

کی طرف یہ تحریری فرمان بھیجا

الفهم ! الفهم ! فیما یضطلع فی
صدرک معالم یدخلک
فی الصلح والستة
واعرف الامثال والاشیاء
ثم قس الامور عند ذلك
فاعمد الی احبها الی الله عز وجل
واشبهها بالحق فیما تدری
اے ابو موسیٰ !
جس معاملہ کی تحقیق مد نظر ہو، اولاً اُسے کتاب اللہ
میں دیکھیے، اگر اس میں نہ ملے تو سنت میں تلاش
کیجئے، اس میں بھی نہ ملے، تو اس واقعہ کے
ہم شکل واقعات کو دریافت کیجئے، پھر ان پر قیاس
کر کے جو چیز آپ کے نزدیک عند اللہ زیادہ
قریب اور مشابہ ہو، اس پر اعتماد کیجئے

جس معاملہ میں وہی نازل نہیں ہوئی، اس کی گوید مکر وہ ہے

(۱۱) بروایت سنن دارمی ۱۰۰۰ امیر المؤمنین سے کسی شخص نے ایسے مسئلہ کا جواب معلوم
کرنا چاہا، جو دراصل سائل کو درپیش نہ تھا، حضرت عمرؓ نے اُسے فرمایا ”ضرورت پیش آنے
سے قبل فرضی طور پر سوال ذہن میں قائم نہ کرو، اور نہ اس کا جواب تلاش کرو“، بلکہ ایسے شخص پر
حضرت عمرؓ نے لعنت کی

(۱۲) بروایت دارمی... حتی کہ امیر المؤمنین نے بر سر سرہ میر یہ اعلان فرمایا کہ ”میں ہر ایسے
شخص کو اللہ کی قسم دلاتا ہوں، جو ان امور کے متعلق سوالات قائم کرے، جن کا ابھی وقوع
ہو نہیں ہوا، کیونکہ جو کچھ ہونے والا ہے، اُس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے ذکر فرما دیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ
اس امر کا حکم فرما چکا ہے کہ ہر ایک نئے امر کے ظہور پر اس معاملہ کی صوابدید کے مطابق ان میں
سے کسی نہ کسی مسلمان کو ابہام کے ذریعہ مطلع فرما دے“ (یہ حدیث اگرچہ موقوف ہے، مگر حکماً مرفوع ہے)

(۱۳) جیسا کہ سنن دارمی کی روایت ہے

ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لا تعجلوا
بالبلیۃ قبل نزولها
فانکم ان لا تعجلوا قبل
نزولها لا یفلح المسلمون
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وقت آنے
سے قبل مسائل کی گریہ مت کرو، اگر تم اس سلیقہ
کے ساتھ رہو گے تو مسلمانوں میں کوئی نہ کوئی
شخص ایسا نکل آئے گا، کہ وہ وقت پڑے پر

وفیم اذھی نزلت من اذ غیب سے مدد حاصل کر سکے (یعنی اپنے اجتہاد
 قال وُفق وسدد و قیاس میں بصورتِ اصابت) اور اگر تم غفلت
 وانکم ان تعجلوا تختلف بکم کرو گے، تو تمہاری رائی ایک دوسرے سے
 الا هو افتاخذوا هکذا مختلف ہو جائیگی، اور تم اور ہر دوسرے بکھر
 وهکذا و اشد بین یدیع جاؤ گے، آپ نے یہ بات دائیں بائیں اشارہ
 وعن یمنہ وعن شمالہ کر کے فرمائی

اس حدیث سے یہ معلوم ہوا، کہ مسلمانوں کو جن مسائل کی ضرورت پیش آنے والی ہے قرآن نے
 وہ تمام مسائل بیان کر دیئے ہیں، دوسرا مفہوم یہ متبادر ہو سکتا ہے، کہ کتاب و سنت اجمالاً
 تمام احکام پر مشتمل ہیں جیسا کہ امام شافعی نے اپنے کلام میں یہ اشارہ فرمایا ہے
 (۱۴) بروایت دارمی ... ابن مجہز فرماتے ہیں، ہم لوگوں نے کبھی فرضی مسائل پر گفتگو
 نہیں کی، کیونکہ ہمارا یقین ہے، کہ جب تک قرآن کی مزا ولت رہے گی علم کا ارتفاع نہ ہوگا

علم میں محابولہ

مشتمل بر (۱) روایت نمبر (۱۵)

(۱۵) بروایت دارمی ... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ علم میں بے بنیاد قیاس کے مطابق
 گفتگو مت کرو (مترجم) یعنی جب کتاب و سنت سے دلیل نہ ملے، تو قیاس شرعی کے بغیر زبان
 نہ کھولو

کتاب الطہارت

مشتمل بر (۵۱) روایات از نمبر (۱۶) تا (۶۶)

نماز کے لئے طہارت شرط ہے

(۱۶) بروایت ابو بکر ... امیر المؤمنین فرماتے ہیں کہ نماز بغیر طہارت قبول نہ ہوگی
 (اور یہ ایک مرفوع حدیث کا مفہوم ہے)

لے مترجم حدیث مرفوعہ کی تعریف یہ ہے، ”معرفة المرفوع هو ما أُضيف إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا يقع على غير ذلك على الصحابة وغيرهم“ (مقدمہ ابن الصلاح)

کیفیت وضو

(۱۷) بروایت امام ابو حنیفہ... اسود بن یزید سہراتی ہیں، میں نے ابو یوسف فاروق اعظمؓ کو اس طرح وضو کرنے دیکھا کہ پہلے اپنے دونوں ہاتھ دُؤ مرتبہ دھوئے۔ دُؤ مرتبہ کُل کی، دُؤ مرتبہ ہی ناک کو پانی سے صاف کیا، اسی طرح دُؤ دُؤ مرتبہ چہرہ اور کبھی دھوئیں پھر ایک مرتبہ پانی لیا تو سر کے سامنے کا مسح فرمایا، دوسری دفعہ پانی لیا تو سر کے عقب کا مسح کیا اور دونوں ہاتھوں کی انگلی کانوں میں داخل کیں جن سے کانوں کے نیچے کے حصہ پر ان کی ٹونگ مسح کیا، اسی طرح دونوں پیر دُؤ دُؤ مرتبہ دھوئے

وضو میں تین تین مرتبہ اعضا پر پانی بہانا افضل ہے

(۱۸) بروایت ابو یوسف... امیر المؤمنین نے فرمایا، کہ وضو میں اعضا پر تین تین مرتبہ پانی بہانا افضل ہے، اگرچہ دُؤ دُؤ مرتبہ بھی کفایت کر سکتا ہے

(۱۹) بروایت ابو یوسف... فرمایا حضرت عمرؓ نے کہ کُل کی دُؤ مرتبہ۔ ناک دُؤ مرتبہ، ہاتھ اور پیر دُؤ مرتبہ دھونا جائز ہے مگر افضل ہر ایک کا تین مرتبہ دھونا ہے

انگشت پا میں تحلیل

(۲۰) بروایت ابو یوسف... کچھ لوگ وضو کر رہے تھے، ادھر سے حضرت عمرؓ کا گلد ہوا آپ نے انہیں تاکید فرمائی، کہ وضو کرنے وقت پاؤں کی انگلیوں میں تحلیل ترک نہ کیجئے

(۲۱) بروایت ابو یوسف... امیر المؤمنین کے سامنے ایک شخص نے وضو کرتے ہوئے پاؤں کے تلے خشک چھوڑ دیئے یہ دیکھ کر آپ نے اُسے فرمایا کیا یہ (دھو) آپ نے دُفغ کی آگ میں جلنے کے لئے خشک چھوڑ دیئے ہیں؟

(۲۲) بروایت ابو یوسف... حضرت عمرؓ نے ایک شخص کو نماز پڑھتے دیکھا جس کے پیر میں ذرا سی جگہ خشک رہ گئی تھی آپ نے اُسے وضو اور نماز دونوں کے اعادہ کا ارشاد فرمایا

(۲۳) ایضاً بروایت ابو یوسف... حضرت عمرؓ نے ایک شخص کو نماز ادا کرتے دیکھا مگر اس کے کسی عضو کا ذرا حصہ خشک رہ گیا تھا، آپ نے اُسے فرمایا، کہ وہ اسے ترک کرے، اور

نماز کا بھی اعادہ کرے۔

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں۔ مذکورہ ہر دو روایت کی بنا پر اہل علم کا نفس مسئلہ میں اختلاف ہے، مگر صحیح یہ ہے، کہ پہلی روایت (۲۲۲) مبہم ہے، اور نمبر (۲۳۳) نمبر (۲۱) کی تفسیر ہے

فرضیت نیت وضو

(۲۴۲) بروایت امام شافعی ...

عن ہمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت ہے حضرت عمرؓ، کہ رسول اللہ نے

الاعمال بالنیات (احديث) فرمایا ہر عمل کی صحت و اکمال کا انحصار نیت پر ہے

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام شافعی کا اس حدیث کے نقل کرنے سے یہ منشا

ہے، کہ وضو میں نیت فرض ہے۔ اور بولطی فرماتے ہیں کہ (امام) شافعی کے نزدیک حدیث

”انما الاعمال بالنیات“ پورے دین کا ایک ثلث ہے

تجدید وضو

(۲۵۵) بروایت امام مالک و امام شافعی ... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر وضو کرنے

کے بعد کوئی شخص کروٹ پر لیٹ گیا، اور اس حالت میں اس پر غنودگی کا اثر ہو گیا، تو اسے

از سر نو دوسرا وضو کرنا چاہیے

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں اس مسئلہ میں امام شافعی اور امام ابو حنیفہ دونوں

کے مسلک میں یہ اختلاف ہے:

۱۔ امام شافعی کا مسلک ہے، کہ اگر بیٹھ بیٹھ دووں قدموں کے سوا بدن کا حصہ

اسفل (سریں) زمین سے لگ گیا اور غنودگی طاری ہو گئی تو تجدید وضو لازم ہے

دبیا۔ امام ابو حنیفہ کا یہ مسلک ہے کہ یاہ وضو شخص نے اپنے کسی پہلو پر ٹیک لگا رکھی

ہے اور اس پر غنودگی طاری ہو گئی ایسی ٹیک پر غنودگی کا سبب ہوئی تجدید وضو لازم ہے

پکا ہوا گوشت کھانے کے بعد تجدید وضو

(۲۶۶) بروایت ابو یوسف۔ حضرت ہارون بن عبد اللہ (محبوب)، فرماتے

احکمت مع رسول اللہ ﷺ مجھے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے شیخین اور حضرت عثمان
صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر ہر ایک کے دسترخوان پر گوشت روٹی کھانے
وع۔ مرو عثمان خبیذاً کا اتفاق ہوا، اور ان میں سے کسی نے اس
ولحمًا فصلوا ولم وجہ سے وضو کی تجدید نہ فرمائی کہ انہوں
یتوضؤا نے کھانے میں گوشت تناول فرمایا ہے

(مترجم: یعنی امیر المومنین حضرت عمر کے اجتہاد میں بٹا ہوا گوشت کھانے پر تجدید وضو نہیں)

جنبی کے لئے تیمم

(۲۷) بروایت امام شافعی... امیر المومنین حضرت عمر اور جناب عبداللہ بن مسعود
دونوں کا مسلک ہے کہ جنبی کے لئے غسل واجب ہے (اور تیمم کافی نہیں) لیکن ان دونوں
حضرت کے نزدیک اگر عورت کی تقصیل یا اس سے مس... کیا جائے تو تجدید وضو لازم آتی
ہے۔ (مترجم: اگرچہ خروج مذی نہ ہو)

مس ذکر پر تجدید وضو

(۲۸) بروایت امام شافعی... (ایک مرتبہ) نماز میں پہلی رکعت سے فارغ ہونے کے
بعد حضرت عمر کا ہاتھ شرمگاہ سے مس ہو گیا، تو آپ مقتدیوں کو اسی طرح قیام جاری رکھنے کا
شاہد فرما کر باہر آئے، دوسرا وضو کیا اور واپس تشریف لاکر یقینہ نماز پوری کی
(مترجم: اور جو رکعت آپ نے پڑھ لی تھی اس کی تجدید نہیں فرمائی)

ش ۱۷ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ مسئلہ ”مس ذکر“ میں دونوں طرف دلائل
اور مفضل بحثیں ہیں، مگر حضرت عمر کا یہی مسلک ہے

خروج مذی پر غسل واجب ہے یا تجدید وضو کافی ہے

(۲۹) بروایت امام مالک د شافعی... حضرت عمر نے فرمایا ”بعض اوقات
خود میری مذی بھی خارج ہو جاتی ہے، ایسی حالت جس کسی کو پیش آئے، اسے چاہئے کہ مقام
وضو کی ہمارت کے بعد تجدید وضو کرے“ (مترجم: یعنی خروج مذی پر حضرت عمر کے نزدیک
غسل واجب نہیں)

اگر بغل میں ہاتھ لگ جائے تو ہاتھ دھو لیجئے

(۳۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے ایک شخص کو بغل میں ہاتھ لگاتے دیکھ کر فرمایا، ”ٹھیکے اپنا ہاتھ دھو آئیے“

امام محمد بن سہرین فرماتے ہیں، ”میں حضرت عمر کے اس مسئلہ کی توجیہ نہیں سمجھ سکا۔“ اس پر شاہ ولی اللہ (مؤلف رسالہ ہذا) نے لکھا ہے کہ ”حضرت عمر کا یہ اہتمام آفتاب و نظافت پر مبنی ہے“ (مترجم، کیونکہ بغل ہر وقت خلیطہ سے رہتی ہے)

آداب الخلاء

کھڑے ہو کر بیول کو نامنوع ہے

(۳۱) بروایت یغوی... حضرت عمر فرماتے ہیں

عن عمر قال (آئی النبی) حضرت عمر فرماتے ہیں: ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابور... صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے کھڑے ہو کر قائمًا فقال یا عمر کرا بول کرتے دیکھا، تو فرمایا: اے عمر کھڑے ہو کر قبل قائمًا بول نہ کیا کیجئے

(اللہ نجاست پانی نہ ہلنے کی صورت میں مٹی یا پتھر سے

(۳۲) بروایت ابو بکر... امیر المومنین بعد از بول پانی نہ ہلنے کی صورت میں مٹی

یا دیوار یا پتھر سے ازالہ نجاست فرماتے

شش اے ولی اللہ فرماتے ہیں، ”مسئلہ رفع نجاست بعد از بول میں تمام ملائے اہل سنت حضرت عمرؓ کی اجتہاد پر متفق ہیں، اور اس باب میں کوئی مرفوع حدیث ہے بھی نہیں۔“ حضرت عمر کا یہ اجتہاد بڑا زکی حدیث پر مبنی ہے“ (مترجم) جس میں پانی نہ ہلنے کی صورت میں پتھر وغیرہ سے ازالہ نجاست بڑا کا ثبوت ملتا ہے)

یہ مترجم... یعنی قضاے حاجت کے آداب

لے ازاں حدیث ام المومنین (عائشہ صدیقہ) ہے، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی شخص قضاے حاجت کے لئے جائے تو اسے پتھر کے (۳) ذیلیہ استعمال کرنا چاہئیں (ابوداؤد و نسائی) مترجم!

چرمی موزہ پر مسح

(۳۳) بروایت امام ابو حنیفہ ... حضرت عبداللہ بن عمر اور جناب سعد بن ابی وقاص دونوں میں چرمی موزہ پر مسح کے معاملہ میں اختلاف ہو گیا (اول الذکر اس کو جائز سمجھتے تھے اور جناب سعد راجح ہوا کرتے) آخر دونوں صاحب امیر المومنین کے پاس فیصلہ کے لئے گئے، آپ نے اپنے صاحبزادے (عبداللہ) سے فرمایا ”اے فرزند من! فقہائے میں تمہارا چچا سعد تم پر فائق ہے“

(۳۴) امام مالک و امام شافعی اور دوسرے اصحاب کتب نے بھی یہ روایت بیان فرمائی ہے

۱۰ حضرت عبداللہ بن عمر کئی مسائل میں منقویں، حافظ ابن قیم نے عبداللہ بن عمر اور

حضرت ابن عباس کے انداز اجتہاد پر لکھا ہے

وَكذلكَ لَاقِي كَان هَذَا الصَّاحِبَانِ حضرت ابی عمر اور حضرت ابن عباس دونوں

اصحاب میں سے ایک صاحب کئی مسائل

میں شکیں اور دوسرے صاحب رخصت

کی طرف مائل ہیں

وَعبداللہ بن عمر کَانَ يَأْخُذُ حضرت عبداللہ بن عمر اکثر مسائل میں ایسی

شکست پر ہیں، کہ جس میں کوئی اور صحابی

آپ سے موافق نہیں ملتا !

(۱) فَكَانَ يَغْسِلُ عَيْنَيْهِ حضرت عبداللہ بن عمر وضو میں آنکھ کے

ہپوٹوں میں پانی داخل کرتے جس سے ان کی

بصارت بھی نائل ہو گئی

(۲) وَكَانَ إِذَا مَسَحَ لِأَسَافَةِ اذْنَيْهِ بِمَاءٍ جَدِيدٍ مسح میں سر اور کانوں کے لئے علیحدہ

علیحدہ پانی لیتے

(بقیہ برنتا)

حاشیہ ۱۹

- (۳) وكان يمنع من دخول الحمام وكان اذا دخل اغتسل واين عباس كان يدخل الحمام (۴) وكان يميم يضربتين ضربة للوجه وضربة لليدين المرفقين ولا يقتصر على ضربة واحدة ولا على الكفين وكان ابن عباس يخالفه ويقول التيمم ضربة واحدة للوجه والكفين (۵) وكان ابن عمر يتوضاء من قبله امراته ويفتح بذلك (۶) وكان اذا قتل اولاده تمضمض ثم صلى وكان ابن عباس يقول ما ابالي قبلتها او شممت ريحاً نأ (۷) وكان يامر من ذكر ان عليه صلوة وهو في آخرى ان يتمها ثم يصلي الصلوة الذي ذكرها ثم يصلي الصلوة التي كان فيها. وعن نافع انه ! (۸) كان اذا ادرك مع الامام ركعة اضاف اليها آخرى فاذا فرغ من صلوة سجد سجدة
- (۳) حمام میں جانے سے منع فرماتے اور اگر یہ اتفاق ہوتا تو اسپر غسل فرماتے مگر ابن عباس حمام میں تشریف لے جاتے (۴) تیمم میں ایک ضرب چہرے پر اور دوسری ضرب ہاتھوں اور گٹنیوں کے لئے فرماتے مگر ابن عباس صرف ایک ہی ضرب سے چہرہ اور صرف دونوں ہاتھ کا مسح فرماتے (گٹنیوں کا نہیں) اور اسی پر فتوے لے ارشاد فرماتے (۵) ابن عمر اپنی زوجہ کی تعینیل پر وضو فرماتے اور اسپر فتویٰ بھی دیتے (۶) اگر با وضو ہوتے اور اپنی اولاد کی تعینیل کرتے تو کئی کے بعد نماز ادا فرماتے، مگر ابن عباس فرماتے کہ اولاد کی تعینیل یا پیار پر کوئی وضو نہیں ہے تو ہماری خوشبو ہے (۷) اور ابن عمر فرماتے کہ جس شخص کو ادا لئے نماز کی حالت میں اپنی رک شہدہ نماز یا دو آہلئے قواؤ پہلی نماز ادا کرے جب اسے ادا کر چکے تب دوسری نماز جیسے وہ ادا کر رہا تھا شروع کرے اور — نافع سے روایت ہے، کہ (۸) حضرت ابن عمر کی امام کے بعد اگر ایک رکعت رہ جاتی تو دوسری رکعت اس کے ساتھ نم فرما کر سجدہ سہو بھی کرتے بغیہ بر حاشیہ بروط

چرمی موزہ پر مسلح کا وقت

(۳۵) بروایت امام ابو حنیفہ... امیر المؤمنین فاروق اعظم نے فرمایا، اگر چرمی موزہ وضو کر کے پہن لیا جائے تو مسافر کے اسپر (۳) اور تین روز، مگر خیر مسافر کے لئے صرف ایک دن اور ایک شب تک مسح جائز ہے،

(۳۶) بروایت ابوبکر... یہی فتویٰ امیر المؤمنین نے زید بن وہب کی طرف تحریری بھیجوا یا (یزید — تابعی ہیں، مترجم)

(۳۷) بروایت شافعی... حضرت عمر نے فرمایا، کہ اگر تم با وضو ہو کر کف (چرمی موزہ) پہنو تو جب تک چاہو، ان پر مسح کرتے رہو (غیر تحدید وقت)

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، کہ امام شافعی کا بھی ”قول قدیم“ میں اسی پر فتویٰ تھا، پھر ”قول جدید“ میں، اس سے رجوع فرما کر وقت معین کر دیا،

امام بیہقی فرماتے ہیں، کہ جب حضرت عمر کو تعیین مدت کا علم (حدیث مرفوعہ سے) ہوا، تو آپ نے عدم تجدد (نمبر ۲۷) سے رجوع فرمایا

غسل جنابت

(۳۸) بروایت ابوبکر... بغسل جنابت میں حضرت عمر کا معمول یہ تھا، کہ پہلے آپ استنجا کرتے، پھر ترتیب دار وضو فرماتے، جس میں کئی (۳) مرتبہ ہوتی، آخر وضو کے بعد بدن پر پانی اونڈھیلنا شروع فرماتے

(۳۹) بروایت ابوبکر... (چنانچہ) ایک سائل نے یہی مسئلہ آپ سے دریافت کیا تو اُسے فرمایا، کہ غسل جنابت میں نماز کا سا وضو کیجئے

(۴۰) وایضاً بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے فرمایا، کہ جب تم غسل جنابت کرو، تو تین

داد المعادین انعم، جلد اول، فصل، وكان من هديه صلى الله عليه وسلم ان لا يدخل في يوم رمضان الا بروية صحيحة او بشهادة شاهد واحد كما امام
بشهادة ابن عمر الترمذی

مرتبہ نکلی کرو، اس سے جہارت میں کمال پیدا ہو جاتا ہے

غسل واجب

نجاست منی معلوم ہونے پر اعاده نماز

(۲۱) بروایت امام مالک و امام شافعی... ایک مرتبہ جب حضرت عمرؓ نے نماز ادا

کر لی تب آپ کو خیال ہوا کہ جس تہ بند میں آپ نے نماز پڑھی ہے، اسپر منی کا دھبہ رہ گیا ہے آپ نے وہ مقام دھو کر نماز کا اعادہ فرمایا۔

کیا مباشرت میں محض ایلاج بغیر اخراج منی پر غسل واجب ہے؟
(۲۲) بروایت ابو یوسف... ایک صاحب حضرت عمرؓ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض گزار ہوئے

”اے امیر المومنین! زید بن ثابتؓ مسجد نبویؐ میں بیٹھ کر عام مجامع میں یہ فتویٰ دے رہے ہیں، کہ محض اوقات بغیر اخراج منی پر غسل واجب نہیں ہوتا؟“

امیر المومنین نے زید بن ثابتؓ کو طلب کیے فرمایا، ”اے دشمنِ قومیش! کیا یہ درست ہے کہ تم اپنی رائے سے فتویٰ ارشاد فرمانے لگے؟“ اور حضرت عمرؓ نے زیر بحث فتویٰ کا اشارہ بھی فرمادیا،

حضرت زید بن ثابتؓ نے عرض کیا ”اے امیر المومنین! میں نے یہ فتویٰ اپنی رائے سے نہیں دیا، بلکہ اپنے (۲) چچاؤں حضرت ابوالجوز اور حضرت ابی بن کعبؓ سے یونہی سنا ہے ہور انہوں نے رفاع بن رافعؓ سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے“ (حضرت رفاعؓ بھی اتفاق سے اہل بیتؑ میں حاضر تھے) امیر المومنین نے ان سے پوچھا ”اے رفاع! کیا آپ لوگوں کا عمل اسی پر ہے کہ جب تک منی خارج نہ ہو، غسل واجب نہیں ہوتا؟“ حضرت رفاعؓ نے جواب دیا، ”جی ہاں! رسول اللہؐ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں بھی ہمارا عمل اسی پر تھا، اور آنحضرتؐ پر اس کے خلاف کوئی حکم نازل بھی نہیں ہوا تھا!“

یہ سن کر حضرت عمرؓ نے فرمایا، ”کیا رسول اللہؐ آپ لوگوں کے اس عمل سے آگاہ تھے؟“

حضرت رفاعہ ! امیر المومنین ! میں یہ نہیں کہہ سکتا، کہ رسول اللہ کو اس کی اطلاع تھی یا نہیں۔

یہ مسئلہ ہاجرین و انصار کی مجلس میں :

اب حضرت عمرؓ نے تمام ہاجرین اور انصار کو یکجا جمع فرما کر (زیر بحث) مسئلہ کی تنقیح کے لئے خواہش ظاہر فرمائی پورے مجمع میں صرف حضرت علی اور جناب معاذ بن جبل تو اسپر متعلق تھے، کہ اخراج منی ہو یا نہ ہو، محض اوقاف سے غسل واجب ہو جاتا ہے، مگر ان (دو حضرات) کے سوا تمام۔ ہاجرین اور انصار اسپر یک زبان تھے، کہ اخراج منی کے بغیر غسل واجب نہیں ہوتا !

اصحاب بدر سے التیجا

امیر المومنین نے یہ اختلاف دیکھ کر اصحاب بدر (جو لوگ عزدہ بدر میں شریک ہوئے تھے) سے یوں التجا کی، کہ ”آپ حضرات بدری ہیں، آج اگر آپ ہی لوگ یوں مختلف رائے ہو گئے تو بعد میں آنے والوں کے درمیان اور بھی زیادہ اختلاف ہو جائے گا !“

امہات المومنین سے تحقیق

یہ سن کر حضرت علیؓ نے فرمایا : اے امیر المومنین ! اس مسئلہ میں امہات المومنین سب سے زیادہ ہماری رہبری فرما سکتی ہیں ! تب حضرت عمرؓ نے اپنی صاحبزادی حضرت حفصہؓ (زوج النبی صلی اللہ علیہ وسلم) کی خدمت میں یہ سوال عرض کیا مگر انہوں نے اس میں اپنی لاعلمی کا اظہار فرمایا، ان کے بعد ام المومنین جناب عائشہ صدیقہ کی خدمت میں عرض کیا گیا جس کے جواب میں آپؓ نے فرمایا

”اذا جاءوا المختان المختان“
{ یعنی محض اوقاف پر غسل واجب ہے }

۱۔ حضرت عمرؓ کی فراست خدا داد میں یہ چیز سب سے اہم ہے، کہ آپؓ نے مسئلہ مانی البعث کی اس نوعیت کی وجہ سے کہ اس میں ذرا۔۔۔ وہ پہلو ہے، دوسری امہات کی بجائے پہلے اپنی صاحبزادی سے عرض کیا، (مترجم)

آخر حضرت عمرؓ نے یہ فیصلہ صادر فرمایا، کہ ”اگر کسی نے ادخال کے بعد غسل ترک کر دیا اور مجھے اطلاع ہوگئی تو میں اسے سزا دیتیے بغیر نہ رہوں گا“

(۲۳) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا، اگر میرے سامنے کوئی ایسا شخص لایا گیا جس نے ایلاج کے بعد اخراج منی نہ ہونے کی وجہ سے غسل نہیں کیا تو میں اسے سزا دوں گا؟

محض دخول ذکر یا خروج منی، دونوں پر سزا کی نوعیت نفس مسئلہ کی نوعیت پر ہے

(۲۴) بروایت ابو بکر... خلیفہ اول حضرت ابو بکر و حضرت عمرؓ اور حضرت عثمان و حضرت علیؓ (ہر چار خلفائے راشدین) اس پر متفق ہیں، کہ محض ادخال (ذکر) یا ادخال — و خروج منی دونوں صورتوں میں جس صورت پر غسل واجب سمجھا جائے گا، اسی صورت پر سب حالت زنا رجیم یا حلیلہ عائد ہوگی!

تلاوت قرآن حالت جنب میں

جنبی تلاوت قرآن نہ کرے

(۲۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ جنبی شخص قرآن مجید کی تلاوت

نہ کرے

جنبی یا مخدث کے لئے کوئی آیت زبان پر لانا جائز نہ ہے

(۲۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ قضائے حاجت سے فارغ ہو کر بغیر طہارت

لے مترجم :- یعنی اگر کسی کے نزدیک ادخال ذکر غسل واجب سمجھا گیا ہے، تو زانیہ یا نانیہ کو اسی ارتکاب تک سزا دی جائے گی، اور اگر ادخال و خروج منی دونوں پر غسل واجب سمجھا گیا ہے، تو محض ادخال بہرہ کامل واجب نہ ہوگی۔ جبکہ خروج منی بھی نہ ہو، اگر خروج منی ہو گیا، تب رجیم کی سزا ہوگی

لے اگر یہ لوگ غیر شادی شدہ ہیں، تو اس پر حلیلہ کو قیاس کر لیجئے گا۔

دستخط کئے بیت الخلاء سے نکلے، تو آپ کی زبان پر ایک آیت جاری تھی یہ دیکھ کر ایک حنا نے عرض کیا، ”— اس حالت (حدث) میں بھی آپ آیت زبان پر لے آئے؟“ امیر المومنین نے فرمایا ”کیا آپ کو یہ فتویٰ مسیلمہ کذاب نے دیا ہے؟“ (یا یہ کہ ”یہ بات آپ نے مسیلمہ کذاب سے سنی ہے؟“)

مباحثت در مباشرت میں تکرار و وضو

(۴۷) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے سلیمان بن ربیعہ سے دریافت فرمایا ”اگر آپ کو ایک مرتبہ مباشرت (جماع) کے بعد پھر بھی میلان ہو، تو آپ طہارت و نظافت میں کیا التزام کریں گے؟“

سلیمان نے عرض کیا، ”آپ فرمائیے! مجھے کیا کرنا چاہیئے؟“
امیر المومنین نے فرمایا، ”ایک دفعہ مباشرت کرنے کے بعد تکرار وضو کر لیا کیجئے“
(۴۸) بروایت امام مالک و امام شافعی

ان عمویں الخطاب ذکر رسول	حضرت عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہ	سے عرض کیا، یا رسول اللہ! شب کو میں
تصیبہ من الجنابة من اللیل؟	جنبی ہو گیا، اس حالت میں مجھے کیا کرنا چاہیئے
فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ	تھا؟ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، اگر سو جانا
وسلم توضاً و اغسل ذکرک ثم تم	مقصود ہو۔ تو کامل وضو کر کے سو جائیئے

حمام کے آداب

(۴۹) بروایت ابو بکر... امیر المومنین حضرت عمرؓ نے فرمایا کوئی شخص (مرد یا عورت)

لے مترجم:- صورت مسئلہ میں تلاوت یا کوئی آیت زبان پر لانے کا فرق یہ ہے، اگر کسی نے استنجا کئے بغیر باقاعدہ تلاوت شروع فرمادی، تو یہ ناجائز ہے، اور اگر کوئی آیت زبان سے نکل گئی تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں

دوسرے شخص کی شرمگاہ کی طرف اور عورت دوسری عورت کی شرمگاہ پر نظر نہ ڈالے
حَقَام میں غسل کے آداب

(۵۰) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے اپنے ایک تحریری بیان میں لکھوایا، کہ کوئی
شخص حمام میں برہنہ ہو کر غسل نہ کرے، بلکہ تہ بند استعمال کرے
موئے جسد کی صفائی

(۵۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ کے بدن پر بکثرت بال نکلتے، جنہیں آپ اُسترے
سے صاف فرما دیتے، اس معاملہ میں آپ سے اُسترے کی بجائے سفوف (نورہ یعنی بال مفلوطہ)
کے استعمال کا دریافت کیا گیا، تو آپ نے فرمایا، کہ ”وہ تو اس معاملہ میں ایک نعمت ہے“
(مگر خود استعمال نہ فرماتے)

پانی کی طہارت

آبِ سَمندر

(۵۲) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ سے آپ سمندر کی طہارت کا مسئلہ دریافت
کیا گیا تو آپ نے فرمایا، کہ ”آبِ سمندر سے ہٹھ کر پاک پانی کہاں کا ہو سکتا ہے!“
معمولی حوض کے پانی کی طہارت

(۵۳) بروایت امام شافعی... حضرت عمرؓ نواحِ مکہ میں ایک بستی کے حوض
(جس کا نام جنتہ ہے) پر تشریف لائے، کسی نے عرض کیا، ”اس میں سے تو ابھی ایک سنگ
پانی پی گیا ہے، آپ نے فرمایا، اُس نے اپنی زبان ہی سے تو پیا ہو گا!“ بعد ازاں حضرت
عمرؓ نے اُس حوض میں سے پانی بھی پیا اور وضو بھی کیا

(۵۴) بروایت امام مالک ایضاً

ش ۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، کہ حنفیہ کے نزدیک یہ صورت بیٹے حوض (الغدیر
الکبیر) کے لئے ہے مگر امام شافعی ایک مرفوع حدیث کی بنا پر صرف قَلْبِین تک کے
حامی ہیں (ترجمہ قَلْبِین (۲) قَلَّة آب، جسکی پیمائش تقریباً ۱۰) ہاتھ مرچ اور ایک ہاتھ گہرائی

ہو اور حدیث مرفوعہ دربارہ قُلَّتین معروف ہے)

ظروف مَسْتَعْمَل کا استعمال

(۵۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ کے ہاں تانبے کی ایک گگری تھی جس میں آپ کے استعمال کے لئے پانی گرم کیا جاتا (مترجم: یعنی ظروف مَسْتَعْمَل اور گرم پانی دونوں کے استعمال کا جواب ہے) زینِ حائض کا جھوٹا پانی

(۵۶) بروایت ابو بکر... - امیر المومنین زینِ حائض کا جھوٹا پانی پاک سمجھتے: اور فرماتے ”آخر اس پانی میں دمِ حیض تو شامل نہیں!“ غیر مسلم کے حائضہ کا پانی

(۵۷) بروایت امام شافعی و بخاری... حضرت عمرؓ نے ایک نصرانی عورت کے ہاں سے پانی لے کر وضو فرمایا نجاسات سے طہارت!

(۱) بول سے!

(۵۸) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ ”جو کپڑا بول سے نجس ہو جائے اُسے اُس جگہ سے دُور تیر دھویا جائے“ (ب) منی سے!

(۵۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے اپنی پوشاک پر منی کا دھبہ دیکھا، تو خود اُسے دُور تیر دھویا، اور بعد میں اس مقام کے آس پاس پانی کے چھینٹے بیٹے (۶۰) بروایت امام مالک و امام شافعی ایضاً

(۶۱) بروایت ابو بکر... کسی صاحب نے حضرت عمرؓ سے مسئلہ دریافت کیا، کہ میلِ بسترِ احتلام سے خراب ہو گیا ہے؟ فرمایا، ”اگر کپڑے پرتیری کا نشان ہے تو اُسے دھو دیا جائے اور اگر دھتہ خشک ہو گیا ہے، تو اُسے کھرج دینا کافی ہے۔ اور اگر صرف مشکوک ہے تو پانی کے چھینٹنے کافی ہیں“

سُن اے ولی اللہ فرماتے ہیں کہ اس مسئلہ میں آئمۃ اربعہ کا مسلک مختلف

ہے

- ۱۔ امام مالک ! دھتہ خشک ہو یا تر، دھونا واجب ہے
- ۲۔ امام شافعی ! ” ” ” ” دھونا مستحب ہے
- ۳۔ امام ابو حنیفہ ! تر کا دھونا اور خشک کا کھرج دینا کھال کی طہارت !

(۶۲) بروایت امام ابو حنیفہ . . . حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ کھال کی طہارت اس کی دباغت سے ہو جاتی ہے،

جسد انسان کا خون !

(۶۳) بروایت امام مالک . . . حضرت عمرؓ آخری ضربت سے زخمی ہو کر سو گئے، تو صبح کی نماز آپ نے اس حالت میں ادا فرمائی کہ ابھی زخم سے خون رس رہا تھا درندے کی کھال !

(۶۴) بروایت ابو بکر . . . امیر المومنین نے ایک صاحب کو دیکھا، کہ وہ نماز پڑھ رہے ہیں، اور سر پر لوٹری کی کھال کی ٹوپی ہے، حضرت عمرؓ نے یہ ٹوپی از خود اس کے سر سے اتار دی، اور فرمایا، ” شاید اس کی دباغت نہیں ہوئی“

شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں، کہ یہ روایت امام شافعی کی موافقت میں ہے کیونکہ ان کے نزدیک بال دباغت سے بھی پاک نہیں ہوتے

مسائل تیمم

جُنُبی کے لئے تیمم روا نہیں

(۶۵) بروایت ابو بکر . . . حضرت عمرؓ نے فرمایا ” جُنُبی کو اگر ایک ماہ تک پانی نہ ملے تب

بھی اُس کے لئے تیمم روا نہیں !

مشن ۱۵ دلی اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کے اس اجتہاد پر مندرجہ ذیل وجوہ

جیسا کہ نمبر (۳۹) میں آپ (امیر المومنین) سے بیان کیا گیا ہے اور خود صاحب واقعہ حضرت عمار یا سہری نے آپ سے کہا کہ ”اے امیر المومنین! فلاں موقع پر میں اور آپ دونوں اسی مصیبت میں مبتلا ہو گئے تھے اور پانی کا کہیں پتہ نہ تھا، میں نے تو ایک طرف تنہائی میں اپنے پورے بدن کا اس طرح تیمم کر لیا جس سے جسم کے روئیں روئیں میں مٹی نے مس کیا لیکن آپ نے تیمم کی کوئی صورت گوارا نہ فرمائی پھر جب میں اور آپ دونوں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں باریاب ہوئے، تو میں نے اپنا واقعہ اور آپ نے اپنا ترک تیمم (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے) عرض کیا، اور دونوں کی گفتگو سن کر رسول اللہ نے فرمایا۔ ”اے عمار! تمہارے لئے تو وہی تیمم کافی تھا، جو نمازیں کیا جاتا ہے، اور رسول اللہ نے اُسے فعلاً بھی کر کے دکھا دیا مگر امیر المومنین نے حضرت عمار یا سہری کی اس روایت پر بھی التفات نہ فرمایا!

سش اولی اللہ فرماتے ہیں ”لیکن حضرت عمر کے اس اجتہاد پر فقہائے ربیع

لے نیز ہم اس واقعہ اور روایت دونوں کے الفاظ یہ ہیں

ان رجلاً اتنی عمر فقال اتنی
اجنبت ولم اجد ماءً فقال لا
نصل فقال عمارؓ یا امیر المومنین
اذ انا واننت فی سربۃ فاصبتنا
جنابۃ فلم یجد الماء فاما انت
فلم تصل واما انا فتمحکت فی
التواب وصلیت

فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
انما یکفیک ان تطرب بیدیک
الارض ثم تنفخ ثم تمسح بها واصلت
وکفیک فقال عمر اتق اللہ یا عمار
فقال ان شئت فلم احدث

بہ فقال عمر تو آیا کہ اتق اللہ

اور اس پر آنحضرت نے فرمایا، اے عمار! تیرے
لحمہ کی کافی تھا، کہ تم اس طرح تیمم کر لیتے (پہلے
دونوں ہاتھ سے مروجہ وضو کر کے دکھایا، حضرت عمر
نے فرمایا، اللہ سے ڈرو! جواب دیا یہ حدیث کسی

میں سے کسی نے علی نہیں کیا کیونکہ ان کے سامنے حضرت عمران بن حصین اور حضرت ابو ذر اور حضرت عمرو بن عاص کی وہ مرفوع حدیث تھی جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنبی کو تیمم کا حکم دیا ہے، جس صورت میں کہ اُسے پانی دستیاب نہ ہو

شاہ دلی اللہ یہ بھی فرماتے ہیں، جہاں تک میں نے غور کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خیال تھا کہ حضرت عمر اور عمار یا سردوئوں کے سامنے سوئے بائدہ اور نساء کی یہ دو آیتیں تھیں

لے یا ایہا الذین آمنوا لاتقربوا
الصلوة وانتم سكارى حتى
تعلموا ما تقولون ولا جنباً

اتلعا بیری سبیل
حتى تغتسلوا وان كنتم
مرضى او علی سفر

او جاء احد منکم من
الغائط او لمستم النساء
فلم تجدوا ماء ففيمموا

صعيداً طيباً فامسحوا
بوجوهکم وایدیکم
ان الله کان عفواً غفورا

(۲۶: ۴)

لے یا ایہا الذین آمنوا
فاتمموا الصلوة فامسحوا
بوجوهکم وایدیکم الى المرافق

وامسحوا برؤسکم وارجلکم
کرو تو پہلے اپنے چہرے اور دونوں ہاتھوں کو
گہنیوں تک دھو لو پھر اپنے سر کا مسح کرو
اور دونوں پاؤں ٹخنوں تک دھو لو! ویسے

جن سے دونوں نے اپنے اپنے فہم کے مطابق قیاس کیا، اس لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں حضرات میں سے کسی کی تاویل کو رد نہیں فرمایا بلکہ ہر ایک کو اس کی تاویل پر چھوڑ دیا۔
شاہ صاحب فرماتے ہیں، ”اور حضرت عمر کا مرتبہ اس سے بہت بلند ہے کہ آپ کو بوقت اجتہاد اس حدیث (مروئہ عمار یا سر) کا علم نہ ہو آپ اس معاملہ میں اللہ تعالیٰ سے بہت ڈرنے والے ہیں کہ آپ کو کسی حدیث کا علم ہو، اور آپ اس کی تاویل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منشاء کے خلاف کریں جیسا کہ نمبر (۶۶) میں منقول ہے

الی الکعبین وان کنتم	جب تم پر حالت جناب وارد ہو اس وقت
جُنُبًا فاطهروا وان کنتم	فسل کرو، اگر علالت ہو یا حالت سقیا بول و
مرضیٰ او علیٰ سفر او	بُراز سے فراغ حاصل کیا ہو یا عورتوں سے
جلو احد منکم من	مباشرت کے بعد کا عالم ہو اور پانی دسترس
الغائط او لمستم النساء	سے باہر ہو، تب تیمم کرو پاکی مٹی سے یا
فلعتمجد واملو فتمموا	طور کہ پہلے اپنے چہروں کو مسح کرو پھر دونوں
صعیدا طیبا فامسحوا	ہاتھوں کا ہاتھیں خیال رہے کہ اللہ تعالیٰ
یوجوہکم وایدیکم منه ما	تم پر بے جا مشقت ڈالنا نہیں چاہتا، وہ
یرید الله لیجعل علیکم من حرج	تو تمہیں طاہر رکھنا چاہتا ہے اور اپنی نعمتوں
ولکن یرید لیطہرکم ولیتم	سے تمہیں بہرہ مند رکھنا چاہتا ہے، تاکہ تم
نصنتہ علیکم لکم تشکرون	اُس کا شکر ادا کرتے رہو

الحرم :- میں کہتا ہوں صحابہ کرام اگرچہ اعلم بالسنۃ ہیں۔ مگر مجرم کسی صحابی کے متعلق

یہ دعویٰ کہ وہ تمام احادیث پر عادی ہیں، قابل غور ہے

مدینہ منورہ میں پینچھ کے بعد حضرت عمر کی سکونت مسجد نبوی اور حرم نبوت سے دور۔ بشہر سے باہر۔ ایک بستی میں تھی جس کی بعد کو بر سے آب زیادہ دیر تک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں نہ رہ سکتے تھے، آپ کے ایک ہمسایہ تھے، ان کا بقعہ ماشیہ برساتا

(۶۶) بروایت سنن نسائی

ان رجلاً اجنب فلم ایک صاحب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

بھی یہی حال تھا، حضرت عمرؓ نے ان کے ساتھ مل کر طے کیا، کہ دونوں نوبت پڑتے ہیں (ایک دن یہ ایک دن وہ) رسول اللہ کے حضور رہا کریں، اور جو کچھ آنحضرت کے اقوال و افعال سامنے آئیں، واپس آکر ایک دوسرے کو بتا دیا کریں یہ واقعہ صحیح بخاری :- کتاب العلم باب التناوب للعلم :- میں منقول ہے ہیں :- حضرت ابو بکر صدیقؓ کا معاملہ !

(۱) آپ پر مندرجہ ذیل حدیث مخفی تھی، قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا لا اله الا الله (مجھے مامور کیا گیا ہے، کہ میں غیروں کے ساتھ اس وقت تک مقاتلہ جاری رکھوں، جب تک کہ وہ لا اله الا الله نہ کہیں) - (نووی شرح صحیح مسلم باب الامر بقتال الناس حتی یقولوا لا اله الا الله)

(۲) اسی طرح آپ پر جہد کے ترکہ کی حدیث مخفی تھی جو آپ کو مغیرہ بن شعبہ اور محمد بن مسلمہ نے بتائی کہ رسول اللہ نے جہد کو ترک کر دیا۔ علامہ المومنین حافظ ابن قیمؒ نے باب ”ذکر ما خفی علی الصحابة رضی اللہ عنہم من المسائل: جزو ثانی“ میں درخفا یائے عمر فاروق !

بایں احاطہ کہ :- ولو وضع علم عمر فی کفہ میزان وجعل علم اهل الارض فی کفہ لوجع علم عمر (قول ابن مسعود فی اعلام - ابن القیم جزو ثانی) ”باب ”ذکر ما خفی علی الصحابة الخ) - (اگر حضرت عمر کا علم ترازو کے ایک پلے میں رکھا جائے، اور دوسرے پلے میں تمام عالم کا علم، تو حضرت عمر کا علم پھر بھی وزن میں زیادہ ہوگا) پس !

(۱) آپ پر حدیث استیذان مخفی تھی، جو آپ کو ابو موسیٰ اشعری اور ابی بن کعب نے بتائی (روایت نمبر ۱۷۱ در کتاب ہذا) بقیہ حاشیہ بر ص ۳۳

یصل فاتح النبی صلی اللہ سے عرض کیا، میں مجنی ہو گیا تھا پانی

بیت المقدس

(۲) اسی طرح آپ پر دیتِ جنین کی حدیث پر پوشیدہ تھی، جو ضحاک بن سفیان نے آپ کو بتائی (در کتاب ہذا بر نمبر ۱۶)

(۳) اسی طرح آپ کو دیتِ اصباح میں تسادی کی حدیث پر اطلاع نہ تھی، جو عمرو بن حزام نے آپ کے سامنے بیان کی (در کتاب ہذا روایت نمبر ۵۰)

(۴) اسی طرح آپ پر حدیثِ ارض ویا رخصتی تھی، جو عبدالرحمن بن عوف نے آپ کو سنائی (ملاحظہ ہو حاشیہ روایت نمبر ۸) (در کتاب ہذا)

(۵) اسی طرح محسوس ہے جزیہ بیضکی حدیث آپ پر پوشیدہ تھی، اور یہ بھی ابن عوف نے آپ کو سنائی (موطا امام مالک باب جزیہ اہل الکتاب حدیث نمبر ۱۶)

(۶) اسی طرح شوہر کی دیت میں اسکی زوجہ کے حق ترکہ کی حدیث کا آپ کو علم نہ تھا، جو ضحاک بن سفیان الکافی نے سنائی جس پر آپ نے اپنے فتویٰ سے رجوع کرتے ہوئے اپنی بے خبری پر اظہارِ افسوس فرمایا (ملاحظہ ہو روایت نمبر ۵۰) (در رسالہ ہذا)

(۷) اسی طرح آپ کو وہ حدیث معلوم نہ تھی جس میں مجنی کے لئے یتیم جائز ہے اور عمار یا سر نے آپ کو یاد دلائی (روایت نمبر ۱۴۵)

(۸) اسی طرح محرم کے لئے خوشبو کی حدیث سے آپ بے خبر تھے (بحسب روایت نمبر ۳۸۷)

(۹) اسی طرح صحیحین میں توقیت کی حدیث آپ پر پوشیدہ تھی (بحسب روایت نمبر ۱۳۷)

(۱۰) اسی طرح آپ پر طوافِ فرض قبل از رمی جمار کی حدیث بھی تھی (ایقان شیخ محمد حیات سندھی)

(۱۱) اسی طرح حائض کے ترکِ طواف و دایح کی حدیث پر آپ کو اطلاع نہ تھی

بیت المقدس

علیہ وسلم فذكر ذلك له . ہنسیں ملا اور میں منساہ بھی نہیں پڑھ سکا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱۲) اسی طرح آپ پر اہل مکہ کے لئے یوم الترویہ ہی کو احرام مکہول دینے کی حدیث مخفی تھی (اعلام۔ ابن القیم جزو ثانی درباب۔ ”ذکر ما خفی علی الصحابہ رضی اللہ عنہم من المسائل“)

(۱۳) اسی طرح آپ پر حج تمتع کی حدیث مخفی تھی (بحوالہ مذکورہ)
(۱۴) اسی طرح حضرت عمر اس پر مصر تھے کہ انبیائے کرام کے ناموں پر نام نہ رکھنے چاہئیں، حتیٰ کہ ابو محمد طلحہ نے آپ کو شفہ کیا، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی نے تو میری کنیت ابو محمد تجویز فرمائی، اور آپ نے اس سے رجوع فرمایا (اعلام۔ ابن القیم بحوالہ متذکرۃ الصدور)

(۱۵) اسی طرح حضرت عمر پر یہ حدیث بھی مخفی تھی، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی وفات کے بعد میت کا اطلاق ہو سکتا ہے جو حضرت ابو بکر نے آپ کو بتایا، (واقف مشہور ہے)

(۱۶) اسی طرح آپ کو عورتوں کے ہر میں اس قدر تقلیل پر اصرار تھا، کہ آپ اجبات المؤمنین اور بنات انہی کے چہروں سے زیادہ ہر نابیند فرماتے جس کے خلاف ایک عورت نے یہ آیت آپ کے سامنے پڑھی

وَأَتِمِّمُوا أَحْدَکُمْ قَتْلًا (۴ : ۲۲) اور دیا ہے تم نے کسی عورت کو ان میں سے حق ہر میں ایک خزانہ، تو حضرت عمر نے اپنے اس فتویٰ سے رجوع کرتے ہوئے فرمایا کہ ”کل احد افقه من عمر حتی النساء“

(اعلام۔ ابن القیم بحوالہ مذکورہ نمبر ۱۱۲)

(۱۷) اسی طرح آپ ترکہ میں جتہ اور بعض دوسرے ورثہ کے حصہ کی حدیث سے آگاہ نہ تھے (اعلام۔ ابن القیم بحوالہ مذکور شدہ نمبر ۱۱۲)

(۱۸) اسی طرح حضرت عمر کو صلح حدیبیہ میں وہ آیت معلوم نہ تھی جس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بقیاہا شہرہ

فقال اصببت فاجنب اسحضرت نے فرمایا تم نے درست کیا

کو اپنے ساتھیوں کی ہمارے ہی میں مکر معطلہ کی بشارت بغیر تعین (مانہ دی گئی ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فرما۔ نے پر آپ کو علم ہوا) (اعلام۔ ابن القیم ج ۱ نمبر ۱۲) (۱۹) اسی طرح آپ کو رکعات صلوٰۃ میں سہو ہو جانے پر وہ حدیث یاد نہ تھی جس میں برحان یقین پر مدار ہے، اور یہ حدیث آپ کو ابن عباس نے یاد دلائی (روایت نمبر: ۱۹۵)

(۲۰) اسی طرح آپ پر وہ حدیث بھی مخفی تھی جس میں مذکور ہے، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبید بن میں کونسی سورتیں پڑھیں (روایت نمبر: ۲۰۹)

(۳۰) حضرت عثمان بن عفان !

(۱) اقل مدت حمل کی آیت ”وَحَمْلُهُ وَفَصَالَهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا“ (۴۶: ۱۴) و آیت ”وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ“ (۲۳۳: ۲) آپ کو ابن عباس نے یاد دلائیں (اعلام۔ ابن القیم۔ بحوالہ در ماجرا حضرت ابو بکر بطلانی نمبر ایک)

(۲) اسی طرح حضرت عثمان پر یہ حدیث بھی مخفی تھی، کہ عورت پر بیوگی اگر اس کے شوہر کے گھر میں آئے تو اُسے اُسی گھر میں عدت گزارنا چاہیئے جس کی اطلاع آپ کو منبرجہ نے عرض کی (اعلام۔ ابن القیم۔ بحوالہ مذکورہ نمبر: ۱)

(۳) اسی طرح جب آپ کے احرام میں آپ کی خاطر ایک صاحب نے شکار کیا تو آپ اس کے کھانے کے لئے ہاتھ بڑھانے ہی کو تھے، کہ حضرت علی نے آپ کو اس کے کھانے سے منع کی حدیث بتائی اور آپ رک گئے (اعلام۔ ابن القیم۔ بحوالہ مذکورہ نمبر: ۲)

(۴) درخفا یا حضرت علی !

(۱) انبیاء کی جماعت نہ کسی کے ترک کی وارث ہے، نہ کوئی ہمارے ترک کا وارث ہے انبیاء بقیہ حاشیہ برہ

الرجل اخر فتيمةً ایک اور صاحب نے عرض کیا، میں

کا ترجمہ ہے (مسلم جلد ۲ باب حکم النبی)

(۲) اسی طرح آپ پر حاملہ کی عدت کی حدیث بھی (لمعات التنقیح)

(۳) اسی طرح آپ کو حدیث: لا تعذبوا بعدا اب اللہ: معلوم نہ تھی

(ارشاد الساری جلد خامس)

(۴) اسی طرح عورت کے ہر موقوفہ کی حدیث آپ پر بھی تھی،

(ترمذی باب ما جاء فی مہود النساء)

(۵) حضرت عبداللہ بن عباس کا معاملہ!

(۱) حمار الہی کی حرمت پر حدیث آپ کو معلوم نہ تھی (صحیح مسلم جلد ثانی باب تحریم

اکل لحوم الابلینہ)

(۲) اسی طرح حرمت متعہ کی حدیث آپ پر بھی تھی (نوی شرح مسلم جلد اول باب

بیان نکاح المتعہ و نسخہ (الخ))

(۳) اسی طرح آپ پر چاندی کے بالوں چاندی ہی میں تفاضل پر نبی کی حدیث بھی تھی

(صحیح بخاری جلد اول باب بیع الدینار بالدینار)

(۴) اسی طرح آپ کو ہر موقوفہ کی حدیث پر اطلاع نہ تھی (جامع الترمذی باب

ما جاء فی مہود النساء)

(۵) اسی طرح آپ پر یہ حدیث پوشیدہ تھی، کہ جو حاملہ عورت عدت میں حمل

سے فارغ ہو جائے، اس کی عدت ختم ہے، اگرچہ وضع حمل شوہر کی وفات سے اس

قد قریب تر ہوا ہو، کہ منور اس کی لاشیں پلنگ ہی پر پڑی ہے اور وضع

حمل ہو گیا۔ (جامع الترمذی باب ما جاء فی الحامل المتوفی، عنہا

من وجہا تضاع)

(۶) اسی طرح آپ اس حدیث سے نا آشنا تھے، کہ اگر کوئی شخص خود حج کے لئے

بیجاغیر برے

د صلی فاتہا فقال فحو جُنُبی ہو چکا تھا پانی نہیں ملا تیمم سے

شہر حال نہ کرے، اور اپنی طرف سے صرف ہدی بھیجے، اس شخص پر حج کا کوئی حکم اثر انداز نہیں (مثلاً احرام اور اس کے لوازم)، اور ابن عباس ایسے شخص پر حاجی کی طرح پابندیاں عائد فرماتے۔۔۔ (موطاء باب ما لا یوجب الاحرام من تقلید المحدث) (۶) درخفاۓ حضرت عبداللہ بن عمر

(۱) آپ پر مسیح خفین کی حدیث مخفی تھی (بحسب روایت نمبر ۱۳۳) و در موطائے امام مالک باب ما جاء فی المسیح علی الخفین

(۲) اسی طرح آپ پر مہر موقوفہ کی حدیث پوشیدہ تھی (جامع الترمذی باب الجاء فی مہر النساء) (۳) اسی طرح نماز مغرب سے قبل (۲) رکعت سنت کی حدیث پر آپ کو اطلاع نہ تھی (سنن ابی داؤد باب ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔)

(۴) اسی طرح آپ کو حضرت عمر کی طرح جُنُبی کئے لئے جواز تیمم کی حدیث معلوم نہ تھی جس سے بعد میں آپ نے رجوع کیا (روایت نمبر: ۶۵)

(۵) اسی طرح آپ کو اس حدیث کا علم نہ تھا، کہ عورت کا غسل جنابت میں سر کی میٹھیاں کو نونا ضروری نہیں اور اس کے خلاف فتویٰ بھی دیتے (صحیح مسلم باب صفاء المختسلۃ)

(۶) اسی طرح آپ اس حدیث سے بھی واقف نہ تھے، کہ محرم بعد از احرام خوشبو یا تیل استعمال نہ کرے، اور آپ نے حالت احرام میں روغن زیتون استعمال فرمایا، (صحیح بخاری جلد اول باب الطیب عند الاحرام)

(۷) اسی طرح آپ کو اس حدیث سے بھی آگہی نہ تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کسی ماہِ رجب میں احرام عمرہ نہیں باندھا (مالا نکد ام المومنین حضرت عائشہ کی روایت سے ثابت ہے) (صحیح بخاری باب کما عقر النبی صلی اللہ علیہ وسلم)

(۸) اسی طرح آپ بیع العرف یعنی ایک ہی جنس کے تہاد میں کمی بیشی (تفاضل) بغیر حاشیہ بر ص ۳۵

مما قال للآخر ناز پڑھ لی، اس سے بھی فرمایا

جائز سمجھتے جب کہ مبادلہ دست بدست ہو، لیکن روایت ابو سعید قدری کے مطابق یہ فتویٰ صحیح نہ تھا (مسلم جلد ثانی کتاب الرباء) (۹) اسی طرح آپ پر حدیث حرمت متعة الفساد غفی غفی (مسلم باب بیان نکاح المتعة) — (

(۱۰) اسی طرح آپ پر یہ حدیث (ام المؤمنین حضرت عائشہ) بھی غفی غفی کہ حج میں عورت اگر طواف افاضہ کے بعد اور طواف وداع کرنے سے قبل مائلق ہو جائے تو اس پر طواف وداع کی وجہ سے التوائے سفر منع نہیں (بخاری جلد اول باب اذا حاضت المرأة بعدما افاضت)

(۱۱) اسی طرح آپ پر حدیث صلاة الغنمی بھی غفی غفی (بخاری جلد اول باب کما اعتمر النبی صلی اللہ علیہ وسلم)

(۱۲) اسی طرح آپ پر فجر کی دو سنتوں کے بعد اضطیاع کی حدیث بھی غفی غفی (موطار امام محمد باب فضل صلاة الفجر فی الجماعة وامر رکعتی الفجر)

(۷) حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا ماجرا !

(۱) آپ پر یہ حدیث غفی غفی کہ رکوع میں دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھنا چاہئیں کیونکہ آپ کا عمل یہ تھا کہ رکوع کے وقت دونوں ہتھیلیاں ملا کر سانوں میں چھپا لیتے جیسا کہ ترمذی (باب ماجاء فی وضع الیدین علی الرکبتین فی الركوع) میں حدیث مرفوعہ اور حضرت ابن مسعود کا عمل منقول ہے)

(۲) اسی طرح آپ پر فجر کی سنتوں کے بعد استراحتاً اضطیاع کی حدیث غفی غفی اور آپ نے بدعت بتانے (موطار امام محمد برعاشیہ باب فضل صلاة الفجر فی الجماعة وامر رکعتی الفجر) (یہ حدیث ام المؤمنین حضرت عائشہ سے مروی ہے) کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ فجر کی سنتوں کے بعد استراحتاً اضطیاع فرماتے بقیہ ماشیہ برمودہ

(اور اسطیحا یعنی ایک پہلو پر بیٹھا)

(۳) اسی طرح (اور حضرت عبداللہ بن عمر کی مانند) آپ پر بھی ہر موقوفہ کی حد

مخفی تھی (در ماجرائے ابن عمر گذشتہ پر نمبر: ۱۲)

(۴) اور تو اور حضرت ابن مسعود کا یہ خیال بھی تھا کہ سورہ فلق اور والناس

دو قول قرآن مجید میں نہیں، (مشہور — تر ہے)

(۸) حضرت ابو موسیٰ اشعری کا حال !

(۱) بفت الاخ (مختصی) کے ترکہ کی حدیث آپ پر مخفی تھی جو آپ کو حضرت عبداللہ

بن مسعود کی روایت سے سنائی گئی، اور اس پر آپ نے اپنے فتویٰ سے شروع

فرمایا (بخاری جلد ثانی باب میراث اہل بیت ابن مع ابنہ)

(۲) اسی طرح آپ پر یہ حدیث بھی مخفی تھی کہ (بحالہ عبوری) کھڑے کھڑے بول کرنا

جائز ہے۔ (بخاری جلد اول باب البول عند سباطہ قوم)

(۹) حضرت زید بن ثابت کا معاملہ !

(۱) جس طرح ابن عمر پر یہ حدیث مخفی تھی کہ زن حائض جو طواف افاضہ کر لے اسکی

ولہبسی جائز ہے، اسی طرح حضرت زید بن ثابت کو اس پر اطلاع نہ تھی (جیسا کہ

تذکرہ حضرت ابن عمر نمبر: ۱۰ میں منقول ہوا)

(۲) اور اسی طرح ہر موقوفہ کی حدیث آپ پر مخفی تھی (در تذکرہ حضرت عبداللہ بن

عمر نمبر: ۲)

(۱۰) حضرت عبداللہ بن جابر کا ماجرا !

(۱) حرمت متعہ کی حدیث آپ پر مخفی تھی (مسلم جلد اول باب حرمت بیان نکاح المتعہ)

(۱۱) حضرت سیدۃ النساء فاطمہ الزہراء

(۱) آپ پر حدیث ترکہ انبیاء "لا نورث ولا نورث" (ہم انبیاء)

بقیہ ماشیہ برہنہ)

(۶۷) امام شافعی کا یہ ارشاد ہے، کہ حضرت عمر اور ابن مسعود دونوں

کا اجتہاد آیہ اول المستم النساء (در سورہ نساء آیت نمبر ۷۶: سورہ مائدہ آیت نمبر ۹۰) سے جماعت انہیں بلکہ محض مباشرت (بغیر مقاربت) ہے، اس لئے یہ دونوں حضرات اسپر غسل کے قائل نہیں !

کی جماعت نہ کو کسی کے ترکہ کے وارث ہوتے ہیں، ورنہ کوئی ہمارے ترکہ کا حقدار ہے مخفی تھی (صحیح مسلم جلد ثانی باب حکم الفی) (۱۲) حضرت ام المومنین عائشہ —

(۱) حدیث روایت باری تعالیٰ در معراج — آپ پر مخفی تھی —
(۲) اسی طرح (حدیث) میت اگر اپنے وارثوں کو خود پر فوح کی تلقین کر چلے، تو ان کے فوح کی دیر سے اُسے عذاب ہوتا ہے، ام المومنین پر یہ حدیث مخفی تھی (بخاری جلد اول باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی حدیث عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی لیکہ)

تنبیہ :- حتیٰ کہ مد باب ہذا ! ۵

اندکے باتو بغستم و بدل ترسیدم
کہ تو آزرده شوی ورنہ سخن بسیار است

(مترجم)

کتاب الصلوٰۃ

(مشتمل بر ۱۳۳ روایات از نمبر ۶۸ تا ۳۰۰)

پابندی صلوٰۃ کی تاکید

(۶۸) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین عمر فاروق نے اپنے تمام اعمال کی طرف یہ تحریری فرمان صادر فرمایا کہ :-

”میرے نزدیک آپ لوگوں کی سب سے بڑی ذمہ داری نماز کی پابندی ہے، جس شخص نے جس حد تک اس کی تکمیل کر لی، اس نے اُسی حد تک دین کے بقیہ امور کی محافظت کرنی اور جس نے نماز ہی کو ضائع کر دیا، اس نے دوسرے ارکان دین کو اور بھی بے دروی سے تباہ کیا،“

اوقات صلوٰۃ

(اسی فرمان (روایت نمبر ۶۸) میں) :

۱۔ ”ظہر کا وقت ! ابتدا ہوتی ہے، جبکہ انسان کا سایہ ایک ہاتھ تک پہنچ جائے اور انتہائے وقت یہ ہے کہ سایہ اس کے اپنے قدم کے برابر ہو جائے۔ (ترمذی)۔ مثلاً ! ایک آدمی کا قدم ۵ فٹ ہے، تو سایہ بھی ۵ فٹ ہی تک آجائے اسی کو ”مثل“ کہتے ہیں۔

۲۔ اور عصر کا وقت ! جبکہ آفتاب ہموار بلند ہو، اسکی رنگت ابھی تک سفیدی ہی پر ہو اور کسی قسم کا عُمُار یا دُھند لاہٹ کا اسپرشائز تک دکھائی نہ دے،

اگر ایک شتر سوار ابتدائے وقت سے چلے تو غروب آفتاب کے آثار ظاہر ہونے سے قبل وہ دو یا تین فرسخ مسافت

لے مستقار اور مصطفیٰ شرح فارسی موطا امام مالک مؤلف شاہ ولی اللہ صاحب جلد اول
جلے ایک فرسخ مساوی تین میل زمانہ حال کے (ازجہ الاقاول ... الفقی محمد رفیع صاحب بیہدک)

طے کر لے،

۳۔ اور مغرب کا وقت ! غروب آفتاب ہے
 ۴۔ اور عشا کا وقت ! ابتداء ہوتی ہے جب شفق غائب ہو جائے، اور انتہا شب
 کا تہائی حصہ گزر جانے تک ہے
 اس مقام پر امیر المومنین نے یہ الفاظ کہے۔ ”اور میں بددعا کرتا ہوں اس شخص کے
 لئے جو عشا کی نماز پڑھنے کے بغیر سو جائے، کہ الہی ! اُسے کبھی نیند نہ آئے ! خداوند! اپر
 نیند حرام کر دے ! اللہ ! ایسا بدنصیب کبھی بھی نیند کا لطف نہ اُٹھا سکے جو اُسے عشا
 سے قبل نیند کے دریا میں ڈوب گیا ہو“

۵۔ اور فجر کا وقت ! جبکہ تارے چمک رہے ہوں، (مترجم یعنی یہ اقل وقت ہے)
 اوقات صلوٰۃ میں حضرات ابوموسیٰ اشعری عامل بصرہ کے نام حضرت عمرؓ کا تحریری فرمان
 (۶۹) بروایت امام مالک ... امیر المومنین عمرؓ اذق نے عامل بصرہ حضرت ابوموسیٰ
 اشعری کی طرف اوقات صلوٰۃ میں مندرجہ ذیل فرمان تحریر اصاد فرمایا :-

۱۔ ”ابتدائے وقت ظہر ! از آغاز زوال آفتاب

۲۔ ” ” ” عصر ! جب تک آفتاب کا چہرہ زوال سے محفوظ ہو،

۳۔ ” ” ” مغرب ! غروب آفتاب پر

۴۔ ” ” ” عشا ! قبل از نوم (مترجم۔ مگر نیند کا طبعی وقت مُراد ہوگا)

۵۔ ” ” ” فجر ! چمکنے والے تاروں کے سلسلے میں

اور فجر کی دونوں رکعتوں میں ایک ایک سورۃ مفصلات سے پڑھو“

(۷۰) دایضاً بروایت امام مالک ... حضرت عروہ اپنے والد سے روایت

کر۔ تھے کہ امیر المومنین عمر فاروقؓ نے نماز عشا کا آخری وقت تہائی رات سے لے کر

نصف شب تک ارشاد فرمایا !

نماز جمعہ کا وقت!

(۷۱) بروایت امام مالک... سہیل اپنے والد مالک سے روایت کرتے ہیں ایک مرتبہ جمعہ کے روز حضرت عقیل بن ابوطالب مسجد نبوی کی غری دیوار کے ساتھ بوریا بچھائے بیٹھے تھے، ادھر دیوار کا سایہ پورے کے آخر تک پہنچا تھا کہ امیر المومنین عمر فاروق اپنے دولت خانہ سے تشریف لائے اور آپ نے جمعہ کی نماز پڑھائی، اس کے بعد دولت کدہ پر قیلولہ کے لئے تشریف لے گئے،

نماز فجر کی سورتیں

(۷۲) بروایت امام مالک... حضرت عبداللہ بن عمر سے روایت ہے۔ ”اُمّ نے امیر المومنین عمر کی افتادیں فجر کی نماز پڑھی آپ نے دونوں رکعتوں میں سورہ یوسف اور سورہ حج پوری ترتیل کے ساتھ تلاوت کیں، اور ابتدائے قیام غُسل ہی سے کی، (مترجم غُسل یعنی اول وقت جبکہ فجر کی روشنی کم تر ہو)

نماز ظہر کے اوقات میں حضرت عمر کے کچھ اور آثار و اجتہاد

(۷۳) بروایت ابوبکر... امیر المومنین عمر فاروق مسجد نبوی سے نماز ظہر میں ایسے وقت تک فارغ ہو جاتے، کہ ایک پیادہ پا چلنے والا شخص یہاں (مسجد نبوی) سے چلا کر مسجد نبیہ میں جاتا اور وہاں ابھی تک لوگ نماز میں مشغول ہوتے

(۷۴) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے حضرت ابو محذورہ (صحابی) سے فرمایا، تم ایسے خطہ میں رہتے ہو، جہاں گرمی کی شدت اور بھی سوا ہے تمہیں وہاں نماز ظہر دیر تاخیر سے پڑھنا چاہیے

لہ مترجم یعنی ”فاذا غشى الطنفسه كلما ظل الدار“ اصل رسالہ در مذہب فاروق اعظم (۴) طنفسہ کے معنی ”جامہ و پور یا مانند کے، از شاخ خرمابریہن یک گز“ (منتہی الابی جلد ۲) اور بہن یعنی عرض ہے،
 مٹے مسجد نبوی اور مسجد قبا کا فاصلہ تقریباً ۷ کوس تک ہے (مترجم)

مٹے موطا از خطہ مکہ منصفہ میں۔ ابو محذورہ القرشی الجعفی المکی المودن ”دہذیب جلد ۱۲

(۷۵) ایضاً بروایت ابو بکر... ایک مرتبہ حضرت عمرؓ نے یہ فرمایا کہ ”اے لوگو! ظہر کی نماز میں تاخیر کر لیا کرو! کیونکہ اس وقت کا یہ عالم ہوتا ہے جیسے دوزخ سے ایک بھپارہ پھوٹ نکلا ہو!“

(۷۶) بروایت امام ابو حنیفہ... حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ ”دوپہر کی شدت دوزخ کی بھپ کے مانند جھلسا دیتی ہے“
عصر کا وقت

(۷۷) بروایت امام شافعی... امیر المومنین سے ایک صاحب نے زوراً مدینہ کے ایک بازار کا نام پر ملاقات فرمائی، تو آپ نے اُس سے پوچھا کہ ”آپ کہاں جا رہے ہیں؟“ نے عرض کیا، امیر المومنین! میں مسجد میں نماز کے لئے جا رہا ہوں، فرمایا ”جلدی کیجئے!“ اور جب یہ صاحب نماز پڑھ کر واپس لوٹے، تو ان کی کنیز جو بیسر و سر پر پانی بھرنے کے لئے گئی ہوئی تھی، ہنوز واپس نہ آئی تھی، یہ صاحب خود وہاں گئے جس وقت پھر گھر واپس لوٹے تو آفتاب پر ابھی زردی کا اثر نہ ہوا تھا (مترجم! مولف رسالہ) کا مقصود اس روایت سے نماز عصر کا اول وقت متعین کرنا ہے)

مغرب کے لئے

(۷۸) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ ”اُدائے مغرب کے لئے تارکاً کے چمکنے کا انتظار نہ کرتے رہو!“
عشا کے لئے

(۷۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ ”عشا میں تعمیل کرو، نہ یہ کہ کام کرنے والوں پر سستی چھا جائے اور مریض سونے لگیں؟“
(۸۰) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ جب آسمان پر اب گھرا ہو تو ظہر میں تاخیر اور عصر میں تعمیل کرو!“

عشا کے بعد عام گفتگو منع ہے

(۸۱) بروایت امام ابو حنیفہ... امیر المومنین نے فرمایا کہ عشا کے بعد نماز اور قرآن

کے سوا اور باتیں کرتا سراسر بے برکتی کا سبب ہے۔“

(۸۲) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے سلمان بن ربیعہ کو ہدایت فرمائی کہ میں

آپ کے لئے عشا کے بعد باتوں میں مشغول رہنے کو ناپسند کرتا ہوں۔“

(۸۳) ایضاً بروایت ابو بکر... جناب ابو موسیٰ اشعری عشا کے بعد ایلومنین

کی ملاقات کے لئے حاضر ہوئے، تو حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ ”یہ وقت سخنِ آلتی کے

لئے موزون نہیں!“ ابو موسیٰ نے عرض کیا اے امیر المومنین! یہ باتیں دین کے تعلق

ہوئی، اس پر آپ دیر تک اُن سے گفتگو میں مصروف رہے

نماز یا جماعت کی تاکید

(۸۴) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ عشا اور فجر کی نماز میں

جاماعت ادا کرنا مجھے اس سے زیادہ عزیز ہے کہ میں عشا کے وقت سے لے کر وقت

فجر تک زندہ رہوں۔“

کم سن بچوں کو صفِ سیمہ ٹاکر پیچھے کر دو

(۸۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ اگر کسی کم سن بچے کو صف میں دیکھتے تو

اُسے وہاں سے نکلوا دیتے

اقامت شروع ہونے پر دوسری نماز مقبول نہیں

(۸۶) بروایت ابو بکر... نماز کی اقامت ہو رہی تھی کہ امیر المومنین نے ایک

شخص کو علیحدہ (زُرادِی) نماز میں مصروف دیکھا، آپ نے اُسے زجر فرمائی، کہ جب

مؤذن اقامت شروع کر دے، پھر اس نماز کے سوا کوئی اور نماز مقبول نہیں

ہوتی۔“ (جس کے لئے اقامت ابھی جا رہی ہے)

اذان کے وقت نوافل

(۸۷) بروایت ابو بکر... مسجد میں اصرافان ہو رہی تھی، اور اُدھر ایک

صاحبِ ستیں پڑھ رہے تھے حضرت عمرؓ نے دیکھا تو اُدھیں زجر فرمائی کہ ”جب افان

ہو رہی ہے تو صفِ وہی نفل پڑھنے جائز ہیں جو سنتہ الافان میں ہیں۔“

جماعت ہو رہی ہے اور نوافل!

(۸۸) بروایت ابو بکر... ابو عثمان النہدی کہتے ہیں، میں نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ مسجد میں آکر ایک طرف ٹانہ پڑھنے لگا، اس وقت حضرت عمرؓ کی نماز پڑھا رہے تھے اور وہ شخص سمت ادا کر کے جماعت میں آکر شریک ہو گیا (مترجم:۔۔ مگر اس کا مطلب ذرا بعید از فہم ہے کہ آپ نے اُسے دیکھ بھی لیا تھا)

مقتدی اور امام ہر دو کے درمیان کوئی دیوار وغیرہ حائل نہ ہو
(۸۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ اگر مقتدی اور امام کے درمیان گدگاہ یا دیوار یا نہر ہو تو ایسے مقتدی کے لئے جماعت کا ثواب نہیں

عورتوں کے لئے نماز باجماعت کے لئے مسجد میں آنا

(۹۰) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں میرے والد ابی بکرؓ نے کہا کہ بعد آپ کی ایک بیوی مسجد میں نماز فجر اور نماز عشاء کے لئے آئیں۔ ان سے عرض کیا گیا کہ خلیفہ اقل حضرت ابو بکرؓ اور امیر المؤمنین حضرت عمرؓ عورتوں کے مسجد میں آنے سے بہت بغیرت فرماتے تھے، بی بی نے جواب دیا پھر وہ ہیں منع کیوں نہ کرتے تھے؟ اس شخص نے عرض کیا کہ حضرت عمرؓ کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلمؐ کی حدیث تھی کہ ”لا تمنعوا اماء اللہ مساجد اللہ“ (اشد کی بنیوں کو مسجدوں میں آنے سے مت روکو!)۔ (مترجم: یعنی شیخین مصلحت، وقت کے طور پر بغیرت محسوس فرماتے مگر احترامِ حدیث کی وجہ سے منع بھی نہ فرماتے)

امام صلوٰۃ کو قارئی قرآن ہونا چاہیئے

(۹۱) بروایت امام شافعی... حج کے موقع پر ایک عجمی شخص نماز میں امامت کے لئے آگے کھڑا ہو گیا، اور حضرت مسور بن مخرمہ (صحابی) نے اُسے دلاں سے ہٹا دیا حضرت عمرؓ نے دیکھ لیا تھا تو آپ نے مسور سے پوچھا۔ آپ نے اسے کیوں ہٹا دیا؟ مسور نے عرض کیا کہ یہ شخص عجمی تھا مجھے خیال گزرا کہ اگر اس کی قرأت حاجی تئیں گے تو اسے اختیار کریں گے، حضرت عمرؓ نے فرمایا، آپ نے اچھا کیا!

جبکہ مقتدی ایک ہی شخص ہو !

(۹۲) بروایت امام مالک وشافعی... عبداللہ بن قتیبہ فرماتے ہیں، میں دو پہر کے بعد امیر المومنین کے ہاں گیا، مگر آپ نماز میں مصروف تھے، میں نے بھی آپ کے پیچھے اقتدا کر لیا مگر آپ نے مجھے اشارے سے اپنے برابر دائیں سمت کھڑا کر لیا، اتنے ہی میں آپ کا غلام برق آگیا، تو ہم دونوں امیر المومنین کے پیچھے کھڑے ہو گئے

(۹۳) بروایت امام ابو حنیفہ... عن ابراہیم (رضی) حضرت عمر ہی نے خود ان دونوں کو اپنے پیچھے کھڑے ہونے کا اشارہ فرمایا !

اگر کھانا اور نماز دونوں بیک وقت درپیش ہوں تو پہلے کھانا کھا لیے !
(۹۴) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے فرمایا، کہ اگر کھانا اور نماز دونوں بیک وقت درپیش ہوں، تو پہلے کھانا کھانا چاہیئے

جبکہ بول و براز کرنے پر طبیعت مائل ہو
(۹۵) بروایت امام مالک... حضرت عمر نے فرمایا، اگر طبیعت بول و براز کرنے پر مائل ہے تو ان سے یکسو ہو کر نماز میں آئیے !

اذان کے مسائل

آغاز اسلام میں نماز کے لئے مسجد میں جمع ہونے کا طریق
(۹۶) بروایت بخاری... ہجرت کے بعد جب مسلمان مدینہ میں آ پہنچے تو مسجد نبوی میں نماز کے لئے آتا وقت کے اندازہ پر منحصر تھا، اور کسی قسم کی منادی نہ تھی۔ اسی دوران میں حضرت عمر نے فرمایا کہ آپ لوگ اس کے لئے منادی کا انتظام کیوں نہیں کر لیتے؟
اذان کی ابتدا میں حضرت عمر کا درو یا

(۹۷) بروایت حارثی وغیرہ... اسی اثنا میں حضرت عبداللہ بن زبیر نے ایک نوا پڑھا
جبکہ عبداللہ بن زبیر آنحضرت مسلم کو درو یا سنا رہے تھے حضرت عمر بھی آگئے، عرض کیا۔

(۹۸) بروایت ابو بکر... اذانِ سنون جاری ہونے کے بعد حضرت عمرؓ نے فرمایا

کہ اگر ایسا نہ ہوتا، تو بھی میں کسی نہ کسی قسم کی اذیان (صلوٰۃ) مقرر کر دیتا

(۹۹) بروایت امام شافعی... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ جس طرح صبح کے وقت

آغاز سفر کرنے والا مسافر اپنے سفر کا آغاز عجلت سے کرتا ہے اسی طرح تم لوگ فجر کی اذان

کہنے میں عجلت کیا کرو (مترجم؛ وقت میں عجلت مراد ہے نہ کہ ترتیل میں)

(۱۰۰) ہدایت سنن ابوداؤد... حضرت عمر کے مؤذن مسروح (نامی) نے (ایک مرتبہ)

فجر کی اذان وقت سے قبل کہہ دی، حضرت عمرؓ نے ان سے فرمایا کہ ”نواب کا وقت اب آیا ہے،“

دوبارہ اذان کہئے کیونکہ بندہ (مراد از نفس خود امیر المومنین) نیند میں ڈوب گیا تھا۔

مش ۱۰۱ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ اس مسئلہ میں دو قول ہیں، (۱) اگر امام کے مسجد میں تشریف لانے میں تاخیر ہو تو تقدیم اذان ناجائز ہے، اور یہ مسلک امام ابوحنیفہ کا ہے (۲) اور اگر امام موجود ہے تو اذان وقت سے پہلے کہنی جاسکتی ہے، اور امام شافعی کا یہ مسلک ہے کہ اگر اذان کہ دی گئی ہے اور امام موجود نہیں، تو حضرت عمر کے ارشاد کے مطابق اعادہ اذان لازم ہے

(۱۰۱) بروایت امام مالک... حضرت عمر نے اپنے مؤذن کو فجر کی اذان میں کہنے کے لئے یہ کلمات بتائے، ”الصلوة خیر من النیم، الصلوة خیر من النوم“ (۱۰۲) بروایت ابو یوسف... عبد فاروق اعظم میں حضرت ابو یوسف نے اذان فجر کہنے کے بعد پھر باواز بلند یہ کہنا شروع کر دیا الصلوة۔۔! الصلوة۔! مگر جب حضرت عمر نے یہ سنا تو انہیں زجر فرمائی، کہ ”آپ دیوانے تو نہیں ہیں کیا اذان کافی نہیں جسے سُنکر ہم آجائیں اور آپ دوبارہ اور کلموں سے ہمیں بلائیں!“ مکبر تکبیر میں اقامت کے دو نور کلمات جلدی ادا کرے (۱۰۳) بروایت ابو یوسف... عبد فاروقی میں بیت المقدس کے مؤذن ابو الزبیر

۱۰۵ من ریم۔۔ مؤلف ”رسالہ در مذہب فاروق اعظم“ (شاہ ولی اللہ) حضرت عمر کا یہی اثر مصطفیٰ بن نقل قرآن کے بعد لکھتے ہیں کہ۔۔ ”ترجمہ گوید رضی اللہ عنہ (ورقہ) کہ سہل بہت در باجمہ صبح زیادت ”الصلوة خیر من النوم“ دوبارہ، امام مالک ایں کلمہ، حضرت عمر ذکر کردہ است و در حدیث ابی یوسف وارد آمدہ است کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرمودند ”فان کان صلوة الصبح قلت۔۔ الصلوة خیر من النوم! الصلوة خیر من النوم!“ و احتمال دارد کہ مؤذن عمر ترک کردہ باشد ایں کلمہ و نفس اذان و بعد اذان گفتہ پس حضرت عمر امر کرد باذغال ایں کلمہ و نفس اذان تا بہ وجہ سفت ادا شود۔ (مصطفیٰ شرح موطائے امام مالک مؤلفہ شاہ ولی اللہ

باب استعجاب اذ خال الصلوة

خیر من النوم فی سدا الصبح

کو امیر المومنین حضرت عمرؓ نے ہدایت فرمائی، کہ اذان کے کلمات آہستہ آہستہ کیجئے مگر اقامت کہنے میں جلدی کیجئے، یعنی قد قامت الصلوٰۃ قد قامت الصلوٰۃ!
 (۱۰۴) بروایت امام بغوی یہ مفہوم بالفاظ دیگر منقول ہے (مترجم! یعنی فا حذم
 ومعنی المحدث ایضاً هو قطع الطویل؟) (مفہوم نمبر ۱۰۳) کے مطابق ہے)

باب المساجد

مسجد میں بیت یازی اور گفتگو کرنا!

(۱۰۵) بروایت بغوی... امیر المومنین عمرؓ نے دیکھا، کہ مسجد نبویؐ میں با آواز بلند باتیں کو جا رہی ہیں، اور احرام مسجد کے لئے آپؐ نے مسجد کی جنوبی سمت ایک کُشاوِ صحن درست کر دیا جس کا نام بَطْنِ حَا رکھا۔ اور فرمایا، جس کسی کو بیت یازی یا ایک دوسرے سے گفتگو کرنا ہو وہ اس صحن میں بیٹھ جایا کرے!
 (۱۰۶) بروایت امام مالک... ایضاً

(۱۰۶) ایضاً بروایت بغوی... ایک مرتبہ مسجد نبویؐ میں حضرت حسان بن ثابتؓ شعر سنارہے تھے۔ امیر المومنین عمرؓ کا گذر اُدھر ہوا، تو آپؐ نے انہیں زجر فرمائی، حسان نے عرض کیا، ”اسی مسجد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے میں شعر سنایا کرتا، اور آنحضرتؐ سلم آپؐ سے بہتر تھے!“ اور حضرت حسان نے اتنا کہنے کے بعد حضرت ابو ہریرہؓ کی طرف اشارہ کیا کہ ”اے ابو ہریرہؓ! میں آپؐ کو قسم دیتا ہوں، اگر آپؐ نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی فرماتے سنا ہو، کہ مجھے آنحضرتؐ سلم فرمایا کرتے،“ اے حسان! میری طرف سے مدافعت کیجئے، یا اللہ! حسان کی تائید روح القدس سے فرمائی جائے، تو ضرور بیان کیجئے!“
 یہ سن کر حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا، بیشک آپؐ صحیح فرماتے ہیں۔

لے ترجمہ میں لکھا ہوں، حضرت حسان اور حضرت ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہما نے جو کچھ فرمایا، بطبع ہی ہوا، لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے محل ارشاد اور حضرت عمرؓ کے محل منع، دونوں میں زمانہ نے جو فرق پیدا کر دیا اس کے ہوتے ہوئے یہ بات نہ تھا، نہ ہو سکتی تھی

(۱۰۸) بروایت ابو بکر... ایک صاحب مسجد میں آیا اور زبنت گفتگو فرمایا ہے تھے
امیر المؤمنین نے سُنکر ان سے فرمایا ”آپ کو معلوم ہے کہ اس وقت آپ کس جگہ تشریف فرما ہیں“
(۱۰۹) وایضاً بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے مسجد میں چلتے سے ان الفاظ میں فرما
فرمایا کہ ”ہماری مسجدیں شور و غوغا کے لئے نہیں“

مسجد میں خوشہ ہو جلانا

(۱۱۰) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نماز جمعہ کے لئے مسجد میں خوشہ ہو جلاتے

مسجد میں صفائی

(۱۱۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمر شہر مدینہ سے گھوڑے پر سوار ہو کر مسجد نبوی میں آئے یہاں
نماز پڑھی اس کے بعد اپنے غلام یزفأ سے بھاڑ و منگایا، اور اپنی چادر سے دھوئی پھاڑ کر اُسے بانہا
پھر اپنے ہاتھ سے مسجد کو صاف کیا۔

(۱۱۲) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے ایک صاحب کو راستے میں نماز پڑھتے دیکھ
کر فرمایا ”مسجد میں نماز پڑھا کیجئے“
نماز میں قیام سا مضہ ہو تو!

(۱۱۳) بروایت ابو بکر... حضرت انس فرماتے ہیں، میں نماز پڑھ رہا تھا، اور قبر میرے
قبلہ رخ تھی حضرت عمر نے مجھے دیکھ کر فرمایا اس طرح نماز نہ پڑھیے کہ قبر آپ کے قبلہ رخ پر ہو
(۱۱۴) بروایت ابو بکر... حضرت معروین سوید فرماتے ہیں میں امیر المؤمنین کے ہر کام
مجموع سے واپس آ رہا تھا، راہ میں کچھ لوگ ایک مقام پر مل کر نماز پڑھ رہے تھے حضرت عمر کو معلوم
ہوا کہ لوگ اس احترام کی وجہ سے یہاں نماز پڑھ رہے ہیں کہ اُسی مقام پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ
علیہ وسلم بھی اتفاق سے ایک مرتبہ نماز ادا فرمائی تھی، حضرت عمر نے انہیں فرمایا ”ارے غضب!
انہی کاموں سے تو پہلے انبیاء کی اُمتیں تباہ ہو گئیں کہ ان بد نصیبوں نے اپنے نبیوں کے ایسے
اتفاقی مقامات کو زیارت گاہ بنا لیا۔ اگر کسی شخص کو ایسے مقام پر نماز کا وقت آ ہی جائے
تو ادائے نماز میں مضائقہ نہیں، ورنہ یہ تکلف و بہ نعمتہ ایسے مقامات پر کبھی نماز نہ پڑھنا

چاہیے

امیر المومنین نے حدیبیہ کا وہ درخت جڑ سے اکھڑوا دیا جس سے ٹیک لگا کر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت (الشجرہ) لی تھی (۱۱۵) بروایت ابو بکر... جس درخت سے ٹیک لگا کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حدیبیہ میں بیعت (رضوان) لی تھی جب لوگ اُس درخت کی زیارت کے لئے آنا شروع ہوئے اور امیر المومنین عمر کو اطلاع ہوئی تو آپ نے اُس درخت کو جڑ سے اکھڑوا دیا و سترم کہ مبادا یہ بھی ایک عبادت گاہ نہ بن جائے

مسجد میں بدبودار حلال چیزیں کھا کر آنے سے پرہیز (۱۱۶) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا کہ آپ لوگ پیاز اور لہسن کے ٹٹے مشتاق پیر، مگر جب انہیں کچا استعمال کیا جائے، تو منہ سے بدبو آتی ہے اور میں نے عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں دیکھا کہ ایک شخص خام پیاز یا لہسن کھا کر مسجد یا محفل میں آگیا تو لوگوں نے اُسے پکڑ کر پیش میں پہنچا دیا، پھر حضرت عمر نے فرمایا، کھانا ہی ہو تو پیسے لے کر آگ پر رکھ کر ذائل کر دیجئے

غیر مسلمانوں کے معابد میں بعد از تطہیر جوازِ صلوٰۃ (۱۱۷) بروایت ابو بکر... بخوان سے مسلمانوں کا ایک قاصد خط لایا، کہ ”اے امیر المومنین یہاں ایک گرجا خالی پڑا ہے، اور وہ بہت صاف ستھرا ہے، کیا اس میں ہم نماز پڑھ سکتے ہیں؟“ آپ نے جواب میں لکھوا یا ”پڑھ سکتے ہیں مگر پہلے سیری کے پتے پانی میں بوش وے کر اُس پانی سے اُسے دھویجئے“

مسجد کے اندر دو ستونوں یا... کے درمیان نماز پڑھنا (۱۱۸) بروایت ابو بکر... جناب قرۃ فرماتے ہیں، میں مسجد کے دو ستونوں کے درمیان کھڑے ہو کر نماز پڑھتا تھا حضرت عمر نے مجھے اُسی حالت میں گڈی سے پکڑ کر ایک ستون کے سامنے کھڑا کر دیا، اور فرمایا، اس طرح نماز ادا کرو!

نہ سترم: بقیع مدینہ منورہ کا قبرستان ہے، یعنی ایسے لوگوں کو قبرستان میں پہنچا دیا جائے

ستون مسجد سے ٹیک لگا کر جائز ہے

(۱۱۹) بروایت ابو بکر۔۔۔ ایک یمنی جن کا نام ہداب تھا، ان سے امیر المومنین نے فرمایا کہ ستون مسجد کے ساتھ ٹیک لگا کر آرام کرنے کے مستحق وہ لوگ ہیں، جو نماز کے انتظار میں بیٹھے ہوئے ہوں نہ وہ حضرت جو مجلس گرم کرنے کے لیے بوہی مسجدوں میں بیٹھ جاتے ہیں مسجد نبوی میں نماز کا ثواب!

(۱۲۰) بروایت ابو بکر۔۔۔ امیر المومنین عمر فاروق نے فرمایا مسجد نبوی میں ایک نماز کا اجر دوسری مسجدوں سے ایک سو درجہ زائد ہے (بجز محل الحرام: بیت اللہ کے اس میں اور بھی سوائے۔۔۔۔۔ مترجم:)

(۱۳۱) بروایت ابو بکر۔۔۔ حضرت نے بکریوں کے باڑے میں نماز پڑھی نماز میں ضروری لباس

(۱۲۲) بروایت بخاری۔۔۔

عن ابی ہریرہ قال قام رجل الى النبي صلى الله عليه وسلم فسأله عن الصلوة في الثوب الواحد فقال اوكلكم يجد ثوبين؟ حضرت ابو ہریرہ سے مروی ہے، کہ ایک شخص نے رسول اللہ سے دریافت کیا کیا ایک کپڑے میں نماز جائز ہے؟ فرمایا کیا ہر شخص کے پاس ڈو دو کپڑے ضروری ہیں؟

ثم سأل رجل عمر ثم سأل رجل عمر فقال اذا وسع الله فادسعو اجمع رجل عليه ثيابا، صلى رجل في ازار ودرء، في ازار و قميص في ازار و ثيابا في سراويل و درء عمد عمر میں ایک صاحب نے امیر المومنین سے یہی سوال کیا، فرمایا، اگر اللہ نے وسعت دی ہے تو لباس میں بھی وسعت کیجئے اب بعض نے کئی کپڑے پہنے نماز ادا کی کسی نے تہ بند اور چادر میں بعض نے تہ بند اور قمیص میں کسی نے تہ بند اور ثیاب میں کسی نے پاجامہ اور چادر میں کسی نے پاجامہ اور قمیص

لے مترجم: دراصل اس روایت کے دو حصے ہیں ایک حصہ مرفوع عن رسول اللہ بقیہ رحمہ

فی سراویں قمیص، فی سراویل میں کسی نے یا جامہ اور عباس کسی نے بڑے جاگئے
 و قباء فی ثبائن و قمیص، قال اور قمیص میں (ابو ہریرہ) فرماتے ہیں یا عمر نے
 و لحسبہ قلل فی ثبائن و رداء بڑا جاگیا اور چادر کہا
 لباس کے صرف ایک عدد میں جواز صلوٰۃ

(۱۲۳) بروایت ابو بکر... حضرت معویہ مروی ہے کہ جناب عمر فاروق کی اقتدا
 میں ہم لوگوں نے نارادائی، اس حالت میں کہ آپ نے صرف ایک ہی پیرہن سے اپنے بدن
 کو ڈھانک رکھا تھا (اور اس وقت کوئی دوسرا پیرہن آپ کے ساتھ نہ تھا)
 صرف ازار (تہ بند) میں جواز نماز

(۱۲۴) ایضاً بروایت ابو بکر... ایک شخص اپنی چادر کی گلدستی لگا کر نماز پڑھ رہا تھا

صلی اللہ علیہ وسلم ہے، دوسرا حصہ موقوف یعنی قول عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہے مگر امام بخاری نے
 اپنی تصحیح میں یک جافل فرمادیا ہے ملاحظہ ہو "باب الصلوٰۃ فی القمیس و السراویل و الثبائن
 و القباء"

ابن عمر فاروقی میں غالباً حضرت ابن مسعود اور جناب ابی بن کعب دونوں میں اس مسئلہ
 پر مکالمہ ہو گیا، اور نویت امیر المؤمنین تک پہنچی (اب فتح الباری ملاحظہ فرمائیے)

بعض باب الصلوٰۃ فی القمیس و السراویل و الثبائن و القباء، و یحتمل ان یکون

ابن مسعود لانه اختلف هو و ابی بن کعب فی الصلوٰۃ فقال

ابی الصلوٰۃ فی الثوب الواحد یعنی لا تکبرہ وقال ابن مسعود

انما کان ذلک فی الثیاب قلند فقام عمر علی المنبر فقال القول ما

قال ابی و لم یال ابن مسعود ای لم یقص، اخرجه عبد الرزاق (مترجم)

ابن مترجم... روایت میں لفظ مطمئن ہے، اسکی شرح شاہ صاحب (ولی اللہ) کی تریا

سنجے، یعنی ہانچے را از بر بغل راست بر آوردہ برکتی چپ انداز دو جانچے را

از بر بغل چپ بر آوردہ برکتی راست اندازد (مصنفی شرح موطا از شاہ ولی اللہ

باب کیف یصلی فی الثوب الواحد = کتاب الصلوٰۃ)

حضرت عمرؓ نے اس حالت میں اُسے دیکھا تو فرمایا کہ ”یہ نگدی“ یہود کا طریق ہے، تم اس سے بچتے رہو، البتہ اگر کسی مرد کے پاس ایک ہی چادر ہو تو وہ اسے ازار میں استعمال کر کے نماز ادا کرے !

مستورات کے لئے نماز میں کم از کم ملبوسات !

(۱۲۵) ایضاً بروایت ابو بکر . فرمایا امیر المومنین نے، نماز کے لئے عورتیں جیسے کم استعمال نہ کرے !

شش احادیث فرماتے ہیں اس کے معنی یہ ہیں کہ عورت اپنا تمام جسم اچھی طرح چھپالے (مترجم: شامشاد صاحب کا یہ مطلب ہے کہ اگرچہ ایک ہی جامبکیوں نہ ہوں) (۱۲۶) بروایت بیہقی ... ایک کنیز نماز ادا کر رہی تھی اور اُس نے اپنی افدھنی کے اوپر ایک چادر بھی اوڑھ رکھی تھی، امیر المومنین نے اُسے دیکھا تو فرمایا کہ آزاد عورت اور باندی کے لباس میں (آخر کچھ تو) ماہ الا ننبیاز ہونا چاہیے (مترجم: مقتضائے وقت کے مطابق کسی فتنہ کے خوف سے فرمایا گیا)

(۱۲۷) بروایت ابو بکر ... امیر المومنین نے ایک کنیز کو برقع ادا کر دیکھ کر تنبیہ کی اور فرمایا کہ آزاد بیبیوں کے ساتھ یہاں تک مشابہت نہ

نقشہ بین مصلیٰ بر جواز صلوة !

(۱۲۸) بروایت ابو بکر ... امیر المومنین نے ایک مرتبہ منقش غالیچہ پر صلوة ادا فرمائی !

سطح مسجد پر استعمال فرش کا جواز !

(۱۲۹) بروایت ابو بکر ... حضرت عمرؓ نے پوریہ کا ایک فرش خرید کر مسجد

(نئی) میں اُسے بچھو ادیا !

۱۷۳۰ ۵

لے منزم، باندی کا کردار اپنے آقا کی خدمت گاری ہے، اگر وہ اپنے بناؤ سنگار میں اس قہما قہما رہے، تو کتنے فتنے پیدا ہو سکتے ہیں !

قبلہ صلوٰۃ

(۱۳۰) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے (جہت قبذ پر) فرمایا، کہ مشرق اور مغرب کا وسط (ابن عربیہ کے لئے) سمت قبذ ہے (اسی روایت میں ایک لفظ یہ بھی ہے) کہ ”جب تُوڑو قبضہ ہونا چاہیے“ (مترجم: یعنی تب سمت مذکورہ کا اندازہ کر لے)۔
(۱۳۱) بروایت امام مالک... ایضاً
ستورہ

(۱۳۲) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے کھلے میدان میں نماز ادا کی تو سامنے (سمت قبذ) اپنا چھوٹا نیزہ (زمین میں) گاڑ لیا، اس وقت راہ گزر بھی آپ کے ساتھ سے نکل رہے تھے

(۱۳۳) بروایت بیہقی... ایک صاحب قعیف (نام) فرماتے ہیں، میں نے حضرت عمر سے (مسئلہ) دریافت کیا کہ ”بیابان کے اندر ایک جھونے سے گھر میں جاری ہو رہا ہے (موسم سرما کی) بعض نمازوں میں اگر میں گھر سے باہر آ کر نماز ادا کرتا ہوں تو مجھے سردی ستاتی ہے اور اگر میں گھر کے اندر نماز پڑھوں تو بیوی کو باہر نکھانا پڑتا ہے اور اس وقت وہ بائیسے سے گھیراتی ہے؟“

امیر المؤمنین نے فرمایا: ٹانگے وقت لیٹے اور اپنی بیوی کے درمیان پردہ لگا دیا کرو! اور اس طرح تم دونوں نماز ادا کر لیا کرو!۔
شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں اس قصہ میں احناف کا مسلک یہ ہے، کہ اگر اداسے نماز میں مرد اور عورت دونوں بالمقابل ایک دوسرے کے قریب قریب ہوں تو مرو کی خالفا سد ہوگی!“

اس پر امام شافعی کا نقص

(۱) حضرت عمر کے مرویات میں یہ روایت معروف نہیں

۱۔ درموطا کتاب الصلوٰۃ ۲۔ وجوب استقبال المذبحۃ فی الصلوٰۃ (مترجم:)

(۲) اند اس روایت سے یہ ثابت ہے کہ حضرت عمرؓ نے مرو اور عورت دونوں کے ایک ہی نماز میں شریک ہونے پر یہ فتویٰ دیا ہے۔ البتہ احتمالِ افتد کی وجہ سے یہ وہ شرکا دینا مستحب ہے

نماز کے آداب

تسویۃ الصفوف

(۱۳۲) بروایت امام مالک و امام شافعی... جس وقت امیر المومنین عمرؓ نماز پڑھانے کے لئے مصطفیٰ پر کھڑے ہوتے، فرماتے ”صفیں سیدھی کرلو“ جب ان میں سے کوئی شخص یہ عرض کرتا صفیں درست ہو گئیں تب آپؓ تیسرے فرماتے۔ نماز کی دعائیں !

(۱۳۵) بروایت ابو یوسف... جناب اسود فرماتے ہیں، حضرت عمرؓ کا معمول تھا کہ تکبیر سے نماز شروع فرماتے، پھر: سبحانک اللہم و بحمدک و تبارک اسمک و تعالیٰ جدک و لا الہ غیرک :- پڑھ کر: عوذ باللہ من الشیطان الرجیم پڑھتے یہ وقت ضرورت نماز میں بعض کلمات یا آواز پڑھنا

(۱۳۶) بروایت امام ابو حنیفہ... بصرہ سے کچھ لوگ حضرت عمرؓ کی خدمت میں صرف یہ مسئلہ دریافت کرنے کے لئے حاضر ہوئے: کہ نماز میں تکبیر تحریمہ کے بعد کاشی و عا پڑھنا چاہیے (اسے بین نماز کا وقت بھی کہیں) حضرت عمرؓ نے امامت کرائی یہ اصحابِ عمرؓ بھی سفر یک صلوٰۃ تھے اور امیر المومنین نے ذرا بلند آواز سے: سبحانک اللہم --- (لا الہ غیرک :- تک پڑھ کر انہیں بتا دیا کہ تکبیر تحریمہ کے بعد سبحان اچھی ہے، ہرگز امام محمد بن الحسن (صاحبِ امام الحرمین) فرماتے ہیں حضرت عمرؓ کا اسے چرسے پڑھنا ان کے سوال کا جواب تھا

تکبیر تحریمہ میں دونوں ہاتھوں کا کندھوں تک لے جانا
(۱۳۷) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ تکبیر (تحریمہ) میں دونوں ہاتھ کندھوں

تک لے جاتے۔

(۱۳۸) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، ”وہ نماز ناکا فی ہے جس میں سورۃ فاتحہ اور اس کے ساتھ کم از کم دو آیتیں (اور نہ ملائی جائیں)“

سہو قدرت

(۱۳۹) بروایت شافعی۔ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ صلوٰۃ میں قرأت پڑھنا بھول گئے (اور بغیر سہو کے) سلام کے بعد لوگوں سے دریافت کیا کہ رکوع اور سجود میں تو کی نہیں رہی، عرض کیا گیا کہ وہ تو بہت اچھے تھے، آپ نے فرمایا تب (اگر قرأت رہ بھی تھی)۔ ہے نہ کوئی مضائقہ نہیں!

(۱۴۰) بروایت امام بخاری۔ حضرت عمرؓ مغرب کی نماز میں قرأت بھول گئے اندھ میں معلوم ہوا تو، پھر پوری نماز کا اعادہ فرمایا

شعر: ولی اللہ فرماتے ہیں ”قول قدیم“ میں امام شافعی کا فتویٰ یہ تھا کہ نماز میں قرأت سنت ہے مگر بعد ”قول جدید“ میں اس سے یہ رجوع کر کے یہ عرض قرار دیا، اور (امام شافعی نے) اپنی سند رجوع روایت (نمبر ۱۳۷) کو اس پر محمول فرمایا کہ حضرت عمرؓ قرآن (زور و فاتحہ) کی بجائے سورۃ ترک ہو گئی تھی (اس لئے نہ تو آپ نے اعادہ کیا نہ سہو ضروری سمجھا، منترجم)

جہری نمازوں میں بسم اللہ — جہر سے ادا کرنے کا مسئلہ

(۱۴۱) بروایت امام مالک و شافعی... حضرت ابو بکر و عمر و عثمان برسرہ حضرت (نماز جہری کی قرأت میں) الحمد للہ دہا لعالمین سے ابتدا فرماتے (دوسری روایت میں ہے) یعنی: بسم اللہ الرحمن الرحیم کا جہر نہ کرتے

(۱۴۲) بروایت ابو بکر و اصحاب السنن... عبداللہ بن مغفل فرماتے ہیں:

لے مترجم: اصحاب بن سے مراد یہ حضرت ہیں، امام ابو داؤد (در سنن ابی داؤد) امام نسائی (در سنن نسائی)، امام ابن ماجہ (در سنن ابن ماجہ)

میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتدا میں نمازیں پڑھیں اور خلفائے ثلاثہ میں بھی ہر ایک کے ساتھ اگر کسی نے قرأت میں بسم اللہ چر نہ پڑھی، پس تم بھی (عبداللہ سے) چری نمازوں میں: الحمد للہ رب العلمین سے شروع کرو

(۱۴۳۲) بروایت ابو بکر۔۔۔ اسود فرماتے ہیں: ”میں نے حضرت عمر کے اقتدار میں بے شمار نمازیں (یہاں لفظ ”سبعین“ جس کا منشا بے شمار ہے) ادا کیں، اور کبھی انہوں نے (صلوۃ چری میں) بسم اللہ چر نہیں پڑھی

(۱۴۳۲) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے (چری نمازیں) بسم اللہ:۔۔۔ آواز پڑھی

ش ۱۷ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ ترک چر والی روایتوں میں حدیث، کوئی اور بصری راوی ہیں اور اختیار چری کی روایت میں مکی راوی ہیں — اب فقہاء (اربعہ) کا اختلاف ہو، تو امام شافعی نے چر بسم اللہ کو ترجیح دی، اور امام محمد

لہ اس مسئلہ میں مؤلف رسالہ ہذا (در مذہب قاضی اعظم) شاہ ولی اللہ کا مسلک ملاحظہ ہو جس کا تذکرہ انہوں نے اس حدیث (مکرر بحث روایت عبداللہ بن مغفل کی بجائے انس بن مالک سے مروی ہے) کے ضمن میں فرمایا ہے کہ ”متزجم گوید رضی اللہ عنہ وارضاه، ظاہر ازیں حدیث آنت کٹنے خواندند“ نہ بسملہ را بچہ و نہ بخفیہ وہمیں است مذہب امام مالک و جمع تاویل کردہ اند بآئکہ ”خواندند“ بوجہ کہ مسموع مے شود پس دلالت کند بر نفی چر نہ بر نفی قراءۃ مطلقاً

و فقیر یہ دلیلے از فعل آخفتہ صلی اللہ علیہ وسلم نیا فتہ است کہ دلالت کند بر خواندن بسم اللہ خفیہ

و در پیش شافعی خواندن بسملہ فرض است زیرا کہ جز فاختہ است و چر یہ بسملہ در صلوۃ چر یہ سنت است

و در پیش ابو حنیفہ مسنون است خواندن آن بطریق اخفا و چر یہ و سترت و اللہ اعلم (بجہ مصطفیٰ شرح موطا مؤلفہ شاہ ولی اللہ باب لا یقلل بسم اللہ الرحمن الرحیم اذا افتتح الصلوۃ)

(صاحبِ امام ابو حنیفہ) نے جیسا کہ نماز کی دعائے افتتاح (مترجم: یعنی سبحانک اللہم و بحمدک) میں فرمایا ہے کہ حضرت عمرؓ کا (کسی موقع پر نماز میں بسم اللہ کا بالجہاد افرمانے سے) مطلب یہ ہے، کہ آپ خود بھی اسے سنت سمجھتے اور دوسروں کو بھی اس کی تعلیم فرمانا چاہتے تھے

مشن ۱۷: ولی اللہ فرماتے ہیں حدیث ہشام بن حکیم میں (مرفوعاً) منقول ہے کہ ”ان القرآن نزل علی قرآن مجید سات قراتوں یا لغتوں پر نازل سبعة احرف“ ہوا ہے

اور حضرت عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ ساتوں قرات یا لغت تعلیم حاصل کر لیں چونکہ اپنی اپنی جگہ (ہر ایک قرات اور لغت) کافی اور شافی ہے، بدین وجہ امیر المومنین بسم اللہ الرحمن الرحیم کا تعلق قرآن مجید کے ساتھ کئی وجہ سے سمجھنے، یعنی

- ۱۔ بسم اللہ کے سورۃ فاتحہ ہی کا ایک ٹکڑا (آیت) ہونا ایک ”حرف“ ہے (حدیث کے سات حرفوں میں سے)۔ (مترجم: بدیں وجہ و میر المومنین نے اسے کبھی بالجہر پڑھ لیا)
- ب۔ بسم اللہ کا تعلق کتاب اللہ قرآن اور اس کی تلاوت سے ہے جو نماز کے باہر کی جائے تو یہ بھی اُس روایت (کہ قرآن مجید سات قراتوں میں نازل ہوا ہے) کے مطابق ایک قرات یا لغت ہے، بدیں سبب بھی حضرت عمرؓ اسے جہری نمازوں میں ترک فرما دیتے!
- ج۔ بسم اللہ کو (حضرت عمرؓ کا) جزر سورۃ فاتحہ نہ سمجھنا بھی حدیث مذکورہ کے مطابق سات قراتوں میں ایک قرات ہے
- فاتحہ خلف الامام کی تاکید

(۱۲۵) بروایت امام بیہقی۔ کہ یزید بن خریک نے حضرت عمرؓ سے فاتحہ خلف الامام کا مسئلہ دریافت کیا، تو آپ نے فرمایا کہ ”فاتحہ الکتاب (سورۃ الحمد) امام کے اقتدا میں بھی ضرور پڑھا کرو!“ یزید نے عرض کیا: ”کیا آپ کے اقتدا میں بھی؟“

سہ غفا دوسورتوں کے درمیان بسم اللہ الرحمن الرحیم کا کتابت میں لگانے سے ہے (مترجم)

فرمایا — بے شک میرے پیچھے بھی !

عرض کیا ساگرچہ چری نمازیں کیوں نہ ہوں ؟

فرمایا — بے شک و شبہ !

ش ۱۵ دلی الشد فرماتے ہیں، حضرت عمر کے اصحاب میں سے منع فاتحہ خلف امام

کی روایات (صرف) ان راویوں نے آپ سے نقل کی ہیں، جو کوفہ کے باشندے ہیں،

اور مسئلہ میں نطایق کی صورت یہ ہے کہ مقتدیوں کا امام کے پیچھے سورۃ فاتحہ پڑھنا باعث

ہو سکتا ہے اس امر کا کہ امام اور ماموم دونوں کے ساتھ ساتھ قرائت کرنے سے منازعت

(کبھی امام آگے سے پڑھ رہا ہے تو کبھی ماموم یا منازعت سے مراد مختلف آوازوں کی صوتیاتی حالت)

ہو سکتی ہے، اور مقتدی کو اس موقع پر مناجات (اللہ تعالیٰ سے ہکلامی) مطلوب ہے یہیں

سبب ماموم کے قرائت پڑھنے میں مصلحت ایک مفسدہ بھی ہے، اس لئے رفیع تعارض

کی یہ صورت مناسب ہے کہ مقتدیوں میں سے جو شخص اپنی آواز پر قادر ہو، وہ تو سورۃ فاتحہ

پڑھ لیا کرے لیکن جسے اپنی صوت پر قابو نہ ہو، اسے امام ہی کی قرائت پر اکتفا کرنا چاہیئے

نماز میں کوئی سو دہائی پڑھئے (۱۲۶)، بروایت ابو بکر

احنف فرماتے ہیں، میں نے حضرت عمر کے اقتدا میں صلوٰۃ فجر ادا کی، آپ نے دونوں

(رکعتوں میں سورۃ بقرہ اور سورۃ ہود پڑھیں

زید بن مہبے مروی ہے } حضرت عمر نے پوری سورۃ کف ایک نماز میں تلاوت کی

عبداللہ بن عامر } حضرت عمر نے ایک نماز کی دونوں رکعتوں میں سورۃ یوسف ترتیل

سے روایت ہے } کے ساتھ پڑھی

حالت قیام میں رقت

(۱۲۷) بروایت ابو بکر... عبداللہ بن شہاد سے مروی ہے، کہ میں نے حضرت عمر کے اقتدا میں

نماز پڑھی جب آیہ... انما اشکوا بشی وحزنی الی اللہ پر پہنچے، تو آپ کی آواز رقت سے رک رک گئی

فجر کی سورتیں

(۱۲۸) بروایت امام مالک و شافعی... حضرت عمر نے ابو موسیٰ استعری کی طرف فرماں میں

”کہا تمہارا فجر تاروں کے سائے میں پڑھو، اور فرض میں مفصلات سے کوئی طویل سورۃ پڑھو“

”شاہ دلی الشد فرماتے ہیں، اگر نماز میں کریم و بخاؤف عقبی کی بنا پر ہو تو نماز باطل نہیں ہوتی،“

نماز کی سورتوں کا ایک اور خاکہ

نام محدث	نماز فجر	نماز ظہر	نماز عصر	نماز مغرب
(۱۴۹) ابو بکر		ق و ذاریات		
(۱۵۰) //				مفصلات کی آخری سورۃ
(۱۵۱) //				التین و المرترک
(۱۵۲) //				
(۱۵۳) //				
(۱۵۴) //		المرترک و لایلاف		
(۱۵۵) //		یا ایہا الکافرون و قل هو اللہ احد		
(۱۵۶) امام ابوحنیفہ		یا ایہا الکافرون و لایلاف قریش		
(۱۵۷) ابو بکر				
(۱۵۸) امام شافعی		قی		

کبھی سورہ بقرہ سے اور کبھی سورہ آل عمران سے یکصد اور چھوٹی سورتوں میں ایک اور سورۃ یا طویل سورتوں میں سے کسی ایک کا ابتدائی حصہ:

یعنی امیر المومنین نے کونسی نماز میں کونسی سورۃ پڑھی

نمازِ عشا	ضعیفیت
	ابوموسیٰ کے نام امیر المومنین کے تحریری فرمان سے دکھایا
مقتضیات کا، متنوع طسورتیں	ابوموسیٰ کے نام امیر المومنین کے تحریری فرمان سے دکھایا
اذ الہیۃ انشقت	
	در سفر حج بیت اللہ روانہ
	(۱) امام محمد دصاحب ابوحنیفہ) فرماتے ہیں، کہ نماز فجر میں اس قدر چھوٹی سورتیں جائز ہیں، لیکن امام مقیم ہو، تو اسے طویل سورتیں پڑھنا جائز ہیں۔
ال عمرات (دو دنوں کے لئے ہیں)	راوی کہتا ہے، کہ اس (سورہ) کا تعلق میں نے حضرت سرکے آوار کے بعض جنوں سے کیا
	شیخ اد داہم ایش فرماتے ہیں، اگر اس روایت پر امام شافعی فرماتے ہیں کہ ”نماز میں اخلا وچر دونوں فی ذلہ واجب نہیں، مگر اخلا کا اسے نقص ہے، کہ اخلا کے تفسیر کسی ایک یا دو کلموں کا لوگوں کو سنا دینا اخلا کی حد سے خارج ہیں“

مشن ۱۰ لا ولی اللہ فرماتے ہیں، حضرت عمرؓ کی اس قراءۃ میں امام شافعی کے لئے یہ سزا ہے کہ ہر نماز کی پہلی رکعت دوسری رکعت سے بہت زیادہ طویل ہے

(۱۹۰) بروایت ابو بکر و بخاری ۱۰۰۰ میرا المؤمنین کے حضور شکایت کی گئی، کہ حضرت سعد ابن ابی وقاصؓ کو فکے عامل نماز پڑھاتے ہوئے طویل سورتیں پڑھتے ہیں، حضرت عمرؓ نے سعدؓ کو بلکہ جواب طلب فرمایا، سعدؓ نے عرض کیا کہ ”میں انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی کی سی طویل رکعت کے مطابق پڑھانا ہوں اور میں پہلی دو رکعتوں میں دوسری دو سے زیادہ ہر رقیبم کرتا ہوں۔“ حضرت عمرؓ نے یہ سن کر فرمایا ”اے (ابو اسحاق) کنیت سعد! آپ کے متعلق میرا ایسا ہی گمان ہے؟“ (یعنی اس قدر تعدیل قیام میں اتباع سنت، التزام)

(۱۹۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ کی نماز وال آفتاب کے بعد (فورا) پڑھتے اور پہلی رکعت طویل کرتے

مشن ۱۱ لا ولی اللہ فرماتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کے اس فعل میں امام شافعی کے لئے دلیل ہے جو پہلی رکعت کو طویل کرنے میں استکباب سمجھتے ہیں
سجدہ تلے تلاوت

(۱۹۲) بروایت امام مالک و امام شافعی... (خطبہ جمعہ میں) حضرت عمرؓ نے سورہ سجدہ کی تلاوت فرمائی (جب آیت سجدہ پہنچے تو خمیر سے اتر کر سجدہ ادا کیا اور انہیں دیکھ کر نمازیوں نے بھی سجدہ ادا کیا

اس کے بعد دوسرے جمعہ میں بھی یہی سورہ (السجدہ) تلاوت فرمائی مگر آج جب آیت سجدہ پہنچے اور نمازی سجدہ کا اہتمام کرنے لگے تو اس پر حضرت... نے فرمایا اے لوگو! توقف کرو! اللہ تعالیٰ نے یہ سجدہ (تلاوت) ہم پر فرض نہیں کیا، بلکہ اسے ہم پر حثیٰ دیا ہے۔ ادا کریں یا نہ ادا کریں! اور آپ نے پوری سورہ (سجدہ) تلاوت فرمادی مگر خود بھی سجدہ نہ کیا اور حاضرین کو بھی یہ سجدہ کرنے سے منع فرما دیا

(۱۹۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ ”مفصل“ سورہوں میں سجدہ

سے طویل سورتوں میں بعض کے سجدہ کے لئے لفظ ”مفصلات“ استعمال کر لیا گیا ہے۔

نہیں

شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، ”آپ کا نشان سورقوں میں سجدہ کے سنت نہ ہونے سے ہے“

ایک ہی رکعت میں دو سورتیں

(۱۴۴) بروایت ابوبکر... حصین بن سبرہ فرماتے ہیں کہ مجھے حضرت عمر کے اقتدا میں نماز پڑھنے کا اتفاق ہوا، آپ نے پہلی رکعت میں سورہ یوسف اور دوسری میں سورہ النجم پڑھی (انجم کے سجدہ پر) آپ نے (نماز ہی میں) سجدہ ادا کیا، پھر قیام فرمایا، اور انجم کے ساتھ سورہ ”اذا زلزلت الارض“ تلا کر پھر رکوع فرمایا

(۱۴۵) بروایت ابوبکر... ابو رافع الصلیح فرماتے ہیں، حضرت عمرؓ نے یہیں نماز عشا پڑھائی، سورہ ”اذا السملوا النشقت“ تلاوت کی، اسکی آیت سجدہ پر انہوں نے سجدہ کیا اور ہم سب نے بھی

(۱۴۶) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ نے سورہ حج میں درصالت ادا کئے نماز دوسرا ہائے تلاوت ادا کئے

(۱۴۷) بروایت ابوبکر... ابن عباس اپنا چشم دید بیان کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے سورہ ص میں سجدہ تلاوت ادا فرمایا

حالت قیام صلوٰۃ میں خادجی امور کا ذہن میں آنا
(۱۴۸) بروایت ابوبکر... جس وقت بکھڑے ہو کر یہ آیا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا
نماز کی حالت میں بھی میرا گمان اسکی طرف آتا رہا

۱۔ اصل نسخہ رسالہ در مذہب فاروق اعظم میں اس روایت کے لفظ ”قال عمر“
انی لا حسب جزية البحرین وانا فی صلوٰۃ میں لفظ ”لا حسب“
کے نیچے بین السطور ”مساہبتکم“ کھلبے، یہ لفظ شاہ ولی اللہ صاحب جاسر نے
کا نہیں بلکہ کسی دیگر کے ہے۔ ماقم ترجمہ کا منشا ظاہر ہے جیسا کہ ترجمہ کر دیا گیا ہے لیکن اگر
”حسابتکم“ ہی تسلیم کر لیا جائے، تو آخر پوری نماز، سلا توجہ اور کیسویٰ کس کر رہی ہے

(۱۶۹) بروایت ابو بکر . . . امیر المؤمنین نے فرمایا (بعض اوقات) مجھے نماز میں بھی لشکر کی طیاری کا خیال آ ہی جاتا ہے

رفع الیدین

(۱۷۰) بروایت ابو بکر و ترمذی . . . حضرت عبداللہ بن عمر سے مروی ہے کہ نماز میں رکوع جاتے اس سے اٹھتے ہوئے اور قیام و قعود میں رفع الیدین کرتے ہوئے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا، حضرت ابو بکر و عمر دونوں کو دیکھا، (ترجمہ: نیام قعود سے منشا یہ ہے کہ رکوع سے اٹھتے ہوئے ایک دفعہ پھر رکوع سے سجدہ میں جاتے ہوئے اسی طرح سجدے سے اٹھتے اور پھر دوسرے سجدہ میں جاتے ہوئے)

(۱۷۱) بروایت بخاری و ترمذی . . . حضرت عمر سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صرف دو حالتوں میں رفع الیدین کرتے دیکھا (۱) رکوع جاتے اور اس سے اٹھتے وقت (۲) تشہد اولیٰ سے قومہ کے لئے کھڑے ہونے پر

(۱۷۲) بروایت ابو بکر . . . اسود سے مروی ہے میں نے حضرت عمر کی اقتدا میں

نماز پڑھی اور آپ کو صرف تکبیر اولیٰ میں رفع الیدین کرتے دیکھا

حضرت عمرؓ کے اختیار و ترک دفع الیدین پر شاہ ولی اللہ کا ہلکا کہہ فرماتے ہیں حضرت عمرؓ کے اس تضاد عمل پر شواہد و احادیث دونوں اپنے اپنے مسلک کے مطابق ترجیح روایات پر مائل ہیں، مگر میرے نزدیک اس میں تطبیق کی یہ صورت ہے کہ حضرت عمرؓ کے نزدیک رفع الیدین مستحب تھا اس لئے کبھی اس پر عمل فرماتے اور کبھی یونہی گزر جاتے، جیسا کہ حضرت عمرؓ نے سجدہ ہائے تلاوت میں عمل فرمایا، (ترجمہ اور جیسا کہ نمبر (۱۶۲ : تا ۱۶۶) میں گذرا)

حالت رکوع میں گھٹنے پر ہاتھ رکھنا

(۱۷۳) بروایت امام شافعی . . . گھٹنوں کو ہاتھوں سے پکڑے رکھنا سنت ہے

اے مسلمانو! اس کا خیال رکھو!

(۱۷۴) بروایت امام ابو حنیفہ . . . حضرت عمرؓ رکوع میں اپنی ہتھیلی گھٹنوں پر رکھتے

(مترجم ! کھنڈے عظمیٰ محض الصاق نہیں، بلکہ ان کے زور پر خود کو جھکائے رکھنا بھی ہے)

سن ۱۲۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام ابو حنیفہ اور ابراہیم رشتی نے اس روایت پر تطبیق ترک فرمادی (مترجم: تطبیق ہے، رکوع میں ہاتھ گھٹنوں کی بجائے دونوں رانوں کے دینا اس طرح رکھ دینا کہ دونوں ہاتھوں کی ہتھیلیاں ایک دوسری ہتھیلی سے مل رہیں یہ معمول حضرت امین رضی اللہ عنہ کا تھا)

رکوع و سجدہ کی دعا اور عنوان

(۱۷۵) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین رکوع و سجود میں ”سبحان اللہ و حمدہ“ تقریباً پانچ پانچ مرتبہ پڑھتے

(۱۷۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمر رکوع سے اٹھ کر پورے قیام سے قبل ہی کلمہ ”سمع اللہ لمن حمدہ“ ختم کر لیتے

(۱۷۷) ایضاً بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین رکوع میں گھٹنوں پر زور دے کر جھکے رہتے

(۱۷۸) ایضاً بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے کہ ”ابن آدم کا سجدہ صلوٰۃ میں سات اعضا پر ہے، پیشانی، دونوں ہتھیلی، دونوں گھٹنے، دونوں پیروں کی انگلیاں (یعنی ان حصوں کو زمین سے پوری طرح الگ کئے رکھے جیسا کہ اس کے بعد کی روایت نمبر ۱۷۹ میں منقول ہے مترجم)

(۱۷۹) و ایضاً بروایت ابو بکر... حضرت عمر فاروق نے فرمایا کہ جب کوئی سجدہ کرے تو ہاتھ کی دونوں ہتھیلی زمین سے لگا لے سجده گاہ پر کسی شے کا استعمال

(۱۸۰) و ایضاً بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا اگر زمین زیادہ ٹھنڈی یا گرم ہو تو سجدہ گاہ پر کپڑا رکھ لے۔

دعائے قنوت

(۱۸۱) بروایت شافعی... آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر و جناب عمر

صبح کی نماز میں رکوع کے بعد قنوت پڑھتے

(۱۸۲) بروایت ابوبکر... مالک اشجعی فرماتے ہیں، میں نے اپنے والد سے عرض کیا کہ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے اربعہ سب حضرات کا اقتدا کیا ان میں سے کوئی قنوت بھی پڑھتا تھا؟ فرمایا، اے فرزند من! یہ نئی چیز ہے!

(۱۸۳) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ نے نماز فجر میں قنوت نہیں پڑھی

(۱۸۴) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ نماز فجر میں اکثر مرتبہ قنوت پڑھتے

(۱۸۵) بروایت ابوبکر... حضرت عبداللہ بن مسعود فرماتے، ”کہ اگر پورا عالم ایک فراخ یاد شوار گزار راہ پر گامزن ہو، اور جناب عمرؓ ان سب سے ہٹ کر کسی دوسری راہ پر جا دہ پیمایوں تو میں حضرت عمرؓ کی راہ پر چلوں گا، اگرچہ وہ راستہ دشوار گزار ہی کیوں نہ ہو اگر حضرت عمرؓ نے قنوت کیا ہوتا تو عبداللہ (خود کو فرماتے ہیں) بھی ایسا کرتا“

(۱۸۶) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ نماز پڑھاتے اور رکوع کے بعد آپ قنوت بھی فرماتے، جس میں اپنے دونوں ہاتھ اس طرح بلند فرماتے کہ آپ کے دونوں بازو ہمیں صاف دکھائی دیتے اور قنوت کی آواز تو مسجد سے باہر بھی سنی جاتی

(۱۸۷) بروایت ابوبکر زید بن وہب فرماتے ہیں حضرت عمرؓ نے نماز فجر میں رکوع کے قبل قنوت پڑھی

(۱۸۸) اور اسی طرح ابو عثمان النہدی سے مروی ہے (یعنی بروایت ابوبکر ذریعہ) اختیار و ترک قنوت پر شاہ ولی اللہ کا محاکمہ

فرماتے ہیں اس مسئلہ میں مختلف روایات کی وجہ سے کئی مسلک قائم ہو گئے بعض روایتوں میں ترک قنوت ہے اور کسی میں قبل از رکوع اور کہیں بعد از رکوع قنوت پڑھنے کا تذکرہ ہے

میرے نزدیک اس مسئلہ میں اختلاف روایات کو اختلاف احوال و ظروف پر محمول کرنا چاہیے یعنی!

۱۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب (مراد از خلفاء اربعہ: ہشتم)

کو قومی مصیبت کا سامنا ہوتا، تو قنوت فرماتے

۲۔ مگر زمانہ امن میں اسے (قنوت) ترک فرما دیتے

پس اگر ان حضرات (خلفائے اربعہ) میں سے اگر کسی نے ایک زمانہ میں قنوت فرمائی

اور دوسرے عہد میں اسے ترک فرما دیا تو وہ بھی مُصیب ہے

اور اگر ان میں کسی نے ہمیشہ ہمیشہ قنوت فرمائی تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اسلام

پر حوادث کا تسلسل اس کے عہد میں منقطع نہیں ہوا، تو یہ بھی مُصیب ہے، الغرض جس

صاحب نے جس حالت میں قنوت فرمایا، اسے مُصیب ہی سمجھئے کیونکہ قنوت کا مورد حوادث پر

ہے نہ کہ وہ بغیر کسی وجہ موجودہ کے سنتِ ماقبہ ہے

جیسا کہ سفیان ثوری فرماتے ہیں، کہ اگر کوئی شخص نمازِ فجر میں قنوت کر لے تو مستحسن

ہے، مگر ثور۔ ثوری کا یہ عمل نہ تھا

امام احمد اور اسحاق (ابن راہویہ) کا فتویٰ ہے کہ صلوٰۃ فجر میں قنوت نہ کیا جائے اِلَّا

بکہ مسلمان کسی بلا (نازلہ) میں گھر جائیں تب بھی امام (وقت) اسلامی لشکر کی فیروزمندی کے

لئے قنوت میں دُعا کرے

تشہد کے مسائل

(۱۸۹) بروایت ابو بکر... محمد بن الحسن نے روایت کی حمید بن عبد الرحمن سے فرمایا

حضرت عمر نے کہ تشہد کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ لیکن !

محمد بن الحسن نے بغیر واسطہ حمید نقل کی ہے کہ میں نے حضرت عمر کو فرماتے ہوئے

پایا، کہ تشہد کے بغیر نماز پڑھنا جائز نہیں

(۱۹۰) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المؤمنین بر سر منبر لوگوں کو اس

تشہد کی تعلیم فرما رہے تھے

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ الطَّيِّبَاتُ

الصَّلَاةُ لِلَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

وَبَرَكَاتِهِ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ
 اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَاَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ !

مگر بغوی کے الفاظ اس روایت میں ”الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ“ ہیں۔ مترجم
 کبیر شدہ الفاظ نمبر (۲۵۱)

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام شافعی کا ارشاد ہے، کہ یہی (مذکورہ) بعض
 تشہد ہم نے اپنے بچپن میں اُس دور کے اہل علم فقہاء سے سیکھا تھا لیکن بعد میں جب
 خود ہم نے اسی تشہد کے جملہ اسناد پڑھے، تو خود تشہد ہم نے اپنے بچپن کے بعد سنا ان
 دونوں کے اسناد کا تجزیہ کرنے پر معلوم ہوا، کہ یہ دو سران تشہد باعتبار سند اُس پہلے
 سے زیادہ قوی نہ تھا

مگر امام شافعی کا یہ ”قول قدیم“ ہے

اور ”قول جدید“ میں فرماتے ہیں (امام شافعی) کہ پھر جب ہمارے سامنے ہمارے ہی
 اصحاب کے مرویات سے حدیث مرفوع آئی تو ہم اس پر عامل ہو گئے

مسائل درود

(۱۹۱) بروایت ترمذی و بغوی ... امیہ المؤمنین فرماتے ہیں کہ جس دُعا کے بعد تم درود
 نہیں پڑھتے وہ زمین اور آسمان کے درمیان محلق رہ جاتی ہے
 (۱۹۲) بروایت ابوبکر ... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کلمات سے تعوذ
 فرماتے ..

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْجَبَنِ وَالْبَخْلِ وَالْعَبْرِ وَفِتْنَةِ الصَّدْرِ
 ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ آپ یہ (مذکورہ) کلمات ختم نماز اور تسلیم سے قبل پڑھتے
 کیفیت ”تسلیم“

(۱۹۳) بروایت ابوبکر ... جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر و عمر

(ختم نماز کے بعد) صرف ایک ہی طرف سلام فرماتے

(۱۹۴) بروایت امام شافعی حضرت ابن مسعود فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کو دیکھا کہ ختم نماز کے بعد دائیں اور بائیں دونوں طرف سلام فرماتے
 سن ۱۵۰ ولی اللہ فرماتے ہیں، میرے نزدیک اس اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ ایک تسلیم تو بلا کر ہیبت واجب ہے، مگر دونوں طرف کا سلام زیادہ بہتر اور اکمل ہے۔
 رہا امیر المومنین کا کہ ایک طرف اور کبھی دونوں طرف کا سلام تو اسکی مثال مسجد سہو کی ہے (بر نمبر ۱۹۲ تا ۱۹۷)

مسجد سہو

(۱۹۵) بروایت بیہقی ... امیر المومنین عمر فاروق نے دو سبے صحابہ (کرام) سے دریافت کیا کہ اگر نماز میں رکعات کا شبہ ہو جائے؟ اس پر عبدالرحمن بن عوف نے فرمایا
 سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول اذا شک فی الرکعتین
 میر نے رسول اللہ کو یہ فرماتے سنا، کہ اگر کسی کو اس میں شبہ پیدا ہو جائے کہ اس نے دو رکعت ادا کی ہیں یا تین؟ تو اسے انیس (۲۰) سمجھنا چاہیے اور اگر تین یا چار رکعات شبہ پیدا ہوں، تب انیس تین سمجھے
 فلیجعلها ثلاثا حتی یکون
 یعنی شبہ میں زیادہ کو وہ سمجھے اور کم تعداد پر بھروسہ رکھے
 الوهم فی الزیادة
 پس امیر المومنین عمر نے اسی پر عمل فرمایا
 قصر صلوة

(۱۹۶) بروایت امام شافعی و مسلم ... یحییٰ بن امیہ فرماتے ہیں، میں نے امیر المومنین سے عرض کیا، کہ حکم قصور جو یہ آیت نازل ہوئی تھی، کہ

ان تعصروا من الصلوة ان خفتم ان یفتنکم — (۱۰۲:۴۷)

رکعتوں کو اگر تمہیں دشمنوں کی طرف سے ہراس کا خطرہ ہو، تو نمازوں میں قصر کر لیا کرو!

گمراہ تو ہیں کسی دشمن کی طرف سے یہ خوف نہیں، پھر قصر کی کیا گنجائش ہے؟ فرمایا (یعنی)

مجھے بھی اسی قسم کا خیال آیا تھا مگر جب نبی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور عرض کیا، تو آنحضرت نے فرمایا

صَدَقَتْ تَصَدَّقَ اللَّهُ (فرمایا کہ اے عمر!) اب (یہ قصر) صدقہ ہے جو
بہا علیہم فاقبلوا تمہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے دیا گیا صدقہ قبول
صدقتہ کر لینا چاہیے

(۱۹۷)، بروایت امام مالک و امام شافعی... ابن المستنیر فرماتے ہیں کہ جہاں چاہے شب تک قیام کی نیت ہو، وہاں پوری نماز پڑھے۔ اس روایت کے بعد امام شافعی نے مسافر کے لئے قصر صلوٰۃ کی مدت چار شب پر حضرت عمر کے مندرجہ ذیل فیصلہ سے استدلال فرمایا ہے کہ آپ نے موسیٰ و یہود اور نصاریٰ کے لئے قانون بنا رکھا تھا کہ جو ان میں سے مسافر کا طور پر مدینہ منورہ میں آئے وہ تین روز سے زیادہ قیام نہ کرے (متزوج، یعنی مسافر ۳ روز تک حالت سفر میں ہے اس لئے قصر بھی تین ہی روز تک کی نیت پر ہے)

(۱۹۸) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ مکہ معظمہ تشریف لائے تو دو رکعت نماز ادا فرمائی مگر اہل مکہ سے فرمایا کہ ہم تو مسافر ہیں آپ لوگ پوری نماز پڑھئے

(۱۹۹)، بروایت امام مالک ... (— ایضاً—)

(۲۰۰) بروایت ابوبکر ... (— ایضاً—)

(۲۰۱) و بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا ہے کہ سفر کی دو رکعتیں ہیں، عیدین و جمعہ کی دو رکعتوں میں مسافر کے لئے کوئی قصر نہیں، جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

قصر کے لئے سفر کی مسافت

(۲۰۲) و بروایت ابوبکر... اللہ اعلم فرماتے ہیں، ہم نے حضرت عمرؓ کی معیت میں سفر

کیا تو تیسرے میں ہی پر آپ نے نماز میں قصر فرمایا۔

شخص ۱۷۰ ولی اللہ فرماتے ہیں اس روایت نمبر ۲۰۲ کے معنی یہ ہیں کہ

کوئی شخص کسی طویل سفر کے لئے گھر سے نکلے تو وہ تیسرے میل سے قصر صلوٰۃ شروع کر دے

جمع بین الصلوٰتین !

(۲۰۳) بروایت امام شافعی کہا جاتا ہے کہ حضرت عمرؓ نے تحریری فرمان بھیجا کہ ”وؤ نمازوں کا جمع کرنا کبیرہ گناہ ہے“

شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، احناف نے اسی (نمبر ۲۰۳) سے بے استدلال کیلئے کہ سفر میں جمع بین الصلوٰتین نہ کی جائے، لیکن امام شافعی فرماتے ہیں، یہ روایت (نمبر ۲۰۳) مرسل ہے (مترجم، جیسا کہ اصل عبارت میں (کہا جاتا ہے) یعنی ”یؤذکر“ ہے بصیغہ تہنیز) اور اگر حنفیہ کا فتویٰ صحیح مان لیا جائے تو جبکہ سفر اور بارش دونوں میں صعوبت ہے، کیونکہ جمع (بین الصلوٰتین) میں مضائقہ تسلیم کر لیا جائے جب کہ بنفسہ صحیح روایت سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا غزوہ تبوک میں جمع صلوٰتین ثابت ہو۔ اور حضرت عمرؓ خدا اور رسول کے احکام کو خوب جانتے تھے، اگر یہ منع (جمع بین صلوٰتین) ہوتا تو امیر المومنین ضرور ایسا ہی کرتے (مترجم، یعنی شاہ ولی اللہ کے نزدیک جمع جائز ہے اور روایت نمبر ۲۰۳) بسبب مرسل ہونے کے ناقابل حجت !

دوران نماز میں نکسیب کا مسئلہ !

(۲۰۴) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ نے ایسا شخص جسے نماز میں نکسیب پھوٹ آئے کے لئے یہ فتویٰ دیا کہ وہ نماز چھوڑ کر نکسیب دھو لے اور پھر اسی حصہ سے نماز شروع کرے جہاں اُس نے حرکت کی تھی (مترجم، یعنی نہ تو نکسیب ناقض وضو ہے نہ یہ کہ اُس سے قبل جو بس قدر نماز ادا کر لی، وہ باطل =)

شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ حنفیہ کا یہ اعراء ہے کہ نکسیب سے وضو باطل ہو جاتا ہے اس لئے ایسے شخص کو تجدید وضو کے از سر نو نماز شروع کرنا چاہیئے

مگر امام شافعی نے ”قول قدیم“ میں یہ فرمایا ہے کہ نکسیب سے وضو باطل نہیں ہوتا اور حدیث میں جو لفظ وضو آیا ہے تو اس سے مراد غسل (دوم) ہے (وضو نہیں) اور میں شخص کو حالت نماز میں کسی طہارت سے سابقہ پڑے (بدن یا کپڑے کے حصہ پر) تو وہ (نماز سے بلند ہو کر اُسے دھو لے اور پھر نماز شروع کرے) مگر امام شافعی نے ”قول جدید“ میں اس

فتویٰ سے رجوع فرمایا

حالت نماز میں ہاتھ کا اشارہ

(۲۰۵) بروایت ابوبکر... حضرت محمد بن بیت اللہ میں نماز پڑھتے ہوئے سورۃ لیلان

قریش، تلاوت فرمائی، اور جب ۱۔ فلیعبد وادب ہذا البیت ۲۔ پر پہنچے تو کعبہ کی طرف

اشارہ فرمایا

مش ۱۷ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ اس روایت سے جواز ثابت ہوتا ہے کسی آیت

کے مفہوم کی طرف اشارہ کرنے کا دوران نماز میں !

عیدین کی تکبیریں

(۲۰۶) بروایت ابوبکر... حضرت عمر عیدین کی نماز میں بارہ تکبیریں کہتے، سات پہلی رکعت

میں اور پانچ دوسری میں

(۲۰۷) بروایت امام شافعی... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور شیخین نے عیدین اور

صلوۃ استسقاء میں (۱۲) تکبیریں کہیں اور خطبہ سے قبل نماز ادا فرمائی ان میں قراۃ پڑھ کر

مش ۱۷ ولی اللہ فرماتے ہیں، اہل کوفہ کا یہ عمل ہے کہ نماز جنازہ کی طرح عیدین کی

تکبیریں بھی چار چار ہی ہیں (جیسا کہ حضرت ابو موسیٰ سے مروی ہے)

اور میرے نزدیک اسکی توجیہ یہ ہے، کہ شریعت کا منشا دونوں عیدوں میں دنائذ وغیرہ

بہر رحمت کی کثرت ہے جیسا کہ سورۃ بقرہ میں فرمایا

وَلْتَكْبِرُوا لِلَّهِ عَلَىٰ مَا هَدَانَا لَكُمْ

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۸۱: ۲)

اور سورۃ حج میں ارشاد ہوا کہ

لَتَكْبِرُوا لِلَّهِ عَلَىٰ مَا هَدَانَا لَكُمْ

وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ (۳۸: ۲۲)

پس جو شخص ہر رکعت میں (۳: ۳) تکبیریں کہتا ہے، وہ بھی مصیب ہے اس لئے کہ

تکبیر کی ابتداء (۳) سے شروع سے ہوتی ہے، اور جو شخص (۱۲) تکبیریں کہتا ہے، وہ بھی

حق بجانب ہے

نوافل

صلوٰۃ عیدین کی سورتیں اور خطبہ

(۲۰۸) بروایت ابو بکر... امیر المومنین عبید بن کی پہلی رکعت میں سورہ "سبح اسم ربك الاعلىٰ" اور دوسری میں سورہ "هل اتك حديث الفاشية" تلاوت فرماتے! مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ یہ حدیث مرفوعہ ہے

(۲۰۹) بروایت شافعی... حضرت عمرؓ نے ابو اقد البلیسی سے دریافت فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم عیدین میں کونسی سورتیں تلاوت فرماتے؟ عرض کیا عید فطر اورضحیٰ دونوں میں سورہ "ق" اور سورہ "اقتربت الساعة"!

(۲۱۰) بروایت شافعی... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عین عبید بن میں نماز کے بعد خطبہ ارشاد فرماتے

(۲۱۱) بروایت شافعی... امیر المومنین نے بارش کے وقت عید کی نماز میدان کی بجائے مسجد

میں ادا فرمائی

نماز استسقا کے مسائل

(۲۱۲) بروایت شافعی... حضرت عمرؓ نے نماز استسقا پڑھائی، اور آپ کی دعا میں

زیادہ حصہ استغفار کا تھا

(۲۱۳) ایضاً بروایت شافعی... سنانہ فاروق میں زلزلہ آیا، ہم نے امیر المومنین سے

شہ مترجم بعد احوال و عجز عرض گزار ہے، کہ مجتہدات حضرت عمر رضی اللہ عنہ میں یہی ایک حدیث مرفوعہ نہیں بلکہ بہت سے اور مجتہدات بھی حدیث مرفوعہ پر مبنی ہیں جس کا بیج یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "ان الله تعالى جعل الحق على لسان عمر و قلوبہ" (جامع الترمذی) یعنی "وہاں حق خداوند عالم نے عمر کے دل اور زبان دونوں کو صداقت سے بھر دیا ہے"

عرض کیا۔ آپ نے نماز پڑھائی اور خطبہ فرمایا جس میں صدقہ اور توبہ کی تلقین فرمائی

(۲۱۴) بروایت ابو بکر۔۔۔ امیر المؤمنین نماز استسقاء کے بعد میر پر تشریف لائے اور آبیہ

فریل کی تفسیر فرمائی (استغفر و ادبکم انہ کان غفارا یرسل السماء علیکم مدداً (۱۰۴۱))

(اپنے رب سے مغفرت طلب کرو، وہ غفار ہے، وہ تم پر آسمان سے مسلسل پانی برسائے گا) اور اس کے

بعد آپ میر سے اتر آئے، اصحاب نے عرض کیا، دُعائے استسقا تو آپ نے فرمائی ہی نہیں؟ فرمایا

میں نے اُس ستارے کے فوسل سے دُعائے باران کی ہے جس کے قُرب سے بارش ہوتی ہے

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام ابو حنیفہ کا فتویٰ ہے، کہ استسقا میں نماز پڑھنا

سنت نہیں ہے۔ مگر امام شافعی فرماتے ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا استسقا کی نماز پڑھنا

ثابت ہے اور یہ حدیث ان حضرات سے مروی ہے، عبداللہ بن ثابت سے، ابن عباس سے، جعفر بن محمد

سے، اور شیخین سے

اور میرے نزدیک (شاہ ولی اللہ کا حکم) اسکی توجیہ یہ ہے کہ اگر کوئی شخص محض دعا پر اکتفا کرے

تو وہ بھی مُصیب ہے کہو کہ اصل تو بارش کے لئے دُعا کرنا ہے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور شیخین

نے دُعا بھی کی۔ اور اگر کوئی شخص نماز اور دُعا دونوں پر عمل کرے تو وہ بہت — زیادہ مُصیب ہے!

کیونکہ دُعا کی قبولیت نماز کے ساتھ بہت — زیادہ متوقع ہے، اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم و حضرت عمر

کے طریق سے بھی یہی ثابت ہے

نماز تسبیح

(۲۱۵) بروایت مالک ابن عبدالقاری فرماتے ہیں، شب و صبح میں مجھے حضرت عمر کے ساتھ

۱۔ اصل روایت میں لفظ ”مجاہد“ ہے، اور مراد اس لفظ سے استغفار کا

استغفار ہے جیسا کہ اسی روایت (۲۱۴) کے خطبہ میں آیت ۱۔ استغفروا

ادبکم انہ کان غفارا یرسل السماء علیکم مدداً (۱۰۴۱) سے واضح ہے (مترجم)

۲۔ یہ نکتہ میرے قلم سے بالاتر ہے کہ بعض استسقاء کے لئے بستر سے نکل کر محل میں جائے

اور غزوات، صرف دُعا پر اکتفا کرے، بغیر اولے نماز کے! (مترجم)

مسجد میں جانے کا اتفاق ہوا، وہاں ہر ایک شخص فرادنی فرادنی نوافل پڑھ رہا تھا یہ دیکھ کر امیر المومنین نے فرمایا، بہتر معلوم ہوتا ہے کہ انہیں ایک قاری کے اقتدا میں نماز پڑھنے کا مشورہ دوں، اور امیر المومنین نے انہیں حضرت ابی بن کعب کے اقتدا میں یہ نوافل پڑھنے کا فرمان دیا، پھر دوسری شب کو میں امیر المومنین کے ہمراہ مسجد میں آیا، تب لوگ کل کی ہدایت کے مطابق یہ نماز باجماعت ادا کر رہے تھے، آج حضرت عمر نے انہیں دیکھ کر فرمایا یہ ایک اچھی بدعت ہے۔ جو لوگ ان راتوں میں سوجاتے ہیں، ان سے سجا گئے ولے بہتر ہیں مگر اس سے منسلکے عالی (جناب عمر) آخر شب میں اولے نماز سے تھا، کیونکہ اس وقت اول شب تھی اور لوگ مصروف صلوٰۃ تھے۔

ش ۱۵: ولی اشد فرماتے ہیں حضرت عمر کے الفاظ میں ”بدعت“ کا استعمال لوگوں کے ایک جہاں ہو کر نماز پڑھنے کی تحسین پر ہے کیونکہ ان نوافل (رمضان) کافی ذاتہ سنت ہونا مسلم ہے۔ (مترجم، یعنی ذاتہ نماز تراویح بدعت نہ تھی)

تعداد رکعات تراویح

(۲۱۶) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المومنین نے حضرت ابی بن کعب اور تمیم داری کو حکم دیا، کہ وہ لوگوں کو تراویح میں گیارہ رکعتیں پڑھائیں (مترجم) یہ آٹھ نوافل اور تین وتریں)

(۲۱۷) بروایت امام مالک... عہد فاروقی میں لوگ (۲۳) رکعات شب کو نماز تراویح پڑھتے (مترجم) (۲۰) تراویح اور (۳) وتر)

لیلة القدر

(۲۱۸) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا، مسلمانو! تمہیں معلوم ہی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا شب قدر کو رمضان کے آخری عشرہ کی طاق راتوں میں تلاش کرو۔ (۲۱۹) بروایت ابو بکر... (عسیب) حضرت عمر نے فرمایا (ماہ رمضان کی) راتوں کا آخری حصہ ابتداء حصہ سے زیادہ پاکت ہے (۱۰۰) اسی طرح سائب اور ابن عباس سے

(۲۲۰) بروایت ابو بکر ۱۰۰ امیر المؤمنین نے کاریوں کو طلب فرما کر ہدایت کی کہ زیادہ موفقی سے پڑھنے والے قاری (۳۰) متوسط رفتار والے (۲۵) اور ان سے کم رفتار قراءۃ والے (۲۰) آیتیں نماز تراویح میں پڑھیں

نماز چاشت

(۲۲۱) بروایت ابو بکر حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے دریافت کیا، آپ چاشت کے نوافل پڑھتے ہیں؟ فرمایا نہیں؛ سائل نے پوچھا، حضرت عمروؓ ابو بکرؓ فرمایا نہیں؛ سائل! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم؟ فرمایا، میرا خیال ہے کہ نہیں!

(۲۲۲) بروایت بخوی حضرت ابن عمرؓ سے سائل نے پوچھا، کہ چاشت کے نوافل پڑھنے چاہئیں؟ فرمایا نہیں ان سے منع کرتا ہوں، ان کا فتویٰ دیتا ہوں، کیونکہ شہادت عثمانؓ تک تو کسی نے یہ نماز ادا کی نہیں۔ بایں ہمہ نئے نئے طریقوں میں سے یہ نماز (چاشت) مجھے نیا وہ پسند ہے (مترجم! اس روایت کو حضرت عمرؓ کے محدثات سے باوجود تعلق ہے کہ قبول ابن عمرؓ شہادت عثمانؓ تک* میں امیر المؤمنین بھی آجاتے ہیں)

نماز وتر

(۲۲۳) بروایت ابو بکر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو بکر و حضرت عمروؓ دونوں سے دریافت فرمایا، آپ صلوٰۃ وتر کب ادا کرتے ہیں؟ ابو بکرؓ نے عرض کیا، قول شب میں، اور عمرؓ نے اس کی کہ آخر شب میں، آنحضرت نے ابو بکرؓ سے فرمایا کہ آپ اس میں محتاط رہے! اور عمرؓ سے ارشاد ہوا، کہ آپ کو خود پر بھروسہ ہے! (مترجم! یعنی یہ لحاظ احل و ظروف دونوں طریقے مستحسن ہیں)

(۲۲۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ فرماتے ہیں مجھے زیادہ محبوب ہے، کہ شب میں وتر ادا کر لوں کہ مبادا پوری رات صلوٰۃ تہجد میں گزر جائے اور وتر پڑھنے کا موقع فجر کے بعد ملے (مترجم۔ یہ امیر المؤمنین کے نزدیک ترکی اہمیت اور عبادت کے ہر فعل کا اس کے وقت پر ادا کرنے کی اولیت پر دل ہے)

(۲۲۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے وتر کی تین رکعت ایک سووم کے ساتھ

(۲۳۳) بروایت ابو بکر... ایک شخص فجر کی سقت پڑھ کر لیٹ رہا تھا، حضرت عمرؓ نے فرمایا، اسے کنکری مار کر اٹھا دو

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جو اس موقع پر اضطرار فرماتے تو یہ طریق عبادت نہ تھا، بلکہ عادتاً یا رفع کلفت کے لئے تھا
نوافل ظہر

(۲۳۴) بروایت ابو بکر . . . میں نے حضرت عمر کو ظہر میں فرض سے قبل (۴) رکعت پڑھتے دیکھا

۲۳۵) بروایت ابوبکر ۱۰۰۰ المومنین بھر کی پہلی (۴) سنتوں میں پوری سورہ ق پڑھی
 ۲۳۶) بروایت ابوبکر ۱۰۰۰ ابن عمر (حضرت عبداللہ) فرماتے ہیں میں نے امیالمومنین
 کو دیکھا نظر میں آپ نے فرضوں سے قبل (۴) رکعت پڑھیں
 ش ۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، غالباً یہ رکعتیں یا تو شکر یہ ازالہ زوال وقت کی ہوگی

اور یہ مترجم، لیکن مرفوع، حادث اضطرار تو لا وفعلاً بہرود وفعلاً صلیح میں ہیں ملاحظہ ہو! مولانا ابوالحسنات علیہ الرحمہ فرماتے ہیں..

”لا شبهة في ثبوت الاضطرار عن النبي صلى الله عليه وسلم قولاً وفعلًا بعد كونه
غيره وقبلهما بعد صلوة الدليل وثبوت الشرك عنه

الفجر وقبلهما بعد صلاة الليل وثبوت الترك عنه
 اما ثبوتہ فعلاً بعد ركعتي الفجر ففي حديث عائشة كان رسول الله صلى الله عليه وسلم
 اذا صلى ركعتي الفجر اضطجع على شقه اليمين اخرجہ البخاری وغيره —
 واما ثبوتہ قولاً ففي حديث ابی هريرة قال قال رسول الله اذا صلى احدكم
 ركعتي الفجر فليضطجع على يمينه اخرجہ ابوعاؤد والترمذی بإسناد صحيح
 (حاشیہ موطا) امام محمد باب فضل صلاة الفجر في الجماعة (والمراد ركعتي الفجر)
 من عرض کرتا ہوں، کہ اگر امیر المؤمنین نفس شخص کو بدین وجہ نکری یا مار کر بگایا، کہ آپ کے نزدیک
 یہ اضطجع تھا، تو آپ پر یہ حدیث مخفی تھی۔ اور وہ ولی اللہ صاحب کا یہ ارشاد !

كروٓ قلتُ يعني ما كان النبي صلى الله عليه وسلم يفعله على وجه العبادة بل على وجه العادة ودفع الملل“ (تتم روايت نمبر ۲۷۷)

وجہ العادة و دفع الملل :- (تکمیل روایت نمبر ۲۲۳)

اور ہو سکتا ہے کہ یہ سرتنت لٹے کرگدہ میں سے ہوں

(۲۳۷) بروایت ابو بکر حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں، میں نے آنحضرت ﷺ اور حضرت عثمانؓ ہر ایک کے ساتھ نماز پڑھی، مگر کسی صاحب نے نماز فجر ادا کرنے کے بعد طلوع آفتاب سے قبل کوئی اور نماز نہیں پڑھی

نماز عصر کے بعد نوافل

(۲۳۸) بروایت ابو بکر... اگر کوئی شخص عصر کے بعد نوافل پڑھتا تو حضرت عمرؓ سے سزا

دیتے

(۲۳۹) بروایت امام مالک... چنانچہ مشکدر (صحابی) نے عصر کے بعد نماز نوافل پڑھی اور امیر المومنین نے انہیں سزا دلوائی
نماز مغرب سے قبل نوافل

(۲۴۰) بروایت امام ابو حنیفہ... بلاشبہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابین نے مغرب کے فرضوں سے پہلے کوئی نوافل نہیں پڑھے

(۲۴۱) بروایت ابو بکر... ایک شخص نماز مغرب کے قبل نفل پڑھتے ہوئے ادھر ادھر نکلا پھر رات بھر نماز پڑھتا، حضرت عمرؓ نے اسے دیکھ لیا اور سلام کے بعد اسے طلب فرما کر دس سے غریب کر کے فرمایا، کہ نماز میں ادھر ادھر نگاہ کرنا کیا معنی ہیں؟ لیکن اسے اولے نوافل پر کوئی زجر نہ فرمائی

سفر میں ادا کئے نوافل

(۲۴۲) بروایت ابو بکر حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں مجھے آنحضرت ﷺ اور خلفائے ثلاثہ میں سے ہر ایک کے ساتھ سفر کا اتفاق ہوا، مگر ان میں سے کسی صاحب نے سفر میں کوئی صلوٰۃ نفل فرضوں سے قبل یا ان کے بعد ادا نہیں فرمائی، اگر ایسا ہوتا، تو میں بھی سفر میں نفل ادا کرتا، اور

۱۔ یہ روایت ابراہیم بن محمد سے ہے معنی "ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم بن النبی"

اور وہ تابعی تو ہیں، لیکن "انہ میرسل کثیر" اسے (ارسال کرنے کی علت) زیادہ ہے)

(تقریب التہذیب ص ۱۷) اور "ارسال فی الحدیث" یہ ہے، کہ سند میں ایک راوی کا نام بیان

کرنے سے رہ جائے

کسی کمی کے بغیر تمام نوافل پورے — ادا کرتا۔

(۲۲۳) بروایت ابو بکر... (عن سالم) بلاشبہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت عمر سفیر بھی نوافل ادا فرماتے

ش ۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں: ان روایتوں کے رافع اختلاف کی توجیہ میرے نزدیک یہ ہے کہ پہلی روایت نمبر (۲۲۲) سنن رواتب (مؤکدہ) کے متعلق ہے، اور دوسری روایت نمبر (۲۲۳) نوافل تہجد پر مشتمل، (مترجم: چہ جائے کہ سفر میں اولے رواتب بھی محل نظر ہے) سجدہ شکر کے مواقع

(۲۲۴) بروایت بیہقی... امیر المومنین جب بھی فتح کی خبر سنتے یا کسی دماندہ و بے نصیب شخص کو دیکھتے تو سجدہ شکر ادا فرماتے

(۲۲۵) بروایت ابو بکر... حضرات شیخین شکر کا صرف ایک سجدہ ادا فرماتے

حالت قعدہ

(۲۲۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمر قعدہ میں دو زانو بیٹھے (مترجم: اصل لفظ: ان عمر صلی محتجباً۔۔۔ اس کے کھانسی میں پُوں مسطور ہے "احتبا یا ربھڑ شستن کہ ہر دو زانو استادہ باشند و باطن ہر دو قدم بر زمین و ہر دو دست بر ہر دو زانو باشند")

نوافل غیر راقبہ میں صرف ایک رکعت، پراکتفا

(۲۲۷) بروایت شافعی... حضرت عمر نے مسجد میں ایک ہی رکعت کے بعد سلام پھیر لیا، تو احباب نے اس پر تعجب سے دریافت کیا و فرمایا: "یہ نفل ہیں جس قدر چاہیے ادا کیجئے"

ش ۵۲ ولی اللہ فرماتے ہیں: امام شافعی نے اس سے یہ دلیل حاصل فرمائی ہے کہ نوافل میں توسع کی کوئی حد نہیں (کی یا بیشی ہر دو طرف)

(۲۲۸) بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے ہیں کہ اگر تہجد میں معمول سے کوئی رکعت کم ادا ہو اُسے نماز تہجد سے قبل ادا کرے تو ثواب میں کمی نہ ہوگی

لے سالم حضرت عبداللہ بن عمر کے صاحبزادے ہیں، راقم ترجمہ کا مشا اس انشاء سے یہ ہے کہ انکی

روایت میں یہ ہے یا نہیں، سفر میں اولے نوافل کے بخوار علی شایہ کلام نہ ہو!

اعادۂ نماز

(۲۴۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمر ایک نماز ادا کرنے کے بعد اس کا اعادہ کر دیا جانتے

التمزام وتبسیغ تہجد!

(۲۵۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنینؓ خود شب میں دیر تک نوافل ادا فرماتے، اور آخر

شب میں اپنے اہل کو (بھی) اس طرح آواز دے کر نماز کے لئے جگاتے

الصلوة۔۔! الصلوة!

پھر یہ آیت با آواز تلاوت فرماتے

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا

لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ

لِلتَّقْوَىٰ (۲۰ : ۱۳۲)

نوافل غیر راتبہ کثرت کثرت پر بھیجے!

(۲۵۱) بروایت امام مالک... حضرت عمر فرماتے کہ دن اور رات میں دو دو کر کے نوافل

اور ہر دو رکعت کے بعد سلام ہے!

اوپر نوافل مسجد کی بجائے گھروں میں!

(۲۵۲) بروایت ابو بکر... عراق کے چند حضرات نے امیر المومنینؓ سے مسئلہ دریافت کیا

کہ اگر وہ گھر میں نوافل ادا کرنے؟ فرمایا جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ مسئلہ سنا، آج تک

کسی نے مجھ سے سوائے آپ کے دریافت نہیں کیا

سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ (حضرت عمر فرماتے ہیں) میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

صلى الله عليه وسلم گھر میں نوافل ادا کرنے پر عرض کیا، تو فرمایا کہ ”۔۔۔“

فَقَالَ صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي کی نماز نفل اس کے گھر میں نور پیدا کرتی ہے، تمہیں

بِيعَهُ نَوَافِلُ رَوَا بِيوتكم چاہیے کہ اپنے گھروں کو نوافل سے منور کرتے رہو!

۱۔ اپنے اہل کو نماز کا امر کیجئے، اور اسے مسلسل جاری رکھیے، ان کے رزق کی ذمہ داری

تم پر نہیں، دیکھتے نہیں کہ تم بھی اپنی روزی میں ہمارے ہی دست نگر ہو، اور خیر انجام حاصل

تقویٰ کے لئے ہے (مترجم)

نماز جمعہ

نماز جمعہ میں مقام کی توسیع

(۲۵۳) بروایت بیہقی ... حضرت ابو ہریرہ (عاب یحییٰ) نے اپنے مرکزے المومنین کی خدمت میں عرض کیا، کہ نماز جمعہ میں تعین مقام میں اپنا مسلک تحریر فرمائیے، حضرت عمرؓ نے ارقام فرمایا کہ میں جگہ لوگ جمع ہو سکیں (وہیں نماز جمعہ پڑھ لو) (”ان اجمعوا حیث ماکنتم“) شش اولی اللہ فرماتے ہیں۔ امام شافعی نے اس سے استدلال فرمایا ہے، کہ اس کے معنی ہر قریہ (بستی) کے ہیں نہ کہ میدان اور جنگل کے۔

(۲۵۴) بروایت ابو بکر بخاری بن کثیر سے مروی ہے ... امیر المومنین نے فرمایا کہ جمعہ کا مقام ہے دو رکعتوں کا (جو مملوؤں کی ۴ فرض رکعتوں میں سے جمعہ میں کم کر لی جاتی ہیں) پس اگر کوئی شخص خطبہ کے وقت پر نہ پہنچ سکے تو اسے ہر رکعتیں پڑھنا چاہئیں

شش اولی اللہ فرماتے ہیں، میرا خیال ہے، کہ آخری کلمہ (کبیر شہد) بخاری بن کثیر کا ہے، وہ انہوں نے امیر المومنین کے فرمان کی شرح میں کہا ہے اور اہل علم میں سے کسی کا اسپر عمل نہیں۔
— البتہ اس کے یہ معنی صحیح ہیں، کہ تہجد کے لئے خطبہ ایسی شرط ہے جس کے بغیر یہ نماز پوری نہیں ہو سکتی

(۲۵۵) بروایت امام مالک و ابو بکر ... حضرت عمرؓ (جمعہ) — فاسعوا الی ذکر اللہ“ کو (تفسیر کا انداز میں مترجم) ”فامضوا الی ذکر اللہ“ پیش کرتے
شش اولی اللہ فرماتے ہیں، کہ لفظ ”فامضوا“ (ووڑو)، بصورت تفسیر تھا (مترجم) ”فاسعوا“ کے لغوی معنی دو کو شش کے ہیں اور فامضوا کے معنی دوڑ کر میلنا دراصل امیر المومنین کا غصہ تھا کہ اذان جمعہ شکر کا مسمیٰ نہ ہونا مناسب نہیں بلکہ پہلے سے تیار ہی کیجئے، اس وقت تک اذان جمعہ بھی ایک ہی ہوتی تھی

سلہ ارشاد عمرؓ ”اجمعوا حیث ماکنتم“ پر امام شافعی کا یہ استدلال آسانی سے سمجھ

میں نہیں آسکا: فہل من ماکثر! (مترجم)

سلہ غلام صاحب کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص خطبہ کے وقت حاضر نہ ہو سکا، اور بعد میں آیا تو (کثیر شدہ الفاظ کے مطابق) وہ دوبارہ نماز جمعہ کی جگہ چار رکعت پڑھنا چاہئے! (مترجم)

(۲۵۶) بروایت شافعی... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر و جناب عمرؓ بھی خطبہ
(جمعہ) مہر ہی پر تشریف لاکر ارشاد فرماتے، اور دوران خطبہ میں ایک جلسہ دہیتہ جانا بھی
فرماتے

اذانِ جمعہ

(۲۵۷) بروایت امام مالک و امام شافعی... بعد رسالت مآب اور زمانہ شیخین
میں جمعہ کی اذان ایک ہی تھی، جبکہ آپ حضرات خطبہ کے لئے عمر پر تشریف لے آتے !
(۲۵۸) ایضاً بروایت امام مالک و امام شافعی... نماز جمعہ کے لئے بعد قاری میں
مسجد میں اجتماع ہوتا، تو پہلے ہر شخص نوافل پڑھتا، پھر امیر المؤمنین تشریف لاتے، اب یہ رزق فرما
ہوتے، اور موزن اذان پکارتا، اب تک نمازی کوئی نہ کوئی بات آپس میں کر بھی لیتے تھے، لیکن
جوہی اذان ختم ہوتی، حضرت عمر خطبہ شروع فرما دیتے، اور حاضرین خاموشی سے صحنہ لگتے !
جمعہ کے روز سفر کرنا منع نہیں

(۲۵۹) بروایت امام شافعی... جمعہ کا روز تھا، ایک شخص مسافر نہ لباس و ہیئت
بنائے ہوئے حضرت عمرؓ کے قریب سے لڑا، آپ نے دریافت فرمایا، تو اس نے عرض کیا، کہ
”مجھے سفر کرنا تھا، مگر جمعہ کی وجہ سے انوکھا کرنا پڑا“ امیر المؤمنین نے فرمایا بشوق تشریف لے
جائیے، جمعہ سفر سے تو نہیں روکتا !

غسلِ جمعہ

(۲۶۰) بروایت امام مالک... حضرت عمرؓ جمعہ کا خلیعہ ارشاد فرمایا ہے تھے
ایک صاحب تشریف لائے انہیں دیکھ کر فرمایا، اب یہ کونسا وقت ہے اس نے عرض کیا،
اے امیر المؤمنین ! مجھے بازار جانا تھا جب اذانِ صبحی مسجد کی طرف رخ کر لیا اور صرف وضو کر لیتا
کر سکا ! فرمایا۔ وضو بھی کافی تو ہے، مگر آپ کو یہ علم بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے آج کے لئے غسل کا ارشاد فرمایا ہے !

کتاب الصلوٰۃ ختم

کتاب الجنائز

مشتمل پر (۳۹) روایات از نمبر (۲۶۱) — تا — (۳۰۰)

تلفین بوقت نزع

(۲۶۱) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا (مومن کی) نزع کے وقت اس کے ارد گرد بیٹھ کر لا الہ الا اللہ پڑھا کرو، (تاکہ اس کی زبان پر بھی یہ کلمہ جاری ہو جائے) کیونکہ اسی وقت سے اُس سے سوالات شروع ہو جاتے ہیں اور اسے فرشتوں سے سابقہ پڑ جاتا ہے!

(۲۶۲) والیضا بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا، نزع والوں کو لا الہ الا اللہ کی تلفین کرو اور جب ان کی رُوح پرواز کر جائے، تب ان کی ہلکیں بند کر دو!

تدفین موتی کا اجر!

(۲۶۳) بروایت بیہقی... ابن عمر فرماتے ہیں، ایک موقع پر سلمان مدینہ منورہ کی طرف واپس آرہے تھے، کہ سر راہ ایک بی بی مردہ پڑی تھیں (جنم سے) ایک شخص کلیمب نامی اُسے دفن کرنے میں مصروف ہو گئے، امیر المومنین نے سنا، تو برسرِ مہر فرمایا، کہ اگر مسلمان اُسے دیکھ کر روہنی گزر جاتے تو میں انہیں ضرور سزا دیتا،

پھر حضرت عبداللہ (فرزند خلیش) سے پوچھا، تو انہوں نے معذرت عرض کی کہ میری نظر اُس پر نہیں پڑی — تب آپؐ نے کلیمب کے لئے ہم کو دعا مانگی — اس دعا کی قبولیت تھی کہ جس روز امیر المومنین شہید کئے گئے اُسی روز کلیمب کی بھی شہادت ہوئی غسلِ میت کے پانی میں کن چیزوں کا استعمال

(۲۶۴) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے ابو موسیٰ اشعری (عادل بصرہ) کی طرف فرمان میں یہ بھی لکھوایا، کہ — ”میت کے غسل کے پانی میں بیری اور ریکان (خوشبودار گھاس) کے پتوں کو جو شش دے لیا کیجئے“

شوہر کے لئے بیوی کی نمازِ جنازہ میں امامت

(۲۶۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمر کی ایک بیوی فوت ہو گئیں، تو امامتِ نماز... کے متعلق آپؐ نے فرمایا کہ ان کی زندگی میں ان کی خدمت صرف میرے ہی ذمہ تھی گلاب آپ لوگوں میں سے کوئی صاحبِ امامت کراویں (مترجم) لیکن یہ بر بنائے تاخرِ عمر کے

تھانہ کہ بصورت مسئلہ)

(۲۶۶) بروایت امام ابو حنیفہ ... امیر المومنین نے فرمایا، کہ عورت کی نماز جنازہ پڑھانے میں اس کے شوہر سے اس کا باپ دنیاؤہ مستحق ہے
شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام ابو حنیفہ کا فتویٰ اسی پر ہے، مگر ابراہیم غنی اور شعبی کا فتویٰ ان کے خلاف ہے

(۲۶۷) بروایت ابو بکر حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ ... امیر المومنین حضرت عمر کی میت کو کفن پہنایا گیا، خوشبو لگا کی گئی اور غسل دیا گیا حالانکہ وہ افضل الشہداء تھے
شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ احناف کے نزدیک اس قسم کے شہید کی میت پر غسل کی وجہ یہ ہے، کہ وہ مجروح ہونے کے بعد کچھ کھا کر یا دوا وغیرہ پینے کے بعد فوت ہوا۔ مگر امام شافعی فرماتے ہیں، حضرت عمر کی میت پر تخمینہ کے یہ معاملات اس لئے تھے کہ آپ معرکہ جنگ میں شہید نہ ہوئے تھے

(۲۶۸) بروایت ابو بکر ... امیر المومنین مجروح ہونے کے بعد جب زندگی سے باہر ہو گئے تو وصیت فرمائی کہ مسک (کستوری میری میت میں استعمال نہ کرنا)
شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، چونکہ مسک مردہ جانور سے حاصل کی جاتی ہے اس لئے حضرت عمر نے اس سے منع فرمادیا۔ لیکن بھور کا محل اس پر (فتویٰ منع پر نہیں، کیونکہ شریعت نے مسک کو اُس کی فویوں کی وجہ سے مردہ جانوروں کے ہر قسم کے اجزائے مستثنیٰ قرار دیا ہے) (اد فرماتے ہیں) یوں تو اس کے طیب و طاہر ہونے کے دلائل اقویٰ ہیں لیکن حضرت عمر کا منع کرنا بدیں سبب تو بزرع پر مبنی ہے، کہ فی ذلہ مسک کی اباحت میں اگر وہیں ہے تو اس کی حرمت میں بھی دلیل ہے، اگرچہ اباحت کی دلیل اقویٰ ہے، اور خوشبو ناک اشیاء مسک کے لگا اور بھی ہیں (حضرت عمر نے بنائے احتیاط نفس خوشبو سے منع فرمادیا)

بہارِ چاتِ کھن

(۲۶۹) بروایت ابو بکر ... امیر المومنین نے فرمایا، کہ مرد کے کفن میں تین چادر کافی ہیں ان پر اضافہ نہ کیجئے کہ ان شاء اللہ لا یحب المحندین (۲۶۹: ۱۸۶) (دو تہی بصورت ہے کا طہائے
میں سے گزرنے والوں کا دوست دار نہیں)

(۲۷۰) بروایت ابو بکر ... حضرت عمر نے فرمایا، کہ عورت کے کفن میں پانچ چوبیس

استعمال کیجئے کرتے، اور مٹی، چادر، لنگی اور ایک نصف چادر جنازہ کے ہمراہ آتشیں کی سی کوئی شے نہ ہو

(۲۴۱) بروایت ابوبکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، میرے جنازہ کے ساتھ آگ لیکر

نہ چلیجئے!

احترام میت

(۲۴۲) بروایت ابوبکر حضرت ابن عمر فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عین کو دیکھا کہ جنازہ

میں میت کے آگے آگے چل رہے ہیں

(۲۴۳) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے زہنی وفات کے نزدیک اپنے فرزند کو ہدایت

فرمائی کہ جب میری میت اٹھا لو تو رستہ میں تیزی سے کام لو

(۲۴۴) بروایت ابوبکر... امیر المؤمنین نے فرمایا میرے جنازہ کے ساتھ کوئی عورت نہ

آئے

تکبیرات جنازہ

(۲۴۵) بروایت امام ابو حنیفہ... عبدالرحمن بن ابی بکر نے مسلمان جنازوں پر چار تکبیریں

کہیں پانچ اور کہیں چھ پڑھتے، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے بعد زمانہ حضرت ابوبکر

و عمر حضرت عمرؓ بھی تفاوت تعداد قائم رہا

آنحضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ آپ لوگ اصحاب رسول (مسلم) ہیں اگر آپ ہی کسی مسئلہ

میں مختلف العمل رہے تو آپ کے بعد آنے والے تو اور بھی زیادہ اختلاف کریں گے، بہتر ہے کہ

ان تکبیرات کی تعداد کا تفسیر کر لیجئے، تاکہ بعد والے بھی آپ کے کردار کو نظیر میں کام لاسکیں

— مشورہ یہ قرار پایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی کا اس معاملہ میں آخر عمل دیکھا جائے!

تو رسول کریم کا عمل ۳ فرمایا تکبیرات تھیں

(۲۴۶) بروایت ابن عمر... امیر المؤمنین نے تکبیرات جنازہ کی تعداد میں فرمایا کہ کیسی

(۴) کی تعداد میں رہیں گا (۵) ! مگر ہم (۴) پر اکتفا کرتے ہیں

(۲۴۷) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے مجلس مشاورت میں تکبیرات جنازہ کی تعداد

پر ضروری فرمایا، تو اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا عمل ”چار تکبیریں، پانچ تکبیریں، اٹھ تکبیریں“

(۱) میں اعداؤں کی روایتیں معلوم ہوئیں تب آپ نے سب کی رائے سے چار تکبیروں پر التزام

نماز جنازہ کے لئے ورثائے میت کا انتظار

(۲۸۴) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن مسعود کے بھائی قتیبہ کا جب انتقال ہوا تو امیر المومنین نے ان کے جنازے پر حضرت عبداللہؓ کا انتظار فرمایا
(۲۸۵) بروایت ابو بکر... جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت یحییٰ بن سب کے لئے قبر میں لحد بنائی گئی

(۲۸۶) بروایت ابو بکر... وفات کے قریب حضرت عمرؓ نے وصیت فرمائی کہ ان کی لحد گہرائی میں قید آدم اور بھیل ڈھن زیادہ فرارخ رکھی جائے
(۲۸۷) بروایت ابو بکر... امیر المومنین کی موبہوگی میں اگر میت لحد قبر میں رکھی جاتی تو آپ یہ دعا پڑھتے!

اللّٰهُمَّ اَسْأَلُكَ اِلَيْكَ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيرَةُ

(اہلی اس میت کا اہل و اموال اور تمام قبیلہ اسے تیری سپردگی میں دے رہا ہے

وَالذَّنْبُ عَظِيمٌ فَاغْفِرْ لَهٗ

خداوند! یہ بڑا گنہ گار ہے تو اسے بخش دے !)

میت کے چھوٹے پر غسل واجب نہیں!

(۲۸۸) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے شب کے وقت غلیفۃ المسلمین ابو بکر کو خود

لحد میں اتارا، وہاں سے ہٹ کر مسجد (جوی) میں آئے اور (۳) وتر نماز ادا فرمائی
غیر مسلمہ کی میت کے ساتھ چلنا

(۲۸۹) بروایت ابو بکر... حضرت وائل نے امیر المومنین سے عرض کیا کہ میری لحد جو مذہب نصرانی تھیں انتقال کر گئیں ہیں (میں ان کے جنازے میں مشاییت کر سکتا ہوں ؟)
فرمایا، کسی سواری پر بیٹھ کر جنازے کے آگے آگے رہیجے!

(۲۹۰) بروایت ابو بکر... شام میں ایک نصرانی بی بی کا جو مسلمان کی زوجہ تھیں انتقال ہو گیا اور وہ حاملہ تھیں امیر المومنین سے مسلمانوں کے گورستان میں اسکی تدفین کا فتویٰ درپاٹ
کیا گیا تو فرمایا ایسا کر سکتے ہیں (راوی کہتا ہے، اس نعرہ سے یہ رعایت اس مسلم بچے کی وجہ سے تھی جو اس کے بطن میں تھا)

موتی کی ہڈیوں پر نماز جنازہ

(۲۹۱) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے مسلمان موئی کی ہڈیوں پر نمازِ جنازہ

ادا فرمائی

مرقد کی شکل

(۲۹۲) بروایت امام ابو حنیفہ... ایک صاحب جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور جناب ابو بکر و عمر کے مرقدِ مبارک کی زیارت کر چکے تھے، فرمایا کہ وہ زمین سے اٹھی ہوئی وسطیں کو ہاں ہی بنی ہوئی تھیں اور اوپر سفید رنگ مٹی کی بڑی کنکریاں بکھری ہوئی تھیں! موئی کا تذکرہ

(۲۹۳) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے منیٰ (مذمحلہ) میں ناقہ پر بیٹھے، ہمارے خطبہ ارشاد فرمایا، اس میں یہ تنبیہ فرمائی، کہ موئی پر سخت کلامی نہ کرو، اس سے زندہ لوگوں کو بھی تکلیف ہوتی ہے

(۲۹۴) بروایت بخاری... ابو الاسود الدہلی فرماتے ہیں، مدینہ منورہ میں وہاں پھیل گئی میں حضرت عمرؓ کی محبت میں تھا کہ ایک میت گذری لوگ جسکی تعریف کو کہتے تھے آپ نے زبان مبارک سے فرمایا

”وَجِبَتْ!“ (اس کے لئے واجب ہے) اس کے بعد اسی طرح ایک اور میت ادھر سے نکلی، لوگ جسکی مذمت کر رہے تھے، اسپر بھی امیر المومنین نے وہی الفاظ ”وَجِبَتْ“ ارشاد فرمائے

ابو الاسود فرماتے ہیں، مجھے بڑا تعجب ہوا، اور میں نے عرض کیا۔ کیا واجب ہو گیا اے امیر المومنین؟ فرمایا، میں نے وہی کہا جو ایک مرتبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ جس سلم کے لئے چار اشخاص کلمہ خیر کہیں اللہ تعالیٰ اُسے جنت میں جگہ عطا فرماتا ہے یہ کہنے کے بعد حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اسپر میں نے رسول اللہؐ سے عرض کیا کہ اگر چار کی بجائے تین اشخاص ہی ایسے ہوں؟ آپؐ نے فرمایا تین کی شہادت بھی ویسی ہی ہے، پھر میں نے دو افراد کی گواہی پر عرض کیا، فرمایا اسی طرح دو مسلمانوں کی ایسی شہادت بھی کافی ہے، حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں ایک فرد کی شہادت کے متعلق آنحضرتؐ صلعم سے عرض نہ کر سکا

(۲۹۵) بروایت ابو بکر حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ یہ دُعا

پڑھا کرتے

اللّٰهُمَّ اِنِّى اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجَبَنِ وَالْبَخْلِ

یا اللہ! میں تیری پناہ چاہتا ہوں بُزدلی سے، بخل سے،

و عذاب القبر و فتنۃ الصدر

عذاب قبر سے اور بدکرداری سے !

(۲۹۶) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن عمر اپنے والد جناب امیر المومنین عمرؓ فرمادی

سعد وایت کرتے ہیں یعنی نوحہ کرنے والوں کی وجہ سے میت کو قبر میں عذاب ہوتا ہے

(۲۹۷) بروایت بیہقی ایضاً

(۲۹۸) بروایت ابو بکر... جب حضرت عمرؓ کے پہرہ پر رحلت کے آثار نمایاں ہو گئے

تو ام المومنین حفصہ (آپؓ کی صاحبزادی) باواز بلند روٹھیں (حضرت عمرؓ نے اسے بھی یک گونہ

نوحہ تصور کیا اور) فرمایا

مَهْلًا يَا بَلَّتِيَّةُ! الْمَرْعَلِي

ان الفتی صلی اللہ علیہ وسلم

قال ان الميت بعد بیکار

اهله علیہ !

صرف دوناجائز ہے !

(۲۹۹) بروایت ابو بکر... ابو عثمان فرماتے ہیں، میں نے امیر المومنین کی خدمت میں

نعمان بن مقرن کی خبر وفات عرض کی آپؓ نے سُنتے ہی اپنا لہجہ چہرہ بدکھ کر رونا شروع کر دیا

عَنْ ابْنِ عَمْرٍو عَنْ عُمَرَ

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قال الميت يعذب في

قبره بالنيابة

جائز ہے

لے یہ روایت ملوگا ہے اس حدیث کا جوام المومنین حضرت عائشہؓ سے بھی مروی ہے

عن عمرق انها اخبرته

انها سمعت عائشة و ذكر لها

ان عبد الله بن عمر يقول

ان الميت يعذب ببكاء أهله

حضرت عمرؓ (نام ایک بی بی) نے انہیں حدیث

سنائی جو عبداللہ بن عمرؓ نے ان سے بیان کی رسولؐ

صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میت پر عذاب

وارثوں کے نوحہ سے بھی ہوتا ہے، بقیہ ماحیہ

(۳۰۰) بروایت ابو بکر... حضرت خالد بن ولید کی میت پر ان کی قربت دار عورتیں پاؤں بلند رہنے لگیں، جب امیر المومنین نے فرمایا اگر ابوسلیمان (خالد بن ولید کی کنیت) پر یہ بیبیاں محض گریہ پر اکتفا کر لیں اور آوازیں بلند نہ ہونے دیں، تو زیادہ بہتر ہے

قالت عائشة يغفر الله لابي عبد الرحمن
اما انه لم يكذب لكن
نسي ادا خطاء انما
متر رسول الله صلى الله
عليه وسلم على يهودية
يبيكن عليها فقال انهم
يبيكون عليها وبنها لتعذب
وسنن نساقى كتاب الجنائز
باب النياحة على الميت)

جب ام المومنین حضرت عائشہ نے یہ روایت سنی، تو فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ابو بکرؓ کو (ابن عمر کی کنیت) کو معاف فرمائے، انہوں نے کذب سے کام تو نہیں لیا، مگر وہ بھول گئے یا اس سے غلطی ہو گئی بلکہ اس حدیث کا مطلق بیان یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گنہگار رہے تھے اور ایک یہودی عورت کی میت پر اس کے وارث نوحہ میں مصروف تھے اس پر آنحضرت نے فرمایا ”یہ اُسے رو رہے ہیں، اور وہ عذاب میں مبتلا ہے“

کتاب الجنائز ختم

کتاب الزکوۃ

مشتل بر (۳۹) روایات از نمبر ۳۰ تا ۳۳

نصاب

مصطلحات

۱۔ شتہ و بیچہ ہائیش

۱۔ جنت خاص... مادہ بیچہ شتر جس کا
رن ایک سال سے دو سال تک ہو

۲۔ ابن لبون... تر

۳۔ جنت لبون... مادہ ورن ایک دو سال

ب۔ ماپ و کیل

۱۔ مذ... مساوی (۶۸) تولہ (۳) ماشہ
۲۔ من... مساوی (۶۸) تولہ (۳) ماشہ

ج۔ اوزان

۱۔ قیراط... مساوی (۱۱۳) ہقی

۲۔ ووق یا واک... ووق ہقی تقریباً

۳۔ درہم... (۳) ماشہ (۱) رقی

۴۔ مثقال... مساوی (۴۰) ماشہ

۵۔ رطل... (۳۴) تولہ (۱۱۳) ماشہ

۴۔ حقه... مادہ شتر کہ جس میں سال

چہارم کے قریب اور بیچہ دینے کے قابل
سمجھی جاسکے!

۵۔ جلعہ... بیچہ سالہ مادہ شتر

۳۔ صاع... مساوی (۲۴۰) تولہ

۴۔ وسق... مساوی (۵) من $\frac{1}{4}$ پیر

(۸۰) تولہ کے سیرے!

۶۔ استار... (بجساب درہم)

ایک تولہ (۸) ماشہ

(۳) رقی

و (بجساب مثقال) ایک تولہ (۸) ماشہ

(۲) رقی

ادھیم مساوی (۱۰ $\frac{1}{4}$) تولہ

مقول از (رسالہ) ارجح الاقوال فی اصح الموازین والمکامیل

یعنی مقادیر شرمیدہ در اوزان ہند یہ

(مولفہ مولانا محمد شفیع مفتی دارالعلوم دیوبند)

تقریر	قسم	تعداد	نصاب	تعریف نصاب
(۳۰۶) پر وایت ام ایک { حضرت عمر کے تقریری قرآن میں رکوع کے احکام بایں طور مسطور تھے (یعنی) ہمسرا ملکہ السجندہ الرحیم کے بعد (یعنی خاتون خاتون)	اونٹ کا نصاب زکوٰۃ	۲۲ - ایک	۵۱ (۵) عدد پر ایک بڑے (۲۲) ایک چار بڑے	
		۲۵ ۵ ۲۵	ایک بنت غاض	
		۳۶ " ۴۵	ایک بنت لبون	
		۴۶ " ۹۰	دو حقه	رکوع بل غراب باشد و غراب یعنی بالغ
		۴۱ " ۷۵	ایک خدہ	
		۷۶ " ۹۰	دو بنت لبون	
		۹۱ " ۱۲۰	دو حقه	رکوع بل غراب باشد
بکری اور بھیر کا نصاب زکوٰۃ		۴۰ " ۱۲۰	ایک عدد مادہ بڑ یا ز	دوسرا گنہ رکوع مذکور میں مذکور ہے
		۱۲۱ " ۲۰۰	دو " " " "	تقریر نہ ہے
		۲۰۱ " ۳۰۰	تین " " " "	تقریر نہ ہے
چاندی کا	۵ - اوقیہ وزن مساوی دو درہم		(۴۰) واپ حصہ (دہم)	
بر وایت ابونکر (۳۰۳)	نصاب زکوٰۃ	(۲۰۰) درہم وزن کے بعد	(۴۰) درہم پر ایک درہم	

نوبت ۱۲۰۰۰۰ کے بعد ہر (۴۰) عدد پر ایک بنت لبون چھ

(۳۱) رکوع کا بار چار گنا کرے کہ غرض ہے ایک درہم اس میں چار درہم کا ہے

اُسے بھی نہ لیں گے (سراوسط یہ ہے) بلکہ ہم صرف (۶) ماہ سے لے کر ایک سال عمر تک (جذمہ، ثنیۃ) کی
رأس لینتے، بکریوں کی زکوٰۃ میں بھی اوسط ہو سکتا ہے)

(۳۰۵) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے محل زکوٰۃ کو ہدایت فرمائی، کہ جس ریوڑ کی زکوٰۃ
لینا ہو، اس کے ڈکڑے حصے مالکوں سے کرا دو، پھر دونوں میں سے وہ ٹکڑی جس سے تم زکوٰۃ لینا چاہو
اُس میں سے اپنی مرضی سے رأس چن لو
ساگ پات پر زکوٰۃ نہیں!

(۳۰۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے ہیں، ساگ و ترکاری کی قسم پر زکوٰۃ نہیں
اموال بیتناخی پر وجوب زکوٰۃ

(۳۰۷) بروایت امام شافعی... امیر المومنین فرماتے ہیں کہ جس شخص کے پاس تینوں مال
جس ہے، وہ اُسے تجارت پر لگائے رکھے، ورنہ اُس مال کو زکوٰۃ ہی کھا جائے گی
(۳۰۸) بروایت ابو بکر... ایضاً

غلاموں کے اموال پر وجوب زکوٰۃ

(۳۰۹) بروایت بیہقی... امیر المومنین سے دریافت کیا گیا، کیا مالی غلام پر زکوٰۃ واجب
ہے؟ فرمایا! اسپر نہیں! بلکہ اُس (غلام) کے مالک پر اس کے مال کی زکوٰۃ دینا واجب
ہے!

زکوٰۃ میں نسیئہ (اودھار)

(۳۱۰) بروایت امام شافعی... حضرت ابو بکر و عمر خٹک سالی وار زانی ہر زمانہ
میں زکوٰۃ وصول فرماتے اور کبھی نسیئہ (اودھار) نہ فرماتے، اسی طرح اگر کوئی کسی وجہ
سے دُبتے ہوئے ہیں ان کی فریبی تک التوا نہ کرتے، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی
وقت مقررہ وصول زکوٰۃ میں تاخیر نہ فرماتے تھے

۱۔ جہمہ وہ بھیڑ ہے، جس کا سر (۶) ماہ سے ناکم ہو { منقول از حاشیہ روایت
ثنیۃ وہ گوسفند جس کا سر ایک سال سے کم نہ ہو } (مترجم)

(۳۱۱) بروایت امام شافعی ... اور یہ جو امیر المومنین سے منقول ہے کہ ایک مرتبہ قحط پڑ گیا، اور آپ نے اس فصل پر اخذ صدقہ میں اتنا افرار کئے برس دو سال کا مندرجہ وصول کیا تو یہ روایت ثابت نہیں مستغنیاتِ زکوٰۃ

(۳۱۲) بروایت امام شافعی ... مجددِ سالت ملکِ صلح اور زمانہ خلفائے راشدین میں ابنِ اوفیوں پر زکوٰۃ نہ تھی جو آپ شعی کی زراعت کے استعمال میں آتے، اور انہی تعدادِ انشاء اللہ ۵-۷ سے زائد کسی کے پاس نہ ہوتی

من جکوۃ اسپان

(۳۱۳) بروایت امام مالک و امام شافعی ... جب امیر المومنین کے مقدر کو دھاکم شام حضرت ابو عبیدہ الجراح سے وہاں کے باشندوں نے اپنے گھوڑوں کی زکوٰۃ لینے کی سختی (از خود) کی، تو انہوں نے انکار کر دیا، اور ابو عبیدہ ... نے امیر المومنین کی خدمت میں یہ واقعہ تحریراً عرض کیا تو آپ نے بھی انکار فرمایا اب اہل شام نے حضرت عمر سے اس معاملہ میں زبانی گفتگو کی، تب آپ نے ابو عبیدہ — کو فرمان بھیجا کہ اگر انہیں مرغوب ہی ہے، تو آپ ان سے یہ قدر لے کر ان کے غلاموں پر تقسیم فرما دیجئے (اس روایت میں امام مالک کے الفاظ ظلم کی بجائے فقر کے ہیں)

(۳۱۴) بروایت ابوبکر ... ایضاً

اسپ کی زکوٰۃ کا نصاب!

(۳۱۵) بروایت امام شافعی ... حضرت عمر نے فرمان صادر کیا کہ زکوٰۃ اسپ — ایک گھوڑے کے بدلے میں دو بکری ورنہ دس یا بیس درہم لے جائیں (مترجم دس یا بیس غلاباً اسپ کی قوم پر ہوگا!)

(۳۱۶) بروایت ابوبکر ... امیر المومنین کے حضور اسپ کی زکوٰۃ پیش ہوتی اور آپ اسے

جمع کر لیتے!

حصہ اولیٰ الشرف تین مسلمانوں نے از خود حضرت عمر سے بہ در خواست کی کہ ظلم اور اسپ دونوں قسموں کی زکوٰۃ ہم سے لی جائے (اگرچہ یہ واجب نہ تھی) اور امیر المومنین نے اسے

قبول فرمایا ان روایات میں بھی امام شافعی نے تطبیق فرمائی ہے
غلہ میں کس وزن یا پیمانے پر زکوٰۃ واجب ہے

(۳۱۷) امام شافعی فرماتے ہیں مجھے کئی لوگوں سے یہ نسخہ کا اتفاق ہوا، کہ ہر سال سال تباب
اور زمانہ خلفائے راشدین میں ہر شہر اور بستی سے التزام کے ساتھ سال بیکار زکوٰۃ لی گئی
مگر ان میں سے کسی نے مجھے (امام شافعی کو) یہ نہ بتایا، کہ ماہِ ربیع الاول اجناس میں پانچ وسق ہی
سے نصاب شروع ہوتا اور اس سے کم پر نہیں ہوتا، جیسا کہ احادیث مرفوعہ میں منقول ہے بجز
حضرت ابوسعید خدری کی ایک حدیث کے، اگرچہ وہ صحیح ہے۔

بلکہ حضرت جابر بھی اس کے راوی ہیں اور یہ حدیث حضرت عمرو بن حزم کے نام اس
وثیقہ میں بھی موجود ہے جو حضرت عمر نے ابن حزم کی طرف لکھا، پس اس پر عمل واجب ہے
شش ماہ ولی راشد فرماتے ہیں کہ آئینہ فقہاء... کے زمانہ میں یہ روایت (۵ وسق)
سے زکوٰۃ شروع ہوتی ہے، اگرچہ مشہور ہو چکی تھی، مگر انہوں نے اس پر عمل و فتویٰ کی بجائے اس پر
جمع شروع فرمادی!

پس امام مالک نے اہل مدینہ کی اس سنت کا تذکرہ فرمادیا ہے جو سنت کہ حضرت
ابوسعید خدری کی روایت کے مطابق ہے (یعنی: ۵) وسق سے زکوٰۃ شروع ہوتی ہے)
اموال، زکوٰۃ میں سے - مستغنیات

(۳۱۸) بروایت بیہقی... جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم اور حضراتِ فضیلین
ان پھلوں پر زکوٰۃ وصول نہ فرماتے جنہیں مالک غراب کو (کھانے کے لئے) عنایت فرماتے
(مترجم: مثلاً آپ کے باغ میں اتنے سوخوئے مکے درخت ہیں جن میں سے آپ نے اتنے... درخت خراج
کے لئے مستثنیٰ فرمائیے - ایسے درختوں کو فرمایا کرتے ہیں)

لعمري انبي سعيده الخدری قال قال رسول الله صلی الله عليه وسلم ليس
فيما دون خمس اوسق من التمر صدقة... مستثنى عليه حضرت ابوسعید خدری سے
روی ہے رسول اللہ فرمایا کہ (۵) وسق سے کم کھجوروں پر صدقہ زکوٰۃ واجب نہیں (مترجم)

مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ ”میرے نزدیک ایسے وقت اس لئے زکوٰۃ سے مستثنیٰ قرار دیئے جاتے تھے کہ ان پر جو پھل آتا وہ حد نصاب ۱۵، وسق سے کم ہوتا جیسا کہ آگے (جل کر کتاب البیوع میں امام مالک اور امام شافعی کے روایات میں ایک روایت اس کی تائید میں آئے گی

(۳۱۹) بروایت امام شافعی (مگر بغتہ لئے قدیم) ... امیر المؤمنین عمر فاروق حضرت خثیمہ (صحابی) کو ان درختوں پر پھلوں کے اندازہ کرنے کے لئے بھیجتے تھے جن پر زکوٰۃ کا وقت آجاتا (مترجم: یعنی جن درختوں پر پورا پھل توٹنے کا نہ تو وقت آتا ہے، نہ اس کا انتظار ہی کیا جاسکتا ہے) اور خثیمہ سے فرماتے، کہ جس باغ میں تم جاؤ، وہاں کے اُن مزدوروں کا حق (اندازے میں سے) مستثنیٰ کر دو (مترجم: مثلاً ایک باغ میں ایک ہزار من کھجور کا اندازہ کیا گیا، لیکن اس میں ۱۰۰ مزدور پھل کی دھواں کر رہے ہیں، جو اس میں کٹائیں گے اور مزدوری میں بھی کچھ لھندا کر کچھ حسن لیں گے، جسکی مجموعی تول بالفرض ۲۰۰۰ من ہوگی، پس غرض وہ اندازہ کرنے والے کو ایک ہزار من کی بجائے ۸۰۰ من محسوب کرنا ہوگی)

وہ اجزاء جس جوں سے تمیل نکل سکتا ہے

(۳۲۰) بروایت بیہقی ... امیر المؤمنین نے فرمایا، کہ روغن زیتون (اس کے دانے نہیں) پر عشر واجب ہے، جبکہ اسکی مقدار ۱۵، وسق تک پہنچ جائے (مترجم: وسق ایسا پاپ ہے جس سے غلہ اور سیب ال اشیاء دونوں قسم کی چیزوں کا پاپ کیا جاسکتا ہے جیسے پنجاب میں ٹپا اور ڈوڑیا“ (اگرچہ یہ دونوں صرف اناجناں کی پیمائش کے لئے ہیں، جو دانہ کی شکل میں ہوں، مثلاً گندم، دھان، سرسوں، تالامیرا وغیرہ)

اشمہد پر زکوٰۃ

(۳۲۱) بروایت بیہقی ... ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بذر زکوٰۃ

لے مترجم: جب پاکستان میں صدقات زکوٰۃ جاری حکومت وصول کیے گی، اور امید

ہے، کہ ایسا ہوگا ہی، تب قابل زکوٰۃ پیداوار پر اسی طرح ”زکوٰۃ“ قائم کی جائے گی، نہ یہ کہ

کسان اور مزارع درخت یا خوشوں سے اناجناں نکال کر پہلے انبار لگا دیں، تب محاصل

حکومت زکوٰۃ وصول کرنے آئیں

میں شہد لے کر حاضر ہوا، اور درخواست عرض کی کہ ”سیا رسول اللہ وہ جنگل جس کا نام سَلْبہ ہے، اس میں کھیتوں کے چھتے بکثرت لگتے رہتے ہیں، اُسے میرے لئے خاص فرما دیجئے“ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسکی درخواست منظور فرمائی

اب حضرت عمر کا عہد شروع ہوا، تو اس سرزمین کے عامل سفیان بن وہب امیر المومنین کے حضور وادی سَلْبہ کا مسئلہ اذ سر فوطے کرنے کے لئے پیش کیا، حضرت عمر نے تحریر جواب دیا، کہ اگر اس کے موجودہ قابض اسی طریقہ پر وہاں کی پیداوار میں سے عشر ادا کرتے رہیں جس طرح وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں پیش کرتے تھے۔ تو انہیں بحال رہنے دیجئے، ورنہ شہد کی کھیتیں نو برسات کا صدقہ ہے، جہاں پانی برسا انہوں نے بھی وہاں آکر چھتے لگا لئے پس وادی سَلْبہ کے چھتے ان لوگوں کے چھوڑ دینے کی صورت میں عوام کی ملکیت ہے جو چاہے ان میں سے شہد نچوڑے اور کھائے !

سن ۱۵۱ ہجری میں فرماتے ہیں، اس روایت کے ہوتے ہوئے اس میں شبہ نہیں رہ سکتا کہ شہد میں عشر واجب ہے
دباغت شدہ کھالوں پر زکوٰۃ

(۳۶۲) بروایت امام شافعی... عمرو بن حماس سے روایت ہے کہ ”میرے والد حماس دباغت شدہ کھالوں کا گٹھ اٹھائے ہوئے امیر المومنین کے سامنے سے گذرے، ان سے فرمایا کہ اے حماس! ان کھالوں کی زکوٰۃ آپ نے داخل بیت المال کیوں نہیں کی؟ میرے والد نے عرض کیا، امیر المومنین! میری ملکیت صرف یہ ایک گٹھ ہے یا چند کچی کھالیں جو رنگنے کے لئے نانڈ میں ڈال رکھی ہیں فرمایا ان کا شمار تو کیجئے، اور شمار کر کے فرمایا کہ یہ قابل نصاب ہیں، اور انکی زکوٰۃ وصول کر لی“

۱۔ مترجم، اصل میں لفظ ”آدمۃ“ ہے۔ جمع ادم بمعنی ”چم سرخ یا چم دباغت

یافتہ“ (از منہی لاریب) اور چونکہ امیر المومنین نے نانڈ والی کھالوں کا تجسس نہیں فرمایا

اس سے معلوم ہوا کہ کچی کھال زکوٰۃ سے مستثنیٰ ہے

زکوٰۃ میں مالکوں کی روزی پڑھا تھ نہ ڈالنے

(۳۲۳) بروایت امام مالک و امام شافعی ... امیر المؤمنین نے صدقہ میں وصول شدہ برکیوں کے ریونٹس ایک بکری دیکھی، فریب اور تھنوں سے دوہا پہنے پر مال ہے جب معلوم ہوا کہ یہ مال زکوٰۃ میں آئی ہے، فرمایا کہ مالکوں نے اپنی خوشی سے تو اسے دیا نہ ہوگا، اے لوگو! مسلمانوں کو مصیبت میں نہ ڈالو! جو مولیٰ شی انہوں نے اپنی روزی کے لئے پال رکھے ہیں انہیں زکوٰۃ میں مت لو!

صدقہ میں دیا ہوا مال پھر خریدنا

(۳۲۴) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین فرماتے ہیں، میں نے اپنا ایک امیل گھوڑا ایک شخص کو فی سیل اللہ بہہ کر دیا، مگر اس شخص نے اسکی کوئی پروا نہ کی، اور وہ اسے غر ہو گیا، مجھے یہ بھی معلوم ہوا کہ وہ شخص اسے سستے مول فروخت کر رہا ہے، تب میں نے غیلینے کا ارادہ کر لیا، جب اس سے قبل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے فتویٰ دیا تھا کہ ناجا لا، تو اپنے فرمایا "اگر وہ گھوڑا تجھے (مشیخص) ایک درہم میں بیچنا چاہے تب بھی تم خریدو، یہ تو اپنے بہر میں لوٹنا ہے، اور یہ اتنا بڑا فعل ہے جیسے سگ اپنی قمیص میں رجوع کرے!"

زکوٰۃ صرف حکومت کے خزانہ میں داخل کیجئے

(۳۲۵) بروایت ابو بکر ... حضرت ابو بکر صدیق نے جناب عمر فاروق کو وصیت فرمائی کہ "جو شخص مال زکوٰۃ حاصل حکومت کے سوا کسی جگہ کے حوالے کرے، اگرچہ وہ مل پوری دنیا ہی کیوں نہ ہو مگر خداوند قابل قبول نہیں"

(۳۲۶) ایضاً بروایت ابو بکر ... حدیث رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم میں اموال زکوٰۃ رسول اللہ کی خدمت میں پہنچ گئے جاتے یا آپ کے مقرر کردہ مال کے حوالے اسی طرح خلفائے ثلاثہ (حضرت ابو بکر و عمر و عثمان) کے زمانہ میں معمول تھا مگر حضرت عثمان کے بعد یہ صورت بدل گئی، بعض لوگ تو بحسب سابق عمل کرتے، مگر بعض لوگ خود بخود تقسیم کرنے لگے اور یہ دوسری صورت ایک نئی اختراع تھی!

جب قرض اور نصاب دونوں یکساں جمع ہو جائیں ؟

(۳۲۷) بروایت ابو یکر ۱۰۰ امیر المؤمنین نے فرمایا، کہ جو شخص مقروض ہو اور صاحب نصاب بھی ہو، اُس کے لئے واجب ہے کہ قابلِ زکوٰۃ مال میں سے قرض وضع کر کے باقی حصہ کی زکوٰۃ ادا کرے !

صدقات میں اہل کتاب کا استحقاق

(۳۲۸) بروایت ابو یکر ۱۰۰ امیر المؤمنین نے آئے **انما الصدقات للفقراء** کی تفسیر میں فرمایا کہ اس کے مصداق وہ اہل کتاب بھی ہیں جو کمانے سے معذور ہو گئے ہوں

(۳۲۹) بروایت ابو یکر ۱۰۰ امیر المؤمنین سرکاری صدقات میں صرف فقی کی بجائے اس کی قیمت کا سامان بھی قبول فرما لیتے، یعنی جائیداد کی زکوٰۃ پر جائیداد اور اسی طرح دیگر اشیاء میں سے سامان، اسی طرح ایک اور روایت — **مطلق غنم بھی سامانِ زکوٰۃ میں سے ہے**، اُس نصاب کے مطلق جو اللہ تعالیٰ نے معین فرمایا ہے

مقروض کی بجائے قرض خواہ پر زکوٰۃ واجب ہے

(۳۳۰) بروایت ابو یکر ۱۰۰ حمد فاروقی کے حافظہ خزانہ عبدالرحمن بن عبدالقاری فرماتے ہیں جب تحقیق کے وظائف کا وقت شروع ہو جاتا تو حضرت عمرؓ میں سے تاجروں کو جمع کر کے ان کے حاضر مال اور وہ مال جو تاجروں کا ہا ہر لگا ہوا ہے، اس میں جلدی وصول ہونے اور تاخیر سے لوٹنے والی ہر ایک جنس و رقم کا حساب لگا کر سب — کا صدقہ وصول کرتے عطا کیا میں زکوٰۃ واجب نہیں

(۳۳۱) بروایت ابو یکر ۱۰۰ حضرت عمرؓ بیت المال میں سے جن لوگوں کو زکوٰۃ دیتے، ان سے ہر وقت صدقہ وصول نہ فرماتے

مشن الاولیٰ اللہ فرماتے ہیں: (۱) در شرح نمبر (۳۳۲) جن لوگوں کو یہ صدقات دیتے جاتے انکی ہر ایک سال تک رہنے کے بغیر زکوٰۃ واجب ہی نہ تھی (ب) در شرح نمبر (۳۳۱) جن لوگوں کو پہلے سال صدقہ دیا گیا ہے، تو سال تمام پر

جس قدر مال ان کے قبضہ میں باقی رہے اگر وہ حیرانصاب تک ہے تو ان سے زکوٰۃ لی جاتی اگرچہ
 ان لوگوں کو پہلے سال صدقہ میں سے یہ مال دیا گیا تھا

(ج) ایضاً در شرح نمبر (۳۳۱) یعنی ”ماکان لہ دیناً موجلاً و معجلاً“ علیٰ احدی او موجوداً فی بیدہ“ (صاحب مال کا اوروں کے ذمہ قرض کم یا زیادہ مدت میں وصول ہونے والے اموال اور وہ اموال جو صاحب مال کے قبضہ میں ہیں)

صدقہ جینے والا اپنا مال غنیمت سمجھتا ہے جبکہ وہ ایک مرتبہ فرحت ہو چکا ہو
(۳۳۲) بروایت ابو یوسف... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ صدقہیں دیا گیا مال اگر پہلے شخص کے قبضہ
میں منتقل ہو جائے تو صدقہ بیٹے والا اسے خرید کر سکتا ہے

پوشیدہ اموال کی تفتیش

(۳۳۳) بروایت ابو بکر... زید ابن جریر (وصول کنندہ معمر) فرماتے ہیں حضرت عمر نے مجھے بحسب احوال حکم دیا، کہ کسی کے اموال میں بے جا تفتیش نہ کروں

عشور میں بحسب احوال تفاوت درجات

(۳۴) بروایت ابو بکر... ایضاً (زیو ممدوح فرماتے ہیں) امیر المومنین نے مجھے یہ ہدایت بھی فرمائی کہ سواد عراق کے مسلمانوں سے سالم عشرتہ لوں

میں ۱۵ ولی راشد { ا۔ حربی پکاں عشر (۱۰) ہے، ب۔ ذمی پر دہ (۱۰) ہے، یہ نقود و ناموس
فرماتے ہیں۔ ج۔ مسلم پر اچھ ہے } اور غرضی پر آجھیں

(۳۳۵) روایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے قبیلہ بنو تغلبہ کے نصرانیوں سے اس رقم پر گھمٹا فرمالے کہ وہ اپنے اہل میں سے ہر شہابی کے بعد مقررہ حساب زکوٰۃ سے دو گنا ادا کریں

(۳۳۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمر کا صاع (۸) رطل کا تھا،

۳۴) بروایت بیہقی... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور دو سر قلعہ کا صلہ ۱۰۰ ہرطل کا کا
ش ۱۰۰ دلی اللہ فرماتے ہیں کہ بہستی کا صلہ ان کے عرف یعنی معمول پر تسلیم کیا جائے گا

لقیطہ میں خمس

(۳۳۸) بروایت ابو بکر۔۔ عمار بن یزید عنہ۔ میں ایک شخص نے ایسی تھیلی پانی جس میں دس ہزار گتے تھے، یہ مال حضرت عمرؓ کے پاس لایا گیا، تو آپ نے اس میں اس کا پلٹ (غس) جسکی تعداد (۲) ہزار تھی بیت المال کے لئے وصول کر لی اور بقیہ (۸) ہزار اس مال کے کو سونپ دئے،

کتاب الصیام

مشمول بر (۳۵) روایات از نمبر (۳۳۹) تا (۳۷۳)

روزہ میں بعض انعامات کا سبب حضرت عمرؓ میں

(مترجم د مشق : اوائل اسلام میں ماہ رمضان میں افطار روزہ کے بعد محرک مباشرت پر کچھ پابندیاں تھیں، جو امیر المومنین حضرت عمرؓ کی وجہ سے انعام سے بدل دی گئیں، یعنی :)
(۳۳۹) بروایت بیہقی ... اوائل عہد اسلام میں روزہ دار کے لئے پابندی تھی
(۱) کہ اگر مرنے روزہ افطار کر لیا، اور اسکی بیوی سوچکی ہے، تو وہ اُسے مباشرت
... کے لئے بیدار کرنے کا مجاز نہیں

(ب) اسی طرح اگر کوئی شخص (مرد یا عورت) افطار کے بعد تناول طعام کیخیر سو گئے یا خوا
ذرا دیر بعد پھر بیدار ہو گئے، اگر اب وہ طعام تناول نہیں کر سکتے، سو اسوقت
کے جبکہ وہ گزشتہ روز سونے پر مائل ہوئے تھے۔ اور حضرت عمرؓ کو بھی
یہی سابقہ پڑا۔ افطار روزہ کے بعد انہوں نے بیوی کی طرف دیکھا تو وہ ٹیند
میں ڈوب چکی تھیں، آپ نے اُسے جگا کر فرمایا، کہ تم تو سوئی ہی نہ تھیں اور۔
اور اسی طرح ایک مرد انصاری نے افطار کے بعد کھانا طلب کیا، تو خادم کھانا گرم کرنے
لگا، اور انتظار میں انصاری پر نیند چھا گئی جس سے بیدار ہونے کے بعد وہ تناول نہ کر
سکتے تھے، پس یہ (انعامی) آیت نازل ہوئی

احل لکم لیلۃ الصیام الا انکم	اے مومنو! شب ہائے صیام میں تمہارے لئے
الی نساء کم من لباس لکم	تمہاری بیویوں کے ساتھ مباشرت کی (اب،
وانتم لباس لهن	عبادت ہے تم، رات ایک دوسرے کا پیر ہیں،
علم الله انکم	اللہ نے تمہارے دمیال و حواض سے یہ بھی
کنتم تختانوں	جان لیا، کہ تمہیں کس امر کا میلان ہے مگر تم اسے
انفسکم فتاب	خفی رکھنا چاہتے ہو اس لئے اللہ نے تم پر انعام فرمایا

علیکم وعظا
عنکم
اور تمہارے اس میلان کی وجہ سے تمہاری گزشتہ
ترکب شدہ لغزشیں معاف کر دیں۔

(ا) فالان ہاشروہن
وایتغوا ما کتب اللہ لکم
(ب) وکلوا واشربوا حثی
یتبئین لکم الخیط الا بیض
من الخیط الا سود من الغیر

(ب) اور بغیر کسی قدر پس کشہ و غبار سے لیکن
طلوع سحر تک جس وقت تک چاہو غور و
نوش جاری رکھو

(ج) ثم اتموا الصیام
الی اللیل
(ج) اس کے بعد پھر آفا ز طبع تک اپنا
روزہ پورا کرو

(د) ولا تباشروہن وانتم
عاکفون فی المساجد
(د) اور اگر تم مسجدوں میں معتکف ہو جاؤ تو
مباشرت ترک کر دو

تلك حدود اللہ فلا
تعبدوہا کذلک یبئین
اللہ یتہ للناس نعلہم

یثقیون (۱۸۳ ۱۸۴)
یہ احکام محدود اللہ سے ہیں، ان سے
تم ادا مت کرو، اسی طرح خداوند عالم اپنے
آیات کو لوگوں کیلئے واضح فرماتا ہے تاکہ وہ ٹرائگت
کام لے کر ان پر عمل پیرا ہو سکیں۔

یوم شک میں روزہ رکھنا منع ہے

(۳۴۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین حضرت علی کا معمول تھا کہ ماہ رمضان کا زمانہ

قریب آتا تو آپ خطبہ میں فرماتے کہ

(ا) نہ رمضان کا روزہ روئیت ہلال سے قبل رکھو

(ب) اور نہ روئیت ہلال عید کے بعد روزہ رکھو

(ج) اور اگر روئیت ہلال کی شب کو آسمان پر ابر چھا گیا ہو تو پھر گنتی پوری کر لو،

(یعنی اگر ہلال رمضان کے وقت ایسا ہو، تو اہل شعبان کے (۳۰) دن شمار کر لو، اور اگر ہلال

عید کے وقت ابر چھایا ہو تو بھی ماہ رمضان کے (۳۰) دن پوسے شمار کر لو ! مترجم !)

(۳۴۱) بروایت ابو بکر... اور اسی طرح (بحسب روایت نمبر ۳۴۰) حضرت عمرؓ سے مروی ہے، یعنی صرف یہ کہ! رویت ہلال سے قبل روزہ مت رکھو

(۳۴۲) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ اور جناب علیؓ (ہر دو غفلت کے کرام) ماہ رمضان میں یوم خاک کے روزہ سے منع فرمایا کرتے
ایک مہینے کے دن

(۳۴۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ فرماتے کہ ایک مہینے کے (۳۰) یا (۲۹) دن ہوتے ہیں

(۳۴۴) بروایت بیہقی... ابو دہل (شقیق بن سلتہ اوسنی) فرماتے ہیں، ہمارے ہاں امیل المؤمنین کا یہ تحریری فرمان پہنچا کہ مہینے کے دن کبھی کم اور کبھی زیادہ (۲۹ یا ۳۰) ہوتے ہیں، اگر ۲۹ کی شب کو ہلال عید نظر نہیں آیا، اور تم نے وہ روزہ رکھ لیا ہے تو اب دن میں اگر دو گواہوں نے شب کو رؤیت ہلال کی شہادت دی ہے تو روزہ توڑ دو (ورنہ اسے پورا کر لو)

(۳۴۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے رویت ہلال میں ایک شخص کی شہادت تسلیم کرنے کی اجازت دی

(۳۴۶) بروایت امام شافعی... حضرت عمرؓ سے روایت ہے

۱۔ اصحابہ ابن حجر جلد ۳ نمبر ۳۹۷

۲۔ مترجم: روایات نمبر (۳۴۴) و (۳۴۵) میں درج تطبیق جمعیت خبر صدوق واحد پہلے کہ اگر رؤیت میں صرف ایک ہی شاہد ہے اور وہ مشہور بہ عدالت ہے، تب اسکی توثیق (دوسرے شاہد کے انتظار میں) ضروری نہیں، جیسا کہ اذہن صلوحہ میں خبر واحد صدوق متحقق ہے، شاہ ولی اللہ صاحب (مؤلف رسالہ ہذا) نے اسپر صفتی شرح مؤطا میں ایک لطیف سا اشارہ فرمایا ہے و رباب من افطر فی یوم غیم و هو یزید انہ قد استسقی ثم یتقن بقاء النہار قفنی ولا کفارۃ علیہ (برج ۲۴) مناسب ہوگا اگرچہ محقق اس کتاب کے مؤلف ۱۵۷۱ ہجری ملاحظہ فرمائی جائے

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا دبر النهار واقبل اللیل وغربت الشمس فقد افطر الصائم !
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو وہی دن کی روشنی اپنا منہ چھپانے اور غمات کی تاریکی پہ نقاب ہونا شروع کر دے اور آفتاب غروب ہو جائے تب روزہ دار افطار کرے !

(۳۴۷) بروایت ابو بکر و بخاری ... اسی طرح (بحسب روایت نمبر ۲۴۶) حضرت

عمر بھی فرماتے ہیں

(۳۴۸) بروایت امام مالک و امام شافعی ... ایک دفعہ افطار کے قریب ابوبکر رہا تھا، امیر المومنین نے یہ سمجھ کر کہ وقت ہو چکا ہے روزہ افطار فرمایا اتنے ہی میں ایک صاحب باہر سے آپہنچے اور عرض کیا اے امیر المومنین ! ابھی تو آفتاب چمک رہا ہے ! فرمایا، مگر اب کیا ہو سکتا ہے ! ہم اس معاملہ میں غور کریں گے کہ اسکی تکافی کیا ہو سکتی ہے (مترجم، یعنی - "یسیر" وقد اجتهدنا -)

مشن ! اللہ فرماتے ہیں، اس مسئلہ میں امام مالک و امام شافعی دونوں کا فتویٰ صرف یہ ہے، کہ ایسے روزہ کی قضا کافی ہے

(۳۴۹) بروایت ابو بکر ... حضرت عمر نے اپنے چند دوستوں کے ساتھ یہ سمجھ کر روزہ (رمضان ہانی سے) افطار کر لیا کہ دن غروب ہو ہی چکا ہے، مگر جب مؤذن اذان پڑھنے کے لئے مکتب پر گیا تو اُس نے شور مچا دیا کہ اے امیر المومنین ! سو گند بجٹا ! آفتاب تو ابھی چمک رہا ہے ! حضرت عمر نے فرمایا اے مؤذن ! ہیں اس قدر سے اللہ نے محفوظ رکھنے کی مشورہ سمجھا دی ہے، (یعنی قضا)، یہ جملہ آپ نے ۲۔۔۔۔۔ ۳ مرتبہ فرمایا، پھر دوستوں سے کہا، کہ جس نے ابھی افطار نہیں کیا وہ غروب کا انتظار کرے مگر جس نے افطار کر لیا ہے وہ اس روزہ کی قضا کر لے گا !

(۳۵۰) بروایت بیہقی ... (محد) — اور امام بیہقی نے یہ روایت متعدد سنا ہے نقل فرمائی ہے — جس کے بعد شروع فرماتے ہیں اگر یہ کہا جائے کہ ایسے افطار وقت پر قضا واجب نہیں تو اسے صحیح نہ کہا جائے گا، کیونکہ اس واقعہ کو متعدد روایتوں نے بیان کیا ہے

اور نظر ہے، کہ خبر واحد پر خبر متواتر بہت — زیادہ قابل ترجیح ہے
اور طلوع سحر کے شک پر

(۳۵۱) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ اگر ایک ہی جگہ دو اشخاص مع
ہوں اور دونوں کو طلوع سحر میں شک ہو تو صرف ایک ہی کو نہیں، تو وہ اپنا غور و نو مشن جاری رکھ
سکتے ہیں جب تک کہ ان دونوں کا شک یقین سے نہ بدل جائے !

میں ا کا ولی اللہ فرماتے ہیں حضرت عمر کا یہ استدلال آئیے ذیل سے ہے

..... وحلوا واشربوا لے مومنوا واضح طور پر طلوع سحر ہونے

حاشیہ تسمین لکم الخیط الابيض تک تم اپنا غور و نو مشن جاری رکھ
من الخیط الاسود من الغھر..... سکتے ہو

روزہ میں مباحی مباحث

(۳۵۲) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے روزہ کی حالت میں اپنی بیوی سے تقبیل فرمائی
(مگردل میں ڈر گئے مباحیہ معصیت ہو) اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے واقعہ عرض کیا آپ
نے فرمایا، اگر روزہ کی حالت میں ایسا اتفاق ہو تو کالی کر لیتے ہیں کیا مضائقہ ہے؟ حضرت عمر نے
عرض کیا، ذرہ برابر تپیں! رسول پاک نے فرمایا پھر اس میں تردد کیوں ہوا؟ (یعنی روزہ کی تقبیل کا کوئی
احتمال نہیں)

(۳۵۳) بروایت امام شافعی... ایضاً

(۳۵۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے روزہ دار کو اسکی بیوی کی تقبیل سے منع فرمایا
میں ا کا ولی اللہ فرماتے ہیں روایات نمبر (۳۵۲) و نمبر (۳۵۳) (دونوں) تقبیل کے
مجاز پر دلالت کرتی ہیں، اور روایت نمبر (۳۵۴) انہی تین پر مشتمل ہے

تعجیل افطار

(۳۵۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا افطار صوم میں تقبیل میری امت کے لئے

۱۔ فقہائے کرام نے بھی (۲) تمہیں تمہیں فرمائی ہیں (۱) انہی تحریری — وال برکت

(۲) انہی تحریری : ۱۔ وال برکت اور گنتے نمبر (۱) مترجم

بھلائی کا سبب ہے

(۳۵۶) بروایت شافعی... جو نبی شب کی تاریکی نمودار ہوتی حضرت عمرو بن عبد مناف نے اپنے

اپنے مہر میں) نماز مغرب کے لئے قیام فرمایا تھے اور روزہ (ماہ رمضان) بعد نماز افطار فرماتے

(۳۵۷) بروایت ابو بکر... (ممشلی روایت مذکورہ نمبر ۳۵۶) آیات کہ دونوں خلفائے عظام

قیام مسئلہ سے قبل بھی افطار فرماتے ،

(۳۵۸) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین اپنے عمل کی طرف تحریری فرمان بھیج کر کہ مبادا

تم افطار میں تاخیر کرو اور نماز مغرب کے لئے تاروں کے پکھنے کا انتظار کرتے رہو

روزہ میں ترک معاوی

(۳۵۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا کہ روزہ صوفی خور و نوش سے منع

کھینچ لینا ہی تو نہیں، بلکہ کتب، باطل، مآہ گوئی اور جھوٹی قسم کا ترک کرنا بھی روزہ میں داخل ہے

یوم عاشور محترم کا روزہ

(۳۶۰) بروایت ابو بکر... حضرت عمر یوم عاشور محرم کا روزہ نہ رکھتے

(۳۶۱) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے عبدالرحمن بن الحارث کی طرف مسلمان بھیجا

کہ شب عاشور محرم میں سحری کھاؤ اور دن میں روزہ رکھو !

(۳۶۲) بروایت ابو بکر... ابن عباس فرماتے ہیں

عن عمر لقد علمنا ان حضرت عمر سے مروی ہے — ہمیں معلوم تھا ہے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شب قدر

قال في ليلة القدر کے حلق فرمایا تھا کہ اسے آخری مشورہ (رضان)

اطلبوها في العشر الاواخر میں طلب کرو !

(۳۶۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمر اور جناب عذیفۃ لہامانی اور حضرت ابی بن ابی کعب

مترجم و مرتب: میرزا رفیع الدین یہ ہو سکتا ہے کہ حضرت عمرؓ نے اس دن کے صوم کا علم حاصل

ہونے کے بعد خود بھی التزام کیا اور دوسروں کو بھی ارشاد فرمایا

یعنی احوال کو یقین تھا، کہ لیستہ القدر (۲۷) شبِ رمضان ہے

صوم رمضان کی قضا عشرہ ذوالحجہ میں

(۳۴۳) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا کہ رمضان کے قضا شدہ روزے مشو

ذوالحجہ میں بھی رکھے جاسکتے ہیں

صوم الدھر

(۳۴۵) بروایت ابو بکر... ایک صاحب عالم الدہرین کہتے۔ جب امیر المؤمنین حضرت

عمر نے سنا تو انہیں تعجب و رشیدی

(۳۴۶) بروایت ابو بکر... (عمر) خود حضرت عمر نے وفات سے قبل دو سال تک

روزے رکھے

محببتِ صوم

(۳۴۷) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، میرے آخری سانس ہوں تب بھی

میں روزہ رکھنا محبوب سمجھوں گا، اور اگر روزہ رکھ لیا ہے اور اجل آجائے تو افطار نہ

کروں گا

احتیاط میں پردہ کی نوعیت

(۳۴۸) بروایت ابو بکر... چند حضرات مسجد میں محکف تھے اور بڑے اہتمام سے

پردے لٹکا رکھے تھے، حضرت عمر نے یہ دیکھ کر ریافت فرمایا تو (انہوں نے) عرض کیا، ہم لوگ

کھانا کھا رہے ہیں، فرمایا کھانے سے فارغ ہو کر یہ پردے ہٹا دیجئے گا !

عورت کے لئے نفلی روزہ رکھنا شوہر کے اذن سے

(۳۴۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فتویٰ ارشاد فرمایا، کہ شوہر کی اجازت بغیر

کوئی عورت نفلی روزہ نہ رکھے (مترجم) کیونکہ روزہ میں ضعف کی وجہ سے امورِ حیات و داری کی

بلے قریبی کا اندیشہ ہے)

نفلی روزہ کا ثواب

(۳۷۰) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا کہ نفلی روزہ کا اجر بھی صوم رمضان

برابر ہے اور اسی قدر خواب ہے مسکین کو کھانا کھلانے میں !

شش ۱۰ ولی اللہ فرماتے ہیں : ” اگر تطہیق یہ ہے کہ دمشق : کسی نے رمضان کا روزہ بعد از شرعی ترک کر دیا حتیٰ کہ دوسرا رمضان بھی ختم ہو گیا، اور اُس نے بغیر عذر ترک شدہ صوم کی قضا کی، امام شافعی کا بھی یہی فتویٰ ہے

صوم ماہ رجب المتزاماً رکھنا دسوم جاہلیت سے ہے
(۳۷۱) بروایت ابو یوسف ... جو لوگ ماہ رجب کے اعزاز میں روزے رکھتے ہیں ان کو عین اُن کے ہاتھوں پہنچے ہوتے اور فرماتے کہ رجب کی تعظیم جاہلیت کی رسوم سے ہے، (اسلام کو اس سے کوئی واسطہ نہیں، مترجم :) حتیٰ کہ ایسے لوگ روزہ ترک کر دیتے ’ ’ ’ حتیٰ یضعوہا فی الجحان ” (یہاں تک کہ وہ لوگ اپنے ہاتھ طرف عمام میں رکھ دیتے جیسی روزہ توڑ کر کھانا کھا لیتے)

عیدین کے دنوں میں روزہ منع ہے

(۳۷۲) بروایت ابو یوسف ... ابو سعید (مولیٰ ابن ابی ہریرہ) فرماتے ہیں، میں ایک موقع پر حضرت عمر کے ساتھ صلوة عید میں شریک ہوا، آپ نے خطبہ عید خانہ کے بعد فرمایا، اس میں فرمایا کہ ” رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں عیدوں میں روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے، ” (پھر فرمایا، اب رہی عید رمضان، تو یہ افطار کا دن ہے۔ اور قربانی کی عید تو اس میں اپنی ذبح کردہ قربانیوں کا گوشت کھاؤ

روزہ میں مسواک کرنا

(۳۷۳) بروایت ابو یوسف ... زیاد بن محمد فرماتے ہیں، میں نے جن حضرات کو دیکھا ان

سب میں حضرت عمر روزہ کی حالت میں مسواک کا استعمال زیادہ فرماتے،

کتاب الحج

ثواب حج! مشتمل بر (۹۱) روایات از غیر (۳۷۴ تا ۳۷۹)

(۳۷۴) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین فرماتے، جس کسی نے بیت اللہ کا حج خالصاً بصدقہ کیا وہ گناہوں سے اس طرح پاک ہو گیا، کہ گویا بھی اسکی مادر نے اُسے جنم ہے

(۳۷۵) بروایت ابو بکر... جس وقت عراق کے حاجی سعی (صفاء و مردہ) کر چکے، تو حضرت عمر نے انہیں اپنے پاس بلا کر پوچھا کہ... یہاں حج کے سوا کسی اور غرض سے تو آپ لوگ نہیں آئے! عرض کیا اے امیر المؤمنین! ہم لوگ حج کے سوا کسی اور غرض کے لئے یہاں نہیں آئے!

پھر فرمایا تمہارے اونٹوں کے گھر اور پشت صعبیت سفر سے ماؤن ہو گئے ہونگے، عرض کیا... جی ہاں! ہمارے شتر و اٹھی بعد مسافت سے پور ہو گئے ہیں! آپ نے فرمایا تب آپ لوگ اعمال حج کی بجا آوری شروع کروئیے!

(۳۷۶) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، حج و عمرہ اور عجلہ سے فارغ ہو کر وہاں لوٹنے والوں سے دعا کرنے میں بخلت کرو، اس سے پہلے کہ وہ لوگ پھر گناہوں میں طوط ہو جائیں (مترجم! یعنی یہ اعلان منہ منون کو معاصی سے پاک کر کے قرب خداوندی سے فائز کھیلتے ہیں)

(۳۷۷) بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے ہیں کہ اگلے حج کے بعد ماہ ذوالحجہ کے بقیہ ایام، ماہ محرم، ماہ صفر، اور ماہ ذی الحج الاول کا عشرہ اولیٰ حاجی کی قبولیت دُعائیں اس قدر مؤثر ہیں، کہ ان ایام میں وہ اپنے لئے دعا کرے یا کسی اور کے لئے تو ضرور مقبول ہوتی ہے

ماہ ذوالحجہ کے سوا دوسرے مہینوں میں عمرہ کا جواز

(۳۷۸) بروایت امام مالک... ایک صاحب بن کا نام عمر (یہاں بالاسلمہ) ہے، انھوں نے امیر المؤمنین سے ماہ شوال میں عمرہ کرنے کا فتویٰ دریافت کیا تو آپ نے اس پر صاف فرمادیا اور وہ عمرہ سے واپس آکر اپنے مسکن تشریف لے گئے! (یعنی عمرہ کے بدلے حج کے لئے قیام ضروری نہیں مترجم!)

(۳۷۹) بروایت بہیقی... حضرت عمر نے اے اللہ! عمل الناس حج البیت من استطاع الیہ سہیلاً (۱۵۳:۱۶) کے معنوں میں فرمایا کہ سفر حج کی استطاعت سے مراد تنہا ہی اور سفر کے مصارف ہیں

راہ سے دور۔۔۔ ہٹا ہوا ہے جس سے ہمیں تکلیف ہوتی ہے۔۔۔ امیر المؤمنین نے فرمایا!
قرن ہی کے متوازی دیکھو کونسا مقام مناسب ہوگا! اور آپ نے ان کے لئے ذاتِ عرق
تجویز فرمادیا

اپنے مہل سے اِحرامِ حرام بامندھنا

(۳۸۳) بروایت ابو بکر ۱۰۰ جمران بن حصین (صحابی) بعرو سے حج کے لئے نکلے، اور

لے مترجم: من وجر یہ بحث قدسے دلچسپ ہے، کہ اہل عراق (نواح کو فہ و بصر) کا میقات
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مقام متعین فرمادیا، مگر حضرت عمرؓ نے وہ مقام بدل کر

دوسرا مقرر کرویا! اور اس (بحث) میں جو دو سخن کستانہ باتیں ہیں، یعنی

(۱) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں تو عراق میں اسلام ہی نہ پھیلا تھا، پھر یہ سوال کیونکر
پیدا ہو سکتا ہے کہ آنحضرتؐ نے اس علاقہ کے لئے ایک مقام میقات متعین فرمادیا؟

(ب) جب حدیث زیر بحث پر نقد و نظر کی گئی، تو مختلف علمائے حدیث و اجتہاد نے اپنی اپنی
رائے بیان فرمائی، کسی نے حدیث کے ارسال کی طرف اشارہ کیا مگر دوسروں نے کچھ اور کہا

(ج) بعض نے تثبیتِ سند کے ساتھ حضرت عمرؓ کے اجتہاد کو سراہا

امام ابن حجرؒ نے فتحِ ہباری میں اس پر تفصیل سے بحث کی ہے (بعض کتاب المناکب باب

ذاتِ عرق لاہلِ العراق میں)

راقم متعرجم: اس حدیث کے متصل اسناد ہونے کا اطمینان کر لینے کے بعد صرف

اتنا کہہ سکتا ہے کہ مصابحِ وقت و زمانہ کے بعد تغیرِ فتویٰ جائز ہے کیونکہ میں اسے بھی تسلیم کرتا

ہوں کہ نبی کریمؐ نے اہل عراق کے لئے ”قرن“ کو میقات مقرر فرمادیا، مگر مجھے اس کا بھی اقرار

ہے کہ یہ میقات (اولیٰ ذاتِ عرق) ”اُس وحیِ غنی کا کرشمہ تھا جسے حدیثِ رسول میں“۔

مغلطہ معہ۔۔۔ سے تعبیر کیا گیا۔۔۔ حالانکہ رسول پاکؐ کے دورِ حیات تک عراق میں اسلام

نہ پہنچا تھا بلکہ یہ یقینین میقات مشعر تھا اس امر کا کہ یہاں اسلام پھیلے گا، لوگ حج کے لئے

آئیں تو ان کا ایک میقات بھی ہونا چاہیئے، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وحیِ غنی کی مدد سے یہ

روز آشکار فرمادینے، مگر عملِ میقات غیر مشہدِ مسائل سے نہیں بہرہیں سبب حضرت عمرؓ نے

اہلِ بصرہ کو فہ کی سہولت کے پیش نظر یہ میقات بدل دیا لیکن اس میں بھی دونوں کی شہادت کا خیال

وہیں سے احرام باندھ لیا، جب حضرت عمرؓ کے موقع پر انکی ملاقات ہوئی تو آپ نے یہ معلوم کر کے انہیں زجر فرمائی کہ ”غیر صحابی یہ بات گروہ میں باندھ لیجئے کہ اصحاب نبی صلی اللہ علیہ وسلم تو اپنی اپنی بستی ہی سے احرام باندھ لیتے تھے“ (مترجم: یعنی عمران بن حصین نے ہل و بیقاتِ حلوام کہ تھمہی نظر انداز فرما دیا تھا اور جس سے دیہ کا ایک شعاع ختم ہو جائے گا)

(۳۸۴) بروایت ابو بکر... ایک شخص نے حج کے لئے کوفہ ہی سے احرام باندھ لیا امیر المؤمنین کو اطلاع ہوئی تو اسے حاجیوں کے سامنے پیش کر کے فرمایا ”اس پریشان حال کی طرف دیکھو اس نے خود پر کیا مصیبت اُٹھ لی ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے اس پر وسعت کر رکھی تھی“ (کہ یہ لہجہ محلات ”ذات عرق“ سے احرام باندھتا، ملاحظہ ہو روایت نمبر: ۲۸۳) مشن ۱۰ ولی اللہ فرماتے ہیں حضرت عمرؓ کے اس تنبیہ کی تعبیر یہ ہے، کہ مقتدلے جہالت اور لیے اشخاص کے لئے یہ اہتمام مکروہ ہے کہ مبادا (آخر الذکر یوں گھر سے احرام باندھ کر چھوٹی احرام کا تحفظ نہ کر سکے۔

حالت احرام میں معطلرات کا استعمال

(۳۸۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے حج کے موقع مقام ذوالحلیفہ پر خوشبو کی ہلک محسوس کر کے دریافت فرمایا تو یہ امیر معاویہ کے بدن سے آ رہی تھی، اُن سے فرمایا، کہ آپ نے ایسا کیوں کیا؟ عرض کیا اے امیر المؤمنین مجھے زجر نہ ملے میں بخلت نہ کیجئے، میں نے از خود نہیں بلکہ اتم حبیبہ (امیر معاویہ کی صاحبزادی اور حرم نبی صلی اللہ علیہ وسلم) نے یہ خوشبو میرے بدن پر مل کر مجھے قسم دی ہے کہ میں اسے خود سے زائل نہ کروں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا میں بھی آپ کو یہ قسم دیتا ہوں، کہ اب آپ انہیں سے کہیں کہ وہ بسے آپ کے بدن سے اسی طرح دھوئیں، جس طرح انہوں نے اسے آپ کے بدن پر ملا ہے“ امیر معاویہ اسی طرح تعمیل کر کے پھر حضرت عمرؓ سے آکر طوق ہوئے

(۳۸۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ کو اپنے ہمراہی حاجیوں سے خوشبو کی ہلک محسوس ہوئی جبکہ وہ سب احرام باندھے ہوئے تھے، یہ (ہلک) امیر معاویہ کی طرف سے آ رہی تھی (ایضاً) کی تنبیہ پر انہوں (امیر معاویہ) نے اپنا وہ لحاف علیحدہ کر دیا جس میں خوشبو لگی ہوئی تھی

مشن ۱۵۰ ولی اللہ فرماتے ہیں، فقہاء نے اس فتویٰ پر بدیں وجہ عمل نہیں کیا کہ اُم المؤمنین حضرت عائشہ کے مرویات میں اس کے خلاف (مندرجہ ذیل) حدیث ان کے سامنے تھی

عائنی النظر الیٰ ویدین فراق میں حضرت ام المؤمنین گویا کہ میں آج بھی
الطیثی فی مفرق مول اُس خوشبو کو دیکھ رہی ہوں جو رسول اللہ ﷺ
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بعد ثلث علیہ السلام کی مانگ میں چمک رہی تھی جبکہ آنحضرت
من احرامہ (اخرجہ الشیخان) کو احرام باندھے ہوئے تیس دن گزر چکا تھا

مشن ۱۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، کہ احرام میں بدن پر خوشبو کا اثرہ جانا جائز ہے، اس لئے کہ یہ خوشبو بدن کی میل سے خود بخود دب جاتی ہے، لیکن لباس کے کسی حصہ پر خوشبو کا اثرہ ہلکا تا جائز ہے کیونکہ وہ (خوشبو) پہرہ بدن پر دستور جمی رہتی ہے

تلبیہ

(۳۸۷) بروایت ابوبکر... حضرت عمر کا تلبیہ (ج) یہ ہے

لبیک ! اللہم لبیک ! حاضر ہوں میں ! اللہ تیرے حضور میں
لا شریک لک ! لبیک ! الہی تو لا شریک ہے !
ان الحمد والنعمة لک ! خداوند ! میں تیری رحمت کا ابد وار ہوں ! اور
والملك لا شریک لک ! لبیک ! تیری گرفت سے ترس ! میں حاضر ہوں
مرغوباً و موہوباً لبیک ! لبیک ! اور اے صاحب ! ہر دم عیم بلے قابل ستائش
یا ذا النعماء والفضل ! الحسن ! اور نبی کے مالک !

اہل مکہ کے لئے وقت احرام

(۳۸۸) بروایت ابوبکر... حضرت عمر (ج) کے لئے تشریف لے کر اور آپ (ج) نے اہل مکہ سے فرمایا، کہ آپ لوگوں نے تو ہالوں میں تیل بھرا کھال ہے مگر حاجیوں کا یہ حال ہے کہ ان کے بال بھسے ہوئے اور خاک آلودہ ہیں۔ لہٰذا اہل مکہ ! جو نئی تم لوگ ہلال ذوالحجہ دیکھو، احرام باندھ لیا کرو !

اہل آفاق کے لئے احرام میں توسع

(۳۸۹) بروایت ابوبکر... ام المؤمنین مکہ معظمہ تشریف لائے (احرام باندھے ہوئے) لمبے کے سات طواف کئے، سبھی صفا و مروہ کی، اور احرام کھل دیا، اسی طرح جاریہ یارینہ صفا و مروہ کی

کے پھر دسویں ذوالحجہ کو احرام باندھا اور تکمیل حج فرمائی
 دوسری مرتبہ پھر اسی موسم ۱۰۰۰ میں بیت اللہ حاضر ہوئے، مگر بغیر احرام آئے اور ترویہ
 کے روز (۸- دین ذوالحجہ کی صبح کو) احرام باندھا اور اونٹ پر سوار ہو کر معنی قشریف لے گئے
 شش ماہ ولی اللہ فرماتے ہیں: مذکورۃ الصدر پہلی مرتبہ جو (حضرت عمر) احرام باندھ
 کر مکہ معظمہ میں داخل ہوئے تو یہ احرام صرف داخلہ تک معتبر کے لئے درجہ استیفاء تک
 ہے (مترجم، یعنی شاہ صاحب کے نزدیک واجب نہیں)۔
حج افراد

مترجم و نوٹ - حج بیت اللہ کی مندرجہ ذیل (۳) قسمیں ہیں
 (۱) حج قرآن، جس کے لئے عمرہ اور حج دونوں کی نیت سے ایک ہی احرام
 باندھیے، پہلے عمرہ کیلئے، اور اسی احرام میں پہنچے جب تک
 کہ آپ حج سے فارغ نہ ہوں
 (۲) تمتع، جس میں عمرہ کیلئے احرام کھول دیجئے، پھر ترویہ کے روز حج
 کا احرام باندھیے
 (۳) افراد، صرف حج کا احرام باندھیے اور تکمیل حج کے بعد از سر نو عمرہ کے
 لئے دوسرا احرام باندھیے

(۳۹۰) بروایت ابوبکر... صحابہ کرام نے حج افراد پر عمل شروع کر دیا، حالانکہ خلفائے
 ثلوث (یعنی) حضرت ابوبکر و عمر و عثمان سنت نبوی پر عمل کرنے کے زیادہ حریص تھے (مترجم)
 مطلب یہ ہے کہ حضرات خلفاء جو عام صحابہ سے سنت کے زیادہ حریص تھے وہ حج افراد پر عمل نہ تھے
 بلکہ حج تمتع فرماتے

(۳۹۱) بروایت ابوبکر... حضرت ابوبکر صدیق اور جناب عمر فاروق دونوں نے
 حج افراد بھی کیا
حج قرآن

(۳۹۲) بروایت ابوبکر... حضرت ابو وائل (شقیق... الاسدی) فرماتے ہیں ہم لوگ
 حج کے لئے روانہ ہوئے اور عبید بن معبد نے (اس قافلہ میں) حج قرآن (عمرہ اور حج دونوں) کا
 احرام باندھا یہ تذکرہ جب حضرت عمرؓ کی گيا، تو آپ نے فرمایا کہ ”تو نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم

کی سنت پر عمل کیا

حج تمتع

(۳۹۳) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن عباس فرماتے ہیں، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے ثلاثہ میں سے ہر ایک نے حج تمتع فرمایا۔ اور سب سے پہلے (امیر) معاویہ نے لوگوں کو اس سے منع کیا

حج عمرہ کی تاحکید

(۳۹۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے ہیں، کہ اگر تم ایک عمرہ کرو، پھر دوسرا، اس کے بعد ایک اور! پس اب حج کرو تو یہ حج تمتع ہے (ترجم: غالباً بار بار عمرہ کرنے کی فضیلت ہے) قرآن، افسراد، تمتع (ہر ۲۷)

(۳۹۵) بروایت امام ابو حنیفہ... ابراہیم نخعی... فرماتے ہیں، امیر المؤمنین عمر نے حج افراد سے منع فرمایا، مگر قرآن سے نہیں روکا، امام محمد (شاگرد امام ابو حنیفہ) فرماتے ہیں حج افراد سے منع فرمانے کا یہ مطلب ہے کہ ”افراد عمرہ سے روکا“ قال محمد یعنی بقولہ منہی الافراد افراد العمرة)۔ (ترجم: منشا یہ معلوم ہوتا، کہ سبدا کوئی شخص صرف عمرہ در عمرہ ہی پڑھتا ہے اور حج نہ کرنا چاہیے)

(۳۹۶) بروایت امام احمد بن حنبل... حضرت عمر نے ایک خطبہ میں فرمایا ”اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جس حد تک چاہا، شعاہ دین میں سہولت و رحمت مرحمت فرمادی۔ لیکن اب آنحضرت اپنی منزل زینت ختم کر چکے ہیں، پس (اے لوگو!) تم حکم قرآنی کے مطابق تکمیل حج و عمرہ کرو! (ترجم: اس میں اشارہ ہے آیت ”والمواالحج والعمرة فاکملوا“ کی طرف؛ لیکن حضرت عمر کا یہ ارشاد کوئی تعین پر نہیں ماسوائے انہی کہ حج اور عمرہ دونوں کئے جائیں)

(۳۹۷) بروایت احمد بن حنبل... حضرت جابر بن عبداللہ سے مروی ہے، ہم لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر صدیق دونوں کی مشایعت میں حج تمتع کیا، مگر جب حضرت عمر کو فطرت فوجین ہوئی، تو آپ نے موقع حج پر ایک خطبہ میں فرمایا،

”اے مسلمانو! قرآن کی تعلیم قابل تسلیم ہے، اور اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا شرف سزاوارد ستائش! میں کہتا ہوں کہ ہمد رسالت تا اب میں صرف (۲) تسبیح ہی جاری ہے (۱) تمتع حج (ب) متعنت النساء (از... اس کے معنی یہ ہیں، کہ

اب یہ دونوں ختم ہو چکے ہیں۔ جیسا کہ متن نقاب میں ہے یعنی ”معناه لیستایحد“

شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی ان دونوں (متنوں) کا نسخ ہے

(۳۹۸) بروایت امام مالک ... حضرت عبداللہ بن عمر سے مروی ہے، امیر المؤمنین نے فرمایا

کہ اسے لوگو! اپنے اپنے حج اور عمرہ کے درمیان وقفہ رکھو، کیونکہ یہ وقفہ تہارے حج کی تکمیل ہے،

اور حج کے مشہور مہینوں کے سوا دوسرے ایام میں عمرہ کرنا اس کی تکمیل ہے، (برسائے تاویل ابن

تیمیمہ مندرجہ حاشیہ نمبر ۲۹۷: مترجم)

شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں حضرت عمر کے مجتہدات میں اس مسئلہ پر فقہاء کا بے حد اختلاف ہے

صلیہ امام ابن تیمیہ نے بھی بحث قدس و صاحت سے فرمائی ہے جس کا اقل قلیل عقد یہ ہے

”وقد ثبت عن عمر اہ قال لو حججت لمتعت“ وانما كان مراد

عمر رضی اللہ عنہ ان یا مرہما هو افضل وكان الناس لسهولة المتعة

تركوا العمرة في غير اشهر الحج، فاراد ان لا يعمر البيت طول

السنة فاذا افردوا الحج بعقروا في سائر السنة،

والاعتقاد في غير اشهر الحج مع الحج في اشهر الحج افضل من

من المتعة باتفاق الفقهاء اللاحقة وخبره فكان نهيہ عن المتعة

على وجه الاختيار لا على وجه التعمير (منہاج السنۃ ج ۲ ص ۵۵۱)

یہ پوری بحث ۱۵۷۱ سے شروع ہوئی)

(حضرت عمر سے یہ قول ثابت ہے کہ ”کاش میں حج کے لئے جاؤں تو عمر بھی ساتھ ہی

کروں! اس (قول) سے مراد یہ ہے کہ حضرت عمر افضل الامر کی تلقین و اہلاد فرما رہے ہیں

ایام حج میں تمتع؛ اولاً عمرہ، بعدہ حج (یعنی تمتع) اسی عبد (خاروق) میں مسلمانوں

نے یہ دستور بنا لیا تھا کہ جب وہ حج کے لئے آتے تو اُسی دوران میں عمرہ بھی کر لیتے، نتیجہ یہ ہوا

کہ موسم حج کے سوا بقیہ سال بھر بیت المقدس میں سے غالی ہی پڑا رہتا تھا۔ پس اگر زائر حج

کے موسم میں صرف افروک کر لیتے، تو سال بھر میں کتنی کمی و کسر ہو جاتی عمرہ کے لئے بھی آجنگ

اور غیر موسم میں عمرہ کے لئے آنا افضل ہے ایام حج میں عمرہ کو کتنے سے جبرہ نقل کے ارہ کا اتفاق ہے

پس تمتع حج سے حضرت عمر کی یہی پنا برصحت ہے نہ کہ یہ ہر عمرت !)

مترجم عرض گزار ہے کہ اگر مسلمان ایام حج میں عمرہ بھی کرتے ہیں تو سال بھر بیت المقدس میں

سے غالی سے گنا، اس عقیدہ سے غلطی، ذائقے کا نام نہ وقت کے اختلافات کہتے، وہ سب

— میرے نزدیک اسکی توبیہ یہ ہے کہ جس طرح ہر بات کا ایک محل ہے، اسی طرح یعنی! حضرت عمر کا اپنا محل تو حج (افراد) ہے، مگر آپ حج تمتع اور قرین کے جواز کے بھی قائل تھے۔
 رہی عبداللہ بن عباس کی روایت کہ ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اوشحین ہر ایک نے حج تمتع فرمایا۔“ تو اس کے معنی طواف قدوم کا تقدم ہے طواف افاضہ پر اور سعی (معاوردہ) پر طواف قدوم کا تاخر!

اور حضرت عمر کا یہ فرمان کہ ”اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جس حد تک چاہا شعار دین میں سہولت اور رخصت رحمت فرمائی، تو یہ جاہلیت کی اس رسم کو مٹانا تھا کہ حج اور عمرہ ایک ہی وقفہ میں نہیں کئے جاسکتے پس حج کے ساتھ ہی عمرہ کا یہ لزوم صرف حدیث تنک تھا، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا بن دونوں شعار کے پلے یہ پلے ادا کرنے کا غشاہ جاہلیت کی اس رسم کا ختم کرنا تھا، جیسے کفار کہا کرتے، کہ ”حج کے مہینوں میں عمرہ کرنا گناہ کبیرہ ہے۔“ اور حضرت عمر کا (بہرحسب روایت نمبر ۳۹۵) یعنی! ”قال محمد بنی بقولہ نبی عن الافراد افراد العمرۃ“ تو اس سے یہ مراد ہے کہ مبادا طواف قدوم تک کر دیا جائے اور صرف طواف رہ جائے تو تکمیل مناسک کے بعد کا ہے

(۳۹۹) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے صبی بن معبد سے فرمایا، کہ جس جگہ سے اس نے احرام قرین باندھا ہے، وہیں پر ایک قرآنی (بھیڑ) ذبح کریں (مترجم: ۱۹)۔
 حج تمتع کے بعد قیام مکہ نہ ہونے اور توجرت تمتع باطل ہو جائے۔
 (۴۰۰) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے فرمایا، کہ جو شخص عمرہ کو لینے کے بعد مکہ معظمہ میں رہ کر اولئک حج تنک انتظار کرے اس کے لئے تمتع کا اجر ہے اور اگر وہ درمیان میں کہیں چلا جائے تو پھر حج تمتع نہیں رہا

عمرہ اور حج دونوں کا میقات ایک ہے

(۴۰۱) بروایت ابوبکر... امیر المومنین سے ایک صاحب نے فتویٰ پوچھا کہ ”میں عمرہ کا احرام کس مقام سے باندھوں؟“ فرمایا ”حضرت علی یہاں تشریف فرما ہیں یہ فتویٰ ان کے دریافت کیجئے!“ حضرت علی نے سائل سے فرمایا کہ جس مقام سے تم آئے ہو اس کے میقات

سے احرام باندھیں، سائل نے آکر امیرالمومنین سے ذکر کیا، تو آپ نے فرمایا کہ جو کچھ علی ابن ابی طالب فرماتے ہیں، اُس سے ہٹ کر میں آپ کے لئے کچھ اور نہیں کہہ سکتا !
عمرہ بعد از فزاع حج

(۴۰۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ سے (کسی نے) فتویٰ پوچھا، کیا حج سے صایغ ہونے کے بعد بھی عمرہ کیا جاسکتا ہے؟ فرمایا نہ کرنے سے بہتر ہے (مترجم) لیکن یہ اس کے لئے ہو سکتا ہے جس نے حج سے قبل عمرہ نہیں کیا !

ش ۱۰۱ ولی اللہ فرماتے ہیں اس کے معنی یہ ہیں کہ اگر عمرہ کا احرام اپنے نوح کے بعد باندھا جائے تو بہت زیادہ افضل ہے اس کے برخلاف اپنا احرام تنغیم یا کسی اور ایسی قرینی جگہ سے باندھے

مکہ معظمہ میں حج کے ابتدائی (سوم)
(۴۰۴) بروایت ابو بکر... امیرالمومنین نے فرمایا جو شخص مکہ معظمہ میں بہ نیت حج وارد ہو، سب سے پہلے وہ خانہ کعبہ کا طواف سائت مرتبہ کرے، اس کے بعد مقام اباءیم پہنچو رکعت نماز ادا کرے۔۔۔ (اور اب دوسرے اعلیٰ و مناسک ! مترجم)
طواف کعبہ بمنزلہ مصلوۃ

(۴۰۵) بروایت امام شافعی... حضرت عمرؓ نے فرمایا، دوران طواف میں باتیں نہ کرو کیونکہ اس وقت بھی تم گویا کہ ”صلوۃ“ (بعض عبادت) میں مصروف ہو تعمیر کعبہ کی ابتدائی کیفیت

(۴۰۵) بروایت امام شافعی... امیرالمومنین نے ایک شخص سے دریافت کیا کہ آپ نے بیت اللہ کی ابتدائی تعمیر کا واقعہ سنا ہو تو فرمائیے۔ اُس نے کہا جب قریش نے اسکی تعمیر شروع کی تو پھر کچھ عرصہ بعد وہ تنک کر گئے چھوڑ بیٹھے اور پھر ادا صلا دھر کھر گئے ! امیرالمومنین نے فرمایا، آپ سچ فرماتے ہیں

سعی صفا و مروء

(۴۰۶) بروایت ابو بکر... امیرالمومنین نے صفا و مروء کے درمیان سعی فرمائی

کعبہ رخ ہو کر سات نگینیں کھینچے جن میں ہر دو نگین کے درمیان اللہ تعالیٰ کی عداوت ہے۔
عجیب و کرم پر مصلوہ ہو، اس کے بعد اپنے لئے دعا! اور اسی طرح صفا سے مروہ پر آئے تو یہی اعمال
بجلائیے

(۴۱۲) بروایت ابو بکر... بکر — فرماتے ہیں، میں نے امیر المومنین کی معیت میں عین
مسیل میں سعی کی

(۴۱۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمر سعی میں مروہ پر چلتے ہوئے تو میرک البعیر (حاجران کے اونٹوں
کا پڑاؤ) کو اپنی دائیں طرف چھوڑتے

(۴۱۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمر سعی میں صفا و مروہ پر کتے تو بلند آواز سے تنبیہ
(لبتیک! اللہم لک بتیک!) پکارتے، اگر شب میں سعی فرماتے، تو اپنی آواز
سمجھانے کا سکتے! اگر صبح تاریکی کی وجہ سے دیکھنے میں نہ آتے

(۴۱۵) بروایت ابو بکر... حضرت ابو بکر و عمر مروہ و حضرات مکہ معظمہ میں احرام کی حالت
میں داخل ہوتے اور جب تک قربانی نہ کر لیتے، احرام نہ کھولتے
عرفات میں جمع بین الصلوتین

(۴۱۶) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے عرفات میں، ظہر و عصر جمع کر کے ادا کیں
پھر وہیں قیام فرما رہے

(۴۱۷) بروایت ابو بکر... حضرت عمر ظہر و عصر کی نماز جمع کر کے ادا کی (مزدلفہ میں، حتریم،)
(۴۱۸) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے مزدلفہ میں صرف مغرب کی نماز بغیر لانے
عشا کے) ادا کی

سب سے اولی اللہ فرماتے ہیں، مزدلفہ میں ظہر اور عصر جمع کر کے پڑھنا افضل ہے
اور اگر کوئی شخص ان نمازوں کو پہنے پہنے اوقات میں ادا کرے تو بھی جائز ہے

یوم عرفہ میں دو روزہ

(۴۱۹) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن عمر سے عرفہ کے صوم کا فتویٰ پوچھا گیا تو فرمایا

لے "بلن میں" علم نہیں، بلکہ ہر ایک چھوٹے یا بڑے کو کہہ دیا کہ اس سے پہلے عمر سعی میں "صفا" سے اتر
کر مروہ پر آئیے تو بلن میں سبیل پر گندنا ہوگا، اور اگر "مروہ" سے اتر کر "صفا" پر آئیے تو! اسی طرح ہر
داس کو "بلن میں" سبیل ہے، اور سبیل یعنی گندنا گاہ آپ باران! (حتریم)

ہیں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفائے اربعہ میں ہر ایک کی محبت میں حج کیا، اور عرفہ کے روزہ تو ان میں سے کسی نے روزہ رکھنا نہیں لے، مگر انہیں از خود نہ اس دن کے روزہ سے منع کرتا ہوں نہ اسپر صا کرتا ہوں

مزدلفہ کے اعمال

(۲۲۰) بروایت امام احمد بن حنبل... حضرت عمرؓ نے مزدلفہ میں بوہبی صبح کی نماز پڑھائی یہ فرماتے ہوئے روانگی کے لئے کھڑے ہو گئے، کہ مشکوٰۃ میں مقام سے طلوع شمس کے بعد واپس لوٹنے سے گریز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں بھی انکی مخالفت فرمائی اور طلوع شمس سے قبل واپس تشریف لے گئے

(۲۲۱) بروایت امام مالک... امیر المومنین نے عرفہ میں خطبہ دیا، اس میں لوگوں کو حج کرنے کی تاکید کے بعد فرمایا، کہ ”جب تم ملیں آ جاؤ، تو جو شخص عی جبر سے فارغ ہو جائے اُسے منہ عات حج میں سے عورتوں کے، بائند مباشرت... اور خوشبو کا استعمال ابھی نہ کرنا چاہیے بقیہ اور اس سے اس کے لئے بدل ہیں (مثلاً غسل یا تبدیلی پوشاک و حجامت وغیرہ مترجم) — اور مباشرت و معطر طواف (افاضہ) کے بعد حلال ہوتے ہیں!

(۲۲۲) بروایت امام مالک... ایضاً مگر باضافہ یعنی امیر المومنین نے فرمایا، کہ جس شخص نے رئی جبرہ کے بعد بال کٹوائے یا پوری حجامت اور قربانی بھی ذبح کر لی جو اس کے ہمارے تو اس کا احرام کھل گیا

ش ۱۰۰: ولی اللہ فرماتے ہیں۔ فقہانے حضرت عمرؓ کے اس فتویٰ پر کہ وہ خوشبو... بھی نہ چھوئے (بحسب روایت نمبر ۲۲۱) بدیں و جمل نہیں کیا، کہ انکے سامنے حضرت عائشہؓ اور دوسرے حضرات کی یہ صحیح حدیث تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طواف افاضہ

لہ بطن عرفہ وادی است جانب غرب المسجد عرفات و شیبہ فلان در انجا بڑے حضرت لیل متشکل شد و دوسرے انداخت کہ حضرت ابراہیم زادہ ذبح تو دادند... (دعویٰ)
(شاہ ولی اللہ) بعض باب عفتہ کلہا موقف الابطن عفتہ و مزدلفہ کلہا موقف الابطن
مُحْتَسِباً — مترجم

۱۰ طواف افاضہ عرفات سے لوٹ کر قیہ محل سعی وادی کے بعد ہر ایک طواف کیجئے یہ طواف افاضہ ہے فرماتے آئے ”ثم افيضوا من حيث افاض الناس“ (۲: ۱۹۵)

کے قبل خوشبو استعمال فرمائی

تلبیہ کا آخری وقت

(۲۲۳) بروایت ابو بکر... حضرت عکرمہ سے دریافت کیا گیا کہ۔ ابطال دلیلیک!۔
(۔) کب تک جاری رکھا جائے؟ فرمایا! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات صحابہؓ نے
اسے رٹی جمرہ کرنے تک جاری رکھا

قربانی کا وقت

(۲۲۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمر تمام اعمال حج کر لینے کے بعد واپس تشریف لاتے
تب قربانی ذبح کرتے

وہی جمرہ کس مقام سے کی جائے

(۲۲۵) بروایت ابو بکر... عمرو بن مہیون فرماتے ہیں، امیر المؤمنین... کی مشایعت
میں مجھے دو مرتبہ حج کرنے کا اتفاق ہوا، جن میں ایک موقع آپ کے زخمی کئے جانے کا سال تھا
اور دونوں مرتبہ حضرت عمر نے رٹی جمرہ عقبہ پر کھڑے ہو کر فرمائی

(۲۲۶) بروایت ابو بکر... اور حضرت عمر نے رٹی جمرہ عقبہ کی بلندی پر کھڑے ہو کر فرمائی
سش! واللہ فرماتے ہیں اس (نمبر ۲۲۶) کے یہ معنی ہیں کہ آپ نے بلند مقام
پر کھڑے ہو کر دی... فرمائی

”میں (شاہ صاحب) کہتا ہوں، صورت اول میدان میں کھڑے ہو کر بحسب بعایت
نمبر ۲۲۶ مستحب اور بصورت دیگر (بروایت نمبر ۲۲۵) جائز ہے

احرام میں سر کے بال گوندھنا

(۲۲۷) بروایت امام مالک... حضرت عمر نے فرمایا، جو شخص (احرام باندھنے کی حالت میں) سر
کے بالوں کو گوندھنا چاہے، کوئی مضائقہ نہیں لیکن یہ مینڈھی اس طرح نہ گوندھے، کہ گویا انکو
چپکا دیا گیا ہے

(۲۲۸) بروایت امام مالک... امیر المؤمنین نے فرمایا، کہ جو حاجی سر کے بال چوٹی
کی شکل میں باندھے (نچوڑا) یا انہیں گوندھے یا انہیں چپکا لے، اس پر بالوں کا قنڈا لانا
واجب ہے (مترجم: روایت نمبر ۲۲۷ کی وضاحت ہے)

عقبہ میں قیام شب

(۲۲۹) بروایت امام مالک ... امیر المومنین نے فرمایا کہ کوئی — حاجی منیٰ میں عقبہ کی اوث میں رات نہ گزارے

(۲۳۰) بروایت امام مالک ... ”عمر بن الخطاب فرستاد مردوں راتاً داخل کند مردوں را اذاں طرف عقبہ“ (منقول از مصنفات، ولی اللہ)

(۲۳۱) بروایت ابو بکر ... رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور یحییٰ بن جبرہ کہنے کے وقت پر (سواری پر نہ ہونے بلکہ) پیادہ پا ہوتے

رحی میں سواری بخیر عذر کے منع ہے

(۲۳۲) بروایت ابو بکر ... ایک عورت ناقہ پر سوار ہو کر رحی کر رہی تھی، اور اس کا شوہر ہمارے ناقہ پر کڑے تھا، حضرت عمر نے انہیں دیکھا تو مرد کو قہ مار کر متنبہ فرمایا کہ یہ شخص اسے سواری پر نہ لے جائے

(۲۳۳) بروایت امام مالک ... حضرت عمر — جبرہؓ اولیٰ و ثانیہ پر دو پہر میں اتنی دیر تک کھڑے رہے کہ کوئی دوسرا ہوتا تو تھک کر گھبرا جاتا
(مترجم: عقبہ ایک مقام ہے مناسک میں اور یہ تین ٹکڑوں میں بٹا ہوا ہے، عقبہ اولیٰ — عقبہ دعلیٰ، عقبہ ثالثہ)

(۲۳۴) بروایت ابو بکر ... سلیمان بن ربیعہ فرماتے ہیں رحی جبرہ کے موقع پر ہم لوگ امیر المومنین کے محال دیکھ رہے تھے، جب آپ عقبہ ثالثہ پر آئے، تو وہاں وقوف نہیں فرمایا
رحی جماد کے آخری اوقات

(۲۳۵) بروایت امام مالک ... امیر المومنین قربانی کے دوسرے روز خدا دن چڑھے باہر تشریف لائے، بکبیریں کہیں اور آپ کے ساتھ دوسروں نے بھی کہیں، ذرا دیر بعد اُسی روز پھر باہر تشریف لائے اور اسی طرح بکبیریں کہیں، اس سے ذرا بعد پھر مگر زوال شمس کے بعد تیسری مرتبہ باہر نکلے پھر بکبیریں کہیں اور آپ کے ساتھ اوروں نے بھی یہی عمل کیا، یہاں تک کہ انہی آواز بیت اللہ میں پہنچی جس سے لوگوں نے سمجھا کہ حضرت عمر رحی جاریہ کے لئے تشریف لے گئے ہیں

منیٰ میں قیام شب

(۳۳۶) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے ان چرواہوں کو تو تقریباً بیچ میں شریک تھے
یہ اجازت فرمادی کہ وہ (ایام تفریق میں) منی کے اونچے حصہ میں شب بسر کر سکتے ہیں

منی میں قصر صلوة

(۳۳۷) بروایت ابو بکر... حضرت ابن مسعودؓ فرماتے ہیں، میں نے منی میں رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم اور عجمی ہر ایک کی معیت میں (نماز قصر) (۲۰) رکعتیں ادا کیں (مترجم
جمع نہر و عصر)

(۳۳۸) بروایت ابو بکر... یہ واقعہ ان تین اصحاب نے ان الفاظ میں روایت
فرمایا ہے کہ حضرت عمرؓ نے منی میں جمع بین الصلوات کیا، عمران بن حصین نے، عبداللہ بن عمرؓ نے،
اور انس... نے (عن عمرو بن شعیب)
منی و محصب میں ادا کئے جمعہ

(۳۳۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے منی میں نماز جمعہ ادا فرمائی

(۳۴۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے وادی محصب میں جمعہ کے وقت میں نماز
نہرا دیا فرمائی (اس روز نماز جمعہ کی رعایت ہے ہرمیم)
وادی محصب میں استنواحت شب

(۳۴۱) بروایت ابو بکر... جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات مطہرین
ہر ایک نے محصب میں شب کے وقت کچھ دیر استراحت نیند فرمائی
طواف وداع

(۳۴۲) بروایت امام مالک... امیر المومنین نے حاجیوں کو تاکید فرمائی، کہ
طواف وداع (نکۃ عقلم سے واپس جانے کے وقت) کیے بغیر کوئی شخص واپس نہ جائے یہ
طواف مناسک حج کا تتمہ ہے

(۳۴۳) بروایت امام مالک... حضرت عمرؓ نے ایک شخص کو نہایت زبردستی سے
واپس بیت اللہ بھیجا، کیونکہ وہ طواف وداع کیے نہ آیا تھا تاکہ وہ طواف وداع کیے کے واپس
لوٹے (اور یہ سبق نہ مغلطہ و مصفلان کے درمیان واقع ہے)

(۳۴۴) بروایت ابو بکر... امیر المومنین بیت اللہ سے نماز فجر کے بعد طواف کعبہ فرما کر
سواری پر کھڑی میں تشریف لائے، جو غشی آفتاب قدرے بلند ہوا، آپ نے (۴) رکعت نماز

(اس مقام پر) ادا کر کے فرمایا، کہ یہ (۲) کہتیں ان... دو رکعتوں کے بالخصوص ہیں جو مجھے طواف کعبہ کے بعد اسی تقریب پر) ادا کرنا تھیں

بہ حالت مجبوری عورت کا آخری عمل

(۴۴) بروایت ابو بکر... حارث (بن عبداللہ بن اوس اشجفی) فرماتے ہیں، میں امیر المؤمنین سے فتویٰ پوچھا، کہ ”اگر عورت طوافِ افاضہ کے بعد حائض ہو جائے؟“ فرمایا ”بہر صورت اس کے مناسک میں آخری عمل طواف ہونا چاہیئے!“ میں نے عرض کیا ”بیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی ایسا ہی فرماتے!“ حضرت عمرؓ نے فرمایا ”اے حارث! کیا تمہیں دین میں شک ہے؟ اور کیا تم نے مجھ سے اس لئے دریافت کیا، کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف فتویٰ دے دوں گا!“

(۴۴) بروایت ابو بکر... قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق سے مسئلہ دریافت ہوا، کہ ”اگر عورت طوافِ افاضہ کے بعد قربانی بھی ذبح کر لے مگر اب وہ حائض ہو گئی، اور ادھر واپسی کا وقت آگیا؟“ قاسم نے فرمایا ”اللہ تعالیٰ حضرت عمرؓ پر رحم کرے، اس مسئلہ میں اصحابِ رسول صلی اللہ علیہ وسلم تو یہ فرماتے کہ وہ (عورت) اپنے اعمالِ مع سے (اگرچہ مجبوری، مترجم) فارغ ہو چکی ہے، مگر امیر المؤمنین فرماتے ”یکون آخر عمدہا بالہیئت“ (کہ اس کا آخری عمل طوافِ وداع ہے)

ش ۱۲ ولی اللہ فرماتے ہیں حضرت عمرؓ کا یہ فتویٰ محدثِ ام المؤمنین صفیہ اور بعض دیگر

سے مترجم، لیکن اب اُسے بقیہ اعمال کے لئے مزید قیام کا اہتمام نہ کرنا چاہیئے اگرچہ آخری عمل مناسک طوافِ وداع ہے

سے مترجم، وہ محدثِ صفیہ یہ ہے۔ جسکی طرف شاہ صاحب نے اشارہ فرمایا ہے! یعنی

عن عائشة ام المومنین ان ام المؤمنین حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ جناب

صفیہ بنت حیت حاضمت صفیہ... ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ٹھکر

فذكرت ذلك لرسول الله بافسوس فرمایا کہ انہوں نے تو یہیں واپس

صلی اللہ علیہ وسلم فقال لوک دیا، پھر اطلاع ہوئی کہ کہیں طواف

احابستنا ہی فقیل انما قد افاضت فقال فلا اذا

سے فرمایا تب سفرواپسی میں تاخیر کی کوئی وجہ نہیں

(موطا و امام مالک شمس علی شاہ ولی اللہ باب زعمہم للحائض فی ترک طواف وداع

ان کا وقت افاضت)

جوہ سے اہل علم نے چھوڑ دیا ہے مگر میرے نزدیک اسکی تطبیق یہ ہے کہ حضرت عمرؓ کے فتویٰ کے مطابق عورت کو اندریں حالت بھی طواف و واعر تک یہاں قیام کرنا چاہیے (ہر چند وہ طواف افادہ کر چکی ہو) الا یہ مجبوری کہ وہ کسی عنوان قیام ہمیں کر سکتی

دنگین احرام

(۲۴۷) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ منع فرماتے احرام میں زعفرانی رنگت اور کسوم میں رنگے ہوئے کپڑے سے

محرم کے لئے نکاح

(۲۴۸) بروایت امام مالک... ابو غطفان المرئی کے والد نے احرام کی حالت میں اور اسی سفر میں نکاح کر لیا جب ابیہر لمومنین کو اس کا علم ہوا تو آپ نے یہ نکاح رد کر دیا (مترجم: یعنی اسے ناجائز قرار دے دیا)

حالت احرام میں غسل کرنا

(۲۴۹) بروایت ابوبکر... حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں: سفر حج اور حالت احرام میں ہم میں سے کسی حضرت نے سمندر کی فلیج میں غوطہ لگایا، ابیہر لمومنین دیکھ لے گئے، مگر کوئی تعرض نہیں فرمایا

(۲۵۰) بروایت امام مالک... یعلیٰ بن امیہؓ فرماتے ہیں میں بھی احرام میں تھا اور حضرت عمرؓ بھی، آپ نے غسل کیا، میں نے ان کے سر میں پانی اونڈھ لیا، آپ نے فرمایا ابی اور پانی اونڈھ لیا! مگر یوں سر میں پانی ڈالنے سے تو بال اور بھی بکھرنے لگ جاتے ہیں

لے مولف: سالہ شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اپنی دوسری کتاب مصنفی فتح مولانا امام مالک میں بھی مسئلہ باین طور حل فرماتے ہیں: "سن نافع: ان عبد اللہ بن عمرو کان لا یغسل رأسہ و هو محرم الا من الاحتلام" عبداللہ بن عمرؓ شست ہر خود، حالانکہ او محرم ہوئے، مگر بسبب احتلام یا مجبہ دیگر جنس گذشتہ کر بلانے کے دخول تک و توقف عرفہ غسل سے کر دے، بخوبی گفتہ کہ جائز ست محرم و غسل کوں و دخول عام نزدیک اندر مترجم: (شاہ ولی اللہ صاحب) گوید کہ نزدیک نقیۃ تاویل عجم: غسل ابن عمرؓ است کہ گفتہ شود کہ وہ نے داشت ابن عمرؓ را، مگر از حجت خوف کہ آئندہ مشایخ و مایہ و فی المتنازع علیہ نیست غسل بدن محرم و سراوہ طہی و فی البذایہ نشوینہ محرم سر خود را و غسل خود را غسلی زیر اگوں قیسم از خود پوست و بلانے اس کے کشد آن ہر ام را" (مصنفی فتح مولانا امام مالک فی غسل طہرہ بقیصل)

محرم کے لیے غیر محرم کا کیا ہوا شکار

(۲۵۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمر ایسے پرندے کا گوشت محرم کے لئے جائز سمجھتے تھے

غیر محرم نے شکار کیا ہو

(۲۵۲) بروایت امام ابو حنیفہ... حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں — ”مکرمین میں مجھ سے یہ مسئلہ پوچھا گیا، کہ اگر غیر محرم شکار کرے تو محرم اس میں سے استعمال کر سکتا ہے؟ میں نے اس کے جواز کا فتویٰ تو دے دیا مگر میرے دل میں غیظ باقی رہ گئی کہ شاید یہ صحیح نہ ہو!“۔ اس کے بعد میں حضرت عمر بن الخطاب کی خدمت میں حاضر ہوا، اور یہ واقعہ بتایا تو انہوں نے فرمایا کہ اگر آپ اس کے سوا اور فتویٰ دیتے تو آپ نیابت امارت کے قابل نہ رہتے

سے مترجم: اسلام میں امارت کس قدر ناؤک منصب ہے، اگر ذرا سی ٹیسی بھی اس آئینہ کو ریزہ ریزہ کر سکتی ہے، مگر صدر اول ہی سے ہر شینعت جو شروع ہوئی کہ میں نے زور بازو حاصل کیا۔ امیر المسلمین بن بیضا — مگر انصاف — در احسن اور افتاد میں ایسے حضرت لوح محفوظ کا برعکس نکلے اور یہ حالت ابھی تک باقی ہے بلکہ امتداد — مدت نے اسے اور بھی عجوبہ بنا دیا ہے، کہ اول تو امارت سیاست کی بجائے نفس امارت کے مختلف عنوان اور مفہوم اختیار کر لئے گئے ہیں، پھر مفاہیم کے اطلاقات دیکھئے تو ہمدی وقت ہونے کے باوجود مسالک اربعہ میں سے ایک امام کے مقلد ہونے پر فخر ہے نہ صرف منبوع پر کرم و احسان کی وجہ سے بلکہ اپنی علمی کم مائی کے سبب۔ اس سے بھی عجوبہ تر وہ امر ہے اسلام ہیں کہ لقب کے اعتبار سے امیر جماعت فلاں کے ساتھ محمدی ہے مگر فتاویٰ کی لغزشوں کا یہ حال ہے، کہ قدم قدم پر گرفت ہو رہی ہے

اب حضرت عمر کی وقت نظر ملاحظہ ہو، جناب ابو ہریرہ بحرین میں نائب خلیفہ ہیں لیکن صرف ایک فتویٰ کی غلطی پر معزول کئے جانے کی تنبیہ کی جا رہی ہے، ان حضرات کے لئے اگر یہ کہیے تو

بجائے کہ یہ یادگار زمانہ ہیں یہ لوگ
من رکھو اک فساد ہیں یہ لوگ

مخلافان ہیں ان امر و نواہین کے لئے کیا کہیے جگہ قوت استدلال و اجتہاد و اقلک فلیطوں کا یہ عالم ہو کہ یہ یوں میری فروغ محل و قہر مئے و کئے خانہ ہے
کوئی سجدہ ہے تو وہ بھی لغزش مستند ہے

اللهم افرغ من الحقد بعد الكور

احرام میں ایک اور..... استثناء

(۴۵۳) بروایت امام مالک... عبداللہ بن حدیر فرماتے ہیں، امیر المؤمنین احرام میں تھے جب سقیّا (مقام) پر پڑاؤ ہوا، آپ کو دیکھا تو اپنے اونٹ کی کھٹان نکال رہے ہیں حالت احرام میں مختلف جانوروں کے شکار پر فدیہ

(۴۵۴) بروایت امام مالک... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ حالت احرام میں مندرجہ ذیل جانوروں کے شکار پر فدیہ قرآنی یہ ہے

- | | | | |
|--------|------------------|---------------|----------------|
| ۱۔ بچو | پر ایک مینڈھا | ۳۔ خرگوش | پر ایک سچہ بڑ |
| ۲۔ ہرن | پر ایک مادہ بکری | ۴۔ جنگلی چوہے | ۵۔ مالا بچہ بڑ |

شکار بالتحقیق پر فدیہ جبکہ شکار کر نے میں ایک سے زائد محرم شریک ہوں

(۴۵۵) بروایت امام مالک... ایک شخص حضرت عمرؓ کی خدمت میں سوال لایا کہ ہم دو دوست جو محرم تھے ہم نے راہ میں ایک جنگلی بکری کے شکار پر گھوڑے چھوڑ دیئے وہ (بکری) ٹوٹ گئی، مگر ایک ہرن ہماری زد میں آگیا جسے ہم ذبح کر کے کام میں لے گئے اب ہم پر کیا فدیہ ہے؟

اس وقت حضرت عمرؓ کے پاس ایک اور صاحب تشریف فرما تھے آپ نے اُن سے فرمایا آئیے ہم دونوں اس مسئلہ پر غور کریں اور ذرا دیر بعد امیر المؤمنین نے سائل سے فرمایا تم ایک شہر ذریعہ قربانی کرو اس سائل یہ کہتا ہوا واپس لوٹا، امیر المؤمنین بنے بیٹھے ہیں! جو اتنا بھی نہیں جانتے کہ اگر محرم ہرن کا شکار کر بیٹھے تو اسپر کیا فیصلہ دینا چاہیئے یہاں تک کہ آپ نے دوسرے شخص کو منورہ میں ساتھ بٹھالیا! حضرت عمرؓ نے سائل کو واپس بلا کر فرمایا

کیا آپ نے سورۃائدہ پڑھی ہے؟

جواب :- میں نے یہ سورۃ نہیں پڑھی

لے مترجم: اصل میں لفظ یقرا ہے۔ یعنی: قرا، بکھا، شاہ صاحب نے مصحف میں اس کے معنی ”کندہ“ کے لکھے ہیں.... ”جانور سے مت کوچک کر برگ و دیگر جانور ان چسپید، لبرئی، آئرا، قرا: گویند بضم قاف...“ (غیاث اللغات)

لے مترجم: حالت احرام میں شکار کے متعدد غیر متعین فرق ہے، شاید اس لئے روایت (۴۵۴) میں ہرن کے فدیہ پر ایک مادہ بکری کی قربانی ہے اور یہاں (نمبر ۴۵۵) میں ایک شتر یا غنہ! (دواللہ اعلم)

فرمایا :- هل تعرف هذا الرجل الذي حكم معي ؟ آپ اس شخص کو پہچانتے ہیں جس نے فتویٰ میں مجھے مشورہ دیا ہے ؟

جواب : میں ان صاحب کو نہیں پہچان سکا

فرمایا ! اگر آپ نے سورہ مائدہ پڑھی ہوتی جس میں اسی مسئلہ پر یہ آیت موجود ہے تو میں آپ پر تعزیر جاری کر دیتا !

یا ایہا الذین آمنوا	اے مومنو ! حالت احرام میں عدا کسی جانور
تقتلوا الصیل وانتم	کو جان سے نہ مارو، ورنہ اسکی سزا مادی پڑ
حرم ومن قتله منکم متعذرا	ہے (یعنی) ایک چوپائے کے بالخصوص ایک چوہا
فیجزاء مثل ما قتل من النعم	کی قدر بانی !
یحکم بہ ذوا عدل منکم	جس کا فیصلہ تم میں سے ڈو عادل اشخاص
ہدیٰ بالغ الکعبۃ او	کریں یہ کہ ان لوگوں پر قربانی ہے یا مساکین کو
کفارة طعام مساکین او	نہانا دینا ہے یا اس کے بالخصوص روزے
عدل ذلک فصیاماً (۶۰:۵)	رکھنا ہے

یہ میرے ساتھی دوسرے صاحب حضرت عبدالرحمن بن عوف ہیں

پُٹڈی ... پرفدیہ

(۲۵۶) بروایت امام مالک ... ایک سائل آیا اور اُس نے حضرت عمر سے یہ مسئلہ دریافت کیا کہ ”میں نے حالت احرام میں اپنے کوڑے سے کئی ٹڈیاں شکار کی ہیں اگر ان پر فدیہ ہو تو فرمائیے؟“ فرمایا ”ایک مٹھی خمد“

(۲۵۷) ابھی بروایت امام مالک ... دوسرے موقع پر ایک اور سائل ہی صورت سوال (مگر صرف ایک ٹڈی کا) لے کر حاضر ہوا حضرت عمر نے جناب کعب بن مالک سے فرمایا ”آئیے دونوں مل کر اس مسئلہ پر غور کریں، کعب نے عرض کیا، ایک درہم بصورت فدیہ ! امیر المومنین نے (حضرت کعب سے) فرمایا آپ ایک درہم تحریر کرتے ہیں، اور میں کہتا ہوں کہ ایک ٹڈی کا فدیہ ایک کھجور بھی زیادہ ہے

(مترجم : مگر نمبر ۲۵۶ - اور نمبر ۳۵۷ میں بظاہر کوئی تفاوت نہیں، یعنی نفس فدیہ ضرور ہے کم یا زیادہ !

فندیہ میں تنوع کی مثال

(۲۵۸) بروایت ابو بکر... حضرت عمر (حالت احرام میں) بیت اللہ کے اندر تشریف فرما تھے کہ ایک کبوتر اڑتا ہوا آیا، اور اُتر کر آپ کے ہاتھ پر بیٹھ گیا، آپ نے ہاتھ ہلایا تو وہ اُڑ کر شہر کے ایک مکان پر جا بیٹھا جہاں سانپ اُسے گل گیا، حضرت عمر نے یہ سنا تو اسپر ایک بکری قربانی کا فدیہ فرایا (منترجم: یہ تو رعنا ہے وجوباً نہیں!)

اگر متمتع وقت پر روزہ نہ رکھے تو اسپر ایک قربانی واجب ہے (۲۵۹) بروایت ابو بکر... ایک شخص جو حج تمتع کا احرام باندھے ہوئے تھا ابو بکر نے اس کی خدمت میں یہ سوال لایا کہ میں عشرہ ذوالحجہ میں روزہ نہیں رکھ سکا؟ آپ نے اُسے فرمایا ایک بکری قربانی کیجئے، سانس نے کہا مجھے اتنی سکت نہیں کہ میں بکری خرید سکوں! فرمایا، اپنی دُم سے کیجئے! اس نے عرض کیا، میری قوم کا ایک شخص بھی اس وقت یہاں موجود نہیں! اس نے حضرت عمر نے (خزانہ دار) معیقیب سے فرمایا کہ اسے ایک بکری (بیت المال) سے دے دو! اگر ہدیٰ کو رواستہ ہی میں ذبح کر لینی مجبوری درپیش ہو جائے؟

(۲۶۰) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے فرمایا کہ جو ہدیٰ (قربانی کا جانور) نفی صدقہ کے طور پر کسی شخص نے اپنی طرف سے کسی کے ساتھ کر دی (اور وہ خود حج کے لئے نہیں جاسکا اگر راستہ میں وہ ہدیٰ کلفت سفر سے عاجز آ کر بیٹھ گئی محرم اُسے ذبح کر سکتا ہے مگر اس میں سے خود کھائے ورنہ اسپر بدل واجب ہے) (یعنی قربانی: منترجم)

لے منترجم: اس مضمون میں مرفوع حدیث ترمذی (۱) باب ما جاء اذا اعطى البدی مایصنع بہ (ابو ابی الج) میں ہے جس میں حضرت عمر کے قول (۲۶۰) سے مستزاد یہ الفاظ ہیں: ... ثم اغمس نعلہما فی دھاب ثم خنّ بین سبیل الناس و بینہما لبیا کلواھا (۲) ذبح کرنے کے بعد اس کے خون میں وہ پوائی تر کر دو جو بصورت نشان ہدی کے گلے میں لٹکانی گئی تھی اور اپنا سفر جاری کر دو، تاکہ دوسرے لوگ اگر ایسے دیکھ لیں تو اُسے استعمال کریں (یعنی ذبح کرنے والا اور اس کے ساتھی اس میں سے کچھ نہ استعمال کریں) — اب یہ عام ہے کہ ایسی ہدیٰ محرم کی اپنی ہو یا اس کے ساتھ کسی ایسے شخص نے کر دی جو خود حج کے لئے نہ آسکا

منی سے واپسی کے بعد قیام مکہ کی تحدید
(۴۶۱) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا کہ منی سے فارغ ہونے کے بعد مکہ
معتقلہ میں ۳ روز سے زائد قیام نہ کرو

جو شخص حج کی نیت سے آئے، مگر راستہ میں بدعجوبی تاخیر ہو جائے
(۴۶۲) بروایت امام مالک... حضرت ابویوب انصاری ج کے لئے نکلے، تو راہ
میں چہنیزا زہیر پر لگی سڑا لگی کی اونٹنیاں گم ہو گئیں جسکی تلاش میں اس قدر تاخیر ہو گئی کہ حضرت
ابویوب تکہ معتقلہ میں یوم نحر (قریبی فوج کرنے کے روز) ہی کو پہنچے جبکہ مناسک حج کا وقت ختم
ہو جاتا ہے) حضرت عمر سے ملائی ہوئے اور اپنی وجہ تاخیر بیان کی، امیر المومنین نے فرمایا کہ اب
آپ صرف عمرہ کر کے احرام کھول دیجئے، سال آئندہ میں اگر آسکیں تو حج کیجئے اور اپنی وصیت
کے مطابق ہدی ساتھ لائیے

جو شخص قربانی کے روز نحر بھول جائے

(۴۶۳) بروایت ابوبکر... امیر المومنین ہدی ذبح کر رہے تھے کہ ہبائر بن اسود
آئے اور یہ دیکھ کر عرض کیا، اے امیر المومنین! ہم لوگ تو آج قربانی کرنا بھول
گئے کیونکہ ہمارے خیال میں آج یوم عرفہ تھا (مگر آپ کو قربانی کرنے دیکھ کر معلوم ہوا،
کہ وہ (عرفہ) ٹوکل ٹار چکا ہے، اب ہمیں کیا کرنا چاہیئے؟)

حضرت عمر نے منہ فرمایا، کہ اب آپ اور آپ کے پیچھے ساتھی تکہ معتقلہ واپس
جائیں، طواف کریں اور اگر قربانی تیسرہ ہو تو اسے ذبح کر کے حلق یا قصر کریں (حلق پورا
سر منڈھا، قصر مثلہ ریش و بروت وغیرہ کے زائد بال کٹوانا) اور اپنے گھروں کو لوٹ
جائیں۔ اگلے سال آپ حضرات پھر حج کریں اور پیچھے ہمراہ ہدی لائیں، البتہ جس
شخص کو آج ہدی تیسرہ ہوا سپرد حلق و ن کے روز سے واجب ہیں جن میں سے وہ
شخص یقیناً روزے ایام حج میں ادا کرے اور سات اپنے مسکن میں لوٹ کر رکھے!

سفر حج میں حدی خوانی کا جواز

(۴۶۴) بروایت ابوبکر... امیر المومنین سفر میں کسی دیکسی ہمراہی سے غفلت
کہ وہ حدی خوانی کرے

۴۶۵) بروایت ابوبکر... ایک سفر میں حضرت عمر نے کسی راہ گیر کو حدی خوانی

کرتے سنا تو فرمایا کہ یہ (مُدی) اُس مسافر کا زادراہ ہے جو سواری پر سفر کر رہا ہو

سفر حج میں خیمہ استعمال کرنے کا جواز

(۲۶۶) بروایت ابو بکر . . حضرت عبداللہ بن عامر فرماتے ہیں مجھے ایک مرتبہ امیر المؤمنین کی مشایعت میں سفر حج کا اتفاق ہوا، مگر آپ نے کسی منزل میں قیام گاہ پر خیمہ نصب نہیں فرمایا حتیٰ کہ مدینہ منورہ واپس تشریف لے آئے اُس وقت ابن عامر سے کسی نے پوچھا، پھر امیر المؤمنین دھوپ سے اپنا بچاؤ کیونکر کرتے تھے؟ عبداللہ نے فرمایا، جس درخت کے نیچے ٹھہرتے اُس پر کھال پھیلا کر سایہ کر لیتے،

کتاب البیوع

(مشمول بر (۳۳) روایات

(از نمبر ۲۴۲ تا ۲۶۹، بشمول نمبر ۲۴۹ و ۵۰۰ و ۵۰۳ تا ۵۰۵)

تجارتی منڈیوں کے آداب

(۲۶۷) بروایت امام مالک ... امیلومنین نے فرمایا، ہماری منڈیوں میں وہ شخص اپنا سامان تجارت نہ لائے جو شرعی طور پر بیع و فروخت کے مسائل فقہ سے ناواقف ہے

شس اولی اللہ اس مقام پر لفظ "فقہ" کی تاویل فرماتے ہیں کہ جس کے معنی تاجر کے لئے شرعی طور پر مسائل بیوع کا جاننا ہے (مترجم: نہ کہ عرفی فقاہت) حرام چیزوں کی بیع لعنت ہے

(۲۶۸) بروایت امام شافعی ... ایک شخص نے شراب فروخت کی، جب اسکی اطلاع امیلومنین کو پہنچی تو فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اس شخص پر لعنت (قاتل اللہ فلائاً) فرمائے یہ تو مجھے فروشی کرنے لگا! اُسے معلوم نہیں؟ (استغفار انکاری) کہ

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا یہ
وسلم قال قاتل اللہ الیہود	پر اللہ کی لعنت ہو، کہ جب ان پر چربی ہو
حرمت علیہم الشحوم	حرام کردی گئی تو انہوں نے اسے
فحملوها فباعوها	پکھلا کر اسکی بیع و فروخت شروع کردی

فروخت کنندہ اور خریدار دونوں کب تک اپنا حق خرید و فروخت پس لے سکتے ہیں؟

مترجم: یہاں صورت مسئلہ؟ بائع اور مشتری جب تک اس (مقام) مجلس میں بیٹھے

ہیں، سود واپس کرنے اور واپس لینے کے دونوں مختار ہیں، جو بھی دونوں میں سے

ایک یا دونوں وہاں سے ہٹ گئے دونوں کا اختیار واپسی ختم ہو گیا

(۲۶۹) بروایت امام شافعی ... حضرت عمر فرماتے ہیں بائع اور مشتری دونوں

کا یہ حق ہے کہ اس ایک مجلس جس میں کہ سودا ہوا ہے جب تک بیٹھے رہیں بغیر قطع سخن خریدار اور فروخت کنندہ دونوں کو بیع کرنے اور واپس لینے کا مجاز حاصل ہے خرید داری کے بعد بائع اور مشتری دونوں کی طرف سے تکمیل

(۴۰۰) بروایت امام شافعی ۱۰۰۰ امیر المومنین نے فرمایا کہ تکمیل بیع کا ایک عنوان بائع اور مشتری دونوں کا ایک دوسرے کے ہاتھ سے ہاتھ لگانے پر بھی موقوف ہے

ش ۱۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام شافعی نے یہ روایت نقل کرنے کے بعد اسکی تضعیف میں فرمایا ہے کہ ”بیع صَفَقَةً“ (یعنی ہاتھ سے ہاتھ لگانا بائع اور مشتری کے بعد دونوں کے لئے تفرق کا حق بھی ہے اور خیار کا حق بھی) (منہج: یعنی اگر صفقہ کے بعد وہ مجلس کو ختم کر کے ذرا دیر بیٹ جائیں تو یہ تفرق ہوا، اور تفرق سے قبل دونوں میں سے کوئی یا دونوں بیع فسخ کر دیں تو یہ خیار ہوا) مگر میں (مشاہد صاحب) کہتا ہوں ”صفقہ“ کے بعد قبل از تفرق وہ چیزیں ہونگی، (۱) بیع (یا) (۲) فسخ بیع کا خیار،

مشتری کی ذمہ داری کب تک ہے !

(۴۰۱) بروایت بیہقی ۱۰۰۰ امیر المومنین نے ایک صاحب سے ایک اسپ کی

خریداری پر گفتگو کی، اور بغیر بیع کئے ایک اور شخص سے فرمایا کہ وہ اسپ پر سوار ہو کر اسکی چال دیکھے، مگر چال دیکھنے دکھانے میں گھوڑا مر گیا اور فروخت کنندہ نے قیمت کا مطالبہ کیا، تو حضرت عمرؓ نے اس میں تاثر کرتے ہوئے فرمایا کہ ”اس معاملہ میں آپ ہی کسی کو حکم مقرر کر لیجئے“ مالک اسپ نے شریح العراق پر اپنی رضامندی ظاہری کی، فریقین نے پاس پہنچے، شریح نے حضرت عمرؓ سے فرمایا

”جب آپ نے اس سے اس حالت میں اسپ لیا، کہ وہ صحیح و سالم تھا، تو آپ ذمہ دار ہیں کہ اس کے مالک کو اس کا اسپ اُسی حالت میں لوٹائیں جس طرح آپ نے اس کے ہاتھ سے لیا تھا!“

قاضی شریح کے اس فیصلہ پر امیر المومنین بہت غور فرمے ہوئے (بائع کو اسپ کی قیمت

ادا کر دی) اور شریح کو قاضی مقرر کر کے باہر (کو فرمایا) بھیج دیا

ش ۱۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام شافعی نے اس واقعہ سے یہ طلل حاصل کی

ہے کہ اگر کوئی شخص کسی شے کو بغرض خریداری لے اور وہ شخص اس سے تلف ہو جائے تو بیعت

اُس شخصے کا ذمہ دار ہے (کہ اس کی قیمت مالک کو ادا کرے)

۲۷۲۔ حرام ست فروختن نقد بجنس آن یعنی طلا بطلا یا نقرہ بنقرہ مگر دست بدست ہو یکے بواہر، دیگر در وزن پس اگر مختلف شوند اجناس^۱ (۲۷۲) بروایت امام مالک ... امیر معاویہ نے (زمانہ قیام دمشق میں) سونے (یا چاندی) کا ایک برتن فروخت کیا، اور اس کی قیمت میں سونا دیا چاندی، برتن کے وزن سے خریدار سے۔ زمانہ وصول کی، حضرت ابوالدرداء (صحابی) کہ حضرت عمر کی جانب سے دمشق کے قاضی مقرر تھے، انہوں نے امیر معاویہ سے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے اس قسم کی کمی یا زیادتی میں منع کے الفاظ سنے ہیں یعنی آنحضرت ایسے سووے میں برابر وزن پر لکھن دین کا حکم فرماتے

امیر معاویہ نے ان سے فرمایا کہ میرے نزدیک ایسے سووے میں وزن کے اعتبار سے کم یا زیادہ لینے دینے میں کوئی مضائقہ نہیں

حضرت ابوالدرداء نے یہ سن کر فیصلہ کیا کہ معاویہ کے سامنے میری مدد کوئی نہیں کر سکتا؛ (کیونکہ وہ صوبے کے عامل تھے اور یہ صرف قاضی، وہ بھی ان کے ماتحت،) میں انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث سنار لا ہوں اور وہ اپنی رائے سے فیصلہ فرماتے ہیں حضرت ابوالدرداء نے کہا معاویہ! میں اس سرزمین میں نہیں رہ سکتا، جہاں آپ کا قیام ہوا اور وہ یہ کہہ کر امیر معاویہ کے ہاں سے مدینہ تشریف لے آئے

اور مدینہ پہنچ کر ابوالدرداء نے امیر المومنین سے پورا واقعہ بیان فرمایا تو حضرت عمر نے امیر معاویہ کی طرف یہ تحریری فرمان بھیجا کہ
”مفروشش مانند این را اگر آں کہ فروشی ہم وزن را با ہم وزن،“

(۲۷۳) بروایت امام مالک ... نافع حضرت ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ امیر المومنین نے فرمایا نہ تو سونے سے سونے کی خریداری میں تفاضل قائم رکھو، نہ چاندی

۱۔ یہ عنوان مصنفی شرح موطا سے نقل کیا گیا ہے، از ”باب محرم بیع الطعام بجنسہ

والنقد بجنسہ۔“ (مترجم)

۲۔ منقول از مصنفی باب مندرجہ ما مضیہ نمبر ۱۷ (مترجم)

ہی میں (مترجم) مثلاً جبکہ سکہ زبر خالص یا سیم خالص میں ایک تولہ وزن میں ہو تو اگلے عوض میں ایک ہی تولہ زبر خالص و سیم خالص خرید کیا جائے تب تو بیع جائز ہے، اور اگر دونوں (سکہ اور ڈلی کے وزن میں کئی بیشی ہو جائے تب بیع ناجائز ہوگی) اور فرمایا کہ سونے اور چاندی دونوں کے باہم خرید و فروخت میں دونوں طرف حاضر مال ہونا ضروری ہے (یعنی) اگر خریدار کے ہاتھ میں اشرفی یا پونڈ موجود ہے، تو فروخت کنندہ کے پاس چاندی یا سونا بھی حاضر ہی ہونا چاہیئے چنانچہ کہ اگر دونوں سے کوئی ایک دوسرے سے سکہ یا ڈلی لانے کی گھر تک بہت مانگے، تو دوسرا سپر اعتبار نہ کرے

فرمایا مگر اے مسلمانو! میں ڈرتا ہوں، مبادا تم رما میں نہ گھر جاؤ اور رما سود کا دوسرا نام بنے

(۴۴) والیضا بروایت امام مالک ... عن عبد اللہ بن وبنار عن ابن عمر —

— (بخش نمبر ۴۴)

نفوذ کے مختلف اجناس میں دست بدست تبادلہ
(۴۵) بروایت امام مالک ... کہ مالک بن اوس کو اپنے دینار جو کئی تعداد کی ہو تھی ان کے بالعوض ورم تروانا پٹے، جب طلحہ ابن عبید اللہ کو یہ معلوم ہوا تو انہوں نے مالک ... سے معاملہ کر لیا اور طلحہ نے دینار مالک کے ہاتھ سے لیکر انہیں پرکھنا شروع کر دیا، جب اپنا اطمینان کر لیا تو مالک سے فرمایا کہ میرا خزانہ در باہر سے لوٹ آئے تو آپ کو درہم دے دوں!

امیر المؤمنین نے ان کا یہ معاملہ دور سے دیکھ لیا آپ نے مالک کو بلو کر فرمایا کہ آپ کو

لے مترجم! ایقاع! کچھ عرصہ سے مسلمان جدید فقہ کی تدوین پر مائل ہیں، اگر ایسا ممکن ہو تو انہیں اس قسم کے مسائل پر بھی توجہ کرنا چاہیئے کہ موجودہ دور میں بیع و خرو کے اندر مبیع کو تو بیعاً ذکر خریدار کے ہاتھ میں ایک نتیجہ تک نہیں ہوتا! اگر ایسے مجتہدات کو کو مبنی ہیں احادیث مرفوعہ پر مضبوط پکڑا جائے تو ایک طرف موجودہ طریق تجارت کے تمام نظام سے مسلمانوں کو مقابلہ کرنا پڑتا ہے لیکن اگر ان آثار و احادیث کو چھوڑ دیا جائے تو اور مشکل ہے! نہت شنا بتنا و ملہ اننا نرک من المحمذین (۴۰:۱۲)

اس جگہ سے جہاں سودا ہوا ہے نہ خود ہٹنا چاہیے نہ اُن کو یہاں سے ٹپنے دیجئے حتیٰ کہ
ہن سے اسی جگہ وہ ہم لے لیجئے! کیونکہ حدیث میں ارشاد ہے

قال رسول اللہ صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا
اللہ علیہ وسلم مندرجہ ذیل اجناس کی خرید و فروخت
دست بدست ہونا ضروری ہے

- | | |
|--|----------------------------------|
| (۱) الذہب بالوزن ربواً | (۱) سونے اور چاندی دونوں کا اپنا |
| الآہاء و ہاء | اپنی جنس سے تبادلہ |
| (۲) والبر بالبرد ربواً (الآہاء و ہاء) | (۲) گندم سے گندم کا تبادلہ |
| (۳) والقمح بالقمح ربواً (الآہاء و ہاء) | (۳) کھجور سے کھجور " " |
| (۴) والشعیر بالشعیر ربواً (الآہاء و ہاء) | (۴) جو " جو " " " |

مشابہ رہا

(۴۶) بروایت ابن ماجہ ۱۰۰۰ میل الموئین نے فرمایا! رسول اللہ صلی اللہ علیہ
وسلم دنیا سے تشریف لے گئے اور سود کی تفصیلات ——— تشریح رہ گئیں
اے مسلمانو! تمہیں چاہیئے کہ سود اور جو صورت سود کے مشابہ ہو، اسے بھی
ترک کرو

بیع سَلَمٌ — (مترجم: کسی جنس کی پیداوار (فصل) سے قبل بندھنی پر سودا کر لینا)
(۴۷) بروایت ابو بکر ۱۰۰۰ میل الموئین نے فرمایا، محض خوشے پھوٹ نکلنے پر
جنس کی بندھنی نہ باندھ لو بلکہ خوشوں کے اندر ابھی طرح دانہ بن جانے تک کوئی سودا
(بیع سَلَم) مت کرو!

مسئلہ اولی اللہ فرماتے ہیں

(۱) امام مالک کے نزدیک اسکی تعبیر یہ ہے کہ جب تک دانہ خوشہ میں پھنے کے

۱۔ مترجم: ظاہر ہے کہ قسم (۱) کے سوا بقیہ طریق تبادلہ اس دور میں تقریباً
ختم ہو چکے ہیں (یعنی غلے سے غلے کا تبادلہ کہیں نہیں رہا) اب صرف نمبر (۱) نے جو
صورت اختیار کر رکھی ہے وہ علمائے عصر کے لئے غور طلب ہے

قریب نہ آجائے اس جنس کی بندھنی ممنوع ہے اور اسی طرح کھجور جب تک خوشہ میں طیاری کی حد تک نہ پہنچ جائے، اسکی بیع سَلَمَ ر بندھنی (بھی ممنوع ہے) شاہ صاحب فرماتے ہیں، اس روایت میں لفظ ”سَلَمَ“ کے باب یعنی ”اسلام“ اُس بیع کے معنوں میں آتا ہے جس میں بیع کا وجود ظہور پذیر ہونے سے قبل بیع وجود میں آجائے

(۲) امام ابوحنیفہ کے نزدیک: جب تک بیع اپنا وجود قائم نہ کرے اسکی بندھنی ممنوع ہے (مترجم: یعنی دائرہ اپنی شکل اختیار کر لے، اس کے کدوے پن سے غرض نہیں، غلام کی بیع پر غلام کے مال کا معاملہ

(۴۷۸) بروایت امام مالک حضرت عبداللہ بن عمر سے مروی ہے امیر المؤمنین نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص ایسے غلام کو فروخت کرے جس (غلام) کے پاس کچھ اندوختہ بھی ہو تو اس اندوختہ کا حقدار مالک ہے، البتہ اگر شرط بیع میں اس کا مال بھی شامل کر لیا گیا ہے تب خریدار غلام کے اندوختہ کا بھی حقدار ہو سکتا ہے (لیکن اس شرط میں پھر ایک شرط یہی غلام کے مالک کی اجازت ہے: مترجم)

بھی روایت ابن عمر نے از خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی نقل فرمائی ہے، اور بخاری نے ان دونوں روایتوں یعنی ”ابن عمر عن عمر بن الخطاب“ — اور — ”عن ابن عمر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ کی صحت کا اعتراف فرمایا ہے جیسا کہ امام بیہقی سے منقول ہے (مترجم: امام بخاری کی صحت کا اعتراف ان کی صحیح میں منقول ہونے ہی پر مستلزم نہیں خارج از صحیح بخاری بھی ہے)

خرید کر دہ مال پر قبضہ کرنے سے قبل اسکی دوسرے کو بیع منع ہے (۴۷۹) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین نے حضرت حکیم بن حزام کو حکم دیا کہ وہ

۱۔ مترجم: جہاں وہ مال میں غلام کی خرید و فروخت کا معاملہ تو خارج از بحث ہے، تاہم یہ روایت ہمز فائدہ سے خالی نہیں، مثلاً ایک مکان کو فروخت کیا گیا جس میں دو قسم کا سامان ہے (۱) خاصاً منقول یعنی کس، پلنگ، ظروف، وغیرہ (۲) تقریباً غیر منقول جیسے پانی کے تل، وہ جس اداکاری پر دربار میں وغیرہ۔ جب بیع ہوگی تو دوسری نوع قسم مکان میں شامل ہوگی لیکن قسم اول کے لئے خریدار اگر اپنے طرف سے داخل بیع نہ کرے تو اس کا حق نہ ہوگا خرید کر دہ مال قبضہ کرنے سے قبل اس کی دوسرے کو بیع منع ہے۔

انتاعذغربا میں تقسیم کرنے کے لئے خریدیں، انہوں نے ایک جنس کا صرف سودا کر لیا (مگر قبضہ نہیں کیا) اور اُسے اُدھر فروخت کر دیا (یعنی وہ بھی زبانی؟ یہ بھی زبانی!) — امیر المومنین نے جناب حکیم سے فرمایا کہ بیع (جنس) پر قبضہ کے بغیر تکمیل بیع نہیں ہوتی سمودے میں بعض مشروطوں کی تاثیر

(۴۸۰) بروایت امام مالک... حضرت عبداللہ بن مسعود نے اپنی بیوی (زینب الشافعیہ) سے ان کی ایک کنیز کی خریداری کا معاملہ کیا، بیوی نے عرض کیا، کہ اگر آپ یہ کنیز کسی کو شخص کو فرو کرنا چاہیں تو مجھے حق ہوگا، کہ اس قیمت پر میں ہی اسے آپ سے خرید لوں! حضرت ابن مسعود نے یہ شرط امیر المومنین سے بیان کی، تو آپ نے فرمایا کہ (شرط قابل قبول ہے اگر آپ کو یہ منظور ہو تو) اس کنیز کے ساتھ مباشرت نہ کیجیے، کیونکہ اس میں ایسی شرط ہے جو مانع مجامعت ہے (مترجم: یعنی اگر کنیز ام الولد — کے درجہ تک پہنچ گئی (عاملہ ہو گئی) تو آپ اسے بیع نہ کر سکیں گے)

کسی مال یا جنس کے لئے پیشگی رقم دینا
(بیع سلم کا، ایک اور قسم برنبرق، ۴، گدی بھی ہے)

(۴۸۱) بروایت بخاری — ابن ابی اوفیٰ فرماتے ہیں کہ ہم لوگ ہمد رسانت بناہ وصل شد علیہ وسلم اور زمانہ لائے ابوبکر و عمر میں ایک دوسرے کو پیشگی رقم مندرجہ ذیل اجناس پر سے دیا کرتے! گندم پر، جو پر، کھجور پر، اور روغن زیتون پر! نسخ کی کئی پیشگی

(۴۸۲) بروایت امام مالک... امیر المومنین بازار سے نکلے، تو حضرت حاطب (بن ابولتہ) حنفی فروخت کر رہے تھے حضرت عمر نے ان سے نرخ پوچھ کر فرمایا، کہ یا تو اس سے سستا بیچو یا ہمارے

سے مترجم، بیع کی صورت کی کو ان دونوں حاضر مال" کہا جاتا ہے اور خرید و فروخت پر اسوہ کی پابندیاں بعض حضرات کے ذوق پر قدسے بار ہیں، لیکن "حاضر مال" کے معنوں میں جو چیز قبضہ میں ہے، آج ان کا تذکرہ عام ہے، ایک نٹ نمونہ میں کچھ دکھاتے ہیں، پارسل میں کچھ نکلتا ہے، بلکہ بعض اوقات اُدھر پوری پیشگی رقم غائب اور اُدھر دوکان میں وہ ملے نہ آنے سے دوکان کی ساکھ نظروں میں اگر "حاضر مال" کی خرید و فروخت میں کوئی غفل و غلط نہیں

باز اسے اٹھا کر اسے اپنے گھر لے جائیے

(۴۸۳۲) بروایت امام شافعی... یعنی (واقعہ مذکور) حضرت صاحب کے پاس متقی کے (۲) روئے تھے، امیر المومنین نے ان سے نرخ پوچھا تو انہوں نے فی وہم (۲) منہ کے حساب سے بتایا، حضرت ہمر نے فرمایا، کہ مجھے طاقت کے ایک ایسے قافلہ کی اطلاع ملی ہے جس کے پاس یہی جنس ہے اور وہ بھی (آپ کی دیکھا دیکھی) یہی نرخ بتا رہے ہیں اسے صاحب یا تو نرخ میں کمی کیجئے یا اسے اپنے گھر لے جا کر میں پھاؤں میں پائیے اسے نکالیں

آخر جب حضرت صاحب بالار سے چلے گئے، تب امیر المومنین کچھ دیر غور کرنے کے بعد ان کے گھر تشریف لے جا کر ان سے فرمایا: اے صاحب! میں نے جو کچھ آپ نے کہا، یہ حکم یا تقاضا نہ تھی، بلکہ محض اہل شہر کی بھلائی کے لئے کہا تھا۔ اب میں یہ کہتا ہوں کہ تم جس نرخ اور جس مقام پر جاؤ اسے بھگ سکتے ہو

منع احتکار

ترجمہ: احتکار ہے انسان اور مخلوق کے کھانے کی چیزیں وغیرہ کو نہ بے حد خرید کر فروخت کر دینا اس کی وجہ یہ کہ نرخ اور (بڑھ جائے)

(۴۸۳۴) بروایت امام مالک... امیر المومنین نے فرمایا، ہماری منڈیوں میں احتکار کی کوئی گنجائش نہیں، کوئی مال دار اس اور وہ سے بازاروں میں نہ آئے، کہ جو رزق اللہ تعالیٰ

سے فقہار نے صرف اپنی ذاتوں (مثلاً و در حدایہ) آوردہ کہ احتکار مکروہ است در اقوات آدمی و بہائم... (مصنفی باب الہی عن الاحتکار) کو احتکار میں محمد فرمایا ہے مگر موجودہ دور میں اس کی حکومت کو اس لفظ کے مفہوم میں پوری قییم کرنا چاہیے، کیونکہ جدید سلف اور زمانہ حال کی جدید داروں میں کوئی نسبت ہی نہیں، نہ دونوں مذاہن کا ضروریات میں کوئی تناسب! کئی سال سے سپر مارکیٹ کو فتح ہندوئی کے بیچ میں ہر قسم کی چیزوں میں احتکار کی عادت پڑ گئی ہے جس سے حوام بے حد لاپرواہ رہتے ہیں، لہذا احتکار کی تعریف میں "اقوات" کی بجائے "اسباب" ہونا چاہیے، یعنی پارچہ، دوا، اور مکڑی وغیرہ، ضروریات زندگی کی ہر ایک شے، اور وہ یہ منافع اندوز کسی چیز میں نہ لینے دیں گے، مترجم (۱)

نے انسانوں کے لئے ہماری سرزمین میں اگایا ہے والدراہنے سیم وزر کے زور سے اُسے خرید لیں اور مدت مدید تک اُس کے بیچنے سے رُکے رہیں کہ نرخ بڑھ جائے تب اسے فروخت کدیں

البتہ اس محکمہ دفع اندوزی کی غرض سے غلہ وغیرہ بند رکھنے والا کے سوا وہ غریب بخت کش جو ہمارے بازار میں گرمی اور سردی کی موسم میں اپنی کمر پر غلہ لاد کر فروخت کرنے کے لئے آئے، وہ کسان (حضرت) عمر کا جہان ہے، اور اُسے اختیار ہے کہ جس نرخ پر اسکی خوشی ہو فروخت کرے اور اگر اپنی ذاتی ضروریات خوراک کے لئے اسے یہ غلہ جمع رکھنا ہے تب بھی وہ اس کا عختار ہے

مالِ مطلق کی تقسیم اس کے قرضخواہوں میں

(مترجمہ مثلاً: ایک شخص پر چند اشخاص کا قرض ہے مگر دیون کا مال قرض کی مجموعی

قیمت سے کم ہے اس صورت میں ہر قرضخواہ کی رقم کے تناسب سے اُسے حصہ ملے گا)

(۲۸۵) بروایت امام مالک و بغوی (ہر د) ... امیر المومنین نے ایک خطبہ میں

اُسَیْفُ نَمِیْ یٰمَدِیْ کے متعلق فرمایا (جس کا کام یہ تھا کہ وہ موسم حج میں کچھ دن پہلے آکر خبر لے، اور نواحی کے جانوروں کا حق سواری ان کے مالکوں سے خرید لیتا، اور جب حاجی لوگ آتے تو اُسَیْفُ انہیں عام نرخ سے گراں قیمت پر (استعمال کا حق) فروخت کرتا، آخر وہ خود ہی اس سے مقروض ہو گیا اور معاملہ حضرت عمر کے حضور پہنچا، آپ نے فرمایا: ”ہاں ہاں! اُسَیْفُ!“ ”مرد سیام فام حقیر قلدر!“ (میں اس سے واقف ہوں! وہ قبیلہ بنی نضیر سے ہے! وہی جو اپنے دیں و امارت پر نازاں ہے! جیسا کہ کہا جاتا ہے!) — مگر اس نے شیوہ یہ اختیار کر لیا، کہ حاجیوں کے آنے سے پہلے مکہ معظمہ جا پہنچا، اور شہر و نواح کے تمام جانوروں کا حق سواری خرید لیا اور وہ ہر سال ایسے ہی کرتا رہا مگر اب وہ (اُلٹا) لوگوں کا مقروض ہو گیا ہے۔ پس جس شخص کا قرض اس کے فتنے ہو، کل صبح کے وقت وہ یہاں آ جائے

ہم اس کا مال قرضاً ہوں میں تقسیم کروں گے
اور اسے مسلمانوں قرض لینے سے خود کو بچاؤ، اسکی ابتدا ندامت ہے اور اسکی

انتہا قرضخواہ سے لڑائی؛ بشک

ایسی شرط جو ممدیون کو زیور کر دیتی ہے

(۲۸۶) بروایت امام مالک... ایک شخص نے (دوسرے سے) اس شرط پر غلہ اودھا
لے لیا کہ وہ اسی مقدار میں اُسے فلاں — شہر میں ادا کرے گا جب حضرت عمرؓ نے سنا
تو اسے ناپسند کرتے ہوئے فرمایا، کہ اتنی دُور سے غلہ لانے کی مزدوری کون دے سکتا ہے!
مضاربیت

(۲۸۷) بروایت امام مالک...

(یعنی) جبکہ حضرت عمرؓ کے دونوں صاحبزادے جناب عبداللہ اور عبداللہ ایک شکر

میں عراق تشریف لے گئے، اور وہاں کے عامل حضرت ابو موسیٰ (اشعری) نے انہیں

کچھ رقم بطور قرض دے دی جسکی (ان) دونوں حضرات نے تجارت کا سامان خرید لیا

اور اس میں اتنی — رقم دونوں کو منافع میں آئی

سائل امیر المومنین نے اپنے حضور میں لے کر دونوں صاحبزادوں سے پوچھا، کیا

ابو موسیٰ نے ہر ایک لشکری کو اسی طرح رقم اودھا دی ہے یا صرف تم ہی دونوں کو؟ عرض کیا

جی ایسا تو نہیں ہوا کہ انہوں نے ہر سپاہی کو رقم دی ہو! اس پر حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ پھر تم دونوں

کو اس خصوصیت کی وجہ سے قرض دیا گیا ہے کہ تم امیر المومنین کے فرزند ہو! اور فیصلہ

میں فرمایا کہ اصل مال اور منافع دونوں بیت المال میں جمع کرادیجئے، یہ فیصلہ سننے کے بعد حضرت

عبداللہؓ تو جیسے بخٹے ویسے ہی خاموش رہے، مگر حضرت عبید اللہؓ نے عرض کیا

— امیر المومنین! آپ کو یہ حکم نہیں دینا چاہیئے، کیونکہ خسارے کی صورت میں آخر ہم دونوں

میں کے ذمہ دار بھی تو تھے مگر حضرت عمرؓ نے دوبارہ اپنا وہی فیصلہ دہرایا

ماضیٰ مجلس میں سے ایک صاحب عرض گزار ہوئے، اے امیر المومنین! اگر

آپ منافع میں مضاربیت (دائن اور مدیون دونوں کی حصہ داری) فرمادیں تو کیا مضائقہ ہے؟

حضرت عمرؓ نے اسے تسلیم کر لیا، اور حکم دیا کہ منافع کا نصف بیت المال میں داخل کرادو، اور نصف حضرت عبداللہؓ اور عبید اللہؓ دونوں نے لے لیا۔

ش ۱۵: ولی اللہ فرماتے ہیں، مزنی لکھتے ہیں، امیر المومنین کی منافع میں یہ تقسیم کہ ۱/۲ بیت المال اور ۱/۲ ان دونوں (فرزند ان امیر المومنین) کو دیا جائے! تو اسکی توجہ میرے (امام مزنی) نزدیک یہ ہے، کہ حضرت عبداللہؓ اور عبید اللہؓ نے بھی یہ فیصلہ بطیب خاطر منظور کر لیا

مزارع اور متولی کا پیداوار میں حصہ (تخیم کی مقدار وضع کرنیکے بعد) (۲۸۹) بروایت بخاری و بغوی (۲۹۰) امیر المومنین... نے مزارعوں کے ساتھ تقسیم پیداوار میں لے لیا، کہ فریقین میں سے ہر کوئی تخیم بیزی کے لئے بیچ دے وہ (بیلہ وار ہیں) اس مقدار کے مساوی غلہ لینے کے بعد یقینہ غلہ میں نصف کا حقدار ہوگا (یہ تخیم مزارع اپنے پاس لے دے یا متولی اراضی)۔

مزارعون پر شحنگی

(۲۸۹) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المومنین نے اپنے ایک غلام کو جو بختی تھا شحمنہ مقرر فرمایا

چراگا ہیں اللہ و اس کے رسول کی ملکیت ہیں

(۲۹۰) بروایت بغوی... صعب بن جزامہ سے روایت ہے

سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

لہ ہو من کبار اصحاب الشافعی معدود فی المجتہدین المتسببین

وعدہ بعضهم مجتہداً مستقلاً

وہو اسمعیل بن یحییٰ بن اسمعیل بن عمرو بن اسحاق بن ابراہیم
المزنی المصری تلمیذ الامام الشافعی والمزنی سبعة فی مؤلفات
توفی رحلہ فی شوال ۳۴۰ھ ملخص از تعلیقات السیثمہ علی
الفوائد الجویہ و ترجمہ ابن حجر بن سلتان ابو جعفر طبری، از مؤلف ابو الحسنات علی بن زرقی محلی،
(ترجمہ)

قَالَ لَا حِجْلِي إِلَّا اللَّهُ
 ورسولہ کی ملکیت ہیں کہ چراگاہیں اللہ اور اس کے رسول

امام زہری (ابن خباب) فرماتے ہیں کہ حضرت عمر کے عہد میں جو چراگاہ تھی اس میں
 بیت المال کے شتر پر ورش پاتے

مصلح زمان کے مطابق اراضی یا چراگاہ کی ضابطی بحق سرکار۔
 جس کے معاوضہ میں اصل مالکوں کو کوئی معاوضہ نہ دیا جائے
 (۴۹۱) بروایت امام مالک ...

مترجم: اس روایت میں موجودہ وقت کے اس اہم مسئلے بحث ہے، جو
 مدار تہج زبسناری اور جاگیر داری کا بحق اسلامی حکومت، چونکہ یہ روایت
 سوطار میں بھی اسی طرح منقول ہے، بریں سبب اس کا ترجمہ اس سے نقل (فی المتن)
 کیا جاتا ہے

”حضرت عمر بن الخطاب عامل ساخت آزاد کردہ را ازاں خود گفتہ می شد اورا
 ہمتی برحمتی (یعنی چسراگاہ)

پس گفت لے ہمتی ! بندکن بازوے خود را از ایلکے مردمان و بنترس از دعائے
 مظلوم پس ہر آئینہ دعا قبول کردہ شدہ است

۱۔ داخل کن صاحب گلہ خود را از شتران

ب۔ صاحب رمہ خود را از بز ہائے

ج۔ و دور وار مرا از شتران پسر عفان و پسر عوف

پس ہر دورا اگر ہلاک شوند شتران ایشان باز گرد بسوئے مدینہ

بسوئے زراعت و خرمائیاں

۱۔ شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں ”لَا حِجْلِي إِلَّا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ مَعْنِي فَلْأَنْتَ

کہ لَا حِجْلِي إِلَّا لِبَيْتِ الْمَالِ ...“ (منقول از مصنف باب الحجۃ مترجم)

وہر آئینہ صاحب گلہ خود و رنہ خور و اگر ہلاک شود موشی ایشان بسیار
پیش من فرزندان خورا، پس بگوید، یا امیر المؤمنین! آیا ترک کنندہ ایشان من!
”پدر نیست ترا“ (ترجمہ: یہ زبان عربی میں کلمہ ”لا ابا لک“ کا ترجمہ ہے، پیار کی دشنام)
پس آب و گیاه آسان تر است نزدیک من از در و نقرہ!

و قسم بخند اہر آئینہ مردمان گمان سے کنند کہ من ظلم کردہ ام ہر ایشان در معین کریں
حلی و منع کروں مردمان اندھے، ہر آئینہ ایں موضعہائے مشہورائے ایشان است، نقل
کردہ بودند بر آں درجاہلیت و اسلام آوردند بر آں در دولت اسلام، قسم بذات پناہ
کہ نفس من در دست اوست اگر نبوے موشی کہ سوار سے کم ہوں در راہ خدا تعالیٰ
حلی نے ساختم ہر ایشان از مشہورائے ایشان یک وجہ“

(منقول از مصنفی شرح موطا ص ۲۵۶، ۲۵۷)

۱۔ وارد و ترجمہ ایں: —! ”یا امیر المؤمنین عین الخطاب نے اپنے غلام صفی زانی“

کو مدینہ کی چراگاہ پر شحہ بنا کر متعین کیا، اور انہیں یہ ہدایات دیں،

۱۔ اے صفی! عوام کی ایذا دہی سے خود کو روکنا، اور مظلوم کی بددعا سے ڈرنا، کہ وہ

مستجاب ہے

۲۔ شتروں کا گلہ ہو یا بکریوں کا ریوڑ جو کسی امیر یا غریب کا بکوں نہ ہو، چراگاہ

میں چرنے سے نہ روکنا،

۳۔ عثمان بن عفان اور عبید الرحمن بن عوف دونوں میں سے کسی کو یہ موقع نہ دینا اور نہ

کسی چھوٹے ریوڑ والوں کو کہ وہ مجھ سے شکایت کریں کہ (اس) چراگاہ میں ان کے

مواشی چرنے سے روک دیئے گئے ہیں۔ اگر ان کے مواشی جھوک سے مرنے

لگے تو یہ لوگ انہیں کھیتوں اور باغوں میں ہانک دیں گے، حتیٰ کہ انسانوں کی

دونوں غذا میں (غذا و خرما) جانوروں کے مستحکم میں چلی جائیگی

۴۔ اگر چھوٹے طبقوں کے ریوڑ چراگاہ میں آنے سے ہٹا دیئے گئے، تو یہ لوگ اپنے

(۴۹۲) بروایت بخوی... حضرت عمرؓ نے دو چراگاؤں میں سرف اور ریشہ محدود و محدود

کر لیں

شخص اہل اللہ فراتے ہیں، اس میں وجہ تطبیق یہ ہے، جیسا کہ امام شافعی

بقرۃ حاشیہ صفحہ ۱۴۹

بال بچوں سمیت میرے سرچہ میں گئے کہ امیر المؤمنین! ہم کہا کریں؟ اور تجھ کو اپٹ
کیسے پالیں، کیا ہیں ان کی زبان حالی دیکھ سکوں گا! — لے جاتی! تیرے باپ
پر موت آجائے! میرے نزدیک انہیں چراگاؤ سے گھاس اور پانی دینا آسان ہے
بیت المال کے زرو نقد سے!

قسم بخدا! اگر تم نے ذرہ برابرے اعتنائی برتی، تو اہل مدینہ مجھ پر بدگمانی کر گئے
کہ اول تو انہی چراگاؤ کو سرکاری تحویل سے کران پر ظلم کیا، دوسرے ان کے مویشی وارسے
ہٹوا دیئے

میں تسلیم کرتا ہوں کہ چراگاؤ کی یہ زمین انہی کے شہر کے سوانے میں شعل
جس کی حفاظت کے لئے یہ لوگ اسلام لانے سے قبل اور قبول اسلام کے بعد
دونوں حالتوں میں حملہ آوروں سے لٹتے رہے

بھندے ماگ جان عمر! اگر بیت المال کے مویشی اس کثرت سے نہ ہوتے کہ
ان کے بغیر جہاد میں چارہ کار نہیں تو میں راہ خدا میں ان کی اراضی میں سے ایک
پاشت زمین تک ضبط کر کے اسے چراگاؤ نہ بنا دیتا

دائماً (از مترجم) صحیح بخاری میں یہ روایت ”کتاب الجہاد باب اذا اسلم
قوم فی دار الحرب ولهم مال وارضون ففی لهم“ میں ہے جس کی شرح میں فقہ
ابن حجر فرماتے ہیں، کہ ”جو نبی حضرت عمرؓ نے یہ اراضی بحق خلافت ضبط فرمائی؟“ (ان عمر
اتاه رجل من اهل البادية فقتل یا امیر المؤمنین بلادنا قاتلنا
علیہ فی الجاہلیۃ واسلمنا علیہا فی الاسلام ثم نحی علینا فی فعل
عمر ینہض ویقتل شاد بہ) (۔۔۔ حضرت عمرؓ کے حضور ایک بدوی

اور جمہور کے نزدیک مسلم ہے، کہ اگر امام وقت ذاتی منافع کے لئے کوئی اراضی ضبط کر لے تو یہ اس کے لئے حرام ہے، لیکن بیت المال کے مویشی اور مسلمانوں کی خستہ حالی کی اصلاح کے لئے اگر ایسا کرے، تو یہ جائز ہے۔ یہی معنی میں حدیث مرفوعہ کے (”بعنوان قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“)

لا حرمی الا للہ | جہرا گاہیں اللہ اور اس کے رسول کی
ولرسولہ | ملکیت میں
عطائے جاگیر

(۴۹۳) بروایت بغوی ۔۔۔ حضرت عمرؓ نے ایک زمین بصورت جاگیر بخشی جس میں شرط یہ تھی، کہ مزارع سے مسلسل تین سال تک کوئی لگان (یا بشوارہ) نہ لیا جائے گا۔

عرض گزار ہوا، کہ اے امیر المومنین! ہم نے ان بستیوں اور زمینوں کے لئے جاہلیت اور اسلام دونوں عہدوں میں مخالفوں سے جنگیں لڑیں مگر آپ نے انہیں سرکاری تحویل لے لیا؟ حضرت عمرؓ یہ سن کر (زبان سے تو کچھ نہ بولے مگر) غصے میں آکر ان کو پھوپھو پر تناؤ دینے لگے، جو اس بات کی دلیل ہے، کہ اس جہرا گاہ کی زمین ”موات“ یعنی، لا وارث و حرقہ نہ تھی، اگرچہ حافظ ابن حجرؒ نے اس سے قبل از خود یہ استدلال فرمایا، کہ ”۔۔۔ وانما ساع لعمرك لكان مواتاً فعمما له نعم الصدقة۔۔۔“ (میرے عمر نے مناسب سمجھا کہ اس لا وارث زمین کو چراگاہ میں بدل دیں بیت المال کے مویشیوں کے لئے اور۔۔۔)

یہیں مترجم کہتا ہوں، کہ جب اس چراگاہ کے مالک امیر المومنین سے فریاد کر رہے ہیں کہ ”یا امیر المومنین! بلادنا قتلنا علیہ فی الجاہلیۃ و اسلمنا علیہ فی الاسلام ثم تحمق علیہنا“ تو حافظ ابن حجر کا یہ استدلال کیونکر تسلیم کر لیا جائے کہ لانہ کان مواتاً؟ اور جیسا کہ امیر المومنین کے معتدات میں اکثر و بیشتر تغیر فتویٰ موجود ہے اور جس کی طرف حواشی میں (مترجم نے) جا بجا اشارات کر دیئے گئے ہیں ان تجلیہ معاملہ بھی اس تغیر فتویٰ میں سے ہے اور اصول دین کو چھوڑ کر کئی مسائل میں ہیں اس کے بغیر مقرر نہیں، شاید امیر المومنین کے ایسے مختارات پر ایک علیحدہ فہرست ملحق کر دی جائے لعل اللہ یجذبہ دلاً لہما،

اگر کسی نے ایسا غلام خرید لیا ہو جو خریدار کا محرم ہے
(۴۹۴) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص ایسا غلام خریدے

جو قرابت میں خریدار کا محرم ہے، تو اسے یہ غلام آزاد کرتا ہوگا

دوسری دھات سے ملی ہوئی چاندی کی بیع

(۴۹۵) بروایت ابو بکر... حضرت انسؓ فرماتے ہیں، ہم فارس میں تھے کہ امیر المومنین

عمر فاروقؓ کا ہمیں بیچم ملا، کہ جن کے تلواروں کے قبضوں پر چاندی کے چھتے ہوں انہیں
(دہ ہوں) کے عوض فروخت نہ کیا جائے

نیلا می کا جواز

(۴۹۸) بروایت ابو بکر... ہشام الجراحؓ فرماتے ہیں، امیر المومنین نے میرے

بالمواجدہ بیت المال میں سے صدقہ کا ایک اونٹ نیلا می کیا

(۵۰۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا احتکار کرنے والا اگر اپنا تمام

لہ ایقظا — (از مترجم) مؤلف رسالہ شاہ ولی اللہ صاحبؒ نے اس کتاب البیوع

میں روایت نمبر (۴۹۵) کے بعد اسی میں مندرجہ ذیل ابواب سمو دیئے ہیں، ہتھ، مکاتبت

شفعہ، وقف، نقطہ، مگر اقم مترجم نے ذیل میں لکھے ہوئے ابواب ختم

کتاب البیوع سے نکال کر طبعہ طبعہ ضبط کر دیئے ہیں اور اصل کتاب (عربی) میں

ان ابواب (ختم) کی وہ آیات مندرجہ ذیل نمبروں پر ہیں

کتاب البیوع کی بقیہ آیات نمبر ۴۹۴ کے بعد! یعنی! ۴۹۴، ۴۹۸

۵۰۰، ۵۰۳، تا ۵۰۵

کتاب الہبتہ ۴۹۵، ۵۰۸

کتاب المکاتبتہ ۴۹۶، ۵۰۱، ۵۰۲

کتاب الشفعۃ ۵۰۶

کتاب الوقف ۵۰۷

کتاب اللقطۃ ۴۹۹، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱

اندوخت کردہ مال اور اس کا منافع بھی خیرات میں لٹا دے جب بھی وہ بارگاہ سے
سبکدوش نہ ہوگا
درجواز مضاربیت

(۵۰۳) بروایت امام شافعی... حضرت عمرؓ نے ایک یتیم کا مال جو آپ کی
کفالت میں تھا، اُسے مضاربیت پر دیا (منزعم: تقسیم منافع و نقصان ہر دو پر)
سواری کے کرایہ داد کا ذمہ کہاں تک ہے؟

(مترجم: مثلاً ایک شتر کرایہ پر حد الف -- سے لیا گیا، جس پر سوار
کو حد ب -- تک بٹانا ہے، اب اگر حد ب کے اندر شتر پر کوئی عارضہ
حقی کہ موت بھی وارد ہو جائے تو کرایہ دار اسکی ذمہ داری سے بری ہے، لیکن اگر
کرایہ دار معتقد حد آخر یعنی ب سے آگے نکل گیا، اور شتر پر مثلاً موت وارد
ہوگئی، تو یہ کرایہ دار اسکی قیمت کا ذمہ دار ہے اور اصطلاح میں یہ یدل یا ضمان
سے تعبیر ہے)

(۵۰۴) بروایت بیہقی... امیر المؤمنین نے فرمایا کہ جو شخص بدوشہ کرایہ پر لے لے
اُس سواری پر ذوالحلیفہ تک پہنچ جائے، اب اس پر مقدمہ کرایہ واجب ہو گیا، اور
سے وہ بری ہے

مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں حضرت عمرؓ کا منشاء یہ ہے کہ جو کرایہ اُس نے مفز
کر لیا ہے (کرایہ دار ذرا دیر تک اگر اس سواری پر نکل گیا ہے تو اب وہ اس کرایہ کی پوری رقم کا
ذمہ دار ہو گیا (مترجم) اُسی وقت اُسے ادا کر دینا چاہیئے، اور وہ (کرایہ دار) حد و معتقہ
کے اندر تک اُس شخص کے نصف کا ذمہ دار نہیں بشرطیکہ وہ از خود اس شخص (سواری) میں
لا پرواہی یا سختی نہ برتے
اقتادہ زمین کا قبضہ

(۵۰۵) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المؤمنین نے فرمایا کہ جو شخص اقتادہ (غور و
وغیر مقبوضہ) زمین میں کسی طرح کاشت کا ڈول ڈال دے اس میں اُسی میزان کا حق کاشت ہے دوسرے
شخص نہیں،

کتاب الہیۃ

مشمول بر ذہور روایات نمبر (۲۹۵) د (۵۰۸)

جسے ہبہ کیا گیا ہو اگر وہ اس پر قبضہ نہ کرے ؟
(۲۹۵) بروایت ابو بکر... حضرت ابو بکر اور حضرت عمر نے فرمایا کہ جس شخص کے لئے ہبہ کیا گیا ہے اور اُس شخص نے اُس پر قبضہ نہیں کیا تو یہ ہبہ منسوخ ہے۔

اور کونسا ہبہ واپس کیا جا سکتا ہے

(۵۰۸) بروایت امام مالک و امام شافعی... ابو یوسف یحییٰ... فرماتے ہیں، کہ دو قسم کے ہبے واپس نہیں لئے جاسکتے (۱) وہ ہبہ جو رحمہ کسی رشتہ دار کو دیا جائے (۲) وہ ہبہ جو صدقہ محض میں دیا جائے مگر ایک اور قسم کا ہبہ ہے جو واپس لیا جا سکتا ہے، یعنی جو کسی کو اکرام و پیش کر کے اگرچہ اس میں بھی نیت ثواب ہی کی ہو

۱۔ مترجم: قسم ثالث میں ایک لطافت سی ہے، جسے شاہ صاحب نے مصنفی رُش موطا میں ذرا بسط کے ساتھ پھیلا یا ہے آپ اے مصنفی میں مطابق روایت (مسند ج۱ متن نمبر ۵۰۸) ”کتاب الیسوع“ ”باب الرجوع فی الہیۃ والہیۃ بشرط الثواب“ میں لائے ہیں۔ فرماتے ہیں ”مترجم گوید تملیک بلا عوض چنانچہ تم سے باشد اگر محتاج را برائے ثواب آخرت داد، صدقہ است و اگر فضل کرد بسوئے مکان موہوب لہ بجمعت اکرام او، ہدیہ است، و اگر محسوس کرد اصل شخصے را، صدقہ کرد منافع او را وقف است“

(مترجم)

کتاب المکاتبت

مشمول بر (۳) روایات نمبر (۴۹۶) (۵۰۱) (۵۰۲)

(مترجم: آقا اور غلام کا وہ معاہدہ جس کی تکمیل غلام کو آزاد بنا دے، اس میں تحریر یا اور زبانی معاہدے دونوں یکساں ہیں)

(۴۹۶) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین عمر کے عہد میں ایک آقا نے اپنے غلام کے ساتھ شرائط مکاتبت میں یہ شرط کی کہ اگر غلام اپنے عوض میں دو دوسرے غلام آقا کے ہمارے کر دے تو یہ آزاد ہے، مگر کسی درجہ پر آکر غلام اور آقا دونوں میں اختلاف ہو گیا تو مقدمہ امیر المؤمنین کے حضور پہنچا جس میں آپ نے یہ فیصلہ فرمایا، کہ اگر غلام مقررہ شرط کے مطابق عمل نہ کرے تو بدستور اپنے آقا کا غلام ہے

(۵۰۱) بروایت امام شافعی — حضرت انس نے اپنے غلام کے ساتھ مکاتبت میں مندرجہ ذیل شرائط فرمائیں

- | | | | |
|---|---------------------------------|-----------------------|-------------------|
| { | غلام کے فمے ہے جس کے عوض میں وہ | ۱۔ اتنی رقم | |
| | { | آزاد کر دیا جائے گا | ۲۔ اتنی قسطوں میں |
| | | ۳۔ اس قدر مدت ادائیگی | |

مگر غلام مدت مقررہ سے قبل ادائیگی اقساط کا انتظام نوکے مالک کے پاس لے آیا، حضرت انس نے قبول رقم سے انکار کر دیا اور فرمایا، کہ میں تو صرف طے شدہ مدت تک رقم لیتا جاؤں گا اور اسی مدت میں تمہیں آزاد کروں گا! غلام حضرت عمر کے حضور آکر فریاد ہوا، آپ نے فرمایا انس کا منشاء اس مالک سے یہ اندیشہ ہے مباد اُسے اجل نہ آجائے (یعنی) وہ غلام کو بدستور اپنے ورثہ کے لئے تمک میں باقی رکھنا چاہتا ہے۔ اور امیر المؤمنین نے غلام سے یہ رقم لے کر اُسے آزاد کر دیا

شیش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، امام بیہقی یہ روایت اس باب میں لائے ہیں باب

اذا اتاه حقه قبل محله ولا ضرر عليه (در مسئلہ کہ جب کوئی شخص اپنا ذمہ وقت سے قبل واکٹھے تو اس پر کوئی ضرر نہیں)

معاهده مبین حلت و حرمت کا احترام

(۵۰۲) بروایت بیہقی... امیر المومنین... عمر فاروق نے حضرت ابو موسیٰ اشعری (عالم بصیر) کی طرف ایک فرمان میں لکھا، کہ مسلمانوں کے درمیان ایسی صلح جائز ہے جس میں حرام کو حلال اور حلال کو حرام کے درجہ تک نہ لے جایا جائے

کتاب الشفۃ

مشمول بریک روایت (۵۰۶)

(۵۰۶) بروایت امام مالک و شافعی... عہد امیر المومنین... میں ضحاک (بن خلیفہ) نے اپنے تالاب سے جو مدینہ منورہ سے قریب ہے اپنی اراضی کے لئے کلاہ نکالنا چاہا، مگر یہ مالی (کلاہ) حضرت محمد بن مسلمہ کی اراضی سے ہو کر گذرنا تھی اور انہوں نے اس کی اجازت نہ دی، ضحاک یہ معاملہ امیر المومنین کے حضور لے آئے مگر آپ کے سمجھانے پر بھی محمد بن مسلمہ راضی نہ ہوئے، حضرت عمر نے ان (محمد بن مسلمہ) سے فرمایا: آخر آپ اپنے بنائی کی ایسی منفعت میں کیوں مانع ہیں جس سے آپ کو اتنا فائدہ تو ہے کہ کبھی کبھار آپ بھی اس میں سے پانی استعمال کر سکیں گے؟ اور آپ کا اس میں نقصان تو ہے ہی نہیں۔ مگر محمد بن مسلمہ انکار ہی پر اڑے رہے، حضرت عمر نے آخری فیصلہ یہ فرمایا کہ ضحاک اپنا کلاہ ضرور نکالیں گے خواہ وہ تمہارے شکم پر ہو کر گذرے

کتاب الوقف

مشتمل بریک روایت (۵۰۷)

(۵۰۷) بروایت امام شافعی . . .

عن ابن عمراقم قال
یا رسول اللہ فی ابیت
من خیبر ما لا مال لہ
اصب ما لا قط اعجب
الی واعظم عنده
منہ

حضرت عبداللہ بن عمرؓ روایت ہے
امیر المؤمنینؓ نے جناب رسول اللہؐ سے
عرض کیا کہ ”جو زمین مجھے خیبر کے حصہ
میں ملی ہے آج تک نہ تو اس قدر منفعت
کی کوئی شے مجھے میسر ہوئی، نہ اتنی مرغوب
اور نہ اس افراط سے

فقال رسول اللہ صلی
اللہ علیہ وسلم ان
شئت حبست اصلہ
وسببت شمرہ

بے شک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا (اے عمرؓ) اگر تم چاہو تو اصل اراضی
اپنی ملک رکھو دو اور اسکی پیداوار و ثمر
وغیرہ فی سبیل اللہ وقف کر دو

اس پر حضرت عمرؓ نے یہ اراضی مندرجہ ذیل حدود پر وقف کر دی
(۱) اصل اراضی نہ تو بیع ہوگی (۲) نہ ہبہ ہوگی (۳) اور نہ ترکہ میں تقسیم ہوگی اور
اسکی آمدنی ان مدتوں میں خراج کی جائے گی

- | | |
|--------------------------|--|
| ۱۔ فقراء میں | ۲۔ متولی اراضی کی ضروریات میں |
| ۳۔ میرے خویش و اقارب میں | ۴۔ متولی کے اُن دوستوں کے تکفل میں جو |
| ۵۔ ضروریات دین میں | توانگر ہوں (نمبر ۷) کے دوسرے الفاظ یہ ہیں کہ |
| ۶۔ مسافروں کے تکفل میں | ۔ اُن دوستوں کے تکفل میں جو بس مال کو جمع نہ |
| ۷۔ ہمانوں کی ضیافت میں | کر رکھیں (یعنی وہ مالدار نہ ہوں) |

کتاب اللقطۃ

مشمول بر (۴) روایات (۴۹۹) (۵۰۹) (۵۱۰) (۵۱۱)

معمولی خورد و نوش کے پھل وغیرہ

(۴۹۹) بروایت ابو یوسف... حضرت عمر فرماتے، کہ اگر تمہارا گذر کسی غلستان میں سے ہو تو گرے ہوئے خرموں میں سے تھوڑے بہت کھا لو، مگر دامن میں بھر کر لے جانے کا قصد مت کرو

بیش قیمت افتادہ مال

(۵۰۹) بروایت امام مالک و شافعی... حضرت بدر جہنی شام کی طرف جاتے ہوئے ایک مقام پر قیام پذیر ہوئے، جہاں انہیں ایک ہمپانی ملی، جس میں سے (۸۰) دینار نکلتے یہ جب مدینہ لوٹے تو حضرت عمر سے اس کا تذکرہ کیا، آپ نے فرمایا، اے بدر! مساجد کے دروازوں پر کھڑے ہو کر اعلان کرتے رہو، اور اگر کوئی شخص ملک شام جانا ہوا نظر آئے، تو اس سے تذکرہ کر دو اگر ایک سال تک اس کا دعویٰ دار نہ ملے تو پھر یہ تقبیل تمہارا مال ہے (اس میں دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں)

کہ اگر تم اعلان کرتے رہو گے تو اصل مالک لے جائے گا ورنہ یہ تمہارا مال ہوگا، اور اے بدر! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں یہی حکم دیا ہے

لقطہ جس کی حفاظت میں کچھ خرچ بھی ہوتا ہے

(۵۱۰) بروایت امام مالک... حضرت عمر کے زمانہ میں اگر کسی کو گم شدہ شتر

مل جاتا تو اُسے پانے والا اس کے دودھ سے مستفیض ہوتا، اگر وہ شتر زہرے تو

اُس سے بچہ کشی کا کام لیتا، لیکن سواری اور بار کشی کے لئے انہیں استعمال نہ کیا

جانا (مترجم: مالک کے انتظار میں!)

جب حضرت عثمان کا دُور شرع ہو، تو آپ نے ایسے شتروں کے اعلان کا فرمان جاری کر دیا، لیکن اگر ان کا مالک آجاتا، تو شتر کی جگہ اُسے قیمت دی جاتی (۵۱۱) بروایت امام مالک وشافعی... بنو سلیم کے ایک شخص عنین بن ابوجہمید کو کسی راستہ میں ایک شیر خوار بچہ پڑا ہوا نظر آیا جسے اٹھا کر وہ حضرت عمر کے حضور لے آئے، امیر المومنین نے ان سے جواب طلب کیا، کہ آپ نے اُسے وہاں سے کیوں اٹھایا؟ عنین نے عرض کیا، بچہ مر ہی نہ جائے اس لئے میں اسے اٹھالایا ہوں!

اس وقت عنین کے محلہ کا ایک سربراہ بھی وہاں موجود تھا، اُس نے عرض کیا، اے امیر المومنین! عنین مرد نکو ہے! حضرت عمر نے فرمایا تم اسکی شہادت دیتے ہو؟ سربراہ نے کہا، جی ہاں! امیر المومنین نے ارشاد فرمایا، کہ اے عنین! آپ اسے اپنے پاس ہی رکھیے بیچہ آزاد ہے۔ اس کے مصارف خوراک بیت المال سے دیئے جائیں گے مگر اس کی ولا آپ کے ذمے ہے (یہاں ولا کے معنی حفاظت اور پرورش کے ہیں مترجم:)

کتاب النکاح

مشتمل پر (۱۱۴) ابواب از نمبر (۵۱۲) — تا — (۵۱۶)

نکاح کرنے کی تاکید

(۵۱۲) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے ایک ایسے شخص سے جو نکاح سے گریز کرتا تھا فرمایا تم نامرد ہو یا فاسق (جو نکاح سے بھاگتے ہو) !

تزوج تو نگری کا پیش خیمہ ہے

(۵۱۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمر فرماتے: نکاح کرنے کے بعد تو نگری کا انتظار

کرو !

(۵۱۴) بروایت امام شافعی... امیر المؤمنین فرماتے ہیں: میں اس شخص سے زیادہ مومن بہت کسی کو نہیں پاتا، جو اس آیت کے بعد بھی مناکحت کی ہمت نہ کرے — !

والتکملوا الايامی منکم	مے مومن! بے شوہر کی عورتوں اور اپنے
والصلحین من عبادکم	نیک چلن غلام اور کنیزوں کا نکاح کر دو
واماءکم ان یکونوا ففراء	اگر یہ لوگ تشکست بھی ہیں تو نکاح کی برکت
یغنیهم الله من فضلہ	مے اللہ تعالیٰ انہیں تو نگر کرنے کا اشتہار
والله صبیح علیہ (۲۴ : ۳۲)	کٹائیش کرنے والا جانتے والا ہے

اپنی کنیزوں کے لئے بھی اچھے بر تلاش کرو

(۵۱۵) بروایت ابو بکر... جناب عمر فرماتے، کہ (مے مسلمانو!) اپنی کنیزوں کو یہ دیکھو

اور حقیر مردوں کے پٹے نہ باندھ دو، وہ بھی تمہاری طرح اچھے ساتھی پسند کرتی ہیں !
بیاکرہ عورت کی برتری

(۵۱۶) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، کہ مناکحت کے وقت بیاکرہ

عورتوں کو ترجیح دو! انکی رفاقت میں کھٹ ہے، اور وہ اولاد والی بھابی ہیں ویر نہیں کرتیں

اور معمولی سی شے پر خوش ہو سکتی ہیں

جاہلیت اور اسلام دونوں حالتوں میں نکاح یکساں مفید ہے
(۵۱۷) بروایت ابوبکر... حضرت عمر بن الخطاب نے فرمایا کہ رسوم جاہلیت میں سے
اب تک میسے اندر یہ عادت باقی رہ گئی ہے، کہ میں اپنا یا کسی اور شخص کا نکاح کرتے وقت
عورت کے حسب و نسب کی جانچ میں نہیں پڑ جاتا
حقوق میں تزوج

(۵۱۸) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے فرمایا، کہ میں اشراف کی بیبیوں کو تاکید کرتا
ہوں کہ وہ اپنے اپنے کفو پر اپنے لئے شوہر تلاش کریں
شش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں: تطبیق بین الروایتین (نمبر ۵۱۷ و ۵۱۸) یہ ہے
کہ کفارت (پاس کفو) عورت اور اس کے خاندان کا حق ہے جسے اگر وہ از خود کسی دینی
مصلحت کے لئے ترک کر دیں تو یہ انکی فوجی ہے

(مترجم: جیسے بعض اشراف مردوں اور عورتوں نے خود سے کم درجہ طبقوں یا غلاموں
میں اپنا نکاح کرنا گوارا کر لیا)

اجازت ولی کے بغیر نکاح ناجائز اور امام کو اس کے فسخ کا حق ہے
(۵۱۹) ایک عورت جس نے رذن ولی کے بغیر اپنا نکاح کر لیا تھا، امیر المومنین...
نے اس کا نکاح (اپنے حکم سے) فسخ کر دیا
(۵۲۰) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ رذن ولی کے بغیر نکاح
ناجائز ہے

(۵۲۱) بروایت ابوبکر... حضرت عمر نے فرمایا، کہ کوئی عورت اپنے ولی کے
بغیر نکاح نہ کرے، مگر جس عورت کا کوئی ولی نہ ہو وہ سلطان وقت (یعنی سلطان یا
اس سلطان کے مجاز و مختار) کی اجازت سے نکاح کرے، ورنہ ان دونوں صورتیں
کے کسی ایک کے بغیر ایک عورت کے دس نکاح بھی ناقابلِ تسلیم ہوں گے،
(مترجم: اور امام یا اس کا مجاز انہیں فسخ کر سکتا ہے)

نکاح میں گواہوں کی نوعیت

(۵۲۲) بروایت ابو بکر... امیر المومنین کے حضور ایک حاملہ عورت کا معاملہ پیش ہوا، اُس نے اپنی صفائی میں بیان دیا، کہ فلاں شخص نے مجھ سے نکاح کر لیا ہے، جب وہ مرد حاضر کیا گیا اور اس سے نکاح کے گواہ پوچھے گئے تو اُس نے صرف اپنی والدہ اور اپنی بیٹی (۲) کو گواہوں میں بتایا (ولی نکاح کے بغیر یہ نکاح کیا گیا تھا)۔۔۔ مگر حضرت عمرؓ نے یہ نکاح نسخ کر دیا، اور فرمایا کہ نکاح میں ولی کی شرط ضروری ہے اور ان میں سے کسی پر حد زنا جاری نہ کی، (۵۲۳) بروایت ابو بکر... ایک پڑاؤ میں بہت سے مسافر اُترے، ان میں سے ایک بیوہ عورت نے دوسرے مرد سے اپنا نکاح کر لیا، اور قافلہ ہی میں سے ایک اجنبی شخص کو اپنا ولی بھی مقرر کر لیا، جب یہ حضرت عمرؓ کو معلوم ہوا، تو آپ نے شوہر اور اُسکی بیوی دونوں کو دُڑے لگو کر ان میں تفریق کرادی

ولی کے بغیر نکاح کرنے والی عورت ذائبہ ہے

(۵۲۴) بروایت ابو بکر... عبدالملک بن عوف نے ولی اور گواہوں کے بغیر نکاح کر لیا، جب آپ کو معلوم ہوا، تو عامل صوبہ کو لکھا کہ اس عورت کو سنو دڑے لگائیے (اور نکاح نسخ کر دیجیے) اور تمام مقبوضات میں یہ تحریری فرمان بھیجا، کہ جو عورت ولی کے بغیر نکاح کیے اُسے زانیہ قرار دیا جائے

یتیم لڑکیوں کے نکاح پر اُن کا اذن ضروری ہے

(۵۲۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ فرماتے، کہ یتیم لڑکیوں سے ان کی شادی کے وقت دریافت کر لیا کرو، اگر وہ (اپنے ہونے والے شوہر کا نام سُن کر) خاموش رہ جائیں تو یہ خاموشی انکی رضا مندی ہے

علامہ عیسیٰ نہ توقا حتی نکاح ہو، نہ شاہدین، صرف عورت اور مرد کا ایک اخلاقی معاہدہ ہو جائے۔ اسے کون قانونی نکاح کہے گا، یہ معنی میں ایسی عورت کو زانیہ قرار دینے کے! (مترجم!)

جبکہ کوئی ولی نہ ہو

(۵۲۶) بروایت امام مالک و امام شافعی... جناب عمر نے فرمایا کہ ان تین مالتوں کے بغیر کسی عورت سے نکاح نہ کیا جائے
۱۔ اس کے ولی کی اجازت سے !

۲۔ اگر ولی نہ ہو، تو اس کے خاندان میں سے کسی معتبر مرد کے اذن سے !

۳۔ اگر یہ دونوں صورتیں مفقود ہوں تو امام وقت یا اس کے چنانکے اذن سے !
عقد مناکحت پر دو گواہ کون ہوں !

(۵۲۷) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المومنین کے حضور ایک مفقود آیا، جس میں عقد مناکحت میں ایک مرد اور ایک عورت (۲) گواہ تھے، آپ نے فرمایا یہی تو عقد "اخذان" (چھپے چوری کا نکاح) ہے، میں اسکی اجازت نہیں دے سکتا، اگر یہ اس طریقے کی بجائے دوسری طرح میرے سامنے آنا، تو میں دونوں (عورت و مرد) کو رجم کرا دیتا

(۵۲۸) بروایت امام شافعی... امیر المومنین نے فرمایا، کوئی نکاح ولی اور (۲) عادل گواہوں کے بغیر شرعی نکاح نہیں قرار دیا جاسکتا !

یہ روایت نقل کرنے کے بعد امام شافعی فرماتے ہیں کہ حضرت عمر سے جو روایت کو آپ نے "حجاج بن ارطاة عن عطاء بن عمر" منقول ہے۔ کہ حضرت امیر المومنین نے نکاح میں ایک مرد

۱۔ شاہ ولی اللہ صاحب مسوئی میں فرماتے ہیں، کہ حضرت عمر کی وجہ انکار یوں تو عدم تکمیل شہدین پہلے ہی (۲) مرد ہوں، لیکن — فقہا کا "شہدین" میں یہ اختلاف ہے، کہ امام شافعی کے نزدیک دونوں گواہ مرد ہی ہوں اور عادل بھی ہوں (یعنی غوثی میں معروف)، مگر امام ابو حنیفہ کے نزدیک اگر ایک مرد اور (۲) عورتیں ہوں تو کافی ہیں، اور مردوں کے لئے شرط عدالت بھی ضروری نہیں وہ فاسق بھی ہوں تو انکی شہادت کفایت کر سکتی ہے،

مستوفی باب لا یحل نکاح المستتر (مترجم)

کے ساتھ دو عورتوں کی شہادت کی اجازت فرمادی، تو یہ روایت ”منقطع“ ہے، کیونکہ اس میں حجاج کی وجہ سے روایت پر حجت قائم نہیں ہو سکتی

سردار و عورت کا تخیلہ جبکہ دونوں کا باہم تعلق ازدواج نہ ہو
(۵۲۹) بروایت امام شافعی و امام احمد امیر المومنین نے جابیب کے خطبہ میں یہ بھی فرمایا، کہ جس عورت اور مرد کا باہم تعلق ازدواج نہ ہو، وہ تخیلہ نہ کریں کہ مبادا شیطان انہیں بہکا نہ دے!

(۵۳۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا کہ کسی عورت سے اس کے تخیلہ میں اس کے محرم کے سوا دوسرا مرد اس کے ہل نہ جائے۔ عرض کیا گئی، کہ اگر عورت کے شوہر کا بھائی ہو فرمایا یہ ”دور“ تو عورت کی موت ہے!

مسلمہ اور غیر مسلمہ دونوں کا یکجا حتمام کرنا
(۵۳۱) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ سے ہیں یہ روایت ٹی ہے، کہ آپؐ نے ابوعبیدہ جراح (عالم عراق) کی طرف ایک فرمان میں تحریر کیا

”مجھے جو یہ اطلاع پہنچی ہے کہ آپ کے صوبہ میں مسلمہ اور غیر مسلمہ (اہل کتاب) دونوں طبقوں کی بیبیاں یکجا حتمام میں غسل کرتی ہیں، تو اس سے انہیں (مسلمات کو) منع کر دیجئے اور بحالت مجبوری ایسے وقت میں دونوں کو دھواں پردوں کا انتظام کر دیجئے۔“

سنن بیہقی ہی کی دوسری روایت میں اس فرمان کے ساتھ یہ الفاظ بھی شامل ہیں، کہ

”منقطع“ وہ روایت ہے جسکی سند میں ایک راوی ترک ہو جائے پس اگر سند میں تابعی منروک ہے تو یہ روایت منسل ہے اور اگر تابعی سے نیچے کا راوی رہ گیا تو یہ روایت منقطع ہے۔ (مترجم:)

۳ مترجم: حجاج بن ارطاة خلیفہ ہمدانی عباسی کی جانب سے بصرہ میں قاضی تھے اور مصری لکھتے ہیں ابوہریرہؓ سب سے پہلے اسی (حجاج —) نے رشوت لی، غرض ان پر جرم میں ایک پورا

صفحہ حافظہ دھبی نے لکھ دیا ہے، ملاحظہ ہو میسران الاعتدال نمبر ۱۶۸۔

”جس عورت کا ایمان اللہ اور آخرت پر ہے، اس کے لئے یہ شایاں نہیں، کہ ایک دوسری عورت کی طرف اسکی برہنگی میں دیکھے، الا بامر مجبوری صرف مومنات میں ایک دوسری کی طرف!“

آزاد اور غلام و مرد و زن بھہ دو صنف کی تزویج کا جواز اور نتیجہ۔
(۵۳۲) بروایت ابو بکر... امیر المومنین فرماتے ہیں، کہ آزاد عورت کا غلام سے نکاح — اور غلام عورت کی آزاد مرد سے مناکحت سے (ان) دونوں کا نصف نصف آزاد قرار پاتا ہے

(مترجم: یہ تنصیف عملاً بقیۃ نصف کے حق غلامی کو بھی بے اثر کر دے گی)

کنیزوں سے مناکحت کی ممانعت

(۵۳۳) بروایت ابو بکر... حضرت فاروق نے آزادوں کو باندیوں کے ساتھ نکاح کرنے سے منع فرما دیا

آزاد غیر مسلم سے مناکحت پر تفریق

(۵۳۴) بروایت ابو بکر... حضرت حذیفۃ الیمانی (عابر رائن) نے ایک یہودی

عورت سے نکاح کر لیا اسکی اطلاع پر امیر المومنین نے حذیفہ کی طرف تحریری حکم علیحدگی بھیجا حذیفہ نے جواب میں لکھا، کہ

— ان کانت حراماً اگر یہ نکاح حرام ہے تو میں اسے طہور

خلیۃ سبیلھا کردوں ؟

امیر المومنین نے دوسرے فرمان میں یہ لکھوایا، کہ

— انی لا ازم انھا حرام میں اسے حرام نہیں سمجھتا، مگر مجھے یہ اندیشہ

ولکنی اخاف ان یغفلوا ہے کہ مسلمان عورتیں اسے اپنی حق تلفی سمجھ کر

المومنات منھن — غف ہونا شروع کر دیں گی

شرح روایت نمبر (۵۳۴)

(۵۳۵) بروایت امام ابو حنیفہ... حضرت خلیفۃ الیہانی نے (دائیں میں) ایک بیوی عورت سے نکاح کر لیا۔ امیر المؤمنین نے انہیں اس سے علیحدگی کا فرمان بھیجا، تو خلیفہ نے جواب میں عرض کیا، کیا کتا بیتہ عورت سے نکاح حرام ہے؟ حضرت عمر نے جواب میں فرمایا

اعزم علیک ان لا	(اے خلیفہ! میں آپ کو تاکید کرتا ہوں کہ
تضع کتابی حتی تغنی	میرا یہ فرمان ہاتھ سے رکھنے سے قبل اس عورت
سبیلہا فانی اخاف ان	کو خود سے طبعہ کر دیجئے! مجھے خطرہ ہے،
یقتدی بک المسلمون	کہ آپ کے دیکھا دیجی دوسرے مسلمان بھی
یفختاروا النساء اہل	ذی عورتوں کو ان کے حسن و جمال کی وجہ سے
الذامۃ لجمالہن	(مسلمان عورتوں پر) ترجیح دینا شروع نہ کر
وکفی بذلک ختنۃ	دیر، اور مسلمان عورتوں کے لئے یہ فتنہ
لنساء المسلمین	روکنا ہی چاہیے

مِلک یمین (غلام و کنین) میں دونوں ماں بیٹی کا معاملہ مقدار بت (۵۳۶) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین سے مسئلہ دریافت کیا گیا۔ کہ اگر کنیز یا میں باندی بھی ملک میں ہو، اور اس باندی کی بیٹی بھی، تب دونوں کی مقاربت کا حکم مسئلہ ہے؟ حضرت عمر نے فرمایا، کہ میں ان دونوں کی مقاربت کی اجازت نہیں دے سکتا،

(۵۳۷) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین سے ایک صاحب نے بہ فتویٰ دریافت کیا، کہ کنیز اور اس کی بیٹی دونوں میری ملکیت میں ہیں، اور مجھے دونوں سے رغبت ہے، کیا میں ^{دونوں} کے ساتھ مقاربت کر سکتا ہوں؟

حضرت عمر نے فرمایا قرآن مجید کی ایک آیت اس کے جواز میں ہے، اور دوسری حرمت میں

سنہ دروازہ سورہ مؤمن کی آیت کا ٹکڑا: اِلَّا مَا مَلَكَتْ اِیْمَانُکُمْ (۶۳: ۶) کہ تمہاری کنیز یعنی تم پر حلال ہیں، اس آیت کے مطابق کنیز اور اس کی بیٹی دونوں اسی نوع میں آسکتی ہیں اسی لئے حضرت عمر نے جواز پر اشارہ فرمایا (مترجم:)

مگر میں اس فعل کے قریب نہیں جاسکتا

سُحُش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں اسپر امام بغوی نے اعتراض کیا ہے کہ امیر المومنین کا یہ فرمانا محل نظر ہے (یعنی مذکورۃ الصدق) بلکہ (سورۃ نساء کی آیت) جمع بین الاختتین (۱) اور ماں اور بیٹی بھی اسی حکم میں ہیں (۲) سے مقصود تحریم ہے۔ اور ”ما ملکتم ایماکم“ (۳) سے مطلوب مومنین کی ستائش ہے کہ فے اپنی بیویوں اور کنیزوں کے سوا کسی اور طرف آنکھ بھی نہیں اٹھاتے۔ اس لئے یہاں حلت و حرمت دونوں سے بحث نہیں۔“ (انتہی قول البغوی)

شاہ صاحب کا ارشاد اصل بات ہے کہ آیت ”ان تجمعوا بین الاختتین“ (۴: ۲۷) سے تحریم بطریق قیاس ثابت ہوتی ہے، ورنہ ”وہ حقیقی بہنوں کی ایک گھر میں بود و باش کیونکر حرام ہو سکتی ہے حرمت تو صرف دونوں کے ایک مرد کے ساتھ نکاح میں ہے“ اسی طرح آیہ: ”ما ملکتم ایماکم“ (۳: ۲۳) سے تخیل (حلت) بطریق عموم ہے ”اسی طرح آیہ: ”والذین ہم لهم وجہم حافظون“ (۱) اعلیٰ از واجہہم او ما ملکتم ایماہم۔ (۲: ۲۳) مومنین اپنے سترے نگہداشت میں کبھی کوتاہی نہیں کرتے، بجز اپنی حکومت یا کنیزوں کے) سے پس حضرت عمرؓ نے ان تجمعوا بین الاختتین (۴: ۲۷) سے قیاس علی کا یہ ارادہ فرمایا، کہ ”کنیز یاں اور بیٹی دونوں سے مقاربت حرام ہے“ یعنی انہیں ایک کے نکاح میں مت رکھو اور آیہ ”والذین ہم لغوجہم حافظون الاما ملکتم ایماہم“ (۲: ۲۳) سے معلوم ہوا، کہ کنیزوں سے وطی جائز ہے، واللہ اعلم“

شوہر اپنے شرائط سے زیادہ کا مستحق نہیں

(۵: ۳۸) بروایت ابوبکر۔ ۱۰۰ امیر المومنین نے فرمایا، کہ نکاح کے موقع پر عورت سے جو شرط قرار پا جائے، اسکی پابندی (مرد پر) لازم ہے۔ (اس وقت) عبدالرحمن بن غنم نے عرض کیا، کہ اگر ہم اس وطن کو چھوڑ رہے ہوں جہاں کسی عورت کے ساتھ عقد کر لیا ہے اور اسے اپنے ہمراہ لانا متعسر ہو تو؟ فرمایا، بوقت نکاح جو شرائط ملے ہوں ان پر عمل واجب ہے!

(مترجم: یہ صورت غیر وطن میں پیش آسکتی ہے، ہر دور اور ملک میں پر کسی لوگ جہاں اترے

۱۔ در حرمت! سورۃ نساء کا یہ قول: ”ان تجمعوا بین الاختتین“ (۴: ۲۷)۔ ”کہ تم دو حقیقی بہنوں کو ایک گھر میں مت رکھو“۔ ماں اور بیٹی بھی اسی آیت میں مشوب ہیں، اس لئے حضرت مولیٰ حرمت پر اٹھارہ فرمایا (تحریم)

نکاح کر لیا، جب تک رہے، میں بیوی بنے رہے، اولاد ہوئی اس سے وہی سلوک پدوسی رہا۔
 --- لیکن جوہنی اس خط سے ترک اقامت کی منزل درپیش ہوئی بیوی اور بچوں کو لاوارث
 چھوڑ کر چلے گئے۔ البتہ اگر عقد نکاح پر یہ شرط درمیان آگئی ہو، تو ایک بات بھی ہے ورنہ
 ناروا محض ہے اور یہی امیر المؤمنین کا فتویٰ ہے)

شوہر خود پر عائد کردہ شرائط کا پابند ہے

(۵۳۹) بروایت بہیقی۔۔۔ ایک صاحب نے عقد نکاح میں خود پر یہ شرط لازم کر لی کہ
 وہ اس (بی بی) کو خود سے علیحدہ نہیں کریں گے۔ مگر شوہر اسے پورا نہ کر سکے، یہ مقدمہ حضرت عمر
 کے حضور آیا، تو آپ نے فرمایا: ”(المرأة مع زوجها)۔ بیوی کو اپنے شوہر کے ہمراہ یکجا
 رہنے کا حق ہے

(مترجم: فیصلہ کی نوعیت روایت نمبر (۵۳۸) پر بھی حاوی ہے اگرچہ شرط نہ کی جائے: رآ)

(بصورت شرط!)

مہاجرہ بی بی سے بدوی کے نکاح میں ممانعت

(۵۴۰) بروایت ابوبکر۔۔۔ زید بن وہب فرماتے ہیں امیر المؤمنین عمر فاروقؓ ہمیں

تحریری حکم بھیجا کہ کوئی بدوی کسی مہاجرہ بی بی کو اپنے نکاح میں نہ لائے، مبادا کسی وقت شوہر کی

ہجرت کا ثواب اس صورت میں تلف کر دے کہ اسے اپنے وطن ہی لے جائے

سشن ۵۱ ولی اللہ فرماتے ہیں کہ اس میں فقہا کی دو تہ ہیں میں

۱۔ امام (اراعی)، امام احمد و امام اسحاق (رحمۃ اللہ علیہم) سے نکاح سے مطلقاً

منع فرماتے ہیں

۲۔ امام ابو حنیفہ و امام شافعی کا فتویٰ ہے کہ عراقی اگر اپنے وطن کو نہ چاہے

تو مہاجرہ بیوی کو طلاق دے دے

شاہ صاحب فرماتے ہیں اول الذکر (نمبر: ۱) حضرت عمرؓ کی روایت کے مطابق زیاد

ذکیع ہے

غلام اور کنینہ کے قواعد ازدواج اور عدت

(۵۴۱) بروایت امام شافعی ... امیر المؤمنین عمرؓ نے فتویٰ دیا کہ موفلام ایک سے زائد عورتوں کے ساتھ (ایک وقت) نکاح نہ کرے۔۔۔ اور اسکی طلاق (تین نہیں) صرف دو ہیں۔ اور کنیز کی عدت دو ٹکڑیوں (تین نہیں) اور اگر وہ کنیز "ماہواریت" سے مبتلا ہی رہتی ہو، تو اس کی عدت زیادہ سے زیادہ دو مہینے اور کم از کم ڈیڑھ ماہ ہے

(۵۴۲) بروایت ابو یوسف ... اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر متفق ہیں، کہ کوئی غلام ایک وقت دو سے زائد بیویاں نکاح میں نہ رکھے

(مترجم: مولف رسالہ "شاہ صاحب" کا غلط روایت نمبر (۵۴۲) ذکر کر کے یہ

ہے، کہ اس مسئلہ میں حضرت عمرؓ صاحب کرام سے منفرد ہیں، غافم !)

(۵۴۳) بروایت امام مالک و امام شافعی ... ابن المسیب اور سلیمان بن یسار سے مروی ہے کہ جب رضی اللہ عنہ نے اپنی زوجہ (مساء) طلعہ اسدیہ کو طلاق دی تو اس نے دورانِ عدت میں ایک اور مرد سے عقد کر لیا حضرت عمرؓ کو اطلاع ہوئی تو آپؓ نے اس عورت اور نئے شہر پر تعزیر فرمانے کے بعد فتویٰ دیا کہ

۱۔ جو عورت اپنی عدت میں نکاح (ثانی) کر لے، اس زن اور اس کے شوہر دونوں میں تفریق واجب ہے۔ اور یہ بھی دیکھا جائے کہ اگر دونوں کی مقاربت نہیں ہوئی، تو حبس عورت اپنی پہلی عدت ختم کر لے، اس وقت اگر وہی مرد (جس سے اس نے دوسرا نکاح کر لیا تھا) اسے خطبہ کرے تو ان دونوں کا نکاح جائز ہے

ب۔ اور اگر ان دونوں نے مقاربت کر لی ہے تو یہ عورت تفریق کے بعد اس (شوہرِ ثانی سے) حاصل شدہ طلاق کے بعد اپنی عدت پوری کرے، اگر اب یہ شوہر (ثانی) کبھی بھی اس عورت سے عقد نہیں کر سکتا ! (یعنی "لا یجتمعان ابداً")

ابن المسیب فرماتے ہیں کہ اگر شوہرِ ثانی نے اس عورت سے مقاربت کر لی ہے تو اس پر ہر وجہ سے اس مقاربت ہی کی وجہ سے !

امام بیہقی سے امام شافعی "قول قدیم" میں روایت کرتے ہیں "لا یجتمعان ابداً" (اب یہ شوہرِ ثانی) کبھی بھی اس عورت سے عقد نہیں کر سکتا۔ لیکن بعد میں (یعنی قول جدید میں)

امام شافعی نے اس فتویٰ سے رجوع کر لیا ہے

مگر ابو سفیان ثوری اپنی جامع میں فرماتے ہیں، کہ آخر میں حضرت عمرؓ نے بھی "لا یجتمعان ابداً" سے رجوع فرمایا

ولیٰ پر نکاح کے وقت عورت کی ستر پوشی واجب ہے

(۵۴۴) بروایت امام مالک ... ایک شخص نے اپنی ہمشیرہ کے لئے ایک صاحب سے خطبہ کرتے ہوئے اُسے یہ بھی بتا دیا کہ وہ (اسکی ہمشیرہ) .. ہیں ہی بلوث ہو چکی ہے حضرت عمرؓ نے یہ سنا تو اس کے بھائی کو مضروب فرمایا (یا بالفظر عایت دیگر مزادینا چاہا) اور فرمایا، کہ آپ کو ایسی خبر بتانے کی کیا ضرورت تھی!

عقد زانیہ

(۵۴۵) بروایت ابو بکر ... ایک شخص نے اپنی دختر کا عقد کر دیا مگر اس عورت نے اپنے شوہر سے کہا مجھے ڈر ہے کہ میری وجہ سے آپ کی خفت نہ ہو، کیونکہ مجھ سے زنا کا ارتکاب ہو چکا ہے آخر یہ معاملہ امیر المومنین حضرت عمرؓ کے حضور پیش ہوا، تو آپ نے فرمایا کیا اُس نے توبہ نہیں کی؟ اُس شخص نے کہا، توبہ تو اُس نے کر لی ہے، فرمایا، تب اُس سے نکاح جائز ہے

شش ۱۰ دلی اللہ فرماتے ہیں جو حضرات نکاح زانیہ کو جائز قرار دیتے ہیں اُن کے سامنے حضرت عمرؓ کو یہی فیصلہ ہے، لیکن یہ تمسک بجائے خود محلِ نظر ہے کیونکہ ممکن ہے کہ اُس کا زنا بتیہ ثابت نہ ہوا ہو اور نہ اُس کے موجودہ شوہر ہی نے اُسے اُس الزکاب میں بموقتہ دیکھا ہو، پس اس راجحہ کی یہ حالت پوشیدہ رہی جس سے اصل میں برأت پائی گئی

اور یہی حالت اُس فائدہ کی ہے جو بعد میں ثابت ہو گئی ہو، پس حضرت عمرؓ کے جوازِ فتویٰ کا محل علمائے تجزیہ عقد کے خلاف ہے

اور دوسری روایت جس میں زانیہ کے عقد کی نفی آئی ہے تو اُس کا منشاء زانیہ غیر تائبہ ہے لیکن جس کسی نے توبہ کر لی، بمطابق حدیث "التائب من الذنب کمن لا ذنب لہ"

دیکھا سے توبہ کرنے والا بارِ رحمتوں سے ایسا بدلکا ہو گیا، کہ گویا اُس نے کوئی گناہ کیا ہی نہیں؟

لے مگر یہ کہتا ہوں کہ لازم کا اقوال سے بڑھتی تین ہے، جیسا کہ عربی مالک اور غامد (زانی اور زانیہ) دونوں نے پیش ہوتے ہوئے کہا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے (دونوں) کو مجرم ٹھہرا دیا (مترجم) لے یہ حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روفاً منقول ہے (مترجم)

پوشیدہ نکاح

(۵۴۰) بروایت ابوبکر... ایک شخص خفیہ نکاح کر کے اپنی بیوی کے گھر آنے جانے لگے ہمسایہ نے انہیں دیکھا، تو اسے مضطرب ہوا، تنبیہ امیر المومنین عمر فاروق کے پاس پہنچا، اس ہمسائے نے اصل واقعہ عرض کر دیا، حضرت عمر نے دعا علیہ سے پوچھا، تو اس نے بیان میں کہا:

”میں نے اس عورت کے ساتھ ایک معمولی حق ہر کے عوض میں عقد کر لیا ہے مگر میں نے اسے ظاہر نہیں کیا“ حضرت عمر نے فرمایا اور نکاح کے گواہ ۴ عرض کیا گواہ عورت ہی کے اقربا ہیں امیر المومنین نے فرمایا، کہ ”اطلاع کرنے والے کو حد قذف سے مستثنیٰ کیا جائے“ اور ان سے فرمایا، کہ ایمان نکاح ضرور کیا کرو اور عورتوں..... کی عصمت کا خیال رکھو!

مسنون تقرب بات پر اظہار خوشی میں شور و شغب کا جواز (۵۴۱) بروایت ابوبکر... ابن سیرین فرماتے ہیں، مجھ سے روایت بیان کی گئی، کہ امیر المومنین... اگر کسی گھر سے شور و شغب اُٹھتا ہو، سنتے تو اسے میصوب سمجھتے، لیکن اگر یہ شور تقریب و نیمہ یا عقد کے موقع پر ہوتا سنتے تو درگزر فرماتے

دعوت طعام میں منع تفاخر

(۵۴۲) بروایت بغوی... (روایت کی گئی ہے کہ امیر المومنین عمر اور حضرت عثمان (ہر دو حضرت) ایک دعوت طعام میں شرکت فرماتے کے بعد واپس تشریف لے آئے، تو حضرت عمر نے فرمایا، کاش! میں شریک طعام نہ ہوتا! امیر المومنین عثمان نے عرض کیا یہ جملہ آپ نے کیوں فرمایا ارشاد ہوا، مجھے خطرہ ہے، کہ یہ دعوت فقر کے لئے نہ کی گئی ہو!

تقلیل مہر

(۵۴۳) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ ہر میں مہار خد (زیادت) نہ کرو، اگر تکثیر (زیادت) ہر میں دنیا کی بھلائی یا اس پر تقویٰ کی بنیاد ہوتی، تو تم سب سے زیادہ اس کا پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے، حالانکہ حضرت نے اپنی صاحبزادوں کے عرو اور غول اپنے حرم کے ہر (۱۲) اوقیہ سے زیادہ مقرر نہ فرماتے

لے اوقیہ کا وزن و تعفیل کتاب الزکوٰۃ لبرہ ۳۰۲ کے متعلقہ نوٹ میں ملاحظہ ہو لیکن

بقیہ ماضیہ

تقلیل مہر سے تکفیر مہر کی طرف رجوع

(۵۵) بروایت ابو بکر۔۔۔ امیر المؤمنین... نے (۲) ہزار تک مہر کی اجازت فرمادی

(۵۶) بروایت امام شافعی۔۔۔ مجاہد سیرین سے مروی ہے کہ ایک صاحب بن کا

نام اشعث (ابن قیس) ہے، ایک دوست کے ساتھ شامل رہنے لگے اتفاق سے انکی نظر

اپنے دوست کی اہلیہ پر پڑ گئی۔ اس کے کچھ عرصہ بعد اس بی بی کے شوہر نے ایک سفر میں

انتقال کیا تو اشعث۔۔۔ نے ان سے درخواست عقد کی، بی بی نے کہا میرے ہر میں بشرط

ہے کہ میں قدر میں معین کروں! اشعث نے اسے منظور کر لیا لیکن ابھی تک بی بی نے مہر کی

تعیین بھی نہ کی تھی کہ اشعث نے انہیں طلاق دے دی۔ اب انہوں نے اس سے مہر کا دریا

کیا، تو بی بی اشعث سے ان غلاموں میں سے دو غلام طلب کئے، جو انہیں اپنے والد کے ترکہ

میں ملے تھے، اشعث نے کہا، ان دونوں کے ماسوا کچھ اور لے لو ابی بی نے انکار کیا

اور مقدمہ امیر المؤمنین کے حضور پیش ہوا

اشعث نے بیان میں عرض کیا، اے امیر المؤمنین! اس معاملہ میں مجھ سے تین غرض

ہوئیں

(۱) جب میں نے انہیں پہلی مرتبہ دیکھا، کہ انکی محبت میرے دل میں بس گئی۔ حضرت

عمرؓ نے فرمایا یہ امر تمہارے قابو سے باہر تھا

(۲) پھر میں نے ان سے عقد کر لیا اس شرط پر کہ جو مہر یہ خود تجویز کریں!

(۳) میں نے انہیں طلاق دے دی ان کے ہر منغین کرنے سے قبل

امیر المؤمنین نے اپنے فیصلہ میں فرمایا کہ ”یہ مسلمان عورت ہے“

امیر المؤمنین کی اس تحدید یکم ناقض وہ روایت ہے جس میں ایک بی بی نے حضرت عمرؓ سے نفقہ کی

ہوئے یہ آیت پڑی، ”وَأَتِیْتُمْ أَحَدَہُنْ قِنْطَارًا“ (اے مردو! تم اپنی عورت کو

اسکے ہر میں ایک غزاة بھیجے دو تو جائز ہے) تو حضرت عمرؓ نے اس بی بی اور اس کے علم کی

حسین بن ابی اوفاز اعتراف فرمایا، کہ ”کل احد افقہ من عمر جعی النساء۔“

(ہر شخص عمر سے بڑھ کر فقیہ ہو سکتا ہے حتیٰ کہ عورتیں بھی!)

امام شافعی اس جگہ (بہر سلطان عورت ہے یحییٰ۔ امراء من المسلمین) کی توجیہ میں فرماتے ہیں کہ مسلمان عورتوں کے ہر کے برابر اس کا ہر ہونا چاہیئے

(مترجم، یعنی اس بی بی کے طبقہ کی عورتوں کے ہر کے مساوی)

(۵۵۳) ایضاً بروایت ابوبکر (از ابن سیرین) امیر المؤمنین نے اشعث

(مذکور در نمبر ۵۵۱) سے فرمایا کہ بالضرور اسکی رضا مندی کا خیال رکھو

(۵۵۳) وایضاً بروایت ابوبکر . . ابن سیرین سے یہ الفاظ بھی مروی ہیں، امیر المؤمنین

نے اشعث سے فرمایا، کہ اس بی بی کا ہر اس عورت کے خاندان کی دوسری عورتوں کے مساوی ہے (یعنی ہر مثل)

(۵۵۴) بروایت امام مالک و امام شافعی . . . امیر المؤمنین نے فرمایا جو ہنی عقد کے بعد

مرد و عورت ٹھلیہ کر لیں مرد کے ذمہ ہر واجب ہو جاتا ہے

مش ۱۷ ولی اللہ فرماتے ہیں امام شافعی کا ”مذہب قدیم“ میں حضرت عمر کے اسی قول پر فتویٰ تھا، اور وہ فرماتے، کہ حضرت عمرؓ سے زیادہ کتاب اشد کو سمجھتے تھے جس (قرآن مجید) کے مطابق یہ امر بعید نہیں، کہ آیۃ۔ (اجناح علیکم ان تطلقتم النساء مالم تمشوهن) (۲: ۲۳۷) (اے مومنو! اگر تم عفت کے بعد عورتوں سے کس کے بغیر ہی انہیں طلاق نہ دو ورنہ پر کوئی گناہ عائد نہیں ہوتا) اگر مرد نے کس اور ٹھلیہ سے قبل طلاق کا ارادہ کر لیا ہو، تو بھی اس پر مرد واجب ہے

اس کے بعد امام شافعی نے ”مذہب جدید“ میں رجوع کرتے ہوئے فرمایا، کہ بغیر

کس مرد پر ہر کامل واجب نہیں ہوتا

مش ۱۸ ولی اللہ فرماتے ہیں لیکن میرے نزدیک ظاہر آیۃ (مذکورہ۔ مالم

تمسوهن)۔ (۲: ۲۳۷) اور فتویٰ امیر المؤمنین میں بایں صورت تطبیق ممکن ہے کہ اس معاملہ میں اگر مرد یہ بیان نہ کریں نے اس کے ساتھ کس نہیں کیا تو فیصلہ ظاہر کتاب اللہ پر ہوگا اگرچہ عورت اس (مرد) کے خلاف کہے۔ لیکن اگر دونوں میں خلوت صحیحہ ہو چکی ہے تو عورت کے قسم کھانے کی صورت میں اس کے حق میں فیصلہ دیا جائے گا۔ ورنہ خلوت صحیحہ نہ ہونے

کی صورت میں مرد کی قسم کا یقین کیا جائے گا، اور بظاہر الامام حضرت عمر کے فتویٰ کے یہی معنی ہیں

مسائل طلاق

تطبيقات ثلاثه کا ایک طلاق شمار ہونا

(۵۵۵) بروایت امام شافعی . . . ابن عباس نے حضرت عبداللہ (ابن عباس) سے دریافت کیا، ”کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عہد صدیقی اور زمانہ فاروقی کے ابتدائی تین سال تک تین طلاق کا شمار ایک ہی طلاق ہوتا تھا؟ ابن عباس نے فرمایا، ہاں! ایک ہی شمار ہوتا تھا

(۵۵۶) بروایت مسلم . . . ابن عباس فرماتے ہیں، کہ عہد رسالت پناہ اور زمانہ ابوبکر اور خلافت عمر کے دو ابتدائی سال تک تین طلاق ایک ہی شمار ہوتیں۔ اس کے بعد حضرت عمر نے فرمان جاری کر دیا، کہ لوگوں کو جس کام میں رخصت و سہولت تھی، انہوں نے اپنی محبت میں آکر اس سہولت کا دروازہ خود پر بند کر دیا ہے

(مترجم ! کہ طلاق درجوع — پھر طلاق درجوع — اسی طرح، مردوں نے اپنا یہ مشغلہ ہی بنالیا ہے، اب اگر کسی نے ایسا کیا (یعنی تین طلاق بیک وقت کہہ دیں تو ہم انہیں تین طلاق ہی شمار کر کے میاں بوی میں قطعی حبدائی کر دیں گے)

شش اولی اللہ کا نقض !

فرماتے ہیں، اس روایت میں بے حد اشکال ہیں، جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تین طلاق کو ایک طلاق شمار فرمایا حتیٰ کہ آنحضرت وفات پاب ہو گئے، اور وحی کا سلسلہ ختم ہو گیا تو اب یہ نسخ کیسا؟ — اس لئے امام بخاریوں نے محاکمہ فرماتے ہیں، کہ اس مسئلہ میں علماء کے تین گروہ ہیں

۱۔ مثلاً اگر کسی مرد نے اپنی عورت سے مندرجہ ذیل تین طلاق کہہ دیں، کہ

انت طالق انت طالق انت طالق (تین مرتبہ مکرر بیک وقت)

اور مرد کا ارادہ ہر ایک مرتبہ زبان سے یہ الفاظ نکالنے میں اسی طرح کا وقوع طلاق ہے تو یہ طلاق تین ہی ہو گئیں (مترجم: اور عورت اس پر حرام ہو گئی)

اور اگر شہر نے زوجہ کو اسی طرح اِنْتِ طَالِقُ اِنْتِ طَالِقُ اِنْتِ طَالِقُ —
نوبت پہ نوبت تین ہی مرتبہ کہا، مگر اس کا منشا صرف نفس طلاق کی تاکید ہے (تعدد نہیں) تو یہ طلاق تین نہیں ہوئیں، بلکہ ایک ہی ہے، جیسا کہ رسول اللہ کے عہد میں معمول تھا، کہ تین مرتبہ (طلاق) کہنے کی پور تصدیق کی جاتی ہے، کہ اصل میں ان کا ارادہ ایک ہی طلاق کا ہے —
لیکن جب حضرت عمرؓ نے عورتوں کی بے قدری اس حد تک دیکھی تو آپ نے تین — کو تین (طلاق) ہی قرار دے دیا

ب۔ مرد کا کلمہ طلاق تین بار نوبت پہ نوبت دوہرانے کی بجائے ان لفظوں میں کہہ دینا کہ — ”میں نے تجھے تین طلاقیں دیں“ تو حضرت ابن عباسؓ کے اصحاب اسے ایک ہی طلاق محسوب کرتے ہیں — لیکن امیر المومنین عمر فاروقؓ اور مہرور اس صیغہ طلاق کو تین طلاق شمار کرتے ہیں

ج۔ مرد کا عورت سے یہ کہہ دینا کہ — ”اِنْتِ بَتْلٰہُ“ تو مجھ سے بالکل یک طرف ہو گئی — تو ابتدا میں حضرت عمرؓ اسے بھی ایک ہی طلاق محسوب کرتے مگر جب لوگوں نے اس کا استعمال عام شروع کر دیا تو حضرت عمرؓ نے اسے بھی تین ہی طلاق محسوب فرمایا
شاہ ولی اللہ کا حکم

لیکن میرے نزدیک اس کی توجیہ یہ ہے کہ ارشاد خداوندی: ”الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ“ (طلاق دو ہی تک ہے) کی دُؤ توجیہ ہو سکتی ہیں

۱۔ اگر مرد ایک ہی جملہ میں یہ کہے، کہ میں نے تجھے تین طلاقیں دیں“ تو یہ ایک طلاق ہے، کیونکہ مرد نے ایک ہی مرتبہ کہا ہے

۲۔ اور اگر مرد ایک ہی سانس میں مگر نوبت پہ نوبت کہے کہ میں نے تجھے طلاق دیا
میں نے تجھے طلاق دی، میں نے تجھے طلاق دی، — یہ صورت بظاہر تو ایک ہی طلاق کی سی ہے، لیکن اس کا مفہوم تین طلاقیں ہو گئی

پس زمانہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں لوگوں پر نہ توصیف طلاق کی اس قسم کی
نراکتیں متکشف ہوئیں اور نہ کسی صاحب نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قسم کی تمیز پر
سوال ہی کیا، اس لئے عام طور پر عہد رسالت مآب میں عوام صورت اول ہی کو سمجھ سکے (کہ کسی
صورت میں بھی لفظ تین زبان سے نکلے وہ ایک ہی محسوب ہوگا، مترجم) اور اسی طرح زمانہ صدیقی میں
لوگوں کا خیال رہا

اب حضرت عمر کا دور شروع ہوا، اور صورت مسئلہ میں اس قسم کی تفریق و تمیز کا خیال
دامتگیر ہوا، تو حضرت عمر نے دوسری صورت پر فتویٰ دیا

کہ جمع حالت و طرز میں بھی مدطلاق میں تین کا عدد زبان سے نکلا اُسے تین ہی محسوب کیا جائے گا مترجم
اور اپنے فتویٰ کو اس قدر واضح طور پر صاف کر دیا کہ اس میں کوئی شبہ ہی نہ چھوڑا
اسی طرح کئی اور مسائل میں بھی ایسے ہی نظائر پائے جاتے ہیں، جیسا کہ ہم نے (مقدمہ
شاہ صاحب سے) اس کی وضاحت کی ہے۔ از انجملہ یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
نے اہل اولاد کی بیع جائز قرار دی اور حضرت ابو بکر نے بھی ایسا ہی کیا مگر حضرت عمر
نے اس کی انہی فرمادی

طلاق "بثّہ" نہ

نہ مترجم: لفظ بثّہ صرف طلاق ہی کا ایک عنوان ہے اور اس کی تعریف یہ ہے
"الک عن یحییٰ بن سعید عن ابی بکر بن حزم ان عمر بن عبد العزیز
قال: "البثّہ" ما یقول الناس فیہا قال ابو یوسف قلت لکھان
ایان بن عثمان یجعلہا واحدا! فقال عمر بن عبد العزیز لو
کان الطلاق الفما ابقت "البثّہ" منہ شیاء من قال البثّہ
فقد رمی غایۃ النقصی . . . ابو بکر بن حزم گفت ہر آئینہ عمر بن عبد العزیز
پر سید کلف بثّہ! چہ گویند مردمان دناں؟

گفت ابو بکر بن حزم، پس گفتم اولاد کہ، ایان بن عثمان سے فرمواں ایک طلاق !
(بقیہ اھد بکھ)

(۵۵۷) بروایت امام شافعی... عبدالغفار وقتی میں مطلب بن حنظل نے اپنی بیوی کو (لفظ) بَیْتہ کہہ کر طلاق دے دی اور بعد میں از خود امیر المومنین کی خدمت میں حاضر ہو کر (افسوس) ظاہر کیا، حضرت عمرؓ نے فرمایا، ”آخر تمہیں کس چیز نے اسپر آمادہ کیا؟“

پس گفت عمر بن عبدالعزیز اگر طلاق ہزار بار ہو دے باقی نیکداشتے لفظ بَیْتہ او
آں چیزے را کہ لفظ بَیْتہ گفت پس ہر آئینہ قصد کردہ مد آخر

لفظ بَیْتہ کا مفہوم؟

”مالك عن ابن شهاب ان مروان بن الحكم كان يقضي في الذی
يطلق امرأته ”البَيْتَةُ“ انها ثلاث تطليقات... مروان
بن الحكم در باب شخصہ کہ طلاق داد زن خود را بلفظ ”بَيْتَةُ“ کہ ”ایں کلمہ“ طلاق است
مترجم: (شاه ولی اللہ صاحب) گوید امام شافعی تعقب کردہ است این را
بحدیث مرفوعہ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در لفظ ”بَيْتَةُ“ از نیت استفسار کردند
مترجم رسالہ ابو یعلیٰ: وہم چنان عمر بن الخطاب چنانکہ در روایت نمبر صافی الیاب
در سن آمدہ) و بیگ طلاق حکم فرمودند (مصنفی شرح موطا امام مالک از شاہ ولی اللہ محدث
دہلوی باب البیتۃ والتخلیۃ والبرئۃ)

شاہ صاحب نے جس حدیث مرفوعہ کی طرف اشارہ کیا ہے اسی باب میں موطا امام مالک
کی دوسری شریعہ (عہد) بنام ”المستوی“ میں اسے نقل فرما دیا ہے یعنی ”ان دکانہ میں
عبد بیزید خلق امرأته البَيْتَةُ فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم والله
ما احدثت الا واحدة فقال دكانه والله ما احدثت الا واحدة فردھا
الیہ رسول الله صلى الله عليه وسلم وطلقها الثانية في زمن عمر
والثالثة في زمن عثمان (دکان بن عبد بیزید نے اپنی بیوی کو طلاق بَیْتہ کہہ دی، او
معاہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور آیا تو آنحضرت نے فرمایا، بخدا! میں تو یہ سمجھتا ہوں
کہ تمہاری نیت ایک ہی طلاق کی تھی؟ کہ کانسے عرض کیا، یا رسول اللہ! بخدا میری نیت
میں ایک ہی طلاق تھی! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے علیحدہ مت کر دیا اور اُس نے ایسا ہی
کیا، دکان نے دوسری طلاق مجدد میں اور تیسری اُسے عثمان میں دی (مترجم)

مطلب نے عرض کیا کہ یہ لفظ میری زبان سے نکل ہی گیا !

امیر المومنین نے آیت تلاوت فرمائی

وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا

يُوعِظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ

وَإِشْدَاقًا (۴ : ۶۹) اثبات قدم کا سبب ہوتا

اور (دوبارہ) سائل سے فرمایا، کہ آنحضرتؐ کیس چیز نے اس پر آمادہ کیا ! اس نے عرض

کیا کہ ”یہ لفظ میری زبان سے نکل ہی گیا !“

امیر المومنین نے فرمایا لفظ بے شک ہی ایک ہی طلاق ہے تم اپنی بیوی کو اپنے گھر

میں رہنے دو !

(۵۵۸) بروایت امام شافعی ... قبیلہ بنی زریق کے ایک شخص نے اپنی اہلیہ کی طلاق

بے شک کہہ دی، یہ معاملہ حضرت عمرؓ کے پاس آیا، تو آپ نے مروے ہو چکا کہ اس لفظ (بے شک) سے

تمہارا منشا؟ (ایک طلاق تھی یا تین؟) سائل نے کہا اگر اس لفظ سے طلاق قطعی واقع ہو گئی ہے

تو اب میں حرام کا خواہاں نہیں ہوں، خود نہیں اور بھی ہیں اس پر امیر المومنین نے اس سے

حلف لیا

امام شافعی فرماتے ہیں میرا خیال ہے کہ حضرت عمرؓ نے اس شخص سے حلف لینے کے

بعد اس کی بیوی کو اس کے ہاں واپس سمجھا دیا۔ کیونکہ اس شخص کا یہ کہنا کہ ”یہ لفظ میری

زبان سے نکل ہی گیا“ بحسب روایت نمبر ۵۵۹ یعنی اس کی زبان سے بلا نیت طلاق احد سے یہ

لفظ نکل گیا۔ اس پر حضرت عمرؓ کا آئیہ مذکورہ (وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا بِرِضَا دِلِّهِمْ) (روایت نمبر ۵۵۹)

کہ اگر اس کی نیت بھی طلاق ہی سے ہوتی جیسا کہ سائل کے اس قول سے ثابت ہوتا ہے، کہ اس کی

یہ نیت نہ تھی مگر ”یہ لفظ زبان سے نکل ہی گیا“ تو بحسب آئیہ (وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا بِرِضَا دِلِّهِمْ)

”یہ عطلون بہ لسان خیر الہم“ (۴ : ۶۹) یہ سائل کے لئے بہتر ہو گیا۔ کیونکہ لفظ بے شک

ایک جدید لفظ تھا، پس جب سائل نے امیر المومنین سے یہ عرض کیا کہ اس کا ارادہ اگر تھا بھی

تو ایک طلاق سے رائد نہ تھا۔ اور حضرت عمرؓ نے ایک طلاق اس کے ذمے ڈال کر

اس کا شمار ایک ہی فرمایا

مفقود الخبر شوہر کی زوجہ کی عدت

(۵۵۹) بروایت امام مالک... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ جس عورت کا شوہر لا یتہ (مفقود الخبر) ہو جائے۔ حتیٰ کہ اسکی زندگی اور موت دونوں میں سے عورت کو کوئی علم و اطلاع نہ ہو۔ پس ایسی عورت پورے چار سال تک شوہر کا انتظار کرے اور اس کے بعد پھر ۴ ماہ۔ ۱۰ دن عدت پوری کرے (یعنی شوہر متوفی کی عدت)

امام مالک فرماتے ہیں —

بعض علما نے حضرت عمرؓ کے اس فتویٰ پر اعتراض کیا ہے، کہ
”اگر مفقود الخبر شوہر کی بیوی نے اس کی عدم موجودگی میں کسی اور شخص کے ساتھ عقد کر لیا، اور اس عقد کے بعد پہلا شوہر بھی واپس آگیا، تو اس خاوند کو اختیار ہے کہ یا وہ اپنا دیا ہوا ہر واپس کر لے، یا اپنی بیوی!“

(۵۶۰) بروایت امام مالک،... امیر المومنینؓ نے فرمایا، اگر شوہر غائب ہے اور اُس نے پرہیز ہی سے زوجہ کو طلاق بھیج دی مگر بعد میں شوہر نے رجوع کی دوسری اطلاع بھی بیوی کو کر دی ہے، مگر!

۱۔ طلاق کی اطلاع بیوی کو مل گئی

(اور)

ب۔ رجوع کی اطلاع نہیں ملی

حتیٰ کہ اس بی بی نے دوسرا عقد کر لیا، جس کے بعد شوہر اؤل لوٹ آیا اگرچہ ابھی تک شوہر ثانی سے اسکی مقاربت ہوئی ہے یا نہیں — مگر —!

— اب یہ عورت پہلے شوہر کے اُل نہیں لوٹ سکتی!

مفقود الخبر شوہر پر حضرت عثمانؓ کا فتویٰ

(۵۶۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ اور جناب عثمانؓ دونوں کا فتویٰ ہے کہ۔

مفقود الخبر شوہر کی بیوی چار سال انتظار کے بعد چار ماہ اور دس دن عدت پوری کرنے کے بعد

دوسرے مرد سے عقد کر سکتی ہے

(۵۹۲) بروایت ابو بکر... جناب عمر اور حضرت عثمان دونوں کا یہ بھی فتویٰ ہے کہ اگر پہلا شوہر اسکی تزویج ثانیہ کے بعد لوٹ آئے تو اُسے (شوہر اول کو) اختیار رہے کہ اپنا دیا ہوا ہر واپس لے یا اپنی بیوی کو!

(۵۹۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمر سے فتویٰ دریا فت کیا گیا، کہ اگر شوہر غائب کی موت کی اطلاع کے بعد اسکی بیوی نے دوسرے عقد کر لیا، اور بعد میں وہ شوہر سلامت واپس آ پہنچا، تب؟

فرمایا، اسے دونوں میں سے صرف ایک امر کا حق حاصل ہے، ہر یا بیوی

مفقود الخبر شوہر پر حضرت علی کا فتویٰ

ایسی عورت کو شوہر ثانی سے (بما استحلّ کے بالعوض) ہر دلو اگر ان میں تفریق کیجے

پھر یہ بی بی عدت مطلقہ (تین طہر) پوری کرنے کے بعد شوہر اول سے تجدید نکاح کر لے

امام شافعی اپنے ”قول جدید“ میں امام مالک کے اس فتویٰ سے مختلف ہو کر فرماتے

ہیں، کہ ایک ہی روایت کی بنا پر دو مختلف صورتیں کیسے فرار دی جائیں!

مش ۱۰۰ ولی اللہ فرماتے ہیں

شریعت میں فقود الخبر کی دو حیثیتیں ہیں

۱۔ کہ جب اُس نے ایسی حالت (صورت کو لا وارث چھوڑ دینے میں) میں عورت

کے نان و نفقہ کا خیال نہ رکھا، جو کہ بحسب آیت ”فامسکوہت بمعروف“ (۲۳۱، ۲۳۲)

اس پر نان و نفقہ ضروری تھا: ورنہ یہ ارشاد (قرآنی) تھا کہ — ”او تسامح باحسان“

(۲۲۹: ۲) کے مطابق انہیں آبرو کے ساتھ طلاق دے دو — پس جب شوہر تسامح

با احسان — سے قاصر رہ گیا، تو شریعت ایسی مظلوم عورت کی ایسی طرح وکیل ہے جس طرح ماؤد

مقروض کے قرض خواہ کا قاضی وکیل ہے (اور شریعت نے ایسی عورت کی حمایت کو کہ اُسے جوں ہی دیا)

شوہر کے مفقود النحر ہونے کی ظاہری تاثیر یہ ہے، کہ وہ چکا ہے اور ہم ظاہر والی
چڑھ کر لگانے کے مکلف ہیں

پس! پہلی صورت میں امام مالک عین صواب پر ہیں، کہ مفقود النحر مرد اور اسکی بیوی کے
درمیان تفریق کا وہی انداز ہے، جو طلاق و ہندہ اور اسکی زوجہ کے مابین ہے، اندر بین حالت وہ
(شوہر) اس عدت کے بغیر رجوع نہیں کر سکتا جو فوت شدہ شوہر والی بی بی کے لئے مقرر ہے
بائیں وجہ کہ ایسا (غائب) شوہر بمنزل میت کے ہے، جسکی نظیر میں محبوت اور مرد مفلس کی
بیوی کی تفریق کا فتویٰ موجود ہے

(مترجم) اجماع کے جنون اور اغلاس کی وجہ سے بیوی کے حقوق زوجیت (۱) اور نان و

نفقہ ادا نہ ہونے کی صورت میں تفریق پر فتویٰ موجود ہے

ب۔ دوسری صورت: یہ ہے کہ جب بیوی کو اپنے شوہر کی خبر وفات مل گئی، اور
اس نے انقضائے عدت کے بعد دوسرا عقد کر لیا، جس کے بعد پہلا شوہر بھی واپس لوٹ
آیا، چونکہ اسکی خبر وفات غلط تھی، اس لئے یہ زوجہ اس کے عقد میں جا سکتی ہے، اور عورت کا
یہ دعویٰ کہ اس کا شوہر مر چکا ہے خارج کر دیا جائے گا

بہیں سبب حضرت عمر کا یہ حکم ایک مجتہد کے اس فتویٰ پر مبنی ہے، جس کے حسب واقع
دو مختلف پہلو ہوں

ایک امام مالک کے اس فتویٰ کی توثیق ہے کہ ایسی حالت میں ایسے مرد اور عورت دو ٹو
میں تفریق ہی رہے گی

دوسری صورت امام شافعی کے اس فتویٰ پر ہے کہ حضرت عمر کے فتویٰ کے مطابق
اگر ایسا شوہر اپنا ہر لینا چاہے تو اسے دلا دیا جائے، اور اگر یہ مرد اپنی بیوی کو اپنے گھر میں کھنا
چاہے تو یہ بھی اس کا حق ہے اور وہ اسے واپس کر دی جائے

جب شوہر اپنی بیوی سے یہ کہہ دے کہ تحریر میری والدہ کی مانند ہو؟
(۵۶۲) بروایت امام مالک... حمد فروعی میں ایک صاحب نے اپنی منگیت سے قبل
(از کلام) فرمایا کہ اگر میرا عقد تمہارے ساتھ ہو جائے، تو تہاری قہر میرے لئے میری

کی نظر ہے۔ امیر المومنین کے حضور یہ معاملہ پیش ہوا، تو آپ نے اس مرد سے فرمایا، کہ اب آپ اس بی بی سے بغیر اس کے عقد نہیں کر سکتے، کہ پہلے آپ کفار کا ظہار ادا فرمائیں حائض کی عدت

(۵۶۶) بروایت امام مالک ... امیر المومنین — نے فرمایا، اگر طلاق کے بعد عورت کو ایک یا دو (ظہر) ماہواری — گزرنے کے بعد تیسری ماہواری نہیں آئی، تو اب اسے عدت کے طور پر (۹) ماہ اور انتظار کرنے ہوں گے، اور اگر اس مدت کے اندر (اس کا) حمل ظاہر ہو گیا، تو اسکی عدت وضع محل تک ہے (خواہ کسی وقت بھی یہ موقع آجائے) — ورنہ پوچھے

لہ مترجم لفظ ظہر پشت کے معنی ہیں، اور عربی میں یہ کنایہ طلاق * انت علی کظہر اُتی ہے، طلاق کے معاملہ میں اس قسم کے الفاظ جاہلیت میں متوج تھے اور اس جملہ (مذکورہ) سے ان میں قطعی طلاق (بائن) قرار پاتی، مگر اسلام نے اس کے بالعوض کفارہ سے بہت ہلکا کر دیا (اور فرمایا)

والذین یظاہرون من نساءہم ثم یعودون
لما قالوا فتنحیر رقبۃ من قبل ان یتماسا ذلکم
نوعظون بہ واللہ بما تعملون خیرہ
فمن لم یجد فصیام
شہرین متتابعین من قبل ان یتماسا
(اے مومنو!) جو لوگ تم میں سے اپنی بیویوں سے
ظہار کر بیٹھتے ہیں اور اس کے بعد وہ مرد پھر ان
تعلقات اندواج قائم کرنا پسند کرتے ہیں
دو یہ عورتیں اتنی بے وقعت نہیں بلکہ رجوع
قبل وہ مرد ایک غلام آزاد کر لیں
یہ تمہیں آئندہ عبرت کے لئے بطور نصیحت کہا جاتا
ہے، اور اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے ماخوذ ہے
مگر جو ایسا مرد غلام آزاد کر لے گی وسعت سے
مجموع ہے، نہ سہی، وہ مسلسل (۲) ماہ تک روزہ
سے رہے (تب رجوع کر سکتا ہے)

فمن لم یستطع فاطعام
ستین مسکیناً ... (۵۰۴: ۵۸)
اور اگر وہ روزہ وادی کی توفیق سے بھی محروم
ہے تو یہ بھی نہ سہی، وہ (۶۰) مسکینوں کو کھانا بھی کھلا دے
بقیہ طاہرہ ص ۱۰۵

(۹) ماہ گزارنے کے بعد (یعنی کی آخری مدت ۷ (دو عورت) از سر نو تین ماہ کی عدت پوری کرے جس کے بعد اس کے لئے عقد حلال ہے

مطلقہ ایک یا دو طلاق کے بعد شوہر اول سے کب عقد کر سکتی ہے ؟

(۵۶۷) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین نے فرمایا کہ اگر کسی عورت کو اس کا شوہر ایک — یا — دو طلاق کہہ کر اس سے ازدواجی تعلقات منقطع کرے، اور وہ (بی بی) انقطاع عدت کے بعد اپنا دوسرا عقد کر لے، مگر یہ (شوہر ثانی) وفات یا ب ہو گیا یا اس نے اُسے طلاق ہی کہہ دی، تو اب یہ (بی بی) اپنے پہلے شوہر سے پھر عقد کر سکتی ہے، اُس (نیسری طلاق یا دوسری عدت نیسری) کی وجہ سے جس ایک (یا جن دونوں) کو اس کے شوہر نے استحصال نہیں کیا !

(مگر دوسرے مرد سے نکاح و مفارقت کے بغیر نہیں، مترجم)

اُمّ الولد

(۵۶۸) بروایت امام مالک ... حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ جب باندی اپنے مالک سے صاحب اولاد ہو جائے، تو اب نہ اُسے فروخت کیا جائے اور نہ اُسے ہمہ میں دیا جائے اور نہ وہ ترکہ ہی میں تقسیم کی جائے، بلکہ اُس کا یہ مالک اُسے اپنے گھر ہی میں رکھے اور جب مالک انتقال کر جائے، تو یہ کنیز آزاد ہے

غلام کی تعذیب اسکو آزاد کرنا ہے

(۵۶۹) بروایت امام مالک ... حضرت عمرؓ کے حضور ایک کنیز اپنا جھلسا بٹو اچھو لیکر فریادی ہوئی کہ اس کے مالک نے اُسے آگ سے جلا دیا ہے، اور امیر المؤمنین نے مالک کے صرف اسی ظلم پر اُسے آزاد کر دیا

مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، حضرت عمرؓ کے اس فیصلہ کی نظیر حدیث (مرفوعہ) میں ملتی ہے جیسکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک غلام کو جس کا نام ”سندر“ ہے، اُسے اس وجہ سے آزاد کر دیا کہ اس کے مالک (زبدع نامی) نے اس غلام کو غصہ میں آکر ختی کرا دیا تھا

(یہ واقعہ اصحاب ابن حجر حبلہ (۳) نمبر (۳۵۱۰) میں منقول ہے : مترجم)

حضرت عمرؓ کے اس فتویٰ میں (۲) دو وجہوں سے معقولیت ہے، کیونکہ غلام کی (۳) حیثیت میں

۱۔ وہ غلام ہونے کی وجہ سے ملک بھی ہے

ب۔ وہ ایک نفس (انسان) بھی ہے

پس اگر اقسا نے اپنے غلام پر ایسا ظلم کیا، جس میں وہ اس احترام نفس کی حد سے تجاوز کر گیا جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے مقرر فرمایا ہے، تب غلام کے نفس ہونے کی وجہ غالب ہوگی اور اس کے مال ہونے کی حیثیت نظر انداز! اور اس پر ظلم ہونے کی وجہ سے اس کے مالک کے ذمے دیت واجب ہوگی (اس ظلم کی وجہ سے) جس دیت کے بالعوض اُسے وہی غلام آزاد کرنا ہوگا جیسے اُس (مالک) نے ظلم کیا ہے، بدیں سبب کہ یہ عتق (آزادی دینا بصورت دیت) اس مال کا عوض ہوگا جسکی وجہ سے شریعت نے مالک کو اپنے غلام کا حق ملکیت عطا فرمایا، جیسے کہ شریعت نے انسان کو قصاص کے عوض میں دیت کی اجازت بخشی ہے۔

(۵۷۰) بروایت امام ابو حنیفہ ... اگر زوجہ کو وفات شوہر کی اطلاع آگئی اور عورت نے

(بعد انقضائے عت) عقد ثانی کر لیا (لیکن حقیقت میں وہ اطلاع غلط تھی) اور شوہر سبامت واپس

آپہنچا، تب ؟ شوہر اقل بخت رہے کہ

۱۔ کہ وہ دوبارہ اپنی بیوی کو اپنے گھر میں لے جائے

(یا)

ب۔ اپنا ہر بیوی سے واپس کر لے

بغیر طلاق یا نندی کی بیع ناجائز ہے

(۵۷۱) بروایت امام محمد بن الحسن (صاحب امام ابو حنیفہ در موطائے خود) ... آق جس

کنیز سے مقاربت کر چکا ہے محض فروخت کرنے ہی سے اسکی طلاق نہیں ہو سکتی ہے

یہ فتویٰ ہے حضرت امیر اور جناب علی و ابن حنف اور سعد بن ابی وقاص و حدیفہ کا (کلمہ

اصحاب رسول اللہ صلعم مترجم)

۱۵ دیکھنا تفسیر کی لذت کہ جو اُس نے کہا

میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے (مترجم)

عدت مطلقہ کی آخری حد !

(۵۴۱) بروایت امام ابو حنیفہ — امیر المومنین کے حضور ایک بی بی یہ استفسار لے کر حاضر ہوئیں کہ میرے شوہر نے مجھے طلاق کہہ دی، مگر اسی مدت (زمانہ عدت) میں جب میں تیسرے طہر کے بعد غسل طہارت کے لئے پیراں اتار کر غسل اندیش بیٹھ چکی تھی تو میرا شوہر آہنچا اور قبل اسکے کہ میں بدن پر پانی ڈالوں اس نے مجھے کہا کہ ٹہیں نے تیرے ساتھ رجوع کیا ! (پس اے امیر المومنین فستوی دیجئے ؟)

اس وقت حضرت عبداللہ بن مسعود بھی تشریف فرما تھے امیر المومنین نے آپ سے یہ مسئلہ دریافت فرمایا، انہوں نے کہا، اے امیر المومنین ! یہ شخص ہنوز اس کے رجوع کا مستحق ہے، کیونکہ جب تک (تیسرا طہر منقضي ہونے پر) اس بی بی کے لئے نماز حلال نہیں ہوئی تب تک اسے بدستور حائض ہی تسلیم کرنا چاہئے گا !

یہ سن کر حضرت عمر نے فرمایا، میرا بھی یہی فستوی ہے — اور اُسے اپنے شوہر کے ہاں جانے کی اجازت مرحمت فرمادی — اس کے بعد ابن مسعود سے فرمایا آپ تو محمد عظم ہیں ”کُنْیَتُکُمْ مَمْلُوءٌ عِلْمًا“۔ یہ الفاظ ہیں اور کیفیت معنی قرأت کے ہیں مگر اردو میں علم کا ظرف مستعمل نہ تھا، مترجم)

طلاق رجعی کے بعد جبکہ عورت کو رجوع کی اطلاع نہ ہو (۵۴۲) بروایت امام ابو حنیفہ — ایک صاحب کنف نامی اپنی بیوی کو طلاق کہہ کر کہیں چلے گئے اور کچھ عرصہ بعد رجوع کا اعلان کر کے اسپر گواہ بھی مقرر کر لئے، لیکن عورت کو اس رجوع کا علم نہ ہوا حتیٰ کہ اس عورت نے عقد ثانی کر لیا، اُدھر وہ بناؤ ستہار کر رہی تھی اور ادھر اس کے شوہر کنف امیر المومنین کے حضور حاضر ہوئے، آپ نے اس بستی کے میر قولہ کی طرف فرمان بھیجا، کہ اگر شوہر ثانی نے اس عورت سے مقاربت نہ کی ہو، تو یہ عورت اسے (شوہر اول کی) واپس لٹانی چاہئے، ورنہ نہیں — مگر واپسی کا موقعہ ختم ہو چکا تھا، کیونکہ مقاربت ہو چکی تھی اور یہ مسئلہ نہ واقعہ کی اطلاع امیر المومنین سے کر دی،

(اوپر کی روایت "حماد عن ابراہیم" (مخفی) سے مروی ہے — اور !)

یہی روایت — اسی سند (حماد عن الغضی) سے حضرت علی کے فتویٰ میں بھی دی ہے، آپ نے یہ فرمایا کہ اگر مرد نے طلاق کے بعد عت کے اندر ہی گواہوں کے سامنے رجوع کر لیا مگر وہ عورت کو ختم عت سے قبل اپنے رجوع کی اطلاع نہ کر سکا حتیٰ کہ اس عورت نے دوسرا عقد کر لیا — تو شوہر شرابی سے اس عورت کی تفریق کرادی جائے — مگر !

۱ - شوہر شرابی کو مقاربت کے بالخصوص عورت کا ہر ادا کرنا ہوگا

ب - اور عورت کو اس مقاربت کی وجہ سے عت پوری کرنا ہوگی

زوجہ سے ترک مفارقت کا مسئلہ

(۵۴۳) بروایت امام ابو حنیفہ ... ایک عورت نے امیر المومنین ... کے حضور

درخواست پیش کی کہ اس کا شوہر اس کے ساتھ مقاربت کرتا ہی نہیں؟ آپ نے فرمایا۔

ایک سال تک اور انتظار کرو، عورت پورا سال گزار کر حاضر ہوئی، کہ اسکی تو اب بھی وہی حالت

ہے! — امیر المومنین نے عورت کو خیار (اختیار) دے دیا (اس حالت میں تم اپنے نفس

کی بخت رہو!) عورت نے عرض کیا، اب میں اس کے عقد میں رہنا نہیں چاہتی، اس پر حضرت

عمر نے دونوں میں تفریق کر دی، اور اسے طلاق بائن (ناقابل رجوع) قرار دیا

آزاد کردہ باندی، جس کے ساتھ آقا نے مقاربت نہیں کی

(۵۴۴) بروایت ابوبکر ... حضرت عمر نے فرمایا کہ اگر آقا نے ایسی کنیز کو آزاد کر دیا

جس سے اس کے مالک نے مقاربت نہیں کی، تو باندی مختار ہے کہ آزادی ملنے کے بعد

اُس آقا سے تعلق (مقاربت) رکھے یا نہ رکھے

منع عزل

(عزل ہے خروج منی سے قبل اٹھنا ... تاکہ عمل نہ ہو جائے، وغیرہ: تمہم)

(۵۴۵) بروایت ابوبکر ... حضرت ابوبکر اور جناب عمر (ہردو) مسلمانوں کو عزل سے

منع فرماتے اور فہل کی ہدایت و بیعت (یعنی جس امر میں غسل واجب ہو جاتا ہے)

استبراء کنیز صرف ایک طہر تک ہے

(مسئلہ —؟ نے یا غنیمت یا غریب کنیز آئی، اسکی ہفت اول کا معاملہ کیا ہے؟

اور اصطلاح میں اسے استبراء کہا جاتا ہے)

(۵۷۹) و نیز در نمبر (۵۷۹) بروایت ابو یوسف کھل فرماتے ہیں، میں نے امام زہری (ابن عیسیٰ) سے عرض کیا، آپ کو معلوم ہی ہے کہ ایسی کنیز کا استبراء (زمانہ عدت) حضرت عمر و ابن مسعود اور عثمان بن عفان کے نزدیک صرف ایک ہی طہر تھا! — لیکن امیر معاویہ کا فتویٰ ہسپر (۲) طہر کا ہے! یہ سکر زہری نے فرمایا، ان حضرات کے ساتھ عبادہ بن صامت بھی متفق ہیں

(۵۷۷) بروایت ابو یوسف... حضرت عبدالرحمن بن عوف نے اپنی ایک کنیز کو قبل از استبراء فروخت کر دیا۔ اور دوسرے آقا کے ہاں اس (ہاندی) کا عمل ظاہر ہونے پر آگیا، مالک نے یہ مقدمہ امیر المومنین عمر کے حضور پیش کیا۔ ابن عوف نے جواب طلبی پر اعتراف مقاربت کر لیا، حضرت عمر نے انکی اس مسئلہ سے ناواقفیت پر متنبہ کرتے ہوئے فرمایا، کہ اے عبدالرحمن! استبراء سے قبل بیع کنیز کے مسئلہ سے آپ کو تو ناواقف نہ ہونا چاہیے تھا! اسی کنیز کے وضع حمل کے بعد مولود کے متعلق دوسرا قضیہ پیش ہوا، اب حضرت عمر نے قیافہ شناس کی رائے کے مطابق یہ بچہ حضرت عبدالرحمن کے سر ڈالا!

لعان

(مالہ وما علیہ ؟ —

”بدانکہ اگر شخص مرد اجنبی یا زین اجنبیہ را بزنا نسبت کند حال او حالی از ستمہ حالات نیست“

۱۔ اگر مقذوف (جسہ لازم عائد کیا گیا) اقرار کر دے از حد خلاص شد

۲۔ و اگر (قاذف) چہار گواہ بر زنا آور و قافوف (الزام عائد کنندہ) از حد خلاص شد

۳۔ و اگر مقذوف اقرار نہ کر دے چہار گواہ ہم قائم نشدند و واجب شد بمطاف

مصدق کہ ہشتاد و تازیادہ است

و اگر شخصہ زن خود را بزنا نسبت کر دے یا عمل یا ولد او را از خود نفی نمود (یعنی)

شوہرہ از زن) از چہار حال خالی نیست

۱۔ اگر مقذوفہ (زوجہ موداد) اقرار کر دے یا قاذف چہار گواہ بر زنا آورد (یعنی شوہر)

حرفِ قذف از قاذف برخاست

۳ - و اگر لعان کرو نیز از حدِ قذف خلاص یافت (یعنی شوہر)

۴ - و اگر از لعان ہم باز ایستاد حدِ قذف کہ ہشتاد و تازیانہ است واجب

شد نزدیک جمہور

پس لعان نام گواہیہائے چند است مقرون بقسم کہ زواج بسبب

آں از موجبِ قذف خلاص مے شود (مصحف شریف موصیایا بللعان)

اور یہ مسئلہ مذکور ہے قرآن کریم میں بایں الفاظ !

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ

يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ

فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ

شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَمَنِ

الصَّدَاقُ مِنَ الْخَامِسَةِ أَنْ

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ

الكَاذِبِينَ وَيَدْرُؤُهَا

الْعَذَابُ إِنْ تَشْهَدُ أَرْبَعَ

شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ أَنَّهُ لَمَنِ الْكَافِرِينَ

وَالْخَامِسَةَ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا

إِنْ كُنْ مِنَ الصَّادِقِينَ (۲۴: ۹۲)

مکتہ — !

مجیب معاملہ ہے کہ کتاب اللہ نے اس کے بعد کچھ نہیں بتایا، کہ ان دونوں (زن و شوہر)

کے آئندہ تعلق پر کیا کیجیے، یعنی وہ آپس میں متعلق رہیں یا ایک دوسرے سے علیحدہ ہو جائیں ؟

تو اسے سنت نے بیان کیا، یعنی !

ان رجلاً لعن

نہد رسول اللہ میں ایک مرد نے اپنی

امراۃ فی زمان نبول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وادتی دلہا فافق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بینہا والمحق الولد بالمرأۃ (مواشعہ صفحہ ۱۸۷)

زور سے لعان کیا اور اس کے بچے سے اپنے نسب کی نفی کی، لعان کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں میں تفریق کر دی اور بچے کو عورت کے سر ڈال دیا

اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے شارح ہیں خلفائے راشدین: پس! محبت حدیث میں!

ع چیت یارانِ طریقت بعد ازین تدبیر ما ! (مترجم)

(۵۷۸) بروایت ابوبکر... امیر المومنین — نے فرمایا، کہ لعان کے بعد شوہر و زن

دونوں میں تفریق کر دی جائے

استبراء کنیز

(۵۷۹) (شرح مزید در بارہ استبراء کنیز و یک بار در نمبر ۵۷۹، گزشتہ) بروایت ابوبکر... ثنہ کی فتح میں جو حصہ ابو موسیٰ (اشعری) کے ماتحت ہوئی، بہت سی عورتیں مسلمانوں کے قبضہ میں آگئیں، ان سے تعلق حضرت ابو موسیٰ نے امیر المومنین سے دریافت کیا تو حضرت عمرؓ نے تحریری فرمان بھیجا، کہ

”جب تک ان کا وضع محل نہ ہو جائے کوئی مسلمان (بچہ حصہ کی) باندی کے ساتھ مقاربت نہ کرے، مبادا کہ فراور مومن دونوں کی صلب سے ایک ہی مولود کا نہ ہو!“

استحقاق نسب

(۵۸۰) (وایضا در بارہ کنیز) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا

(لے مرد) عورتوں کی حفاظت کرو یا نہ کرو مگر میں مولود کا نسب اسی سے کروں گا کے گھر میں وہ پیدا ہوا، اور اس سے محروم کنیز و آقا دونوں کی کجائی سے تھا

(۵۸۱) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ فرمایا کہ جس مرد نے کسی مولود کو اپنی صلب سے

بتایا، اب اس کے انکار کی گنجائش نہیں، (یعنی وہ اس کی اولاد میں شمار ہوگا)

عینین اور اسکی نروجہ میں تفریق (عینین یعنی نامرد)

(۵۸۲) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین حضرت عمر کے حضور مقدمہ پیش ہوا کہ ایک خواجہ سرا نے عقد کر لیا ہے مگر عورت سے اپنا یہ عیب پوشیدہ رکھا، آپ نے ان دونوں میں تفریق کر دی عقد میں بیٹا بھی ولی بن سکتا ہے

(۵۸۳) بروایت ابو بکر... ایک بی بی جس کا کوئی ولی نہ تھا، اس نے عقد کا ارادہ کر لیا اور اپنے فرزند سے کہا، کہ وہی اس کے عقد میں ولی کی نیابت ادا کر دے، مگر لڑکا انکار کے بعد دریافت فتویٰ کے لئے حضرت عمر کے ہاں حاضر ہوا، آپ نے فرمایا تم ولی بن جاؤ، بخدائے پاک! جس کے ہاتھ میں عمر کی جان ہے، اگر تمہ بہت ہشام (یعنی امیر المؤمنین کی والدہ) مجھے یہ فرمائیں، کہ میں ان کے عقد میں ان کا ولی بن جاؤں تو میں کبھی انکار نہ کرتا۔ یہ شخص کے بعد وہ لڑکا اپنی والدہ کے نکاح میں اس کا ولی بن گیا،

پرچہ

(۵۸۴) بروایت ابو بکر... امیر المؤمنین نے فرمایا، اے مسلمانو! عورتوں کو بے پردگی سے بچائے رکھو، کہ جو ہنسی انہیں عمدہ پوشاک نصیب ہوگی (ان کے) نفس میں غرورِ حسن پیدا ہو گیا (وہ گھر سے باہر نکل کر گشت کرنے پر مائل ہوئیں) (ادبِ سنتوں نے انہیں گھیر لیا: مترجم)

بیک مجلس تطلیقات ثلاثہ پر تجذیر

(۵۸۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمر کے پاس جب کوئی ایسا مقدمہ آتا، کہ شوہر نے ایک بی مجلس میں (۳) طلاق فرما دیں، تو آپ مرد کو سزا دے کر میاں بیوی میں تفریق کر دیتے

بطور مذاق طلاق کا وقوع ہو جانا

(۵۸۶) بروایت ابو بکر... مدینہ منورہ میں ایک شخص رہتا تھا، بڑا یادہ گو، اس نے اپنی بہو کو ایک ہزار طلاق کہہ دی، اس کا مقدمہ امیر المؤمنین کے حضور آیا۔ مرد نے بیان میں کہا کہ میں نے مذاق میں ایسا کیا، حضرت عمر نے اس کے سر پر دڑے لگو کر میاں بیوی میں تفریق فرما دی دینوالے کی طلاق

(۵۸۷) بروایت ابو بکر... عمرو بن شعیب فرماتے ہیں، حضرت عبداللہ بن عمر کے نام ایک شخص (مرفاروق) کے ایک تحریری فرمان میں مرقوم تھا، کہ دنیا نہ اگر اپنی بیوی سے طلاق بازی کرے، تو

مجنون کا ولی اس بی بی کو طلاق دے کر طلاق کر دے

(۵۸۸) بروایت ابو بکر... عمرو بن شعیب — اپنے جد سے روایت کرتے ہیں، میں نے حضرت عمر فاروق سے (تحریری) مسئلہ دریافت کیا، کہ ”شوہر مجنون ہو گیا ہے، اور خطروں سے کہ وہ اپنی بیوی کو ہلاک کر دے؟“ آپ نے جواب میں لکھا، کہ ”— ابھی ایک سال تک اُس (مجنون) کا معالجہ کیا جائے“

تغییر فتویٰ حد قبول شہادت ذن

(۵۸۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے حالت سُکر میں دی گئی طلاق پر عورتوں کی شہادت کو جائز رکھا

در معاملہ یکے از کنایات طلاق

(۵۹۰) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن مسعود کے حضور ایک سائل عرض گزار ہوا کہ ”میں نے تو اپنی بیوی کو بیکہہ دی ہے، کہ تیری رسی تیری گردن پر ہے! (حَبْلُكَ عَلَى غَارِ بِلَک!)، اب؟“ جناب ابن مسعود نے امیر المؤمنین عمر سے تحریری فتویٰ دریافت کیا، آپ نے لکھا، کہ اس شخص کو موسم حج میں میرے پاس وہیں بھیج دیجئے گا، جب وہ شخص حاضر ہوا، تو آپ نے اسے حضرت علی کے پاس بھجوا دیا، امیر المؤمنین علی بن ابی طالب نے اُس سے فرمایا، ”میں تجھے قسم ہے کہ دریافت کرتا ہوں، کہ اس جملہ سے تیرا منشا کیا تھا؟“ سائل نے عرض کیا ”میرا منشا تو طلاق ہی تھا!“ یہ سنا کہ حضرت علی نے دونوں کے درمیان تفریق کر دی یہ روایت نمبر (۶۳۲) پر بروایت امام شافعی ایک زائد جملہ کے ساتھ مروی ہے

زبردستی کی طلاق کا نتیجہ! ”طلاق المکرہ“

(۵۹۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے عبور کئے گئے (زبردستی سے طلاق لینا) کی

کو جائز نہیں رکھا

قوابل خاصہ میں جمع منکوحات

(۵۹۲) بروایت ابو بکر... عہد فاروقی میں ایک شخص نے اپنی زوجہ کی موجودگی میں اس کی حقیقی ہمیشہ کی لڑکی سے عقد کر لیا،... حضرت عمرؓ نے اس مرد کو تعزیر فرمانے کے بعد اس دوسری منکوحہ میں تفریق کرا دی

(۵۹۳) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ کے عہد میں ایک غلام نے کسی کنیز کے ساتھ ازکاب زنا کیا، جو معاملہ ہو گئی اور دونوں نے اعتراف بھی کر لیا، امیر المومنین نے دونوں کو جلد کی سزا دینے کے بعد فرمایا کہ تم ایک دوسرے سے محلّح کر لو، مگر غلام نے انکار کر دیا

مباشرت

(۵۹۴) بروایت ابو بکر... مدینہ منورہ میں عراق کا ایک وفد آئرا، اور حضرت عمرؓ سے ملاقات کی پہلے آپ نے ان کا وطن دریافت کیا، پھر فرمایا:

انہوں نے دریافت کیا کہ محرمت کے ایام میں مباشرت کے بارے میں کیا مسئلہ ہے؟ فرمایا:

جب سے میں نے یہ مسئلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا، اس دن کے بعد آج کے سوا کسی نے مجھ سے یہ دریافت نہ کیا،

— اور رسول اللہ نے فرمایا — کہ ”ما فوق الآذار منع نہیں!“

رضاعة العکبر

(۵۹۵) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ زمانہ رضاعت کے دودھ چھوڑنے کے بعد پھر دودھ پلوانے سے حرمت قائم نہیں ہوتی

(مترجم: یعنی رضاعت کی مدت کے بعد اگر بچے کو کسی دوسری عورت نے دیا یا لے لیا ہو تو وہی دودھ پلا دیا ہے، تو اس سے حرمت پیدا نہیں ہوگی)

(اور حرمت یعنی وہ معاملات ہیں، جو حقیقی یا رضاعی بہن بھائیوں میں بصورت منع ازرواجیت — — استحقاق ترکہ کے ہوتے ہیں)

۱۔ بہ اختلاف مشہور مدت رضاعت کسی کے نزدیک ۲- سال اور کسی کے نزدیک ۳ برس ہے تو جس مسلک پر جو شخص کا مزن ہو، یہ اس مدت کے بعد کا معاملہ ہے، مترجم

متعہ بمساوی زنا ہے

(۵۹۶) بروایت ابوبکر۔۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا، اگر مجھے بروقت اطلاع مل جائے کہ کسی نے متعہ کیا ہے تو میں دونوں کو رجم کر دوں۔

(۵۹۷) بروایت ابوبکر۔۔ سعید ابن مسیبؓ فرماتے ہیں، اللہ تعالیٰ عمر کو جزائے خیر دے اگر وہ متعہ سے منع نہ فرماتے، تو زنا کا بازار گرم ہو جاتا

حلالہ۔

(منزجم: ایک مرتبہ طلاق کامل ہو جانے کے بعد عقد ثانی کر لیا، مگر اتفاق وقت سے دوسرے شوہر نے بھی اُسے طلاق دے دی، اب یہ بی بی اُس پہلے شوہر کے عقد میں پھر آ سکتی ہے یہ تو مسنون طریقہ تحلیل تھا۔ لیکن نیفہ حضرت رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کے نظر یہ صورت تحلیل بھی تھی کہ مبادا مطلقہ کسی سے عقد ثانی بن شرط طلاق کر لے، اور ایک عورت کے بعد اس (دوسرے مرد) سے بحسب شرط طلاق حاملہ کر کے (بعد از عدت) پھر اپنے پہلے شوہر سے عقد پڑالے، تو یہ ”حلالہ“ ہے، سیرا حدیث مرفوعہ میں بھی لعنت کی گئی ہے، اور۔۔) :

(۵۹۸) بروایت ابوبکر۔۔ حضرت عمرؓ نے (بھی) فرمایا، کہ اگر میرے پاس حلالہ باز (مردرد

عورت) لائے گئے تو میں دونوں کو رجم کر دوں گا

آخر الاجلین

(منزجم:۔۔ زین مطلقہ کی ایک قسم طلاق یہ ہے، کہ بی بی حمل سے ہے اور میاں نے اُسے طلاق فرمادی، یا بیوی حمل سے ہے اور اُس کا شوہر طبعاً اجل ہو گیا (وضع یہ ہے کہ مطلقہ کی عدت (۳) مہر ہیں، بیوہ کی عدت $\frac{۳}{۱۰}$ (۳) اور زین حاملہ جب بھی حمل سے فارغ ہو جائے اس کی عدت ختم ہے)

پس! اختلاف اس میں ہے، کہ زین حاملہ کی عدت وضع حمل سے پوری ہوگئی! اگر یہ وہ مدت طلاق کے بعد یا وفات شوہر سے بعد ایک لمحہ ہی کیوں نہ ہو، یا دوسری صورت میں اُسے (۳) مہر عدت مطلقہ۔۔ یا $\frac{۳}{۱۰}$ (۳) عدت بیوہ بسر کرنا ہونگے! اور اس مسئلہ

میں حضرت عمرؓ نے دوسرے اہل علم سے تبادلہ خیالات کیا یعنی :

(۵۹۹) بروایت ابو بکر... (اس معاملہ میں) حضرت عمرؓ نے جناب علیؓ اور زید بن ثابتؓ سے مشورہ کیا، تو زید نے فرمایا، کہ مجھ دو وضع حمل کے ساتھ ہی اس کی عدت پوری ہوگئی، مگر امیر المؤمنین علیؓ نے اس سے اختلاف کرتے ہوئے فرمایا، کہ ایسی عورت (بیوہ) کی عدت بھی ۴ ماہ ہی ہے، زید نے علیؓ سے فرمایا، کہ اگر ایسی عورت کا وضع حمل (۴ ماہ) کے بعد ہوا (۱۰) یوم ہو تب ؟ حضرت علیؓ فرمایا، آخراً جلیین ! (یعنی دونوں عدتوں میں جو طویل المدت ہوا)

دونوں حضرات کا یہ مکالمہ سننے کے بعد حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ عامہ عورت جس وقت وضع حمل کرے، اگرچہ اس کے شوہر کی نعش ابھی پلنگ ہی پر پڑی ہو اور لحد میں نہ لے جاتی ہو اس عورت کی عدت پوری ہوگئی

(۶۰۰) بروایت ابو بکر... حضرت عبداللہ بن عمرؓ اپنے والد گرامی امیر المؤمنین کا یہ فتویٰ ہمیشہ بیان فرمایا کرتے کہ متوفی شوہر کی مطلقہ کی عدت وضع حمل تک پوری ہو جاتی ہے اگرچہ اس کے وضع حمل کے وقت شوہر کی نعش ابھی پلنگ ہی پر کیوں نہ رکھی ہو
 ذین نیک نہاد — — زبان دراز کا دین میں درجہ
 (۶۰۱) بروایت ابو بکر... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ

۱۔ ایمان باللہ کے بعد مرد (یا عید) کو جو نعمتیں میسر آسکتی ہیں، ان میں سب سے بڑی نعمت وہ نیک نہاد بیوی ہے جس کا بدل دنیا کی کوئی بھلائی اور نیکی نہیں ہو سکتی

ب۔ (اور اس کے خلاف) اختیار کفر کے بعد مرد (یا عید) کے لئے سب سے بڑا عذاب وہ بدخلق بیوی ہے جسکی زبان قینچی کی طرح چلتی ہے، (اے بعد فرمایا کہ!) ان عورتوں کے دو طبقہ ہیں

۱۔ ایک طبقہ اس قدر مغتنم کہ کوئی دولت ان کا بدل نہیں ہو سکتی
 ۲۔ دوسرے وہ اس حد تک عذاب جان کہ بے بہا سے بے بہا فدیہ دے کر بھی ان سے گویا صی محال ہے

دو حقیقی بہنوں کا ایک شوہر

(۲۰۲) بروایت ابو بکر... قبیلہ بنی تیم میں ایک شخص نے جاہلیت میں بیک وقت دو حقیقی بہنوں سے عقد کر رکھا تھا۔ اور اسلام لانے کے بعد بھی اُس نے دونوں کو گھر میں بند کر رکھے۔ جب حضرت عمرؓ نے زام خلافت میں بھالی اور اس کا مقدمہ پیش ہوا، تو امیر المومنینؓ نے حکم دیا، کہ دونوں میں سے کسی ایک کو رکھو اور دوسری کو علیحدہ کر دو، ورنہ تمہاری گردن اُڑا دوں گا۔ عورت کو تخیید و طلاق کے بعد اسکی طرف سے تین اور ایک طلاق کی تاثیر

(۲۰۳) بروایت ابو بکر... امیر المومنینؓ کے حضور ایک شخص اپنا یہ مقدمہ لایا کہ اُس نے اپنی زوجہ کو اختیار طلاق سے دیلے، اور اُس عورت نے خود پر (۳) طلاق کہہ دی ہیں؟ حضرت عمرؓ نے یہ مسئلہ عبداللہ بن مسعودؓ سے دریافت کیا، انہوں نے عرض کیا، کہ یہ ایک طلاق ہوگی، اور شوہر کو اب بھی رجوع کا اختیار ہے، یہ مسئلہ امیر المومنینؓ نے فرمایا، ہاں! میری بھی یہی رائے ہے

(۲۰۴) بروایت ابو بکر... ایک شخص نے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے مسئلہ دریافت کیا کہ میں نے اپنی زوجہ کو حق طلاق تفویض کر دیا، تو اُس نے خود پر (۳) طلاق کہہ دی ہیں؟ آپؓ نے فرمایا، یہ تین نہیں ایک ہی طلاق ہے

پھر یہ شخص امیر المومنینؓ عمرؓ کے حضور بھی مسئلہ لایا تو آپؓ نے بھی ابن مسعودؓ کی تصدیق فرمائی

(۲۰۵) بروایت ابو بکر... حضرت زاذانؓ فرماتے ہیں، امیر المومنین علیؓ ابن ابی طالبؓ کی مجلس میں کئی حضرات جمع تھے، آپؓ سے مسئلہ دریافت ہوا، کہ اگر شوہر بیوی کو حق طلاق تفویض کرے؟ آپؓ نے فرمایا، ایک مرتبہ امیر المومنینؓ عمرؓ نے مجھ سے یہی مسئلہ معلوم کرنا چاہا، تو میں نے عرض کیا کہ

۱۔ اس صورت میں اگر وہ (عورت) اپنے نفس کو اختیار کر لے، تو ایک طلاق کرے

بائسہ (قطعی) ہوگی

ب۔ اور اگر وہ (عورت) اپنے شوہر کو اختیار کر لے تو ایک طلاق مگر جی ہوگی اور

شوہر کو حق زوجیت بدستور حاصل ہوگا !

(حضرت علی فرماتے ہیں) یہ سنکر خراب عمر نے فرمایا، اے علی ! بلکہ !

۱۔ اگر وہ شوہر کو اختیار کر لے تو طلاق رجعی بھی نہ ہوگی، (اور وہ بدستور (بغیر شہاد

یک طلاق، اس کے حق میں ہے گی)

ب۔ اور اگر وہ اپنے نفس کو اختیار کر لے تب ایک طلاق ہوگی، مگر رجعی ہوگی

اور شوہر کو حق زوجیت بدستور حاصل ہے گا

(جناب علی فرماتے ہیں) ہر چند مجھے اس فتویٰ سے اختلاف تھا، مگر امیر المؤمنین (عمر)

کی متابعت کی پابندی سے بھی مجھے مفر نہ تھا۔ اب مجھے خلافت تفویض ہوئی اور مسائل

میرے سامنے لائے گئے تو میں نے اس مسئلہ میں اپنے اس فتویٰ پر عمل کیا، جو عہد فاروقی

میں میرے سامنے تھا، حضرت علی یہاں تک پہنچے تھے، کہ ایک صاحب نے عرض کیا، اے

امیر المؤمنین ! ان مسائل میں (بھی) آپ کا حضرت عمر سے متفق الرأے ہونا بہتر ہے اختلاف

فتوئی سے ! یہ سنکر حضرت علی ہنس دیئے۔ اور فرمایا،

ہاں ! امیر المؤمنین (عمر) نے ہی سوال زید بن ثابت سے بھی دریافت کرایا، مگر انہوں

نے یہ فرمایا، کہ

۱۔ اگر وہ (عورت) اپنے نفس کو اختیار کر لے، تو تین طلاق ہوگی

ب۔ اور اگر وہ اپنے شوہر کو اختیار کر لے تو ایک طلاق ہوگی، مگر یہ طلاق بائن

سمیعیہ، اور (غیر رجعی) ہوگی

”انت طالق“ سے مراد

(۶۰۶) بروایت امام ابوحنیفہ . . . عہد فاروقی میں جبکہ حضرت عروہ بن مغیرہ امیر

کوفہ تھے آپ کے پاس ایک مقدمہ آیا، جس میں شوہر نے اپنی زوجہ کو ”انت طالق البتہ“

کہہ کر صیبت میں ڈال دیا، عروہ نے یہ مسئلہ قاضی شریع (متعینہ کوفہ) سے حل کرانا چاہا، تو

قاضی صاحب نے جواب میں فرمایا، کہ

۱۔ اس لفظ کی تعبیر میں حضرت عمر ایک طلاق قرار دیتے ہیں اور شوہر کا اس

عورت پر حق زوجیت تسلیم کرتے ہیں

ب۔ لیکن حضرت علی اسی نطق سے تین طلاق مراد لیتے ہیں

یہ سنکر عروہ نے قاضی شریح سے عرض کیا، آپ اپنا فتویٰ ارشاد فرمائیے ؟

قاضی صاحب نے جواب دیا، میں نے دو حضرات کا فتویٰ تو آپ کو بتا دیا ہے !

مگر حضرت عروہ بدستور مصر ہے اور انہیں قسم دے کر اصرار کیا، آخر شریح نے فرمایا کہ

”میں اس لفظ کا مفہوم ایک طلاق سمجھتا ہوں اور ”بثتہ“ کو نیا

لفظ سمجھ کر اس پر حکم لگانے میں مجھے توقف ہے“

”ہاں ! اس کے شوہر سے دریافت کیا جائے، اگر اسکی نیت اس

کلمہ سے (۳) طلاق کی ہے، تو ایسا ہی تسلیم کرنا ہوگا، اور اگر اسکی نیت

ایک طلاق کی تھی تو ایک مگر یائیں نہیں بلکہ قابل رجوع طلاق سمجھی جائے گی“

بصورت تخییر زوجہ سے یہ لفظ کہنا کہ ”امرک بیدک“ (مجھے اپنا اختیار ہے)

(۶۰۷) بروایت ابوبکر۔۔ حضرت عمر اور جناب ابن مسعود ہر دو اصحاب کا فتویٰ ہے،

کہ لفظ ”امرک بیدک“ — اور — (لفظ) ”اختاری“ دونوں یکساں ہیں

مجھے اپنا اختیار ہے ایضاً

سلب تخییر

(۶۰۸) بروایت ابوبکر۔۔ امیر المومنین اور جناب عثمان ابن عفان دونوں کا

فتویٰ ہے کہ جس مجلس میں شوہر نے زوجہ کو حق طلاق تفویض کیا ہے اگر اُنسی مجلس میں اس

(زوجہ) نے تفویض کا استعمال طلاق کی کسی صورت میں نہیں کیا، حتیٰ کہ اس کا شوہر اُس مجلس

سے ہٹ گیا، تو اب اس عورت سے یہ حق تخییر سلب ہو گیا اور اس کا شوہر بدستور حق

طلاق پر قابض رہا

(۶۰۹) بروایت ابوبکر۔۔ حضرت عمر نے طلاق بثتہ کو ایک ہی شمار فرمایا، اور

شوہر کا حق زوجیت قائم رکھا

کی ایک عورت سے عقد کر لیا، یہ دونوں غیر مسلم تھے، آخر نبی جی مشرف باسلام ہو گئیں، اس اطلاع پر حضرت عمرؓ نے عہدہ مذکور سے فرمایا کہ یا تو اسلام لے آئیے، ورنہ مومنہ اور غیر مسلم زن و شوہر ہو کر نہیں رہ سکتے، مومنہ خاں اسلام لانے سے انکار کر دیا، اور امیر المومنین نے اس زوجہ کو عہدہ سے علیحدہ کر دیا

اقتدار زوجیت کی نفی کذب ہے

(۶۱۹) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ عہدہ مذکور اگر یہ کہہ دے کہ اسکی بیوی نہیں ہے، تو یہ بھی کذب ہے

عورت کا استحقاق رجعت

(۶۲۱) بروایت ابوبکر... حضرت عمرؓ اور ابوالدرداء اور معاذؓ حضرت فاطمہؓ کا فتویٰ ہے کہ عورت ایک یا دو طلاق لینے کے بعد اپنے بقیہ حق کے بالعوض (اگر ایک طلاق ہے تو دو باقی رہ گئیں اور دو ہیں تو ایک) پھر اپنے گمی شوہر کے پاس جاسکتی ہے

تا ثیر واجب کرنے والے کلمات میں ایک طلاق بھی ہے

(۶۲۲) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ (۷) کلمے قصداً زبان پر آئیں یا از راہ مذاق و تمسخر مگر اپنا اثر واجب کر دیتے ہیں

غلام سے کہنا کہ تو آزاد ہے

بیوی سے کہنا کہ تجھے طلاق ہے

جس عورت کا جو ولی ہو، وہ اسکی بابت یہ کہہ دے کہ میں نے مثلاً ہندہ کا نکاح آپ سے

یا آپ کے فلاں عزیز سے کر دیا

کوئی نذر مان لینا

خُلع

(منزعم: طلاق کے عوض میں بیوی کی طرف سے شوہر کو کچھ مال (جس پر مرد راضی ہو سکے) دیکر

طلاق حاصل کرنا خلع ہے اور ایسی عورت کی یہ طلاق بائن قطعی ہے)

بد زبان بیوی سے خلع اور خلع سلطان کے بغیر بھی جائز تھا اور اس کا معاوضہ

(۴۲۳) بروایت ابوبکر... ایک صاحب اپنی بد زبان بیوی کا مقدمہ امیر المومنین کے حضور لائے آپ نے اس سے خلع کا حکم صادر فرمادیا

(۴۲۴) بروایت ابوبکر... میاں بیوی آپس میں خلع کرنے کے بعد امیر المومنین کے حضور تصدیق کے لئے حاضر ہوئے، آپ نے فرمایا خلع کے لئے سلطان وقت کی تصدیق ضروری نہیں، (۴۲۵) بروایت ابوبکر... امیر المومنین حضرت عمر خلع کو اس قدر ناپسند فرماتے کہ آپ نے ایک شخص سے فرمایا، خلع میں اپنی عورت کی مینڈھبوں کے ماسوا اس کے بدن کی پوشاک تک بھی لے لیجیے

شوہر زن مطلقہ کے نفقہ و سکنتی دونوں میں کسی کا مکلف نہیں (۴۲۶) بروایت ابوبکر... امیر المومنین نے فرمایا، کہ کسی عورت کے اس مطالبہ پر کہ اس کے نفقہ و سکنتی کا ذمہ دار اس کا شوہر ہے اُسے یہ حق دلانے میں ہم کتاب اور اپنے نبی کی سنت ترک نہیں کر سکتے،

اگر مطلقہ عدت میں دوسرا عقد کر لے تو اسکی سزا (۴۲۷) بروایت ابوبکر... امام شعبی فرماتے ہیں، حضرت عمر سے مروی ہے کہ اگر کسی مرد نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی اور اس نے عدت ہی میں دوسرے مرد سے عقد کر لیا، تو اسپر یہ پابندیاں عائد ہوں گی!

۱۔ عورت اور اس کے شوہر ثانی میں تفریق

۲۔ عورت ایک عدت شوہر اول کی پوری کرے

۳۔ دوسری // ثانی // //

۱۵ جیسا کہ فاطمہ بنت قیس کے واقعہ طلاق میں مذکور ہے کہ جب ان کے شوہر نے انہیں طلاق

بھیج دی، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو شوہر کے گھر سے ہٹا کر

ابن ابی شامہ کے ہاں رہنے کا حکم دیا، مگر مالک مکان کے ہاں ان کے عزیز واقارب کی آمد و رفت زیادہ

رہتی، اس شکایت کی وجہ سے آنحضرت (فاطمہ بنت قیس) کو یہاں سے منتقل کر دیا۔

۳۵ سنن نسائی کتاب الطلاق باب النفقة في خروج المبتوتين ميتاني عدتها كذا باجماع والاعادۃ
دمتريج

- ۴ - دوسرے شوہر سے ہر وصال کر کے بیت المال میں داخل کیا جائے
- ۵ - ہر دعدت پوری ہونے کے بعد دوسرے شوہر سے اس عورت کا کبھی

عقد نہ ہو

۶ - شوہر اول اگر چاہے تو اس عورت سے عقد کر سکتا ہے

کنیز کا استبراء

(۴۲۸) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے فرمایا، اگر آقا نے باندی سے مفارقت کر لی بعد میں آقا کا انتقال ہو گیا تب کنیز کے حمل ظاہر ہونے یا نہ ہونے کا انتظار کرنے کے بعد اس سے عقد کیا جائے

عتبین شوہر، ایک سال تک علاج کرائے

(۴۲۹) بروایت ابو بکر... حضرت عمر نے عتبین کو ایک سال تک معالجہ کی اجازت دی، اس کے بعد اگر وہ صحت یاب نہ ہو، تو شوہر روز میں تعویض کا حکم صادر فرمایا

عدت میں حج کے لئے جانا منع ہے

(۴۳۰) بروایت ابو بکر... امیر المومنین نے ایسی عورتوں کو (مقام پیدا) سے واپس لوٹا دیا جو حج کے لئے جا رہی تھیں، اور ان کے شوہر بھی ابھی انتقال کر چکے تھے (یعنی ہنوز زمانہ عدت ختم نہ ہوا تھا)

بیوہ اپنی عدت شوہر کے گھر میں گزارے

(۴۳۱) بروایت ابو بکر... امیر المومنین عمر اور حضرت ابن مسعود (ہردو حضرات) نے فرمایا، کہ عورت اگر شوہر کے گھر میں ہے اور وہ بیوہ ہو گئی ہے تو اپنی عدت وہ اُسی گھر میں پوری کرے

(۴۳۲) بروایت امام شافعی... (روایتے مشتمل پر مضمون نمبر: ۵۹۱) (بیاضاف

ایں الفاظ یعنی) کہ حضرت عمر نے سائل سے فرمایا، میں تجھے اس گھر کے رب کی قسم دیتا ہوں۔۔۔ اور۔۔۔ سائل نے عرض کیا، کہ اگر آپ مجھے اس قسم کے سوا کوئی اور قسم دیتے تو میں بھی سچی بات کا اعتراف نہ کرتا

(۴۳۷) بروایت امام شافعی ۱۰۰۰ امیرالمومنین نے فرمایا، کراہنا کے بعد اگر شوہر (۴)

ماہ تک انتظار کرے، تو یہ ایک طلاق واقع ہوگی اور مروک و عدت کے اندر رجوع کا اختیار

(۴۳۸) (مشتمل بر مضمون نمبر: ۵۸۱) بروایت امام شافعی ۱۰۰۰ امیرالمومنین عمر نے قبیلہ

بنی زہرہ کے ایک معمر شخص سے دریافت کرایا کہ زمانہ جاہلیت میں ناجائز اولاد کی توریت کس طرح

متعین ہوتی؟۔ مسؤل نے جواب میں عرض کیا، اُس دور میں تو عجیب حالت تھی کہ نطفہ کسی کا ہے،

— اور — تولید کہیں ہو رہی ہے! حضرت عمر نے فرمایا آپ نے صحیح کہا، لیکن رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم کا فیصلہ یہ ہے کہ جس کے گھر میں تولید ہوئی ہے اولاد اسکی سمجھی جائے گی! (بخاری حدیث

مرفوع ”الولد للفراش“)

رضاعة الصبي

(۴۳۹) بروایت امام مالک و امام شافعی ۱۰۰۰ امیرالمومنین عمر کے حضور ایک شخص

فریادی ہوا کہ میں نے اپنی کنیز سے مقاربت کر لی، اور میری بیوی نے (یہ دیکھ کر) اُسے اپنا دودھ

پلا کر مجھے متنبہ کیا، کہ ”آپ اس باندی سے مقاربت نہ کرنا، میں نے اُسے اپنا دودھ پلا دیا

ہے!“ آپ نے فرمایا، جائیے! بیوی کو سرزنش کیجئے اور کنیز سے مقاربت! میں مضائقہ

نہ سمجھئے رضاعت نو صغیر کی تحریم ہے (یعنی زمانہ رضاعت میں نہ کہ دودھ چھڑانے کی مدت معتبرہ

کے بعد: مترجم:)

باپ کی ”خاص“ باندی سے فرزند مقاربت نہ کرے

(۴۴۰) بروایت امام مالک ۱۰۰۰ امیرالمومنین عمر نے اپنی ایک باندی اپنے فرزند کو عتات

کرتے ہوئے فرمایا کہ میں نے اسے برہنگی میں دیکھ لیا ہے تم اس سے نس (مقاربت) نہ کرنا!

— اسپر امام ابو حنیفہ فرماتے ہیں کہ اگر باپ نے کسی عورت کی شرمگاہ بھی دیکھ لی

ہے تو یہ عورت اُس کے فرزندوں پر حرام ہوگی!

مگر امام شافعی اس سے حرمت کے قائل نہیں

اور امام بیہقی فرماتے ہیں کہ اس قسم کے الفاظ جن میں کشف مراد ہو جماع کے مترادف

ہیں، کیونکہ شرفا کی بولی میں جماع کی تعبیر اسی قسم کے کنایات سے ہوتی ہے

اہل کتاب کا ذبیحہ (اگر جائز ہے تو ان کی عورتوں سے نکاح بھی جائز ہے: ترجمہ)

(۶۴۱) بروایت بیہقی... ایک عامل نے حضرت عمر کی خدمت میں عرض کیا: اے

امیر المؤمنین! اس خط میں ہم سے پہلے جو لوگ آباد ہیں، ان میں ایک طبقہ سامری کہلاتا ہے

یہ سببت (انوار) کے روز عبادت کرتے ہیں، تورات پڑھتے ہیں، اور قیامت پر ان کا ایمان

ہے کیا ان کے ہاتھ کا ذبیحہ ہمارے لئے حلال ہے؟ آپ نے (تخریری) جواب میں فرمایا یہ

لوگ اہل کتاب ہیں اور ان کا ذبیحہ ہمارے لئے حلال ہے!

مگر نصاریٰ بنو تغلب کے ذبیحہ کی ممانعت

(۶۴۲) بروایت امام شافعی... امیر المؤمنین عمر نے فرمایا، قبیلہ بنو تغلب کے

نصاریٰ اہل کتاب ہیں ہی نہیں، اس لئے ان کا ذبیحہ ہمارے لئے حلال نہیں سوہ! مراسلام

نہ لائے تو میں ان کی گردن اڑا دوں گا

حرمیت متعہ

(۶۴۳) بروایت امام مالک و امام شافعی... ایک عورت جس کے والدین محمدی تھے

مگر اسکی ولادت و تربیت عرب میں ہوئی تھی، ربیعہ ابن امیہ نے اس عورت سے متعہ کیا جب وہ حاملہ ہو

گئی، تب فولد بنت محمد کو معلوم ہوا اور اس نے حضرت عمر کو تمام واقعہ کی اطلاع دی! امیر المؤمنین ختمی

دولت کدہ سے باہر تشریف لے گئے غصے میں بھرے ہوئے تھے، اور فرمایا، اگر مجھے بروقت اطلاع ہو

جاتی تو میں اسے رجم کرا دیتا

ح (نمبر ۲) - اور نمبر (۱) روایت نمبر (۵۹۸) میں ۴

(۶۴۴) بروایت امام شافعی... ایک صاحب نے اپنی زوجہ کو تین طلاق دے کر

اس کا قصہ پاک کر دیا، مطلقہ کی سہیلیوں میں سے ایک دلاہ کو علم تھا، کہ مسجد نبوی کے صدر

اور اوزے پر ایک سکن اعرابی پڑا رہتا ہے، اس عورت نے اعرابی سے کہا، کہ اگر تم اس شرط پر ایک

عورت سے نکاح کرنا چاہو کہ ایک شب بسر کرنے کے بعد اسے طلاق دے دو، تو میں یہ انتظام کرا

سکتی ہوں۔ اعرابی نے اسے تسلیم کر لیا، اور نکاح ہو گیا، لیکن اس منکوحہ نے اعرابی کو تاکید کر دی کہ صبح

کے وقت یہ لوگ تجھ سے اصرار کرے گے، مگر تم مجھے طلاق نہ دینا، پھر تمہاری کفالت کی میں ذمہ دار ہوں

اس وقت تم اپنا معاملہ امیر المومنین کے حضور لے جانا، آخر یہی ہوگا کہ صبح کے وقت اُدھر وہ لوگ آگئے: اُدھر یہ عورت بھی پہنچ گئی۔ اس نے ان سے کہا، تم ہی لوگ، اسے اپنے ہمراہ لے گئے تم ہی اس سے طلاق مانگو! اگر اعرابی نے طلاق دینے سے انکار کر دیا، اور معاملہ حضرت عمر کے حضور پہنچا، امیر المومنین نے بھی اعرابی سے فرمایا، تم اپنی بیوی کو طلاق نہ دینا، اور اگر یہ لوگ تمہیں دھمکیاں دے رہے ہیں تو تم میرے پاس آنا، اس کے بعد اس زن کو بلا کر تعزیر کی۔ یہ اعرابی کبھی صبح کے وقت اور کبھی شام کے قریب ایک ریشمی چادر اوڑھ کر امیر المومنین کے پاس آتا تو حضرت عمر سے دیکھ کر یہ دُعا دیتے کہ

الحمد لله الذي كساك يا ذا الرقتين حلة نكد فيها وتروح
(اے بوسیدہ لباس پہنے والا! اُس نے کا شکر ہے جس نے تجھے ریشمی چادر پہنوا دی جس میں
تو اپنی عیسے بستر کرتا ہے اور اپنی شام — اور اسی طرح اس پیادہ میں اپنی شام
اور عیسے گزارتا ہے)

احرام میں نکاح باطل ہے

(۴۶۶) بروایت امام شافعی... حضرت علی اور جناب عمرو بنوں کا فتویٰ ہے، کہ محرم حالت احرام میں نہ اپنا نکاح کرے نہ کسی اور کا نکاح پڑھائے، اگر اُس نے، بیسایا تو یہ نکاح باطل ہوگا،

زن مجنونہ یا مبرورہ سے نادانستگی میں عقد و مقاربت
(۴۶۷) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المومنین نے فرمایا، کہ جو شخص کسی ایسی عورت سے (نادانستگی میں) نکاح کرے، بو دیوانی ہے یا اُسے بربص کی بیماری ہے حتیٰ کہ اُس نے مقاربت بھی کر لی ہے (اور اب وہ اسے طلاق دینا چاہتا ہے) تو یہ شوہر اس کا پورا ہر داکر ہے مگر عورت کا ولی بھی اپنے پاس سے اُس مرد کو اُس ہر ہی کے برابر تاوان ادا کرے

تعلیم قرآنی پر وظائف — شرفاء و صحابہ کی معیشت کا انتظام
(۴۶۸) بروایت بیہقی... حضرت عمر نے اپنے ماتحت عمال کو فرمان بھیجا کہ لوگوں کے لئے قرآن مجید پڑھانے والے مسلم مقرر کر کے بیت المال سے ان کے وظیفے مقرر کر دو

بعض عاملوں نے جواب میں عرض کیا کہ وظیفہ کے لالچ سے خواندہ و ناخواندہ ہر ایک شخص تعلیم القرآن شروع کر دے گا، امیر المؤمنین نے ارقام فرمایا (نہ سہی) ایسے لوگوں کے وظائف ان کی شرافت و صحبت رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی وجہ سے جاری کر دو۔

صغیر السن غلام کو آزاد کرنے کی بجائے اسکی بلوغت کا انتظار (۶۴۹) بروایت امام ابو حنیفہ . . . اسود نے ایسے غلام کو آزاد کیا، جو صغیر السن تھا، اور اس غلام میں اسود کے بھائی بھی شریک تھے، امیر المؤمنین نے فرمایا کہ اسے بالغ ہونے دو، اس کے بعد باہمی مشورہ سے نواہ اسے آزاد کر دیجئے خواہ ملکیت میں رکھیے جب باندی نے فریب سے خود کو حترہ بنا کر عقد کر لیا

(۶۵۰) بروایت امام مالک . . . ایک باندی نے آزاد کو یہ فریب دے کر اس سے عقد کر لیا کہ وہ بھی محترہ ہے، اور رہتے سہتے ایک بچہ بھی پیدا ہو گیا، تب حقیقت منکشف ہوئی کہ یہ کنیز ہے اور معاملہ حضرت عمر (یا جناب عثمان) یا دونوں میں سے کسی ایک کے حضور لایا گیا فیصلہ ارشاد ہوا کہ عورت اس بچے کے عوض میں شوہر کو ایک غلام اپنی طرف سے پیش کرے

بیوہ عورت کی قبل از وقت ولادت پر

(۶۵۱) بروایت امام مالک . . . ایک بی بی نے بیوہ ہونے سے چھ ماہ عدت پوری کر لینے کے بعد عقد ثانی کر لیا، مگر ہنوز چھ ماہ ہی منقضی ہوئے تھے کہ اس کے بطن سے صحیح الاعضاء بچہ تولد ہوا، جس نے سب کو حیرت میں ڈال دیا، اور معاملہ امیر المؤمنین حضرت عمر کے حضور پیش ہوا، آپ نے اُن معترتی بیوی کو بلایا جو مسلمان ہو چکی تھیں اور انہوں نے جاہلیت کا زمانہ بھی دیکھا تھا، اور حضرت عمر نے ان سے اس معاملہ پر رائے طلب فرمائی

ان میں سے ایک بی بی نے عرض کیا، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس بی بی کے بطن میں پہلے شوہر سے نطفہ قرار پایا ہی تھا، کہ اس غریب کو موت آگئی، اور یہ بد نصیب امیر فنون کے آنسو بہانے بیٹھ گئی جس سے نطفہ بے خس ہو گیا۔ اب اس نے دوسرا

عقد کر لیا! اسے پھر راحت نصیب ہوئی اور وہی نطفہ پھر سرسرا اٹھا۔ یہ شکر حضرت عمرؓ نے اُس بی بی کی تصدیق فرمانے کے بعد شوہر اور زوجہ دونوں میں تفریق کر دی، لڑکا پہلے شوہر سے منسوب فرما دیا، اور ان سے فرمایا، امید ہے کہ تم دونوں سے مجھے اچھی اطلاع ہی پہنچے گی!

قباضہ پر نسب کا مدار

(۴۵۲) بروایت امام مالک... حضرت عمرؓ کا معمول تھا، کہ اگر اسلام لانے کے بعد کوئی شخص اپنے عہد جاہلیت کی اولاد کو خود سے منسوب کرتا، تو اُس اولاد کو مدعی ہی سے منسوب کرتے

— آخر آپ کے سامنے ایک لڑکے کے معاملہ میں جاہلیت کے (۲) مدعی آئے، امیر المؤمنین نے قیافہ شناس سے پوچھا، تو اُس نے لڑکے کو دونوں کی اولاد بتایا، اس پر حضرت عمرؓ نے اُسے دُڑہ لگا کر ایک طرف کر دیا، اور اب غلام کی والدہ کو بلایا، اُس نے عرض کیا، کہ ان دونوں میں سے یہ صاحب (بچے ازاں ہر دوس) میرے ہاں آتے رہے، حتیٰ کہ انہوں نے گمان کر لیا کہ میں حمل سے ہوں، اور اس کے بعد آنا بند کر دیا۔ جس کے بعد مجھے ماہواری ہو گئی، اور اب یہ دوسرے صاحب آئے لگے ان سے بھی میرا ویسا ہی لگاؤ تھا، مگر میں لڑکے کو از خود دونوں میں کسی ایک سے منسوب نہیں کر سکتی!

یہ شکر قیافہ شناس نے فوشی سے نکلیہ کہی۔۔۔ اور امیر المؤمنین نے لڑکے سے فرمایا، کہ تم ان دونوں میں جسے پسند کرو، اُس کے ہاں چلے جاؤ!

المولد للمفترض (مولود کا نسب فراش پر منحصر ہے)

(۴۵۳) بروایت امام مالک... امیر المؤمنین عمرؓ بن الخطاب نے فرمایا، عجیب حالت ہے ان لوگوں کی، کنیزوں سے مقاربت کرتے ہوئے اندیشہ تو لیب سے عزل کرتے ہیں، میرے سامنے اگر ایسا معاملہ آیا جس میں کنیز کا مالک مقاربت کا اعتراف کرے، تو ایسی کنیز کے بیچے کا نسب میں اُس کے مالک سے ملحق کر دوں گا

اب تم عزل کرو یا نہ کرو۔ اس فتویٰ کا ماخذ یہ حدیث مرفوع ہے،

وعن عائشة قالت كان عنتبة بن ابي وقاص عمدا الى الغيبة سعد بن ابي وقاص ان ابن وليدة زمعة منى افا قبضة اليك ! فلما كان عام الفتح اخذه سعد فقال انه ابن اخي اوقال عبد بن زمعة اخي ! فتساوفا الى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال سعد يا رسول الله ان اخي كان عمدا وفيه وقال عبد بن زمعة اخي وابن وليدة ابي ولد على فراشه فقال رسول الله هرك يا عبد بن زمعة الولد للفراش وللعمار الحجر ثم قال سورة بفت زمعتا احتججني منه لما رأي من شبهة بعنتبه فمادها حتى لقي الله (بخاری کتاب الفرائض باب الولد للفراش حرة كانت امانة) (مترجم)

(مروایت ام المومنین حضرت عائشہ) عنتبہ نے اپنے بڑا و حقیقی حضرت سعد بن ابی وقاص کو وصیت کی کہ زمعہ کی کنیز کے بطن سے جو بچہ منولہ ہو۔ وہ میری صاحب سے ہے، تم اگر قبضہ کر لینا، (اور عنتبہ کا انتقال ہو گیا) یہ واقعہ کہ کا تھا، فتح مکہ میں حضرت سعد نے اس بچہ کو پکڑ لیا، تو زمعہ کے فرزند حقیقی جناب عبد نے ان سے واپسی کا مطالبہ کرتے ہوئے کہا کہ یہ میرے باپ (زمعہ) کی صلیب سے اور میرا بیٹا ہے! معاملہ رسول اللہ کے حضور پہنچا، اور دونوں نے اپنا اپنا ماجرا عرض کیا، (مگر تو نے عنتبہ کے گھر میں ہوا تھا) آنحضرت صلیع نے فیصلہ فرمایا، کہ مولود کا نسب اسی باپ سے ملحق ہوگا جس کے بستر پر اس کی اولادت ہوئی "الولد للفراش" ہو، اس کے بعد رسول اللہ نے عبد سے فرمایا، کہ اے عبد بن زمعہ! مولود اسی کی اولاد ہے جس کے ساتھ اس کی ماں رہیں بہن رہا ہو! اور شخص اس (بہن بہن) سے محروم ہے، وہ اس مولود سے محروم ہے اس کے بعد آنحضرت صلیع نے ام المومنین سوہ سے فرمایا کہ اس کی شبیہ عنتبہ سے ملتی جلتی ہے تم اس پر دیکھو! اس کے بعد اس نے کبھی ام المومنین کو نہ دیکھا،

احکام ریاست

(مشعل بر (۱۵) روایات از نمبر (۶۵۴) تا (۶۷۰)

انفصال مقدمات

(۶۵۴) بروایت داؤد قطنی . . . امیر المومنین عمر بن الخطاب نے حضرت ابو موسیٰؓ کو بعہ ہلکے طرف مندرجہ ذیل تحریری فرمان بھیجا (جس میں ریاست اور انفصال مقدمات کے قوانین و ضوابط درج تھے) ارقام فرمایا، کہ

”انفصال مقدمات از روئے شریعت فریضہ محکم اور سنت واجب الاتباع ہے پس اسے زمین نشین کر لیجئے، کہ

۱۔ جب آپ کے پاس مقدمہ آئے، چوٹی اس معاملہ میں آپ کسی نتیجہ پر پہنچ جائیں، نفاذ محکم میں تاخیر نہ ہونا چاہیئے، اس کا بھی خیال رہے کہ ایسے موقع پر پہلے عمل گفتگو نفع مند نہیں ہوتی

۲۔ دوران سماعت میں اہل معاملہ کے ساتھ خود اوقات میں بھی باہم مواسات و سوخات قائم رکھیئے، عدل میں اور حقوق مجلس ہر ایک پہلو سے کسی کو خود پر گدہ کا موقع نہ دیکھیئے، مبادا کمزور طبقہ آپ کے عدل سے مایوس ہو جائے، اور آبرو مند لوگ آپ کی جانب سے ظلم کا انتظار کرنا شروع کریں

۳۔ دعویٰ کرنے کے بعد ثبوت دعویٰ مدعی کے ذمہ ہے، ورنہ مدعا علیہ پر قسم ہے فریقین میں مصالحت کی کوشش

۴۔ مسلمانوں کے درمیان صلح کرنا جائز ہے، مگر وہ صلح نہیں جس میں حرام کو حلال اور حلال کو حرام کا درجہ دے دیا جائے

نظر ثانی

۵۔ کسی مقدمہ میں آج آپ نے ایک فیصلہ فرما دیا ہے مگر آپ ہی کو اس فیصلہ میں غلطی کا احساس ہوا، تو اس فیصلہ سے رجوع کر لینا آپ کے منصب کے منافی نہیں

ہمیشہ اور ہر حال میں حق کی تلاش جاری رکھئے، کیونکہ حق کو کبھی زوال نہیں اور اس کی طرف لوٹنا بہتر ہے ناحق میں پڑے رہنے سے کتاب و سنت اور اس کے نظائر

(۶) اگر ایسا معاملہ درپیش ہے جس کے فیصلہ میں کتاب و سنت سے مدد نہیں مل سکتی تو اس کے نظائر و امثال کی تلاش کیجئے، اور جب ان اشباہ و نظائر پر توجہ ہو تو ان میں جو حصہ آپ کے علم میں اللہ تعالیٰ سے زیادہ قریب اور حق سے مشابہ تر ہو، اس پر اعتماد کیجئے

مدعی کی ذمہ داری

(۷) باری ثبوت مدعی کے ذمہ رکھیے۔ اگر وہ ثبوت پیش کر دے، تو اس کا حق اسے دلائیے ورنہ مدعا علیہ کے حق میں فیصلہ کیجئے، یہ طریقہ انصاف بہت بہتر اور اقرب الی الصواب ہے

قانون شہادت

(۸) مسلمانوں میں بھی صداقت و ثقاہت کے اعتبار سے ایک دوسرے پر درجہ ہیں، لیکن جن اشخاص کو اس قسم کی سزائیں مل چکی ہیں۔ ان کی شہادت ناقابل قبول ہے
۱۔ ”مجبود“

ب۔ ”شاکر کاؤب“ جس نے کبھی جھوٹی شہادت دی ہے

ج۔ غصب حقوق و غصب تولیت میں متہم افراد

انصاف ظاہر حال پر سہ اُسے خطایا سے تعلق نہیں

(۹) پوشیدہ امور کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہے، اور بریت صرف ظاہری

بیانات و شہادت پر منحصر ہے

اہل معاملہ کو تکلیف و اضطراب میں ڈالنے سے بچتے رہنے، اور فتنہ پرداز لوگوں سے ہوشیار رہنے، ایسا امور کی تکمیل پر اللہ تعالیٰ اجر عطا فرماتا ہے کیونکہ جو کوئی اپنے اور ذاتِ خداوندی کے درمیانی واسطہ کو فلوں نیت کے ساتھ نہالے، اگرچہ خود اس کی

ذات کو اس میں خطرہ ہو تو اللہ تعالیٰ اسکی ذات اور ان تمام معاملات کی حفاظت کرتا ہے جو اس کے اور عوام کے درمیان جاری ہوں، بخلاف اس شخص کے جو تصنع اور فریب سے لوگوں کو خوش رکھنے کی ایسی سعی کرتا ہے جس کی غلطی اللہ تعالیٰ پر واضح ہے آخر ایسے شخص کو خداوند عالم فیل ور سوا کرتا ہے

پس !

آپ خود اپنے نفس کا محاسبہ کر لیجئے کہ آپ کو اللہ کی طرف سے اجر و ثواب الکی رزاقیت پر بھروسہ اور اس کے خزانہ بائے رحمت کی کہاں تک امید ہے۔۔۔ والسلام علیک !
فصل مقدمہ انت صراف امیر کا منصب ہے

(۶۵۵) بروایت بنیوی... امیر المؤمنین نے ابو موسیٰ اشعری کی طرف یہ بھی لکھا، کہ ”امیر کے سوا کوئی شخص مقدمات کی سماعت نہ کرے، اس لئے کہ امیر کے ساتھ سیاست کا وہ دبہ بھی ہے جس کے خوف سے ظلم پیشہ اور جھوٹے گواہ لرز جاتے ہیں“

(۶۵۶) بروایت بنیوی... اور امیر المؤمنین عمر بن الخطاب نے حضرت عبداللہ بن مسعود کی طرف یہ فرمان بھیجا، ”سنا گیا ہے کہ آپ مقدمات فیصل فرما نہ لے، حالانکہ آپ کو امیر نہیں بتایا گیا؟ آپ نے جواب میں لکھا ”آپ کو صحیحہ کلام علی ہے“ حضرت عمر نے فرمان بھیجا ”آپ یہ کام اسی کے لئے رہنے دیکھئے جو اس کے ضرر اور منفعت دونوں کو برداشت کر سکتا ہے“ (حضرت ابن مسعود کا اس وقت منصب مرف تعلیم تھا حاشیہ دیکھئے)

۱۔ اصل روایت میں اس لفظ کے بعد متنبہ ہی میں چند الفاظ و محاورات کی شرح و تفصیل ہے جسے حق الوسخ ترجمہ میں سمجھ دیا گیا ہے : مترجم :

۲۔ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ابھی تک فصل مقدمات امرائے حکومت ہی کرتے تھے اور حضرت عمر نے بھی ابھی تک قضاء کا ققرر نہ فرمایا تھا، اس کا مزید ثبوت اصل عبارت میں لفظ ”امیر“ کا اطلاق ہے : مترجم :

۳۔ حضرت ابن مسعود کو امیر المؤمنین عمر نے کوفہ میں عوام کی دینی تعلیم کے لئے مقرر فرمایا تھا۔ ”صیغہ عمر الی الکوفۃ ليعلمهم ما مود و بینہم وبعث عماراً امیراً“ (اصلاً ہور) (مکرہ ابن مسعود) قہج ہے موانا شیل نے، ابن مسعود کو قاضی کوڈ کس طرح کہہ دیا! (انفاروق جلد ۲)

(۲۵۷) بروایت بغوی ... اور امیر المؤمنین نے ابو موسیٰ کے نام فرمان میں یہ بھی لکھا ”مبادا! فیصلہ خصومات کے وقت آپ ان امور میں کسی سے متاثر ہوں یعنی غیض، غضب، قلق، ایذا رسانی سے۔ اور اگر عدالت میں فریقین میں سے کوئی ایک دوسرے کو نیا بھلا کہے تو اس کو بروقت سزا دیجئے“

فیصلہ پر نظر ثانی امیر کا حق ہے

(۲۵۸) بروایت بغوی۔ اور امیر المؤمنین نے حضرت ابو موسیٰ کے نام فرمان میں یہ بھی لکھا ”کسی مقدمہ میں فیصلہ کے بعد اگر آپ کو پہلے فیصلہ میں غلطی نظر آئے تو اس کے بدلنے میں آپ کو ذرا تاثر نہ چاہیئے، کیونکہ صداقت اسی ابدی اور لازوال حقیقت ہے کہ اُسے کوئی شے ضرر نہیں پہنچا سکتی، اور صداقت کی طرف رجوع کرنا بہتر ہے باطل پر قائم رہنے سے“

اسپر امام بغوی فرماتے ہیں یہ رجوع اس وقت کے لئے ہے جب امیر یہ سمجھے کہ اس کا سابق فیصلہ کتاب یا سنت یا اجماع کے خلاف ہے لیکن جب اس نے یا اس پر فیصلہ کیا، کہ کتاب و سنت اور اجماع اس فیصلہ پر موافق و مخالف کوئی اثر نہیں ڈال سکتے یعنی اگر وہ اپنے اجتہاد سے وہ فیصلہ کیا تھا، اور اب اُسے پہلے فیصلہ کی غلطی اپنے دوسری مرتبہ کے اجتہاد سے معلوم ہو رہی ہے تب وہ حاکم اپنا پہلا فیصلہ نہ بدلے

حضرت عمرؓ کی مجلس مشاورت

(۲۵۹) بروایت امام بغوی ... حضرت عمرؓ کی مجلس مشاورت میں قاری قرآن بھی تھے نوجوان بھی تھے اور بوڑھے لوگ بھی، اکثر اوقات امیر المؤمنین ان لوگوں سے فرمایا کرتے کہ ”نوجوانوں کو مشورہ دیجئے میں کبھی تامل نہ ہونا چاہیئے، کیونکہ علم و فراست کا تعلق سن سے نہیں بڑھتا تعالیٰ کا عطیہ ہے، وہ جس کے لئے چاہتا ہے اس کا سینہ قبول علم کے لئے کھل دیتا ہے“

عہد رسالت اور زمانہ مابعد کا فرق

(۶۱۱) بروایت بخوی... حضرت عمرؓ نے فرمایا: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمد مبارک میں لوگوں پر وحی کی مدد سے بھی مواخذہ کیا جاتا تھا مگر اب ہم وحی و رسالت دونوں سے محروم ہو چکے ہیں اس لئے اب عوام و خواص کے احوال ظاہر پر حکم لگایا جاسکتا ہے پس میں کسی کا کردار بہتر ہو گا وہ نہالت و سیاست سے بری رہے گا، اور وہ ہمارا معتد ہو گا اس کے پوشیدہ امور سے ہمارا تعلق نہیں، ان کا محاسبہ اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے“

”البتہ جو شخص اپنے بڑے چلن سے ہمارے سامنے پیش ہو گا اس کے لئے ہمارے ہاں امن نہیں، وہ لاکھ کچے کتے عقیقت میں پاک و امن ہوں مگر ہم سے ایمن نہ دیں گے“ کذب شہادت ہمیشہ کے لئے مردود شہادت بننا دیتی ہے

(۶۱۲) بروایت بخوی... (تافون شہادت بحسب روایت نمبر ۶۵۵)

امیر المومنین حضرت عمرؓ کی عدالت میں مغیرہ بن شعبہ پر یمن اشخاص نے جھوٹی شہادت دی، اور ان ہر قسم کو حضرت عمرؓ نے رجوع توہر کے لئے آمادہ کیا تو حضرت نے تو آپ کی ہدایت پر عمل کر لیا، مگر ابو بکرہ (نصیح بن رات) اپنی بات پر مصر رہے، امیر المومنین نے انہیں فرمایا کہ اگر تم نے رجوع نہ کیا تو آئندہ تم سدا کے لئے ناقابل قبول شہادت قرار پاؤ گے، اور اگر آج تم اس شہادت سے رجوع کر لو، تو تم پر آئندہ کوئی جرح و قدرح و دیارہ قبول شہادت نہ ہوگی مگر ابو بکرہ اپنی بات پر اٹھ کھڑے ہوئے اور حضرت عمرؓ نے ان کی شہادت کو مردود قرار دے دیا

عدالت میں قاضی کی تعریف کرنا منع ہے

(۶۱۳) بروایت امام مالک... امیر المومنین حضرت عمرؓ کی عدالت میں ایک مقدس پریس ہوا، فریقین میں ایک فریق مسلمان تھا دوسری جانب یہودی، حضرت عمرؓ نے فیصلہ یہودی کے حق میں دیا، اس پر وہ کہ اٹھا، ”واللہ! آپ نے یہ فیصلہ حق کے مطابق صادر فرمایا ہے۔“ امیر المومنین نے یہودی کو تہہ مار تے ہوئے پوچھا ”تم نے یہ کیسے جتنا کہ میرا فیصلہ حقیقت کے مطابق ہے؟“ یہودی نے جواب دیا ”عم نے تورات میں پڑھا ہے کہ ”عجب بھی کوئی شخص دیا نت و امانت کے ساتھ فیصلہ کرنا چاہے اس

کے دائیں ایک فرشتہ اور بائیں جانب دوسرا فرشتہ موجود رہتا ہے جو حق کے لئے اس کے معاون اور غلطی سے روکے رکھنے میں اس کے مددگار ہوتے ہیں، لیکن جو پہلی کوئی حاکم فیصلہ کرتے ہوئے خود کو دیانت و امانت سے بچا کر حقیقت کے خلاف حکم سنانے پر عامل ہوتا ہے، یہ دونوں فرشتے اُسے چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔

کذب شہادت پر امید کو مقدمہ کی تفتیش پر ہدایت

(۶۶۴) ایضاً بسلسلہ قانون شہادت (بحسب نمبر: ۱۶۱/۱۷۷۷)

بروایت امام مالک... امیر المومنین حضرت عمر کی خدمت میں ایک عراقی عرض گزار ہوا کہ ”میں عراق کے ایک نئے فتنے کی خبر لایا ہوں جس میں دن بدن ترقی ہو رہی ہے“ امیر المومنین نے فرمایا ”وہ کیا ہے؟“ عراقی نے عرض کیا ”عراق کی سرزمین میں بھوٹی شہادت عام ہو گئی ہے“ حضرت عمر نے فرمایا ”واقعی؟“ عراقی نے عرض کیا ”اے امیر المومنین! بیشک یہ عادت عراق میں عام ہو گئی ہے“ تب امیر المومنین نے فرمایا ”اسلامی قانون میں کسی شخص کے ساتھ بے انصافی نہیں کی جاسکتی؟“

مدعی اور متہم دونوں کی شہادت مردود ہے

(۶۶۵) بروایت امام مالک... حضرت عمر نے فرمایا۔ مدعی اور متہم دونوں کی شہادت

ناقابل قبول ہے

عدالت فاروقی کے فیصلے

جس کام میں کسی کا ضرر نہ ہو اس میں دکاوت ظلم ہے

(۶۶۶) بروایت امام مالک... حضرت عبدالرحمن بن عوف اور یحییٰ مازنی دونوں

کی اراضی قریب قریب تھی مازنی کے باغیچے میں سے عبدالرحمن کی ملکیت میں ایک چشمہ نکلتا تھا، انہوں نے چاہا کہ مازنی کے دادا کے باغیچے میں سے نالی پاٹ کر اپنی اراضی میں اس کا رخ بدل دیں، مگر مازنی کے دادا نے انہیں روک دیا یہ مقدمہ حضرت عمر کے پاس آیا، اور امیر المومنین نے عبدالرحمن کے حق میں فیصلہ صادر فرمایا

مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں ”حضرت عمر کا یہ فیصلہ اس علت پر مبنی تھا کہ وہ کام جس میں کسی کا ضرر نہ ہو اس میں نکاح و طلاق و انصاف سے بعید ہے اور جس میں کسی کا ضرر ہو، اس میں اسے وہ حق دلانا دشمنی ہے“

دو گنی سزا

(۶۶۶) بروایت امام مالک ... ایک صاحب معاملہ عبدالرحمن بن حاطب سے روایت ہے۔ ”کہ میرے والد (حاطب) کا غلام قبیلہ مزینہ کی ایک اونٹنی چھالایا جسے مالکوں نے ذبح کر کے ختم کر دیا، اور یہ معاملہ امیر المؤمنین حضرت عمر کی عدالت میں آیا، آپ نے کثیر بن الصلت کو حکم کر دیا، کہ ”اس غلام کے ہاتھ کٹوا دیئے جائیں“، مگر پھر فرمایا ”اے کثیر! ذرا توقف کرو میں اس سزا میں کچھ اور اضافہ کرنا چاہتا ہوں“، اونٹ کا مالک عدالت میں حاضر تھا، حضرت عمر نے اس سے اونٹنی کی قیمت دریافت فرمائی تو اس نے عرض کیا میں نے چار سو درہم میں خریدی تھی، امیر المؤمنین نے حاطب کو حکم دیا، کہ وہ مرنے (مالک ناف) کو (دو چاند) آٹھ سو درہم ادا کرے“

مش ۱۶ ولی اللہ اس فیصلہ پر امام مالک کا فتویٰ نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ ”قیمت میں یہ اضافہ مالکوں کے لئے تعزیر (سزا) تھی جس پر بہت سی مرفوع حدیثیں موجود ہیں“

امام مالک کا فتویٰ

”امام مالک فرماتے ہیں۔ اگر دو گنی قیمت دلوانے میں ہمارا فتویٰ نہیں ہے۔“

ہبہ کے مسائل

(۶۶۷) بروایت امام مالک ... فرمایا امیر المؤمنین نے!

”ہن لوگوں کا عجیب عالم ہے جو زندگی میں اپنے فرزندوں کے لئے ہبہ متعین کرنے کے بعد بھی مال پر اپنا ہی قبضہ رکھتے ہیں کہ اگر ان کا فرزند ان کے سامنے وفات پا ہو جائے۔ ہن کہنے لگے اے اللہ! میں نے اس کے لئے ہبہ کیا ہی کب تھا؟ تاکہ اس

مال پر اپنا قبضہ دستور قائم رکھیں، لیکن اگر فووان پر موت وارو ہونے لگے، تو انہیں یہ کہنے کا موقع رہے، کہ یہ تو ہم نے اپنے فرزندوں کے لئے حبہ کر دیا ہے ” (فلیتے ہیں منّت مر) ” گنجے ان کے اس فریب سے غرض نہیں، میں تو فیصلہ اصل حقیقت کے مطابق کر دیتا ہوں، یعنی اگر کسی نے اپنے فرزند کے لئے (حبہ) کر دیا ہے، تو مجھے قبضہ سے بحث نہیں ہے، حبہ اس کے حقدار کو دوا دوں گا“

(۷۶) بروایت امام مالک ۱۰۰۰ امیر المؤمنین نے فرمایا

(ا) جو شخص اپنے قرابت دار کے لئے کسی حبہ کا اعلان کرے

(ب) اور جو شخص بطور صدقہ حبہ کا تذکرہ کرے، تو ان دونوں صورتوں میں وہ

اپنے حبوں کو اپنی طرف لوٹا، نہیں سکتے

(ج) مگر جو شخص صحت بنیت ثواب (حبہ) کرے، ”اوتھو راست بر حبہ خود رجوع

کند در ان وقتے کہ راضی نہ باشد“ (از مصنفی یا بالرجوع فی الخیرۃ والحبۃ بشرط الثواب)

(۷۷) بروایت امام مالک ۱۰۰ ایک نو عمر غسانی بلند و بالا قامت، اور مالدار یہودی

پورا ایلان نہ ہوا تھا، اور اُس کے ورثا اس کے سب شام میں تھے یہ تنہا مدینہ منورہ میں

مقیم تھا اور یہاں اسکی صرف ایک عم زاد ہمشیرہ تھیں، حضرت عمرؓ سے دریافت کیا گیا کہ

یہ غسانی اپنے بعد اپنے ملک کی وصیت کسی کے لئے کر سکتا ہے؟ حضرت عمرؓ نے فرمایا۔ ”وہ

اپنی اسی بہن کے نام وصیت کر سکتے، اس بی بی کا نام ام عمرو بن سلیم الزرقی ہے اور اس

غسانی کی ملکیت ایک اوہ کنواں ہے جو بیہرحم کے نام سے موسوم ہے جب یہ کنواں فروخت

کیا گیا تو تیس ہزار روہم اسکی قیمت ملی

۱۔ معلوم ہوتا ہے کہ غسانی کے جو ہشتاد ارشام میں تھے وہ بہت دُور کے رختے دار

تھے ورنہ قریب تر مشہور دار کے ہونے پر، خواہ وہ شام میں ہو یا فلسطین میں، بعید کے لئے

تمش سے زیادہ کی وصیت نہیں ہوتی،

(ما شیخہ بنیامین مولانا سید محمد جعفر شاہ ندوی رفیق ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور)

مدعا علیہ کی ملکیت بحصہ رسدی مدعیوں کا حق ہے
 (۶۷۰) بروایت امام مالک۔۔ قبیلہ جہینہ کا ایک شخص موسم حج میں حاجیوں
 سے قبل مکہ معظمہ آکر گرد و نواح کی تمام سواریوں کا حق سواری خرید لیتا جس سے حاجیوں
 کو اس سے بہت زیادہ کرایہ ادا کرنا پڑتا، یہ شخص تدقوں اسی طرح کرتا رہا، مگر آخر میں خود ہی
 مفلس ہو گیا، اور لوگوں نے اس پر اپنے اپنے قرضے کی ناشیں دائر کر دیں، یہ مقدّمات
 حضرت عمر کے حضور آئے، تو آپ نے اس کا نام سُنا کر فرمایا ”ہاں! ہاں! اُسیفع!
 قبیلہ جہینہ کا وہ۔۔ بشخص! بڑا شاطر ہے! بظاہر یہ دکھانا رہا، کہ دین پتہ
 سب سے پہلے حج کے لئے مکہ معظمہ حاضر ہو جاتے ہیں مگر مقصد یہ تھا کہ حاجیوں پر لاٹھ
 صاف کریں“

امیر المومنین نے دعویٰ داروں کو حکم دیا کہ سب کے سب حج کے وقت آجائیں
 میں اسکی تمام ملک بحصہ رسدی تقسیم کر دوں گا“

مترجم! یہ روایت نمبر ۴۸۵: ص ۳۵ پر بعنوان ”مال مفلس کی تقسیم“
 اس کے قرض خواہوں میں ”مفصل گداریکی ہے“

کتاب الحدود

مشمول بر (۳۵ روایات از نمبر ۴۴۱ تا ۴۴۹)

سزائے مرتد

(۴۴۱) بروایت امام مالک . . . حضرت ابو موسیٰ اشعری (عامل بصرہ) کا ایک قاصد امیلومنین کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ نے فرمایا کہ اپنی سرزمین کا کوئی عجیب واقعہ ہو، تو سنائیے؟۔ قاصد نے عرض کیا ”اے امیلومنین! ابھی ابھی ایک شخص مرتد ہو گیا“ قاصد یہاں تک پہنچا تھا، کہ حضرت عمرؓ نے گھبر کر پوچھا ”تم لوگوں نے اس کے ساتھ کیا برتاؤ کیا؟“ قاصد نے عرض کیا ”ہم نے اُنکی گردن اُڑا دی! امیلومنین نے بافسوس فرمایا ”اے ایسی سزا! تم نے اُسے حراست میں رکھا ہوتا! اُسے کھانا دیا ہوتا اور اُس سے توبہ کے لئے کہا ہوتا! شاید وہ پھر اسلام میں لوٹ آتا! اس کے بعد حضرت عمرؓ نے کہا ”اللهم انی لہم احضر ولہم آمر ولہم ارض اذ بلخی“ (یا اللہ! تو گواہ رہیو! کہ نہ تو میں اس کے قتل میں شریک ہوا، نہ اُس کے قتل کا میں نے حکم دیا، اور نہ اُس کے قتل کی خبر نہ کر مجھے خوشی ہوئی)۔

زنا کی سزا

(۴۴۲) بروایت امام مالک . . . حضرت عمرؓ نے فرمایا، قرآن مجید کے حکم کے مطابق زنا پر رجم واجب ہے جبکہ!

- ۱۔ زنا کرنے والے (مرد و یا عورت) شادی شدہ ہوں
 - ۲۔ ان کے خلاف شہادت مل سکے،
 - ۳۔ اور اگر عورت ہے تو اُس کا جرم زنا اُس کے حمل سے بھی ثابت ہو سکتا ہے، یا یہ کہ
 - ۴۔ شہادت و حمل کے مساوی زانی یا زانیہ از خود اعتراف جرم کر لیں،
- آیت دجہ منسوخ التلاوة

حکم دیا، کہ قریش کی جن جن باندیوں نے از نکاب زنا کیلئے، انہیں (۵۰)۔ (۵۰) کوڑے (جس کا) ماریں، عبد اللہ نے اسی طرح تعمیل فرمان کیا،

افتراء پر حد

(۶۷۷) بروایت امام مالک... عبد اللہ بن عامر (ابن ربیعہ الغنوی) سے روایت ہے
”میں نے حضرت عمر اور جناب عثمان اور دیگر کئی اصحاب عدالت کو دیکھا کہ عام افتراء پر (جو زنا کے متعلق نہ ہو) چالیس (۴۰) درے سے زیادہ کسی کو سزا نہ دیتے تھے“

لفظ زنا کے محض تذکرہ پر حد قذف

(۶۷۸) بروایت امام مالک... ایک بی بی عمرہ بنت عبد الرحمن نام فرماتی ہیں ”دو شخص آپس میں ایک دوسرے کو گالی گلوچ دینے پر اُتر آئے، ایک نے کہا، کہ ”میرے ماں اور باپ دونوں کا دامن زنا سے پاک ہے، یہ معاملہ حضرت عمر کے پاس آیا، تو آپ نے دوسرے اہل الرائے سے مشورہ طلب کیا، ایک مشیر نے عرض کیا ”اے ابی المومنین! اس نے اپنے ہی والدین کی تو تعریف کی ہے، اس میں کیا مضائقہ ہے! مگر دوسرے مشیر نے کہا ”ہمیں صاحب اگر اُسے اپنے ماں باپ کی تعریف ہی کرنا تھی، تو کسی اور جہت سے بھی کر سکتا تھا، آخر حضرت عمر نے اُسے اسٹی دتے سزا دی“

۱۔ مترجم: انسانی کردار کے باب میں اس روایت کا عنوان نہایت لطیف ہے (یہ روایت شاہ ولی اللہ صاحب نے مصفیٰ شرح سنن ابن نمیر فرمائی ہے) در باب التعزیز، (ج ۳ ص ۱۴۹) یعنی در باب الزام زنا۔ اور۔ در بارہ تذکرہ نفی زنا۔ اور۔ در بیان تذکرہ زنا،
— اور۔ در صورت ذکر زنا بر زبان بہ نیت طعن مترجم عرض گزار ہے کہ بات ذرا سی تھی، مگر مردہ ماں باپ کے لئے لفظ زنا زبان پر لانا، اگرچہ ان کی پاک دامنی ثابت کرنے کے لئے سہی، حضرت عمر بن الخطاب نے اسے بھی حد قذف کا مستوجب سمجھا، دوستو! یہ گمن فواردان بساط عشق کی تہذیب تھی۔ یا۔ آج کے تمدن اور عروج یافتہ ملکوں کا یہ حال ہے کہ سننے والے کچھ والے

سے زیادہ جانتے ہیں!

اور غیر مدخولہ باندی کے ساتھ زنا پر رجم

(۶۷۹) بروایت امام مالک . . . ایک صاحب اپنی بیوی کی مملوکہ باندی کو سفر میں ہمراہ لے گئے، اور اس سے جماعت کر بیٹھے، وہ اپسی پر اُن کی اہلیہ کو معلوم ہوا، تو اُس نے امیر المومنین سے (اپنے شوہر کی) شکایت کر دی، جس پر آپ نے مرد کو طلب کر کے حد رجم کا فرما صادر فرمادیا، مرد نے عرض کیا، ”اے امیر المومنین! یہ جاریہ (باندی) تو میری بیوی نے مجھے ہمہ کردی تھی“ آخر نبی طلب ہوئیں، اور انہوں نے اپنے شوہر کا دعویٰ تسلیم کر لیا (تسائی جان بخشی ہوئی)

حَد السَّرَقَةِ

غیر محفوظ شے کے سرقہ پر قطع ید نہیں

(۶۸۰) (بروایت امام مالک) عبداللہ بن عمرو الحضری اپنے غلام کو گرفتار کر کے امیر المومنین فاروق اعظم کے حضور لے آئے کہ ”اس غلام نے سرقہ کیا ہے، آپ اس کا ہاتھ کٹوا دیجئے“ حضرت عمر نے دریافت فرمایا کہ ”اس نے کیا چُرا لیا ہے؟“ عرض کیا ”میری بیوی کا آئینہ اس نے چُرا لیا ہے جسکی قیمت ساٹھ (۶۰) درہم ہے“ امیر المومنین نے فرمایا، ”اسے چھوڑ دیجئے، یہ آپ کا خادم ہے، اس نے اگر آپ کی چوری کر لی، تو کوئی مضائقہ نہیں“

لے مترجم! لیکن محض خادم ہونے اور مالک کی چوری کر لینے سے حد ساقط نہیں ہو سکتی ورنہ امیر المومنین یہ دریافت نہ فرماتے کہ ”اس نے کیا چُرا لیا ہے؟“ اصل معاملہ مال مسروقہ کی نوعیت اور اس (مال مسروقہ) کے رکھنے کی حیثیت سے متعلق ہے یعنی جبکہ کوئی شے ”محترز“ و محفوظ نہ ہو، اس کے سرقہ پر قطع ید نہیں ہو سکتی، آقا کا مال ہوا کسی اور کا! قطع ید کا انحصار مال ”محترز“ پر ہے

شراب کشیدہ شدہ پینے پر تعزیر

(۶۸۱) بروایت امام مالک... امیر المومنین حضرت عمر کو ایک شخص پر مشبہ گذرا کہ اس نے شراب (کشیدہ شدہ) پنی رکھی ہے (اس کے منہ سے بواہر ہی تھی) آپ نے تحقیقات کا حکم فرمایا، تو ثابت ہوا کہ اس نے واقعی کشیدہ شدہ شراب پنی لی تھی، آپ نے شرابی کو پوری حد تعزیر لگائی شرابی کی حد (۸۰) درے قانون قرار پائی

(۶۸۲) بروایت امام مالک... امیر المومنین عمر فاروق نے اہل الرائے سے ایک شرابی کے معاملہ میں یہ مشورہ کیا کہ اسپر کیا حد ہونا چاہیے حضرت علی بن ابی طالب نے عرض کیا ہے پورے اشی درے شرابی کو لگائے جائیں کیونکہ وہ بڑا قصور وار ہے، شراب پی کر مدہوش ہو جاتا ہے یہ ہوشی میں اول قول بکنا شروع کر دیتا ہے، اور اس ہدیہ میں پاکدامنوں پر افترا و قذف کے طومار باندھ دیتا ہے؟ حضرت عمر نے یہ مشورہ من و عن قبول فرما کر اسے اشی و تہ سے سزا دی

(رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر نے شرابی کو (۴۰) درے حد لگائی (۶۸۳) بروایت بغوی... حضرت علی فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ولید بن عقبہ کو شراب پینے پر (۴۰) درے حد لگوائی، حضرت ابوبکر نے بھی اپنے عہد میں اسی جرم پر (۴۰) درے ہی رکھے، مگر حضرت عمر نے یہ سزا دو چند یعنی (۸۰) درے کر دی، حضرت علی فرماتے ہیں اگرچہ (۴۰) اور (۸۰) دونوں سنت ہی ہیں، مگر میرے نزدیک (۴۰) درے ہی بہتر ہیں

غلام پر آزاد سے نصف سزا

(۶۸۴) بروایت امام مالک... حضرت عمر جناب عثمان بن عفان اور حضرت عبداللہ بن عمر نے ایسے غلام کے لئے جو شراب پی لے، عام لوگوں (آنادوں) سے نصف حد کا حکم جاری فرمایا

لے نبید و کشیدہ (مطہوخ) کا فرق ظاہر ہے، نبید ابتدائی حالت میں نشہ آور نہیں ہوتا، گویا کشیدہ ایک آتش ہو یا دوا آتش ہر مرتبہ نشہ آور ہے اس لیے حد میں ہر نام و مترجم

شراب کی کس قسم پر حد ہے

(۶۸۵) بروایت امام مالک ۱۰۰۰ میل المؤمنین عمر فاروق جب شام کے دورہ پر تشریف لائے، تو اہل شام نے آپ سے اپنے صوبہ میں وبائی کیفیت کی شکایت کرتے ہوئے عرض کیا کہ ”یہاں کی وبار میں ہمارا ملاو اصراف فلاں قسم کی شراب پر منحصر ہے۔“ یہ سنا کر حضرت عمر نے فرمایا۔ ”تم لوگ مشہد استعمال کیا کرو؟“ شامیوں نے کہا ”شہد ہمیں موافق نہیں آتا“ اس موقع پر ایک شامی نے آگے بڑھ کر عرض کیا۔ ”اے امیر المؤمنین! دیکھیے! وہ قلوب سے ہے، اور اس میں شکر نہیں ہے!“ حضرت عمر نے فرمایا، ”اے آگ پر بکاؤ پھر اندازہ ہو گا“ اور آگ پر رکھنے سے جیسا کہ تہائی حصہ باقی رہ گیا، حضرت عمر نے اگلی سے اس کا قوام اٹھا یا تو اس میں تار بندھ گیا تھا، یہ دیکھ کر امیر المؤمنین نے فرمایا۔ ”یہ تو طار الاہل (اونٹ کی مالش کی دوا) کے مانند ہے اسے پینے میں مضائقہ نہیں!“ وہاں حضرت عبادہ بن صامت (صحابی) بھی موجود تھے، انہوں نے یہ سنا کر یہ سو گند حضرت عمر سے عرض کیا ”کیا آپ نے ان کے لئے شراب حلال کر دی؟“ امیر المؤمنین نے فرمایا ”یا اللہ! تو گواہ رہو! کہ میں ان کے لئے وہ شے حلال نہیں کر سکتا، جسے تو نے ان پر حرام کر دیا ہے نہ وہ چیز ان پر حرام کر سکتا ہوں جو تو نے ان پر حلال کر رکھی ہے“

۱۔ معترجم: نشہ آور چیزوں کی علت حرمت شکر ہے، (نام نہیں) پھر جس طرح عرب میں شراب و غیرہ کے لافندہ نام اور اقسام تھے، اسی طرح شراب کے بھی، تو اہل شام اس طلاء کو بھی شکر ہی سے موسوم کرتے مگر امیر المؤمنین کو رسم و شکی کی بجائے تاثیر و علت سے غرض تھی جسے انہوں نے اس (طلاء) سے، متفک سمجھا اور اجازت دیدی۔ اس معاملہ میں حضرت عبادہ بن صامت اور جناب عمر دونوں کا اختلاف واقعہ تیسیم جغنی کی طرح ہے، کہ حضرت عمر صرف وضو کے لئے تیسیم کے روادار تھے، مگر حضرت عمار یا سر وضو اور جناب دونوں کے لئے تیسیم جائز سمجھتے (ملاحظہ ہو حاشیہ روایت نمبر: ۶۵)۔ پس حضرت عبادہ بن صامت کے ساتھ یہ حدیث مرفوعہ تھی ”سید شرب الناس من امتی الخمر یستقونہا یغبروا سہما یدید انہم یشربون النبیذ المسکر المظہوخ ویسہونہا طلاء۔“ (تخفرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، میری امت عنقریب خمر کا نام بدل کر اسے پینا شروع کر دیگی یعنی وہ پینے کا نشہ آور نشیدہ خمر جی کا نام طلاء رکھ لینگے) تو عبادہ نے محض لفظ طلاء کے مطابق سے یہ اعتراض کیا، اور حضرت عمر کے دلفظ یہ تھا کہ نام کچھ بھی، مگر اس میں شکر کی تاثیر نہیں ہے کیونکہ یہ تو ایسا تار دار

۱۔ معترجم: نشہ آور چیزوں کی علت حرمت شکر ہے، (نام نہیں) پھر جس طرح عرب میں شراب و غیرہ کے لافندہ نام اور اقسام تھے، اسی طرح شراب کے بھی، تو اہل شام اس طلاء کو بھی شکر ہی سے موسوم کرتے مگر امیر المؤمنین کو رسم و شکی کی بجائے تاثیر و علت سے غرض تھی جسے انہوں نے اس (طلاء) سے، متفک سمجھا اور اجازت دیدی۔ اس معاملہ میں حضرت عبادہ بن صامت اور جناب عمر دونوں کا اختلاف واقعہ تیسیم جغنی کی طرح ہے، کہ حضرت عمر صرف وضو کے لئے تیسیم کے روادار تھے، مگر حضرت عمار یا سر وضو اور جناب دونوں کے لئے تیسیم جائز سمجھتے (ملاحظہ ہو حاشیہ روایت نمبر: ۶۵)۔ پس حضرت عبادہ بن صامت کے ساتھ یہ حدیث مرفوعہ تھی ”سید شرب الناس من امتی الخمر یستقونہا یغبروا سہما یدید انہم یشربون النبیذ المسکر المظہوخ ویسہونہا طلاء۔“ (تخفرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، میری امت عنقریب خمر کا نام بدل کر اسے پینا شروع کر دیگی یعنی وہ پینے کا نشہ آور نشیدہ خمر جی کا نام طلاء رکھ لینگے) تو عبادہ نے محض لفظ طلاء کے مطابق سے یہ اعتراض کیا، اور حضرت عمر کے دلفظ یہ تھا کہ نام کچھ بھی، مگر اس میں شکر کی تاثیر نہیں ہے کیونکہ یہ تو ایسا تار دار

کتاب القصاص والذیات

مشمول برد

دشنام کی دیت زخم کی دیت کے مساوی ہے

(۶۸۶) بروایت امام بخاری... روایت کی گئی ہے، کہ حضرت ابو بکر کے سامنے دو

شخصوں میں گالی گلوچ ہو گیا، مگر آپ نے ان سے کوئی تعرض نہ کیا، لیکن حضرت عمر کے عہد میں یہی

واقعہ پیش آیا تو آپ نے دشنام پر زخم کی دیت دلوائی

دیت میں اشرافی اور روپے میں تفریف

(۶۸۷) بروایت امام مالک... حضرت عمر نے بستیوں کے باشندوں پر دیت میں

یہ قانون مقرر فرمایا، کہ اگر وہ لوگ اشرافی کی صورت میں دیت ادا کریں تو ان کی تعداد ایک ہزار دینا

ہوگی، اور اگر روپوں کی شکل میں ہو، تو وہ بارہ ہزار درہم ہونگے

قتل خطا کی دیت

(۶۸۸) بروایت امام مالک... عہد فاروقی میں قبیلہ سعد (بن لیث) کا ایک سوار

اپنا گھوڑا دوڑا رہا تھا، کہ اتفاق سے قبیلہ جہنہ کے ایک شخص کے پاؤں کی انگلی پر گھوڑے کا کھڑ

آپڑا اسکی انگلی ایسی پچی کہ مضروب کے بدن کا پورا خون اُسی رام سے نکل گیا، اور وہ مر گیا، یہ مقدمہ

امیر المومنین فاروق اعظم کے پاس آیا، آپ نے پہلے قبیلہ سعد کے چند سرکردہ اشخاص سے فرمایا

”تم ۵۰ قسمیں اٹھاؤ کہ مرحوم کی موت اس وجہ سے نہیں ہوئی؟“ مگر انہوں نے قسم کھانے سے

انکار کر دیا، اب حضرت عمر نے مرحوم کے وارثوں سے فرمایا، ”تم یہ قسم کھاؤ کہ تمہارا مقتول

انہی کے ضرب سے جاں بحق ہوا ہے۔“ مگر انہوں نے بھی قسم سے انکار کر دیا،

بالآخر فریقین کے انکار قسم پر امیر المومنین نے مقتول کی نصف دیت پر فیصلہ صادر فرمایا

امام مالک و امام شافعی کا فتویٰ

حضرت عمر کے اس اجتہاد پر امام مالک فرماتے ہیں، کہ بعد والوں میں سے کسی نے آپ کے

اس اجتہاد پر عمل نہیں کیا، اور یہی امام شافعی نے فرمایا

شش اہ ولی اللہ صاحب فرماتے ہیں کہ عدالت کے لئے قسم میں ابتداء مدعا علیہ پر ہے، لیکن حضرت عمر فریقین پر قسم ڈالتے، حالانکہ مدعا علیہ پر قسم کا بار تو عین قیاس ہے لیکن مدعا پر قسم کا بار اصل قیاس سے قدرے یک طرفہ ہوتا ہے، مگر یہ حضرت عمر نے قتل کی وجہ سے کہا، اب رہا یہ امر کہ امیر المؤمنین نے قبیلہ سعد پر نصف دیت کا بار لے دیا، تو اس فیصلہ نصف دیت (قیاس میں حضرت عمر کے سامنے اصل وہ حدیث ہے جو بغوی نے جریر بن عبد اللہ سے روایت کی ہے کہ

بعث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دستہ
علیہ وسلم سربینۃ خشم (قبیلہ) کی طرف بھیجا، ان لوگوں نے فوج
الی خشم فاعتصم الناس کو دیکھا، تو ڈر کر سجدے میں گر پڑے مسلمانوں نے
منہم یا السجود فأسرع اسے کچھ اور سمجھا، اور انہیں قتل کر دیا، جب
فیہم القتل فبلغ ذلك النبی رسول اللہ کے سامنے واقع آیا تو آپ نے تمام
صلی اللہ علیہ وسلم فامرو نصف مقتولین کی دیت نصف نصف ان وارثوں
الحقل (الحديث) کو دوائی

امام بغوی اس فیصلہ نبوی پر فرماتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس فیصلہ کی دو وجہیں ہیں

- ۱۔ مقتولین کے وارثوں کی اشک شوقی، (استطابة لا نفس اہلیم)
- ۲۔ اور مسلمانوں کے لئے یہ زجر و توبیخ کہ وہ شبہات کے موقعوں پر اس طرح محبت سے کام نہ لیں (و زجراً للمسلمین فی تروك التثبیت عند وقوع المشبهات)

شش اہ ولی اللہ فرماتے ہیں — مگر میرے نزدیک حضرت عمر کا یہ فیصلہ فریقین کو ایک دوسرے سے صلح پر مائل رکھنا تھا، جیسا کہ امیر المؤمنین نے حضرت ابوعبیدہ (الجلج) کو (ایک قرآن میں) تخریر فرمایا۔ کہ ”اگر کسی مقدمہ میں صحیح فیصلہ دہن میں نہ آئے تو فریقین کے درمیان

صلح کی کوشش زیادہ کیجئے

ڈاڈھ، ہنسلی، اور پسلی کی دیت

(۴۸۹) بروایت امام مالک حضرت عمرؓ نے ان تینوں ہڈیوں کی دیت ایک ایک اونٹ ارشاد فرمائی،

امیر المؤمنینؓ کی حرص حدیث اور شوہر کی دیت میں، زوجہ کا ترکہ (۴۹۰) بروایت امام مالک امیر المؤمنینؓ فاروق اعظمؓ نے موسم حج میں مقام منیٰ پر اعلان فرمایا کہ مسائل دیت میں جس صاحب کو کوئی حدیث رسول معلوم ہو مجھ سے بیان فرمائیے

حضرت ضحاک بن سفیانؓ نے جواب میں کہا، ہاں صاحب! مجھے دیت تک یہ حدیث معلوم کتب الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میری طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

علیہ وسلم ان ورثت امرأة تحریری فرمان بھیجا کہ شیم ضبائی کی زوجہ کو اشیم الضبائی من دیت زوجہا اس کی دیت میں سے ترکہ دلایا جائے

حضرت عمرؓ نے ضحاک سے فرمایا: آپ اپنے خیمے میں تشریف لے چلے میں خود وہاں آتا ہوں

حضرت عمرؓ وہاں گئے اور اسی حدیث کے مطابق پیش آمدہ مقدمہ کا فیصلہ صادر فرمایا،

ابن شہاب زہریؒ فرماتے ہیں، اشیم کا قتل خطا تھا عہد نہ تھا

قتل خطا کی دوسری مثال

(۴۹۱) بروایت امام مالک ایک شخص نے اپنے فرزند پر غصہ میں تلوار جو پھینکی

تو وہ بچے کی پٹلی پڑ جائی، جس سے اس قدر خون نکلا، کہ آخر وہ مر ہی گیا حضرت سراقہ بن جعشمؓ بہ

معاملہ امیر المؤمنینؓ فاروق کی خدمت میں لے آئے، آپ نے فرمایا، وہ قاتل سے کہیں، کہ ایک

بنیئل اونٹ لے کر مقام قدید پر میرا انتظار کریں (قدیر کہہ و دینس کے درمیان واقع ہے،

حضرت عمرؓ وہاں تشریف لائے، تو فرمایا، مقتول کا بھائی حاضر ہوا، جب وہ حاضر ہوا، تو ان میں

سے ایک سوا اونٹ اس کے حوالے کر دیئے، اور فرمایا، کہ مقتول کا باپ جو اپنے بیٹے کا قاتل ہے

اس کے لئے بیٹے کے ترکہ میں سے کچھ نہ لے گا، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے، کہ قاتل

کو مقتول کے ترکہ میں سے کچھ نہ دیا جائے،

لے خریم: مالاکہ یہ تعداد (ایک حدیث) تو قتل عہد کی دیت تھی اور قتل خطا تھا، یہی تعلیم تھی

غفلت میں قتل کرنے کی سزا میں زیادتی

(۶۹۲) بروایت امام مالک اہل صنعاء کے پانچ (یا سات) شفاخص نے ایک شخص کو اسکی غفلت میں قتل کر دیا اور حضرت عمرؓ نے سب کو قتل کی سزا دیتے ہوئے یہ بھی فرمایا کہ اگر تمام اہل صنعاء اس قتل میں شریک ہوتے تو میں سب کو قتل کی سزا دیتا

(۶۹۳) بروایت بیہقی امیر المومنین فاروق اعظمؓ نے ایک عورت کے قتل کرنے پر تین اشخاص کو موت کی سزا (از روئے قصاص، دلوائی

ورثائے مقتول سے سفارش

(۶۹۴) بروایت امام شافعی قبیلہ یحییٰ کے ایک شخص نے اہل حیرہ کے ایک شخص کو قتل کر دیا، حضرت عمرؓ نے فیصلہ فرمایا، کہ اصل قاتل حیرہ والوں کے سپرد کر دیا جائے، وہ اس کے ساتھ جیسا سلوک چاہیں کریں، اور حوالگی کے بعد حیرہ کے خنیں نامی شخص نے قاتل کو قتل کر دیا، اس کے فوراً بعد اچانک حضرت عمرؓ کا دوسرا فرمان اہل حیرہ کو ملا کہ اگر قاتل کی جان ابھی تک محفوظ ہے، تو اسے قتل نہ کیا جائے، ان لوگوں نے اس فرمان (ثانی) پر یہ اندازہ لگایا، کہ امیر المومنین کا منشا قاتل سے دیتے کر بے رہا کرنے کا تھا

حضرت عمرؓ کے اس فیصلہ پر امام شافعی اور امام محمدؓ کا منظرہ
سوال از امام شافعی، اگر حضرت عمرؓ حکم صادر فرماتے، کہ اسے قتل کر دو، اور قاتل کو مجرماً اسی حکم پر قتل کر دیا جاتا، اور حضرت عمرؓ اس فتویٰ سے رجوع نہ فرماتے، تو کیا حضرت عمرؓ کا یہ فیصلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلہ کے مقابلہ میں حجت ہو سکتا ہے؟

جواب۔ امام محمدؓ، حضرت عمرؓ کا فتویٰ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بالمقابل حجت نہیں ہو سکتا

سوال۔ امام شافعی، (بالفرض) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس مسئلہ پر ایسا منقول نہ ہوتا، جو اس پر حجت ہو سکتا، بلکہ صرف حضرت عمرؓ کی فتویٰ ہوتا اور حضرت عمرؓ کا یہ حال ہے کہ وہ اپنے کسی فتویٰ سے رجوع نہیں کر سکتے اگر

حدیث کی وجہ سے جو انہیں اپنے فتویٰ کے بعد ملے ہو، آپ رجوع کر لیتے ہیں پس حضرت عمر کا اپنے سابق فتویٰ سے حدیث کی بنا پر یہ رجوع بہت مناسب ہے اس سے کہ وہ حدیث کے مقابل اپنے فتویٰ پر قائم رہیں، حالانکہ وہ اپنے فتویٰ پر بھی قائم رہتے نہ جانتے تھے، پس آپ ہی (خطاب بہ امام محمد) اپنے فتویٰ سے رجوع کر لیجئے

جواب امام محمد، شاید حضرت عمر نے وہ دوسرا حکم اس لئے بھیجا ہو، کہ کسی طرح مقتول کے وارث قصاص کی بجائے دیت پر راضی ہو جائیں

سوال۔ امام شافعی، یہ بھی ہو سکتا ہے، کہ حضرت عمر نے قاتل کے قصاص کا جو حکم دیا، تو اس سے ان کا منشا قاتل کو محض خوف دلانا ہو (مترجم: تاکہ وہ دیت ادا کرنے پر آمادہ ہو جا)

جواب۔ امام محمد، حدیث میں تو یہ منقول نہیں (کہ قاتل کو قصاص کا خوف دلا کر دیت ادا کرنے پر آمادہ کیا جائے)

سوال امام شافعی، آپ جو یہ فرماتے ہیں تو یہ بھی حدیث میں نہیں ہے

قتل غلام پر قصاص نہیں بلکہ دیت ہے

(۶۹۵) بروایت امام بیہقی... ہمارے سامنے یہ روایت بیان کی گئی ہے، کہ عبادہ بن مسامت نے اپنے غلام کو قتل کر دیا، اور مقدمہ حضرت عمر کے حضور آیا، تو آپ نے اہل اللہ کی مجلس میں اسے پیش فرما دیا جس پر زید بن ثابت نے مشورہ دیا، کہ تم امیر المؤمنین بلکہ آپ غلام کے عوض میں اپنے بھائی (عبادہ) پر قصاص جاری فرمائیں گے؟ حضرت عمر نے اس مشورہ پر اتفاق کرتے ہوئے بجائے قصاص کے دیت پر فیصلہ صادر فرمایا

امام بیہقی یہ بھی فرماتے ہیں... ”وَدُوْنَا فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ“ یعنی اس واقعہ کے

۱۔ سنن بیہقی کی دونوں روایتیں بصیغہ مجہول (کہ جملے قرین آتا ہے) منقول ہیں

محدثین کے ہاں ایسی روایت میں نقص رہتا ضعف ہوتا ہے (مترجم)

متعلق ہمارے سامنے یہ روایت بھی دوہرائی گئی، کہ ابو عبیدہ بن الجراح نے بھی امیر المومنین سے کہا، کہ اگر عبادہ اپنے کسی غلام کو قتل کر دے تو کیا آپ غلام کے عوض میں عبادہ کو قتل کر دیں گے؟ یہ سنکر حضرت عمر فاروقؓ ہو گئے

(۶۹۶) بروایت امام شافعی — (منقطعاً) و بروایت امام بیہقی (موصولاً) حضرت ابو بکر اور حضرت عمر دونوں خلفائے کرام غلام کے قتل میں آزاد پر قصاص جاری نہ فرماتے (بلکہ صرف دیت پر اکتفا کرتے، مترجم) :

(۶۹۷) بروایت بیہقی حضرت عمر اور جناب علی دونوں (حضرت) غلام کے قتل پر آزاد کے ذمہ غلام کی پوری قیمت دیت میں دلالت جس قیمت میں وہ خریدیا گیا یا فی الوقت اس کی جس قدر قیمت ہو سکتی)

(۶۹۸) بروایت بیہقی واقعہ مدلیجی میں حضرت عمرؓ نے فیصلہ صادر فرمایا، کہ

لو لا انی سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یہدینہ لکن لکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ینہدینہ
 حدیث نہ سنی ہوئی، کہ ”باپ کے ہاتھ سے
 یقول لا یقاد الاب آریٹا قتل ہو جائے، تو باپ پر قصاص نہ
 من ابنہ لقتلته ہوگا“ تو میں مدلیجی پر قصاص جاری کر دیتا

پس اس قدر میں امیر المومنین نے دیت پر فیصلہ فرمایا، جو اس (مقتول بیٹے) کے وراثہ کو دی گئی، اور باپ کو اپنے بیٹے کے ترکہ سے کچھ نہ دیا گیا (ملاحظہ ہو روایت نمبر ۶۹۶) کہ یہ روایت اسی واقعہ کے متعلق ہے، (مترجم)

باپ بیٹے کو قتل کرے تو اس پر قصاص نہیں بلکہ صرف دیت ہے

(۶۹۹) بروایت بیہقی امیر المومنین فاروق اعظمؓ فرمایا، کہ باپ کے قتل کے بیٹے کے قتل پر قصاص نہیں ہے (یعنی صرف دیت ہے مترجم)

شوہر بیوی کو قتل کرے تو اس پر قصاص ہے

(۷۰۰) بروایت بیہقی امام بخاری ایک ترجمہ الباب میں فرماتے ہیں، حضرت عمرؓ

کا فتویٰ ہے کہ میاں بیوی کے معاملہ میں شوہر پر قصاص واجب ہے، قتل عداوت و اعضائے جسد

۱۔ روایت منقطع اور موصول و منقطع وہ روایت ہے جس میں کبھی ایک راوی کا نام ذکر میں نہ آئے
 ۲۔ مدلیجی موصول یا متصل اسند کے درجہ ہے (مترجم)

میں ہر ایک کے بالوحض جبکہ عہد پایا جائے

ایک غلام دوسرے غلام کو قتل کرے تو اس پر قصاص ملے
(۴۰۱) بروایت بیہقی غلام کے ذمہ ایک دوسرے کے قتل بالعمد یا عصا
جسدین زخم بالعمد پر قصاص واجب ہے،
عصا سے قتل ہونے پر

(۴۰۲) بروایت بیہقی حضرت عمرؓ نے فرمایا، عصا سے قتل پر قصاص اُسی صورت
میں ہو سکتا ہے جب کہ اُسی ضرب سے مضموب جان نہ ہو سکے

خلفائے راشدین نے خود پر قصاص دینے سے احتراز نہیں کیا
(۴۰۳) بروایت بیہقی خلفائے راشدین (حضرت ابوبکر و عمر و عثمان و علی) ہر
چار اپنی ذات سے قصاص دینے پر آمادہ رہتے حالانکہ وہ اُمرائے وقت تھے لیکن لوگ اُن سے احتراز
قصاص نہ لیتے

(مبادا اس کا یہ مطلب سمجھ لیا جائے کہ ان میں سے ہر ایک ایسا اقدام کیا ہے، ماشاء اللہ! مترجم
حضرت عمرؓ نے عہد رسالت کی حیثیت میں بد تغیر فتویٰ جنس کی تبدیلی فرمادی
(۴۰۴) بروایت امام شافعی ... ابن شہاب و کحول اور عطار (تابعی) فرماتے ہیں: ہم نے
ایسے حضرات کو دیکھا جو آزاد و مسلم کی دیت یک صد شتر بتلاتے، لیکن حضرت عمرؓ اس میں
حسب ذیل تبدیلی فرمادی —

اعرائی پر جس کا سرمایہ مویشی ہیں، نقد و زین نہیں بلکہ (انہیں نقد فیض کی تکلیف سے معذرت کا اہل)

آزاد مرد مسلم کی دیت ! یک صد شتر

آزاد مسلمہ " " ! نصف

بستحوں میں رہنے والوں پر جس کا سرمایہ نقد و زر ہے (مویشی نہیں)

آزاد مرد مسلم کی دیت ! (بصورت دینار دلائی) یک ہزار

دعا " درہم (نقرئی) بارہ ہزار

آزاد مسلمہ عورت کی دیت ! نصف (از مکتدۃ الصد)

بہتر عہد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں

چاندی کے بارہ ہزار درہم مقرر کی“ فرماتے ہیں

”اگرچہ اہل مدینہ سچ فرماتے ہیں مگر اس معاملہ میں حضرت عمر کی تعین دیت کو اہل مدینہ سے ہم (اہل عراق) کہیں زیادہ سمجھنے ہیں، کہ آپ نے چاندی کے سکے مقرر کرنے کیس چیز کو مد نظر رکھا، حضرت عمر نے جو بارہ ہزار درہم مقرر کئے

توان کا وزن چھ (۶) ہے،

امام محمد بن احسن یہ بھی فرماتے ہیں، کہ دیت جب شتر کی صورت میں ہو تو دیت کے اذون کی قیمت اوسط فی راس (۱۲۰) درہم بسکہ ۴ ہند ہوگی

(مترجم: یعنی اس علت پر حضرت عمر نے شہریوں پر یک صد شتر کی بجائے (۱۲) سو درہم نقدی مقرر فرمائے، جو کہ ہوتے ہیں یک صد شتر کی قیمت میں مساوی و ہزار درہم)

امام شافعی فرماتے ہیں، کہ میں نے امام محمد بن احسن سے دریافت کیا، کیا آپ سلیم کہتے ہیں کہ دیت بصورت نقد ۱۲ ہزار درہم نقدی ہی ہے؟ جبکہ درہم کا وزن ۴ ہند ہو؟

امام محمد: میں اسے تسلیم نہیں کرتا

امام شافعی: کیا آپ کا یہ خیال ہے کہ اس معاملہ میں اہل حجاز کی نسبت آپ کو زیادہ علم ہے کیونکہ آپ حضرت عمر کی مقرر کردہ دیت کے اتفاق نہیں کرتے؟

امام محمد: اہل حجاز کی رائے اس معاملہ میں پسندیدہ نہیں!

امام شافعی: آپ کوئی ایسی روایت بتائیے، جو رقم دیت کی تعین میں اصل کی حیثیت رکھتی ہو، کیونکہ آپ کے نزدیک تو حضرت عمر سے جن لوگوں نے یہ روایت کی ہے

وہ اس روایت کے منشا کو نہیں سمجھتے!

اگر قتلِ عمد میں دیت جبکہ مقتول کا ایک وارث اپنا حق معاہدہ ہے

(۷۰۸) بروایت امام شافعی.... امیر المومنین فاروق اعظم کے سامنے قتلِ عمد کا ایک مجرم

پیش ہوا، آپ نے تحقیق کے بعد اسے قتل پر صاؤ فرمایا۔ تب مقتول کے وارثوں

میں سے ایک صاحب نے عرض کیا، کہ میں حق مقتول میں سے اپنا حصہ قاتل کو عطا کرتا ہوں

مگر حضرت عمر نے اسے قابلِ اعتناء نہ سمجھتے ہوئے مجرم کی منزلت موت بحال ہی رکھی

حضرت عبداللہ بن مسعود وہاں تشریف فرما تھے، انہوں نے فرمایا، کہ قاتل کا نفس مقتول کے تمام وارثوں کے اختیار میں ہے، اب اگر ایک شخص اپنا حق معاف کرتا ہے، اور دوسرے معاف نہیں کرتے، تو ان کی رضا کے بغیر یہ محال ہے

(مترجم: معلوم ہوتا ہے، کہ وارثوں میں سے ایک شخص کے قصاص معاف کرنے سے مجرم کا قتل مشکل ہو جاتا ہے)

امیر المومنین نے ابن مسعود سے فرمایا، پھر کیا فیصلہ دیا جائے؟ انہوں نے فرمایا، قاتل سے مقتول کے وارثوں کو دیت دلوائی جائے، اور معاف کنندہ کی دیت اس میں سے وضع کر لی جائے۔ حضرت عمر نے فرمایا: ”مجھے اس سے اتفاق ہے“

(۷۹) بروایت بیہقی.... ایک شخص نے اپنی بیوی کے ساتھ کسی غیر مرد کو ہم بستری کیا اپنی بیوی کو قتل کر دیا، یہ مقدمہ امیر المومنین فاروق اعظم کے حضور آیا، اتنے ہی میں اس عورت کا ایک بھائی حاضر ہوا، اور اس نے غیرت کھا کر عرض کیا کہ میں ایسی بہن کا قصاص اور دیت دونوں میں سے کسی کے قبول کرنے کا روادار نہیں ہوں، میرا حصہ قاتل کے لئے صدقہ ہے، اسپر امیر المومنین نے بقیہ وارثوں کو دیت دلوادی، (اور اس کے بھائی کا حصہ وضع کر دیا)، اور قاتل کو مار کر دیا (۸۰) بروایت بیہقی.... ایک شخص نے اپنی بیوی کے بھائی کو قتل کر دیا، مقتول کی وارثہ بھی اکیلے بہن تھی، اس نے امیر المومنین فاروق اعظم کی عدالت میں بیان دیا، کہ میں نے اپنے بھائی کا خون معاف کیا، اسپر حضرت عمر نے فرمایا کہ قاتل قتل سے بری ہو گیا۔

(مترجم: او اسی طرح دیت سے بھی کیونکہ وارث نے خون ہی معاف کر دیا تھا)

نا بالغ کے ہاتھ سے قتل عمد بھی قتلِ خطا ہے
(۸۱) بروایت بیہقی... حضرت عمر سے مروی ہے، کہ نا بالغ بچے کے ہاتھ سے قتلِ عمد بھی قتلِ خطا ہی ہے،

(مترجم: یعنی اسپر قصاص جاری نہیں ہو سکتا، لیکن اسپر دیت جو عاید ہوگی تو کیا اس کی

کچھ ملکیت ہے جس سے وہ یا اس کے ولی ادا کر سکیں؟)

سزا میں کسی عامل کی بھی رہایت نہیں

(۷۳) بروایت بیہقی... امیر المومنین فاروق اعظم نے اپنے ایک خطبہ میں فرمایا،
 ”اے مسلمانو! میں نے اپنے عمال (حکومت) کو یہ اختیار نہیں دیا، کہ وہ بلا وجہ نہاد
 خون حلال کر لیں، اور تمہارے اموال اپنے قبضہ میں لے لیں، جس شخص کو میرے مقرر کردہ حکام میں
 سے کسی پر ایسی شکایت ہو، وہ بلا خطر میرے آگے پیش کرے تاکہ میں اپنے عامل سے قصاص
 لوں“

اس پر حضرت عمرو بن العاص جو کہ خود عامل مصر تھے، عرض گزار ہوئے
 ”اے امیر المومنین اگر کوئی عامل انتظاماً ایسا کرے، تو آپ اس پر بھی قصاص لینے؟“
 امیر المومنین نے فرمایا۔ ”سو گند بخند! جس کے ہاتھ میں میری جان ہے میں سرور ایسے
 عامل سے قصاص لوں گا“، ”وقد رایت النبی صلی اللہ علیہ وسلم اقتص من نفسه“
 (میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ آپ نے اپنی ذات سے قصاص دیا)

ہڈیوں میں دانت کے سو اسی ہڈی کا قصاص نہیں
 (۷۴) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ نے فرمایا، کہ میں دانت کے سو اسی ہڈی پر
 قصاص نہ لوں گا

مجرم قصاص میں مرجعے تو اسکی دیت یا قصاص دونوں سا قضا ہیں
 (۷۵) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ اور جناب علیؓ دونوں کا اجتہاد یہ ہے کہ جو
 مجرم کسی قصاص (بجود قتل) میں جان سے مرجعے اس کا قصاص اور دیت دونوں
 سا قضا ہیں

قصاص و دیت کی نوعیت مقام و وقت پر
 (۷۶) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ نے فیصلہ فرمایا، کہ جو شخص ان تین حالتوں

۱۔ منہزم، مگر روایت نمبر (۷۷) میں ڈنڈہ، نسل اور سبلی تینوں ہڈیوں کی دیت میں
 جو امیر المومنین کا یہ ارشاد نقل ہے کہ ان میں دیت ہے تو اسکی ”توفیق“ یوں ہو سکتی ہے، کہ
 دانت میں قصاص بھی ہے، اور دیت بھی، مگر دوسرے آنکھوں پر قصاص نہیں صرف دیت
 ہے، اور حضرت عمرؓ کا یہ اجتہاد آپؐ سے کچھ کے قابل ہے ورنہ سبلی کے عوض قصاص قتل کا

مض ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں

”میں کہتا ہوں مسئلہ (دیات) میں اصل یہی و شیعہ عمرو بن حزم ہے جسے حضرت عمرؓ تسلیم کیا، اور اسپرستوئی دیا“

عورت کی دیت مرد کی دیت کا نصف ہے

(۷۱۸) بروایت امام شافعی.... حضرت عمرؓ اور جناب علیؓ ابن ابی طالب دونوں

کا اسپرستوئی ہے، کہ عورت کی دیت مرد کی دیت کا نصف ہے

مجوسی کی دیت اور یہودی و نصاریٰ کی دیت میں تفاوت

(۷۱۹) بروایت امام شافعی.... حضرت عمرؓ نے یہودی اور نصاریٰ دونوں کی دیت (۲)

ہزار درہم، اور مجوسی کی دیت (۸) سو درہم پر فیصلہ صادر فرمایا

غلام کی دیت اسکی قیمت خریداری کے مساوی ہے

(۷۲۰) بروایت امام شافعی.... حضرت عمرؓ اور جناب علیؓ ہر دو سے روایت ہے کہ:

غلام کی دیت اسکی، اصل قیمت کے مساوی ہے

(یعنی جس قیمت میں وہ خریدا گیا، اتنی قیمت، اور اگر وہ خادم زاد غلام ہے، تو عرف و

صفات کے مطابق اسکی قیمت کا اندازہ کیا جائے، مترجم)

(۷۲۱) بروایت بیہقی ۱۰۰۰۰ میل المؤمنین عمرؓ نے حضرت تصفیہؓ (بنت عبدالمطلب کہ جناب

زبیر بن العوام کی والدہ ماجدہ — اور امیر المؤمنین علیؓ ابن ابی طالب ابن عبدالمطلب کی پھوپھی ہیں) کے

غلاموں کے مقدمہ میں فیصلہ فرمایا، کہ ان غلاموں کے ٹکڑے میں حضرت زبیرؓ شریک ہیں، مگر

ان کی دیت کی ادائیگی صرف حضرت علیؓ کے ذمہ ہے

(مترجم یعنی دیت کی ادائیگی کا تنبیہ والوں پر بار نہیں یہ صرف مجرم کے عصیان ہی ادا کر چکے)

۱۔ موجودہ دور کے مسلمان امت جو عورتوں کو ہر بات میں مردوں کے دوش بدوش رکھنا چاہتے

ہیں، اسپرہیت گھرائیں گے، کہ آخر عورت کی دیت نصف جو ناچہ معنی؟ میں کہتا ہوں، قرآن

دیکھو، جس میں دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کی مشہادت کے مساوی ہے! اب شوق سے

جو چاہیے فرمائیے! (مترجم)

دیت کی ادائیگی یا قساق

(۷۲۲) بروایت بیہقی ... حضرت عمرؓ نے دیت کی ادائیگی یکمشت کی بجائے تین سال

پہا قساق تقسیم فرمادی

جنین کی دیت

(۷۲۳) بروایت امام شافعی ... ملاحظہ ہو حدیث حمل بن مالکؓ البغہ نمبر ۷۷۷ :

(۷۲۴) بروایت بیہقی ... حضرت عمرؓ ایک عورت پر چلے، وہ اس قدر ڈری، کہ

دہشت سے اس کا حل ساقط ہو گیا، اس پر حضرت عمرؓ نے بیت المال سے ایک غلام آنا کر دیا

ایک غلام کی قیمت

(۷۲۵) بروایت بیہقی ... حضرت عمرؓ نے ایک صحیح الاعضا غلام کی قیمت (۵۰)

نوینار مقرر کیے

غیر معلوم قاتل کا طریق فیصلہ

(۷۲۶) بروایت امام شافعی ... عہد حضرت عمرؓ میں ایک مقتول کی نعش موضع خیران

اور واداعہ کے درمیان پائی گئی، امیلو مینین نے حکم دیا، کہ دونوں مقامات کا فاصلہ دیکھا جائے

جس موضع کا فاصلہ نعش کے محل وقوع سے قریب ہو اس قریہ کے (۵۰) مرد میرے سامنے

مکہ معظمہ میں میٹھ کئے جائیں، یہاں امیلو مینین نے انہیں حکم دیا، کہ بیت اللہ کے مقام حجر

(حطیم کعب) میں کھڑے ہو کر سب لوگ نویت بہ نویت یہ قسم دیں، کہ تم میں سے کسی نے قتل

ہیں کیا، انہوں نے تعمیل کی مگر اسپر بھی حضرت عمرؓ نے ان پر دیت ادا کرنے کا بار ڈال دیا

اسپر اہل قبیلہ نے عرض کیا، کہ ”نہ تو ہماری قسم کا اعتبار کیا گیا، اور نہ ہمارے مولیٰ ہی

محفوظ رہ سکے؟“ حضرت عمرؓ نے فرمایا ”میرا فیصلہ ہی ہے!“ (۷۲۷) بروایت

امام شافعی) امیلو مینین نے ان سے یہ بھی فرمایا کہ تمہاری قسم نے تمہیں فصا ص سے بچا

لیا، اور دیت کا مطلب یہ ہے، کہ مرموسلم کا قتل رائگان (باطل) نہیں جاسکتا

امام شافعی یہ روایت بیان کرنے کے بعد فرماتے ہیں، کہ ”یہ روایت باعتبار

سند ضعیف ہے، جس میں ایک راوی حارث بن اعور ہے اور وہ کتاب ہے“

امام شافعی یہ بھی فرماتے ہیں، کہ میں نے موضع خیران اور موضع وداحتہ کے دستار سفر کئے، اور ہمیشہ ان لوگوں سے حضرت عمر کے عہد کے اس واقعہ کا حال دریافت کیا اگر انہوں نے یہی جواب دیا، کہ ہماری بستی میں یہ حادثہ ہوا ہی نہیں،

امام شافعی فرماتے ہیں، حالانکہ اہل عرب و فتحات کے یاد رکھنے میں نہایت قوی تھا ہیں (متزعم: یا میں ہمہ حضرت عمر کا فیصلہ و پانژانما ہے، جیسا کہ فرمایا۔ حققت ایمانکم دماءکم ولا بطل دم امراء مسلمہ)

مقتول کی دیت میں ورثاء کا ترکہ

(۷۸) بروایت امام شافعی.... امیر المومنین دیت کو مقتول کے ورثاء میں تقسیم کرتے ہوئے زوجہ مقتول کو محروم رکھتے، مگر جب آپ کو ضحاک بن سفیان کی یہ روایت ملی، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اشیم ضبائی کی زوجہ کو اشیم کی دیت سے ترکہ دیا تو امیر المومنین نے اپنے سابقہ فیصلوں سے رجوع فرمایا جادوگر و اجب القتنی ہے۔

(۷۹) بروایت امام شافعی.... ایک صاحب بجانہ نامی فرماتے ہیں، امیر المومنین فاروق اعظم نے تحریری فرمان صادر فرمایا، کہ جادوگر مرد اور عورت جہاں بھی پائے جائیں انہیں قتل کر دیا جائے،

بجانہ (ممدوح) فرماتے ہیں۔ ہم لوگوں نے اس فرمان کے مطابق تین جادو گروں کو قتل کیا۔



باب تقسیم اموال

از اقسام مال غنیمت و اموال فی صدقات

منحائب امام وقت (ریاست)

مشتمل بر (۸) روایات از نمبر (۳۰) تا (۴۹)

تمام شروکائے جنگ غنیمت کے مستحق ہیں

(۴۳۰) بروایت امام شافعی اہل کوفہ نے اپنے امیر کی معیت میں اہل بصرہ کی اعانت کی جس میں بصرہ والوں کو فتح ہوئی، امیر المومنین فاروق اعظم نے تحریری فرمان بھیجا، کہ اموال غنیمت کے حقدار وہ تمام اہل لشکر ہیں جو اس لڑائی میں شریک تھے

(مترجم: چونکہ موجودہ دور میں تمام عسکری تنخواہ دار ہیں، بدین وجہ اسلامی قانون کے

مطابق ان کا ایسے اموال میں کوئی حصہ نہ ہوگا یہ حصہ اسی حالت میں ہو سکتا ہے جبکہ لشکر کا

تنخواہ دار نہ ہوں)

وہ بھی شروکائے جنگ ہیں، جو کسی وجہ سے پچھل گئے مگر اپنے شہداء کی تدفین تک آپہنچے

اور حضرت سعد بن ابی وقاص (سپہ سالار لشکر) کی طرف سے امیر المومنین فاروق اعظم نے تحریری فرمان بھیجا، کہ غنیمت میں ہر اس لشکر کی کو شریک کرو، جو شہداء کی تدفین سے قبل وہاں پہنچ گیا ہو،

امام شافعی نے اس روایت کی تضعیف بھی فرمائی ہے (لیکن یہ مضمون دوسرے شواہد سے ثابت ہے، مترجم:)

(۴۳۱) بروایت امام شافعی و امام بخاری (وغیرہ) حضرت عباس (بن علی علیہ السلام) اور جابر علی (بن ابی طالب) دونوں حضرات امیر المومنین عمر فاروق کی خدمت میں حاضر ہوئے تاکہ اموال

بنو نضیر جنہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فے (غنیمت نہیں) ہونے کی وجہ سے لپٹے لے
خاص فرما رکھا تھا، دونوں اصحاب (حضرت عباس و علی) رسول اللہ کے قرابت دار ہونے کی وجہ
سے ان اموال کے لئے اپنا مطالبہ پیش کریں،

امیر المؤمنین نے ان کا سوال سُن کر فرمایا۔ ”یہ وہ اموال ہیں، جو جنگ کے بغیر (بصورتِ
حاصل ہوئے، اور جو اموال اس طرح حاصل ہوں وہ صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تھے
اور آنحضرتؐ نے ایسا ہی عمل فرمایا، ان کی آمدنی میں سے (یعنی اراضی و باغات کی آمدنی) رسول خدا
اپنے تمام اہل و عیال کو سال بھر کا نفقہ عنایت فرماتے، اس کے بعد جو کچھ پس انداز ہوتا، اس سے
اسلحہ اور دوسرے سامان حرب کا اندوختہ فرماتے، تاکہ (بروقت) جہاد فی سبیل اللہ میں کام
آئیں، یہ حدیث طویل ہے،

اور بخاری کتاب الجہاد باب فرض الخمس میں منقول ہے، اگر اصل ماخذ (بخاری) میں یہ مکتا
پڑھ لیا جائے تو گو نہ طمانیت حاصل ہوگی! فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ (ترجمہ:)

سلبِ قتیل میں تخمیدس

۱ مترجم: صورتِ مسئلہ یہ ہے کہ جنگ میں غیر مسلم مقتول کا بوسامان (اسلحہ وغیرہ) کمال
لاحق ہے اس میں امام کا خمس (۱/۵) ہے یا نہیں؟ روایت متذکرۃ المصنف میں غنیمت و
کے ہر دو قسم جو یکہ مقابل لشکر کا سامان ہے اور اس میں رسولؐ اور اُس کے نائب کا خمس
(۱/۵) بھی ہے، بدین وجہ اس میں قول کی بحث آگئی،

امام شافعی فرماتے ہیں ”میرے پاس ایک صاحب آئے اور سلبِ قتیل میں انہوں
نے مجھ سے یہ معاملہ کیا، کہ

امیر المؤمنین عمرؓ نے فرمایا، کہ ”ہم سلبِ قتیل میں خمس نہیں لیتے“ مگر جب براہین
عازب (صحابی) کو پیش قیمت و سلبِ قتیل، حاصل ہوا، تو حضرت عمرؓ نے اس میں سے
۱/۵ (خمس) لے لیا؟

امام شافعی کا جواب! (جو دو جہول پر مشتمل ہے، فرمایا)
حضرت عمرؓ کا سلب... براہین عازب میں بے غمسی لینا ہماری مسلم رعایا

سے نہیں،

۲۔ اور اگر ایسے تسلیم کر ہی لیا جائے، تو ظاہر ہے، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (فداء ابی وائی) سے تو یہی ثابت ہے، کہ آپ نے سلبِ قتیل سے کبھی غم نہیں لیا، جسکی بنا پر ہمارے لئے ترکِ عمل جائز نہیں۔۔۔ اور یہ بھی ثابت ہے، کہ رسول اللہ نے ہمیش قیمت اور کم قیمت سلب میں کوئی اختیار روا نہیں رکھا اور حضرت سعد بن ابی وقاص (صحابی) نے بھی سلبِ قتیل کا فیصلہ قاتل ہی کے حق میں دیا۔ اگر وہ ہمیش قیمت ہی کیوں نہ ہو

ش ۱۰۰ ولی اللہ فرماتے ہیں۔ میں کہتا ہوں، اس روایت کا مفاد یہ ہے، کہ سلبِ قتیل غم سے مستثنیٰ ہے، لیکن جبکہ وہ ہمیش قیمت ہوتا ہے اس پر بھی غم نہیں ہو سکتا ہے مگر اس معاملہ میں حضرت عمر کا یہ استثناء کہ آپ نے برابر ابن عازب کے حاصل کردہ سلبِ قتیل میں سے اس کا غم (۱) لے لیا، تو یہ حضرت عمر کا اجتہاد ہے۔

۱۔ مترجم: مسئلہ ابی ابیاب میں حضرت عمر کا وہ سرساز ہے جو تھیں تو ہی کہہ کر نظر انداز کیا جائے تو اسانی سے

کچھ جاسکتا ہے، حضرت عمرؓ ابن عازب کے حاصل کردہ سلب میں بدیں و خجیس روا رکھنا کہ یہ سامان ہمیش قیمت ہے، اور سنت نبوی سے اس کے خلاف یہ منقول ہونا، کہ سلبِ قتیل غم سے بری ہے، بظاہر نازک مرحلہ بھی، مگر مصالحِ مکان و زمان کا جو دستور قرآن مجید سے لے کر اقوال و افعال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے چلا آرہا ہے، اس کے ہوتے ہوئے اس میں کوئی اشکال نہیں،

قرآن مجید سے: مثلاً قرآن کریم میں پائی سے وضو کا وجوب مگر بعض مواضع میں تیمم کی رعایت

اسی طرح صوم رمضان میں بعض تکالیف پر قناعت (روزہ)

حدیث سے: اموال میں بیس کی تقسیم میں بعض افراد غزوہ کو بعض پر ترجیح

۱۔ چٹاوات فاروق سے: (۱)، تطبیقات شفاء کا طلاق بائن قرار دینا (۲)، ایک شتر کے قتر

پر دو سوار ہیں (۳)، سارن کا قطع یہ (ب)، اور ملا سرورۃ کے دو چند قیمت (رعایت نمبر ۶۶۶)

(ج)، دشنام پر زخم کی دیت (بعایت نمبر ۶۸)

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں، اس روایت سے یہ مستفاد ہوتا ہے، کہ سلب پر تخمیس نہیں، اور یہ صرف قاتل کا حق ہے، مگر جب وہ دسلب، معمول عام سے زیادہ برینس — قیمت ہو، تب خمس امام بھی جائز ہے — اب رہی یہ بحث کہ آخر اس میں استثناء کیوں تسلیم کر لیا جائے۔ تو یہ حضرت عمر کے مختارات سے ہے، واللہ اعلم مال غنیمت میں سوار (عسکری) اور پیادہ سپاہی کا حصہ

(۴۳۱) بروایت امام محمد بن الحسن (صاحب امام ابو حنیفہ و صاحب کتاب الموطاء) ... حضرت عمرؓ نے عہد خلافت میں حضرت معاذ بن ابوجحہ کو جینن مصر پر سپہ سالار بنا کر بھیجا، فتح کے بعد انہوں نے غنیمت میں جس قدر مال حاصل کیا، اسکی تقسیم میں سوار (سپاہی) کو دو حصہ اور پیادہ (عسکری) کو ایک حصہ (تقسیم میں) حصے کر حضرت عمرؓ کو اطلاع کر دی، جس پر امیر المومنین نے بھی انکی تقسیم پر اظہار رضامندی فرمایا

مسئلہ زیر بحث میں آئمہ احناف کا اختلاف اجتہاد امام محمد بن الحسن فرماتے ہیں، میں اور ابو یوسف تو اسی پر فتویٰ دیتے ہیں مگر امام ابو حنیفہ فرماتے ہیں، کہ ہم اجتہاد عمر سے اخذ نہیں کرتے بلکہ سوار (عسکری) کے (۳) حصہ میں ہمارا فتویٰ ہے، بایں وجہ کہ ایک حصہ سوار کا، اور دو حصہ اس کے گھوڑے کا حصہ لیکن بعد میں بروایت امام ابو یوسف امام ابو حنیفہ نے حضرت عمرؓ کے اجتہاد پر صاف فرمادیا، جس سے سوار کا ایک حصہ، اور سواری کا ایک حصہ تسلیم کر لیا — اس کے بعد قاضی ابو یوسف نے فرمایا،

اور ایسی احادیث بکثرت پائی جاتی ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ سوار کے دو حصے اور پیادہ سپاہی کا ایک حصہ ہے، یہ روایات موثق ہیں، اور (بقول قاضی ابو یوسف) عامہ (احناف) کے سوا دوسرے (اہل مساک) کا حمل بھی انہی پر ہے

تقسیم غنائم در عہد رسالت ماب و زمانہ ہائے خلفائے اربعہ (۴۳۲) بروایت قاضی ابو یوسف ... عہد رسول اللہ اور خلفائے اربعہ کے زمانوں میں غنائم کی تقسیم بایں صورت تھی، کہ اموال کے پانچ حصے کئے جاتے، جو حسب ذیل طریق بہ

تقسیم کے حاتمے

بہدر سالت	حصہ اول	حصہ دوم	حصہ سوئم	حصہ چارم	حصہ پنجیم
برمانہ ابو بکرؓ	انڈوئس کے سولہ کھنڈ	قرابت دہان سولہ کھنڈ	یتانی کے لیے	مساکین کے لیے	مسافروں کے لیے
" عمرؓ	—	—	"	"	"
" عثمانؓ	—	—	"	"	"
" علیؓ	—	—	"	"	"

خمس رسول اہل بیت کے لئے

(۴۳۳) بروایت امام قاضی ابو یوسف ... حضرت عبداللہ بن عباس (ابہاشمی) فرماتے ہیں امیر المؤمنین عمر فاروقؓ نے مجھے فرمایا کہ تم اپنے حصہ کے خمس سے اپنے خاندان کی بیواؤں کے عقد اور قرضداروں کا قرض ادا کر لیا کرو، مگر میں نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ آپ یہ حصہ ستم ہیں دے دیجیجئے (ہم جیسے چاہیں اسے صرف کریں) مگر نہ انہوں نے یہ منظور کیا نہ ہم ہی نے ان کا مشورہ تسلیم کیا

ذوی القربی کا حصہ عہد حضرت علیؓ میں

(۴۳۴) بروایت قاضی ابو یوسف ... امام ابو جعفر (امام محمد باقر بن علی بن حسین بن علیؓ) کی خدمت میں ایک صاحب محمد بن اسحاق نے عرض کیا کہ حضرت علیؓ کی اپنے عہد میں خمس اہل بیت پر کیا لئے تھی؟ انہوں نے فرمایا۔ "حضرت علیؓ کی لئے یہی تھی کہ خمس اہل بیت خود انہی کو دیا جائے ولیکن آپ کو حضرت ابو بکرؓ و عمرؓ کی مخالفت کرنا نا پسند تھی۔"

عہد عمرؓ میں ذوی القربی کا حصہ اہل بیت کو دیا جانا

(۴۳۵) بروایت قاضی ابو یوسف ... حضرت علیؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا۔ "یا رسول اللہ اہل بیت کے خمس کی قبولیت ابھی سے مجھے تفویض فرما دیجئے تاکہ جناب کے بعد کوئی اس معاملہ میں ہم سے تنازع نہ کر بیٹھے۔" رسول اللہؐ نے اس پر صاف فرما کر مجھے اس کی

لے مترجم: لیکن روایت قمر (۳۵) میں یہ قول ہے کہ قرابت داران رسولؐ کا حصہ حضرت عمرؓ نے جناب علیؓ کو دینا شروع کر دیا۔

تقسیم پر متعین فرمایا، اسی طرح ابو بکر نے میری تولیت قائم رکھی، اور اسی طرح عمر نے، مگر حضرت عمر کی زندگی کے آخری سال میں ایک مرتبہ بیمار مال آیا، تو آپ نے بحسب دستور ہمارے حقہ کا خمس غنیمہ رکھوا کر مجھے طلب فرمایا کہ میں اسے اٹھالوں، مگر میں نے عرض کیا، کہ اس مال اہل بیت کو تو مال کی ضرورت نہیں۔ اور مسلمان ضرورت مند ہیں، اس لئے آپ یہ مال انہی کو تقسیم فرمادیجئے (اور ایسے ہی ہوا) مگر دوسرے روز عباس بن عبد المطلب نے مجھے فرمایا، کہ ”اے علی! کل غنم نے ہمیں اس شے سے محروم کر دیا ہے، جو اب ہمیں قیامت تک نہ ملے گی،“ حضرت علی فرماتے ہیں، کہ واقعی حضرت عمر کے بعد پھر کسی نے ہمیں خمس نہیں دیا“

(مترجم: اور یہ اشارہ فقط حضرت عثمان کے عہد خلافت کی طرف ہے)

(۷۶) بروایت قاضی ابویوسف ... ایک شخص جن کا نام مجدہ ہے۔ انہوں نے حضرت عبد بن عباس کی طرف لکھا، کہ ”اسوال غنیمت میں“ ذوی القربی“ کے کیا منسلب ہے؟۔ ابن عباس نے (دجہ حورری) کو جواب میں فرمایا۔ ”ذوی القربی ہم ہی لوگ ہیں اور حضرت عمر نے اپنے عہد امارت میں مجھے فرمایا، کہ ”میں تمہارے حقہ خمس میں سے تمہاری بیواؤں کا عقد و فرسداروں کی قرض اور ضرورت مندوں کو ان کے کام کے لئے خادم دلا دیا کروں تمہیں منلو ہے؟“ مگر میں نے اسے منظرہ کر دیا“

عمر بن عبد العزیز خلیفہ اموی نے سہم رسول اور سہم ذوالقربیٰ بنوہاشم کے لئے معین کر دیا

(۷۷) بروایت قاضی ابویوسف حضرت عمر بن عبد العزیز ظلیفہ اموی نے اپنے عہد میں سہم رسول اور سہم ذوالقربیٰ دونوں بنو ہاشم کے لئے معین کر دیئے،

قاضی ابویوسف فرماتے ہیں امام ابوحنیفہ اور اکثر فقہانے فرمایا، کہ یہ دونوں حقہ (سہم رسول و سہم ذوالقربیٰ) بھی امام وقت کو اسی طرح تقسیم کرنے چاہئیں جس طرح حضرت ابو بکر و عثمان رضی اللہ عنہم نے تقسیم کئے (مترجم: یعنی بنو ہاشم کو نہ دینے چاہئیں) ملاحظہ ہو روایت نمبر: (۷۷۲)

امام شافعی کا دلچسپ معاذضہ

اس پر امام شافعی فرماتے ہیں، بعض حضرات کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

کے قزابت داروں کا خمس میں کوئی حصہ نہیں اس روایت کی بنا پر جو ابن حنیئہ سے گئی ہے یعنی

— محمد بن اسماعیل راوی ہیں، کہ میں نے امام محمد بن قرق (ابو جعفر) بن علی بن احمس بن علی سے دریافت کیا

کہ حضرت علی نے خمس میں سہم ذوالقرنی پر کیا طریقہ اختیار فرمایا، امام محمد بن قرق نے فرمایا کہ آپ بھی حضرت

ابو جعفر کے مسلک ہی پر رہے، کیونکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے خلاف کرنے کو ناپسند فرماتے تھے،

ابن عیینہ کی روایت پر امام شافعی کا اعتراض

”شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں گو باسہم ذوالقرنی یا لامارح ساقط ہو چکا ہے،

امام شافعی فرماتے ہیں — میں اس کا یہ جواب دوں گا

”کیا آپ کو یہ علم ہے، کہ حضرت ابو بکر نے یہی غنیمت خراج و غنیمتوں میں برابر تقسیم فرمائی؟

تو اس شخص نے بھی یہی قول کی تصدیق کی

”پھر میں نے کہا، کیا آپ کو یہ بھی علم ہے کہ حضرت عمر نے اپنے دور میں نہ صرف عبد کو حق غنیمت

سے محروم فرمادیا، بلکہ آزادوں میں بھی مساوات نہ رہنے دی یعنی کسی کو کم اور کسی کو زیادہ حصہ دیا؟

اور یہی غنیمت حضرت علی نے اپنے ہمراہیوں پر مساویانہ طریق سے تقسیم فرمائی؟ معترض

نے جواب میں کہا، ایسے حکم ایسے ہی ہو،

امام شافعی فرماتے ہیں

”اور یہ کہوں گا — آپ کو یہ بھی علم ہے، حضرت عمر کا فتویٰ تھا کہ اہل الاوثار کو فروخت نہ

کیا جائے، مگر یہی غلام عورت جو صاحبِ اولاد ہے، اسے بیچ دینا اور اس کے بچے کو پاس رکھ لینا، مگر حضرت

علی کا فتویٰ اس کے خلاف تھا؟ (مترجم: یہی حضرت علی رضی اللہ عنہ کے یہاں تفریق جائز سمجھنے) معترض نے

اسے بھی تسلیم کر لیا،

امام شافعی فرماتے ہیں پھر میں معترض سے یہ کہوں گا !

— آپ اس معاملہ میں کیا فرماتے ہیں، کہ — جد کے ترکہ کے معاملہ میں حضرت علی نے جناب ابو بکر

کے خلاف فتویٰ دیا؟

اس کے بعد امام شافعی نے اپنے سلسلہ سے یہی روایت ان افظوں میں معترض کے بیان کی

— ”اخیرنا عن جعفر بن امام شافعی فرماتے ہیں مجھ سے امام جعفر صادق

محمد بن ابیہ ان حسناً
وَحُسَيْنًا وَابْنَ عَبَّاسٍ
وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ
سَأَلُوا عَلِيًّا نَصِيْبَهُمْ
مِنَ الْخُمْسِ فَقَالَ هُوَ
لَكُمْ حَقٌّ وَلَكِنِّي مُحَارِبٌ
مَعَ اَوِيَّةٍ فَاِنْ شِئْتُمْ تَرْكُمُ
حَقَّكُمْ فَيَدَّ

روایت کی، اپنے والد گرامی امام محمد باقر سے پہلے
نے اپنے والد علی قدر جناب امام علی بن حسین سے
کہے حسن اور حسین اور ابن عباس و عبد اللہ بن
جعفر سب مل کر حضرت علی سے عرض کیا کہ تمہیں
ہمارا حصہ ہمیں عنایت فرمایا جائے حضرت علی نے
جواب دیا یہ شک تم اس کے مستحق ہو، مگر میں غریب
معاویہ کے ساتھ جنگ کرنے کو ہوں، اگر تمہیں گوارا
ہو، تو اس سال اپنا اپنا حصہ نہ لو

امام شافعی فرماتے ہیں، جب اس روایت کا تذکرہ میں نے عبد العزیز بن محمد سے کیا تو انہوں نے
فرمایا کہ ”ہاں! ہاں! امام جعفر صادق نے اسی طرح یہ روایت بیان فرمائی ہے،“
اس کے بعد امام شافعی ایسے معترض کے لئے فرماتے ہیں ”پس آپ ہی فرمائیے کہ امام
جعفر صادق راویوں میں اعراف اور اوثق ہیں یا ابن اسحاق؟“ معترض کو تسلیم کرنا ہی پڑے گا، کہ
ابن اسحاق کے مقابل میں امام جعفر اوثق و اعراف ہیں!
اس پر امام شافعی نے اسی سلسلہ میں ایک اور روایت بسلسلہ عبد الرحمن بن ابی لیلی بیان کی
(عبد الرحمن فرماتے ہیں) ”میں حضرت علی کی خدمت میں احجار زیت کے پاس حاضر ہوا، اور عرض کیا۔
”آپ پر میرے ماں اور باپ نثار! ابو بکر نے اہل بیت کے حق خمس میں آپ لوگوں کے ساتھ
کیا معاملہ کیا؟“

حضرت علی نے فرمایا، ”ابو بکر رحمت اللہ علیہ! ان کے عدد میں مال قیمت آیا ہی نہیں، اور
اس کے سوا اہل بیت کے جو حقوق تھے انہیں وہ پوری طرح ادا فرماتے تھے۔“
اُسی طرح عمر نے ہمارے دوسرے حصوں کے ساتھ خاتم میں اہل بیت کی جو انگیجی کرکھی کو تا ہی

سید عبد العزیز بن محمد امام شافعی کے استاد اور امام جعفر صادق بن امام محمد باقر کے
شاگرد ہیں (تہذیب التہذیب ۴۵ نمبر ۶۷۷) : مترجم :

نہ فرمائی۔ حقی کہ سنوس اوسا ہواز (ماہواز و فارس) سے جس وقت اموال غنیمت آئے تو میں بھی حاضر ہوا، عمر نے مجھے فرمایا، اے علی! تمام مسلمان آپس میں ایک دوسرے کے بھائی ہیں، اور اس وقت مسلمان بڑی مصیبت میں ہیں، اگر آپ اس وقت گوارا کر سکیں، کہ اپنا حصہ نہ لیں تو میں اُسے بھی مسلمانوں پر تقسیم کر دوں اور جب پھر مال آئے تو میں آج کا حصہ بھی آپ کے ذمہ کر دوں۔ حضرت عباس بن عبدالمطلب بھی وہاں آگئے تھے، انہوں نے حضرت عمر کے جواب میں فرمایا: آپ کو ہمارے حق پر طمع نہ کرنا چاہیئے۔

”اس پر حضرت علی نے اپنے ہم بزرگوار حضرت عباس سے فرمایا، اے آپ ایسا نہ کہیئے بلکہ اہل بیت سے زیادہ کس پر یہ حق عائد ہوتا ہے، کہ وہ امیر المؤمنین (حضرت عمر) کے فرمان کی تعمیل اور مسلمانوں کی خیر خواہی کرے؟“ (حضرت علی رضی اللہ عنہ) مگر اسی سال حضرت عمر کا انتقال ہو گیا، اور اس دوران میں کہیں سے اہل غنیمت بھی نہ آیا جو ہمیں دیا جاتا۔

امام شافعی فرماتے ہیں

”اور یہی روایت مطر (نام راوی) وغیرہ سے اس طرح منقول ہے، امیر المؤمنین نے حضرت علی سے فرمایا، بے شک تمہیں آپ کا حق ہے، مگر میرے علم کے مطابق اگر یہ مال نہ ہوا ہو تو پورا مال نہ بچا بلکہ کم! (اور اس میں سے کچھ حصہ مسلمانوں کی محنت کے لئے رہے: مترجم) اس لئے اگر آپ کو آج یہ صورت گوارا ہو تو میں مناسب حصہ (خس میں سے) حوالہ کر دوں؟“ حضرت علی نے فرمایا کہ ہمیں یہ منظور نہیں، اور حضرت عمر نے پورا حصہ (خس) دینے سے انکار کر دیا۔

امام شافعی نے بھی روایت (نجدہ حواری کی مرویہ: بیہقی کے حوالہ سے نقل کرنے کے بعد

فرمایا ہے

”اگر ایسا معترض یہ کہے کہ شیخین (حضرت ابوبکر و حضرت عمر) سے متفقہ فتویٰ نہ ہوتا ہوئے کیونکہ تسلیم کر لیا جائے کہ ”ذوی القربی“ کا حصہ بھی اوروں میں تقسیم کر دیا جائے؟“

میں (امام شافعی) جواب دوں گا، کہ یہ بات وہی شخص کہہ سکتا ہے جس کا اپنا دامن علم سے

نالی ہو۔ (مترجم: امام شافعی کا انشا یہ ہے کہ ان ہر دو حضرات (ابوبکر و عمر) نے بہم ذوی القربی ان کے حوالہ کیا)۔ مٹی کہ حضرت عمر کے زمانہ میں غنیمت میں بہت زیادہ اموال آتا شروع ہو گئے۔ البتہ (بقول شافعی)۔

اختلاف اس میں ہے کہ مسدود کے بعد میں تکثیر موقوف ہو گئی، تب :

— امام شافعی : (معترض سے فرماتے ہیں : اور معترض سے آپ کی مراد امام محمد بن الحسن صاحب امام ابو حنیفہ ہیں : جیسا کہ کتاب الاثر میں مرقوم ہے) آپ نے دیکھ لیا ہے کہ علمائے گذشتہ اور عال دو نوں طبقوں کا بھی مذہب ہے کہ جب کوئی حکم قرآن میں خصوصاً مذکور ہو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اس حکم کی وضاحت اپنے قول یا عمل سے فرمادی ہو، تو کیا ایسے حکم کے بعد ہم مستغنی نہیں ؟ کہ کسی اور سے آگے متعلق سوال نہ کریں ؟ کیا آپ کو معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کا اتباع اہل علم پر واجب فرمادیا ہے ؟ — پس اس کے سوا اس (معترض) کے لئے اور چارہ کیا ہے کہ وہ چارے جواب دہ انہما تسلیم فرمائے

و ایضاً از امام شافعی : اس کے بعد میں یہ کہوں گا کہ جب ہم نویں قرآن مجید کی دو آیتوں سے ثابت ہے، مگر وہ صحت رسول اللہ نے بھی اپنے ارشاد و عمل دونوں سے اس طرح فرمادیا ہے کہ دنیا کا کوئی اور معاملہ اس سے زیادہ اثبت نہیں، اور جس (نمبر ۱) کا وجود ان (۲) وہیو سے ثابت ہوتا ہے

اولاً - ان ثقہ راویوں کی روایات سے جن میں !

۱۔ ان کے مرویات متصل السند میں (منقطع نہیں)

۲۔ ان راویوں کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قراوت ہونے کی بنا پر

(مترجم : اور اسی شق پر سند ماہ النزل کا تعلق ہے)

مثلاً ان میں ٹھہری ہیں، (محمد بن مسلم) ... ابن الشہاب) کہ رسول اللہ کے نبیوں سے ہیں

ابن المسیب (سعید) ہیں، کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے والد کے نبیوں ہیں

جیمہ بن عظیم ہیں، کہ درمیانی نسل سے نبی پاک کے ابن عم ہوتے ہیں (تذریع البیہودہ)

(مترجم : یعنی جیمہ بن عظیم بن مدی بن نوفل بن عبد مناف القرشی : جن کا تہ

(نسل و جاہت کے ساتھ) باب روایت میں بھی برتر ہے،

ثانیاً - ان رواۃ (نمبر ۲ و ۳) کے ماسواہ حضرات بھی یہ روایت بیان فرماتے ہیں

جنہیں رسول کریم ﷺ سے خاص شرفِ قرابت حاصل ہے یعنی حضرت علی (علیہ السلام)۔

یہی روایت نمبر ۷۳۸ کے شروع میں یکسر شدہ الفاظ۔۔۔ محمد بن اسحاق راوی ہیں کہ میں نے

امام محمد باقر (ابو جعفر) بن علی بن حسین بن علی سے دریافت کیا کہ حضرت علی نے خمس میں سہم ذوی القربی

پر کیا طریقہ اختیار فرمایا؟ امام محمد باقر نے فرمایا، کہ آپ بھی حضرت ابو بکر و عمر کے مسلک پر رہے

کیونکہ حضرت علی شیعین کا خلاف کرنے کو ناپسند فرماتے تھے۔

”پس جب حضرت علی ہی نے یہ فرمادیا، کہ۔۔۔ مجھے عمر اور عثمان دونوں نے اپنے اپنے عہد میں

سہم ذوی القربی دینے سے انکار کر دیا، درآنحالیکہ حضرت علی اور بنو عباس قرابت میں یکساں ہی ہیں

اور عمر و عثمان دونوں نے بنو عباس کو ان کا سہم دے دیا۔ اور اگر معتزلہ سے بھی سلیم کر لے، تب

میں کہوں گا، کہ!

”پس قرابت رسول میں وہی لوگ شامل ہیں، جنہیں بنو عباس لطلب ہونے کا فرہم ہے، اور ان سب

کو شیعین نے سہم الرسول سے حصہ دیا،“

امام شافعی فرماتے ہیں، سنت جب بھی قرآن کی تثبیت کرے گی۔ اس دونوں میں کبھی باہم مواضع

نہ ہوگا۔

مش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں یہ ہیں فریقین کے دلائل جن پر غور ضروری ہے

لیکن میرے (شاہ صاحب) نزدیک اس تعارض کی توجیہ یہ ہے، کہ

۱۔ حضرت عمر کے نزدیک سہم ذوی القربی مسلم ہے، اور رسول اللہ ﷺ کے بعد بھی

کے بعد بھی اس کا دیا جانا ثابت ہے۔ مگر حضرت عمرؓ سہم کو بی (خمس) پورا دے

کرنا یا نہ کرنا امام وقت کے مصالح اجتہاد پر منحصر سمجھتے تھے، جیسا کہ قاضی ابویوسف

نے (اسی روایت نمبر ۷۳۸ میں) فرمایا، اور بیہقی وغیرہ نے اسے ابن عباس

سے روایت کیا،

ب۔ اور یہ کہ!

امام شافعی کے پاس خود کوئی ایسی صریح حدیث نہیں جس سے یہ ثابت ہو سکے کہ

۱۔ ان یکسر شدہ الفاظ میں بعض لفظ کتاب اللام سے مقابلہ کرنے پر اضافہ کیجئے (مترجم)

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے بعد خلفائے اربعہ نے یہ سہم انہیں (ذوی القربیٰ) کو پورا عنایت فرمایا ہو،

ج۔ اور یہ کہ !

قاضی ابویوسف کے ہاں بھی کوئی ایسی نص صریح موجود نہیں، جس سے یہ ثابت ہوتا ہو کہ حضرت ابوبکر و عمر نے یہ سہم (ذوی القربیٰ) پورا سا قسط کر دیا ہو۔ کیونکہ ابویوسف کی روایت (نمبر ۳۷۷) میں بکلی — (محمد بن سائب) اہل الحدیث کے نزدیک بغیر شک و شبہ ضعیف ہے

اور ان دونوں روایتوں میں تطبیق یوں کی جاسکتی ہے، کہ اپنی اپنی جگہ یہ دونوں اصرار ہیں

۱۔ ذوی القربیٰ کا سہم ہونا

ب۔ مگر مسلمانوں کی ضرورت کے وقت ذوی القربیٰ سے تحریک کرنا کہ وہ اس سہم سے دست بردار ہو جائیں

عراق کی مفتوحہ اراضی پر منحہ تقسیم

(۳۸۷) بروایت قاضی ابویوسف ... عراق کی مفتوحہ اراضی کی تقسیم کے متعلق امیر المؤمنین

فاروق اعظم نے حضرت سعد بن ابی وقاص عاقل عراق کی طرف مندرجہ ذیل تحریری فرمان لکھا

”لے سعد بن ابی وقاص !

آپ کا خط اس بلے میں پہنچا، کہ مسلمان آپ سے عراق کی غنیمت تقسیم کر نیچے تو آئیں

ہیں! جس وقت آپ کو میرا خط ملے، آپ تمام اموال منقولہ مسلمانوں میں تقسیم کر دیجیے،

اراضی اور نہریں سرکاری تحویل میں

”مگر زمینیں اور نہریں تقسیم نہ کیجیے بلکہ انہیں خاصہ میں رہنے دیجیے، تاکہ وہ بعد میں

آنے والے مسلمانوں کے لئے بن حضرت کا عطیہ ہو سکیں، کیونکہ آج اگر یہ غیر منقولہ

(اراضی اور نہریں) بھی تقسیم کر دیئے گئے تو آئندہ آنے والی قوم کے لئے کچھ باقی

نہ رہے گا“

تبلیغ اسلام

”اے سعد!

”میں یہ حکم دے چکا ہوں، کہ جس غیر مسلم سے ملاقات کا موقع ملے، اُسے اسلام کی دعوت دیجئے“

تازہ واردان اسلام کا حصہ

”اور میں آپ سے یہ بھی کہہ چکا ہوں، کہ ہمارے ساتھ لڑائی کرنے کے بغیر جو شخص اسلام لے آئے، اُسے بھی ہمارے ہاں وہی حقوق حاصل ہیں جو دوسرے مسلمانوں کو ہیں پس اموال غنیمت میں سے انہیں بھی حصہ دیجئے، اور اسلام کے جو حقوق پہلوں کے ذمہ ہیں وہی ان نو واردان کے اوپر بھی عائد ہیں“

”لیکن جن حضرات نے ہمارے ساتھ ادھر جنگ کی، مگر ادھر انہیں شکست ہو گئی وہ مسلمان ہو گئے، ان کے اسلام میں تو شبہ نہیں مگر اس موقع (جہاد) پر جو اموال مسلمانوں کو حاصل ہوا ہو، اُس میں ایسے مسلمان حضرات کا حصہ نہ ہوگا۔“

”اے سعد! یہ میرا حکم ہے اور عہد ہے آپ کے لئے۔“

لیکن اس فرمان سے قبل حضرت عمرؓ نے مجمع عام میں بحث و تمحیص کے بعد فیصلہ کیا (۳۹ء) روایت ابو یوسف امیر المومنین عمر فاروق کے پاس جب سعد بن ابی وقاص (عادل عراق) کا وفد حاضر ہوا، تو آپ نے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مجلس مشاورت میں فرمایا، کہ

”اے مسلمان! اب حکومت کے شعبے متعین کئے جائیں! کیونکہ حضرت عمرؓ اب تک اموال غنیمت شہر کاٹے جہاد میں ہرگز و نہ کے لئے مساوی تقسیم پر متفق تھے، مگر دین الفتوحات عراق پر جب مسلمانوں کے ہاتھ اموال غنیمت بکثرت آ گئے، تو آپ نے اپنے سابقہ انداز تقسیم میں بمصاحت وقت شبہ ملی کرتے ہوئے تساوی کی بجائے تفاضل کا ارادہ کر لیا۔ اور صحابہ کرام نے بھی بخوشی و ہمبوی امیر المومنین کی رائے سے اتفاق کر لیا

مگر امیر المومنین نے دستِ (عراق) میں ادنیٰ کی تقسیم میں جب مشاورت فرمائی تو صحابہ کرام نے

رضی اللہ عنہم اس کے بھی تقسیم ہی کر دینے کا مشورہ دیا

مگر امیر المؤمنین اس پر متفق نہ تھے، فرمایا

فکیف بمن یاتی من المسلمین آخر ارجاسلوان کا کیا حشر ہوگا، جو ہمارے بعد آئیگے

فیجدون الارض بدوجہا وہ دیکھیں گے، کہ تمام۔ اراضی اور ممالک مغتوبہ

قد قُسمت وورثت عن الابیاء تقسیم کئے جا چکے ہیں

وخیرت ما هذا ابرائی پس میری رائے اراضی کی تقسیم پر نہیں

منع تقسیم اراضی پر ابن عوف کا اعتراض

حضرت عبدالرحمن بن خوف کھڑے ہوئے، اور فرمایا

”کیا یہ اراضی اور ان کے غیر مسلم مالک اللہ نے ہمیں فتح میں نہیں دیئے؟“

امیر المؤمنین نے فرمایا،

”میں عبدالرحمن بات ہی ہے جو آپ فرماتے ہیں، مگر میری رائے ان اراضی کی تقسیم سے متفق

نہیں (کہو کہ میں دیکھ رہا ہوں) اب میرے بعد کوئی ایسا شہر فتح نہ ہوگا جس سے مسلمانوں

کو اتنا نفع حاصل ہو۔ جتنا اب تک ہو چکا ہے۔۔۔ بلکہ آئندہ فتح ہو تو اے علاقے مسلمانوں

پر اور بھی بڑا ثابت ہوئے“

پس اگر شام و عراق کی اراضی اور بائشندے موجودہ مسلمانوں پر تقسیم کر دیئے گئے

تو آئندہ اسلامی سرحدوں کی حفاظت کے لئے کہاں سے مالی آئے گا؟ اور آج کے بعد

فتح ہونے والے شہروں سے خیمہ دار بیواؤں کی کفالت کیونکر کر جا سکے گی؟“

اس موقع پر شام و عراق کے محمی و پرانے والے پھر صر ہوئے کہ انہیں یہ اراضی اور ان کے

بائشندے بصورت غلام تقسیم کر ہی دیئے جائیں بلکہ انہوں نے یہاں تک کہہ دیا،

کہ ”وَلَا نَقْطَعُ مَا آفَرَ اللَّهُ عَلَيْنَا بِأَسْبَابِ فَنَّا عَلَى قَوْمٍ لَمْ يَحْضُرُوا لِحَرْبِهِمْ وَلَا جَانِبِهَا“

وَلَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَقْطَعَ مَا آفَرَ اللَّهُ عَلَيْنَا بِأَسْبَابِ فَنَّا عَلَى قَوْمٍ لَمْ يَحْضُرُوا لِحَرْبِهِمْ وَلَا جَانِبِهَا

اور ایسے، آپ کو اسکی حوالگی میں توقف نہ برتنا چاہیے، ان لوگوں کی بھلائی کے لئے جو اس وقت موجود ہی نہیں

ہے ان لوگوں کی اولاد کے لئے جو آئندہ آنے والے ہیں!

امیر المومنین نے فرمایا

”میری تو یہی رائے ہے جو میں پیش کر چکا ہوں“

اس موقع پر امیر المومنین سے درخواست کی گئی کہ ”پھر آپ جابر بن ابیہن سے مشورہ فرمائیے“ اور حضرات تشریف لے آئے، مگر ان میں بھی دو رائے ہو گئیں

تقسیم پر	منع تقسیم پر
حضرت عبدالرحمن بن عوف	حضرت عثمان و علی اور طلحہ و امیر المومنین

لیکن اب بھی کوئی فیصلہ نہ ہو سکا، آخر یہ طے ہوا کہ انصاری مدینہ میں سے دستبردار اور اشرف (حضرت) کو طلب کیا جائے

پس قبیلہ اوس اور قبیلہ خزرج کے پانچ، پانچ بزرگوں کو بلا یا گیا (اور امیر المومنین نے سندرجہ ذیل تفسیر برارث دفرمانی)

بعد شائے باری تعالیٰ :

”میں نے آپ حضرات کو اس لئے زحمت دی ہے تاکہ آپ لوگ، اُس امانت کی ادائیگی میں میری اعانت فرمائیں، جو آپ لوگوں کی اصلاح کے لئے مجھے اپنے سرِ دال رخصی ہے آخر میں بھی تو آپ حضرات کی طرح جماعت کا ایک فرد ہوں“

”بے شک! آپ حضرات حق پر ہیں، اور حق کا اعتراف فرماتے ہیں، نہ مجھے اس کا ملال ہے کہ زیر بحث تجویز میں کون میرا مخالف ہے، نہ اسپر غر کہ کس نے میری موافقت فرمائی نہ میرا مزید، صراحت کہ آپ حضرات بلا وجہ میری رائے پر صناد فرما دیں بلکہ آپ کے سامنے اللہ کی کتاب موجود ہے جو نا حق بالحق ہے، سو گند بخند! اس معاملہ میں میرا کوئی ذاتی مفاد نہیں بلکہ مقصد حق کی طرف رجوع کرنا ہے“

امیر المومنین نے یہاں تک فرمایا تھا، کہ آوازیں آنے لگیں، ”اے امیر المومنین! ہمیں تسلیم ہے، کہ آپ جو کچھ کرنا چاہتے ہیں، وہ بالکل مناسب ہے“ مگر حضرت عمرؓ نے سلسلہ تقریر جاری رکھتے ہوئے فرمایا

.. آپ حضرات نے یہ بھی سنا جو ذرا دیر پہلے بعض دوستوں نے فرمایا، کہ میں اس وقت

ان کے حقوق پر تصرف کر رہا ہوں، حالانکہ میں اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگتا ہوں، کہ کسی پر ظلم کروں اور اُس کے حق میں دست اندازی کروں، سو گنہگار ہوں؛ اگر میں نے ایسا کیا ہے تو یہ جی شقی ہوں!“

”بلکہ منع تقسیم (ارضی) میں بیری مصلحت یہ ہے کہ اب ارض کسری (از ایران) (تا بہ عراق و شام) میں کوئی ایسی جگہ نہیں رہی جیسے ہمیں فتح کرنا ہو! اللہ تعالیٰ کے اعلیٰ کا کہاں تک اعتراف کیجئے، جس نے ہمیں اُن کی زمین اُن کے باشندوں سمیت ہمارے قبضہ میں کر دی“

اُس فتح کا مال منقولہ میں نے شمس نکالی کر اہی میں تقسیم کر دیا ہے اور اس خمس کو بھی اس کے مصرف پر خرچ کر دیا ہے“

عراق کی اراضی اور غیر مسلم باشندے تقسیم فکر ناریاست کا استخکام ہے مگر میں مناسب سمجھتا ہوں، کہ ان علاقوں کی اراضی و اموال کے آتش پرست باشندوں ہی پاس (بد سنور) رہنے دی جائے، جس میں مسلمانوں کے کوئی فائدہ ہے،

۱۔ اراضی پر خراج (لگان) وصول ہوگا

ب۔ غیر مسلم رعایا سے جزیہ

” ”

اور یہ دونوں قسم کے عیصل!

۱۔ جنگوں کے کام آئیں گے

ب۔ بیت المال میں جمع ہونے سے موجودہ مسلمانوں کی اولاد کی محنت ان سے ہو سکے گی

ج۔ آجکے بعد مسلمانوں کو جو ضرورتیں درپیش ہوں گی، اُن میں مدد حاصل ہوگی۔

امیر المومنین نے اپنی تقریر میں یہ بھی فرمایا، کہ موجودہ مغتوم شہروں کی دشمنوں کی حفاظت کے لئے فوجی چوکیوں کی ضرورت ہے، بیشام کا وسیع علاقہ ہے، یہ جزیرہ ہے، کوفہ ہے، مصر ہے، جن کے تحفظ کے لئے ہر مقام میں فوجی چھاؤنی قائم کرنا یہ جن پر روپیہ پانی کی طرح خرچ ہوتا ہے، آج اگر یہ

اراضی (عراق) اور اس کے غیر مسلم باشندوں کو (غلام بناکر) آپس میں تقسیم کر لیا گیا، تو یہ مصارف کہاں سے پورے کئے جائیں گے؟

منظوری

یہ مستحضرین پکار اٹھے، بے شک آپ صحیح فرماتے ہیں کہ اگر مفتوحہ علاقوں کے لئے چھاؤنی قائم نہ کی گئیں تو ان کے مفروروں کا فریاد بلند ہے پھر جمع ہو کر انہیں ہم سے واپس لینے کی کوشش کریں گے! اے امیر المومنین! ہمیں آپ کی رائے سے اتفاق ہے

اراضی کی پیمائش

امیر المومنین نے فرمایا،

آپ لوگ مجھ سے متفق ہو گئے ہیں تو اب کسی ایسے صاحب کا انتخاب کیجیے، جو صلاحیت کے ساتھ اراضی کی پیمائش کے طریقہ میں بھی ماہر ہو اور جو غیر مسلموں کے ہنگام و جزیرہ مقرر کرنے میں انصاف کی حدوں سے نہ گزر جائے

— اور حاضرین نے حضرت عثمان بن حنیف کا نام پیش کرتے ہوئے عرض کیا، اے امیر المومنین! یہ عثمان — مرد دانا اور پرانے تجربہ کار ہیں، یہ اس سے زیادہ مشکل کام بھی سونپا جاسکتے ہیں، آخر امیر المومنین نے ان کو عراق کی گرواوری پر نامزد فرماتے ہوئے تاکید فرمائی، کہ اراضی کی مساحت کیجیے

۱۔ قاضی ابویوسف (صاحب روایت نمبر ۷۳) نے کتاب الخراج میں لکھا ہے کہ حضرت عثمان نے اس تحقیق و صحت کے ساتھ پیمائش کی، جس طرح قیمتی کپڑا ناپا جاتا ہے، حضرت نے پیمائش کا پیمانہ خود اپنے دست مبارک سے تیار کر کے دیا، کئی مہینے تک ٹمبے اہتمام اور جانچ کے ساتھ پیمائش کا کام جاری رہا، کل رقبہ طول میں (۳۷۵) اور عرض میں (۲۴۰) یعنی کل کسر (۹۰۰۰۰) میل کسٹر ٹھہرا، اور پہاڑ، صحرا اور نہروں کو چھوڑ کر قابل زراعت زمین (۳) کروڑ (۹۰) لاکھ جریب ٹھہری، خاندان شاہی کی جاگیر آتش کدوں کے اوقات! لاوارثوں، مفروروں اور باغیوں کی جائداد، وہ زمین جو سڑکوں کی تیاری اور درستی اور (بقیہ ص ۲۵۵)

ڈاکے مصارف کے لئے مخصوص تھیں، دریا بڑا، جنگل ان تمام زمینوں کو حضرت عمرؓ
خالصہ قرار دیکر ان کی آمدنی جسکی تعداد سالانہ (۷۰) لاکھ تھی رفاہ عام کے کاموں کے لئے
وقف مخصوص کر دی، کبھی کبھی کشتی جنس کو اسلامی کوششوں کے صلے میں جاگیر عطا کی
جاتی، تو ابھی زمینوں سے کی جاتی بلکہ یہ زمین کسی حال میں خرچ یا عشر سے مستثنیٰ نہیں
ہوتی تھیں باقی زمین قبضہ داروں کو دے دی گئی اور حسب ذیل لگان مقرر کیا گیا

(۱) گیبوں فی جریب ۲، درہم سالانہ (۵) انگر فی جریب ۱۰، درہم سالانہ
(۲) جو " " یک " " (۶) نخلستان " " " " " "
(۳) نیشکر " " ۵ " " (۷) تہلی " " " " " "
(۴) روٹی " " ۱۰ " " (۸) ترکازی " " ۳ " " " "
بعض بعض جگہ زمین کی لیاقت کے اعتبار سے بس شرح میں تفاوت بھی ہوا
گیہوں فی جریب ۴، درہم سالانہ

جو " " " " " "

افتادہ زمین بشرطیکہ قابل زراعت ہو (۲) جریب پر ایک درہم مقرر ہوا
اسی طرح کل عراق کا حسراج ۵۰۰۰ (۸) کروڑ (۶۰) لاکھ ٹھہرا
چونکہ پیمائش کے مہتمم مختلف لیاقت کے تھے، اس لئے تشخیص جمع میں بھی فرق رہا،
تاہم جہاں جس قدر جمع مقرر کی گئی اس سے زیادہ مالکان مراضی کے لئے چھوڑ
دیا گیا،

حضرت عمرؓ کو دینی دے پایا کا اس قدر خیال تھا، کہ دونوں افسروں کو بلا کر کہا، کہ تم نے
تشخیص جمع میں حقی تو نہیں کی، عثمان نے کہا، کہ نہیں بلکہ اسی قدر اور گنجائش ہے۔
(مترجم: دوسرے صاحب کا نام حضرت حذیفۃ الیمانی ہے اور دونوں اکابر صحابہ
سے ہیں)

(الف اروق مولانا شبلی درعنوان
”عراق کا بسند و بست“)

ایک لاکھ درہم

درہم کا وزن ایک شقال تھا) ^{۱۵}

اس واقعہ کے بعد عموا اس (خطہ شام) میں طاعون پھیل گئی (اس میں بے شمار مسلمان

.. مشغال .. (۴) ماشه (۴) ..

پس $\frac{1}{2}$ دانق کا وزن " (۱۶) سق یعنی (۲ : ماشہ)

یک درهم بوزن مثقال (۴) ماشه (۴) رقی

* میزبان فی دوہم (۶) ماخضہ (۴) رقی
(مستفاد از کتاب الذمخ الاثنا عشر فی المصحح للمواہین والمکاشیل مؤلفہ مفتی محمد شفیع دارالاجلوم دیوبند)

طعن اہل بطن: تو مسلمانوں کو خیال گذرا، کہ ہم پر یہ دن حضرت عمر کی اُس — بددعا کا نتیجہ ہے
(۲۱) بروایت ابو یوسف (روایت نمبر: ۷۴۰ کے بعد) الغرض اس

تنازع میں دو ذرا بٹن، دن گذر گئے، آخری روز امیلمومنین نے فرمایا
”اے مسلمانو! مجھے قرآن مجید میں سے اپنے اس خیال کی دلیل مل گئی ہے (کہ ہواں و اوقات
مسلمانوں کا حصہ ہے اس میں سے بعد میں آنے والوں کو بھی مد نظر رکھا جائے، مترجم:)

مستحقین نے کے طبقاً عن طبق (۲) مورویں

مورد اول صرف رسول اللہ صعم ہیں، فرمایا،

”وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُ
نَمَا وَجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَكَلْبٍ
وَلَا كُنَّ اللَّهُ يَسْلُطُ سُلْطَانَهُ
عَلَى مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ (۵۹: ۶۰)“
تمہاری ترک و تار کے بغیر اللہ تعالیٰ نے جو
اموال اپنے رسول کو عنایت فرمائے تو اللہ نے
اپنے رسولوں میں سے جس کے چاہا اسے ان
اموال پر تسلط فرمادیا، اور اللہ تعالیٰ ہر شے
پر قادر ہے،

اس موقع پر امیلمومنین نے بنو نضیر کا واقعہ بیان فرمایا، کہ کس طرح انہوں نے بی مصیبت
از خود اپنے سروٹ لی، اور فرمایا، کہ یہ آیت ہر ایسی مفتوحہ جہتی ہے، جو اسی طرح مسلمانوں کے
قبضہ میں آئے،

بھرنے دیا !

مورد دوم، بشمولیت مہاجرین

”لیکن! اللہ نے صرف اسی پر اکتفا نہیں فرمایا، کہ ایسے اموال میں رسول ہی کا حصہ ہوگا
بلکہ ان اموال میں مہاجرین کو بھی حصہ دار بنایا گیا، جنہوں نے محمد رسالت میں شرف ہجرت
حاصل کیا“

اور یہ اموال ان لوگوں کے لئے بھی ہیں

وہ آیت —

”وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ
أَوْ رِجَالِهِ“ اور اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو جو اموال کفار

من اهل القرى قلہ
وللرسول ولذی القربی
والیتامی والمساکین
وابن السبیل اکیلا
یکون ذلۃ بین
الاغنیاء منکم وما
اتاکم الرسول فخذوه
وما نہاکم عنہ فانتہوا
واتقوا اللہ ان اللہ
شدید العقاب“ (۷: ۵۹)

نرک و تاز کے صدقہ میں عنایت فرمائے ہیں
ان میں مندرجہ ذیل حصہ دار ہیں (۱) اللہ راہ
اس کا رسول (۲) ذوی القربی (۳) یتیم
(۴) مسکین (۵) مسافرین بے زاد راہ، یتیم
اس وجہ سے ہے، کہ مبادا دولت صرف بالدار
ہی کے درمیان نہ گھومتی رہے۔
(اور اے مسلمانو!) رسول جو کچھ تمہیں دے
اُسے قبول کر لو اور جس سے وہ ناگوار ہو کر لے
اُس سے تم بھی ہٹ جاؤ، اور اللہ سے ڈرتے ہو
واقعی اللہ تعالیٰ سخت عذاب کرنے والا ہے

اور ذرا توقف کے بعد امیالمومنین نے یہ آیت تلاوت فرمائی
”للفقراء المهاجرین
الذین اخرجوا من
دیارہم واموالہم
یبتغون فضلا من
اللہ ورضوانا وینصرفوا
اللہ ورسولہ اولیٰ لکم
ہم الصادقون“ (۸: ۵۹)

”اموال مذکورۃ الصدق“ ان ضرورت مند مہاجرین
دیکھ کے لئے بھی ہیں، جو اپنے گھروں سے نکال
دیئے گئے، اور ان کے اموال ضبط کر لئے گئے
ان لوگوں کی ہجرت کا مقصد فضل خداوندی کی
تلاش اور اسکی رضامندی کی جستجو ہے اور انکا
چین اللہ اور اس کے رسول کی اعانت ہے، یہ
(مہاجرین) اپنے معاملات میں سدا کے صادق ہیں

”زرد سوم شمولیت انصار

اس کے بعد امیالمومنین نے فرمایا

”لیکن خداوند عالم نے اعطائے غنائم میں صرف مہاجرین اولین ہی تک تحدید پر
اکتفا نہیں رکھا، بلکہ اہل مدینہ (انصار) کو بھی اپنی مستحقین میں شامل فرمادیا“

اور اس پر آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ
وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
يَحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ
إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ
فِي صَدُورِهِمْ حَاجَةً
مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ
عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ
خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوَفِّقِ
شَيْخَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ (۵۹ : ۶۰)

(اور یہ اموال غنیمت ان لوگوں کے لئے بھی ہیں)
جو ان ہاجرین سے بھی پہلے ایمان لائے، اور اپنے
گھروں ہی میں بستے رہے (اہل مدینہ) پھر انہوں
نے محبت نہایت ہی ان لوگوں کے ساتھ جو ہجرت کر کے
ان کے ہاں آئے تھے — اور انہوں نے کبھی اس پر
اپنے دلوں میں کسک پیدا نہیں ہونے دی کہ ان
ہاجرین کی اعانت مالی کیوں کی جاتی ہے، بلکہ (فقوہ
پہننے پر) وہ بغیر نفس خود پر ہاجرین کو ترجیح
دیتے ہیں، اگرچہ وہ دیکھتے ہی زبون حال کیوں نہ ہوں
اور شیخ خاص بن نفس سے بچا گیا وہی لوگ فلاح یاب ہو

یہ آیت تلاوت کرنے کے بعد امیر المومنین نے فرمایا کہ —

”اس آیت میں صرف انصار ہی کی طرف سے ہاجرین (اولیٰین) کی معونت اور غنائم
میں سے ان کی اعانت کے متعلق فائز حکم ہے“

مورد چہارم : وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ

لیکن اللہ تعالیٰ نے اعطائے غنائم میں صرف ہاجرین مکہ اور انصار مدینہ ہی پر ہر
نہیں رکھا، بلکہ ان دونوں کے بعد آنے والوں کا حصہ بھی ان اموال میں نظر انداز نہ ہونے والا ہے
ان فاتحین سواد عراق کے حاصل کردہ غنائم میں — وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ
— (۵۹ : ۸) کا حصہ بھی ہے“

اور امیر المومنین نے یہ آیت شامل فرمائی

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ
بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِأَخَوَانَا الَّذِينَ

(اور یہ اموال غنیمت ان لوگوں کے لئے بھی ہیں)
جو لوگ ان (موجودہ مسلمانوں) کے بعد آئے، جو زبانِ قتال سے باہر ہو رہے ہیں کہ
ہم پروردگار! ہمارے گنہگاروں کو اور ان

سَبِقُونَا بِالْإِيْمَانِ لوگوں کے گنہ بھی جو ہم سے پہلے دنیا میں لئے ہوئے
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا
غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا ایمان میں یہاں سے سفر آخرت اختیار کر گئے،
رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ خداوند! مبادا ہمارے قلوب میں سابق عینین
رَحِيمٌ (۵۹: ۴۰) کے متعلق ذمہ برابر کینہ ابھرنے پائے، اے اللہ لطیف
تو بڑا رؤف و رحیم ہے!

(آخری فیصلہ)

آیت (ذکورہ) تلاوت کرنے کے بعد امیر المومنین نے آخری فیصلہ ان الفاظ میں

ارشاد فرمایا

”كَانَتْ هَذِهِ عَامَةً پس (اس آیت کے مطابق) ان اموال (غنائم)،
لِمَنْ جَاءَ بَعْدَهُمْ ان لوگوں کا حصہ بھی ہے، جو آج کے بعد آنے
فَقَدْ صَارَ هَذَا الْغَنَى والے ہیں، اور حقیقت یہی ہے، لہذا کوئی وجہ نہیں
بَيْنَ هُوَ لَا جَمِيعًا کہ ہم یہ اموال موجودین ہی میں تقسیم کر کے انہیں
فَكَيْفَ نَقْتَمِهِ لِهَوَاؤِ ختم کر دیں، اور بعد میں آنے والوں کو ان میں سے
وَنَدَعِ مَنْ تَخَلَّفَ بِغَيْرِ قِسْمٍ“ کچھ نہ لے،“

امام زہری (راوی اثر) فرماتے ہیں، بالآخر حضرت عمرؓ نے سواد عراق کی اراضی اور وہاں
کے غیر مسلم باشندوں پر کوئی تقسیم عائد نہ فرمائی، بلکہ اراضی پر لنگان — اور باشندوں
(غیر مسلم) پر جزیہ عائد فرما دیا

(قاضی ابو یوسف کی رائے)

فرماتے ہیں

حضرت عمرؓ نے سواد عراق کی اراضی اور غیر مسلم رعایا کی منع تقسیم میں قرآن مجید
سے جو استدلال فرمایا، تو یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کی بروقت معونت اور اس میں تمام
— مسلمانوں کی بھلائی مضرت تھی، کیونکہ اس زمین پر لنگان اور باشندوں پر ٹیکس مسلمانوں کے
لئے اس قدر نفع تھا، اگر امیر المومنین یہ انتظام نہ فرماتے، تو ظاہر ہے کہ یہ تمام اموال

(ادامی و رعایا) فاتحین کے درمیان تقسیم ہو کر ختم ہو جانے جس کے نتیجہ میں نہ تو اس وقت کے مفتوحہ علاقوں کی سرحدیں محفوظ ہو سکتیں، نہ اسلامی لشکر کو جہاد کے لئے طیار کیا جاسکتا، حقیقہ اگر ان شہروں کے شکست خوردہ مغرور (کافر) دوبارہ اپنے علاقوں پر حملہ آور ہوتے، تو مسلمانوں کی طرف سے ان کی مدافعت کی کوئی تدبیر نہ بن پاتی — یہ حضرت عمرؓ کی خیر طلبی کا ثمر ہے، اور اللہ تعالیٰ نیکی کرنے والوں کا بڑا قدردان ہے (منہوم عبارت قاضی ابویوسف)

(امام شافعی کا نستوے)

فرماتے ہیں

”مسند یہ ذیل (۳) قسم کے مفتوحہ علاقے (الدور والارضون) تمام مسلمانوں کے لئے وقف ہیں

”وَقَفُّ لِلْمُسْلِمِينَ“

۱۔ مفتوحہ علاقے اور ان کا غلہ (بیت المال میں) جمع کیا جائے

”يُسْتَغْلُ غَلْتَهَا“

۲۔ جو علاقہ ان کے مشرک باشندے از خود چھوڑ کر واپس سے نکل جائیں

”مَا تَرَكَهُ مِنْ بِلَادِ أَهْلِ الشَّرْكِ هَكَذَا“

۱۔ مترجم: رسالہ ”در مذہب فاروق اعظم“ مولف ابوہام ولی اللہ دہلوی نے مختلف نافع سے مرتب فرمایا ہے، از نجلہ کتاب الام ہے جس کے روایات آپؐ ”الاشخی“ کے نقل فرمائی ہیں راقم منہج کو مسکے پہلے اسی روایت میں متشابہ ہوا، جو اصل کتاب الام پر رسالہ عرض کرنے سے واقعی متشابہ ہی نکلا! مثلاً یہی الفاظ ”يُسْتَغْلُ غَلْتَهَا فِي كُلِّ عَامٍ“ ہیں مگر کتاب الام میں: ”يُسْتَغْلُ وَيُقَسَّمُ“ امام غلتہا فی کل عام“ ہیں، اس پر یہ شبہ تقویت حاصل کرتا گیا، کہ مساباد اور روایات میں بھی اسی قسم کی تصحیف ہو، تب بعض اور شبہات پر کتاب الام کو دیکھنا پڑا۔ کاش کسی طرح پوری کتاب اپنے اپنے ماخذ پر عرض کی جاسکتی، لیکن ح کبیں سے اب بقلے دوام لاساق!

۳۔ فاقین کی رضا سے اپنے حصہ سے دست بردار شدہ املاک جیسا کہ (فتح مبین) میں

قبیلہ ہواژن کے اسیروں سے فاقین نے دست برداری دے دی

”اوشی استطاب النفس من ظہر علیہ یخیل و رکاب فترکوه“

فرماتے ہیں (امام شافعی) (مذکورۃ الصدر دفعہ ۳) کی تائید میں

”جیسا کہ حضرت حمیر بن عبد اللہ (الجملی صابانی) کی روایت میں ہے، کہ حضرت عمرؓ نے مجھ سوادِ عراق

میں سے جو علاقہ و باقعا، بعد میں اس کا معاوضہ (قیمت) مجھے کر مجھ سے واپس لے لیا، تو مجھ پر۔

کی یہ روایت اسی (مذکورۃ الصدر روایت) کے مشابہ ہے، جس میں امیر المؤمنینؓ نے فرمایا،

کہ۔ اگر میں تقسیم کنندگان کے سامنے جوابدہ نہ ہوتا، تو میں تقسیم کردہ اراضی کسی سے واپس نہ

لے لیتا۔ اور۔۔۔ ممکن ہے، کہ حضرت عمرؓ نے صلح اور جنگ دونوں صورتوں سے حاصل

کردہ علاقے پہلے تقسیم فرما دیئے ہوں، مگر بعد میں!

۱۔ صلح سے حاصل کردہ (علاقے)۔۔۔ (مسلمانوں سے) بلا معاوضہ واپس لے لئے ہوں

ب۔ اور جنگ سے فتح کردہ۔۔۔ (مسلمانوں سے) معاوضہ مجھے کر لوٹا لئے ہوں،

ش ۱۵ ولی اللہ کی رائے

”مالک عراق پر فارس اور روم کے جو بادشاہ تسلط تھے، وہ یہاں کے باشندوں کے زمین

کا لگان وصول کرتے تھے، مگر ان باشندوں کا سواد (ملک عراق و شام) کی اراضی پر جلدی قبضہ تھا،

لے تفصیل میں حکایت از زوال المعاد (ابن قیم) جلد اول ”فضل و قدم وفد ہواژن علی“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سألوه ان یمن علیہم بالسبی والا موال

فقال ان معی من ترون ولان احب الحدیث الی احمد قہ الخ

”فتح حبشہ کے بعد اس نواح کے مفتوحہ حصوں سے قبیلہ ہواژن کا ایک وفد رسول اللہ صلی اللہ علیہ

وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، اس نے درخواست کی کہ ہمارے اسیر اور اموال و انکار فرما دیجئے

انہیں نے فرمایا، تم دیکھ لے ہو، کہ میرے ہمارے لوگ بھی ہیں (میں ان سے مشاورۃ کے بعد کہ

کر سکوں گا) اور میرے نزدیک سب سے بہتر چیز صداقت ہے، (متروجم)

اس وجہ سے یہ اراضی ان باشندوں کی "موروثی" ہو چکی تھی

لیکن جب مسلمانوں نے فارس و روم کے بادشاہوں کو یہاں سے بھگتا دیا، تو اب ان لوگوں کی رعایا کے ڈوگروہ ہو گئے

۱۔ ایک گروہ جس نے اپنے بادشاہ کی مرضی | بطنہ اپنی اراضی پر بدستور قابض رکھا گیا
کے خلاف مسلمانوں سے صلح کر لی | اور ان سے معمولی لٹن لیا گیا

ب۔ دوسرا گروہ جس نے اپنے بادشاہ کو | اس طبقہ کی اراضی حضرت عمرؓ ضبط کر کے
کی حمایت میں مسلمانوں سے جنگ لڑی | مسلمان فاتحین میں تقسیم کر دی

حضرت عمرؓ نے اس موقع پر اسی مناسبت کی وجہ سے آیہ کے تلاوت فرمائی

لیکن اہلبیان سواد — میں ایسے باشندے کم تھے جو اپنے بادشاہوں کی حمایت میں مسلمان حملہ آوروں کے بالمقابل مقابلہ کے لئے نکلے — مگر جن باشندوں نے یہ اثر محاب کیہ انکی اراضی غنیمت کے حصہ میں آ جانے کی وجہ سے پہلے تو تقسیم کر دی گئی، لیکن بعد میں حضرت عمرؓ کو خیال گذر کہ یہ اراضی لئے والے مسلمانوں کے منافع کی غرض سے وقف کر دینا چاہیئے

اذا رہیں لفظ وقف ان معنوں میں نہیں کہ وہ پھر کبھی بھی واگذا نہ ہو سکے جیسا کہ "وقف"

مصطلح کا سلسلہ ہے مترجم

تو حضرت عمرؓ نے ان مسلمانوں سے (جن کو اذیہ اراضی تقسیم کر دی گئی تھی) فرمایا کہ وہ اپنا

اپنا حصہ واپس کر دیں جسے بعض نے ناپسند کیا، اور ایسے اشخاص کو معاوضہ دے کر وہ اراضی ان سے واگذا کرالی گئی

(شاہ صاحب فرماتے ہیں) "اگر قاضی ابو یوسف کی توجہ تسلیم کر لی جائے، تو اس کے مطابق، جس سواد عراق و شام کو مال غنیمت کی بجائے تسلیم کرتے ہوئے ماننا پڑے گا کہ صحابہ کرام نے اجماع اور حدیث نبویؐ کے مطابق اس علاقہ کی اراضی کو آیہ "واعلموا انما غنمتم من شئ" فان لکم خمسہ وللرسول ولذی القربی والیتامی والمساکین وابن السبیل" (۵۷:۸)

نے مترجم: راقم نہیں سمجھتا کہ شاہ صاحب کا مفہوم کونسی حدیث سے ہے،
بلکہ اسے مسلمانوں کا حق ماننا چاہیئے کہ جو کچھ انہیں غنیمت میں حاصل ہوا، اس کے حصہ دار یہ افراد ہیں،
رسول اللہ، ذی القربی، یتامی، مساکین، مشافرو (مترجم)

کے عہد میں سے خاص کر لیا، کیونکہ قاضی ابو یوسف کے (مذکورہ بیان) (برسر ۱۶۱) - (۱۸۹) کا تقاضا فارس و روم کے قبوضہ علاقوں پر مسلمانوں کے تسلط سے انہی عہدوں کے متبادر ہو سکتا ہے۔

وامام شافعی کی رائے سے مرعہ علاقوں کے متعلق :

۱۔ جو علاقے مسلمانوں نے کسی نژادی کے بغیر حاصل کئے (من غیر ایجاب فحیل و لا دکاب) تو یہ علاقے وقف ہیں، اور ان کی آمدنی مسلمانوں کی فوجی چپاونیوں کے لئے جمع ہوگی، جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مندرجہ ذیل حدیث میں اس کی ضرورت کے لئے وقف فرمادیں

۱۔ خیبر کا نصف حصہ جو نژادی کے بغیر فتح ہوا

ب۔ بنو نضیر (یہود، یمن) کی تمام املاک و املاک

ج۔ فدک

ب۔ محمد جو علاقے نژادی سے فتح ہوئے، وہ غنائم کے درمیان تقسیم ہونگے جبکہ خیبر کا دوسرا نصف حصہ جو مفت اندے سے فتح ہوا تھا، (اور اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تقسیم فرمادیا)

(شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں) ہمارا یہ بیان امام مالک و امام شافعی ہر دو حضرات کی

اس ظاہر روایت (در نمبر ۴۱) پر ہے کہ

(۴۱) بروایت امام شافعی

قضا عمر لولا آخر	حضرت عمر نے فرمایا کہ اگر مجھے بعد میں آنے والے
المسلمین ما فتحت	مسلمانوں کی ضروریات کا احساس نہ ہوتا
مدینۃ الاقسامتہا	تو میں ہر مفتوحہ شہر کو اس طرح تقسیم دیتا جس طرح
كما قسم رسول اللہ	رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خیر تقسیم
صلی اللہ علیہ وسلم خیبر	فرمادیا

لے منجم! ان احوال میں تقسیم کا اصل محمد امین وقت کے مصالح پر ہے جس میں محنت (تبیہ ۱۶۹)

بہتر سے علاقے (روحیت) میں، بابا تقسیم تقاضا پر تقسیم

بہتر سے علاقے (روحیت) میں، بابا تقسیم تقاضا پر تقسیم

شرح مزید دریں مسئلہ — !

ج ہنوز چاہیے وسعت میرے بیان کے لئے !

— امام ابو القیّم نسرأتے ہیں —

۲۶۶ — وكذلك جردی فی فتوح مصر — اور یہی دستور (منع تقسیم اراضی) مستثنیٰ مصر و

والعراق وارض فارس سائر عراق و سرزمین فارس بلکہ ان تمام ممالک میں قائم رہا جو

البلاد التي فتحتم عنوة لا یقسم جنگ سے حاصل ہوئے، کہ خفا کے راشدین پر، سے

منها الخلفاء الراشدین فوجہ دایہ کسی نے ایک سببی تک کی اراضی بھی منقسم نہ فرمائی

ولا یصح ان یقال له — اور یہ بھی غلط ہے، کہ حضرت عمر نے فاتحین (عراق)،

استطاب نفوسهم و کی رضا سے وہاں کی اراضی و رعایا کو تقسیم نہ فرمایا

وقضها برضاهم فانهم نہیں! نہیں! وہ لوگ (مدعیان حقوق) تو انہیں

قد نازعوا فی ذلك سے متنازع ملک کرنے سے باز نہ لگے، لیکن حضرت عمر

وهو یابی علیہم نہ صرف انکار پر معترض تھے، بلکہ انکے لئے بدعت تک کی

وحما علی بلال و (اور اسی بدعت کے نتیجہ میں عموماً اس میں طاعون پھیل گئی

اصحابه رضی اللہ عنہم، جیسا کہ روایت نمبر (۴۰) میں گذر چکا

— وكان الذی راه وفعله — میں (ابو القیّم) کہتا ہوں، حضرت عمر نے اس معاملہ

عین الصواب و محض میں جو انداز اختیار فرمایا، اس میں وہ عین صواب پر

التوفیق اذ لو قسمت تھے، اور ان کا یہ اقدام توفیق خداوندی پر تقاضا و رستگاری

لتوارثها ورثة اولئک معاملہ معدنا ترک ہو گئی تھی) آء! اگر یہ سرزمین اور

واقاربهم فكانت القریة باشند بے منقسم ہو جاتے، تو غضب ہو جاتا، آخر

والبلد تصیر الى امرأة وارثوں میں منتقل ہوتے ہوئے ایسے مواقع آچکے، کہ ایک

واحدة اوصبی صغیر پھٹی سببی پر یا تو کوئی بیوہ قاضی رہ جاتی یا ایک طفل

وللمقاتلة لاشی بایدیم فکا یتیم جو قتال و جنگ میں مسلمانوں کی کوئی نصرت نہ

وذلك اعظم الفساد و اکبر کر سکتے، یہ صورت حال مسلمانوں کے لئے کتنی نقصان دہ تھی

بقیہ جانشین صفحہ ۲۶۷

وهذا هو الذي خلف عمر
رضي الله عنه منه فوق قما
سبحانه للترك قسمته الارض
وجعلها وقف على المقاتلة
تجبري عظيم فيها حتى يغزو
منها آخر المسلمين في ظهور
بركة رآب ويمين على
الاسلام واهله

- ووافق جمهور الائمة
واختلفوا في كيفية
ابقائها بلا قسمته

۱- نظاهر مذهب الامام
احمد رحمه الله و
اکثر نصوصه علی ان
الامام محثرو فيها تختیر
مصلحة لا تختیر شهوة
۱- فان كان الاصل
للمسلمين قسما
۲- وان كان الاصل
ان يقبها على
جامعهم وقفها

۳- وان كان الاسلام
قائمة البعض وقف
البعض

۱۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پیش نظر یہی طریقہ تھا جو
انہوں نے عراق کو تقسیم نہ کیا، اور اشد نے انی ہمت
بند مادی کہہ دے آپ صرف جہاد کے لئے وقف فرما
دیں حتیٰ کہ دنیا کا آخری مسلمان بھی جہاد کے وقت اسی
عراق کے وقف سے کلمہ و رسد حاصل کر سکے، پس
حضرت عمر کی اصابت، رائے اور آپ کی برکت
اسلام اور اس پر عمل کرنے والے مستفیض
ہوئے

- امیرالمومنین کی اس رائے سے تمام ائمہ نے
اتفاق فرمایا ہے، البتہ اس رائے کی کیفیت میں
اختلاف ہے۔

۱۔ امام احمد رحمہ اللہ کے اکثر فتویٰ میں سے
اس معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے نزدیک امام
مصارح وقت کی بنا پر محنت رہے،
نہ کہ اپنے نفس کی شیغت کی وجہ
سے

۱۔ کہ وہ جنگ سے حاصل کردہ غیر منقولہ اموال
کو وقف للمسلمین کروے
۲۔ اسے بھی اختیار ہے اگر مصلحت تقسیم میں دیکھے
تو تقسیم کر دے، اور اگر مصلحت وقف بہت المال
میں ہے تو ایسا کرے

۳۔ اور امام کو یہ بھی اختیار ہے کہ ایسا مفروضہ راضی میں سے
جتنا حصہ چاہے تقسیم کر دے، اور جہاد چاہے اس میں سے وقف
کروے،

فان رسول الله صلى الله عليه وسلم فعل الاقسام اثلاثاً

۱۔ فانه قسم ارض قريظة والنضير وترك قسمة مكة

۲۔ وقسم بعض خيبر وترك بعضها لما يوه من مصالح المسلمين

ب۔ عن احمد حجة الله رواية ثيز انما تصير وقفا بنفس الظهور والاستيلاء عليه

من غير ان ينشئ الامام وقفا وهو مذهب امام مالك رحمته وعند رواية ثالثة

ج۔ انه يقسمها بين الفاتحين كما يقسم بينهم المنقول الا ان يتركوا حقوقهم منها وهو مذهب امام الشافعي رحمه

د۔ وقيل ابو حنيفة رحمه الله الامام مختارين القسمة وبين ان يقرر اربابها فيها

بالخراج وبين ان يحجبها وينفذ اليها قوماً آخرين يضرب عليهم الخراج

كيونكر رسول الله صلى الله عليه وسلم في بعض ان يقول طريقون يرمل فسر مايا، (يعنى :)

۱۔ بتوقير وبتواضع في اماكن تقسيم فرادی، مگر نہ معظمہ کی پوری سستی اور اراضی اور باشندوں پر تقسیم عائد نہ فرمائی

۲۔ خیبر کا ایک حصہ تقسیم فرمایا، اور دوسرا حصہ وقت تک نہ بیسلا بعد نسل مسلمانوں کے جماعتی مصالح کے کام آسکے،

ب۔ امام احمد حنبل کا دوسرا فتویٰ : مختارم سرزمین امام وقت کے اس غور و فکر سے قبل کہ اسے وقف رکھ جائے یا نہ بلکہ غلبہ کے وقت تقسیم کی جا سکتی ہے

اور امام مالک کا بھی یہی مسلک ہے امام احمد کا تیسرا فتویٰ :

ج۔ مختارم سرزمین فاتحین میں تقسیم کی جائے، البتہ اگر وہ از خود اس سے دست بردار ہو جائیں تو وقف رہے،

(اور امام شافعی کا بھی یہی مذہب ہے) د۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا فتویٰ امام مختار رہے کہ

(۱) کسی سرزمین پر تقسیم عائد نہ ہوئے (۲) وہاں کی زمین وقف اور باشندوں کو اس پر گزار نہ کران پر لگان مجزیہ عائد نہ ہوئے (۳) ان باشندوں کو جلا وطن کر کے کسی اور قوم کو وہاں آباد کرنا چاہے اور ان سے نگران اراضی وصول نہ کرے،

ولیس هذا الذی نحل عمر بنی
 اللہ عندہ بخلاف القرآن فان
 الارض لیست داخلہ فی الغنائم
 امر اللہ بتغنیسہا وقسمہا ولہذا
 قال عمر انہا غیر مال و
 یدل علیہ ان ایاحۃ الغنائم
 لم تکن بغیر هذا لامتدیل من
 خصائصہا کہما قال صلی اللہ علیہ وسلم
 فی الحدیث علی صحبہ "واحللت لی
 الغنائم ولم تحل للاحد قبلی"
 وقد احل اللہ سبحانہ الارض
 التی کانت یایدی الکفار
 لمن قبلنا من اتباع المرسل
 اذا استولوا علیہا عنوة
 حکما احتلہا القوم
 موسیٰ فلہذا قال
 موسیٰ لقومہ یا
 قوم ادخلوا الارض
 المقدسة التی
 کتب اللہ لکم ولا تتردوا
 علی ادبارکم فتقلبوا
 خاسرین (۲۲: ۵)
 فموسیٰ وقومہ قاتلوا

(۱) ابن القیم کی آخری رائے

حضرت عمر نے سوا حراق پر جو فیصلہ صادر فرمایا، یہ
 قرآن مجید کے خلاف نہ تھا، کیونکہ زمین ان فتنائیم
 میں محسوب نہیں، جو عند اللہ قابل تقسیم ہوں
 اسی لیے حضرت عمر نے فرمایا کہ "اراضی اموال
 منقسمہ سے نہیں" (انہا غیر الاموال)۔ اور
 غنیمت صرف امت محمدیہ کے لئے حلال ہے، جیسا
 کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے "متفق علیہ"
 حدیث ہے، اگر غنیمت جو چھ سے پہلے کسی کے لئے حلال
 نہ تھی، وہ میری امت کے لئے حلال ہو گئی۔

اور اللہ تعالیٰ نے کافروں کی سرزمین ہم سے پہلے
 ان لوگوں کے لئے حلال کر دی جو رسول کے متبع ہوئے
 جبکہ ان میں سے ایک قوم مقاتلہ کے بعد اس زمین
 پر قابض ہوئی،

جیسا کہ بنی اسرائیل کا واقعہ ہے، اللہ تعالیٰ نے
 فرمایا جب — حضرت موسیٰ نے اپنی قوم سے
 کہا کہ اے میری قوم! تم اس ارض مقدس میں (ارض
 مقدس یعنی بیت المقدس یا کوہ طور اور اسکی وادیاں یا یک
 شام — (مخصر از تفسیر کبیر) — (مترجم) داخل
 ہو جاؤ، جس کا وعدہ اللہ نے تمہارے ساتھ کر رکھا ہے
 — اور دیکھو! مباد اتم دشمنوں سے ڈر کر پھر لوٹ
 جاؤ! اسی حالت میں تم سرسرفوقمان میں رہو گے،
 پس! حضرت موسیٰ نے اپنی قوم کے ساتھ
 (بقیہ برص ۲۷۱)

(۷۴۲) بروایت امام شافعی ... حضرت جریر بن عبد اللہ فرماتے ہیں: اے ابو موسیٰ! میں نے فرمایا: اگر میں تقسیم کنندہ ہونے کی وجہ سے باز پرس کا مکلف نہ ہوتا، تو تقسیم شدہ اموال میں کوئی تبدیلی نہ کرتا۔^۱

الحقارواستولوا	مل کر حقار سے مقابلہ کیا، اور جب ان کی بسیوں
علیٰ دیارہم و اموالہم	اور ان کے اموال پر قابض ہو گئے تو مغزور رہا
فجمعوا الغنائم	انہوں نے ایک جاکر کے رکھ دیا تاکہ اُسے آگ
فزلت النار من السما	چاٹ سے (اور اس وقت تک یہی سنت تھی)
فأعلتها و سكنوا	شعلہ نارا آیا جو اس مال کو چاٹ گیا۔
الارض و الدیاد	مگر مغزور اراضی اور بستیاں! ان پر حرام
ولم تحرم علیہم فعلم	نہ تھیں (اور وہ ان میں آباد ہو گئے)
انہا لیس من الغنائم	اس آیت سے معلوم ہوا کہ غیر مغزورہ الحاکم
وانہا للہ بیورثها من	واموال غنیمت ہی نہیں؛ بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کی ہیں
یہشاء (و زاد المعاد جلد اول فصل	و وصیت ہے، کہ جسے وہ چاہتا ہے اُس کا
و فیما البیان الصرح فی ذکر	وارث (نہ کہ مالک) بنا دیتا ہے،
سرینہ خالد بن الولید الیٰ فی جرحہ	(از زاد المعاد — ابن القیم)

۱۔ حضرت جریر بن عبد اللہ صحابی ہیں، قبیلہ: بکیلہ کے فرد ہیں، یعنی: بکلی! اور اس روایت (۷۴۲) کی تفصیل امام ابن جریر نے لکھی ہے: کانت یجیذہ ریح الناس یوم القلاسیۃ فجمع لہم محمد بن السواد فاخذوا سنتین، او ثلاثا، فوجد عمار بن یاسر علی عمر بن الخطاب و معہ جریر بن عبد اللہ، فقال عمر: یا جریر لولا انی قاسم مستول تکدتم علی ما جعل لکم واری الناس قد کثروا فاری ان تروہ علیہ؟ ففعل جریر و ذلک، (الحلی جلد ۵ ص ۱۱۷) نمبر ۷۴۲ (۳)۔ (غزوہ خلدیہ میں عرف قبیلہ بکیلہ کے فرد تمام لشکر کاظم عصر تھے، یہیں واپس قبیلہ کے لوگوں کو عراق کی مفتوحہ اراضی کاظم ... ۷۴۲ (۲) یا (۳) سال تک قابض ہے، اس وقت میں حضرت عمار بن یاسر اور حضرت جریر بن عبد اللہ علی امیر المؤمنین کے حضور و فدا صورت میں نہ تھے۔ موند پر حضرت عمر نے جناب جریر سے فرمایا، اگر میں تقسیم کنندہ ہوں گی وجہ سے باز پرس کا مکلف نہ ہوتا تو تقسیم شدہ اموال میں کوئی تبدیلی نہ کرتا۔ اے جریر! آپ منافقوں کی تعداد زیادہ ہو گئی ہے، میرے ساتھ ہے کہ آپ یہاں آجائی، ان کے لئے واپس فرما دیں، اور حضرت جریر نے بخوشی واپس نہ دیا! (مترجم)

- امام شافعی فرماتے ہیں، حضرت عمر کی یہ روایت مستحسن ہے ان اموال پر جو مقاتلہ

حاصل ہوئے (یعنی غنیمت) کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف وہی اموال (یعنی یہی) تقسیم فرمائے، جو لڑائی سے دستیاب ہوئے (جیسا کہ ۲۶۵-۲۶۷) ”خیبر کا دوسرا نصف حصہ گنڈ“
مصالح زمان و مکان سے تغیر فتویٰ

(ایضاً امام شافعی، لیکن حضرت عمر اور جوہر رحمہما نے مصالحت زمان و مکان کے مطابق ان اموال کو (جنہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے غنیمت ہونے کی وجہ سے قابل تقسیم قرار دیا تھا) فوجی چھاونیوں، اسلوحات اور سامانِ رسد کے لئے ”خزانہ“ کرنا شروع کر دیا) ”فہمذہ الروایۃ ینعین حملہا علی الفتوح عنوة وجعلہ خزانة للغزاة عدة للسلح والکراخ“
(اموال غنائم میں حصہ دار مسلمان کا حق ہے)

(۷۳) بروایت امام شافعی... امی المؤمنین نے فرمایا ”ان اموال (غنائم) میں ہر ایک (مسلمان) کا حق ہے، اگرچہ اس ہر فرد امت تک اس میں پہنچا سکوں یا نہ پہنچا سکوں۔
بجز غلام اور باندیوں کے“

(مترجم: غلام۔ اس لئے محرم سمجھے گئے کہ انکی ہر ایک ان کے مالکوں کا مال ہے)

(۷۴) بروایت امام شافعی... حضرت عمر نے فرمایا، ”اگر میں کچھ دن اور زندہ رہا تو موضع حمیر کے محلہ منزوہ کے چرواہے تک ان اموال (غنائم) میں اپنا حق لینے کے لئے میرے پاس آئیں گے،

امام شافعی اس (نمبر ۷۴) کی شرح میں فرماتے ہیں، حضرت عمر کے اس قول کا منہم یہ ہے کہ اموال نے صدقات میں تمام بل منزوہ (شرکائے جنگ) کا حق ہے۔ لیکن مجھے (امام شافعی کو) اہل علم سے یہ فتویٰ ”حفظ ہے کہ“ ”اعراب کو اموال“ میں سے کچھ نہ دیا جائے“
مفسر اہل ولی اللہ فرماتے ہیں، ”تقسیم اموال (غنائم) میں (جس سے سادے و کھنڈے وغیرہ)

لے جنہرہ“ ”بروزن دہم موضع است غری منوالکے میں (از منہج الادب)
لے منزوہ: محلہ حمیر (مذکور) { (مترجم)

۵۔ اور جب عام تقسیم ہو، اور میں بھی اُس زمرہ میں آسکوں تو بھلا رسد آ

اموال منقولہ کی تقسیم میں استحصال

(۴۷) بروایت امام شافعی ... جب (مدینہ منورہ میں) سواد عراق سے اموال منقولہ پہنچا، تو خزانہ دار نے حضرت عمر سے عرض کیا، اگر ارشاد ہو، تو میں اسے خزانہ میں جمع کروں؟ فرمایا: ”برکعبہ! میں ہرگز ایسے جتن نہ ہونے دوں گا، بلکہ یتیم کر کے رہوں گا۔“ اور حکم دیا، کہ: ”یہ مال مسجد میں رکھ کر چرے سے ڈھانگ دیا جائے“ شب بھر جاہر و انصار اسپر چکب داری کرتے رہے،

صبح ہوئی اور امیر المومنین - تشریف لائے، اسی وقت حضرت عباس بن عبدالمطلب - و حضرت عبدالرحمن بن عوف (دونوں ایک دوسرے کے ہاتھ پچھے ہوئے) داخل مسجد ہوئے، جب انبار سے پردہ ہٹایا گیا تو دیکھتے والے حیران تھے، انہوں نے اس سے قبل یہ چیزیں دیکھی ہی نہ تھیں، اس میں سونے کی بنی ہوئی چیزیں تھیں، یا توت تھے، زبرجد اور موتی تھے، کہ ان کی چمک سے آنکھیں خیرہ ہوئی جاتی تھیں اور رہنظر ہر ایک کو ابھار لیا تھا۔ مگر حضرت عمر ایک طرف کھڑے ہوئے آنسو بہا رہے تھے، عباس (یا ابن عوف) نے امیر المومنین سے عرض کیا،

”اے امیر المومنین! یہ وقت رونے کا ہے یا شکر و مسترت کا؟“

فرمایا: ”واللہ! اس وقت آپ کی اور میری حالت مختلف ہے۔ میں اس لئے روتا ہوں کہ جب بھی کسی قوم میں یہ دولت اس فراوانی سے آئی، وہ آپس میں ایک دوسرے کی دشمن بن گئی۔ اور اس کے بعد حضرت عمر نے رونے کا سلسلہ ہو کر دونوں ہاتھ اٹھا کر یہ دُعا عرض کی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اِنْ اَکُوْنَ مُسْتَدْرِجًا فَاِنِّیْ اَسْمَعُ لَكَ

خداوند! میں تیری پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ میں خود کو ہلاکت کی طرف لے جاؤں

تَقُوْلٰی ”سَنَسْتَدْرِجُکُمْ مِنْ حَیْثُ لَا یَعْلَمُوْنَ“ (۴۸: ۶۸)

میں نے سن لیا ہے (قرآن مجید کی اس آیت کو کہ) ”ہم جلدی ہی انکو اس ہلاکت کی طرف لے جائیں گے جس کے

تصور سے بھی وہ ناواقف ہیں

(امتداد کے تقسیم)

اب تقسیم شروع ہوئی، پہلے آپ نے از خود حضرت عمرؓ اور بن جشم کو بلایا، وہ حاضر ہوئے

گئے، انہیں شہنشاہ کسریٰ کے کھن عطا فرما کر ارشاد ہوا، ابھی پہنچے سراقہ کی کلاںیاں بڑی نازک اور بالوں سے گٹھی ہوئی تھیں، پھر فرمایا اے سراقہ! تجھے بلند کرو اور انہوں نے باواز بلند افتد کبر کہا، پھر فرمایا، اے سراقہ! یہ بھی کہو، ”الحمد لله الذی سلّیہما من کسریٰ بن ہر صر والیسہما سراقۃ بن جعشم اعرابیہما من بنی مدلج (قابل ستائش ہے وہ (العالمین جس نے یکنگن (شہنشاہ کسریٰ بن ہرزکے ہاتھوں سے اُتروا کر قبیلہ بنی مدلج کے بدو سراقہ کو پہنوائے، اور حضرت سراقہ۔۔۔ انہیں دیکھ دیکھ کر اپنے جامے میں پھٹولے نہ سمانے

اس کے بعد امیر المومنین نے سپہ سالار فاتح عراق حضرت سعدؓ کی تعریف میں فرمایا ”کس قدر اہم ہے وہ شخص جو انہیں یوں محفوظ یہاں تک لے آیا“ اسپر حاضرین میں سے ایک صاحب نے کہا۔ ”اے امیر المومنین! میں آپ کو بتانا چاہتا ہوں، کہ ایسے امانت دار اُسی وقت تک اپنے فرض امانت کا پاس رکھیں گے جب تک آپ بحیثیت امیر و یا تذری کے ساتھ ان کے حقوق ادا فرماتے رہیں گے، اگر آپ ان میں خود دُرو شروع کر دیجئے تو وہ بھی ان میں تصرف سے باز نہ رہیں گے“ یہ سنکر حضرت عمرؓ نے فرمایا۔ ”بے شک! آپ نے سچ فرمایا اور تمام اموال تقسیم فرما کر لوگوں کو رخصت کیا،

امام شافعی یہ واقعہ نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں، شہنشاہ کسریٰ کے یکنگن امیر المومنین کے سراقہ کو عطا کرنے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وہ پیشگوئی پوری ہوئی جبکہ آنحضرت مسلم نے سراقہ کی کلائی پر نظر ڈالتے ہوئے اُن سے فرمایا، ”اے سراقہ! وہ وقت آج بھی میرے سامنے ہے، کہ تم نے ان کلائیوں میں کسریٰ کے کستگن پہن رکھے ہیں“۔۔۔

۱۔ مقدم: اس پیشین گوئی کا محصل فتح مکہ کی عفو عام کا وہ ہد بار ہے جبکہ حضرت سراقہ اپنے نام کا معانی نام لے کر حاضر ہوئے، اور نبی الرحمتہ نے انہیں دیکھ کر فرمایا، ہاں! سراقہ! یوم وفاء و امانۃ! ”تم گھبراؤ نہیں، یہ تو ایفائے عہد و امانت کا دن ہے“

اموال المسلمین میں مصیبت زدہ طبقہ کی معونت

(۴۸)، بروایت امام شافعی... ایک قحط زدہ علاقہ کا پورا قحط مدینہ منورہ میں آگھرا جن کی معونت امیر المؤمنین عمر فاروق اس وقت تک فرماتے رہے جب تک کہ ان کے علاقہ سے مینہ برسنے کی خبر نہ آئی۔ اب وہ لوگ اپنے وطن جانے لگے، تو امیر المؤمنین انہیں رخصت کرنے کے لئے سواری پر بیٹھ کر تشریف لائے، یہ لوگ اپنا اپنا سامان بارکش جانوروں پر سلا رہے تھے، حضرت عمر کی آنکھوں میں پانی بھرا آیا، یہ دیکھ کر اہل قحط میں سے بنی محارب (بن حفصہ) کے ایک صاحب نے آپ سے عرض کیا ”اہل قحط کو آپ سے کوئی شکایت نہیں! آخر آپ کسی باندی کے بطن سے تو نہ تھے؟“ امیر المؤمنین نے فرمایا، آپ نے ایسا کیوں کہا، آپ لوگوں پر جو کچھ میں نے خرچ کیا ہے، یہ مال میرا یا میرے باپ خطاب کا نہ تھا، بلکہ اللہ عزوجل کا مال تھا!ؑ

مستقل وظیفہ خادوں کا مسحیل

(۴۹)، بروایت امام شافعی... (آخر) امیر المؤمنین نے ایک ایسا مسیحیل مدون کیا، جس میں ان حضرات کے نام درج کرنا تھے، جن کے نام بیت المال کے مستقل مالی وظائف جاری رہنے چاہئیں اور اس کے لئے بھی آپ نے اپنے ارباب شوریٰ سے مشورہ طلب فرمایا کہ اس مسیحیل کی ابتدائیں حضرات کے نام سے ہو، عرض ہوا، پہلے تو اپنے قراہت داروں کے نام ترتیب رشتہ کے لحاظ سے لکھوائیے، یہ سنکر امیر المؤمنین نے فرمایا، اگر یہی ترتیب ہے، تو مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قراہت داروں سے شروع کرنا چاہیئےؑ

(۵۰)، بروایت امام شافعی... (یعنی باضافہ نمبر ۴۹)، اور اپنے بواشتم سے ابتدا فرمائی!

لے اس سکہ میں امام شافعی نے یہ بحث کی ہے، کہ - جن لوگوں پر عقد حلال ہے ان پر اموال

میں سے خراج کیا جاسکتا ہے یا نہیں؟ اسکے لئے کتاب الاثم جلد چہارم باب ”اعمار النساء والذریعہ“ (۱۴۸) دیکھنا چاہیئے (مترجم) لے حضرت عمر کی قراہت داران رسول سے اس حد تک جذبہ محبت کے آثار چکے

کہ سہ ہر بات میں انہیں کی خوشی کا راہ خیال | ہر کام سے غرض ہے انہیں کی رضا مجھ
ہر نفع نے انہیں کی طلب کا دیا پیام | ہر سار نے انہیں کی ساقی صدا مجھے

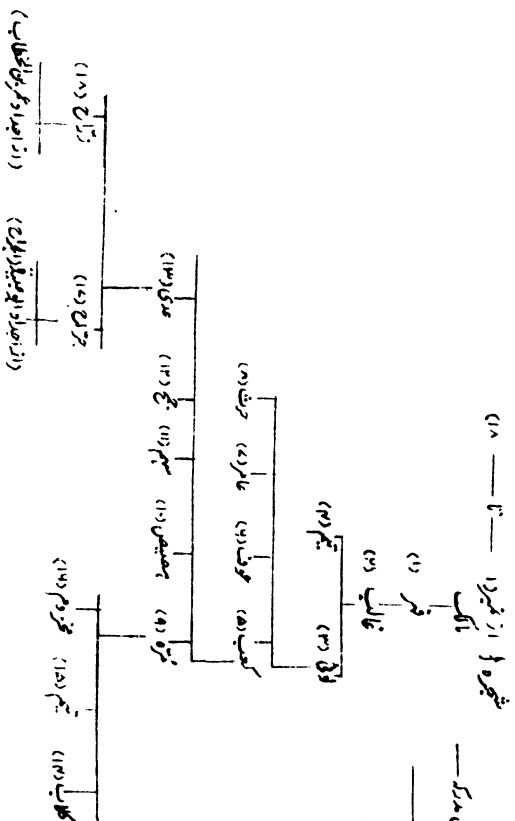
بائیں ہم — مگر اسے معلوم سب سے پوچھتے ہو پھر بھی تمنا
اب تم سے دل کی بات ہمیں کہا زبان سے ہم! مترجم

شجره ۱ از نبردا — تا — ۱۸

شجره ۱ - از مالک بن نصر بن کنان بن مدرک —

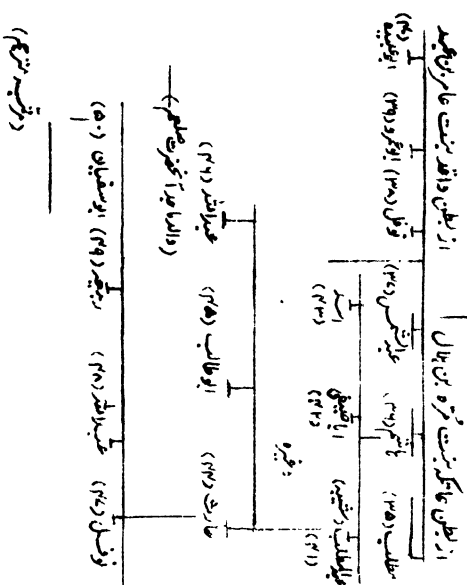
ب - از کلاب بن مرثه —

ج - از عید بنان بن عقی بن کلاب



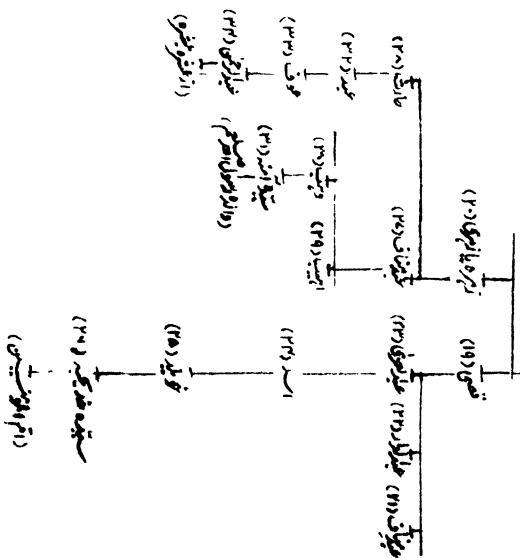
شجره ج ۱۰ از غیر (۳۳) تا ۵۰

از عید مرثیاف (۳۱) بر قاضی بن کلاب



شجره ب ۱۹ از غیر (۳۴) تا ۴۴

از کلاب بن تره



افراد و طائف در شجره جات (۱ - ب - ج)

۲۷ {	عبد مناف (بن زهره)	۲۶ {	سیده خدیجه (ام المومنین)	۲۲	ابا صیفی
۱۳	عدی	۲۵	خویند	۵۰	ابوسفیان
۴ {	عوف (بن لونی)	۲۹	ربیع	۲۵	ابوطالب
۳۳ {	عوف (بن عبد)	۱۸	زراح	۲۰	ابوعبیده
۲	غالب	۲۰	زهره	۳۹	ابومعرو
۱	فهر	۱۱	سهم	۲۴ {	سد (بن عبدالعزی)
۱۹	قضتی	۷	عامر	۲۳ {	سد (بن باشم)
۵	کعب	۳۲	عبد	۳۱	سیده آمنه
۱۲	کلاب	۲۶ {	عبدالله (و اول رسول الله صلعم)	۲۹	آهیب
۳	لونی	۲۸ {	عبدالله (بن حارث)	۲ {	تیمیم (بن غالب)
۱۴	مخزوم	۳۲ {	عبد الرحمن (بن عوف)	۱۵ {	تیمیم (بن مزه)
۹	مزه	۲۲	عبد الدار	۱۷	جراح
۳۵	مطلب	۳۷	عبد شمس	۱۲	جمع
۳۸	نوفل (بن عبد مناف)	۴۱	عبد المطلب	۲۸ {	حارث (بن زهره)
۴۷	نوفل (بن حارث)	۲۳	عبد العزی	۲۴ {	حارث (بن عبد المطلب)
۳۰	وہیب	۲۱ {	عبد مناف (بن قضتی)	۸	حرث
۳۶	باشم				
۱۰	ہصیص				
	(مرتبه مترجم)				

(۵۱) بروایت امام شافعی . . . جب حضرت عمرؓ نے وظائف کا مسجل (رجسٹر) مدون فرمانے کا حکم دیا۔ تو محترسے فرمایا، کہ ”سر لوح ہاشمی حضرات کے نام لکھیے، کیونکہ اسی طرح آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں حتیٰ تقدّم نجش اور اس وقت میں بھی حاضر تھا، البتہ ہاشمی (نمبر ۳۶)، اور مطلبی (نمبر ۳۷) میں سن کے اعتبار سے تقدّم تاخر فرمایا، پس امیر المومنین نے ابتدا ہاشمی اہل وظائف سے کی تاکہ بعد مطلبی خاندان لکھوائے، اور اس وقت جو عطیہ دیئے گئے، وہ قبیلہ کے سردار کے حوالے کر اچھے بنو ہاشم اور بنو مطلب کے بعد قبیلہ عبد شمس (نمبر ۳۷) اور بنو نوفل (نمبر ۳۸) دونوں کا تقابل سامنے آیا، اور ان کے مورث عبد الشمس (نمبر ۳۷) و نوفل (نمبر ۳۸) دونوں عبد مناف (نمبر ۲۱) کے فرزند تھے، مگر چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی والدہ سیدہ آمنہ (نمبر ۳۱) عبد مناف (نمبر ۲۷) کی صلب سے ہیں، بدین ذوجہت امیر المومنین نے قبیلہ عبد الشمس (نمبر ۳۷) کو بنو نوفل (نمبر ۳۸) پر حتیٰ تقدّم نجش

اور اولاد عبد العزیٰ (۲۳) — اور عبد الدار (۲۲) کا مرحلہ آیا، تو امیر المومنین نے بنو اسد

(۲۴) کی ان دو وجہوں سے ان کو بنو عبد الدار (۲۲) پر مقدم رکھا

۱۔ بنو اسدیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مصاہرت بوجہ ام المومنین سیدہ خدیجہ (۲۶) سے ہے

جو اسد (۲۴) بن عبد العزیٰ (۲۳) کی پوتی ہیں

ب۔ مطہیین اسی قبیلہ میں ہیں

(مترجم: جنہوں نے جاہلیت میں باہم ایک دوسرے خاندان کی نصرت و یاوری کا معاہدہ

کرتے ہوئے قدرح آب میں ہاتھ ڈبوئے اور اپنی تر ہاتھوں سے کعبہ کا مس بفرس نوکبہ

مہد کیا، وہ لوگ مطہیین کہلائے

لے حلف المطہیین بنو عیث بن اذہ، شمو ابہ لاندرا اس بنو عبد مناف اخذ

ما فی ابیدی بنی عبد الدار من المحابۃ والرفادۃ واللواء والسقایۃ وابث

بنو سید الدار عقد کل قوم علی امرہم حلفاً موكّد اعلیٰ ان لا یتخاذا واثم

خلطوا اطیاباً فغسوا ابیدیہم فیہا وتعاقدوا ثم مسحوا الکعبۃ بایدیہم

فوکبوا فسموا المطہیین وتعاقدت بنو عبد الدار وحلفاءہا حلفاً آخر موكّد

فسموا الاحلاف وکان النبی صلی اللہ علیہ وسلم من المطہیین (منتہی الارباب)

مطیبین ہی میں عبد مناف (۲۱) — اور عبد الدار (۲۲) دونوں کی اولاد ہے ،
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی عبد مناف (۲۱) کی اولاد سے ہیں (آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بن عبد اللہ (۲۴)
 بن عبد المطلب (۲۱) بن ہاشم (۳۶) بن عبد مناف (۲۱)۔)

اور بعض حضرات نے مطیبین کی بجائے ان حضرات کو ارباب ”حلف الفضول“ (۲۵) یعنی تفصل) میں شامل سمجھا، جو مندرجہ ذیل تین خاندانوں میں ہوا

۱۔ بنو ہاشم بن عبد مناف (۲۱) — اور یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا خاندان ہے

۲۔ بنو زہرہ یا زہری (۲۰) اور یہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی والدہ سیدہ آمنہ

(۳۱) کا خاندان ہے

۳۔ بنو تیمم (۱۵)

جس سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم ارباب ”حلف الفضول“ (۲۵) (الفسول بمعنی تفصل) میں

بھی شامل ہیں

اس کے حضرت عمرؓ نے بنو عبد العزیٰ (۴۳) کی ایک اور صابقت (۱) کا تذکرہ فرمایا

اب بنو زہرہ (۲۰) کی فوت آئی، تو انہیں بنو عبد الدار (۲۲) کے بعد لکھوا

اور اب بنو تیمم (۱۵) اور بنو مخزوم (۱۶) کی باری پر قول الفکر کو مقدم رکھنے کی وجہ

میں منسرایا، کہ

۱۔ بنو تیمم مطیبین سے ہیں } ان دونوں اوصاف میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ب۔ ”حلف الفضول“ میں بھی شامل ہیں } اقصاف کی بنا پر انھیں آنحضرتؐ کے قرب حاصل ہے

۔ رسالت پناہ (فداء ابی دای) کے شرف مصاہرت سے پہرہ مند ہیں

لے حلف الفضول: آں سو گند است کہ ہاشم و زہرہ و تیمم و عبد شمس بنی آدم و ہم درگ

بافتاق برقع ظلم الخالمواخذ حق از حقے سو گند خوردند قسمی بذللہ لانہم تھا الخوا ان لا

یتکروا عند احد فضا لا یظلم احد الا اخذواہ ولہم (منہما الہب)

اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بشمول جناب ابو یوسف مطیبین سے ہیں

حضرت عمرؓ کا تعلق ”حلف الفضول“ کے افراد سے ہے جس میں مندرجہ ذیل (۹) قابل شامل ہیں۔
 حلفاء (۱) مخزوم (۲) مخزوم (۳) عدی (۱۳) کعب (۵) سہم (۱۱) — از بنابر فیہما لکھت و مقررہ ہوا فیہما

(یعنی جناب ام المومنین خدیجہ (۲۶) بنت خویلد (۲۵) بن اسد بن عبدالمعزی (۲۳) بن قصی بن کلاب — اور کلاب اپنی نیم (۱۵) کے بھائی ہیں
امیر المومنین نے بنو تیم (۱۵) کی اور خوییاں بھی بیان فرمائیں
اور بنو مخزوم (۱۶) کے نام بنو تیم (۱۵) کے بعد لکھوائے
اور اب (۳) ایسے قبیلوں کا معاملہ پیش ہوا (جن میں ایک (قبیلہ: عدی: ۱۲)
سے توحید عمر کا تعلق ہے یعنی بنو سہم (۱۱) بنو ج (۱۲) بنو عدی (۱۳) (بن کعب) تب
حاضرین شوری میں سے ایک صاحب نے مشورۃً عرض کیا کہ اے امیر المومنین ان میں آپ اپنے
نام سے ابتدا کیجئے

فرمایا، میں اپنا نام اپنے موقع پر لکھواؤں گا، یوں جب ظہور اسلام ہوا، اُس وقت
بنو سہم (۱۱) اور بنو عدی (۱۳) (خاندان حضرت عمر) کا معاملہ واحد تھا، ابتداءً اب از سر نو
آپ لوگ پہلے بنو ج (۱۲) اور بنو سہم (۱۱) کے تقدم تاخر کا فیصلہ کیجئے، اس موقع پر
امیر المومنین نے بنو ج کی بعض خوییاں بیان فرمائیں۔ اور بنو ج کو مقدم رکھنے کے بعد بنو
سہم اور بنو عدی کا کھاتہ اسی طرح مشترک لکھوا دیا جس طرح کہ ظہور اسلام تک دو کیجاتھے
— اور آخر میں آپ نے اپنا اسم گرامی لکھوایا، اور اس موقع پر باوازا بلند تکبیر پڑھنے کے
بعد دعا عرض کی۔

”الحمد لله الذی اوصل الی حظی من رسول الله“

(صد بار شکر اُمّ العالمین کا جس نے رسول اللہ کی برکت سے مجھے اس فریختہ وار بنایا)

بحسب ارشاد امام شافعی یعنی: اس روایت کے بعض راوی فرماتے ہیں
کہ جب فہرست یہاں تک پہنچ گئی، تو حضرت ابو عبیدہ (۱۷) سے ضبط نہ ہو سکا
انہوں نے امیر المومنین سے شکایت کیا، اے صاحب! آپ نے تو سب کو مجھ پر حق تقدم
بخش دیا، مگر میں!

امیر المومنین نے فرمایا، اے ابو عبیدہ! بہتر تو یہ تھا کہ آپ بھی میری طرح ضبط و تحمل
سے کام لیں! — یا یہ کہ آپ اپنے قبیلہ سے ملے کر لیجئے، ان میں جو شخص آپ کو خود پر تقدم

کر دے، مجھے اس میں انکار نہ ہوگا، اور اگر آپ یہ چاہیں کہ میں اور میرے اہل قبیلہ (بنو عدی) آپ کو ہم سب سے مقدم رکھنا منظور کر لیں تو اس میں بھی تامل نہیں! کچھ تک عدی (۱۳) کے دو فرزند تھے جراح (۱۷) انکی صلب سے حضرت ابو عبیدہ ہیں: زراح (۱۸) اور ان کی صلب امیر المؤمنین حضرت عمو بنو عدی ہیں)

اور جب بنو حارث (۸) بن فہر کا معاملہ سمجھیں ہو، تو ابو معاویہ نے انہیں بنو عبیدہ (۱۳) اور بنو اسد بن عبد العزیٰ (۲۳) پر مقدم رکھنا چاہا، مگر اہل المؤمنین نے فیصلہ فرمایا، کہ بنو حارث (۸) کو ان دونوں (۲۱) و (۲۳) کے وسط میں لکھا جائے۔
— لیکن خلیفہ ہمدی (عباسی) کے عہد میں جب بنو سہم (۱۱) و بنو عدی (۱۳) کا آپس میں اختلاف ہو گیا، تو ہمدی نے یہ فیصلہ کیا، کہ بنو عدی (قبیلہ حضرت عمر) کو بنو سہم (۱۱) اور بنو جح (۱۲) دونوں پر مقدم رکھا جائے
امام شافعی فرماتے ہیں

اور اس فرد و قائف میں قریش کے نام درج کرنے کے بعد دوسرے تمام قبائل عرب سے قبل انصار مدینہ کے نام لکھوئے، ان کی دین میں اولیت و اولیت اور منزلت کی وجہ سے

فرماتے ہیں امام شافعی کہ تمام بنی آدم بد استثناء اللہ تعالیٰ کے غلام ہیں — مگر ان میں اولیٰ و اعلیٰ وہ ہستی ہے جسے خداوند عالم نے اپنی رسالت کے لئے منتخب فرمایا اور وہ حامل و ولایت (نبوت) ہیں تو تمام بنی نوع بشر میں ہمتیں یعنی جناب محمد صلی اللہ علیہ وسلم!

(۵۲) بروایت امام شافعی... اہل المؤمنین — نے فرمایا، آیت صدقات (جس میں سچپن

صدقہ کے (۸) اقسام کا ذکر ہے) کے افراد میں جس فرد (قسم) پر بھی صدقہ خرچ کر دو جائز ہے

(مترجم: تقسیم افراد شانہ کی بجائے ایک ہی نوع یا (۷) قسموں پر بھجوتے رسی) (مگر امام شافعی

نے اس روایت کو از خود ضعیف فرمایا، اس سلسلہ روایت کے (۲) مجموعہ کی وجہ سے (۱۱)

عطا ہے۔۔۔ حضرت عمر کے درمیان کا واسطہ منقطع ہے (۲) لیث غیر قوی ہے (اللہ تعالیٰ

مصارف صدقات میں نبی اور امتی کسی کے از خود مقرر کردہ مصارف پر راضی نہ ہونے کی وجہ سے بنفسہ (۸) اقسام معین فرمادیئے

ش ۱۰ اولی اللہ فرماتے ہیں، انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد پر کہ اللہ تعالیٰ نے صدقات کے آٹھ مصارف معین فرمادیئے، اس کا یہ منشا نہیں، کہ بوقت تقسیم صدقہ ان (۸) قسموں پر بکھترے۔ یہ تقسیم کیا جائے، بلکہ مقصد یہ ہے، کہ صدقہ (۸) قسم پر شروع ہے (مترجم: شہ ولی اللہ صاحب کا یہ منشا الاحوج فالاحوج کے مطابق ہے اگر یہ موقع ہے کہ (۸) اقسام کی بجائے (۷) انواع زیادہ مفتقر ہیں، تو (۸) وان حصہ بھی انہیں پر تقسیم کر دیجئے۔ حتیٰ کہ اگر صرف ایک ہی نوع کو از حد محتاجی ہے تو اس کا اپنا حصہ اور بقیہ (۷) حصے بھی اسی پر تقسیم کر دیجئے جائیں)

اموال فی صدقات کے مصارف مختلف ہیں

(۱۳۳۷ء) بروایت امام شافعی — یحییٰ بن عبداللہ بن مالک نے اپنے والد (عبداللہ) سے دریافت کیا کہ حضرت عمر اور جناب عثمان جو اونٹ غالیوں کی سواری میں کام لاتے، وہ کیسے جمع کئے گئے؟ عبداللہ نے فرمایا، بیشتر امیر معاویہ اور حضرت عمرو بن العاص نے جزیہ میں وصول کر کے صدقہ

۱۰ مترجم: یہ حدیث سنن ابوداؤد میں ابی الغفاری منقول ہے جو اصل رسالہ میں ہیں ... عن زیاد بن الحارث الصدائی قال اتیت النبی صلی اللہ علیہ وسلم فبايعته فاتاه رجل فقال اعطني من الصدقة فقال له رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان اللہ لم یرض بحکم نبی ولا غیرہ فی الصدقات حتی حکم فیہا ہو ففتنا ثمانیۃ اجزاء فان کنت من تلك الاجزاء اعطیتک حقیقہ

(زیاد) — فرماتے ہیں، میں نے آنحضرت کی خدمت میں حاضر ہو کر بیعت کی اور اپنے لئے صدقہ کے لئے عرض گزار ہوا، جناب نے فرمایا، کہ اللہ تعالیٰ تمہیں صدقہ کے معاملہ میں نبی اور غیر نبی کسی کی تمکیم پر راضی نہیں ہوا، یہاں تک کہ اس نے خود ہی تحقیق کیے (۸) افراد متعین فرمادیئے (۷) (۱۳۳۷ء) اگر آپ میں ان افراد میں سے ہوں تو میرا آپ کو آپ کا حق ملنا کر سکتا ہوں

خسوفت میں بھیجتے تھے!

امام شافعی (اس روایت پر احتجاجاً) فرماتے ہیں کہ اہل فتنے کا صدقہ کے اموال میں کوئی حق نہیں،

(مترجم: یعنی جب فتنہ و غلبت میں سے ان کا حصہ مل جاتا ہے، تو صدقات میں انہیں کچھ نہ دینا چاہیے)

شش ۱۵۰ ولی اللہ فرماتے ہیں لیکن امام شافعی کا یہ ”احتجاج“ من وجہ قابل اعتراض ہے! یعنی جب کہ خود امام شافعی ہی سے یہ روایت منقول ہے کہ ”جناب عدی بن عاتم نے اپنی قوم کی طرف سے حضرت ابوبکر صدیق کے حضور صدقہ تین سو اونٹ پیش کئے، جن میں سے تیس اونٹ خلیفۃ المسلمین نے حضرت عدی کو عنایت کرتے ہوئے فرمایا۔ لے عدی! آپ اپنی قوم میں سے صلح بہادروں اور فرمانبرداروں کی فوج بنا کر حضرت خالد (بن ولید) کی سپہ سالاری میں رہیں۔“ سپر جناب عدی (تقریباً) ایک ہزار اونٹوں کا لشکر لے کر حضرت خالد کی خدمت میں حاضر ہوئے، جس لشکر نے جفاؤں میں نمایاں حصہ لیا۔“

(ایضاً از شاہ صاحب) پھر امام شافعی مذکورہ روایت کی تاویل میں فرطے ہیں، کہ حضرت ابوبکر نے عدی بن عاتم کو یہ (۳۰۰ مسختہ) صدقہ ہی کی ایک شق ”مؤلفۃ القلوب“ (قرآن مجید میں صدقہ کے آٹھ مصارف میں سے ایک مصرف مؤلفۃ القلوب کا حصہ ہے، مترجم:) میں سے عنایت فرمائے، کیونکہ عدی کی قوم کو پہلے سے بھی بطور اعانت صدقات دیئے جاتے تھے۔ لیکن میرے (شاہ ولی اللہ صاحب) کے نزدیک حضرت ابوبکر صدیق نے اس موقع پر یہ مال جناب عدی کو استحقاق صدقہ کی بجائے ان کو غزوہ میں شمولیت کی وجہ سے دیا تھا، جو ایہ صدقہ کی ایک اور شق ”فی سبیل اللہ“ کے مطابق ہے، (اور قرآن مجید میں صدقات کے آٹھ مصارف میں ایک شق ”فی سبیل اللہ“ بھی ہے، مترجم)

بروایت امام شافعی... خلیفہ عبدالملک (اموی نے اپنے ماتحت) عامل یرساہ کو حکم دیا کہ مدینہ منورہ میں قحط پڑ گیا ہے، وہاں کے باشندوں کی اعانت کے لئے ایک لاکھ درہم ان میں

میں مترجم: یہ روایت (نمبر ۵۵۱) کی طرف متا بہت لگے ہے، اور ایلموینین حضرت عمر فاروق کی ذات کو اس روایت سے کوئی تعلق نہیں ماس لئے (یہ روایت) نمبر ۵۵۱ سے مستثنیٰ ہو کر رہی ہوگی۔

تقسیم کریں مگر جس وقت یہ مال مدینہ پہنچا، تو اہل شہر نے یہ کہہ کر قبول کرنے سے انکار کر دیا، کہ ”آپ ہمیں مالداروں کی میل کھانا چاہتے ہیں، ہمارے لئے صدقہ جائز نہیں، ہم یہ مال ہرگز قبول نہ کریں گے“ جب عبدالملک کو اطلاع ہوئی تو اس نے یہ مال واپس لیتے ہوئے کہا۔ ”مسلمانوں میں ایسے ہرگز یہ لوگ ہمیشہ ہی رہیں گے“

امام شافعی فرماتے ہیں، میں نے سعید بن ہند سے پوچھا، کہ اہل مدینہ میں سے جن حضرات اس گفتگو میں حصہ لیا وہ کون کون تھے؟ سعید نے کہا۔ ”ان میں پیشرو سعید بن المسیب تھے ابو ثعلبہ بن عبد اللہ بن عمر تھے، خادرج بن زید تھے، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ تھے، اور بے شمار حضرات! امام شافعی فرماتے ہیں، ان حضرات کا ”لا یصلح لنا“ کہنے کا یہ مطلب ہے، کہ ہم فوجی ہونے کی وجہ سے تحقیق کرنے سے ہیں، اس لئے اموال صدقہ میں ہمارا حق نہیں، اور کسی کا خاص حق غیر مستحقین کی طرف منتقل نہیں ہو سکتا“

(اسر انکار پر شاہ ولی اللہ کی رائے)

مگر اہل مدینہ نے یہ مال دُور وجہوں سے واپس فرمایا
۱۔ ان کی اعانت فقر و محتاجی کے عنوان سے کی گئی نہ کہ ان کے فوجی ہونے کی وجہ سے
ب۔ وہ اموی خلیفوں کی قیادت میں غزوات میں شریک ہونا نہ چاہتے تھے

مجوس پر جزیہ

(۵۴)۔ بروایت امام مالک ... آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے علاقہ بحرین کے مجوس پر جزیہ عائد فرمایا، اور حضرت عمر کے عہد میں فارس فتح ہوا، تو آپ نے بھی وہاں کے مجوس پر اور جب حضرت عثمان کے دور میں سوڈان (مصر) فتح ہوا، تو آپ نے بھی وہاں کے مجوس پر جزیہ عائد فرمایا،

مجوس کے ساتھ اہل کتاب کا سا برتاؤ

(۵۵)۔ بروایت امام مالک ... امیر المومنین عمر بن الخطاب نے ارباب شہودی سے پوچھا

”وَعُمَانُ بْنُ عَفَانٍ غَرَفَ جَزْيَةَ اَزْوَاجِ بَرَكَةَ قَوْمِ اَزْوَاجِ اَسْمَاءَ“ (شاہ ولی اللہ)

مصنفی شرح موطا باب اخذ الجزية من المجوس (مترجم)

جب میبوں یا از قسم ماکولات دوسری، شبیہ کا تحفہ پیش کرنا ہوتا، تو اپنی طباق میں اہات کے حضور پیش کرتے، اس تقسیم میں بھی حضرت عمر کا ایک معمول تھا، کہ اپنی صاحبزادی جناب المؤمنین حضرت حفصہ کا حصہ آخر میں لگانے کہ اگر مقدار میں کمی رہ جائے، تو آپ کے حصہ میں ہو! — اس وقتنی کا گوشت اسی دستور کے مطابق اہات المؤمنین کے حضور بھیجنے کے بعد جس قدر بچ گیا وہ جاہلین اور انصار کو یک جا فرما کر تقسیم کر دیا،

شاہ طلی اللہ فرماتے ہیں، اس روایت سے امام شافعی کا استدلال یہ ہے کہ حضرت عمر جزیرہ اور صدقہ و فوٹ قسم کے کویشی پر علیحدہ علیحدہ قسم کا داغ دلاتے،
محصول چنگی کی تعیین

(۵۸) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین نے بنی (غیر مسلم سوداگران غلہ) کے لئے

محصول میں یہ تخفیف فرمادی

۱۔ عیسوں اور رومیوں میں نصف محصول یعنی عشر (۱۰٪) کی بجائے نصف عشر

(۱۰٪)

۲۔ مسور، لوبیا، ماش، (اور اس قسم کے وہ بٹے جو پکائے جاتے ہیں) میں پورا عشر (۱۰٪)

۳۔ مترجم: امور تجارت پر محصول حضرت عمر کے اوقیات سے ہے، اور اس محصول میں کتب مواقع تخفیف و تکثیر بھی آپ ہی کے فتاویٰ سے، (ولکن اکثر الناس لا یعلمون) مصالح کے مطابق حضرت عمر نے بنو تغلب پر جزیرہ المضاعف (دوگنا) کر دیا۔ واما ما ذکر مالک بن انس من الابل فان عمر بن الخطاب لم یأخذ الابل فی جزیرہ علما (الامن بنی تغلب فان اضعف علیہم الصدقة فحصل ذلك جزیرہم)۔۔۔۔

موطا امام محمد باب الجزیرہ (بحسب تخریج مولانا علی بن عمر بن علی) (منقول از قطعی امجدی) علامہ محمد: ۱۔ (اور مالک بن انس سے مروی ہے کہ حضرت عمر نے بنو تغلب کے کسی اور سے جزیرہ کوٹ نہیں لیا اور ان بنو تغلب سے دو جزیرہ وصول کیا) اگر شریعت میں یہ تجویز نہ ہو، تو اس کو کھٹ اب تک بٹ بٹ کر ہوتی۔ اور امیر المؤمنین عمر بن الخطاب کا اقتدار حضرت عمر بن عبد العزیز نے بھی کہا۔ عمر بن عبد العزیز نے عامل خود نوشت کہ ہر کہ بگزد ویر تو از اہل قہ پس بگزارانچہ محمد خدا ندرتیں از قہلات۔ از ہر سیت وینار ایک وینار۔۔۔۔۔ (صحتی باب ما یؤخذ من تجارات اهل الذمة۔ تریبہ فارسی شاہ ولی اللہ دہلوی:)

حضرت عبداللہ بن عمر (راوی ہیں روایت) فرماتے ہیں، امیر المؤمنین کا اس رعایت سے غشا یہ تھا کہ مدینہ کی منڈی میں اطراف سے غلہ کثرت سے آئے،

(۵۹) بروایت امام مالک... حضرت سائب بن یزید فرماتے ہیں، محمد فاروقی منجاب عبداللہ (بن منہ بن مسعود) کی ماتحتی میں مدینہ کے بازار میں بیٹھ بھی چوکی وصول کرنے پر مقرر تھا۔ اس وقت ہم نبطیوں سے ۱۰ (عشر) وصول کرتے، اور جب امین شہاب (زہری) سے یہ تحقیق کی گئی کہ اس سے (۱۰) کیوں لیا گیا؟ تو آپ نے فرمایا، ”نبطیوں سے قبل از اسلام بھی اہل مدینہ ۱۰ دھنر معمول ہی لیتے، جب حضرت عمر کا زمانہ آیا تو آپ نے بھی اُسے بتدریج قائم کیا (مترجم: غالباً یہ مضمون روایت (۵۹) امیر المؤمنین کے قول حد کے متعلق ہے، اور

تخفیف (۱۰) کی بجائے (۱۰) آپ نے بعد میں اختیار فرمایا ہوگا، جیسا کہ حضرت عمرؓ کی حد

خلیفہ اموی کی تائید سے واضح ہوتا ہے، جو روایت نمبر (۵۸) کے حاشیہ پر نقل ہوا،

امام وقت کے لئے صدقہ ناجائز تھے

(۶۱) بروایت امام مالک و امام شافعی... امیر المؤمنین حضرت عمر بن الخطاب کے پاس ایک صاحب دودھ لائے، جسے پی کر آپ نے اہل استسرت فرمانے کے بعد پوچھا ”یہ دودھ تم کہاں سے لائے ہو؟“ عرض کیا فلاں — چشمہ پر صدقہ کے اونٹ جمع تھے، اور چرواہے ان کا دودھ دودھ پیتے تھے، اس میں سے مجھے بھی انہوں نے دے دیا، یہ سننے ہی حضرت عمرؓ نے حلق میں انگلی اٹھا کر دودھ قے کر دیا

امام شافعی فرماتے ہیں، ”عامل و امیر کے لئے صدقہ ناجائز ہے“



کتاب الفرائض

مشتمل بر (۳۰) روایات از نمبر ۷۶۲ — آ — ۷۹۲

(۷۶۲) بروایت سنن دارمی حضرت عمر بن الخطابؓ نے فرمایا: ”اے مسلمانو! جس طرح تم مطالب قرآنی کا علم ایک دوسرے سے حاصل کرتے ہو، اسی طرح یہ علوم ثلاثہ بھی سیکھو!“

۱۔ فرائض — (علم ترک)

ب۔ معنی و مصداق قرآن

ج۔ سنت رسول اللہ صلی علیہ وسلم

لے مترجم: اصل روایت میں لفظ ”الحسن“ ہے جسے کچھ کے کچھ معنی و سکر حقیقت سے بے عمل کر دیا گیا ہے، بلکہ (وفی حدیث عمر) تعلموا السنۃ والفرائض والحسن کما تعلموا القرآن وفی روایۃ تعلموا الحسن فی القرآن کما تعلمونہ یہ روایت تعلیموا الفتنۃ العربیۃ باعراہا وقال الازہری معناه تعلموا الفتنۃ العربیۃ فی القرآن واعرفوا معانیہ لقولہ تعالیٰ ”ولتعرفتم فی الحن المقول“ (۳۲: ۴۷) اسی معناه و فحولہ ”والنہایتہ فی غریب الحدیث لابن الاثیر المجزری“ (خلاصہ —) : حدیث عمر میں ہے کہ اے مسلمانو! تم سنت اور فرائض اور سنت کو اسی طرح سیکھو جس طرح قرآن تم نے سیکھا، دوسری روایت میں ہے کہ تم الحن سیکھو یعنی قرآن سیکھو جیسا کہ آیت قرآنی میں ارشاد ہے، کہ اے نبی تاکہ تو انہیں آیات کے معانی اور مصداق پہنچا دے

لے سنت کے معنی؟ — والاصل فیہا الطریفۃ والسیرۃ ولذا اطلقت فی النشرع فانما یؤاد بہا ما امر بہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ونحو عنہ وندب الیہ قولاً و فعلاً المرینطق بہ الکتاب العربی ولہذا یقال فی ادلۃ الشرع ”الکتاب والسنۃ“ اعلیٰ القرآن والحدیث (النہایتہ — لابن الاثیر المجزری) لفظ سنت کے معنی راستہ اور سیرۃ (بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۹۱)

فرائض پر احاطہ علوم دین سے

(۷۳) ایضاً بروایت سنن داری... امیر المومنین نے فرمایا، اے مسلمانو! علم فرائض

تعلیماً حاصل کرو۔ وہ علوم دین ہی کی ایک شاخ ہے

(۷۴) بروایت بیہقی... حضرت عمرؓ نے خطبہ بابیہ میں فرمایا، کہ علم فرائض کے لئے

(حضرت) زید بن ثابتؓ کی شگروہی اختیار کرو

ش ۱۵ دلی اللہ فرماتے ہیں۔ حضرت عمرؓ کا یہ اشارہ (جناب) زید بن ثابت

کے لئے امیر المومنین کے کمالِ فراست پر مبنی ہے، کیونکہ فرائض کی تقسیم (عددی) اسبابہ کرام

میں صرف حضرت زید بن ثابتؓ سے منقول ہے۔ اور مدینہ منورہ کے راویوں میں جو بعنوان

”ابو الزناد“ ازہ خارج بن زید۔ از زید بن ثابتؓ“ منقول ہے تو اس میں تمام راوی

مدنی ہیں، جیسا کہ امام مالک نے اسے (تعلیلاً) مستخرج فرمایا

بیہوی کا ترکہ جبکہ مشوہر اور بیہوی کے والدین (۳) وارث ہوں

(۷۵) بروایت داری... حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا، امیر المومنین عمرؓ بن الخطابؓ

حل مسائل میں جو راہ اختیار فرماتے، ہم سب اس راہ کو آسان سمجھ کر اس پر گامزن ہوتے

پس حضرت عمرؓ نے ایسی فوت شدہ بیہوی جس کے یہ (مندرجہ ذیل) وارث ہوں

ہیں۔ اور شرح میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب سے نبی و امرو (بروؤ) خواہ بالفاظ ہو خواہ

بِعَمَل و اگر وہ اوامرو (وہی جن پر کتاب العزیز نے نطق نہ فرمایا، ہوا اسی مناسبت سے دلائل

شرعیہ میں ”کتاب و سنت“ کہا جاتا ہے جس کے معنی قرآن و حدیث کے ہیں۔

— از مترجم! — یہ معاملہ کہ ”عہ اوامرو (وہی جن میں کتاب العزیز نے نطق نہ فرمایا، ہوا“

اکلی تو جیہ میں اگر میں قرآن کے بعد حدیث کو ہمیشہ کروں گا، تو اندیشہ ہے کہ آپؐ مجھ

سے برہم ہو جائیگے، اس لئے میں اور میرا ساقی منتظر ہیں، کہ آپؐ اکلی تو جیہ میں کیا فرماتے ہیں!

در میخانہ را بکشا کہ بسیج از خانقہ نکشود

گرت بلور بود! و نہ سخن ایں بود ما بگفتیم

۱۔ شوہر	۳ روپے	مشائخہ بیکہ ترکہ میں
۲۔ والدہ	۲	(۶۶) روپے ہوں
۳۔ والد	۱	ارشاد فرمایا

(۶۶) بروایت داری۔۔۔ ایضاً از حضرت عہدائے مہم سعید۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا، اگر

شوہر کا ترکہ ہے، اور مندرجہ ذیل وارث، تو صورت تقسیم یہ ہوگی

۱۔ بیوی	۳ روپے	مشائخہ بیکہ ترکہ میں
۲۔ والدہ	۳	(۶۶) روپے ہوں
۳۔ والد	۶	

(۶۷) ایضاً بروایت داری۔۔۔ امیر المومنین۔ اور حضرت ابن مسعود و زید ہرستہ حضرت

مندرجہ ذیل افراد کو ترکہ میں یکہ سمجھتے (بیوی، والدہ، حقیقی و اختیائی برادر)۔ حضرت عمرؓ فرماتے، باپ نے ان (اختیائی بھائیوں) میں اضافہ ہی تو کیا ہے!

دادا کا حصہ باپ کے مساوی ہے

(۶۸) ایضاً بروایت داری و صحیح بخاری۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے بھی دادا کا حصہ باپ

کے برابر مقرر کیا، (مترجم: مولف رسالہ۔ شاہ ولی اللہ کاغذ شاہیہ روایت بیان کرنے سے روایات نمبر (۶۶) کی توثیق ہے)

حلال۔ اور دوسے زائد حقیقی بھائی

(۶۹) بروایت داری۔۔۔ حضرت عمرؓ نے مندرجہ ذیل افراد کے حصے میں یہ وثیقہ لکھوایا

یعنی اگر ب کا ترکہ ہے اور ورثا میں (ب کا) دادا : ا : اور : ب کے (۲) یا زیادہ

بھائی : ج :- : د : وغیرہ ہیں تب!

۱۔ دادا	۴ روپے	مشائخہ بیکہ ترکہ میں
ج۔ بھائی	۸ روپے	

اور اگر اجمیم :- : د : دال : کے ساتھ اور بھائی ہیں تو یہی (۸) روپے ان میں تقسیم

ہوں گے،

دادا کے حصہ کی تنسیخ

(۷۶۹) بروایت دارمی جب حضرت عمر کو زخمی کر دیا گیا تو آپ نے وفیقہ مذکورہ

(در نمبر ۷۶۰) سے دادا کا حصہ قلمزن کرنے کے بعد ارباب شوریٰ سے فرمایا

”آپ حضرت کو اطلاع ہے، کہ میں نے دادا کو ذوی الفروض قرار دیا تھا، لیکن آخری

اختیار آپ حضرات کو ہے، اگر آپ لوگ چاہیں تو دادا کو ترکہ میں محبوب الارث

رہنے دیں یا ذوی الفروض میں سے“

اس پر حضرت عثمان بن عفان نے عرض کیا، ”اگر ہم آپ کے پہلے ارشاد پر عمل کریں تو

اس میں بھی حرج نہیں، اور اگر ہم جناب ابو بکر (کہ صاحب الارث تھے) کے فتویٰ پر عمل پیرا ہوں

تو اس میں بھی مضائقہ نہیں (مترجم: حضرت ابو بکر کا یہ فتویٰ نمبر: ۷۶۸ میں نقل ہوا ہے)۔

دادی — اور — نانی کا حصہ

(۷۷۰) بروایت دارمی ... خلیفۃ المسلمین حضرت ابو بکر کے حضور ایک عورت حاضر

ہو کر عرض گزار ہوئی ”اے صاحب! میں ایک متوفیہ کی ^{دادی} یا (برہنہ شک راوی) ہوں

اور مجھے اطلاع ملی ہے کہ میں اس ... کے ترکہ کی حقدار ہوں آپ کا کیا فتویٰ ہے؟ خلیفۃ المسلمین

نے فرمایا، اس مسئلہ میں میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کچھ نہیں سنا، مگر اسی روز جب حضرت

ابو بکر نے نماز لہرا د افرائی تو آپ نے شرکائے مصلوٰۃ سے دریافت فرمایا کہ اگر اس مسئلہ میں کسی صاحب

نے آنحضرت صلوٰۃ اللہ علیہ کی زبان مبارک سے کوئی حکم سنا ہو تو مطلع کیا جائے؟ اس پر حضرت خیرہ

بن شعبہ نے عرض کیا، میں نے آنحضرت سے سنا کہ آپ نے جدہ کا حصہ (ترکیں سے) ۱/۲ (سُدس) متعین

فرمایا۔ جناب ابو بکر نے فرمایا یہ تو ایک شہادت ہے اے دوستو! کیا کسی اور صاحب

نے بھی یہ حدیث سنی ہے؟ حضرت محمد بن مسلمہ نے عرض کیا، مغیرہ نے سچ فرمایا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ

وسلم نے جدہ کا ۱/۲ حصہ مقرر فرمایا۔۔۔

اور محمد فاروقی میں یہی مسئلہ آپ کے حضور پیش ہوا تو امیر المومنین حضرت عمر نے بھی یہی

فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس مسئلہ میں کچھ نہیں سنا، اور حضرت ابو بکر کی طرح آپ نے

بھی ارباب شوریٰ سے وہی سوال کیا، تب حاضرین نے حضرت ابو بکر — — جناب مغیرہ —

(۷۷) بروایت دارمی ... جب حضرت عمر کے عہد میں، مقام، عمو اس پر مسلمان طاعون سے شہید ہو گئے، اور اسلام میں یہ حادثہ و با سب سے پہلے اسی مقام پر واقع ہوا تو آپ نے ان کے ترکہ کا فیصلہ یوں فرمایا کہ ذوالفروض میں جو لوگ ماں کی طرف سے یکساں وارث ہوں ان کی نسبت قرابت کی وجہ سے سب کو مساوی حصہ دیا جائے، اور جو لوگ باپ کی طرف سے وارث ہوں تو یہ پہلوں سے زیادہ مستحق ہیں

غیر مسلم کا ترکہ غیر مسلمہ کے لئے

(۷۸) بروایت دارمی ... عہد فاروقی میں حضرت محمد بن اشعث کی بچھو بھی نے (بین) میں عیلت کی، اور متوقیہ یہودی مذہب پر تھیں، امیر المومنین سے ان کے ترکہ کا دریافت ہوا، تو آپ نے فرمایا کہ اس کے ہم مذہب میں سے جو رشتہ ہیں اس کے قریبی ہوں، وہی اس کے ترکہ کے وارث ہیں (مسلم قرابت دارمحرور الارث ہے: مترجم)

(۷۹) بروایت دارمی ... امیر المومنین نے فرمایا کہ نہ تو مسلمان اپنے مشرک قرابت دار کے ترکہ کا وارث ہو سکتا ہے نہ مشرک اپنے مسلمان پرشتہ دار کا وارث ہو سکتا ہے (۸۰) بروایت دارمی ... حضرت ابو بکر اور حضرت عمر دونوں فرماتے ہیں کہ مختلف ملت کے افراد ایک دوسرے کے ترکہ کے حقدار نہیں ہو سکتے اور نہ وہ شہر کسی جائز وارث کو ممنوع الارث قرار دے سکتا ہے، جو خود ناجائز طور پر وارث ہونے کا الزام لگا کر کہے مستحقین ترکہ

(۸۱) بروایت دارمی ... حضرت عمر اور حضرت علی اور حضرت زید (اور غالباً حضرت عباس) بھی تمام حضرات کا فتویٰ ہے کہ اگر ماں اور باپ دونوں کی طرف سے وارث موجود ہوں، تو دوسرے اقسام اقارب کے بالمقابل وہی ترکہ کے مستحق ہوں گے اموال دیت کی تقسیم و رفا میں ترکہ کے مانند ہے (۸۲) بروایت دارمی ... حضرات ثلاثہ (جناب عمرو بن ولید) کا متفقہ فتویٰ ہے کہ دیت (خدا و محمد پر دو صنف) اور ترکہ (ہر دو نوع) کی توریث یکساں ہے (مترجم) جو افراد دیت کے وارث ہیں وہی افراد ترکہ کے مستحق ہیں

(۷۸۵) بروایت دارمی ... امیر المومنین نے فرمایا، کہ قتل محمد باغطا (پیر دقلم) کی دیت کا

وارث قاتل نہیں ہو سکتا، (مترجم، جیسا کہ روایت نمبر () میں گذرے)

غیر معلوم فرد کو ترکہ کے لئے شہادت دینا ضروری ہے

(۷۸۶) بروایت دارمی ... حضرت عمر نے قاضی شریح (درکوند) کی طرف اپنے فرمان میں

یہ بھی لکھوایا، کہ بوط کا کلم سنی میں اپنے وطن سے اٹھا کر لیا گیا ہو وہ بالغ ہو کر واپس آئے، اور

ثبوت میں اپنی سفر سنی کی بوسیدہ پوشاک بھی پیش کرے تو شہادت کے بغیر وہ اپنے موثر

کے ترکہ کا حقدار نہیں ہو سکتا

(۷۸۷) بروایت دارمی ... امیر المومنین نے فرمایا، الفاظ ”صدقہ“ اور ”عتق“ دبا

سے نکلتے ہی ان کا نفذ ہو گیا۔

(مترجم: عتق بمعنی غلام آزاد کرنا اور عتق کا تعلق ترکہ سے بھی ہے یعنی آزاد کردہ غلام

کا تمام مال اس نے مالک کا ہوگا جس کے لئے مصطلح لفظ ”وہ“ ہے)

شش ۴۰۰ دینار فرماتے ہیں، کہ ان دونوں الفاظ کا اطلاق (اپنے اپنے مورد پر) پورے

طرح موثر ہوگا نہ یہ کہ زبان سے کہنے کے بعد انہیں پھر واپس لے لیا جائے،

غلام کی ولا

(۷۸۸) بروایت دارمی ... حضرت عمر نے فرمایا، کہ آزاد مرد کنیز سے — اور غلام

مرد زن آزاد سے نکاح کرے، تو ان دونوں کا مولود نصف آزاد ہوگا،

(۷۸۹) ایضاً بروایت دارمی ... امیر المومنین عمر، جناب علی اور حضرت زید (بن

ثابت) ہر سہ اصحاب فرماتے ہیں کہ آزاد کردہ غلام کا مال اصل مالک کے ان ورثاء کا حق

ہے جو مالک کے قریبی ذوی الفروض سے ہوں، باستثنائے آزاد کنندہ کی بیوی کے، آزاد

عورت ایسے غلام کے مال کی حقدار ہے، جسے وہ خود آزاد کرے یا غلام سے مکاتبہ کرے

(مکاتبہ بمعنی غلام سے آزادی کی شرط ہے، مگر جب تک ایسا غلام خود پر عائد کردہ

شرائط کی تکمیل نہ کرے بدستور اپنے مالک کی ملکیت ہے — (مترجم)

(۷۹۰) وایضاً بروایت دارمی ... امیر المومنین عمر، جناب علی اور حضرت زید (بن ثابت)

فرماتے ہیں کہ اگر فرزند نے اپنا مملوک آزاد کیا، (اور وہ، فرزند، آزاد کردہ غلام کے مال (دولہ) پر قبضہ کرنے سے قبل فوت ہو گیا تو اس مال کا وارث متوفی (فرزند) کا باپ ہے

(۷۱) بروایت داری... حضرت عمرؓ فرمایا، جب آزاد عورت غلام سے عقد کر لے، اور اس کا فرزند متولد ہو، تو یہ لڑکا اپنی والدہ کے ساتھ آزاد ہونے کی وجہ سے آزاد ہوگا، اور اس کا ترکہ اس کی والدہ اور والدہ کے قرابت داروں کا ہوگا۔ اور اگر اس کا والد بھی آزاد ہو جائے تو اس مولود کا ترکہ والد کی طرف لوٹے گا۔

(۷۲) وایضاً بروایت داری... ایک شخص نے امیر المومنینؓ سے عرض کیا، کہ جب میرا وارث کلام ہوں تو کیا میں ان کے لئے اپنے نصف مال کی وصیت کر سکتا ہوں، آپ نے انکار فرمادیا، سائل نے ۱/۲ سے لے کر ۱/۳ (ثلث، ربع، خمس، سدس، سبع، ثمن، یعشر) تک کے لئے عرض کیا، فرمایا البتہ ۱/۲ کی وصیت مناسب ہے

سنا ۱۷ دلی اللہ فرماتے ہیں، شجی سے ایک روایت میں منقول ہے، کہ جانتی ہیں وصیت کا عام معمول ۱/۲ اور ۱/۳ تک تھا، جسکی انتہا الانہما ۱/۲ ہی (۷۳) بروایت داری ایضاً... امیر المومنینؓ حضرت عمرؓ بن الخطابؓ نے فرمایا، وصیت میں حجت موصی کا آخری قول ہے،

در مسائل متفرق

مشتمل بر (۶۵) روایات از نمبر (۹۴) تا — (۸۶۲)

(۷۹۴) بروایت امام مالک

ان رسول الله صلى الله عليه وسلم انشد صلى الله عليه وسلم نے فرمایا کہ جزیر

وسلم قال لا یجتمعان عرب میں اسلام کے ساتھ کسی اور ملت کا

دینان فی جزیرۃ العرب اجتماع نہا ہیجے

اور امیل المؤمنین عمر فاروق نے اپنے عہد میں جب اس حدیث کی مصلحت پر غور فرمایا، تو

آپ کو اس کی معنویت پر تسکین خاطر ہو گئی کہ ”واقعی جزیرہ عرب میں اسلام کے ساتھ کسی اور ملت کا اجتماع نہ چاہیجے“

امام مالک فرماتے ہیں

اب حضرت عمر نے تجران وفدک اور خیرہرہ مقامات کے یہودیوں کو جلا وطن کر دیا

البتہ !

ا۔ یہود خیرہ کو بلا معاوضہ چیزے ملک بدر کر دیا

ب۔ ”فدک کو ان کے حصہ (نصف) کی اراضی و باغات کا ذریعہ بدل مندرجہ ذیل

صورت میں پورا دیا فرمادیا، کچھ سونا، کچھ چاندی، بقیہ (میں) اوتھ اور ان کے پالا

ونیکیل اور باندھنے کی رشتیاں (ان تمام اجناس کو قیمت میں محسوب کر دیا)

امیل المؤمنین نے ان (ارباب فدک) کے ساتھ یہ خصوصیت اس لئے برقی، کہ رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں انہی اراضی و باغات پر نصف بٹائی کے بالخصوص برقرار رکھا تھا

شہر مکہ پر مدینۃ النبی کی برتری

(۷۹۵) بروایت امام مالک... سفر نگہ میں ایک منزل میں حضرت عمر کے غلام (جناب)

سالم حضرت عبداللہ بن عباس الخزومی کے پاس گئے، اُس وقت ان کے سامنے نبید رکھی تھی

جناب سالم نے اسے دیکھ کر فرمایا کہ یہ نبیذ تو امیر المؤمنین کو بھی مرغوب ہے جسیر ابن عیاس نے ایک قدح بھر کر حضرت عمر کی خدمت میں پیش کیا، آپ نے پیچے ہوئے فرمایا، بہت خوش ذائقہ ہے! اور اس میں سے کچھ اپنے دائیں طرف ایک صاحب کو عنایت فرمادی

حضرت عبداللہ واپس جا رہے تھے کہ امیر المؤمنین نے انہیں لوٹا کر دریافت فرمایا: کیا ہے آپ تکہ (معظمہ) کو مدینہ (منورہ) پر فضیلت دیتے ہیں؟ عبداللہ نے عرض کیا: ”جی ہاں! میں نے اتنا تو ضرور کہا ہے، کہ ”تکہ معظمہ میں اللہ کا حرم ہے، وہ نامن ہے اور اُس میں خدا کا گھر ہے“ امیر المؤمنین نے فرمایا، میں آپ سے دماں کے حرم اور بیت اللہ کے متعلق دریافت نہیں کرتا، بلکہ یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں، کیا (واقعی) ”آپ تکہ کو مدینہ پر فضیلت دیتے ہیں؟“ حضرت عبداللہ نے پھر وہی عرض کیا: ”جی ہاں! میں نے اتنا تو ضرور کہا ہے کہ ”تکہ معظمہ میں اللہ کا حرم ہے، وہ نامن ہے، اور اس میں خدا کا گھر ہے“! یہ سنکر حضرت عمر نے بھی اپنے وہی الفاظ ارشاد فرمائے، کہ ”میں تو دریافت کرتا ہوں کیا (واقعی) آپ تکہ کو مدینہ پر فضیلت دیتے ہیں؟“ اور اس کے بعد امیر المؤمنین اس مقام سے آگے بڑھ گئے (مترجم: اس گفتگو میں حضرت عمر کے مد نظر یہ تھا، کہ تکہ معظمہ کے مقامات عبادت سے

قطع نظر شہرِ یرمدینہ النبی کو فضیلت حاصل ہے۔ واللہ اعلم!)

وباء ذیہ سرزمین

(۹۹) بروایت امام مالک (روایت نمبر (۸) کے حاشیہ پختن و ترجمہ دونوں منقول ہیں) (۹۹) ایضاً بروایت امام مالک ... حضرت عبداللہ بن عمر فرماتے ہیں، کہ جناب ابن عوف کی روایت (در بارہ و بازوہ سرزمین) سنکر امیر المؤمنین تمام لوگوں — کے ہمراہ (مقام رکبہ سے) واپس مدینہ شریف لے آئے،

(۹۸) بروایت امام مالک ... امیر المؤمنین عمر نے فرمایا، کہ (خطہٴ حجاز کے) رکبہ کا ایک گھر مجھے ملک شام کے دس گھروں سے زیادہ محبوب ہے

امام مالک فرماتے ہیں، حضرت عمر کا یہ ارشاد اس بنا پر ہے کہ خطہ شام و بائیں آماجگاہ بن رہا تھا، اور عجز ازہیں و بائیں اموات کا خطرہ کم ہے جس سے زندگی میں کچھ نہ کچھ بچا ہو سکتی ہے (۷۹۹) ایضاً بروایت امام مالک ۱۰۰۰ امیر المومنین — سے اس آیت کے معنی کے لئے عرض کیا گیا

واذاخذ ربك من بنی
آدم من ظهورهم
ذریۃہم واشہدہم علی
انفسہم الست بریکم؟
قالوا بلی! شہدنا ان
تقولوا: یوم القیامۃ انا
کنا عن ہذا غافین (۷: ۷)
یاد کیجئے وہ ساعت! جب آپ کے رب نے
تخلیق آدم کے بعد اسکی پشت سے اولاد آدم
کی رُو میں حاضر فرما کر ان سے فرمایا ”کیا میں تمہارا
پروردگار نہیں؟“ سب رُوحوں نے اقرار کر لیا
پس ہم (اللہ) نے خود ہر ابن آدم کو اس کے
نفس پر گواہ بنا لیا کہ مبادا وہ قیامت کے روز
اس سے اپنی بے خبری کا اظہار نہ کرنے لگیں!
حضرت عمر نے فرمایا، اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک شخص نے اس آیت
کے معنی دریافت کیے تو فرماتے ہیں!

فقال رسول اللہ صلی اللہ
علیہ وسلم ان اللہ تبارک وتعالیٰ
خلق آدم ثم مسح ظہرہ
بیمینہ فاستخرج منه ذریۃ
فقال خلقت ہولاء للجنۃ
وہولاء اهل الجنة یعملون
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ خلق
آدم کے بعد خداوند تبارک و تعالیٰ نے آدم کی
پراپنا دایاں ہاتھ مسح فرمایا، اور اس پر ان کی
ذریۃ کا بے شمار — حصہ نظر آیا، خدا تعالیٰ
نے فرمایا، یہ لوگ میں نے جنت کے لئے خلق
فرمائے ہیں، اس لئے کہ ان کے اعمال ہی نیچے ہو

۱۔ مترجم: ”جب من ظہورہم ذریۃہم“ کے الفاظ حدیث میں آجائے ہیں، تو ہم لوگ متفہم
کیوں چونک اٹھتے ہیں؟ اگر مجھے یہ سچا مانا دشوار ہے تو!

۵۔ گوش کن پندے پسر از بہر دنیا عنم خود
نعمت چوں در حدیثی گزرت دانی دار گوش!

ثم مسح ظهره پھر اللہ پاک نے حضرت آدم کی پشت سے دست
فاستخرج منه مبارک کس فرمایا اور پہلی طرح انکی ذریت کا بے شمار
ذرية فقال خلقت طبقہ نظر آنے لگا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا، انہیں میں نے
هو كلاء للنار وبصم دوزخ کے لئے خلق فرمایا، کیونکہ یہ بے نصیب کام تھا
اهل النار يعملون ایسے کریں گے

اس موقع پر !

فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ایک شخص نے عرض کیا اللہ خدا کے رسول !
ان الله تبارك وتعالى اذا خلق العبد توفیق عمل کا محرک کیا ہے ؟ — فرمایا ! اللہ تعالیٰ
للجنة يستعمل بعمل اهل الجنة حتى جنت کا حقدار سمجھتا ہے، اُسے ویسے ہی اعمال
يموت على عمل من اعمال اهل الجنة کی توفیق فرما دیتا ہے، جس کے وہ جنت کا حقدار
يابدخله الجنة پایا جاتا ہے

فیہ دخلہ الجنة اسی طرح اہل النار کا مدد ہے !

و اذا خلق العبد للنار
استعمله بعمل اهل النار حتى
يموت على عمل من اعمال
النار فيدخله النار

(۸۰۰) بروایت امام ابو حنیفہ ... اہل المؤمنین نے جابہ (روح مکہ معظمہ) کے خطبہ

میں (یہ بھی) فرمایا،

ان الله يضل من يشاء ويهدي من يشاء } جمع میں نیز مسلم
جو شخص گمراہ ہونا چاہے اور جو کوئی ہدایت یاب ہونا پسند کرے اللہ سے کسی ہی توفیق و ہدایت
ایک مجوسی نے قریب کے ساتھیوں سے پوچھا، "اہل المؤمنین کیا فرما رہے ہیں ؟ کسی کلمان
نے اسی ارشاد کا اعادہ فرما دیا، لاہب نے کہا "اللہ تعالیٰ کا عدل یہ گوارا نہیں کر سکتا کہ وہ از
خود کسی کو گمراہ کرے ! حضرت عمرؓ نے لاہب کا اعتراض مستحکم فرمایا، "آخر تجھے بھی تو اللہ تعالیٰ نے

گمراہ کہی دیا ہے، — سوگند اِجْتَدَا، اگر تو ذی نہ ہوتا، تو تیری اس گستاخی پر میں تجھے سخت سزا دلواتا،
 (۸۰۱) بروایت امام ابو القاسم الطلمیؒ (در کتاب المحبۃ فی بیان المحبۃ... بحسب روایت نمبر ۸۰۰)
 یا ضا — اے اللہ تعالیٰ نے جس وقت عالم کو مخلوق فرمایا، ان میں ایک طبقہ حقیقت کا مستوجب تھا،
 اُس نے ویسا ہی عمل بھی کیا، دوسرا طبقہ دوزخ کا مستوجب تھا، اُس نے اسی قسم کا چلن پکڑا، جو جس
 منزل کے قابل تھا۔ اسی پر جادہ پیمائو

راوی (حضرت عبداللہ بن حارث) فرماتے ہیں، ایل المؤمنین کا خطبہ سن کر جب لوگ واپس لوٹے
 تو کسی شخص نے نقد پر گرفت کو کرنا گوار نہ کیا !

ذم الرأی

(۸۰۲) وایضاً بروایت امام ابو القاسم... ایل المؤمنین حضرت عمرؓ نے خطبہ میں فرمایا،
 لے مسلمانو !

”اصحاب الرأی دشمنانِ سنت ہیں، ان کا (مجرد) اپنی رائے پر تکیہ بدیں و جہ ہے
 کہ حدیث انہیں حفظ نہیں ہو سکتی، اس لئے وہ حدیث سے بھاگتے ہیں۔ لیکن
 جب ان سے کوئی مسئلہ پوچھا جائے تو شرم میں ڈوب کر اپنی برتری قائم رکھنے کے
 لالچ میں یہ تو ان کی زبان پر آنا نہیں، کہ ہم اس سلسلہ سے ناواقف ہیں، اس لئے
 سنت کی بجائے اپنی رائے سے فتویٰ ارشاد فرما دیتے ہیں وہ خود نوگرماتے ہی
 گمراہ دوسروں کو بھی لے ڈوبے !

میں اسکی قسم کھا کر کہتا ہوں جس کے قبضہ اختیار میں عمر کی جان ہے، کہ جب
 تک اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو رائے محض سے متغنی ہونے کا پورا سامان فرمایا نہ
 فرمایا، نہ نورس کتاب صلوات اللہ رعلت فرما ہونے اور نہ وحی کا سلسلہ ہی

لے مترجم: اصل لفظ ”لخص بک عنقل“ (یعنی میری گردن اُڑا دیتا) ہے لیکن ظاہر
 ہے کہ ہجرم واجب قتل نہ تھا، اس لئے ایل المؤمنین کا یہ فرمانا عام عادت کے مطابق ہے،
 لے اسمعیل بن محمد اسمعیل بن محمد۔ بن طلحہ۔ التیمی الطلمیؒ کو فی — (تہذیب التہذیب)

منقطع ہوا۔ (آپ لوگ غور تو کیجئے کہ) اگر دین میں دیکے ہی کا وحشل ہوتا تو وضو

میں خُف (چرمی جوتہ) پر سج کا حکم تلوع کے کی طرف ہوتا،

(اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مسح خُف کا حکم اوپر کے حصہ میں فرمایا ہے: مترجم)

یس ! اے مسلمانو ! ایسے بد فہم فلاسفہ سے خود کو محفوظ رکھو !

تا توانی با جماعت یار باش

(۸۰۳) وایضاً بروایت امام ابوالقاسم . . . اور امیر المومنین . . . لے جا میرے خطبہ

میں یہ بھی فرمایا کہ ”حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث ہے

من اراد بُحْبُوْحَةَ الْجَنَّةِ . . . جو شخص جنت کا مثلاًشی ہے، اے جماعت سے

فعلیہ بالجماعت عتقان مل کر رہنا چاہیئے ورنہ اس کا تنہا رہنا اُسے

الشیطان مع الفذ شیطان کے ساتھ لگا دے گا

(اصحاب لغت نے ”بُحْبُوْحَةَ الْجَنَّةِ“ کے معنی ”وسط جنت“ ”الفذ“ کے معنی

تنہائی لکھے ہیں)

قرآن کلام اللہ القدیم ہے (حادث نمیدیں)

(۸۰۴) وایضاً بروایت امام ابوالقاسم . . . حضرت عمرؓ نے برسر منبر فرمایا کہ یہ قرآن

اللہ ہی کا کلام ہے

(۸۰۵) وایضاً بروایت امام ابوالقاسم . . . امیر المومنین — کے حضور ایک دہقان حاضر

ہو کر عرض گزار ہوا، مجھے دین سکھائیے ! آپ نے فرمایا

۱۔ (مترجم) یہ ہیں امیر المومنین عمرؓ بن الخطاب ! ابن کے متعلق کہا جاتا ہے کہ انہوں نے جمع حدیث

کی بنیاد دیکھوادی ! موجودہ دور کے ایسے کھنے والے اصحابِ اللہ کے اس الزام کے مورد

تو نہیں ہو سکتے، کہ انہیں احادیث حفظ نہیں رہیں۔ مگر اتنا ناگزیر ہے کہ علم حدیث تو

بڑی چیز ہے وہ سرے سے عربی زبان تک سے اڑ گیا۔ وہ ابداً مستغنی ہیں۔ اور منزلِ عشق و

محبت میں ایسے سروِ نغمہ کے حدی خواں کہ آج تک وہ کسی درو کے زیرِ لب بھی تو رہ سرور نہیں آیا!

خداوند ! اے امی مطرب از کجاست کہ سازِ عراق ساخت

وآہنگ باز گشت ز راہِ حجاز کرد

- ا۔ زبان سے لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کا اقرار کرو !
 ب۔ قیام صلوٰۃ و عطاء زکوٰۃ و ادائے حج و روزہ رمضان کا التزام رکھو !
 ج۔ ظاہر شریعت کے مقابلہ میں باطنیت سے اجتناب کرو !
 د۔ ہر اس ارتکاب سے پرہیز کرو جس پر تمہارا ضمیر قہیں ملامت کرے
 لے دہنغانی ! جب ان پابندیوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے تمہاری ملاقات ہو اور وہ تم سے سوال کرے تو عرض کرنا کہ عمر نے مجھے یہ تلقین کی تھی !
عذاب قبر

(۸۰۶) وایضاً بروایت امام ابو القاسم . . . حضرت عمر سے روایت ہے کہ
 ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
 وسلم یتبع وضمن عذاب القبر عذاب قبر سے پناہ مانگتے (مترجم: تعلیم)
نکیرین

(۸۰۷) وایضاً بروایت امام ابو القاسم . . .

حضرت عمر بن الخطاب سے مراد ہے

عن عمر بن الخطاب قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیف انت اذ انت فی اربعۃ اذخ تمہارے سامنے کھڑے ہو گئے؟ عرض کیا، اے رسول خدا! منکر و نکیر کیا ہیں؟ فرمایا (۲) ایسے ٹوی ہیکل (درخت)، ہیں جو ہر شخص کی قبر میں آجینگے وہ منکر و نکیر؟ قال فتانا القبر یمحشان الارض بانباہما ویتطان فی اشعارہا اصواتہما کالرعذالقاصف و البصار کالبصر کونڈی نظر آئیں گی
 ان کے ہاتھوں میں اس قدر گرانا گر ہو گئے

علیہا اہل مَنی لم یطیقوا
کہ اگر مَنی (حاجیوں کا مجمع) بھی چاہے تو اس
دفعہ بھی ایسر علیہما
(گز کو) نہ اٹھا سکے مگر ان کے لئے وہ معمولی
من عصای ہذہ !
سے بھی ہلکا ہوگا

قال قلت یا
عمر نے عرض کیا، یا رسول! کیا میں اس وقت
رسول اللہ وانا
(اسی حالت) ثبات ایمان و عمل میں ہوگا، رسول اللہ
علی حالی ہذہ؟
نے فرمایا بے شک تم اس وقت اسی حالت (ثبات
قال نعم اقلت
ایمان و عمل) میں ہو گے ایسا شکر حضرت عمر نے عرض
اذّا کفیکہما
کیا، تب مجھے ان سے کوئی گزند نہ پہنچے گا

مقصدِ بحث

(۸۰۶) ایضاً بروایت امام ابوالقاسم ...

عن عمر بن الخطاب قال
حضرت عمر سے روایت ہے
قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ
آنحضرت صلعم نے فرمایا، میری اجنت سے مقصود
وَلَمْ یُعِثُّ دَاعِیًا وَمِیلًا
دعوت و تبلیغ ہے کسی کو ہدایت یا بکرا میرے
لِیْسَ لَیَّ مِنَ الْمُهْدِی شَیْءٌ
انتیار میں نہیں،
وخلق ابلیس مؤثِنًا
اور ابلیس کا کام انسان کے سامنے بدی
ولیس الیہ من
کو خُسن و جمال کا جامہ پہنا کر پیش کرنا ہے گمراہ
الضلالة
کرنا اس کے بس میں نہیں

محض تقدیر پر بھروسہ اور تند بیدر سے غفلت

(۸۰۷) والیضاً بروایت امام ابوالقاسم ...

لہ یقولے آیت۔ اِنَّ اَنْتَ لَا تُهْدِیْ مِنْ اَحِبِّیْتَ وَلَکِنَّ اللّٰہَ یُهْدِیْ مِنْ
بِشَاءٍ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِیْنَ (۲۸: ۲۷)۔ (اے پیغمبر! کسی کو ہدایت یا بکرا نہ تھا ہے
اختیار میں نہیں، اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کو خوب جانتا ہے جن کا ہدایت میں حصہ ہے،
بقیہ حاشیہ پر ۳۰۵

عن عمر بن الخطاب حضرت عمر سے مروی ہے
 قال رسول الله صلى الله عليه وسلم رسول الله صلى الله عليه وسلم نے فرمایا، اے مسلمانو!
 ولا تقبلوا سوا اصحاب جو لوگ خود کو محض تقدیر کے بس میں سمجھتے ہیں ان کا
 القدر ولا تقبلوا سواهم صحیت و مکالمہ سے خود کو بچاتے رہو،

(۸۱۱) بروایت امام احمد بن حنبل... ہمیشہ — حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں
 امیر المؤمنین حضرت عمر نے ایک خطبہ میں اللہ تعالیٰ کی تجہید و تعریف کے بعد مسئلہ ”رحم“ (مزلے زنا)
 کے متعلق فرمایا

”اے مسلمانو! مبادا تمہیں کوئی شخص فریب دیکر رحم (سنسار کردن زانی را) کی بجائے
 صوف جلد (ڈرے) کی تلقین پڑا کرے“

بلکہ! اللہ تعالیٰ کے مقرر کردہ حدود میں رحم مقررہ سزا ہے، سو گند بگندا! رسول
 صلی اللہ علیہ وسلم نے عملاً نافذ فرمایا، اور آپ کے بعد ہم نے اس پر عمل کیا، اے مسلمانو!
 اگر مجھے اس اعتراض کا خوف نہ ہو، کہ لوگ کہیں گے عمر نے کتاب اللہ میں وہایت
 لکھ دی جسے رسول اللہ رسول صلعم ہی نے نسخہ السنن الاوۃ فرما دیا تھا تو میں یہ آیت ان
 للفاظ (”وشهد عمر بن الخطاب“) کے ساتھ مصحف کے حاشیہ پر لکھوا دیتا

بمصادق آیات — ”وَعَادًا وَثُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسْأَلَتِهِمْ وَتَبَيَّنَ لَهُمُ
 الشَّيْطَانُ إِعْمَالَهُمْ فَصَدَقَهُمْ عَنِ السَّيْئِلِ“ (۳۷: ۲۹) — اور اے پیغمبر! قوم ما
 اور ثود (دونوں کا) حشر واقع ہے، انہی تباہ شدہ بستیوں پر سے تم گذر رہی چکے ہو، انہوں نے اپنی
 بربادی خود اپنے ہاتھوں سے کی، شیطان ان کے بڑے کردار کی تحسین کرتا رہا۔ اور وہ
 اس کے فریب میں آکر ہدایت کی راہ کھو بیٹھے)

شیطان کا کسی کے بڑے چلن کو اسے خوشنما کر کے دکھانے میں سورہ انفال کی آیت
 نمبر (۵) ”يَنْظُرُوا إِلَى اللَّهِ“ — لا غالب لكم اليوم من الناس — (اے تم لوگوں پر اس زمانہ
 میں کوئی فتح حاصل کر سکتا ہے!) یہ واقعہ غزوہ بدر کے مبادی کا ہے — مگر جب اس نے
 مکہ والوں کو شکست کے قریب دیکھا، تو — اَفِي بَرٍّ مِّنْكُمْ — کہہ کر ایک طرف ہو گئی، صدق اللہ و
 رسول! — وَلَا تَنْتَبِهُوا لَهَا الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ“ (۱۶۳: ۲) — دیکھو
 شیطان کی باتوں میں نہ آ جاؤ، وہ تو تھا اٹھلا ہوا دشمن ہے! مترجم

اور یہی روایت ہشیم سزاوی مذکور نے حضرت ابن عباس کی بجائے حضرت عبدالرحمن ابن عوف سے مندرجہ ذیل اضافہ کے ساتھ بیان فرمائی ہے، کہ

..... لیکن وہ زمانہ بھی آئے گا کہ ایک طائفہ ان حقائق سے انکار کر دے گا

یعنی وحکم سے، دجال سے، شفاعت سے، عذاب قبر سے

اور ایک گروہ اس سے منکر ہو جائے گا، کہ قیامت کے دن تعذیب

کے بعد کسی کو دوزخ سے نکالا ہی نہ جائے گا !

حسن پوشش

(۸۱۱) بروایت امام مالک امیر المومنین نے فرمایا، اے کاشش ! خواندہ قرآن پاک

کا لباس بھی سفید (جسے داغ بمثل قرآن) ہو

تیسیر مالی میں ؟

(۸۱۲) بروایت امام مالک ... اور آپؐ نے فرمایا، اے مسلمانو ! اگر مالی وسعت

میتر ہو تو کھانے پہننے میں بھی خرچ کر لیا کرو،

اصیر ریاست کا لباس

(۸۱۳) بروایت امام مالک ... حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں۔ حضرت عمر حب

امیر المومنین کے درجہ پر پہنچ گئے۔ آپؐ کے گرنے کی پشت میں تہ بہ تہ (۳) خشکی کا بیوہ لگا ہوا پہنے

دیکھا، مصطفیٰؐ میں شاہ ولی اللہ۔۔۔ روایات نمبر ۱۱۲ پر فرماتے ہیں۔ ”وجہ جمع درمیان میں احادیث

امثال در حال متغایر است۔ اگر اختیار لباس در پشت و ریکیک بنا بر نخل است یا برائے

ریاست تا مردم اور اقاغ گمان کنند پس اس ممنوع است البتہ !۔۔۔ و اگر برائے غرض

باشد کہ بدوں آن حاصل نشود۔ یا برائے تعلیم صفت قناعت و زہد مردم باشد۔ یا علاج

نفس خود از ذی عجب و کبر باشد پس آن مستحسن و مرغوب است۔“

لے مترجم : غالباً مسئلہ ظو دنار پر سب سے پہلے امام ابن تیمیہ نے اجاگر کیا، یہ کہ خطو

کے معنی دوام و استمرار نہیں، بلکہ طول مدت ہے۔ اور بالآخر اہل النار کو دوزخ سے نکال دیا

جائے گا۔

امیر اور مامور دونوں کے لئے حریر منع ہے

(۸۱۴) بروایت امام مالک ... مسجد نبوی کے صدر دروازہ پر ایک یمنی پارچہ فروش کے پاس ریشمی چادر تھی۔ حضرت عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: ”اگر جناب اسے خرید فرمائیں تو جمعہ کے روز اور باہر سے آنے والے وفود کی باریابی پر استعمال ہو!“

..... فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انما یلبس هذا کے لئے مباح ہے جن کے لئے آخرۃ کی نعمتیں من الاحلاق لہ فی الآخرۃ حرام ہیں

لیکن کچھ دنوں بعد اسی قسم کی چادر غنیمت میں آگئی جسے رسول اللہ نے حضرت عمر کو عطا کیا چاہا، آج آپ نے یہ عرض کیا: ”یا رسول اللہ! چند یوم تو گذرے ہی ہیں کہ اسی قسم کی چادر پر آپ نے ایسا فرمایا تھا۔ اور آج وہی چادر حضور مجھے عنایت فرمانا چاہتے ہیں؟“ آنحضرت نے فرمایا، ”اے عمر! اس عطا سے مقصد یہ تو نہیں کہ تم خود اسے استعمال کرو!“ حضرت عمر نے یہ عطیہ قبول کر لیا اور بعد میں اسے اپنے اُس بھائی کو بھیج دیا جو ہنوز مکہ معظمہ میں تھا اور ابھی مسلمان نہ ہوا تھا

آداب طعام میں توسع

(۸۱۵) بروایت امام مالک ... جناب عمرؓ حضرت علیؓ اور حضرت عثمانؓ ہر سہ حضرات کھڑے کھڑے پانی نوش فرماتے

عوام اور امام وقت کی معیشت میں مساوات

(۸۱۶) بروایت امام مالک ... امیر المومنین دسترخوان پر بیٹھے، روٹی کے ساتھ گھی تھا ایک دہقان اُدھر سے گذرا، آپ نے اُسے بھی شریک طعام فرمایا، دہقان نے تیزی سے کھانا شروع کر دیا، اور دیکھتے ہی دیکھتے پیالہ بھی صاف کر گیا۔ حضرت عمرؓ نے پوچھا، اے دہقان! ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تم اس وقت اشتہا سے پریشان تھے؟ عرض کیا: ”صاحب! مجھے تو فلاں وقت سے کھانے کو کچھ میسر نہیں آیا!“ — یہ خشک سالی کا زمانہ تھا۔ امیر المومنین نے عہد کیا،

لا آكل السمح حتى يُجِيبِي جب تک گذشتہ سالوں کی طرح بارش نہ ہوگی

الناس من أول ما يَحْيَوْنَ میں کھانے میں گھی استعمال نہ کروں گا

(۸۱۴) ایضاً بروایت امام مالک امیر المومنین عمر بن الخطاب کے دسترخوان میں ایک

صاع کھجوریں تھیں، آپ نرؤنازہ کے ساتھ خشک خرے بھی تناول فرماتے

ٹنڈی کی حلت

(۸۱۸) ایضاً بروایت امام مالک حضرت عمرؓ نے فرمایا، اگر ٹنڈی کا قدح بیتر ہو تو

بیں ضرور کھاؤں

(۸۱۹) بروایت امام مالک امیر المومنین — نے فرمایا، گوشت خوری میں نفس کو قابو

بیں رکھو، کیونکہ ”گوشت راتا تھیرے بہت در نفوس مانند تاثیر شراب“ (مصنف)

قوم کی غربت میں بعض جائز و حلال اشیاء کا ترک

(۸۲۰) بروایت امام مالک حضرت جابر بن عبد اللہؓ اپنے ہمراہ گوشت کی گٹھڑی لٹکا

چلے آ رہے تھے امیر المومنین جناب عمرؓ نے دریافت فرمایا تو — جابر نے کہا، ”اس گٹھڑی میں گوشت

خوری کی ہوس بندھی ہے! جسے میں نے ایک درہم میں خریدا ہے“ حضرت عمرؓ نے فرمایا

افسوس! آپ لوگوں نے غریب پروری یا نادار چچا زاد بھائی کے کفختل سے منہ موڑ کر اپنے نفس

کی خواہش تو پوری کر لی ہے، اے جابر! کلام مجید کی یہ آیت تم بھول ہی گئے!

اے ٹنڈی کی حلت، الکافی — میں دیکھنے کا اتفاق ہوا، تو امیر المومنین علی بن ابی طالب کی پرتوا

(توافق) میں مل گئی۔ عن ابی عبد اللہ علیہ السلام قال قال امیر المومنین صلوات اللہ

علیہ الجراح ذکی کلہ فاما ما ملک فی اللحم فلا تاخلفہ (الفرع من الکافی جلد ۱۰ یا الجرح)

(امام ابو عبد اللہ: جعفر صادق: فرماتے ہیں، امیر المومنین صلوات اللہ علیہ کا ارشاد ہے کہ دھوس (دجڑ)

اپنے تمام اعضا سمیت حلال ہے، (الاجود ٹنڈی) پانی میں گرنے سے مرگئی ہو اُسے کھاؤ:)

الکافی — شیعہ حضرات کے ”اصول الایۃ“ میں درجہ اولیت و اولویت پر ہے، (اصول رابعہ

بعضی دہ) کتب اصول دین جس طرح اہل سنت میں صحاح ستہ ہیں: مترجم:

اذہبت طیباً تکم فوجیو تکم تم نے تو اپنا نیکیوں کا معادضہ دنیا ہی میں
الدنیا واستمتعتم بہا (۱۹:۴۶) پورا بھر لیا

ذیون حالی پر اظہار شکوہ انسانیت کی تذلیل ہے

(۸۲۱) بروایت امام مالک (حضرت انس بن مالک) امیر المؤمنین عمرؓ نے ایک صاحب
کے سلام پر جواب سلام کے بعد فرمایا، آپ کیسے ہیں؟ اُس نے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہوئے
عرض کیا، الحمد للہ —! فرمایا، جزاک اللہ! آپ سے ایسے ہی انداز میں اظہار شکر کی توقع تھی،
تشبیت حدیث

(۸۲۲) بروایت امام مالک (حاشیہ روایت نمبر ۸) میں نقل ہوئی (آباضا قرین الفاظ
کہ حضرت عمرؓ نے ابو موسیٰ شغریؓ سے فرمایا، اے ابو موسیٰ! آپ کو قسم کرنا مقصود نہ تھا، بلکہ مجھے خطرہ
ہے کہ مبادا لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اتہام شروع کر دیں!)

اے حضرت عمرؓ کی خداداد فراست نے اندازہ کر لیا کہ ایک گروہ ہر خوشنما جملہ کو رسول اللہ صلی
سے شوبہ کرنے کا، اور صدر اقول ہی میں یہ حیثیتیں اُنہ آئیں مسلمان وصح حدیث کر نبیوں
کے دوش بدوش غیر مسلم و مسلم نہ بھی در آئے، اور ایک طوفان پُر پا کر دیا — حتیٰ کہ!
ع یکا یک ہوئی غیرت حق کو حرکت

راویوں کے حسن وقع اور ان کے الفاظ روایت کی تنقیح و تنقید کے لئے ایسا مکتب قائم
ہو گیا جس نے ایک ایک راوی کے سلسلہ اسناد و الفاظ حدیث کو پرکھ کر

ع کھرا اور کھوٹا الگ کر دکھایا

اور یہ لوگ ارباب جرح و تعدیل کہلائے جبکی تحقیقی روشنگاریوں نے موجودہ دور کے
تحقیقین (مغرب) کو حیرت میں ڈال رکھا ہے، کہ تمام اصحاب مذاہب میں کسی مشرب
کے اعظم و اکابر میں اس قسم کی معمولی سی کتاب بھی نہ ملے گی، مگر محدثین نے لاکھوں راویوں
کے حالات استرجاع سے منضبط کر دیئے کہ ان کی ہمت و قوت حفظ و نگہداری و فن
تدوین و نگہداری حیرت افروز ہے — پھر حفظ حدیث جو آج اس قدر عام سمجھا جاتا ہے اُنکا
بقیہ صفحہ ۳۱۱

اطلاق ہوتا ہے اس عالم حدیث پر جو ایک لاکھ راویوں کے پورے حالات اور ان کے بیان کردہ روایات کے پورے منون کے متن و وقع سے کما حقہ آگاہ ہو، امام بخاری کا واقعہ مشہور ہے جو ان کی نوعری میں بغداد میں پیش آیا، یاں ہمہ ہر محدث صاحب جرح و تعدیل نہیں ہو سکتا، یہ کمال محدثیت کے بعد ایک اور درجہ ہے اور اس درجہ میں پھر اور درجے ہیں، سب سے اعلیٰ درجہ ان ناقدین حدیث کا ہے جنکی سند کے بغیر حدیث قابل قبول نہیں ہو سکتی !

دنیا کے علم و فن میں محکم و تنقح میر جس قدر سختی ناقدین حدیث نے کی، اسکی نظیر حال ہے، سدا کے معتبر اور مقصد اور تقبی اور عالم دین کو ذرا سی فرد گزاشت پر ہمیشہ کے لئے ”مترک فی الحدیث“ ٹھہرا کر اندہ درگاہ کر زیا (واقعات مشہور ہیں) — بعض ایسے پرہیزگار جن کے تقویٰ و تقدس کی شہرت اس مدت تک ہے، کہ ناقدین فن حدیث کو بھی اس کا اعتراف ہے لیکن ان کے ہاں اتنا ہی کافی نہیں، کہ وہ شخص صرف اتفاقاً کا نمونہ ہو یا اس کی قوت حفظ و ضبط میں لغزش کا شائبہ تک نہ پایا جائے، بلکہ اس قسم کے تمام صفات کے ساتھ و جرح و تعدیل روایت سے اس مدت تک باخبر ہو، کہ اس مکتب کے شیوخ اعلیٰ نے اُسے یہ سند و اجازہ بھی دے دیا ہو، مثلاً حافظ ابو نعیم ! صہبانی (رحمہم) ہیں، کہ حقیق و ضبط و تقویٰ و حسن عقیدہ ہر ایک صفت سے بہرہ مند ہیں جسپر انہیں ثقہ تو سمجھا گیا، مگر انکی یہ ثقاہت صرف سرور و ایت تک محدود ہے، نہ کہ نقد و محکم کے مدد تک مستند ہی وجہ ہے، کہ ان کو مدونہ حلیۃ الاہل اس

پر باب نقد مطمئن نہ ہو سکے (وقل فیہ) — فان ابانعم روی کثیراً من الاحادیث الاتی ہی ضعیفۃ بل موضوعۃ یا اتفاق علماء اہل الحدیث السنۃ والشیعۃ وہو ان کان حافظ ثقۃ کثیر الحدیث واسع الروایۃ — (منہاج السنۃ لابن تیمیۃ جلد ۴ ص ۱۰۱) — ابو نعیم بیگ حافظ الحدیث اور کثیر الروایۃ ہے، مگر اس نے بے شمار — احادیث ایسی بیان کی ہیں جو ضعیف بلکہ موضوع ہیں جسپر سختی اور شیعہ دونوں طبقہ کے علماء حدیث کا اتفاق ہے،

احترام حدیث - اور - اجتناب سوال

(۸۲۳)، بروایت امام مالک ...

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جناب رسول خدا صلعم نے حضرت عمر کے لئے
ارسل الی عمر بن الخطاب بطائمه ایک عطیہ بھیجا جسے انہوں نے واپس کر دیا۔
فرد عمر - فقال رسول اللہ رسول اللہ نے سبب واپسی دریافت فرمایا
صلی اللہ علیہ وسلم، لم رد دتہ - فوعرض کیا، یا رسول اللہ! جناب ہی تھے تو فرمایا
فقال یا رسول اللہ اقد اخبرتنا ان خیرنا الا حدیثنا ان لا یلخذ
من احد شیئاً فقال رسول اللہ اس کا منشا یہ تھا کہ سوال کر کے نہ لے اوکین
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انما لک اس کے بغیر اگر از رہ تخفہ (و عطیہ) کوئی کسی کو
عن المسئلۃ فما اما کان من کچھ پیشین کرے تو اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے
غیر مسئلہ فانہ (رزق یرزقک اللہ "رزق" سمجھ کر ضرور قبول کر لے!
فقال عمر بن الخطاب والذی حضرت عمر نے عرض کیا سو گند بذات کبریا! اللہ

اور یہی حال ابو عیاد شرماء صاحب المستدرک کا ہے کہ ادعا تو علی شرط الشنین اور علی احد جاہ
(یعنی مالک نے اپنی کتاب المستدرک میں جمع کردہ احادیث کے متن و کمال میں تعدی تو یہ فرمائی کہ
اس میں تمام حدیثیں (۳) صفتوں میں سے کسی ایک جگہ پر ضرور ترتیب کی (۱) بخاری اور مسلم
دونوں کی شرط پر (۲) صرف بخاری کی شرط کے مطابق (۳) صرف مسلم کی شرط کے موافق،
لیکن حال یہ ہے کہ وہ نہ صرف اس میں ناکام ہے بلکہ اب مسکتہ ناقدین فن نے انہیں
"قتالہ" سے متہم کیا، یوں مستدرک کی روایات کا کچھ حصہ مدون کے دعویٰ کا منطوق بھی
سہی، اور دوسرا گروہ وہ ہے جس نے سرے سے حجت حدیث کا انکار کر دیا مگر جہاں
طالب اور مطلوب دونوں ضعیف سے در ماندہ ہوں، ان کی حکایت سے کیا حاصل! ان
میں سے ہر فرد نے مدود شریعت کی حد بندی صرف اپنی فراست و وسعت علم تک کر رکھی ہے
اور علم کا یہ حال ہے، کہ جس زبان میں قرآن نازل ہوا۔ اس کی مبادی تک سے بے نیازی!

امیر المومنین عمر بن الخطاب نے ایسے ہی گروہوں کے خطرہ سے ابو موسیٰ اشعری کی روایت پر

تثبیت چاہی (مترجم)

بقیہ احادیث ضعیفہ

نفسی بیدار لا اسئل احداً قبضہ میں میری زندگی ہے یا رسول اللہ! آپ کے
شیئاً، ولا تینی شیئاً اس ارشاد پر اب سے نہ تو میں کسی سے سوال
من غیر مسئلۃ الا اخذتہ کروں گا، اور نہ کسی کا تحفہ و عطیہ واپس کروں گا!
وہ موص جو دوسروں کی ایذا کا باعث ہو — اور — اسکی اعانت
جس میں خدا اور رسول کا اشدادہ ہو

(۸۲۴) بروایت امام مالک زن معذور طواف کعبہ میں مصروف تھی، امیر المؤمنین
عمر فاروق نے اُسے دیکھا، تو فرمایا، اے مہذبہ پاک نفس! (خدا را) تم دوسروں کی ایذا کا
سبب نہ بنو! بہتر یہ کہ بیت اللہ میں آنا ترک ہی کر دو! — اور جب حضرت عمرؓ نے اتفاقاً
فرمایا، تو کسی نے اس مومنہ سے کہا، آپ کے منع کرنے والے دنیا سے چل بسے آپ بیت اللہ میں جا
بنی نے فرمایا، میں جس امام کی زندگی میں اس کے جائز حکم کی تابع تھی اسکی وفات کے بعد بھی اُسی
طرح مطیع فرمان ہوں،

متکبرانہ ناموں پر تنبیہ

(۸۲۵) بروایت امام مالک . . . حضرت عمرؓ سے ایک صاحب ملاقاتی ہوئے۔ آپ نے
اُن کا نام پوچھا، تو جمرہ بتایا اور اپنے باپ کا نام شہاب! قبیلہ دریافت فرمایا تو حرقہ
تھا، بستی کا نام حرۃ النہر! اور خطہ ذات لفظی! ^{عجم سوزندہ} ^{ہجرت نشان}
امیر المؤمنین نے ایسے متکبرانہ ناموں کا یہ تسلسلہ سنکر اس شخص سے فرمایا، اے صاحب اپنی
واپسی سے قبل آپ گھر بار نذر آتش ہو چکا ہوگا! اور ایسا ہی ہو!

جو زمین میں سدا امراض کی آماجگاہ بنی رہے

(۸۲۶) بروایت امام مالک . . . حضرت عمرؓ عراق تشریف لے جانے کی تیاری فرماتے
لگے، تو جناب کعب الاحبار (صحابی) نے عرض کیا، وہاں کا قصد نہ فرمائیے، جہاں کے (قدم)

لے مترجم، یعنی "اصبحوا للہ ورسولہ واولی الامر منکم" (۱۲: ۱۳)

اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو، اس رسول کی تابعداری کرو، اور ان ارٹے سیاست کی فرمانبرداری کرو
جو تم جیسے سلطان ہیں)

باخندوں میں ہے۔ اشخاصِ یادہ گر ہیں، پورا خطہ زہریلے سانپوں کا گھر، اور لاعلاج امراض سے ہر کہ وہہ وایم المریض ہے عقیقات کا چلن

(۸۲۶) بروایت امام مالک... حضرت عبداللہ بن عمر کی ایک کنیز امیرزادیوں کی سی پوشاک پہن کر بے نقاب نکلتی، امیرالمومنین نے اپنی صاحبزادی (جناب ام المومنین) حصہ سے فرمایا "اے بی بی! اپنے بھائی کی باندی کا چلن تو دیکھو کس بے باکی سے امیرزادیوں کی پوشاک میں بے محابا گھومتی پھرتی ہے؟"

اعتراف عجز

(۸۲۸) بروایت امام مالک... حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں، امیرالمومنین عمر بن الخطاب اور میں دونوں ایک باغیچے میں گھوم رہے تھے، جس میں ایک دیوار بھی تھی، اتفاق سے آپ دیوار سے اس طرف ہو گئے اور میں دوسری طرف! اس وقت آپ نو دو تہا پا کر فرما رہے تھے (جسے میں بھی سن رہا تھا) کہ

"اُحْ! اعمرن الخطاب امیرالمومنین!

اے پسر خطاب! اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہیو! ورنہ وہ تجھے عذاب میں مبتلا کر دے گا"

غیر قوموں کے ساتھ معاشرے میں توسع

(۸۲۹) بروایت بغوی... حضرت عمر نے ایک نصرانی بی بی کے مشکیزہ سے وضو کیا

غیر مسلم کی نراشیاء کا استعمال

(۸۳۰) بروایت بغوی... امیرالمومنین نے فرمایا کہ اہل کتاب کے ہاتھ کا بنا ہوا

پنیر کھانا جائز ہے،

لے اصل الفاظ حَلَّ الْعَصَالُ ہیں، "وہو المرض الذی یعجز الاطباء فلا

حواء لک" (النهاية لابن الاثير، مترجم)

لے یہ روایت (نمبر) میں اس سے قدرے مختصر نقل ہو چکی ہے: مترجم

ذبیحہ کا مقام ذبح

(۸۳۱) بروایت بغوی ... حضرت عمر اور جناب ابن عباس کا منفقہ فتویٰ ہے کہ ذبح کا مقام (ذبیحہ کے) حلق — اور — نرخرہ کا وسط ہے۔ اور حضرت عمر نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ذبیحہ کے پوری طرح ٹھنڈا ہو جانے کے بعد اسکی کھال کشی شروع کی جائے۔ (جس کے معنی اس کے جسم و روح کا فصل ہے)

طعام کی خوبی

(۸۳۲) بروایت بغوی ... امیر المومنین --- فرماتے ہیں کہ (کھانے کا) آٹا چھانٹنا ضروری نہیں کیونکہ اسکی بھوسہ بھی طعام ہی ہے

قلت پیداوار میں نصف غذا

(۸۳۳) بروایت بغوی ... حضرت عمر کے عہد میں قلت پیداوار سے غلہ نایاب ہونے لگا، تو امیر المومنین نے فرمایا، میرا راہہ ہے کہ ہر گھر کے افراد کا شمار کر لیا جائے، اور راشن کی صورت میں ہر شخص کو اس کے قوت سے نصف جنس دی جائے، کیونکہ اتنی غذا سے بھی انسان زندہ رہ سکتا ہے

ہر وہ سیال شے خمر ہے جو عقل پر چھا جائے

(۸۳۴) بروایت بخاری ... حضرت عمر نے (نمبر رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر) مطلب میں فرمایا، کہ شراب کی حرمت قرآن میں نازل ہو چکی ہے۔ جو ان (۵) چیزوں سے کشید کی جاتی ہے، مشقی، کھجور، گندم، جو، اور سنہد،

— اور خمر (شراب) ہر وہ (سیال) شے ہے، جو عقل پر چھا جائے — پھر فرمایا

اے کاش! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے جدا نہ ہونے جب تک کہ ان (۳) امور کی وضاحت نہ فرمائیے، (۱) ترکہ میں داد کی حیثیت (کہ وہ ذوی القروض سے ہے یا محبوب اور ث) (۲) کلامہ کی تفریق (۳) سوو کی تفصیلات

(مترجم: لیکن خمر کے معاملہ میں یہ مارا کافی نہیں کہ اس کا جوہر کیا ہے جس سے وہ کشید کی گئی، بلکہ "ما فاضل العقل" (جو شعور کو سلب کرے)

قرینہ بمنزلہ شہادت

(۸۳۵) بروایت بغوی . . . امیلومنین کو ایک شخص کے منہ سے بونے شراب پر شہدہ ہوا۔ اُس سے دریافت فرمایا تو اُس نے کہا، بیٹے تو طلاق دے (اور طلاق کا تذکرہ فرما دے) پر گزرتا ہے اور آپ نے اُسے نگرانی میں سوئپ دیا کہ اگر اسپر شہ کے آثار ظاہر ہوں تو اطلاع دی جائے ایسا ہی ہوا، اور آپ نے اسے حد لگوا دی

لباس کی حفاظت

(۸۳۶) بروایت بغوی . . . ایک نوجوان چلا آ رہا تھا، اور اس کا ازاد زین پر گھسٹ رہا تھا، حضرت عمر نے اُسے دیکھا، تو فرمایا۔ اے عزیز من! اپنا ازاد را او پر کر لیجئے اسکی حفاظت ہوگی اور تمہارے خدا کو یہ احتیاط پسند آئے گی، (۸۳۷) بروایت بغوی . . . امیلومنین نے ایک شخص کو زعفرانی پوشاک پہنے ہوئے دیکھ کر فرمایا، ارے یہ رنگ تو عورتوں کے لئے زیبا ہے! (اور تم مرد ہو) اسے اتار پھینکو،!

(۸۳۸) بروایت بخاری . . .

عن ابن الزبیر (وغیرہ) سمعت
عمر بن الخطاب یقول قال رسول
الله صلی الله علیه وسلم لا تلبسوا
الحدود فان من لبسها فی الدنیا
لم یتلبس فی الاخرة

جناب عبداللہ بن زبیر (اور دوسرے حضرات)
سے مروی ہے، امیلومنین عمر نے حدیث بیان کی کہ
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے (مرد) پوشاک میں ریشمی
کپڑا نہ پہنیں، کیونکہ جو شخص دنیا میں اسے برتنے لگا
وہ قیامت میں اس سے محروم رہ جائے گا

(۸۳۹) بروایت بغوی . . . جناب ابو عثمان النہدی سے مروی ہے، میں حضرت متنبین
فرقد کے ہاں "آذربائیجان" میں مقیم تھا، امیلومنین عمر کا ایک تحریری فرمان پہنچا جس میں یہ ہدایت
دہی، تھی کہ

فان رسول الله صلی الله علیه وسلم
علیه وسلم نہی عن الحدید
الا لھکذا واشلوا باصبغ لیسبا

بنائید آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مردوں کو ریشمی
لباس سے منع فرمایا۔ بخیر، اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم
نے اس موقع پر اپنی آنحضرت سے کہا یا

اکلا موضع اصبع کہ اتنا ریشم ہو (ایک انگشت عرضاً) یا اس قدر
او اصبعین او ثلاث (قدر دو انگشت) یا اتنا: (تین انگشت کی چوڑائی
او اربع تک) اور زیادہ سے زیادہ چار انگشت عرض میں !

حضرت قتادہ فرماتے ہیں ۱۰ میل المومنین کا منشا (اس حدیث سے) یہ ہے کہ لباس (مرد)
اور اس کے دیگر مستحلات میں فقط ریشمی کور کی اجازت وہ بھی ایک سے (۴) انگشت
(عرض) تک ہے

(۸۴۰) ایضا بروایت یحوی . . . اور امیل المومنین نے یہ ارشاد و تلقین حدیث (نبوی ۸۳)

مقام جاہلیہ (نزد مکہ معظمہ) کے خطبہ میں فرمائی

(۸۴۱) بروایت یحوی . . .

(افجناب ابن عمر !)

عن ابن عمر

ان للنبی صلی اللہ علیہ وسلم آنحضرت صلعم نے حضرت عمر کی قمیص دیکھ کر
داعی علی عمر قمیصا ابیعن فرمایا، یہ نئی ہے یا دھلی ہوئی ہے ؟ عرض کیا
فقال أجدید قمیصک هذا یا رسول اللہ! یہ قمیص نئی ہے، فرمایا اے
غسیل؟ فقال جدیداً فقال عمر ا نئی پوشاک پہنو! سد خوشی سے رہو
البن جدیداً وعش جمیداً اومت شہدا! اور شہادت کا مرتبہ حاصل کرو!

(۸۴۲) ایضا بروایت یحوی . . . (مسند نمبر: ۱۸۳۹) دو فرمان مرسلہ آذربائیجان) اور

لباس میں ان چیزوں کا خیال رکھو! تہ بند، چادر، کفش، خف (چرمی جوتے) وزیر جائزہ ان
دونوں کی نزاکت کا خیال رکھو!

اور پوشاک کی نزاکت میں اپنے جد بزرگوار جناب اسمعیل علیہ السلام کی پیروی! لباس نہ

تو بیش قیمت ہو بوجھبیوں کی وضع و نسا نس!

اور فراموشی کے لئے شعاع ہلے آفتاب سے فائدہ اٹھاؤ، یہ شعاعیں اہل عرب کا

حکم ہے (ہاں!) صحبت بدن کا پاس ہے (کشت پابندی سے کرتے رہو) پوشاک میں دیکھ کر

لہ یعنی و تقصروا و جود کو محنت رکھو! معدیں عدنان جد آنحضرت صلعم کی اشارہ،

لہ و الخشوشنوا! اراد الخشونة فی اللبس و المطعم (لباس و طعام میں سادگی)

اور کھانے میں سادہ سے سادہ غذا رکھو، لباس شایان شان پہننا، اپنی سواری کے جانوروں کو کھلانے پلانے نہو، پُشیمت اسب سے چمٹے رہو، نشاۃ بازی کی مشق سے غفلت نہ برتو، (۸۴۳) بروایت یغوی ... ایک شخص سوئے کی انگشتی پہنے تھا، امیر المومنین نے دیکھی تو حکم دیا کہ وہ اسے اتارے! ... اس وقت زیاد نے عرض کیا، اے امیر المومنین! میرے ہاتھ میں نوہ کی انگشتی ہے؟ — فرمایا یہ سوئے کی انگشتی سے زیادہ بدبودار ہے، (ذاک انتن وانتن)

انگشتی کا نگینہ

(۸۴۴) بروایت یغوی ...

عن ابن عمر قال اتخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم خاتما من ورق وكان في يده ثم كان بعد في يد عمر ثم كان بعد في يد عثمان حتى وقع بعد في بئر اريس — نقشته "محمد رسول الله" (صلى الله عليه وسلم)

(بروایت حضرت عبداللہ ابن عمر): جناب رسول خدا نے چاندی کی انگوٹھی پہنی آپ کے ہمراہی انگشتی حضرت ابو بکر نے بطور خاتمہ رسول کے پہنے رکھی۔ ان کے بعد اسے حضرت عمر نے بحیثیت خلیفۃ الہی کے پہن لیا، اب حضرت عثمان نے خلافت نبھالی، تو یہ انگشتی بھی آپ کو ملی جسے آپ نے پہلے ہر دو حضرات کی طرح پہن لیا، مگر ایک روز یہ انگشتی حضرت عثمان کے ہاتھ سے اتر کر اریس میں گرنے لگی (جو بے حد تلاش پر بھی نہ مل سکی)۔

لے واخشوشنوا! فهو من الصلابة — وهي الخشونة في اللطم (ساده تھا) لے واخلو لقوا! درواخلوق — اے ہوا جلد و جید بکریہ (النباتۃ بالانوار) تہ اعطوا المركب استتہا لے انزوا نزوا

عہ اذوا بالاعراض (منزہم)

لے بعض لوگوں نے واقعہ انگشتی سے خلافت نبوت کی تحدید حضرت عثمان پر ختم کر دی (بقیہ صفحہ ۳۱۹)

معطرات

(۸۴۵) بروایت یغوی ۔۔۔ امیلو مزین کو بوئے مشک بہت مرغوب تھی، مگر انتقال کے وقت وصیت فرمائی کہ میری میت میں لمے استعمال نہ کیا جائے، (ہر روایت نمبر : ایضاً) ۔ اور حسن بصری کا بھی یہی فتویٰ ہے کہ مشک کا استعمال جائز ہے مگر میت کے لئے نہیں !

خضاب و حنا و حجامت و حمام کے مسائل

(۸۴۶) بروایت یغوی ۔۔۔ حضرت انس بن مالک (اصحابی) سے ایک صاحب نے دریافت کیا، کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ریش مبارک پر خضاب استعمال فرماتے ؟ جواب دیا کہ آنحضرت صلعم کی لہج میں سفیدی آئی ہی تھی ! البتہ حضرت ابو بکر خضاب استعمال فرماتے، اور جناب عمرؓ ! (۸۴۷) بروایت یغوی ۔۔۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سلق کے سوانہرہ (بال صفا پوڈر) استعمال نہ فرماتے، اسی طرح اصحاب نما نہ بھی،

(۸۴۸) بروایت یغوی ۔۔۔ بصریٰ بن نفیر فرماتے ہیں، امیر المؤمنین نے جو حکماء عامل شام کو بھیجا

بہ نفاول تو ہے، جس کچھ اندازہ کر لینا جائے لیکن نیابت وغہ فت رسل کا انحصار ایسے نفاول پر جن کے ساتھ استشہاد خارجی نہ ہوں، اس منصب کی نفی کے برابر ہے وہی نائب و خلیفہ رسول کے لئے تو ایسے شواہد کی ضرورت ہے جو نصوص کے مدد سے جا لیں، جیسے امیر المؤمنین حضرت عمرؓ و روق (بشمول خلیفہ اسلمین جناب ابو بکر صدیقؓ : ہر دو : کی وصایت کا معاملہ ہے)

عن حذیفۃ قال (رسول اللہ حضرت حذیفہ سے مروی ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا یری لا یری علیہ وسلم نغرایا کہ معلوم نہیں میرا دور حیات ما بقائی فیکم ما قتد و اباند کب ختم ہو جائے، لے لے سلوانو ! تم میری وفات کے من بعد ابی بکر و عمرؓ اس قسم کے ارشاد مگر عنونے و ذکر حضرت عثمان و جناب علی کے متعلق بھی ملے ہیں، مگر یہ مقام ایسے صحابہ کا متعلق نہیں، (مترجم)

اس میں یہ بھی تحریر تھا، کہ (قانوناً) کوئی مرد حمام میں لنگر کے بغیر نہ جائے۔ اور مستورات صرف غسلِ صحت کے لئے حمام میں جائیں!

اور تقریحات میں ان (۳) کاموں کی اجازت فرمائی (گھر سے باہر) شہسوارى و تیراندازی۔ اور (گھریلو زندگی) اپنی بیویوں کے ساتھ حسنِ معاشرت۔

بُتخانیوں سے عدم تعرض

(۸۴۹) بروایت بغوی۔۔۔ امیر المؤمنین شام میں شریف لے گئے، اور ایک نذرانی کی دعوتِ طعام پر فرمایا، کہ ہم تمہارے گرجاؤں میں بیٹھ کر کھانا کھانے سے اس لئے مجبور ہیں کہ ان میں عیسائی رکھے ہوئے ہیں

اجتناب تکلف

(۸۵۰) بروایت بغوی۔۔۔ جناب صفیہ (بنت ابوعبید الشقی: اصابت) حرمِ حضرت

علیؑ فی زمانہ مجتہدہ و تصدیقہ نے کئی مکلفین سنت محمدیہ کو ضبط میں ڈال رکھا ہے، کیونکہ یہ دور تزیین کا دور ہے جو شے بھی تہذیب کے چہرے پر غماز کا کام لے سکتی ہے۔ اسی قلت کا استصواب "اہل الذکر" (الایہ) سے نہیں، ہر شخص خود ہی اسے حل کر لیتا ہے۔ تصویر و مجسمہ کے معاملہ میں نو بڑے بڑے علمائے عصر اسی صف میں آکر کھڑے ہو گئے، مگر یہ حاملہ سیر و مغازی کا نہ تھا جس میں ایک طرف بیٹھے ہوئے سپاہیوں کی داستانِ جنگ بیان کر دیں بلکہ براۓ فتنہ و اجتہاد کا تھا جس راوی راوی میں وہ خود بھی اصحابِ فتویٰ کی رہبری کے محتاج تھے

فرست شمر طریقہ زندگی کہ اس نشان

چوں را و گنج بر ہر کس اشکارا نیست

مجسمہ کی آرٹ میں ان نو فاروہ ہاں سداقت نے ذی روح کی تصاویر کے جواز پر ثبت فرمایا۔ ادھر یہ تماشائے آرائیاں ہیں، اور ادھر سنتِ نبویؐ کا یہ حزم و احتیاط! کہ

(۱) - ام المؤمنین عائشہ صدیقہ فرماتی ہیں، اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دولتِ خاندان پر کسی شے پر ذی روح کی تصویر ملاحظہ فرماتے تو اسے مٹا دیتے (بخاری)

اب۔ اور فرماتی ہیں "جیسے اپنے حجروں کے دروازے پر ایک صورت پر وہ لٹکا دیا، جیسے رسول اللہ

نے دیکھا تو اسے قطع کر دیا، آخر میں اُسے کٹر کٹر کر شے نہیں کے نہ برپا تھا (متفق علیہ) پس انصاف و رونقوش ہوں یا مجھے، تعلیم کی حد تک انکا جواز ممکن ہے اور یہ بھی حدِ ضبط و رنگ: واصل

ابن عمر کی خدمت میں آپ کے شوہر یا ان کے کسی قرابت دار نے ایک نقشین چادر تحفہ پیش کی جسے بنی نے گھر کے دروازہ پر لٹکا دیا، امیر المومنین — کو یہ اطلاع ہوئی تو آپ وہاں تشریف لے گئے کہ اس تحفہ کا پردہ چاک فرماویں، مگر بنی نے آپ کے پہنچنے تک چادر علیحدہ کر دی! (مترجم: لیکن یہ معاشرہ کی نوعیت پر منحصر ہے، نہ کہ حرمت یا نہی تحریمی!)

(۸۵۲) بروایت بغوی... حضرت صفوان بن امیہ نے امیر المومنین کو دعوت ولیمہ میں مدعو کیا، اور رنگے ہوئے نقش دار چمڑے کا فرش زمین پر ڈال دیا، حضرت عمرؓ نے فرمایا، اسے تو کمبل زیادہ بہتر ہے جو زمین کا غبار بھی جذب کر لیتا ہے
نفس انسان کی نگہ پل الہی میں فراست

(۸۵۲) بروایت بغوی... ایک صاحب نے امیر المومنین کے سامنے برسبیل تذکرہ اپنے بیوی کے مرض کا تذکرہ یوں کیا، کہ ”اُمے... کی قریبی جگہ سے خون جاری رہتا ہے“ دوسرے صاحب نے جو دواں موجود تھے کہا ”اگر شرعاً غیر عورت کے پردہ کی جگہ دیکھنا جائز ہوتا تو میں اس کا علاج کر سکتا تھا“۔ امیر المومنین نے فرمایا، وہ کیسے؟ اس نے عرض کیا، یہ ایک تاریک رگ ہوتی ہے جسے اگر داغ لگا دیا جائے تو مریض صحت یاب ہو سکتا ہے، فرمایا کیا اس کے سوا کوئی اور علاج نہیں؟ عرض کیا، اس کا تو یہی ایک علاج ہے! امیر المومنین نے مریضہ کے شوہر سے فرمایا، ”جائیے! اُسے کپڑا اوڑھا کر صرف وہ حصہ کھلا رہنے دیجیئے، جہاں داغ دینا ہے“! اور اس علاج سے مریضہ صحت یاب ہو گئی،

(مترجم: اشد! اشد! نفس انسانی کے بقا میں حضرت عمرؓ کی فراست!)

علم الافلاک سیکھنے کی اجازت

(۸۵۳) بروایت بغوی... امیر المومنین نے فرمایا، علم نجوم کائنات کے لئے نہیں بلکہ جہات قبلہ و سمت سفر معلوم کرنے کے لئے سیکھو!

لے اُس دور تک علم ہیئت پر صرف اپنی دو امور (علم جہات و کائنات) کا مدار تھا، اس لئے ایک دانشور علم کے لئے ہی کافی تھا جو کہ امیر المومنین نے فرمایا، مگر آج دوسرے علوم کی طرح (بقیہ بر ص ۳۲۲)

علم فقہ و سنت کے لئے عربی زبان کا فہم و معنی کی فراست
 وہ ۸۵ بروایت بخاری ... ام المومنین حضرت عمرؓ نے (ابو موسیٰ اشعری علیہ الصلوٰۃ کی طرف جو
 فرمان لکھوایا، اس میں (محملہ اور ہدایات کے یہ بھی) مرقوم فرمایا،

علم الافلاک بھی اوج ثریا سے گذر رہا ہے یا میں ہمہ حضرت عمرؓ کے اس ارشاد میں کسی ترمیم
 یا توسیع کی ضرورت نظر نہیں آتی، کہ
 علم نجوم کہانت کے لئے نہیں بلکہ حیات قبلہ و سمت سفر
 معلوم کرنے کے لئے ہے
 یعنی کہانت آج بھی تو ہم پرستوں کا بٹ ہے اور جہت سفر میں ستاروں کے اعتماد
 کے متعلق کیا عرض جائے اگر اب تو بحر و بر کے ساتھ فضا ... بھی اپنی تاروں کی روشنی میں
 طے ہو رہی ہے، صدق اللہ و رسوله: و بالنجم ہم یحسدون (۱۶: ۱۶) اور انسان جو
 فلکی کے طفیل سمت سفر معلوم کرتے ہیں،
 محال ہے، کہ مذہب کی صداقت کے لئے سائنس کا سہارا تلاش کیا جائے، اور خود کو موجود
 سائنس پر آیات اللہ کے انطباق کے تکلف میں گم کیا جائے، کیونکہ مذہب، سائنس و فنون کا پرچہ
 کرنے نہیں آتا۔ باری ہمہ وہ اگر انکی طرف توجہ کرنا بھی ہے، تو اس بگڑی و گہرائی کے ساتھ
 کہ اس کا انکشاف عقل و خرد سے بے گناہ ثابت نہیں ہوتا، اس کے لئے قرآن کی صرف ایک
 مثال کافی ہوگی

بارانی ہواؤں کی آمد آمد بروباران کی بشر ہے اور تحقیقی ہے دور حاضرہ کے ارباب
 سائنس کی! قرآن منبر مانا ہے

وهو الذي يرسل الرياح
 بشرًا بين يدي رحمته
 حتى اذا اقلت سحابًا ثقالا
 سقاه ليلًا ميمتًا فانزلنا
 به الماء فاخرجنا به من
 كل الثمات كذلك نخرج
 الموتي لعلكم تذكرون
 وہی تو ہے، جس نے بادلوں کے آگے آگے خروہ چلا کر
 سناٹے کیلئے بلاتی ہواؤں کو فراشی کا محفل بنا رکھا ہے
 پھر یہ کہ جو تازی بادلوں کے بدل اپنے بوجھ سے اُٹھنے
 کو ہو گئے ہم (اللہ تعالیٰ) نے فوراً انہیں مردہ زینوں
 اندر دلیتا شروع کر دیا اگر صرف تماشلے سیلاب کے لئے
 نہیں بلکہ، اس پانی سے ذی اربعہ کی فوت حیات
 برقرار رکھنے کے لئے! اور پھر اوروں کے آگے کے لئے!

ترجمہ: علم الافلاک بھی اوج ثریا سے گذر رہا ہے یا میں ہمہ حضرت عمرؓ کے اس ارشاد میں کسی ترمیم یا توسیع کی ضرورت نظر نہیں آتی، کہ علم نجوم کہانت کے لئے نہیں بلکہ حیات قبلہ و سمت سفر معلوم کرنے کے لئے ہے یعنی کہانت آج بھی تو ہم پرستوں کا بٹ ہے اور جہت سفر میں ستاروں کے اعتماد کے متعلق کیا عرض جائے اگر اب تو بحر و بر کے ساتھ فضا ... بھی اپنی تاروں کی روشنی میں طے ہو رہی ہے، صدق اللہ و رسوله: و بالنجم ہم یحسدون (۱۶: ۱۶) اور انسان جو فلکی کے طفیل سمت سفر معلوم کرتے ہیں، محال ہے، کہ مذہب کی صداقت کے لئے سائنس کا سہارا تلاش کیا جائے، اور خود کو موجود سائنس پر آیات اللہ کے انطباق کے تکلف میں گم کیا جائے، کیونکہ مذہب، سائنس و فنون کا پرچہ کرنے نہیں آتا۔ باری ہمہ وہ اگر انکی طرف توجہ کرنا بھی ہے، تو اس بگڑی و گہرائی کے ساتھ کہ اس کا انکشاف عقل و خرد سے بے گناہ ثابت نہیں ہوتا، اس کے لئے قرآن کی صرف ایک مثال کافی ہوگی

”ما یحسد!“

میں آپ لوگوں کو اپنی امور کا حکم دیتا ہوں، جن کا ارشاد تمہیں قرآن مجید نے دیا ہے اور اپنی چیزوں سے روکتا ہوں جن سے تمہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا ہے،

- ۱۔ امرکم باتباع الفقہ والسنتہ ۱۔ میں آپ لوگوں کو فقہ و سنت کی پیروی کا حکم دیتا ہوں
- ۲۔ والتفہم فی العربیۃ ۲۔ اور یہ کہ عربی بولی کا فہم و ادراک حاصل کرو!
- ۳۔ واذ ارأی احدکم درؤیا ۳۔ اگر تمہارا مسلمان فرو اپنے کسی دوست سے تعمیر
- فقصہا علیٰ اخیه قلیقل ۱۔ جواب پوچھے۔ تو اُسے مسلمانوں کے حق میں
- خیرا لنا وشرًا ۱۔ بھلائی کا کلمہ کہنا چاہیے اور اسلام کے دشمنوں
- لاعدائنا ۱۔ کئے ہوئے اسکی سمجھ میں آئے کہ

(۸۵۵) بروایت بغوی ... اور ایک شخص نے امیر المومنین عمرؓ کے سامنے اپنا ردیہ ان لفظوں میں بیان کیا، کہ ”پہلے تو مجھے بری ہری دوپ دستیاب ہوئی، مگر بعد میں خشک گھاس ملی! حضرت عمرؓ نے یہ ردیہ اُن کو فرمایا، ”اے شخص! یہ سب تھے ایمان کی تازگی نصیب ہوگی مگر آخر میں تو کفر اختیار کرے گا، اور کفر ہی میں تمہارا خاتمہ ہو جائے گا۔“ اس پر سائل نے یہ کہا، ”یہ ردیہ نہ تھا، بلکہ میں نے یہ بوہنی بات بنائی تھی“، امیر المومنین نے فرمایا، ”جو کچھ میں نے کہا ہے منجانب اللہ ہی طرح اس کا فیصلہ ہو گیا ہے جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام کے ساتھیوں کے خلاف!“

القاب مراسلات

(۸۵۶) بروایت بغوی ... نافع۔ (وغیرہ) سے روایت ہے، کہ حضرت عمرؓ کے مقرر کردہ

عہدہ کے الفاظ۔ ”لَقَدْ مَا قَضَىٰ كَصَاحِبِ يَوْسُفَ“ ہیں جن سے امیر المومنین کے توکل بالقرآن کا اندازہ کیا جاسکتا ہے حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے زندانی رفیقوں کے ردیہ کی تعبیر میں ”قَضَىٰ الْأُمُورَ الَّتِي فِيهِ تَسْتَفْيًا“ (۱۲: ۱۳) فرمایا تھا (اے صاحبو! تم نے جو دریا بت کیا بیٹھ اسکی تعبیر تمہیں فیصلہ شد امر کے مطابق بتا دی) (متزجم)

عمّال (اپنے اپنے صوبے) امیر المومنین کی خدمت میں مراسلت بھیجتے تو سرنام اپنے نام سے شروع کرتے
از انجملہ یعنی یہ مراسلہ دیکھا،

”من النعمان بن مقرن الى عبد الله امير المومنين“

(یہ مراسلہ نعمان بن مقرن کی طرف سے ہے، بخدومت عبدالعزیز امیر المومنین ہے!)
(اس سلسلہ سند کے راوی م حضرت زیاد — فرماتے ہیں ”ماکان هؤلاء الا الاعراب“^۱
اور یہ لوگ (اصحاب مراسلات) فصحاء وقت تھے

احترام امیر

(۸۵۴) بروایت یغوی ... امیر المومنین — صوبہ شام میں تشریف لائے، صوبہ دار حضرت
ابو عبیدہ جراح سے استقبال کیا، اور مصافحہ پر امیر المومنین کے ہاتھ پر بوسہ دیا — جناب تمیم
(ابن سلمہ) راوی فرماتے ہیں کہ یہ حضرات اسے سنت سمجھتے تھے
(مترجم: یہاں لفظ ”سنت“ خلاف ”بدعت“ کے معنی میں ہے)

تسمیہ

(۸۵۵) بروایت یغوی ... (جناب) تمیمی نا پسند کرتے تھے کہ اولاد کے نام جبرئیل و

۱۔ ”اعراب“ کے متعدد معنی ہیں۔ از انجملہ — ”الاعرابی والاعراب ساکنوا
البادیت من العرب الذین لا یقیمون فی الامصار ولا یدخلونہا الا حفا“
... واز انجملہ! ”آیین و اوضح“ یعنی ”اعربہم احساباً ای آبئہنہم
واوضحہم“ (النهاية لابن الاثیر) — پھر حضرت نعمان بن مقرن صحابی تھے، فتح مکہ
میں ایک عیش کے سچے دار — حضرت زیاد — کے لفظ ”الا الاعراب“ سے
باری النظر میں دیباقی بھی تھے مگر یہاں دوسرے معنی (فیمص) زیادہ مناسب معلوم ہوئے
— پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا دستور فرامین بھی یہی ہے کہ سرنام کی ابتدا اپنے
نام ہی سے فرماتے جس کے بعد متصلاً مکتوب لیبہ کا نام ہوتا (”هذا من محمد رسول الله
الى“ اور صحابہ کرام اس (سرنام) میں بھی رسول پاک کا اتباع کرتے،

۲۔ سلیمان بن طرخان التیمی بوالمعشر البصری ولہ رکن من بنی تمیم وانما نزل فہم
روی عن انس بن مالک ... (تہذیب التہذیب) — مترجم

میکائیل رکھے جائیں۔ کیونکہ امیر المومنین عمر بن الخطاب بھی اسے مکروہ سمجھتے تھے۔ اور دوسرے صحابہ و تابعین سے بھی کسی نے اپنے بچوں کے یہ نام نہیں رکھے

(۸۵۹) بروایت بغوی ۱۰۰۰ امیر المومنین نے مسروق سے ان کے والد کا نام دریافت فرمایا تو انہوں نے اجدرع بتایا، آپ نے فرمایا، بلکہ مسروق بن عبد الرحمن !
ولعظین کرم گفتار کی مذمت

(۸۶۰) وایضاً بروایت بغوی ۱۰۰۰ امیر المومنین حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کی موجودگی میں ولید صاحبِ وعظ ارشاد فرمایا ہے تھے، طول مدعا کا یہ عالم کہ سلسلہ ختم ہونے پر نہ آنا، حضرت عمر نے فرمایا، بیشتر وعظ و خطبات شیطانی ہیجان ہیں

مترجم: متن: الفاظ ہیں ”شقا شق الشیطان“ جس سے یہ تشابہ بدین جہت ہے کہ ایسا گرم گفتار وعظ و نور کلام کے کھولاؤ۔ میں بلا امتیاز جو زبان پر آئے کہہ جاتا ہے اور صدق و کذب کا ترک امتیاز شیطان کا شیوہ ہے)

(۸۶۱) بروایت بغوی ۱۰۰۰۰ امیر المومنین حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ خیران کے لئے حدیثِ خوانی پر کبھی زجر نہ فرماتے (کیونکہ ان گینتوں میں اونٹ کے لئے ایسا سروسے جیسے وہ منزل میں گمن ہو کر چلتا رہتا ہے، مترجم:)

اور میرے قلم کے یہ آخری الفاظ ہیں جو بیخے (فی الحال)، یزوفیق خداوندی امیر المومنین حضرت عمر بن الخطاب کے مسلک سپروضا مکئے۔ والحمد للہ اولاً و آخراً و ظاہراً و باطناً و صلی اللہ علی خیر خلقہ محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین

لے حضرت عمر نے مسروق — کے معاملہ میں یہ تبدیلی مسجلی و ظائف کے موقع پر فرمائی، اور ان کی ولایت اسی طرح کھنکھائی گئی۔ ”بنا اجدرع۔ و کتب عمر بن الخطاب مسروق بن عبد الرحمن الحدادی“ (تقصیب التقریب: سید امیر علی بیچ آبادی) — (دراستہ تقریب التہذیب مطبوعہ کھنکھواہ ۱۳۸۹) مترجم

۷ اصل الفاظ — ”الاصحاب والمحدثاء ونحوها“ ہیں، ”التصنیف بالکسوک ضرب من اغنی العرب بشیبه المحدثاء....“ (النهاية لابن الاثیر) اور ”حدی“ کے معنی مشہور ہیں۔
مع منزل دہرے اونٹوں کے حدی خوان۔۔۔ (مترجم)

تبصرہ

”رسالہ در مذہب فاروق اعظم“
ایضاً

از شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی

گذشتہ اوراق میں امیر المومنین حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے اجتہادات پر جو روایات جمع کی گئی ہیں، اگر مزید کوشش کی جاتی تو یہ (دو تہائی) آثار اور حاصل ہو سکتے تھے۔ اس کے ساتھ اگر ان روایات کے صحت و سقم اور رائج و مرجوح پر وہ گفتگو کی جاتی، جو علماء سلف (ارباب جمع و تعدیل) نے کی ہے تو یہی ”رسالہ“ ایک ضخیم جلد ہو جاتا، لیکن موجودہ حالات میں یہ سہولت ممکن نہیں۔ ماسوائے ایسے کہ اینداز ”رسالہ“ میں حضرت عمر کی اصابتِ رائے پر جو کچھ لکھا ہے کہ

”نسبت مجتہدین با فاروق اعظم مانند نسبت مجتہد منتسب مطلق است با مجتہد مستقل، و مذہب فاروق اعظم بمنزلہ متن است و مذہب اربعہ بمنزلہ شرح الی غیر ذلک“ مما بسطنا فی صدر المقالة کافی است، دے

فالی از تعصب و گوش شنوے باید و بس !
الحمد للہ کہ بحث فی الباب (در اجتہادات و فقہامت) بعنایت ایزدی حد تک تکمیل تک پہنچ چکی ہے، مناسب معلوم ہوتا ہے کہ (۲) ایسے نکتے واضح کر دیئے جائیں جو اس (فقہابت فاروق) پر (غور و فکر اور) احاطہ کے بعد معلوم ہوئے ہیں !

نکتہ اولی

عمر رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم میں ہر شخص ہر مسئلہ کے لئے رسول اللہ کے اقوال و افعال پر نظر رکھتا۔ کسی کو مصالحِ چہاد میں ہدایت حاصل کرنا ہوتی، تو آنحضرتؐ سے دریافت کیا جاتا، و دشمنانِ دین سے صلح کا معاملہ ہوتا، تو رسول اللہ کے فرمان کا انتظار رہتا! جزیہ کے احکام پر ہدایت کی ضرورت درپیش ہوتی تب نبوتِ پناہ سے التجا کی جاتی اور اسی طرح احکام فقہ

وعلوم زہد و عبادت، ایک ایک نوع و صنف میں اساتیل اس سادگی سے دریافت کرتا کہ جیسے وہ ابھی تک مولود تو ہی سا ہے، اسی طرح وہ تمام علوم مرقبہ اور فنون حاصل شدہ جو ان حضرات پر بعثت سید الرسل (علیہ افضل الصلوٰۃ والتسلیمات) سے قبل منکشف و معمول نہ تھے بدتبر ارض و سما کی جانب سے نازل شدہ وحی کی سطوت نے ہر ایک علم و فن کی تابانی کو ماذکر دیا کہ اب صرف حضرت خیر صادق (صلی اللہ علیہ وسلم) کی اطلاع و ہدایت ہی ان سب کے لئے دلیل ہے۔

اور انقطاع وحی کے بعد

مگر حیرت (نبوت کی بجائے) خلافت پر فائز ہوئے، تو شیخین (حضرت ابو بکر و حضرت عمر) کی مجلسوں میں نبوت اور خلافت دونوں کا اختیاز عنوانے بعنوانے ظاہر ہونا شروع ہوا، ایک طرف مسائل اجتہاد میں دوسرے ار باب تنفق سے مشاورت کی طرح ڈالی گئی، اور دوسری طرف احادیث کے نتیجے کی راہیں متعین کی گئیں۔ بایں ہر کسی شخص کی چالی نہ تھی کہ اگر خلیفہ وقت کسی امر کا فیصلہ کرے، تو اسکی مخالفت میں قدم اٹھایا جائے، کیا انتظامی معاملات اور کیا مسائل کوئی شخص خلیفہ کی رائے سے ہٹ کر دوسرا راستہ اختیار نہ کرتا۔ اور نہ خلیفہ کی رائے سے امت کرنے کے بغیر وہ کسی جماعت کی کام ہی کا انصرام کرتا، بایں ایک جہتی اُس زمانہ میں افتراق مسلک و اختلاف آراء کا وجود ہی نہ تھا، بلکہ تمام — لوگ ایک ہی مسلک پر گامزن اور ایک ہی منزل کے جادہ پر چلتے اور وہ مسلک و رائے خلیفہ وقت کی تھی، کیا احادیث، کیا فتاویٰ و قضایا اور کیا مواعظ! ہر ایک شعبہ خلیفہ یا اُس کے نائب (مقرر کردہ بر منصبیہ) کے حدود علم و نظم میں محدود تھا، جس کا اشارہ اس حدیث میں موجود ہے

قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم لا یفص
إلا امیراً او ماموراً
او تختال

حضرت نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ متغیہ
احکام اور تذکیر (دونوں) امیر وقت کا منصب
ہے یا اشخاص کا جسے وہ (امیر و خلیفہ) نامزد کرے
اور ان دونوں کے بعد یا غی کا،

اور حضرت عمر نے مفتی و قاضی کے متعلق فرمایا

مفتی و قاضی کا حکم خدا کا ہے

درس حدیث میں مشغول ہو گئے۔

بصرہ میں! ————— حضرت انس بن مالک و جناب عمران بن حصین
کی محفل حدیث گرم ہوئی۔

کوفہ میں! ————— حضرت برادر بن عازب روایت حدیث میں اور
جناب عبداللہ بن مسعود کے شاگرد تدریس فقہ
میں نہمک ہو گئے

شام میں! ————— حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص، حضرت ابو الدرداء
اور حضرت ابو امامہ باہلی (وغیرہم) نے سرحد حدیث
شروع فرمائی

الحاصل تمام اطراف و ممالک اسلامیہ میں کہیں صحابی اور کہیں تابعی افادہ علم میں
مصرف عمل تھے جن سے مسلمانوں کی ابھی خاصی تعداد اکتساب علم میں فیض یاب ہوئی
بمصدق حدیث آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

.... اصحابی کالنجوم باہم میرے اصحاب کی مثال نجوم فلک کی ہے تم جس
اقتدیتم اھتدیتم۔ (الحدیث) چاہو۔ کسب ضیاء کر کے اپنی اپنی منزل پر چل سکتے ہو

اور اس لئے (بحسب ارشاد نبوی) — اصحابی کالنجوم — کہ خلیفہ معین
(منصوب یعنی خلفائے اربعہ) کی فقاہت کو عام فقہائے امت پر شرف تقدیم حاصل ہے
جیسا کہ صوفیا میں کسی ایک بزرگ کا تقدم دوسرے صوفی پر مسلم نہیں، اور جس طرح کہ کسی عام
خلیفہ (غیر منصوب) کا تفقہ خلفائے راشدین میں سے کسی ایک کے ہم پلہ نہیں۔

اختلاف فتویٰ

ابھی ایام (بعد انقرض خلافت منصوب) میں فتاویٰ میں باہم اختلاف پیدا ہوا
جس کے کئی وجوہ ہیں،

۱۔ اصحاب فتویٰ کے اختلاف امکان کی وجہ سے ایک دوسرے مفتی کے

فتویٰ پر عدم اطلاع سے

ب۔ اگر احیاناً کوئی عالم (اپنے فتویٰ سے قبل یا بعد) دوسرے عالم کے فتویٰ پر مطلع بھی ہو گیا، تو دونوں کے یک جہانہ رہنے سے عدم مذاکرہ مافی السجلہ ممکن ہو جانے سے،

ج۔ اور اگر دونوں علمائے فتویٰ کسی جگہ ایک دوسرے سے ملائی بھی ہو گئے تو عمل و موقع کی عدم مساعدت کی وجہ سے ایک دوسرے کے فتویٰ میں شبہ کا ارتفاع محال ہونے سے

پھر بے شمار روایات ”خبر واحد“ کی صورت میں سلسلہ بہ سلسلہ ایک ہی راوی سے منقول ہوئیں۔ پھر اگر آپ متیق کریں تو واضح ہو گا، کہ جن صحابہ سے احادیث مروی ہیں۔ ان میں سے ان کے بے شمار ایسے حضرات ہیں، جو انعقاد خلافت خاصہ راشدہ سے قبل آسودہ لوح ہو گئے، اگرچہ ان کے روایات کم ہیں، پھر جن صحابہ سے روایت کی یہ کثرت ہے، ان میں سے اکثر نے خلافت خاصہ راشدہ ختم ہو جانے کے بعد سرحدیث کی ابتدا کی، پھر ان صحابہ کی روایات میں اکثر ایسی مرسَل حدیثیں ہیں، مرسَل وہ حدیث ہے جس کا سند میں کوئی ایک راوی صحابی یا غیر صحابی کا نام نہ کرے (جو جن میں ایک صحابی نے دوسرے صحابی سے روایت کی ہے اگر سند میں پرینلئے اختصار اُس صحابی کا نام اُس نے چھوڑ دیا ہے (جس سے کہ روایت بیان کی جا رہی ہے)۔ اگرچہ صحابی کی اصل روایات بھی متصل کے حکم میں ہے

اور صحیح مسلم میں امیر معاویہ کا یہ قول منقول ہے کہ

(امیر معاویہ نے فرمایا)

عليكم من الاحاديث بما ان احاديثك روایت و اختیار میں کوئی تائیں نہ کرو جو حضرت عمر بن الخطاب کے ہمد میں بیان ہوئیں، کیونکہ ممدوح عام طور پر لوگوں کو اشتغال اللہ عز و جل کے مواخذہ سے ڈالتے،

اور حضرت عبداللہ بن مسعود کا یہ ارشاد بھی صحیح مسلم میں (منقول) ہے کہ من کان مستمناً فليست من جو شخص اہل سنت کے لئے جہاد کا جوہ ہے

خبر واحد روایت اور صحابی کا نام نہ کرنا

مستمن فی روایات زیادہ مستفید نہیں

بمَن قَد مَاتَ فَاَنْ
الْحَقُّ لَا يَوْمُنَ عَلَيْهِ
الْفِتْنَةُ اَوَّلُكَ
اصحاب محمد صلی
اللہ علیہ وسلم
كَانُوا اَفْضَلُ هَذِهِ
الْاُمَّةِ اَبْرَہَا قُلُوبًا
وَ اَعْمَقُهَا عِلْمًا
وَ اَقْبَلُهَا تَعَلُّفًا
اِخْتَارَهُمُ اللّٰهُ
لِصَحْبَةِ نَبِيِّهِ
وَ لِقَامَةِ دِينِهِ
فَاعْرِفُوا لَهُمُ فَضْلًا
وَ اتَّبِعُوهُمْ عَلَى اَثَرِهِمْ
فَمَشْكُوبَا اِيْمًا
مَنْ خَلَا قَوْمًا وَ سَبَّحَهُمْ فَانْتَمَوْا
كَانُوا عَلٰی الْمَدَى الْمُسْتَقِيمِ
اور معلوم ہے کہ حضرت ابن مسعود نے خلافت ذوالنورین (حضرت عثمان) کے زمانہ میں

سفیر آخرت اختیار فرمایا

در صورت تغلیب خلفائے راشدین کا تقدم

وَقَالَ الشَّافِعِيُّ اِذَا جِئْنَا فِي
التَّقْلِيدِ فَقُولِ اَلْاُمَّةُ قَابِلُكَ
وَعُمَرُ وَ عُثْمَانُ اِقَالَ فِي الْقَدِيمِ • امام عثمان مقدم ہیں، اور اپنے ”قول قدیم“ میں
اور امام شافعی فرماتے ہیں کہ جب ہمیں تقلید سے
چارہ نہ ہے تو ہمارے لئے امام ابو بکر و امام عمرو

وَعَلَىٰ أَحِبِّ إِلَيْنَا مِنْ قَوْلِ غَيْرِهِمْ فَرَايَا كَهْ عَلِيٍّ تَوْهَامَ لَيْلٍ هَبَّتْ هِيَ مَحْبُوبٌ هِيَ
تَمَّ صَحَابَةُ عَدُولٍ هِيَ

ہر چند تمام صحابہ عدول (مترجم: جرح و قدح روایت سے مستثنیٰ) اور انکی روایت مقبول ہے اور ان حضرات سے جو روایت صدوق راویوں کے سلسلہ سے پہنچے، اسپر عمل لازم! —
ہاں ہمہ حضرت عمر کے حمد کی احادیث و تفقہ میں جو صفائی اور نکھار ہے اس میں اور آپ کے بعد کے مرویات و طرق استنباط میں آسمان و زمین کا فرق ہے ”۷

آسمان نسبت بعرش آمد فرد

ور نہ بس عالمست پیش خاک تو د

نکتہ ثانیہ

امیر المومنین — کی وقت نظر

در احادیث مسائل — و آداب

امیر المومنین حضرت عمر کی نقاہت پر احاطہ کرنے سے معلوم ہوا کہ آپ کو (مندرجہ ذیل) ہر دو

اقسام احادیث کے امتیاز میں پوری — وقت نظر حاصل ہے، یعنی!

۱۔ جن احادیث پر مدار شریعت ہے،

ب۔ اور جن پر صرف افراد کے اخلاق کی تکمیل مبنی ہے

(ان دونوں کا فرق آپ سے واضح ہے) اور آپ کی اس خصوصیت کا نتیجہ یہ ہے کہ آپ سے ایسی روایات

کتر منقول ہیں

۱۔ جن میں آنحضرت کے شامل کا سراپا ہے

ب۔ اور جن میں (صرف) سنن زوائد و لباس و آداب کا تذکرہ ہے

ہاں دو سبب، کہ

۱۔ ان روایات پر شریعت کا مدار تو ہے نہیں، اس لئے ان میں توغل کی وجہ سے بیخطو

تھا کہ مبادا وہ احادیث جن کا تعلق اصل شرائع کی بجائے صرف سنن زوائد (ستحات) سے ہے

ان احادیث کی ہم پلہ نہ سمجھ لی جائیں جن پر اصل شریعت کا مدار ہے،

امیر المومنین کی وقت نظر

احادیث مسائل

احادیث شامل و اخلاق

۲۔ ان احادیث (یعنی سن زوائد) میں تو غل سے اندیشہ تھا، کہ کہیں سلمان ان میں سے

ہو کر ان احادیث سے بے اعتنائی برتنے لگیں جن پر شریعت کا انحصار ہے

دترمجم اور ایسا ہی ہوا، اور سلمان سختیات ہیں اس قدر ڈوبے کہ احکام فرائض کو انہوں نے
بڑے بڑوں کے لئے چھوڑ دیا !

امیر المومنین حضرت عمر کی قلتِ روایت کا دوسرا سبب

آپ کے عہدِ خلافت میں بے شمار ایسے حضرات موجود تھے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فیضانِ صحبت سے براہِ راست مستفیض تھے، یہیں سبب ان حضرات کے حضورِ روایت کی احتیاج ہی نہ تھا !

بروایت سن دارمی

عن قزطۃ قال بعث عمر
بن الخطاب رهطاً من الانصار
الی الکوفة فوجدنی معهم
فجعل یشی معنا حتى افانی
ضاراً و ضارماً فی طریق
مکتہ فحمل ینفص الغبار
عن رجلیہ ثم قال انکم
تاتون الکوفۃ فتاتون
قوماً لهم اذیر بالقولان
فیاتو حکم فیکولون قدم
اصحاب محمدؐ، فیاتو حکم فیثأو
عن الحدیث فاقولوا روایۃ عن
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت قزطہ (صحابی نضاری) فرماتے ہیں
امیر المومنین عمر بن الخطاب نے انصار کی جس جماعت
کو کوفہ بھیجا، میں بھی اُس جماعت کے ہمراہ تھا،
حضرت عمر ہماریساتھ پیادہ چل رہے تھے
مقامِ حرارہ جو کہ معظمہ کی راہ پر ہے، میں پیچھے
تو آپ نے اپنے پاؤں غبار سے صاف کرنے
کے بعد فرمایا اے دوستو! آپ لوگ کوفہ
تشریف لے جا رہے ہیں وہاں ایسے سلمان بھی
ہیں جو بڑی رقت اور سونکے ساتھ قرآن مجید
کی تلاوت کرتے ہیں، یہ لوگ جب عینیں گے کہ
رسول اللہ کے صحابی تشریف لائے ہیں تو درگاہ
ہوئے آئیں گے اور آپ حضرات سے مشین
دریافت کریں گے مگر آپ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

حضرت عمر کی قلتِ روایت کی ایک وجہ تھی

و انا شریککم کی روایات قبل تعداد میں بیان کرنا۔ اور اس

معاملہ میں مجھے بھی اپنا خسر یکبھنا

قال ابو محمد و هو الدادی معناه الحدیث عن ابیہام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں جو جو حوادث وقوع ہوا اُسے وہ لوگ آپ حضرات سے اُن کے سننے کی درخواست کریں گے (یہ واقعات کم لیس السنن بیان کرنا) نہ یہ کہ حضرت عمر کا مفہوم احادیث والفرائض سنن و فرائض سے تھا!

ش ۱۵ ولی اللہ فرماتے ہیں مگر میرے نزدیک اس "حدیث" کی یہ توجہیات

۱۔ لفظ اقلوا الحدیث سے مراد وہ حدیثیں ہیں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اُن اطوار "شمالی" و عادات پر مشتمل ہیں، جن کا حدود و شرائع سے واسطہ نہیں

ب۔ لفظ "اقلوا الحدیث" ایسی احادیث کا مورد ہے جن میں مادی کے حفظ و اتقان و اجتہاد و طریق ادا کے ساتھ اس کے ظن و تخمین کو بھی دخل ہے، اور اسی طرح امیالمومنین حضرت عمرؓ دعاؤں کی معینہ توقیت و اسباب تحرکات (دعا) کی روایات میں بھی تفصیل ہے۔ گویا کہ اس معاملہ میں آپ کے نزدیک نفس التجا و توجہ الی اللہ بانداز توکل و شکر و الحاح ہی دعا کا مفہوم ہیں

جیسا کہ ابو داؤد میں یہ حدیث ہے کہ

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال من اکل طعاماً ثم قال ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے کھانے کے بعد یاں الفاظ ادا کئے اکل طعاماً ثم قال شکر کیا، کہ میں اس ذات الالہ کی تعریف کرتا

تقلیل روایت کی توجہ یہ الفاظ عام داری

تقلیل روایت کی توجہ یہ الفاظ عام داری

